



AL HAYAT THURSDAY 6, JUNE, 1996 ISSUE NO 12155

المنامة تبث اعترافات الموقوفين

الخميس "حزيران (يونيو) ١٩٩٢ العوافق ١٠ محرد ١٤٢٧هـ/ اعبر ١٩٢٠

■ اجمع قادة كل من الأردن ومصر والسلطة الوطئية الفلسطينية الذين

مدريد وتطبيق مبدا الأرض في مقابل السلام وقراري مجلس الأمن الرقم ٢٤٢ و٢٢٠٠ وقال الملك حسسين والرئيس

المسيرة السلمية على كل الجبهات مؤكسين ضبرورة التبزام الحكومة السلام المستندة آلى قرارات مؤتمر

التتمة في الصفحة (٦)

💻 أكنت مصادر عربية مطلعة في الرياض أمس أن القمة التي ستجمع رعماء المملكة ومصر وسورية ستعقد في جدَّة مساء غد للجمعة.

وقال مصدر ديبلوماسي شارك في لجتماعات وزراء خارجية السعودية ومصر وسورية التي مهنت للقمة التي ستجمع خانم وسورية التي مهنت للقمة انه ليس هنا جنول أعمال محدد للقمة التي ستجمع خانم الحرمين الشريغين الملك فهد بن عبدالعزيز والرئيس حافظ الاسد والرئيسي مستوسين مستوليين المام القادة موضوعان رئيسيان هما: ١ - اعادة تقويم مسار عملية السلام في الشرق الأوسط في ضوء التطورات الأخيرة في اسرائيل وتحديد الاتصالات والخطوات المطلوبة لاتخاذ موقف عربي



الرئيس مبارك بين الملك حسين والرئيس عرفات في العقبة امس. (رويتر)

الخرطوم تسحب

🗖 القاهرة، لندن – والحياة:

السودانية قررت خفض عند افراد

وسحب ثلاثة من الديبلوماسيسين

تلبيبة لطلب مصر تنفيذا لقرار من

وكنائت منصبر أبلغت الحكومية

المتودانية ضرورة خُفض عند أفراد

بعثتها وسحب سبعة بيبلوماسيين،

وطلبت الحكومة السودانية ان يتم

ذَّلك تُدريجاً، وأن تكون البداية بثُلاثة

وثكر مصدر ديبلوماسي مصري

ال دالدياة، أن دُجُم اليِّعِثُمَّةُ

الديبلوماسية السودانية في مصر

كبير ولا يتناسب مع حجم العلاقات بين البلدين حالياً.

. . . . . ورحب المصدر بانباء أشارت الى

ان وزارة الخارجية السودائية سلمت

مجلس الأمن رسالة نكرت فيها انه تم

ايعاد عناصر «متطرفة، من السودان.

وقسال: «اذا صبح نئك سيكون خطوة

على طريق تنفيذ قرار مجلس الأمن

بريطانيا

امس إن زيارة الامين العام للمجلس

الاعلى للسلام في السودان محمد الاصين خليفة التي بدات الاثنين

المناضي الى لنبن خناصية وانه أن

وقال مصدر في وزارة الخارجية البريطانية لد «الحياة» امس، «منحناه

البريطانية الشيرة بخول الى الاراضي البريطانية تعاطفاً مع ابنته المريضة

العاشر من الشبهر الماضي تطبيقً

القرار الرقم ١٠٥٤ في حق السودان

الذي يدعق الدول الى لجبراء خنفض

كمي ونوعي في البعثاث السودانية وتقييد تصركات البيلوماسيين

التنبة في الصفحة (٦)

ينكر ان مجلس الامن كان بدأ في

التي اصطحيها معه،

يقابل خلالها مسؤولين بريطانيين.

من جمهة أخرى، أكنت بريطانيا

مجلس الأمن.

علمت «الحسياة» ان الحكومة

## لم تنف تقارير عن مصنع السلاح الكيماوي

🗖 دمشق – من إبراهيم حميدي:

🗷 أكد مسؤول سوري رفيع المستوى لـ «الحياة،

تحويل الانظار عما يجري في اسرائيل بعد فور نتانياهوء وأضافه دأن مَّا يُؤكد أنها فقاعات واشاعات هو اذتمان التوقيت اي بعد حصول (الإنفجارات) قبل شهره:

والبلد الوحيد الذي يعيش باستقرار في المنطقة هو سورية، حيث لا يوجد اضطراب أمني بل نعيش في حال استقرار وأمنه معتبراً أن التقارير متسويش لهذا الحو المستقرء. وزاد: «لو كانت الإنفجارات حُقَعَةً لمحدما بيان المارجية بدل ان يطرح احتمالات غير واضحة رغم ما تمتلكه اميركا من الوات واقماً وفضائية تستطيع ان توصلها الى الحقائق. لماذا هذه الفقاعات وطرح هذه الإشاعات؟ هل لصرف الانظار عما يجري في أسرائيل بعد فوز

وأوضح المسؤول السوري الكبير: ،في ضوء المتغيرات والمستجدات التي ظهرت بوصول ليكود الى المُحكم في أسرائيل، لا نتوقع الا اعادة التوتر الى هذه المنطقة لأن ذلك ضمن نهج تكتل ليكوده. واكد أن احتمال حصول أربيل شارون وأسحق موردشاي ورفول ايتان على مناصب وزارية وهم من

التتمة في الصفحة (٦)

اللازة كلينتون انفراء نقط عراقى وشيد على أنه «لا يوجد بلد الا وفيه اضطرأب

🗓 واشنطن – «الحياة»:

 قررت إدارة الرئيس بيل كلينتون أمس السماح الذي تضمن صيغة «النفط للغذاء».

وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نيكولاس بيبرنز إن قرار الإدارة يستمح للشبركات الأميركية بشراء السلع وبيعها بمآ فيها النفط والأمدادات الانسائية وبمقدار ما يسمع به القرار آلمه ولجنة العق وبات المتي تراقب تطبيق الحظر

للدولي على العراق. وكان العراق وقع مع الأمم المتحدة الشهر الماضي مذكرة تفاهم لتنفيذ القرار الذي يسمع له

وتسلمت مصدر رسالة تركية في هذا الصند أكنت صدق الإيضاحات

وان الاتفاق لا يرقى الى مستوى

الاتفاقات الإستراتيجية وهوليس

موجهاً للى أي طرف عربي أو اقليمي. وجددت الإشارة إلى وجود ١٦ أتفاقية

وَكَأَنَّ الرئيسَ حَسَنَى مُبَارِكُ اعلنَ قيل أيام أن الإيضاحاتُ التركية ولا

تعطى اشسارات واضحمة عن مدى

الهدفُّ من الاتفاق، كما أكد وزير

الخارجية عمرو موسى أن بلاده تتابع

الاتفاق برغم الايضاحات التركسة

ثنائية بين تركيا ودول اخرى.

حسيت ولا يوجد بلد من دون اصطرابات والمليشة واعتبر أنبيان السفارة الامبركية عن حصور انفصارات في الفترة الاخيرة في سوريّة يستهدف زعيم تكتل ليكود بنيامين نتانياهو في الانتخابات

مر الطيران الساروم الرامج

الليلة السايعة تحدير بيرة

بة قورب مي الثاني سرهن.

دة العسكيد ال طاراد هو

ع مرات س دون ال تعرير

وية أو أكثر في مفاعر به

لي مصرية الى التصارات

معتدية تسى درسانا بييام

١. ولأن الثالب الاراراراج

هم التخلي عمها وعلى الله إ

ورودوالازه

عن حصول الفجارات في سورية. وقال بيان باسم سفارة الإصيركيـة في نمشق يوم اول امس، ان وتقارير تتحدث عن حصول انفجارات في اماكن عدة في سُورية حَالَال الشهر الماضيَّ، ونصَّح الصَّالية الأميركية في سورية توخي الحنر. وقال المسبؤول السبوري ان دهذه النسبائس

ولم ينف المسؤول السوري الكبير تقرير مجلة

«شنتيرن» الالمانية من ان سورية تبني مصنعاً للأسلحة الكيماوية. وقال: «أنْنَا في حَالٌ عداء (مع اسرائيل) ويحق لأي شعب امتلاك وسائل النفاع عن نفسه، مستغرباً عيم واستنكاره الصهات التي تتحدث عن «تهديد الانسانية» امتلاك الدولة العبرية للأسلحة النووية وغير النووية. واتى كلام المسؤول السوري بعد صدور تقارير

## انقرة تبدي لمصر امتعاضها لتشكيكها في الاتفاق التركي ـ الاسرائيلي

وجه اليه أي تهمة 🗆 لننن - دمشق - «الحياة»:

العائدي ينفي ان يكون

القضاء السوري

🔳 اعلن الفكتور عثصان العائدي رئيس مجلس ادارة والشركة العربية النسورية للمنشبات السبيباحيية، ومجموعة رويال مونصوء الفرنسية ان المعلومات التي نشرت في بعض الصحف العربية والاجتبية مطلع هذا الاسبوع تحمل قدراً كبيراً من الأثارة والبعد عن الحقيقة في ما يتعلق الملحلاف التجاري المتعلق بشركة (الفرات، النفطية السورية. في وقت ترددت معلومات في دمشق إن وزارة المال السورية تستعد حالياً لاصدار قسرار جمديد يلغي القسرار السسابق القاضي بفرض الحجز الاحتياط على عبد بن الشخصيات السورية

التقعة في الصفحة (٦)

🗷 تغجرت يوائر أزمة بين مصر ابداء ارتبابها في التقسير التركي للاتفاق اعربت انقرة عن عدم الارتباح الى التصريحات المصرية التي تشكك

وصبرح مصدر مصبري مسؤول ـ والصياة حب وان هناك دوافع تدعو إلى الحدثر في التصاطي مع أُلايضاحات التركية التي افات ان هذا الاتفاق ليس استراتيجياً وليس-موجها ضد أي طرف ثالث من بينها طبيعة التحركات العسكرية التركية -

## وتركيا في شأن الاتفاق العسكري بين الاخيرة وأسرائيل. وفيما جندت مصر

هذًّا الإتفاق.

# 🗖 القاهرة - من محمد علام:

في الايضاحات التي قدمتها بشان

التحركات بنقة، وهي عند موقفها من انه في حال ثبوت أهداف مضادة وسحاولة فرض تصورات خاصة بالأمن الاقليمي، سيكون هذاك رد فعل يتعاطى مع هذا الاتفاق باعتباره

واشار إلى أن زيارة نائب رئيس اركان الجيش الاسرائيلي ماتان فلياناي لانقرة، وتصريحاًت نائب رئيس الأركان التركي شنفيق بير في شأن المناورات العشتركة تدعو الى

وأبدت الحكومة التركية للقاهرة

استعاضاً من تصريصات مصرية اعتبرتها انقرة تشكيكاً في العواقف

والايضاحات التركية التي قدمت الي

منصس بشنان الاتفاق العسكري مع

وعلم أن الرئيس التحركي سليمان ديميرل جعد الدعوة الى الرئيس التتمة في الصفحة (٦)

🗖 الجراثر، لندن – «الحياة»:

🛍 أفاد بيان لرئاسة الجمهورية الجرزائرية ان الرئيس اليمين زروال، لذي يتولى ايضا منصب وزير النفاع القَائِدُ الْأَعْلَى للجيش، عَيِّنَ الجنرالُ

نشرةِ «السبيل» في عندها الذي يصدر غداً وحمصلت عليه «الحسياة» ان الجنرال لعماري اشرف شخصياً على عملية تمشيط واسعة جرت قبل نحو اسبوعين في ضواحي منطقة تلمسان في غرب الجزائر بعد سقوط قافلة للجيش في مكمن للجيماعيات المُسلَحةً، وقَالت النشرة التي تصدر عن «أنصار الجبهة الاسلامية للانقاد، في بريطانيا، أنّ رئيس أركان الجيش الجَرْائري استاء من هذه العملية ضد قَاقَلَةَ الجَيشُ اقسارع الى (لَجراء) تغيير واسع في أوساط قيادة المنطقة العسكرية الثَّانية،. وأضافت ان حماعةً منشقة عن «الجماعة الْإسلامية، هي المسؤولَة عن المكمن. الى نكك، قالت مصباير مطلعة ان

الرئيس زورال وقع، هذا الأسبوع. قرارأ رئاسييا يقضي باحالة سبعة جِنْرِ الات على الثقاعد، وننك في أطار حملته لتجبيد المؤسسة العسكرية. المحالين على التقاعد هم الجنرال محمد غنيم (الأصين العام لوزارة الدفاع)، الجنرال عباس غزيل (قائد الدرك الوطني)، الجنرال عبدالرزاق تيطواني (مسدير الأمن الخسارجي)، الجنرال عبدالحميد تاغيت (المفتس العسام لوزارة الدفساع)، الجنرال عبىدالصمييد جوادي (قائد ناصية سابقاً، ومفتش عام بوزارة النفاع)،

الى أن هؤلاء الجنرالات يعسدون من

لمقربين للجنرال خالد نزار، وكانوا يشكلون جيزءاً من الطاقم العسكري كمال عيدالرحمن على رأس الولاية الثانية (وهران) خلفاً للجنرال محمد

وأضاف البيان أن الجنرال محمد لعماري رئيس الأركان العام للجيش ثولى عَمَلَيَة تَنصَيبَ الجِنرال كَمَالَ عبدالرحمن.

وجاء هذا التغيير في وقت نكرت

وافالت المصادر أن الجذرالات

الجنرال محمد تواني (المستشار السابق للجنرال المتقاعد خالد نزار)،

الذي سيّر المؤسسة العسكرية، بعد رحيل الرئيس الشائلي بين جنيد.

ولم تقصيح المصنادر عن استماء الضباط الرقيعين الذين خلفوا المتقاعيين. لَكنها أشبارت الى أن الرئيس زروال سيعلن رسمياً عن هذه التغييرات خلال عيد الاستقلال (٥ تموز/ بوليو ١٩٩٦). كذلك سيعلن في المناسبَّةُ عَن ترقيات في مُنفُوفُّ الضباط الشباب. ولا تستَبعد هذه المصادر أن يواصل زروال تجييداته العناصير السلطة، قبل انعقاد والندوة

اعترافات المعتقلين المتهمين في

منذ بداية العبام ١٩٩٣ في سبينة قم

الإيرانية بمبائرة من استخبارات

الحرس الثوري الإيراني مع المتهمين

النين كانوآ يدرسون العلوم الدينية

سؤولين العسكريين الإيرانيين

حرضوهم عَلَى تغيير نَظَام الْحَكُمْ فَي البحرين وإقامة جمهورية إسلامية

موالية لإيران، وقدموا لهم كل انواع

الدعم المادي والمعنوي والمالي حتى العسكري أ. محزب الله - البحرين، وتضمنت افادات بعض المتهمين

التي بشها التلفريون الرسمي

في إيران.

الوطنية، المقررة خلال الاسبوع الأول من شهر تموز (يوليو) المقبل. الى ذلك، كشفت مصادر مقرية من رثاسة الحكومة لـ «الحياة» ان السيد أحمد اويحيى، رئيس الحكومة، عقد جلسة طويلة مع الجنرال محمد بقشين، المستشار في رئاسة ألجمهورية، ناقشنا فيها قوائم التعديلات المرتقبة على مستوى الحكومسة والولاة ومستيري البنوك والمستبرين العسام للوزارات، والتي

يتوقع ان يرفعها اويحيى الى رئيس الجمهورية خلال الأبام المقبلة. وأكنت المصادر أنه من بين ١٢ وزيراً من هكومة السيد مقداد سيلي السابقة النين ابقى عليهم السبيد اويحيى، تم الاتفاق على تغيير تسعة وزراء من بعيضهم عملى الأرجسح: الداخلية، العجل، المال، الاقتصاد،

الصناعة، الطاقة والمناجم، القلاحة، والتكوين المهني. وأضافت هذه الصصادر ان عدد الولاد النين يسملهم التغيير يبلغ ٣٧ والياً. أما بالنسبة الى منبري البنوك فإن التغيير سبكون شاملاً، وكذلك في بعض الوزارات حيث سيتم تغيير

مجموعة من المديرين العامين. التتعة في الصفحة (٦)

■ هندت احسراب العسعسارغسة راية والمسجلس الأعلى لأحسراب البرلمانية المقبلة في اليمن في ٢٧ نيسان (ابريل) المقبلُ اذا لم تتواف الضمانات السياسية والقانونية

والتي كنانت كلهنا برعناية «الح الثسوريء الإيراني وبتسخطيط منه

ابتداء من الاجتماعات التي كانت تعسقد في إيران والتي تم خسلاله

العسكريَّة في تيسنان (أبريل) ١٩٩٣

في مستور الري المسار ا

الإيرانيسة تم انشساء مكتب اعسلا

دفعت السلطات الإيرانية عثسرين الف

ويسان المستعلق التي أرسلت إلى إيران لتلقي تدريبات وصلت في عام ١٩٩٤ على نفسف تسين، ولكن عندمسا بدات

المعارضة اليمنية

تهدد بمقاطعة

الانتخابات النيابية 🗀 صنعاء - من فيصل مكرم:

التتمة في الصفحة (٦)

في معسكر «كرج» شمال طهران.

وبناء على طلب من الإسد

دينار لتمويله. وقسال المستس

لاجرائها في سوعدها بصورة حرة الاحراب والقوى السياسية في البلاد. وفي هذا السياق قال السيد محمد المقالح الناطق الرسمي باسم احراب مجلس تنسيق المعارضة في تصريح نشرته صحيفة والايام، الم دان هذه الإحراب اتفقت على تقديم رؤية سياسية للراي العام اليمنى والضارجي لتوضيح موقفها من الانتخابات النيابية المقبلة وانهأ وجهت رسالتين الى الرئيس على

عبدالله حسائح باعتباره رئيسه

للمؤتمر الشعبي العام والي الشبيخ

عبدالله بن حسين الإحمر باعتباره

رئيسا للتجمع اليعني للاصلاح

تضعنت رؤية المعارضة للضمانات

التى تطلب توافرها للانتخابات وأضاف أن أحرزاب المعارضة بعلن انسحابها من الانتخابات ومقاطعتها اذالم تتوافر الضمانات المطلوبة في الغترة المقبلة،

وكان رعماء احزاب المعارضة رف المجلس الأعلى لأحراب المعارضة، عقدوا اجتماعاً طارثاً اول من امس للبحث في التطورات المستسعلقسة بالانتخابات المشبلة في البيلاد في ضوء ما أعلنه المؤتمر الشعبي العام في دورة اللجنة الدائصة الاشيرة عن نبته خوض الانتخابات للحصول علي الأغلبية كبحق مشروع يستوري وديعوقراطيا سواء بتنسيق حزبي مع الاحسراب الاخسرى وفي طلب عشه (التجمع اليمني للاصلاح شريكه في الحكم) أو يون تُنسيق مسسها من منطلق أن الحصول على الاعشرية سيكون حاسما لقيادة دفة الحكم أنى البلاد دون صعوبات وخلافات مد تعرقل مسيرة بناء الدولة وتحمل مسؤولية الحكم على مختلف الصعده

واعتبرت احزاب المعارضة هذا التتمة في الصفحة (٦)

## الديبلوماسية الإيرانية تنشط لدعم مبادرة رباني

#### 🗆 کابول – من أحمد موفق زيدان

**■ کشفت** طهران تصرکاتها الديبلوماسية في افغانستان في إطار عم السبائرة الَّتي اطلقها الرَّئيس برهان الدين رياني لاشسراك الأطراف لمحلية جميعها في حكومة مصالحة وطنية جاء نلك في ظل تراجع واضح في التحرك الباكسستاني في

افغانستان. وأجرى نائب وزير الضارجية الامرأنى عسلاء الدين بروجسوردي (المكلف العلف الإضغَّاني) سلسنا مضائنات في كابول أمس الأربعاء مع الرئيس الإفُــغــاني برهان المدين رياني والرجل الثاني في الحكومة الجنرال أحمد شاه مسعود قائد

المسوول الإيراني بوقد للصرب الإسلامي الذي يتبزعيمه قاب الدين

وكان بروجاوردي وصل إلى المُعَانِسِتَانَ أول مِنَ أمس لإجراء مصادثات مع الأطراف العضارضة لرباني. واستهل جولته بريارة مزار الشريف (شمال) حيث التقي قائد المسلسسات الاوزيكية الجنرال عبدالرشيد بوستم كما الشقى مسسؤولين في حبركة «طالسان،

ومن المقرر ان يتوجه بروجرسي غدأ إلى باسسان للقاء زعيم حرب الوحدة الشبيعي عبدالكريم خليلي ومنها إلى جلال أباد للقاء حكمتيان وسيب فتتع المسوؤول الإيراني

قنصليتين جسيدتين لبلاده في وعلى صعيد التفاهم بين حكومة ربائي والحرب الإسلامي، أبلغ رئيس وفد الحزب إلى كابول همايون جري والصياة، أمس أن المقاوضات من الجانبين وصلت إلى مرحلة متقعمة بعدما أتفقأ على تشكيل لجان مستركة يناط بهسا الأتصسال بالأحسزاب

إلى نلاء شهدت مصاور القدال التقليدية حول كابول هدوءا نسبيأ خلال الساعات الـ ٤٨ الماطيية عرته الصصادر الحكومية إلى تعزيزات يستقنمها الطرفان تعهيدا لشن هجمات قد تكون حاسمة.

المعارضة لاتناعها بالمشاركة في

الحكومة المقعلة التي سيدراسيا

القاهرة – من حمدي رزق:

■ ما زال الجدل دائراً في أوساط مصرية عدة حول التطبيع الرياضي مع إسرائيل، على الرغم من نفى لاعبين اثنين ما تردد عن انهما بدرسان عرضين لآحتراف كرة القدم في نادي حيفا الإسرائيلي، وساهم تنضر نادي الرمالك في الرد على دعرة تلقاها لإقامة مباراة بين فريقه الأول وفريق نادي خان يونس الفلسطيني،

ISSN 0967-5590

غى استمرار هذا الجدل الذي كان معتادا غي الوسطين الشِّقافي والاقتصاديّ قبل أن ينتقل أخيرا إلى الوسط الرياضي في

اشرف قاسم ولاعب نادي الترسانة ادهم علي يدرسسان عسرضسين للاحثراف في نادي حيفاً. وتزامن نك مع انباء تفيد أن الزمالك الذي يتمدر الدوري الممتاز لكرة القدم في مصر، يدرس ايضا دعوة لإقامة مباراة مع

وكان هذا الجدل بدأ بعد أن تردد في تقارير نشرتها صحف مصرية في تعارير بشربها صحف مصريه عدة أن كلا من لاعب نادي الزمالك

نادي خان يونس، علما ان ذلك يقتضى في حال الموافقة حصول بعثة الزمالك على تأنشيرات دخول إلى خان بونس، الخاصعة حاليا السلطة الفلسطينية، من السلطات الاسرائيلية. واشارت ذلك التقارير الى أن الاتفاق بين نادى حيفا واللاعب ادهم على دخل مرحلته

وفيما نفي اللاعب ادهم علي. (يوليو) المقبل.

على منع النادي ينتسهى في الرابع من تعسور روبيور المعين. لكن الحاج اضاف في تصريح له «الحياة» ان مجلس ادارة نادي الشرسانة لم يتلق اي عرض للاستغناء عن لاعبه سواء من نادي حيفا

لخوض مباراة كرة قدم في خان يونس، ولم يتخذ قرارا بعد في شأتها. وقال أنَّ القرار في شان هذه الدعوة يتطلب الرجوع أولا إلى جُهات رياضية عليا (يقمد المجلس الاعلى العصري للشباب والرياضة).

النتعة في الصفحة (٦)

لاعبان ينفيان نية الاحتراف في إسرائيل . . وناد كبير يدرس دعوة إلى خان يونس مصر: الجدل حول التطبيع ينتقل من الاقتصاد والثقافة الى الرياضة

النهائية، وإنه يقضي بأن يحصل علي، الذي يلعب في مركز والليبرو، على ألف يولاً في حال توقيعه على
 العقد بالإضافة إلى راتب شهري - مى رجو سهري هم بيلغ ۹۰۰ بولار وسيارة وشقة غي منطقة راقبة ونلك في مقابل اللعب لثلاثة مواسم متعملة.

في انصال هانفي اجبرته معه وألميادي صحة فنه المعلومات أكد اللواء عبدالمنعم الصاح رئيس نادي الترسانة أن عقد اللاعب أدهم

وقال اشرف قاسم الذي سبق له الاحتراف

في احد الاندية الخليجية له الحياقه انه لا يقبل مطلقا ان يصدرف في اسرائيل. ونفى ان يكون تلقى عرضاً في هذا الشأن من نادي حيفا. وأرضح العسستشار جلال ابراهيم، رئيس

نادي الزمالك، أن لا علم له بني تُعَاوَضَ بينَ

السرف قاسم ونادي حيفاً ، واضاًف انه دلو كان

هذا الامر مسحيحاً فإن مجلس ادارة الرمالك

سيكون اول من يعلم به، وفي كل الاصوال فيإنه

ليست لدينا النية في الاستغناء عن جهود اشرف

قاسم، لكنه أكد الشق الأخر في موضوع التطبيع الرياضي، الذي بثير الجدل الآن، وقال لـ «الحياة» أن الزمالك تلقى اخيرا دعوة بالفاكس

🗷 خلاقاً للاعتقاد السائد لدى يعض النواب

ن أن الانتخابات النيابية لن تجرى في موعدها

وان البديل سيكون التمنيد للمجلس الصالي،

وان بيسين الحياس النيابي نبيه بري امس حدد رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس تاكيده ،ان الاستحقاق النيابي سينجز وان لا

وقال بري لدى استقباله عدداً من النواب في

اللقياء الاستبوعي «لا شيء يعنع الانتخبابات

النيابية في لبنان، الا اذا قامت اسرائيل بشن

عدوان كبير تترتب عليه استحالة احرائها يسبب

الوضع الامني الناجم عن هذا العدوان وحركة

ولقت رئيس المجلس الى دان ما نقل اخسر

عن رئيس الجمهورية الياس الهراوي في شان لانون الانتخاب قد لا يكون نقيقاً خصوصاً لجهة

مبرر اعدم اجراء الانتخابات.

التهجير التي يمكن أن تنتج عنه.

تائباً، والمدير العام لقوى الامن الداخلي اللواء

وتلقى بري رسالة من رؤساء المجموعات

البريَّانية للْأَحْرَابِ النروجِية، عبروا فيها عن

داعمق مشاعر الحزن والأسى لعاناة الشعب

اللبناني من جراء عنوان نيسان (ابريل) واكنوا

على تطبيق القرار الرقم ١٤٢٥ كما تلقى رسالة

من وزير الخارجية الأسترالي الكسنير دونر

شكره أيها دعلى تهنئته له بتولي منصبه وتمنى

تقدم عملية السلام واعادة الاعمار في لعنان،

مؤكداً وتأييد استراليا لمواقف لبنان وتنفيذ

القرار الرقم ٢٥٥ وانسحاب القوات الاسرائيلية

من الراضي اللبنائية المحتلة وتعزيز العلاقات

وتلقى رسالة اخرى من رئيس الجموعة

الدر النية البرازيلية المتحدرين من اصل لبناني

البياس مراد اكد فيها مواصلة الجهود

والتعاون في سبيل تحقيق السلام واعادة بناء

وطن الإجداد وتوثيق ألصلات بين لبنان

جنبلاطزار

قيادة الطاشناق

شيؤون للهجرين رئيس الصرب التقدمي الاشتراكي وليد جنيلاط، عصر امس، معر قيادة حزب الطاشناق

في برج صمود، والتقى قسادسه

ومُمثليك في المجلس النيابي في

حضور وزير الصناعة والنفط شأهي

وتناول الحديث عدداً من القضايا

المطروحة منها قانون الانتخاب

ارسلانيعارض

تقسيماللجبل

علىقياسالاشخاص

الناثب طلال أرسلان درفضه اي تقسيم

ُ وُقَسَالَ فَي تَصَسَّرِيحِ الَّى «وكسَالَةُ الانباء المركزية، امس دنحن مع اعتماد

المعيار الواحد في كل لبنان، أذًا ارادوا

اعتماد القضاء في كل لبنان لا مشكلة

لدينا واذا ارادوا مسحسافظة او نصف

محافظة لا فرق لدينا، على المستوى

الشخصى كيفما ارادوها لامشكلة

واعتبر ارسلان دان مقاطعة

الانتخابات ليست معارضة، مقاطعة

تمشيل الناس ليست معارضة وانا

ضيها كيفما كانت، وإضاف دادا

حصل تقسيم للجبل، فهذا الموضوع

سيعرض في المجلس النيابي الذي

للجبل، على قياس اي شخص،

■ بيسروت - «الحسيساة» - أعلن

وعودة المهجرين

■ سروت - «الحساة» - زار وزير

رفيق الحسن.

بين لبنان واستراليا،

والبرازيل،

الذي الديد السيد الديد المساور الديد الدي

المناث العسب

----

العاصة مرسد

Live man

المال والمال والما

إعد ودوست سد

وهدعت وسد

in a manufacture

نيدو المعولي المعالمي الم

يعدد المصار مساء الما

----

-----

إلادي حسمت الماء

المعار المستحدد المستحدد

يون سار سار ساد

يعل فنسرة منسسر المان

يندس سيريد

----

ولسمسل مي سندر دد.

الجمعال

الم المادي الما

وحلاء

-----

سلم الهراوي رسالة من كلينتون والتقى الحريري

# جونز أكدالسعي

عندما تكون شناك معلومات عن اي

حوادث ارهابية، فترصدها الحكومة

الإصبركية وتبلغ عنها الشعب الذي لا

يكون على علم بها، ليتخذ الرعايا

الاحتياطات اللازمة التي تناسب

وسندل: هل ترى تحدولاً منا في

المنطقة بعد الانتخابات الاسرائيلية

في ظل التحركات الكثيفية؛ اجباب

وتحنن في مسرحلة يؤلف فسيسهسأ

الاسرائيلسون حكومتهم. وامام

ظروفهم.

الإتصالاتء

اسلم المسقيس الإسبيس في بعسروت رأيت شسآرد جسونز رثيس الجمهورية اليباس للهبراوي رسالة امس من تظيهره الامسيسركي بيل كلينتون. وأكد سعي حكومت ألى تحريك عملية السالم واستثناف الاتمنالات في هذا الشان بعد تشكيل التكومة الاسرائيلية.

· وزار جسبسونتر امس رشیس الجمهوریة برافقه السنشار الاول فی السفارة رون شالايكر. وقال على الاثر دكتان لي لقياء مع الرئيس الهبراوي، وسلعته رسالة خاصة من الرئيس بيل كلينتسون عن التطورات في المنطقة. موضوعها الاساسي نتائج الانتخابات الاسرائيلية، والتصور المقبل لعملية السلام في المنطقة،

وسلل: هل تعتقد أن هناك أشارات ايجابية بعد اسبوع على انتخاب بنيسامين نتانياهو؟ اجاب ولا اريد الدخول في موضوع الانتخابات الاسترائيلية لانني لست سنسرأ

قيل له: برزت تساؤلات عن البيان الاميركي في شان حصول انفجارات في سبورية؛ فطلب جبونز من شبلايكر التوضيح، فاشار الى «أن هذه سياسة مشبعة، عندما يكون هناك سبب وصعنى، اي لحقمال يعرض الرعايا الاسيسركيين في اي بلد من العسالم للخطر، فيان تنبيهاً يصدر لتالافي

ثم قال جونز دان هذا الامر بعود والأنساق المستقبلية لمواصلة عملية الى سياسة تتبعها للحكومة الاميركية

وسئل عن مضمون الرسالة، احاب الست معنياً بالإقصاح عنه، ولكن في قدرتكم تقدير فحواها العام. وهل هناك افاق ايجابية اتابعة عملية السلام؛ اجاب «بالتأكيد، اعتقد ان رئيس الحكومية المنتسخب في اسرائيل ابدى جييته في هذا الشان لكنه في حساجسة للى بعض الوقت لتشكيل حكومته, ولكن عندما يتع نلك

لا أرى عسراقسيل لمواصلة عسمليسة

نتانياهو، كرئيس وزراء، لصتمالات البيلاوي لتحالفات عدق وهناك اشخاص كثر عليه محاورتهم لثلك اعتقد ان هذه وكان رئيس الجمهورية استقبل وصن ركن ... قبل ظهر امس في قصر بعبدا رئيس بعثة الامم المتحدة الضاصة لتقويم العملية ستاخذ وقنأ وبعد الخطاب الذي أبلي به، هو ملتسرَّم عسمليسةُ السلام والمكومة الاميركية ستقعل ما في وسعبها لتحريك العطلية السلمية، ولا بد من انتظار تشكيل الحكومة الإسرائيلية لاستثناف

وعرض معه لنتائج العدوان. الهراوي ردأ على الرسالة الامبركية في العاشرة قبل ظهر اليوم في فندق اجلب الا يد من نقاش ذلك، •كورال بيتش، لناسبة اختتام مهمته ثم زار السفيسر جسونز رئيس

العدوان.

حقهم في الانتخابات،

كما ألتقى الحريري الورير السابق

جـوزيف الهاشم الذي أعلن انه من دعاة دائدائرة الانتخابية الموسعة او

الواحدة لأنها تفسح في المجال امام

تشكيل لوائح ائتلافية من مختلف

الطوائكُ والْمُذاهبِ في حينَ تحصر النوائر الصغرة أو الإقضية النشاط

السياسي في شكل ُضيق. واضاف داما اذا كان كتب ما كتب

فلنا مطالب تتعلق بقضاء حيل لبنان

وسيبزور الحريري اليوم قصر

بعبدا للقاء الرئيس الياس الهراوي ويحضر لاحقاً جلسة اللجنة الثيابية

الجيشيفتح

مكاتبمراجعة

للمتضررين

■ صدر عن قيادة الجيش -مديرية التسودية البيبان الآتي: مسهيلاً الراجعة المواطنين في ما

يتعلق بتخمين الاضرار التي لحقت

بعنازلهم خبلال العدوان الاسرائيلي

الاخير، يهم قيادة الجيش إن تعلم

المواطنين الكرام انها فتنحت مكاتب

للمراجعة في الراكر الثنية: ثكنة صور

لتضرري قضاءي صور وبنت جبيل

سرايا النبطية لمتضرري القضاء ثكنة

مىيدا لتضرري قرى أقضية صيدا

والزهراني واقليم التفاح، سرايا جب

جنين التضرري قرى البقاع، ثكنة

هنري شبهاب التضرري متحافظتي

بيروت وجبل لبنان، وذلك اعتباراً منّ

٧/١/١٩ ولغاية ١٩٩١/١/١٧ ضمنا

ويومياً من التأسعة صياحاً الي

الرابعة بعد الظهر، ويمكن اصحاد

العسلاقسة الراغبين في مسراجسعسة

تخصيناتهم التقدم من المكاتب

المنكورة مصحوبين باوراقهم

اهميةالوعيالبيئي

عنوان احتفال

فىبيروت

احتفال لناسبة اليوم العالى للبيئة،

دعا اليه وزير البيئة بيار فرعون، في

في سن الفيل وحضره وزير الثقافة

وألتعليم العالي ميشال إده ووزير

التربية الوطنية روبير غانم ووزير

الاعسلام فسريد مكاري وممثل وزير

الصحة النكتور يهيج عربيد ونواب

ورئيس مجلس الإنماء والاعمار نبيل

الحسر وممثل الامم المتحدة في لبنان

روس مساونان ونقيب الصحافة

اللبنانية محمد البعلبكي وسقراء

الدول العربية والإجنبية وغيرهم.

كلية طب الاستان – الجامعة اللبناني

■ ببروت – «الحياة» – اقيم امس

الثبوتية

□ بيروت - والحياة:

القرعية للاشغال.

في لبنان لتقدير الاضرار الناجمة عن

وكسان الرثيس الهسراوي التسقى سفيرة لبنان لدى باكستان عائشة

الحكومة رفيق الصريري وقال على الإثر عكسان لقسائي جسيداً مع دولة الرئيس الحريري وتقلت البه نسخة

عن الرسالة التي سلمتها الى رئيس الجمهورية الياس الهراوي اليوم

الهاشم سيشارك مهما كان القانون زوار الحريري ينقلون عنه

🗷 نقل زوار رئيس الحكومة رفيق الحريري امس تاكيده ضرورة اتامين صبغة انتشابية تؤدي الى اكبر مشاركة معكنةء ونسبوا اليه مطالبته بالساواة في الأنتشابات على كل

عسودة المُهسَج رين هي الاسساس في العسيش المشسسرات وفي اعسادة بناء

اللحمة بين جميع اللبنانيين كي تكون الانتخابات منزهة عن كل عبب ويجب

استثناءات

القَدَّاسُ الَّذِي اقْيِم فَي دير دوريت في الشُوف، وفي الوقت ذاته شنينا كثيراً

مطالبته بأكبر مشاركة ممكنة في الانتخابات على اهمية عودة المهجرين الى جبل 🕴 اللبنانيين بالمساواة وبعدالة تضمن 🗖 بيروت - دالحياقه: لبنان والمناطق اللبنائية كافة وينوع خاص قبيل الانتخابات النيابية، لأن

> الاراضى اللبنانية، : واستقبل الحريري في القصر

وأضاف أن سولة الرئيس لا بزال على موقفه من ضرورة مشاركة اكبر قسم من اللبنانيين في الانتخابات وضرورة لجراء هذه الأنتشابات لأنها فسرورية لبيموق راطية لبنان واست مراريت والمهم ان تؤمن الصيفة اكبر مشاركة ممكنة والإ

الخكومي امس النائب سامي الخطيب الذي قبال بعد اللقياء ان «شبيشاً لم بحسم بعد في سا يعود الى قانون الْأَلْتَخَابُ وَنَحَنَّ نَقَعَرَ الوَضْعَ في جَبَلَ ئىئان و تعقىداته»،

واستقبل الصريري رئيس المسانسة للارونية الريمية الاباتي سعد نمر الذي قال: دلقاؤنا مع رئيس مجلس الوزراء الشيخ رفيق الحريري تمحور حول مواضيع جدية وملحة. وقت شكرنا له ابغاده معشلاً عنه هو المرير فؤاد السنيورة للمشاركة في

ان تكون على سيساثر الراضى اللبنانية وبالمساواة وبالعدالة بين وأضَّاف «تطرقنا أيضاً الى هموم وشؤون اجتماعية حيث تعيش غالسة اللبنانيين الاما وتعاني من فقر منقع

تعلقها لاحقأء واكد الهناشم انه سيشارك في الانتخابات ومهما كأنت ني بعض البلدات، وتكلمنا على الصيغة النيائية للقانونء شؤُونَ الجامعات في لبنان، وطلبنا ان تسيير كل الإصور بالمساواة بين كل واستقبل الصريري رئيس هيئا الحامعات الليئانية، وإن يشددوا على التقتيش الركزي فوزي حبيش ووفدأ المستوى العلمي ولكن لا يصرموا اي الخاصة برئاسة النقيب الدكتور فوزي جامعة من حقهاً في التعليم الخاص. عضيمى وتسلم منه سنكرة طالبت وشبيدنا انضا على اهمسة بور دبإقسرار التامين الصحي الشامل الجامعة اللبنانية على الصعيد واطنس والالزامي لج

الاجساني في لبنان ودعم الصندوق الوطني للتعاضد الصحيء. وسيش: كيف كيان موقف دولة الرئيس الصريري بالنسبة الى ما طرحة موه في خصوص قانون الانتضاب؛ فاجاب الم نتصدث في واتصل الحريري بالرئيس سليم الحصّ مطمئناً الى صحبت اثر الجراحة التي اجريت له في مستشفي التفاصيل ولكن هو أيضاً مع المساواة الجامعة الإمبركية. في الانتسخسابات على كل الاراضى

اللبنائية، واكد رداً على سولل ان دقسانون الانتشابات لا يزال في طور الدراسة وكل ما نقوله هو أن يشعر جميع

## IN LEBANON

CANDIDATES SHOULD BE ENGINEERS WITH

75116 - PARIS - FRANCE

METCA ENTERPRISES S.A.R.L تغد شركة METCA ENTERPRISES S.A.R.L ، فتي كفت قبل الدعوى، الممثلة الحصرية في لبنان لشركة

رقعاً لمسروليتنا نتبه كل المتعلماين معها من جراء ما قد ينتج عن هذا التعلمل...

ONE IN BUILDING CONSTRUCTION AND ONE IN PUBLIC WORKS.

INTERESTING CONDITIONS ARE OFFERED CONFIDENTIALITY PRESERVED. PLEASE SEND DETAILED C.V. TO:

55, RUE DES BELLES FEUILLES

TONY CLARK المتخذ محل إقامة دائمة على بطاقته الشخصية في شَرِّكة ICAS S.A.R.L ، إن شركتنا قد أقامت دعوى أمام المحكمة الابتدائية في بيروت النظرة بالقضايا التجارية بشريخ ١٩٩٦/٢/١٦ وقد سجلت أصولا تحت رقُّم ١٩٩٦/٤٩ لمُترقها مضمون عقد التمثيل المحسري في لينهن ومطالبتها دفع

يشكر السيد حسن مقلد رئيس تحرير مجلة «الإعمار والإقتصاد» كل الذين عادوه او اتصلوا به إثر الحادث الذي

## GENERAL CONTRACTING COMPANY

IS OFFERING 2 TOP LEVEL MANAGERIAL POSITIONS,

A LONG EXPERIECE IN SITE EXECUTION AND CONTRACTING.

ENTREPRISE

تنبيه من شركة

THORN SECURITY Ltd.

والعسجل تمثيلها رسميا" في السجل التجاري بتنزيخ ١٩٩٥/١٩٥ والعمثلة بالسيد

أصابه متمنياً لهم دوام الصحة.

#### قول البعض من زُوار القصير الجمهوري في بعيدا بأن لا استثناءات، مؤكداً بأنه لا يس والتعليق لا سلياً ولا ايجماياً على هذا الكلام، طالما انه لم يسمسعسه مسيساشسرة من الرئيس

بويز: زيارةنتانياهولواشنطن ألخسسائر والإضبرار الناتجية عن الاعتداءات الاسرائيلية الاشيرة على تقرر السياسة الاسرائيلية الجديدة لبنان، الامن العام التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب اسيا داسكوا، الدكتور حازم البيلاوي، وسيعقد ببلاوي مؤتمرا صحافيا نكرتها ولأن علينا ان نأخذ في

🗷 قال وزير الضارجية فارس بوين مس ان زیارة رئیس وزراء استرائیل النتخب بنيامين نتانياهو لواشنطن قريباً شي التي ستودي دوراً في تكوين سياسته، واضاف دادا تيين للولايات المتحدة انه لا يريد السلام أو ان شروطه مستحيلة، لا اعتقد انها تستطيع ان تستمر في دعمها الطلق

وكان بويز يتحدث الى نقيب المحسررين ملحم كسرم الذي زاره امس في قصر بسترس، معرباً عن اعتقاده رأن مرحلة فتانياهو الاضيرة لم تستكمل تكوينها بعد، وهذا بالنسبة البه هو، لأن المرشح غير رجل النولة المسسؤول، ولانه لم يكون بعسد تحالفاته، واضاف رصحيح أن اسسرائيل هي دولة لكن ارتباطهما مساديا ومسالسا وتكنولوجيسا وسياسيأ وعسكريأ بالولايات المتحدة امر بديهي. من هذا لا يمكن لنتاساهه ان يرسم السياسة الاسرائيلية في معزل عما يتحادث فيه مع الرئيس بيل كلينتون في زيارته المقبلة للولايات المتحدة، التي ستؤدي دوراً في تكوين سياسته، بمعنى ان آلولايات للتحدة عبر دعمها غير الشروط لاسرائيل كانت تهدف الى أيصالها الى سلام يؤمن لها العيش في هذه المنطقة ويعسفى الولايات المتسحسدة واورويا الغربية مستقبلاً من ضرورة إستمرار كل هذا الدعم الاقتصادي. وأثنا تبين

للولايات المتحدة ان نتانياهو لا بريد السلام او ان شروطه مستحيلة، عندلت لا اعتقد أنها تستطيع أن تستمر في هذا الدعم المطلق لاسرائيل، وغاذا هذا التنضوف من وصنول نتانياهو، وهو ليس اول طيكودي، يترأس حكومات اسرائيل، علماً أن اول اتفاق سلام كان في عهد ليكود؟ اجسساب دان الوقع السلبي لجيء نتانياهو لا يحتاج الى البات كونه ينظلق من منطلقات متطرفة ورفضية وسلبية. لذلك من المبرر ان تكون هناك

🖪 للساهمة في تامين نزاهة الانتخابات، (أي

انتشابات عامة) وجعل المسار الانتشابي اكثر

شفافية ووضوحا واجراؤه استنادا الى القوائين

والانظعة، ورفع مستوى ابراك الناخبين للقوانين

والتقنيات الانتخابية والحد من امكانات اعتماد

اساليب الترهيب والعنف ... ايرز اهداف دالجمعية

اللبنائية من أجل بعموقراطية الانتخابات، التي

ثاسست في ١٣ أَذَارُ (مَارَسُ) المَاشِي، بِمُوجِبِ دَعَلُمْ

وحُـبِس، حـَصلت عليه من وزارة الدَّاخُليَّة. وْتَأْتَى

ولائتها قبل اشهر قليلة من استحقاق الإنتخابات

النيابية التي ستجرى نهاية الصيف المقبل ومظلع

الخريف، ومن الانتخابات البلدية والاضتيارية

وكانت الجمعية عقبت مؤتمراً صحافياً قنمت

فيه برنامج عملها واهدافها وهيئتها الإدارية المؤلفة

من السادة: بول سالم اميثاً عاماً ونواف سالام ثائباً

له ونواف كبارة امين اعلام وزياد صاحد امين سر

ونجلاء حمانة امينة صنبوق، وجهاد الزين وجورج

تأصيف وانطوان حداد وسليمان تقي النين وجو

وسالت والحياة، الدكتور بول ايلي سالم عن

توقيت اعلان الجمعية وهل لها امتداد خارجي او

تنسيق مع هيئات مماثلة اوروبية او اميركية؟ اجّاب

وان مُبادِرتُنَا دُانِية، وما رَامًا نَفْتَشُ عَنْ مَعْوِلِينَ، ثَمَةً

محموعة من الجمعية عملت دراسات على انتخابات العام ١٩٩٢، نشرت أخيراً في كتاب، ونحن ألان

نتابع الموضوع الانتخابي على كل صعده، من ضمن اهتمام عام به، وكانت سبقتنا جمعيتان في مصر

والبعن الى هذه التجرية. وتحمسنا للفكرة منذ نحو

سَنَةَ اشْهَرَ. وعقبناً سَلْسِلَة احتماعات اسفرت عنْ

نص لنظام اساسي ونظام داخلي، وكانت الجمعية

التي وقع بيان تأسَّيسها نحو ٥٠ شخصاً من

مراقبة كل انواع الانتخابات العامة، أنيابية كانت أم

واضاف دان الجمعية ستكون دائمة، وتعمل على

وعلام تقوم اهداف الجمعية؛ اجاب سالم دانها

ني اختصار ثلاثة: براسة القوائين والأنظمة

الأنشخابية واقتراح تطويرها، والتثقيفُ الانتخابي

العام لجهة حقوق المواطن وواجباته وطريقة تعاطية

بالشأن الانتخابي، ومتابعة العمليات الانتخابية

ومراقبتها، ابتداء من لوائح الشطب ومغارقاتها

مروراً بالحملات الانتخابية وما يتداخَّل فيها من

عوامل مالية واعلامية وطريقة تعاطي المرشحين مع

الناخبين، وصولاً الى يوم الاقتراع نُفسه فتُعمدُ

الجمعية عبر مندوبيها الى مراقبة ادارة العملية

الإنتخابية وأي تزوير او خروقات يمكن ان تحصل،

محامين وباحثين وصحافيين واساتدة جامعيين،

المُعْرِرة مبيئياً السنة المقيلة.

باحوط وغسان مخيير... أعضاء.

نَظْرَةَ تَشَاؤُمِيةَ لسياستَه. لكنني من

الذين لا يريدون الجسسرم بان هذه

الاعتبار تطور شخصية نتانباهو وانتقاله من موقع المعركة الانتخاسة الى موقع السلطة ونتيجة تصالفاته التى ستؤثر حتمأ ونتيجة علاقاته وحواره مع الولايات المتحدة». وعن توالي القمم العربية الثنائية والشلائية، قال بويز هذا يعبر عن

القلق الحاصل في منطقة الشرق الاوسط من جراء وصول رجل ينطلق من منطلقات سلبية، وتحسباً لما يمكن ان تؤدي البه هذه المنطلقات. ويما ان السياسة الاسرائيلية هي قب التخطيط خلال الشبهرين المقبلين فعلى السياسة العربية أن تأخذ في الاعتبار الواقع الجديد، لتحديد مواقعها والتخطيط لواجهة هذا الحنث، وأضاف من غير الطبيعي ان يكون مصير منطقة بأهمية الشرقي الاوسط مرتبطاً بإسرائيل وبالخيارات الانتخابية فيها. ولكن لسوء الحظ هذه هي نتيجة التفكك العربي ونتيجة سيأسة الولايات المتحدة فى هذه المنطقة، ونتيجة عدم تمكن العرب من رسم سياسة ولحدة وقيام جهد حثيث على مستوى مواجهة هذا التحدي لكنني لا اعتقد أن اعادة اجسراء الانتخابات في اسسرائيل سيؤدي الى فرز مختلف تعاماً عن

الفرز الذي حصلء وسئل هل يعتقد أن القمم التي عقدت وستجفد سيكون من شانها توفير المزيد من التضامن العربي؟ لجاب دان رُمن السيلام الذي أمنوا به او اعتقبوا انه ات غير موفور الأن وعليهم في زمن العواصف أن يتحدوا حفاظاً على هويتهم، وحفاظاً على مصالحهم وانفسهم. ويجب أن نمحو ذيول حرب الخليج التى فككت الصف العسربي ونجلس الى طاولة نضع غولجهة الزمن الأتي. وثمة ما يندر بمرحلة صعبة وبمرحلة تحديات لا

ممكن أن يبقى العرب مكتوفين حمالها من دون أن يفقدوا كل مواقعهمه. وتوجه الى دبعض الدول العربية

التي تعتقد انها بعيدة من مسرح

الحقيقية هو عندنا في لبنان، وان سقط خط الدفاع اللبناني والسوري اي الخط المباشر حول اسرائيل، قلن يقف خط الدفاع الاقتصادي في أي منطقة عربية، وساعة تتمكن آسرأئيل من استقاط هذا الخط النفاعي السياسي والأمني في لبنان ومصر وسيورية والاربن وفلسطين فيان المسرح الاقتصادي سبكون مفتوحأ

أكدان مانقل عن الرئيس الهراوي ليس دقيقاً \_

بري: الانتخابات حاصلة والقانون قد يرضى الاكثرية

ونقل النواب عن بري قسوله انه ورثيس

الحكومة رفيق الحريري أوضا الهراوي من أجل

استكسال الاتصالات والشاورات بغيبة يلورة

المواقف من قانون الانتخاب وصولاً الى تحقيق

وعن مشروع اللامركزية الادارية نقل النواب

عن بري قبوله: ولا اعرف لماذا تقرر ربط قبانون

الانتَخَاب بقانون اللامركزية الادارية، ويصعب على الاجابة على هذا السؤال طالما أني لم اطلع

على مصافعر اجتماعات النواب في الطائف،

فبالمصافسير مبوجبودة لدى الرئيس حسسين

الحسيني ولهذا السبب لا استطيع اعطاء

البسواب على تصساؤلات النواب، للوقسوف على

سيسعسة المداولات التي جسرت في هذا

واكد بري بانه لن يوجه الدعوة الى النواب

لعقد جلسة تشريعية للنظر في مشماريع

واقتراحات القوائين دما لم تتسلم رئاسة للجلس

مشروعي قانون الانتخاب واللامركزية الادارية،

وأبلغ النواب بان الانتخابات النيابية تعتبر

ما يرضى اكثرية اللبنانيين،

امامها في سائر النول العربية. وعيثاً عنئذ يشكو بعضهم من الاجتياح وهل يتوقع اجتياها جديدأ اجلب داعنى الاجتياح الاقتصاديء وتحدث عن نتائج جولته الأخيرة على فرنسا والمانياً. وسئل عن رأيه في الطروحات الانتخابية، فقال دلا يمكن ان يكون لقانون انتخابات نظرة تكتيكية من دون ان تكون هناك روحية استراتيجية وروحية وطنية, بمعنى ان اي قانون انتخابي هو دواء للوطن يعالج يعض للشباكل السيباسية ويكون حالات سياسية مستقدلية، ولا يمكن أن تنظر اليه من خلال المصالح الفريية والتكتيكية في معزل عن نتائجه الستقبلية الوطنية. من هنا يتحتم منطق لكل قانون انتخابي او روحسيسة او هدف له. ثم ان قبائون الانتخاب هو دواء العالجة حالات معينة، علينا أن نحدد الداء قبل أن نبحث عن الدواء، وعلينا أن نتحدث في البداية عصا تُشكِّو منَّه في هذا الوطن. اعترافي هو اثنًا اولاً تشكو

من للتاحرة بالطائفية، وعلينا أن نذهب تدريجاً في طريق الخروج من هذه المال، ونشكو من انخفاض مستوى التمثيل النيابي المنهك في موضوع الخنمات الحياتية على حساب الرقابة السياسية والتشريع الوطئي، ونشكو من عدم استقرار سياسي د السياسية». واعتبر دان نظام المحافظة في كل

لبنان هو الافسضل امسا اذا كسان

مستحيلاً في الظرف الراهن ان نختار نظاماً مبنياً على مبدأ المحافظات، وان

كان لا بد من البقاء على مستوى نظام

اضافة الى متابعة عمليات الفرز ومراقبتهاء. واوضح دان اهداف جمعيتنا تشبه الى حد كبير،

جمعيةلبنانيةمن أجل ديموقراطية الانتخابات

بول سالم لـ 'الحياة': نواكب العملية الانتخابية ونراقبها

تأمينا لنزاهتها وشفافيتها ورفع مستوى ادراك الناخبين

وهل من تنسيق مع هذه الجمعيات العالمية، مثلاً

مع الجمعية التي يتراسها الرئيس الاميركي السابق

جيمي كارتر؟ اجاب دثمة اتصالات وتبادل أراء مع

الجمعيتين المصرية واليمنية، وهناك جمعية قيد

التأسيس في الاربن. وسيرور وقد من جمعيناً عمان الاسبوع للقبل للقاء مسؤولين من الجمعيات العربية

وهل يعني تأسيس الجمعية اللبنائية استجابة

لنصائح اسداها اكثر من مسؤول الى اللبنانيين

بضرورة المشاركة في الانتشابات النيابية واعلنوا

استعدادهم للعمل على تأمين نزاهتها؟ وهل من

اتصال بالجمعيات العالمية لساعدتكم في عملكم؛

اجاب دان لدينا أتصالات كثيرة بهذه الجمعيات

لكنها اتصالات استشارية نتعلم منها طريقة مراقبة

الانتخابات وتقنياتها والتحضيرات اللازمة لها.

واتصالاتنا تشمل جمعيات في سويسرا والسويد والنروج وفرنسا والولايات المتحدة والأمم المتحدة.

واضاف دتشاورنا في جمعيتنا في أمكان استقدام

مراقبة دولية، فلم يكن بيننا اجماع على قبول

الخطوة او على رفضها، وندن نعتبر أن الواجد

الاول للمراقبة يقع على المجتمع اللبنائي نفسه، اما

اذًا نُعَا احد أي هَيْئة تولية الى الخَصْور ومراقبة

الانتخابات، فليس نحن من يدعو او يقبل أو يرفض

نحن ثقوم بعملنا وتقدم معلوماتنا الى الجميع،

وهل ويتقاطع، عمل الجمعينة مع المجلس

النستوري الذي انبطت به مسالة بت الطعون؛ وها

يمكن ان يُحْصِلُ تنسيق بينكما؟ اجاب طيس تنسيقاً ما يمكن ان يقوم بيئنا، ولكن اذا رفع احد ما طعناً

الى المجلس الستوري - والقانون يسمح للراسب

الأول في الانتخابات بتقديمه - أو أذا كان المجلس

يجري تحقيقاً في حال ما، يمكنه الاستعانة بما

يتوافر لدينا من مواد واثباتات والاستناد اليها

ليصدر قراراته. يعكننا مساعدة الجلس في هذا

الأطار، خُصُوصاً أنْ لا أحد غيرنا سيتمكن من تُوفير

للعطيبات في شكل متحايد وموسع، واضاف دان

الجمعية التي تضم اليوم نحو ٢٠٠ عضو والمطلوب

لكي تدمكن عند حصول الانتخابات من أن تغطى

مجمل الاراضي اللبنائية، عندا اكبر من الأعضاء

لذلك هي الان في طور التعيشة، علماً أن الانتخابات

في لبنان لا تجرى في كل الاقضية والمحافظات معاً،

والجمعيات والجامعات لتعبئة شباب متطوعين

يسأهمون في عملنا، وبعد التعبشة سنجري دورات

تدريبية لهم في المناطق عن طريقة عملهم، وتوقع

وانْ تَتَمَكُنْ الْجُمِّعِيةَ مَنْ القينَّامِ بِعَمَلُ لا بِاسْ بِهُ،

واوضح دائنا نجسري اتصسالات بالمناطق

المنحافة المحلية والنولية والجمعيات الاخرىء

أهداف الجمعيات الماثلة في العالم.

الثلاث، والتشاور في ما بينناء

الإقضية، وتطميناً ليعض الحالات الطائفية ولبعض الطوائف والمذاهب وتحضيراً للانتقال من هذا الواقع، فلا مانع لدي شرط ان يطبق هذا النظام منع مني معرب المستخدم المستخدم في كل الاراضي اللبنانيسة. ومن هذا، ومع تفضيلي منطق المحافظة لم اعارض منطق القضاء، اذا حصل في واضاف داما اخطر منا يعكن أن

بمشابة عمل توافقي ولا بد من أن يتامن مبدأ

التسوازن والمساواة بين جسميع الاطراف دمع

تاكيدي على أن الانتخابات سنتم في موعدها ولا

يوجد أي مبرر لتأجيلها الالذا أقيمت اسرائيل

على شن عدوان واسع، وبالتالي يجب ان يشارك

كل اللبنانيين في هذه الانت أبات باعتبارها

نص على تحقيق اللامركزية الادارية ولا يعرف ما

اذا كانت هذه المسالة بالذات مرتبطة بقانون

الانتخاب، مشيراً الى دان الهدف من تحقيقها

يكمن في مــســاعــدة المواطنين على انجـــاز

معاملاتهم والقضاء على الروتين الذي يؤدي الى

تحملهم مشقة الانتقال من مكان الى آخر في وقت

بمكتهم الوصول الى ذلك من خيلال اعادة النظر

نَّى التَّقُسِيمِ الإداريِ وفي الصلاحيات المعطاة للمحافظين والقائمة مين لتحقيق الغاية المنشودة

بتسيير عجلة الدولة وللواطن على السواء شرط

واستقبل بري أمس وزير الاسكان محمود

ابو حمدان ووزير النقل عمر مسقاوى ووزير

أن لا يتحمل الامر أية أبعاد سياسية،

واوضح رئيس للجلس أن أنفساق الطائف

واجب لا يجوز النهرب منه.

يكون فهو وبندقة، القانون، أي أن نعتمد معياراً في منطقة معينة ومعياراً احر في منطقة اخرى. فتكون بدلاً من أن نضع لهذا الوطن فلسفة موحدة وفكراً سياسياً موحداً كرسنا ازبولجية الفكر السيباسي وتقاسم المغائم السياسية بحسب المناطق والطوائف وهذا مسا التسقى عليسه مع البطريرك نصرالله صفير. تمعني انناً لا نتشيث بمنطق محافظة او بمبدا قضاء. لَان أَلْفَارِقَ بِينَ التَّصَالِينَ ضَيُقَ، ولكن شسرط الايكون هناك قسانون يحتلف بين منطقة واخرى لنللتم فإن أصرارنا على اعتماد نهج موحد هو الموقف الاول. نحن لا نقبهم لماذا علينا ان ننظر الى تطمين حالات معمنة في جبل لبنان فقط ولا ننظر الى تطمين حالات اخرى في غير مناطق؛ فهل القلق محصور عند البعض فقط اء انه مسوحسود عند كل الاطراف؟ البس السيحي في جزين قلقاً، اوليس علينا ربما أن تُحَدّرع له حالاً خاصة؛ وهل الارمني في جبل لبنان لا يتمنى حالاً خَاصِةً" وَكَتَلْكُ الْسَيْحَيِ فِي طَرَابِلُسِ؟ فعندما تُصَاوِل النَّحُول فِي نَفَالِيرُ

الحالات الخاصة لا نستطيع الخروج منها، وهذا ما نحثر منه، وأعرب عن اعتقاده ان «الانتخابات حاصلة من حيث المبدأ، الا اذا تكوّن شعور مؤكد أن هذا المناخ الإقليمي يهيئ لدخول ثفرات معينة عبر عملية ألانتَ خابات ما يؤدي الى زعزعة الوضع الداخلي او مواجهة تحد امني عسكري يلغي فعللا امكان حصول الانتخابات عطياً، وعن تحالفاته الانتخابية، قال بويز ولا يمكن ان تتم في معرّل عن القانون الانتخابي، يجب ان نعلم اولاً عن اي دائرة نتكلم، وهل

هي القضاء او المحافظة.

وهل يمكن الصمعية مشلاً أن تعمل في مناطق

تتمتع بحساسية معينة؛ اجاب سينحاول، ونامل ان

ينظر الشافدون في هذه المناطق وحتى المواطنون الى

الجمعية نظرة ايجابية، لانها جمعية محايدة. ونامل

أن تجرى الانتشابات على اساس بيموقراطي، اذ

يكفينا ما يمكن ان ينتج من تقسيم الدوائر

ٱلانتخَابِية. وتَأْمَلُ في لنَّ بتُمكنُ من العملُ، وعنَّهما

نحكم على انفسنا أين فشلنا وابن نجحنا. اما

التصدي لجمعيتنا فسيكون حدثا ومؤشرا برسم

تلاعب أو تزوير قد يحصل؛ لجاب أن والطريقة التي

تراقب فيها الانتخابات في كل الدول، تتم على

اسباس احبصناء كل المفارقات والضروقات التي

حصلته مسندة بإثباتات وشمهادات مراقبين،

لمنجمع لديها كم من المعلومات يمكن ان يؤثر في

الراي العام المحلي والدولي. والمراقبة تجرّى على مرلحل وبطرق عدة. اولاً من داخل قلم الاقتراع، وثمة

قوائين انتخاب في العالم تسمح لجمعيات مثل

جمع بيتنا بأن تراقب من داخل القلم وهذا ليس

مُتَوَاقُراً فِي آمَانُونَنَا. لَكِنَ القَانُونَ اللَّبْنَانَي يِسمَعُ

لرئيس القلم بأن يختار بين للراقبين الموجوبين لدية

واول مقترع وصل الى القلم، ليبقوا ويراقبوا مثل

مندوبي المرشحين. وثانياً من خارج قلم الاقتراع، من

حيث مراقبة وضعه عموما واكتمال هيئته ومنتويي

الرشحين وعدد المقترعين وطريقة انتشار قوى الامن.

وثالثاً ينص القانون على وضع نسخة عن نثالج

أُن القَام بعد انتهاء العملية الانتخابية على باب

القَلَّمَ وتَصَالَ تَسَخَّةَ احْرَى على مركزُ ٱلقَصْبَاءُ اوْ

المُحافظة حيث يجرى الفرز النهائي، ومن خلال ذلك

يمكن أن تلجمع لبينا صورة عن نتائج شبه رسمية

للقضاء أو المحافظة، ويمكن مقارنتها بما يمكن أن يصدر رسمياً وفي غياب جمعية او مؤسسة بصعب

وهل تسعى الجمعية الى التنسيق مع السلطات

اللبنانية المختصة؛ اجاب شحن جمعية شرعبة،

وسنقوم بعطنا، واعل ألا يحصل اي تناقض أو

تُضَارِب في ما بيننا، ما دام الهدف واصداً، وَهُوّ

تامين نُزُاهَةُ الانتخابات وحريلها. فجمعيتنا تكمل

الحلَّقة الانتخابية البيموقراطية، وتشرك المجتمع

المُدني في الانتسخسابات، وتؤكد أسعسارٌ نزاهةٌ

وختم «أن جمعيتنا لبنانية، قرارها وهنفها

ووسيلتها لبنانية، ليست موالية ولا معارضة، يل

محايدة. وصورتها العنوية تكتسبها من خلال

ممارساتها، لتبرهن انها فعلاً محايدة، فتستند الى

الثباتات لا الى كلام يتناقله الناس.

القيام بهذا العملء

الانتخابات

وكيف تعمل الجمعية خصوصاً لجهة كشف اي

#### يقرر بدورة اذا كانت الغالبية موافقة، وعن موضوع اللامركزية الإدارية رأى دان لا مسشكلة اذا طرحت على الصعيد الاداري ولكن نحن ضد اتباع اسلوب التقسسيم على اسساس

بيموغُرافي، اي تقسيم على اساس

معه ولكن اي تقسيم مشبود على

اساس ديموغرافي نحن معدد.

اداري لتسهيل معاملات الناس نحن

حزب الله : لماذا لاتكون بعلبك محافظة؟ 📰 بیروت ~ دالحیاة، – رأی عضو شورى محزب الله، الشيخ محمد يزبك دائهم يتعاملون مع قانون الانتضاب مثل باء الجس، تجس عند زيد وعند عصرو لا تجر، وكنان البقاع بطوله وعرضه وصرمانه لايستحق الا محسافظة واحدة ولاتكون بعلبك محافظة ثانية، وسيال: ملاذا لا يكون هناك المعيبار الولصد، أولسنا كلنا مواطنين في هذا البلد؟ وهل ان الذي يحصل يطمئن؟ ولماذا ممنوع تقديم الساعدات الاعبر الدولة للفقير الذي هنَّم بيته؛ وهل وصلت المساعدات اليَّ

#### فضلالله: التسوية ستتأخر نتيجة فوزليكود

٠٠٠ ألف مسهمجس؟ وكم عسد اللذين

حصلوا على مساعدات عبرتك

الجهات؟ فهل يريدون اذلالنا اكثر؟م

■ بيسروت - والحسيساقه - رأى العلامة السيد محمد حسين فضل الله ان «التسوية في المنطقة ستتاخر وتصاب بالارباك نتيجة فوز تكتل ليكود بانتخابات اسرائيل، وقال في نُرس التَّفسُير القرآئي العسانُ مس دان مسا حسيث في الكيسانُ الصهيوني لا بد أن يترك تأثيره في مجمل الواقع السياسي في المنطقة باعتبار أن هذا الكيان هو قاعدة الاستكبار العالي لارباك المنطقة

والسخالها لمنع اي عملية تنمية ..

القتصانية أو سياسية (...).



اكدان موضوع الانتخابات كان آخر ما بحثنا فيه

عون لـ الحياة : لقائى الجميل وشمعون

سيترجم تحركا ميدانيا في لبنان

التبعية وتزوير التمثيل ومصادرة

القرار، وتحركنا سيكون داخلياً لنؤمن

اوسع التفاف للناس حول هذه المبادئ

وخارجيا لاظهار الصورة الحقيقية

وهل تشاور المجتمعون في خوض

الانتخابات؟ يجبب عنون مدا الموضوع كان اخر ما بحثنا به واقل

موضوع طرح. هناك وقت كشير

للبحث، فحتى الأن لم يصدر القانون،

ولم تدم دعسوة الناخسيين، ثم اننا

وضعنا سابقأ شروطنا للمشاركة مع

مِينَ الأطراف الثَّلاثة داخلماً وخارحماً؟

يجبب عون: دانه اكثر من تنسيق، هو

موقف موهد على مستوى الوطن

يؤدي الى تلاحم أكبر على مستوى

القاعدة، ولقاءات من هذه النوع تلغى الحساسيات المسقة خصوصاً اننا

لسنا في وضع تنافسي على شيء في

لبنان، نُحن في وضع تضامني لُجمع

الجهد واستعادة لبنان أولاً، ثم نرى لاحقاً إذا كنا ناتلف أم نختلف على

ولماذا لم يدع العميد ريمون اده

للمشاركة؟ يقول عون: ولا توجد لديه

في تاريخ حياته مواقف ايجابية من

الدعوات للقياء لنلك كلفنا الاستاذ

وهل يعتبر اللقاء بداية تنسيق

لوطن يجب أن يبقىء

مجموعة ضمانات.

تقاصيل داخلية».

القسرر عنه، هذا الفسرر الناجم من 🕟 دوري شمعون ان يبلغه ما جرى من

باب التهذيب الوطئي لأن الموضوع

يْتَعَلَّقْ بِوْطَنَّهُ. ومبتى سيئترجم اللقاء تصركاً

عيدانياً؟ أجاب: وبدأ التحرك في لبنان،

وتلقينا اتصالات وربود فعل على كل

للستويات من قياسين وطنيين ومن

الشعب. ومن الطبيعي أن تكون ربود

الفعل ايجابية لأن الحسابات الفرسة

غير مطروحة ولأن تحركنا يأتي في

وهل سيسؤدي الاجتسماع الي

توسسيع صبيخية والمؤتمر الوطنيء

يقول عون: • المؤتمر الوطني شخصية

قائمة بذاتها، والتحرك الجديد يضم

سياسيين من خارج المؤتمر لتالاقي

الجهود كلها من أجل هدف واحدء.

وما هو رد فعل النكتور البيير

مخيبر؟ يجيب؛ •تم اتصال بيننا اكد

خلاله الدكتور مخيير مباركته لهذه

الخطوة وأثنى على كل ما بجـمع.

والدكتور مخيبر منهجه وطني وسليم

جــداً». واضـــاف عــون انه تّم وضع

البطريرك نصرالله صفير في أجواء

اللقاء مكما تلقينا ردود فعل أيجابية

من اصدقاء في كل المناطق ومن كل

الطوائف واترك للنين اتصلوا أن

يكشفوا هم عن اتصالاتهم إذا كانوا

ظل استمرار عدم الاستقرار الداخلي

والتقلبات الإقليمية.

WHAYAT

جنبلاطزار قيادة الطاشنان وقوق المهرجديين وننسوا للتقييمي الاستسواحي وللرحر حس امس، مغر عباده حرد لعم بالبوج حسود والسفيلير لا جمع معظیسه عی اعظس الد بخدود وذمر المصناعة واللاس وتعاول الحديث عداسرتو

لمي سيعل محقيق السالم أم

سداد وموضع المسادي

علروحية. معنيها مانود المد عودد المهجرين ارسلان يعارض على قياس الاشخاه

باللب طلال أرسنان وقصا اوتر يبعل، على فعاس ال شعص وقسال في مصمونة الرود بآء المرحزمة، انسن بعرباند بيار الواحد في در لسار راي يَعْمَادُ القَضِياءِ فِي ذَا لِنِيانَ وَسُو ما وادا ارابوا سماطة ارس بالفظه لا فمرو لدسا على السنه سخنصني همقما أرادوها لابئة

واعتمد ارسار اربقط تخامات ليسب معارضة بليد جعل الغناس لعسب سعارصاء تها كتعفيا دائد واصلار عل تقسيم للحمل فيدا الوب بحرض في المطس العابراً ر بدوره اذا خاست العالسة ساء وعن موضوع اللاسردرة أي وان لا مستشكلة الا طوعدم **هيد الاداري**، ولتر بدريه ب وب التحسيد على أسا رغبرافي، اي بفسنه عي ب ن المتعمل معاديات البارع ع **ول**کن اي تقسيد مثنوه س بيموغراني بحر شده

> حزبالله : لماذا تكون بعلبك محانظا

ابيروت والمباذه وادسم ومحرب الله، الشيخ معدد. يتعاملون مع قانوز الانتد باء الجسر، تجسر عند أينا<sup>ك</sup> و لا تجر، وكنان النقاع لله سه وحرمانه لايستعز **مافظة واحسدة، ولا تكور بعد** طة ثانية، وسيال المانا لابي المعينار الواحيد، أوليناك مَعِنْ في هذا البلد وهزار لله ل يطمئن ولماذا سنوعث دات الاعبر الدولة للفقرلة بقه وهل وصلت الماعادة ف مهجر وكوعندقم واعلى مساعدات عبرنة ت؟ فهل يريدون اذلالنا اكثر،

والله: التسوية ستتأذ نتيجة فوزليكوه

يسروت الصياة را السيد محدد حسن ففل سوية في المنطقة سنتله وبالارباك نتبجة فاذنكذ أنتخامات اسوائبل ل في درس التفسير الغراد ن مسا حسست مي الكبا. ومني لا بد ان يشرك تانيردام الواقع السياسي في أنط ار أن هذا الكيان هو ألك بار العالمي لارتان المطل للهسا لمنع اي عمله

وحطت الشركة في لبنان أسم

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ أعلنت سمساس امنية امس

الجنسية البريطانية وينيرون شركة تمارس اعمالاً احتيالية. وقالت المصادر أن الإنكليزي مايكل توليغ يدير هذه الشركة وسيق له ان أسس شركات وهمية معاظة في عند من الدول تستدرج اشخاصاً لتوقيع

🗷 قال الرئيس اللبناني السبابق الشبخ امن الجميل له والحيامة أمس ان خطوة سياسية تنظيمية ستعلن بعد استكمال الاتصالات مع مجموعة من القيادات اللبنائية مشيراً الى ان احتماعه مع العماد ميشال عون ورثيس حزب الاحرار دوري شمعون ممال أولَي ستتبعه في القريب العاجل خطوات اخرى بعد استكمال مبأدرات انْفَق عليها في الداخل

ورأى الجسميل ان أهم مسافي الإجتماع دانه حصل، وهي دالرة الأولى يشمل تلاثة قيابيين بحملون خطاباً سياسياً واحداً، ومن الشجع ان الأجواء كائت ايجابية جداً وطرحت

تجاوباً من القيادات أنى الداخل التي التصلت مباركة لهذا اللقاء وعندما لجهة المواضيع المطروحة ام لجهة القيادات التي تقرر الاتصال بها من نستكمل ألإتميالات سنعلن الخطوة

او فئوية او منهبية،

وهل سيبدا تنسيق عطى بين اطراف اللقاء؟ يجيب الجميل: وأكيد، خصوصاً أن الإجتماع هو امتداد لتحرك نابع عن قلق عميق في لبنان وتلبية لصرخة شعبية عارمة من قبل المواطنين القلقين باستتمرار مما يصصل من ممارسات على السَّاحَة اللبنانية والضائفين على الكيان والمصير في هذه الصقية من تاريخ الشبرق الأوسط حيث تطرح كياناته وأنظمته على بساط البحثء

اجل تحرك يسمو فوق كل نظرة حزيية

كلمة معارضة فقدت كل مغرى طالما ان على الساحة اللبنائية تتفاعل قوي مختلفة تتنقل بين معارضة وموالات وعن تصول الاجتماع الى نواة بينما حدود تحركها معروفة ورسنها الجبهة معارضة يقول الجميل: «لمسنا معروف من يمسك به،

## أنصار لجمعيات حقوق الانسان يطالبون بمحاكمة مرتكبي مجزرة قانا

🗓 بيروت - والحياة:

🗷 نظمت الجميعيية اللينانيية لحقوق الانسان مدوة بعنوان المارسات الاسرائيلية المخالفات والتعويضات، في فندق مكارلتون، حضرها وزير العندل بهيج طبنارة والنواب بشارة مرهج وعصام نعمان واحمد سويد ومحمد بيضون وعيد الرحمن عبد الرحمن ومحمد قباني والنائب السابق بيار تكاش ونقيب الصحافة محمد البعلبكي ورئيس المنتدى القومي العربي معنن يشبور وعضوا المجلس النستوري سليم العازار وانطوان خير ومنح الصلح ونقيب الصحافة السابق زهير

عسيران وشخصيات. وَبُعُد كُلمة تقيم من رئيسة لجنة الاعلام في الجمعية رحاب مكحل، تصدث رئيس الجسم عيسة ابراهيم العبدائله الذي اقترح انشاء جهاز من ضمن اجبهرة مجلس الوزراء يضم اختصاصيين وخبراء، يتولى الشؤون الاسترائيلينة بالتراسنة والشوثيق والتحقيق في شكل علمي شيامل ومعمق. ودعا المُسؤولين الى تَبني هذا

وتصنث الامين العسام لاتحساد

الوطنية.

المقبلة. وكانت رغبة الجميع هي ان

تسبق اى خطوة تنظيمية اتصألات

مكثفة مع القيادات اللبنانية التى

نتقق معها في الرأي حول السائل

اما بالنسبة الى تسمية معارضة

او غير معارضة، فتحن لا نتطلع اليها

بهذا الشكل الواقع تجاوز المعارضة

والموالاة. اليسوم المسيسر في خطر

ويقتضى عملية انقانية، خصوصاً ان

مستثكراً مجزرة قانا، وقال دان اخطر الضحية في المعاناة وللعتدي في ما يحصل، منذ وقوعها، الهجوم التحدي وخرق كل للواثيق والعهود الاعلامي الاميركي لتبرثة النازيين وأضاف دان لبنان الذي اكتشف الجدد من الجريمة، وبعا الى «البدء بتوثيق السجل الدامي لمذابح اسرائيل نفسه من جديد خلال موادهته

واعداد فيلم تسجيلي عن قانا وتقييم المؤسسة العسكرية الاسرائيلية الى البطولية للأرهاب الإسترائيلي للنظم في حرب نيسان (ابريل) بدرات اليوم محاكمة دولية، ودعم المقاطعة الشعيبة سعوبة تحسول الادانة المعنوية الواسعة عقويات فعلية رادعة، واعلن لاسرائيل، وجمع تواقيع عربية من دالتمسك بحقنا في طلب تاليف هيئة دولية لمساكسة منجرمي الحبرب مليون مثقف وسياسي ورموز وطنية وقومية لتبقديم وتيقة باسم شهداء الأسرائيليين النين اقترفوا المذابح في قانا الى الإمم المتحدة، ورأى الامين العام للمنظمة حق بلننا الصغير، والتمسك بمطلب العربية لحقوق الإنسان محمد فائق الحصول على تعويضات عابلة عن كل الخسسائر والأغسرار التي لحقت بابنائنا واقتصادنا وثرواتناء دان اســـرائيل بؤرة الإرهاب، وان الحملة الانتخابية الاخيرة فيها كشفت عن تنافس المرشدين على أيهما اكثر وتابع دوبعد ظهور نتائج

الانتخابات الاسرائيلية وفوز بيغال عمير (قاتل اسحق رابين) فيها، فان حاجة لبنان الى التمسك بهذه المواقف تطرح نفسها بقوة اكثر من اي وقت مضى، خصوصاً أن نجاح ليكود في الانتخابات انما يعير عن عجز الكيان الصبه يبوني على السبير في طريق السبلام العبادل والشبامل، وطالب بعقوبات دولية رادعة على اسرائيل

ثم عقدت جلسات عدة شارك فيها رجال قانون ومحامون وشخصيات من

□ بيروت - والحياة ه ■ وضعت وزارتا العدل اللبنانية

■ اكد العماد ميشال عون أن ما

جرى في اللقاء الذي جمعة أول من

أمس مع الرئيس اللبناني السابق

امن الجميل ورئيس حرب الوطنيين

الإحرار دوري شمعون كان «أكثر من

تنسيق، وأنَّ التحرك العملي بدأ في

وقسال عبون في اتصبال اجبرته

والحياق معه أمس أن التلاقي وكان

ضرورياً خصوصاً في ضوء التطورات الأخيرة محلياً وخارجياً، وفي ظل استعرار الخطا وتكريس الخطيئة

على مستوى ما يسمى الحكم اللبناني المتجاهل لأبسط مقومات المصلحة

العامة ارساها دائرة صغيرة لتكبر

بشبات بدل ان تكون دائرة كسيرة

تصغر باضطراد، ووضعنا خلال

الاحتماع قواعد اساسية للتحرك من

خسلالها وتكلمنا كلبنائين لا

كمسيحيين ولاكموارنة وخطابنا

الوطني مرشح لأن يكون بين مشأت

الآلاف لا بين افراد، وبعوتنا لبنانية

ومفتوحة لجميع الناس، أي العمل

تّحت عناوين أساسية هي السيادة

للتحرك حتى يبقى لبنان على

الخريطة بكل عناصره وحتى نخفف

وتابع: دوضعنا اسلوباً جديداً

والحرية والاستقلالء

لبنان لترجمته معدانماً.

والسورية امس اللمسات الأخيرة على مشروع ملحق للاتفاق القضائي المعقود بين البلدين عام ١٩٥١. وعقدت في وزارة العدل في بيروت لقاءات عمل بين وفيين من البلدين، وضم الوف السوري وهو برئاسة نائب عام الجمهورية القاضي محمد

كويدر، معاون وزير العدل القاضي

فاروق مكي ورئيس لدارة التفتيش

القضائي القاضي مئذر ناصر، وتراس الوفيد الليثائي المدير العيام لوزارة العندل وجنيمة خماطر وضم قناضى التحقيق الاول في جبل لبنان فوري داغر ومستشار وزير العدل الدكتور صلاح الدين بباغ، كما حضر الامين العام للمحلس الاعلى اللبناني

السوري نصري خوري. وخصصت لقاءات الامس للبحث في الْنقاط التي لم تستكمل في بمشق في الثاني والعشرين من ايار (مايو) المأضي وتتعلق بالتحكيم التجاري

وصحيفة السجل العدلي. وكان وزير العدل بهيج طبارة ترأس جلسة المناقشات والقي كلمة أكد فيها دان الإتفاق المتعقد بين لبنان

والمدني والقضايا الجمركية وتنغيذ قُراراتُ المحكمين، بعدماً اتفق في سورية على الاحكام المتعلقة بتبادل المعلومات القانونية وتشجيع تبادل الزيارات بين الوفود القضائية وتنظيم الدورات الاطلاعية والتدريبية للعاملين في هذا المجال وتبادل الجريدة الرسمية والنشرات القضائية

سورية لم تتريد في غير مناسبة منّ تسليمنا اشخأص من التأبعة السورية مطلوبين للعدالة.

وسورية عمام ١٩٥١ هو الاقسم بين وستوريه سباء القضائية التي وقعها لبنان مع دولة اخرى، واعتبر ،انه من الطبيعي درس سبل تصعيث هذا الاتفاق وجعله مواكبأ للحاجات والمستجدات اذ أن تحقيق اوسع مجالات التعاون والتنسيق بخدم مصالح الدولتين ويوقر السبل لضمان تقدمهماء. وقال دان السلطات في

إده لـ الحياة : لم يهتزبرج ايفل

بعداجتماع الجميل وعون!

🛘 باريس - دالحياة::

■ قال العميد ريمون إده أن اللقاء

الذي عسقسد بين الرئيس اللبناني

السابق امين الجميل والعماد ميشال

عون «لن يؤدي الى اي نتيجة فهؤلاء

وأضافُ في تصريح لـ «الحياة» امس ان «احداً لا يشعر بهذا اللقاء أو

يهتم به، واذا اعتقد المجتمعون انهم

جعلوا برج ليفل في باريس يهتر فهم

مخطئون، لأن البرج لم يتحرك. وهل نُعي الى اللقاء؛ احساب: «لا

يجرؤ أحد على دعوتي اليه، فأنا لا

اجتمع مع أي رجل سياسي تلطفت

ياديه بالدم اللبنائي. دوري شمعون

محتلف، فهو لم يحارب ولم يلوث

يديه، وصعارض آدمي، واقول له دائماً

عَندما يرورني أنني مُستعد للاجتماع معه ولكن ليس مع الجميل الذي خرّب

العلد أو مع عيون الذي سيقط ٢٢٠٠

من ٥٠ الف شخص وتدمرت قري

خصوصاً سوق الغرب اجمل من

الاصطباف ومدن وثكن وطائرات

هليكوندر. إذا نصحته الانخضع

فرنسا، وقرات أخيراً أن حمايته كلفت

السلطات الفرنسية ١٠ مليون فرنك

فرنسي. كان الأفضل أن تحول فرنسا

هذا المبلغ الى وزارة الاشغال لترفيت

قاعدة شعبية كبيرة، يجبب إده: «هذاك

ولكن النين اجتمعوا بملكون

جزء من الطرق في جبل لبنانء.

للعقو العام لكنه فعل ونهب الى

للخص خلال فترة حكمه وتهجر اكثر

حماعة كلام لا قعل.

شيء اسمه التيار العوني وهو نفسه

تبأر الكتائب وإقائد القوات اللبنانية

المطورة سمير) جعجع، وعندما كان

الرئيس جاك شيراك يشارك في قداس

في بكركي في الجسعة العظيسة

والإجواء لجواء خشوع واحترام علاء

صراح بعض الفتية: جنرال، جنرال،

ثم اداروا ظهورهم وعليها صورة عون

عندما خرج شيراك (...) هؤلاء تلاميد

وهل هو معارض؛ يؤكد إده: داناً.

معارض للنظام كله طبعاً، البلد محتل ر

جِنُوبِه، وعلى أرضيه ٤٠ الف جندي.

سوري اضافة آلى الحاشية، وقلتُ

للفرنسيين مررة كيف ستكون

انتخابات بيموقراطية على ارضي

محتلة؛ عندما كانت فرنسا محتلة لم.

يجرؤ بيغول ولا بيتان على طليه

لواثع الشطب في لبنان غير صحيد

فيهم لم يصنفوا منها الموتى وزادوا

عليها أسماء وحده وزير الداخلية. يعرف من هي. وايد القضاء دائرة

فلها دائرة خاصة لكل نائب.

انتخاسة داما البول البيموة واطبة .

وعن قضية التجنيس في بعض

قسرى جسيسيل قسال اده: «اعطى لحيد» الخسانيس المناتيس المنات لـ ١٣ عنائلة بانها

مقيمة في جبيل، انكشفت القضية

وادى خالد وكل من يستحق الجنسيا

نَنْقَلْهَا الى جِبِلُ لَبِنَانَ مِثْلاً.

ولكنَّ لتكن اقامات النَّاس حَيثُ هم وَلا َ

وعولجت (...) انا مع تجنيس عربي

وقبال رداً على سيؤال أخبر، دان

بيار الجميل وبشير وأمين،

وضع اللمسات الاخيرة على مشروع ملحق الاتفاق القضائي والقى القاضي كويدر كلمة اكد فيها «ان التوجه لمعالجة كل الإمور القضائية بين لبنان وسورية فرضته المستجدات والعلاقة الوثيقة بين

الشعبين السوري واللبنانيَّ، وقال خوري: «ان اعادة التركينُ على الاتفاق القصائي وتطويره له دلالات مهمة تنطلق من حُرض الكيد منْ الدولتين على ترسيخ التحاون بين ئبنان وسسورية في أطار سسيسانة واستقلال كل منهسا وفي اطار

القوانين والانظمة المرعية الاجراء م

#### التجمع للجمهورية : نطالب بعودة الجيش إلى الحدود وجلاء القوات الاسرائيلية من الجنوب والبقاع طالب مراراً بتنفيذ قرار مجلس الأمن الرقم ٤٢٥ القاضي

تطرفاً وعنصرية، وانتقد الموقف

الاسيسركي من العسبوان الاصرائيلي،

ودعاً البول العربية الى اعمار لبنانُ،

مطالبأ ببمصاكمة المسؤولين عن

منبحة قانا، وبالمقاومة الشعبية لكل

اعتمال التطبيع الى ان ينتهي

النيابية لحقوق الإنسان بشارة مرهج

الذي خسسي وفي طل التسوارثات السياسية والمنطقط الاميركية أن تعر

جريمة قانا من يون عقاب فتستمر

الاحتلالء

□ بيروت - «الحياة»:

■ رأى «التجمع للجمهورية» أن «لينان لا يقصله عن سرائيسي ودعا الحكم الى دقيام حكومة سياسية تمثل جميع التيارات وربط المعلم التي مقيم من المساقية المسلام». عقد «التجمع» لجتماعه النوري في حضور النائب السابق الدكتور البير مخيبر واعضاء المكتب، واصدر البيان الآتي: عكان التجمع بعينه وقلبه وعقله مع الجنوب المحتل وما يعانيه من بمار وضحايا لا لننب اقترف الجنوبيون ولكن لهوى وأطماع في نفوس القوى الاقليمية والدولية التي جعلت من ساحة الجنوب ميداناً مستباحاً لصراعاتها. وكأن «التجمع»

الاسرائيلية، وفور تكل ليكود ووصول السيد بنيامين نتانياهو الى سدة الحكم، نريد ان نصارحه ان لبنان لا يفصله عن السلام الا قضية وأحدة هي الاحتلال الاسرائيلي للجنوب والبقاع الغربي، فنطاب جلاء قوات الاحتلال بغية تحرير الرض وعودة الجيش اللبناني الى حدود لبنان للعترف بها دولياً، وختم «من اجل نلك ندعو الحكم في لبنان الى قيام حكومة سياسية تمثل كل التيارات وتتولى مفايضات مباشرة مع اسرائيل لتحقيق هذا السلام».

# المجلس الإسلامي الشرعي

🗖 بيروت - دالحياة::

🗷 نعا المجلس الشبرعي الاسلامي الاعلى الى ضبيط الطروحسات السياسية اضمن نطاق الموضوعية والسؤولية، واعتبر ان تجاوز الموضوعية الى مصالح فشوية أو شخصية يهدد مسيرة الوطن، واسف وللسعى البي إعطاء الجنسية لغيس مستحقيها لإعادة التوازنء

لجتمع المجلس برثاسة القائم مقام مفتى الجمهورية اللبنانية النكتور الشيخ محمد رشيد قبائي أمس وبحث في الشوون الدينية والوقيفية والإجتماعية. واتَّحْدُ بشأنها القرارات للناسبة. وديرس الاوضاع العامة في البلاد، وما خلفه العدوان الإسرائيلي الانسيسر على لبنان من آثار ومساس وفواجع، والأوضاع العربية العامة وما يرافقها حالياً من قلق وترقب بعد تصاعد اللهجة الإسرائيلية العنوانية، والتحدي السافر للحقوق العربية، ودعاً الجلس «الي تثمير الوحدة الوطنية التي تجلت في أبهى صورها

أبان العدوان الإسرائيلي، بما يصون الخصوصيات، والانتماج في مشروع وللسائدة،

تركبا واسرائيل، وسجل قلقه البالغ للأشكالات المتزايدة بين ايران ويعض الدول العربية، «الأمر الذي يصب في مصلحة العدو ويهدد امن المنطقة، ويعبد الطريق اعسام للخططات وأسف للجلس طلاعتراضات التي

يدلي بها البعض من اعطاء لجنسية اللبنائية استحقيها وامسفاً ذلك بانه يشكل خللاً في للتوازن الطائفي، ومن ثم السعي الى إعطاء الجنسية الى غير مستحقيها الإعادة التوازن، علماً أن التوازن في تلك كان مختلاً منذ عشرات السنين وكان سبباً من اسباب الخلل الاجتماعي والتوتر الطائقيء ودعا الى دتحكيم العقل والقانون، بعيداً عن اية مؤثرات طائفية،

الوطن من الاخطار، وتركير المفهوم الدولة، والالتفاف حول الحكم الوطني الولحد بعيدأ عن العقد والمضاوف، والشبعور بالصرمان والحكومة بتقديم كل اوجه الدعم والاحتياط والشكوك وللصائين واستنكر والإتفاقات العسكرية بين والتخلي عن الشعارات الطائفية والمنهبية، والسلبية التي تتناقض مع أخص خصائص الوطنية، كما دعاً دالى ضبط الطروحيات السياسية ضمن نطاق الموضوعية والمسؤولية لان تجاوز الموضوعية الى مصالح الاستعماريةء فئوية او شخصية يهند مسيرة الوطن، ويعرض استقرار البثلاد للتَصدع، ويعيد البلاد الي ايام الفوضي السياسية التي افرزت

الصسراع الرهيب الذي خسرج منه اللبنانيون بكثير من الوعي وأشناد للجلس ببما شهدته البلاد من وحسدة في الرؤية والموقف بُيَن الشبعب والدولة، التي كنانت القوة

الفعلية للصعود الوطنيء

وأعرب عن مثقته وتأبيده ١٤ قامت اً به الحكومة على مختلف الصعدة

## اعتقال البريطانيين يديرون شركة وهمية احتالتعلى لبنانيين

القبض على ستة اشخاص يحملون

عقود بالاف الدولارات مقابل حصولهم على حصص وهمية في منتجعات

بالاتينيوم، وجمعت نصو مليونين ونصف مليون دولار من مواطنين لبنائبين خلال سنة. وأحيلت القضية على النيابة العامة التمبيزية التي أحالتها بدورها على النيابة العامة في جبل لبنان وباشر قاضي التحقيق في بعبدا جورج كرم الاستماع الى أفراد

من جهة ثانية، عثر صياح امس على ثلاثة سوريين يعملون في بلدة النبية في اقليم الخروب، لحنهم قتيل والأخران في حالة الخطر السُند. ويعتقد أن السرقة كانت الداقع. وباشرت قوى الامن التحقيقات.

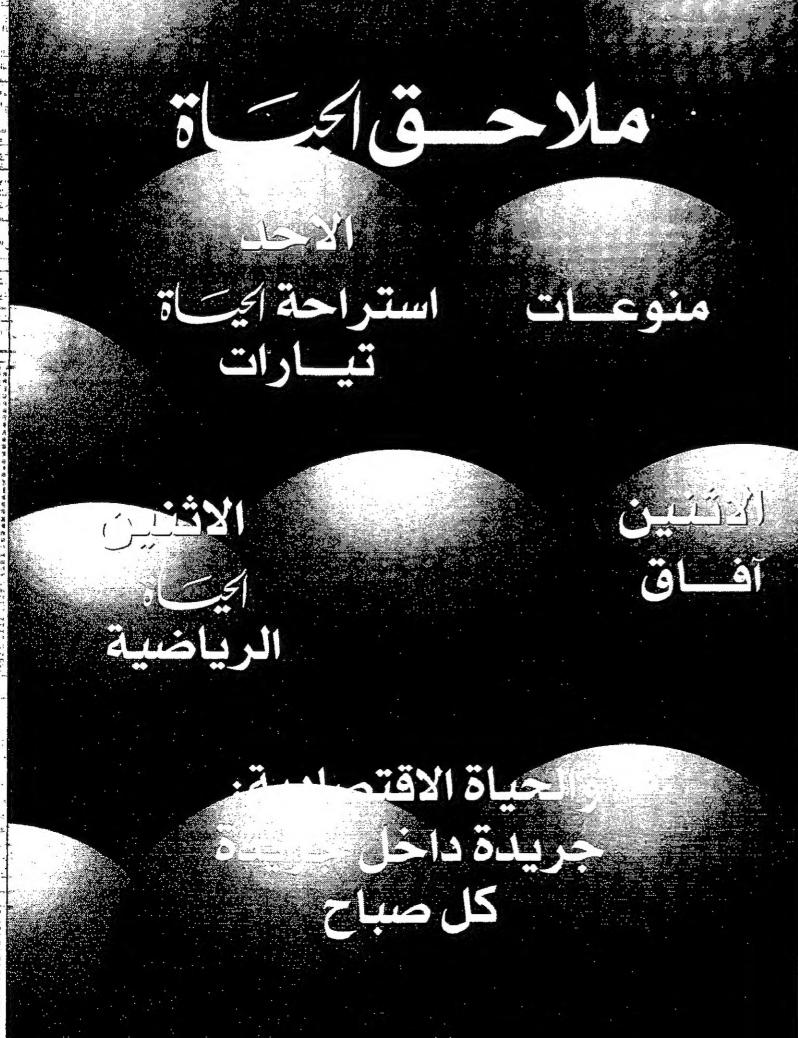
وصدر عن المديرية العامة لقوى الامن الداخلي - شعبة العلاقات العامة بلاغ عن حادث وقع في ٢٦ أيار (مايو) للأضي، السابعة مساء في محلة نهر الموت قبالة مطعم ابو خضر وفلخيلاف على اقتضاية المرور اقدم سائق سيارة من نوع فولسفاكن – باسبات ستبشن لونها ابيض مجهولة الرقم والسائق، على اطلاق ثلاث عيارات نارية من مسس حربي على سائق سيارة من نوع هونداً فاصيب هذا الاخير في ظهره وتمكن مطلق البار من الفرار فور حصول الحابث نحو جوتيه، وهو في العقد

الرابع من العسمس كسانت تجلس الي جنائب اصراة وأبي المقعد الخلقي ولدان صغيران واسراة مستة، وأضاف البسلاغ دان التحريات والاستقصاءات مستمرة لكشف هوبته والقيض عليهم كنتك مسرعن للميرية بالاغ اخر،

حوكندر نارانجان سينغ من مواليد ١٩٥٩ - الهند، ملتولاً طعناً بالسكاكين في غَرَفْتُه داخُل معمل في محلة نهر بها عناصر قوى الامن الداخلي من مفرزة جونيه القضائية تمكنوا من سوشداف سينغ من سواليد ١٩٦٣ -الهنَّد، فاعترف بقتل مواطئه وهو في حال السكر الشديد. وقد مثل الجريمة في حضور قاضي تحقيق جيل لبنان

فيه مبتاريخ ۲۸/٥/۲۸ عثر على الكلب. ونتسيحة للتحصريات والاستقصاءات والتحقيقات التي قام كشف مرتكب الجريمة كورتيون

بتحرير الجنوب والبقاع الغربي من كل محتل او مسلح، وسيط سلطة الدولة على كل الاراضي اللبنانية عبر الجيش



11.11

الغينس المعب

العالم العالم وساء العالم وساء العالم وساء العالم العالم

in which the sail of

المنتخان المنتخان وخال مساسانه و مس

ما المساس بود. المساس المساس

THE THE

ستاره نسود العرب

م الأدبر للعاء الملك حسد

م يعان سوادسا سعد

المقالد الورايد عرب

- a same

بناجه واستدوا

القربي الب عارب وعذ

المعانية م المعانية

على بسينود. وقع عدا المسوون سوء

وين طالبا عدد ساد

المنادلات ورند

لا منطقه الى الدالم

المويرية

and you or wings

ماستق است الله

- ---

أيتوني والسندرات ما

بنطقامي ونسد أأأمار أأمار

--- :-- -- ::

المنب عدر ۱۰۰۰

· John John

100 100 - 100

المدرواء سدا

· -- -- --- --- "

السيري مي المادات

سولياني دحو ١٠٠٠

أمير المساء والمساء والمساء

وليما من يه د

غوالسمران دار

فأو لعقيد بنجف عا

الطعيسة العندستندس

ميلسب الاصلية روء

فهمعنان الإمديد براديد

• الجامعية بي المرح

1 A. 12: "

احاه

S 95

11

وليسء

الم إزاد معلمان المعمومة أعم

## الشيخ زايد يوجه اتهامات مباشرة لإيران ويؤكد دعم البحرين لمواجهة المرتزقة

وأكد دعم الإسارات للبحرين.

□ ابو ظبي -من شفيق الاسدي: 🛘 جدة، الكويت، تونس، لندن - والحياة:

🗷 تواميلت امس ربود الفـــخل به العربية والنولية على أعلان البحرين \* المتشاف مخطط لقلب نظام الحكم م المساندة إيران. وأجسعت مبواقف تراكساندة إيران. وأجسعت مبواقف من المحتلف العواصم على الوقوف إلى حانب البحرين ومطالبة إيران بعدم بِهُ إِلْتِدِخُلِ فِي شُوُونِهَا.

عيب ووجمة الشبيخ رايد بن سلطان ال ي نهيان رئيس دولة الامارات اتهامات وأبيباشرة لإيران بوقوفها وراء تنظيم إلكؤامرة الإنقلابية في دولة البحرين، م واكسد وقسوف الامسارات إلى جسانب البحرين، فيعما اعتبرت اوساط م أماراتية أن هذه المحاولة تشكل خطوة المحاودة المحلك مجلس التعاون.

ً ودعا الشيخ زياد النول العربية يخصوصا دول مجلس التعاون لدول للخليج العربية، إلى مساندة البحرين والتعبدي لهذه التصرفات ومقاومتها لَّكُل جِيلَةً مَنْ جِيانِبِ الجِمْيِعِ. واكد <sup>ما ا</sup>أَشْبِيخُ رُقيد وَقُوفُ الْإمارَاتُ لَلْسَتَـمَر أَلِي حَالَبَ تُولَةُ البِـحَـرِينَ فِي كُلَّ \* الإوقات والقلوف. واستنكر رئيس دولة الامارات في

تُأتمسال هاتفي أجراه ليل الثلثاء <sup>يم</sup> الأربعاء مع الشيخ عيسي بن سلمان ال خليفة أمير دولة البحرين «التبخر سفى الشوون الداخلية لدولة البحرين الشقيقة والازعاجات التي يقوم بها بعض المرتزقسة، وقيال: وإن الوضع الذي انتم غيه هو وضعنًا، وان مـــًا يقسوم به المرتزقسة يبجب أن لا تؤثر عليكم بسبب التفاف شعبكم حول قيانتكم ومساندة اشقائكم لكمه وأضاف الشيخ زايد: وإننا ننبذ هذه والتصرفات سنواء كانت من إيران او

ولغت الراقبسون إلى أن الشبيخ زايد نكر إيران بالاسم لوقوفها وراء فنه التصرفات في البحرين، وقالت التصرفات في البحرين، وقالت التحصاص إلى إيران ألا يقال التحويدية والحقائق المكومة البحرينية عن المكومة البحرينية عن والمران في الاحداث الأحسرة على الساحة البحرينية.

ويقول المراقبون إن تحديد إيران بالاسم بؤشسر إلى أمكان الخساد فاجراءات جماعية منها لوقف تدخلها خَلَيُّ ٱلبِحَرِينَ وَعَدِم ٱستَّمَرَارِهَا فَي مُتَصَّرِفَاتِهِا التِي تهند امن المنطقة تعاستقرارها. وقدَّ دعا الشبيخ زايد في يهكالله الهاتفية مع الشيخ عيسى إلى خالتصدي بكل جنية لهذه التصرقات، وقال إنه دلا بد من مقاومتها مقاومة

واشارت المصادر إلى أن الرئيس الاسد حمل المبعوث البحريني رسالة جميع الاشقاء العرب خصوصاً في مجلس التعاون لدول الخليج العربية

أن يدركوا ذلك ويساندوا البحرين، واعرب الشيخ زايد عن «استعداد دولة الإسارات الساعدة دولة البحرين التي تكلها الفاضل. مؤكداً للشيخ عيسى «ان مصير دولة للأهضاع المتعلقة بالتطورات التي الامارات ومصير بولة البحرين هو حيثت في البحرين اخيراء. مصيبر واحدوان البحرين ستبقى دائماً وأبدأ مرفوعة الراس، وتشير مصابر بيبلوماسية إل

ان النَّساعدة الاماراتية للبحرين وقائمة وجعية، وربطت نلك بزيارات ععيدة الداخلية البحريني. قام بها الغريق الركن الطيار الشبيخ ونكرت وكالة الانباء السعودية ان محمد بن زايد رئيس هيئة الأركان في الاصير نايف واعبرب عن امله في ان الإسارات للبحرين أخسيراً، واجراء مناورات مشتركة بين القوات المسلحة في البلدين في المنامسة خسلال الأسبوعين المأضيين. كسما زار وزير

الداخلية الاصاراتي الغريق الركن النكتور محمد سعيد البادي المنامة واجتمع اخبرأ إلى أصير البحرين من الأمن والطمانينة والاستقرارء ويعشبر المراقبيون أن مبوقف الشيخ محمد بن خليفة شكره وتقنيره للاصير نايف بن عبدالعريز على ما الإسارات من الاحسداث الأخسيرة في

عبر عنه من مشاعر الخوية صادقة البحرين وتسمية إيران بانها وراء هذه الأحداث، يشير إلى ربط الاحداث تجاه البحرين ومواطنيهاء وجندت الكويت أمس تضامنها الأخيرة في البحرين بالتصرفات الإيرانيسة التي تهسند امن الخليج مع البحرين، وأعلنت بلسان مصدر فيّ وزارة الشارجية نعمها كل واستقرارها وبدأت بتعسك إيران الآجراءات التي من شانها الصفاظ باحتلالها الجزر الاصاراتية الثلاث على سيادتها وأمنها. ونقلت وكالة طنب الكبيرى وطنب الصعفرى وابو الأنباء الكويتية عن هذا المصدر أن موسى ورفضتها حتى الأن نداءات الامارات والمجتمع الدولي للوصول الكويت وتؤكيد صجيداً وبكل حيزم تضامنها ووقوفها مع دولة البحرين إلى حل سلمي عن طريق ألحوار او الشقييقة .... وأشار المصدر إلى أن

التحكيم الدولي. واعتبرت الإصارات «أن المصاولة الكويت وتابعت باهتمام بالغ ما أعلنه الانقلابية الفاشلة التي تعرضت لها المسؤولون في دولة البحرين الشقيقة دولة البنحرين لانشكل اعتداء على عن مسحساولة أثمسة لزعسزعسة الأمن والاستقرار في البلد الشقيق وإلقاء استقرار دولة شقيقة فقط وإنما تمثل القبض على عند من المتورطين في تهديدأ لأمن هذه المنطقة الحيوية هذه للصاولة الأثمية بالتبخل في وخطوة أثمة لتفكيك مجلس التعاون شؤونها الدلخلية، وشند للصدر على لدول الخليج العربية وطعنة للأملة أن أمن دول مجلس التعاون الخليجي العربية في الظهره وأكبت أوساط اعلامية اماراتية دكل لا يتجزأه.

وفي لندن، نددت الحكومسسة ان الجهة التي تقف وراء المصاولة البريطانية أمس دباي تدخل من جانب الفاشلة في البنصرين - أياً كانت -إيران أو غيرها في الشؤون الداخلية إنما وتستهدف ضرب مجلس التعاون باعتبار البحرين حلقة في هذا العقد للبحرينء وقال بيأن لوزارة الخارجية لَلْنَظُومِ الذِّي نَجَحَ في تقديم نموذج لتجمع اقليمي متماسك. السريطانيا إنها «تلقت بقلق كبير البيان الذي اصدرته حكومة البحرين وَفِّي نَمْشُقّ (رويتر)، قالت مصابر عن اكتشاف مؤامرة بدعم من إيران، وشند البيان على أن بريطانيا لها وسمية إن الوئيس الأسد اكد خلال الفتمام حيوي بتوفير السلام اللقاء الذي عقده مع وزير التربية البحريني عبدالعزيز محمد الفاضل والاستقرار في البحرين، وأكد متابيد بريطانيا الكامل لأميس البحرين مساءً الثَّلثاء في قصر الرئاسة في

وحكومته باعتبار ان البحرين صديق وحليف وثيقء وفي تونس، دان الأمين العسام لمجلس ورراء الداخلية العرب النكتور احمد بن محمد السالم «تورط إيران في أعسسال العنف والتخريب التي شهدتها البحرينء وحض طهران علم داحترام حقوق الجوار والروابط الدينية التي تجمعها بالبلدان العربية

ً وقَّالَ في تصريحات أنلى بها في تونس، امس، إن المجلس ،تابع بسالغ القلق والاستنكار أنباء تورط إيران في اعتمال العنف والتخريب التي شهدتها الساحة البنحرينية خلال السنوات القليلة الماضية،. ودان بشدة وتدخل أي بلد أجنبي في الشهون الداخلية لأحد البلدان العربية يهدف إثارة الفتنة وزعزعة الأمن والاستقرار

إلى امير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة رداً على الرسالة وقال الوزير البحريني في تصريح لدى مغانرته بمشق : دلست لدى الرئيس حافظ الأسد التفهم الكامل

إلى نَلْكُ، اتْصَلَّ الْأَسْسِر بَالِف بن عبدالعزيز وزير الداخلية السعودي هاتفياً مساء اس الثلثاء بالشيخ محمد بن خليفة ال خليفة وزير

يجنب الله البحرين وشعبها للفتن ما ظهر منها وصا بطن، وأن يحقق الله للمجتمع البصريني بقيادة الشبيخ عيسى بن سلمان أل خليفة أمير دولة البحرين كل ما يطمح إليه من المؤيد وأضافت الوكالة ومن جانبه، أبدى

والمبالحة لنشبأطات البشب واستخداماتها المختلفة، وقال: دعلي رغم ان عدداً كبيراً من الناس - على المستوى الدولي - يتمتع اليومن بماء شرب مامون ومرافق صحية كافية تزيد عما كان لديهم منذ ٢٠ عاماً، إلا أن الطاقات والخبرات المكتسبة لم توظف حستى الأن التسوطيف الكافي

من محمد المكي احمد:

■ قبرر مبجلس الوزراء القطري

برئاسة امير بولة قطر الشيخ حمد بنّ

خليفة آل ثاني في اجتماعه الإسبوعي

امس حل وزارة الإعلام والثقافة وحدد

برنامچا زمنيا يراوح بين استة اسه

ويحد أقصى سنة لتنفيذ احكام هذا

القرار والانتقال الى الوضّع الجديد،

والتلفزيون الى هيئة عامة مستقلة

وتصويل وكالة الإنباء القطرية الي

مؤسسة عامة تشرف عليها وزارة

الضّارجية خلال مرحلة انتقالية كما

تقرر ضُمَّ الشؤون الْثقافية (فيُّ ورارة

الاعلام والثقافة) الى وزارة التربية

والتعليم وتعنيل مسماها الى دورارة

التربية والتعليم والثقافة، وأوضح

قرار مجلس الوَرْراء انه بيمكن لتفعيل

الإنشطة الثقافية تكوين مجلس متخصص للثقافة والترآث القومي

تحت اشراف وزارة التربية والتعليم،

وتقرر دضم شبؤون الاعسلام

الضارجي لوزارة الضارجية على أن

يكون النّاطق الرسمةي والمستثل الإعلامي الضارجي في الفعاليات

الاقليمية والدولية ضمن كادر وزارة

القطري متشكيل لجنة مشتركة لدرس

سبل تمويل هيثة الاذاعة والتلفزيون

ومؤسسة وكالة الانساء وتقسرات

البرانية العامة لكل منهما وانشاء هيئة عامة للسياحة تضم الفنون

وتضمن قسرار مجلس الوزراء

ونص القرار على تصويل الاذاعة

سيساه للشسرب والمرافق الحسحسية الكافية للجميع وخاصة بين كثير من شعوب العالم النامي.

عبيدالعنزيز النائب الشاني لرئيس ودعا الأمير سلطان في كلمته الي مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران فبرورة العصمل على الحدمن السعودي أهمسة التعاون الدولي مستويات تلوث الهواء وقال: دمن من أجل مواجهة مشاكل الديدة الد الملاحظ أن تلوث الهواء أصبح خلال العقدين الماضيين أفضل حالاً في تهدد العمالم. وقال دان المواصي الدول الْمُتَقَدَمة، وأكثر سوءاً في الوقت الناحسة لمشاكل كوكبنا الأرضى لا نفسه في الدول النامية، ويؤدي هذا تتطلب الاتراك السبليم لقسضنايا كله - مع قضاياً البيئة الأخرى - الى البيئة والتنمية فحسب بل تتطلب تحديد نوعية الحياة التي يعيشها ايضا تعاونا والتراسا بوليين الانسان ومستوى رفاهيته، فعلى رغم عدم وجدود تعريف مشفق علسه ولفت الأمسيس سلطان في كلمسة للرفاهية إلا اننا نجرم بان الشروة وجهها بمناسبة يوم البيشة العالمي والصحمة اثنتان من مكوناتها

شؤون عربية

الأمير سلطان يدعو

الى دعم التعاون الدولي

الذي صادف امس الإربعاء الى قضية تدهور الموارد الأرضية، وقيال: «أن الازالة العشوائية للأسجار لا تصرم الاساسية، ومن هنا ينبغي توجيه الجهود نصو الحد من الاسراف والتبديد في استخدام الموارد الانسان من الاستخدام المستديم لمورد الطبيعية، ويجب الايقتصر الاهتمام طبيعي فقط بل انها تدمر الموثل الطبيعي للعديد من الكائنات الحيا بالعسمل البَّيثي على المُستسوى الحكومي فيقط فيهذا الأصر يهمنا وتتسبب في آلتصحير الذي يؤثر بدوره عليي قدرة الإنسان على انتاج جميعا حكومات ومواطئين دولأ وشعوبأء وأوضح الأمير سلطان في كلمته وشدد الأمير سلطان على ضرورة

الأمسيس مسلطان بن

ران الشان البيئي في الملكة العربية السعونية يحظى باهتمام كبير من الاهتمام بقضية ندرة المياه اللازمة حكومة خادم الحرمين الشبريفين الملك فهدبن عبدالعزيز وولي عهده الأمين، ونوم في هذا المسلد السعودي بوضع الآليات المناسبة على اعلَى مُستوى في الدولة لدرس قضية المياه ووضع خطة وطنية لها لبِلُوعُ الهُدف النهائي، وهو توفير

قطر: حلُّ وزارة الأعلام

وتحويلها مؤسسات مستقلة

والأثار واعبدك مشبروعيات الإدوات

التقيربعية والقرارات اللازمة في هذا

الشانٌ وَوَضْعُ بِرِنَامَجِ زَمْنَيَ مِدَتَّهُ سِتَةَ اشْهِر ويحد اقصى سنة لتنفيذ احكام هذا القيرار والانتيقيال الى الوضع

وحسدد قسرار مسجلس الوزراء

الجسهات التي تتكون منها اللجنة

المشتركة دوتضم ممثلين بدرجة مدير

ادارة، وهي وزارة المال والاقتصاد

والتجارة، والخارجية، والتربسة

والتعليم والاعلام والثقاقة، والعنل،

وبدوان المحاسبة والهيشة العامة

للشباب والرياضة والتجنة العلبا

والثقافة القطري الكتور حمد بن عبدالعزيز الكواري سيعقد مؤتمراً

صَمَافَياً اليومُ يُتَّحِنثُ فيه عَنْ حَلَّ

أيار (مايو) ان قطر تسعى الي حل

وزارة الإعلام وتكوين هيثات مستقلة

مثل هيئة الاذاعة والتلفريون مع

وينكر أن وزارة الاعلام أنشكت

بقانون صدر في ٢٣ نيسان (ابريل)

١٩٧٧ وذلك بعد استقلال قطر في

الثالث من ايلول (سبتمسر) ١٩٧١.

وكانت اذاعة قطر بدأت السيت البث

في للعام ١٩٦٨ كما بدأ التلفزيون

البِّث في أذار (مارس) ١٩٧٢ اما وكالة

الأنباء القطرية فأنشئت في ٢٥ أيار

وكانت دالحياة، نشرت في ١٩

الوزارة.

القطرية.

(مايو) ١٩٧٥.

وعلمت والحياة؛ أن وزير الإعلام

لواجهة مشاكل البيئة 🗖 القاهرة - من محمد علام: 🗷 اجرى الرئيس حسني صبارك

اتصالات مع عبد من القادة العرب بينهم العاهل المغربي الملك الحسن التُساني والرئيس التُسونسي زين العابدين بن علي وقادة دول الخليج تناولت الجهود المبنولة للتحضير لقمة عربية موسعة. وسيتوجه مبارك الى السعودية مساء غد لحضور القَّمَةُ الثَّلَاثُيةُ التي تَضْمَهُ الى جَانُبُ خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز والرئيس السوري حافظ

وصرح مصدر مصري مسؤول الى والحياة، بأن القمة الثلاثية في السعوبية تفرضها مستحدات في النطقة لجهة مراجعة اولويات التحرك العربي على المستويين الاقليمي والدولي، وفي ضوء التحتيات ألتي تواجه الامن القومي العربي والمصالح الاستراتيجية العربية، وقال أن والدول الشلاث هي قَاعَدَة الارتكارُ لأي عَمَا عَربي مشترك، وأضاف: «ثاني القمة المقبلة في اطار اتفاق الزعماء الثلاثة في قمة الاسكتدرية على مدواصلة الحدوار والنقاش في شأن القضايا للطروحة في المنطقة من اجل التنسيق وتوحيد الكلمة العربية في الموضوعات التي تمس مستقبل العالم العربىء

واشسار الى أن والتطورات في المنطقة توضح ان أستمرار الوضع

العربي على ما هو عليه سيؤدي الى خسائر - على الدى البعيد - تصيي كل الاطراف العربية إذا لم تتم عودة التضامن بين العرب. وتابع ان جدول اعمال القمة

اتصالات مصرية خليجيا ومغاربيا

تمهيدا لقمة عربية موسعة

الثلاثية يتضمن بندين رئيسيين هما متنسيق المواقف ازاء عملية السلام وسبل تحقيق المصالحة العربية، ولم بستبعد اتصالات مصرية وسيورية مع الكويت، واتصيالات مصرية مع العراق خلال الفترة المقبلة لتطلاع الراي حسول الإمكانات والظروف المناسبة لتحقيق المصالحة واشار إلى ان والقمة التلاسة في السعودية والقمة الثلاثية المصرية الأربنية - الفلسطينية في العقبة (امس)، والقمة الثنائية التي عقيت في القاهرة (بين مبارك والأسد) تصب في النهاية في التشاور لتوحيد الكلمة

العرسة، وأعتبرت المصادر المصرية تابيد المجلس الوزاري الخليجي الذي عقد في الرياض السبت الماضي جهود عقد قعة عربية موسعة تعبيرا عن توجه خليجي يؤمن المناخ والفرصة لنجاح الجهود للندولة لتنقية الاحواء

وعكم أن الأمين العنام للجنامنعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد يشارك في القمة السعوبية -المصرية - السورية، وسيتوجه من السعودية الى صنعاء تلبية لدعوة من نائب رئيس الوزراء وزير الضارجية

اليمني عبدالكريم الارياني. وكان عبدالمجيد شارك في اعمال القمة الشلافية في الاسكتبرية التي اكدت اهمية دعم الحامعة كمؤس للعمل العربي المشترك واكد السقير أحمدين حا تشار الامين العام للصامعة ا

تحقيق المصالحة العربية بعثل احدى الركائز الإساسية في جهود عبدالمجيد وفي اتصالاته مع القائدة العرب، وشيد على اهمية الموقف العربي الموهد والحازم في شان اهمية تحقية. السلام الشيامل والعادل في النطقة، وعلى ضرورة الانسحاب الأسرائيلي الكامل من كل الاراضي العسربيسة المتلة وفقا لقرارات مجلس الامن. ووصف مندوب سيسورية لدى

الصامعة وسنفيرها في القاهرة الدكتور عبسى درويش القمة الثلاثية في السعودية بأنها دمهمة لدفع مسيرة العمل العربي المشترك كون البلدأن الثلاثة لها أهمية استراتيجية ووزنها العربي والنولي، معرباً عن الامل بان تسفر هذه القمة عن قمة موسعة في المستقبل القريب لبناء استراتيجية عربية موحدة الواجهة

وطالب راعبيي عنملينة التنسلام والاتصاد الاوروبي والصين واليلبان بالانضمام الى الجهود المبدولة لاقامة السيلام العادل والشيامل والضيغط على اسب أدبل للانسحاب من الاراضي Horts ale 1971.

معمر القذافي، لكن مصر ردت بتأكيد

وأضنافت المصابر ان واشتطن

اعربت عن عدم ارتباحها الى اتصالات

مـصرية - أيرانية تمت أخسيرا،

تمسكها بموقفها.

## قلق اميركي من مواقف مصرتجاه ليبيا والعراق وإيران

مصالحهماء واشارت الى دأن هناك تقبويما عربيسا لمدى التبزام العبراق القرارات النوليسة، والى مصعبوبة اتحاد موقف سلبي من معاناة الشعب

ينكبر ان زوجة الرئيس للصبرى السيدة سوزان مبارك كانت تبرعت ب ٢٠٠ الف دولار لشراء ادوية لاطفال العراق بوصفها رئيس جمعية الهلال الإحسر المصرية، وتتبادل وفود مصرية وعراقية الزيارات لتنشيط

الاميركية عبرت عن انزعاجها من نفاع القاهرة عن ليبيا وتصنيها للاتهامات الاميركية بمحاولة طرابلس انتاج سلاح كيماوي ومبادرة الرئيس مبارك بايقاد خبراء الى ليبيا كشف تقريرهم عدم صحة هذه الإتهامات. وتحاول الادارة الاميركية إقناع مصر بعدم مساندة الزعيم الليبي العقيد

**علمت دالحـــباة، أن الإدارة** 

واشنطن انها تتناقض مع السياسة الاميركية في المنطقة. وحندت الادارة في لَقَاءًات ثَناثية تَعْتَ لَحْسِرا في الملتين هذه المواقف المصرية التي تثير قلقها. وكسان انطوني ليك مستشسار

للعربية في مواجهة تحديات داخلية من تحركات في أنجاه العراق وبعث

□ القاهرة - «الحياة»:

الإميركية عبرت عن قلقها من مواقف لمصر ازاء عند من القضايا، اعتبرت وأشنطن والقاهرة بين مسؤولين في

الرئيس الاسيسركي لشسؤون الامن القومي زار القاهرة أخيراً فيما زار النكتثور اسامة الباز المستشار السياسي للرئيس المصري واشتطن. وعلم أن الأدارة الاستيسركسية ستفسرت من القاهرة اخيراً عن طبيعة التحركات والجهود المبنولة لرأب الصدع العربى وتنقية الاجواء وخطة القبآهرة لعنقد قيمم ثنائينة واخرى مصغرة تحضيرا لقمة عربية سوسيعية. واكنت منصير ان هذه التسحركات وشنأن عبربي يهدف الى

وخارجية، وعبرت الولايات المتحدة عن قلقها

الصفاظ على الحقوق والمصالح

التبادلُّ التَّجارِي بِينَ الْبِلْنِينَ. وقـــالت المصـــادر ان الادارة

الى ترك موضوع التعاطي مع بغداد الى مجلس الامن ليقرر ما تلتزم به الأسرة الدولية. وكأن الرد للصري أن التحاطى مع الوضع العبربي شنأن عربي، وأنَّ هٰذَا الْوَضَّعَ يَشْمُلُ ٱلْوَقْفُ من العراق. واعتبرت مصر انها دلا تستطيع أن تقف أمام رغبة الشعبين في التبعامل المباشير وتحقيق

#### ومحاولات لتحسين العلاقية بين القاهرة وطهران وانتقدت رفض مصر المُشَارِكَةً فِي فَرضُ حَفَر تَجَارِي عَلَى أيران دعا اليه الرئيس بيل كلينتون. اصا بالنسبة الى تركيبا أسقد اعتبرت الادارة الاميركية رد القعل المصري على الاتفاق العسكري بين

تركيا واسرائيل دمبالغاً فيه، وقَالَتَ أن التعاون بين اسرائيل وتركيا آمنيا ليس على حساب اطراف في المنطقة. وأبلغ الجانب المصري واشتطن رؤيته لهـــدا الاتفساق، وطلب مسزيداً من الأيضاهات التي تثبت أن دالاتفاق لا يرقى الى مسسسوى الاتفساق الاستراتيجي وليس موجهأ ضد طرف وفني شسسأن اسسسرائيل، اتفة،

الجانبان المصري والاميركي على دعدم التسرع واصدار الاحكام قبل اتضاح رؤية رئيس وزراء استراثيل الجديد بنيامين نتانياهو ومواقفه من استثناف عملية السلام والقضيايا المطروحة على حسنول اعسال المفاوضات في الفترة المقبلة.

#### طن «اي توتر في الخليج لا يفيد إلا واشنطن والنظام الصهيوني». ومحاولة قلب نظام الحكم بالقوقه باريس: بروغييريصدرمذكرة اعتقال بحق قاتل وزير ايراني سابق

اللانقية واهتمام سورية بامن دولة

البحرين الشقيقة واستقرارهاء

in the state of th

■ طهران - أف ب - دعت إيران السلطات البحرينية أمس الأربعاء، إلى

نَهُ ﴿ وَقَالُتُ الاَدَاعَةِ الإيرانيةِ الرسميةِ إِن على قادة البحرين أن يحذروا من الوقوع

رفين الفغ الذي تنصبه لهم الولايات المتحدة والنظام الصهيوني، وأن يعملوا على

نُوسِيادُ حَلُولٌ مَعَشُولَةُ لُشَيَّاكُلُهُم، ونفت من جليد أنْ تَكُونُ لِإِيرَّانَ أي يد في الإضارات ضد الحكومة التي أوقعت ٢٢ قسيلًا على الأقل في

مُ وقد اتهمت الحكومة البحرينية رسمياً، الاثنين، إيران بالعمل على قلب نظام

ظَّلْتُكُمْ فِي الْبَصْرِينَ عِبْرِ تَنظِيمُ ارْهَابِي يَدعَى حَرْبِ اللَّهُ - الْبَصْرِينَ». ثُنُ واعتبرت الآذاعة الإيرانية دان ما يدعو للدهشة للشديدة ان تدعم البصرين

الدعاية الأميركية - الصهيونية الرامية إلى إبراز إيران كتهديد للمنطقة، وأضافت

HARTE COLLEGE SECTION

🗷 اصبر القضاء الفرنسي مذكرة

🗖 باريس - من ارليت خوري:

اعتقال دولية بحق المواطن ألايرانى هرمل جيموني الذي اعتقل في بون الخميس الماضي للاشتباء في تورطه في اغتيال ناثب وزير التعليم الإيراني السابق رضا مظلومان في كريتيية (صاحية باريس)، في حين قال مصدر لحرنسي مطلع لـ والتصيباة، أن ليس أهناك حتى الأن منا يشبير الى تورط ايراني رسمي في حادثة الاغتيال. در قضائي فرنسي ان

اصدرها القاضي جبأن لوي بروغيير الذي يتولى عنداً من الملفات القضائية صلة بالارهاب وان اجسراءات

تسليم المتهم من قبيل السلطات الألانية قد تستغرق اسابيع. وأفادان للتسهم اكد للشسرطة الالمانعة خلال جلسات الاستجواب التي حضرها محققون فرنسيون بصفتهم مراقبين، انه زار مظلومان برفقة شخص أخر لم يكشف هويته، قبيل الإغتيال.

واضاف المصدر ان جيموني قام



مذكرة الاعتقال بحق جيموني برحلة نهابا وايابأ بين باريس وبون قبيل مقتل مظلومان الذي شعل منصب نائب وزير في عهد شاه ايران. ينكر ان اغتيال مظلومان بعود الى ٢٧ أيار (مايو) الماضي، وعثر على حثته وهو مصاب بطلقات في منزله في كريتيية في اليوم التالي.

الى نلك، قال مصدر فرنسي مطلع ان ليسَّ هذاك حُتَى الْآنَّ مَّا يَشُيِّر الىَّ تورط ليراني رسستي في عسمليسة الاغتيال اذاً لم تظهر الأستجوابات التي يخضع لها جيموني في المانيا عكس نلكم أذا لم تكن لدى بروغييس معلومات تعرز هذا الاتجاموراي المصدر أن اغتيال مظلومان ما زال بعد من القضايا الجنائية.

وجناء اغتنيال مظلومنان وسط تراجع في مسستوى الاتصالات الفرنسية - الإيرانية التي تجري عادة وفقاً لمبدأ دالحوار الإنتقادي، الذي تعتمده فرنسا مع ابران. وكان اللقاء نصف السنوي الذي يعقد عادة بين نائب وزير الخارجية الإيراني محمود واعظى ونظيسره الفسرنسي بوتران دوفورك تاجل في اعقاب التعليقات الإيرانية على التفجيرات في اسرائيل، ولم يتم حشى الآن تحديد موعد جديد



■ باريلوش (الارجنتين) - 1 ف ب - اعلنت الارجنتين انها ستعرض ايران عن عقد نووي ألغته قيمته ٢٥ مليون

سدت شركة «اينفاء وأوض الارجنتينية التابعة للقطاع العام، التي كانت وقعت العقد مع ابران ثم الغتة استجابة لضغوط البركية في عام ١٩٩٢، أن الحكومة الارجنتينية مُلتزمة التعويض على طهران.

واتضذ قبرار التبعيويض خيلال اجتماع عقد قبل حوالي شهر في مقر الركالة الدولية للطاقة الذرية (فيينا) من دون تحديد مبلغ التعويض.

وحصل زعيم اليمين للصافظ

واضح هذه المرة،

ويبدو أن ١٣ نائباً من المستقلين

■ ثبت نواب البسرلان الإيراني

موقع زعيم المصافطين تعرز بشكل

القادم في العام المقبل. كذلك اعبد انتخاب الشبيخ حسن روحاني نائباً اولاً لرئيس ألبرلان والشيخ موحدي كرماني نائباً ثانياً. ولم تتغير تشكيلة أعضاء الهيئة الإدارية وسكرتارية المجلس، إذ قسان النواب المحافظون بكل مسقاعد الهيشتين وفشل سرشحو انصار

نهائياً الشيخ علي أكبر ناطق نوري رئيساً لمجلس الشوري الإسلامي، عصر أمس، بعد إعادة انتخابه بغارق كبير على منافسه الرئيسي الشيخ عبدالله نوري مسرشيح مكوادر بناء إيرانه أنصار الرئيس هاشسمي

ناطق نوري على ١٤٦ صوتاً من أصل ٢٤٠ حضروا الجلسة وشاركوا في الاقتراع. متقدماً على منافسه عبدالله نوري بقارق ٥٤ صوتاً، إذ حصل هذا الأخير على ٩٢ صوتاً. وكان النواب انتخبوا الأحد للاضي ناطق نوري رئيسياً موقيةاً للبرغان، إلى حين استكمل درس ملفات جميع النواب وللصابقة عليها بصورة نهائية من حانب النواب أنفسهم وحصل ناطق نوري في عملية اقتراع الاحد الماضي على ١٣٢ صسوتاً في مسقسابل ١٠٠ الصلحة عبدالله نوري، ما يعني أن

كانوا اقترعوا لمصلحة مرشح أنصار رفسنجاني في المرة الماضية، انلوا باصسواتهم هذه المرة لفسائدة ناطق توري بعدما تاكد لديهم ان مرشحي درابطة العلماء المجاهدين، ومختلف المجموعات المتحالفة معها وتشكل ثيار اليمين المحافظ، يتمتعون بغالبية نسبب تؤهلهم لقيادة البرلمان، وتعطى دفعا سياسيا ومعدوبا هائلأ لليمين كي يعزز هيمنته على الساحة السياسية ونفوذه في مؤسسات الدولة، ويمنح الشبيخ نأطق نوري كل القرص ليكون رئيس الجسه ورية

# تثبيت ناطق نوري رئيسا للبرلان

٥ نواب احيلوا على لجنة تحقيق نيابية

رفسنجاني وتيار اليسار الإسلامي الراديكالي في الحصول على مقعد ولحد.

وكان النواب شكلوا الأحد الماضي ١٥ لجنة، نظرت كل منها في ملقاتً عند من النواب لنرسيها والمصانقة على عضوية النواب فرداً قرداً. وقد احيل امس و نواب على لجنة تحقيق نيابية شكلت للنظر بصورة نهائية فى مُلْفاتهم بعدماً أعشرض نواب عليهم وراوا عدم اهليتهم لعضوية مجلس الشوري

وأبرز النين احسيلوا على لجنة التحقيق، وأغلب الظن أنه سيقصى من عضوية البرلمان، نائب منطقة من مستويد المرادي الذي اثار الذي اثار النتي الن تعاونه مع نظأم الشاه قبل انتصار التُورة. وقد شكلت لجنة التحقيق البريَّانيةُ من ١٥ نائباً، بينهم فائزةً هاشمي رفسنجاني من تيار ،كوادر بناء إيران، ومحمد جاهز ومحمد جُوادُ لُارِيجِانِي، أَبِنُ أَعضًاءُ اليمين

إلى ثلثه اعترف مرشح انصبار نجاني لرثاسة البرثان وزير الداخلية السابق عبدالله نوري، بأن الشبيخ ناطق نوري دفار بغالبيا واضحة تعنحه أسبقية بينة لتولى موقع رئيس للجلس من دون عناء، واعتبران إلغاء نتائج عدد من الدوائر الانتخابية لم يؤثر في نتيجة المنافسة على مقعد رئيس البرلمان، لأن عدد نواب الـ ١١ دائرة التي تم إلغاء نتائجها كان لـ ٢٣، غالبيتهم الساحقة من أنْصار رفسنجاني، لكن وجودهم لم يكن ليغير في ميزان القوى داخل

وأكد عسبدالله نوري ان تيسار دكوادر بناء إيران، سيستمر في نشاطه السياسي ببالإفكار ذاتها الثي أعلنها منذ اليوم الأول لتاسيسهم. كنلك سيشكل نواب انصار رفسنجاني كتلة مستقلة في البرلمان تُحت أسم دكسواس بِناء إيران، في حين اعلن النائب الجديد عُفُوري قرد ان نواب اليمين المحافظ سيشكلون كتلة يطلق عليها كتلة دحرب الله،

Ath. Athense will be a state of the commence of the state of the state

🛎 بغداد – «الحياة» رويتر – اكد العراق امس ان فيكتور بوسوفاليوك نائب وزير الخارجية الروسي سيزور بغداد لمناقشة الاتفاق الخاص ببيع كمية من النفط العراقي لشراء مواد غذائية، الذي وقعه العراق مع الأمم

المتحدة في ٢٠ أيار (مايو) المُاضَّى. وأفانت صحيفة والجمهورية، التولي. الناطقة باسم الحكومة العراقية أن يوسوفاليوك سيئاقش مع السؤولين الحكومة الروسية سمحت للشركات الروسية بابرام أتفاقات تجارية مع العراقيين الاسبوع المقبل العلاقات

■ انقرة - أب، رويتر - اعلنت شركة انابيب النفط

الحكومية التركية دبوتاس، امس لن التصليحات في انبوب

النفط العراقي - التركي قد أنتهت وإن مكلا الجانبين مستعد، ويمكن بدء التشفيل خلال ساعة بعد اعطاء الضوء

وقال كايا أوزيل رئيس وفد دبوتاس، اثر عبوبته من العراق أن التصليحات في الانبوب أنجزت امس. وأضاف أنه

جرى أيضا أعادة الاتصالات الهاتفية بين محطة الضخ

الرئيسية في كركوك شمال العراق وبين ميناء جيهان التركي على البحر الابيض المتوسط. وكان خط الانابيب الذي يبلغ طوله ٩٨٦ كيلومترا أغلق

اثر الغزو العراقي للكويت في ١٩٩٠. ويقضي الاتفاق الذي وقعه العراق والامم المتحدة قبل اسبوعين بأن يسمح للعراق

ببيع نفط قيمته بليوني دولار خلال فترة اولية منتها ٦ أشهر كي يشتري الغذاء والدواء لشعبه.

في غضون نلك قال وزير النفط العراقي عامر محمد رشيد انه يتوقع ابرام العقود الاولى لتصدير النفط في

وقال رشيد رداً على سوال عن موعد توقيع أول عقد انه سيتم وفي وقت قريب جداً في غضون اسبوع الى عشرة

وقال أن مفاوضات التعاقد يتوقع لن تجرى مع شركات

وسنل عل سيبيع العراق الى شركات اميركية، فقال:

دهناك اتصالات وسنجري مفاوضات معها نعمه.

🗖 الرياض – من سليمان نمر:

■ تعاقم اللحنة السعوبية -

المصرية الشتركة لجتماعات بورثها

السابعة برئاسة وزيري الذارجية

الامير سنعود القيصل وعمرو موسى

في القساهرة يومي ٢٥ و٢٦ حسريران

وأبلغ السيفيس المصري لدي

الرياض محمد كامل عمرو «الحياة»

أن اللجنة العليا المشتركة ستنظر في

التوصيات المرفوعة اليها من اللحنة

التحضيرية التي عقنت لجتماعاتها

فى العاصمة المصرية في شهر نيسان

(الريل) الماضي برئاسية السفيار بدر

همام مساعد ورير الخارجية المسري

(يونيو) الحاري.

الاخضر من الامم المتحدة.

غضون اسبوع الى عشرة ايام

أميركية وغيرها من الشركات.

الاتفاق مع للنظمة النولية لتنقيد القرار ٩٨٦. ويسمح الاتفاق للعراق ببنيع نفط قيمته بليونا بولار كل سنة شهور لجمع لئال اللازم لشراء اغنية وانوية من لجِّل تَحْفِيفُ انعكاسات الْحَظَّر

وكتبت صحف بغداد امس ان

بغداد تؤكد زيارة بوسوفاليوك موسكو سمحت للشركات الروسية بابرام اتفاقات مع العراق الثنائية والوضع المستجد بعد توقيع

#### العراق في اطار صيغة والنقط للغذاء، ونَشْسَرْت دالحياة، امس نبأ زيارة بوسوف اليوك للعاصمة العراقية

الروسى، واكست أن بوسسوف البيوك سينقل رسالة من وزير الضارجية الروسي يقغيني بريماكوف الى نائبُ

## الاسبوع المقبل وسيرافقه غريغوري كاراستيان النائب الأول لوزير العلاقات الأقتصانية الضارجية

رئيس ألوزراء العراقي السيد طارق

#### وزير النفط العراقي عامر محمد رشيد في فيينا (ا ب) برئاسة الامير سعود الفيصل وعمرو موسى اللجنة السعودية المرية العليا تجتمع في القاهرة في ٢٥ حزيران

بين قُسِيانتي البلدين والي صرص

للشؤون العربية ومحمد مامون كردي وكيل وزارة الخارجية الشؤون على التشاور الستمر بينهما في الاقتصادية والثقافية. وأضاف السفير المصري انه سيتم البلدين ومصالح الأمة العربية، خلال هذا الاجتماع تباتل وجهات النظر في مختلف الأمور السياسية التي تهم البلدين في اطأر التنسيق المستمر على مختلف المستويات بين السعوبية ومصر والأمر الذي يكتسب اهميية خياصية في هذا الوقت الذي يشهد منغيرات سريعة على الساحة الدولية عموما وفي منطقتنا بوجه خاص، واكد السفير عمرو اعمق العسلاقسات بين القساهرة والرياضء مشيراً الى انطابق المواقف السياسية وحسابة البيشة والموضوعات

مختلف الامور التي تخدم مصالح ومن المقرر أن تبحث اجتماعات اللجنة المستركة العليا المسرية وأ السعوبية في توصيات ومقترحاتًا لتعربر التعماون بين البلدين في المجالات الاقتصابية والاقليميا والثقافية خصوصاً في ما يتعلق منهل بتسهيل المسالح المتبايلة السعوبيية والمصريين في البليين وتشمل هذا التبادل النجاري والتعرفة الجمركية والنقل والمواصلات والاتمسالات

خلال المرحلة المقبلة.

تَكْتُل لَيكود في الانتشابات الاضبرة

على الأوضاع الاسسرائيليسة والقلسطينية والعربية والدونية. وهو

عكس الى حد كبير التشاؤم السائد في التحليل السياسي الفلسطيني

بموما ازاء التحول الجديد داخل

المعسكو الاسوائيلي. واجرى الفلسطينيون وللمرة

الاولى، نقاشا علنينا أتسم بالعمق

والشسمولية في تناول ابعاد حدث

يتوقع مراقبون في غزة أن تكون له تائج سيئة على مستقبل الفاوضات

والعلاقات التى نسجها الفلسطينيون

مع الحكومة ألاسرائيلية السابقة

برَّعامة حرَّب العمل. أذْ أعتبر التقرير

أن الهندف الرئيستني للحكومسة

الاسرائيلية الجديدة سينحصر في

بنع نشوء كيبان فلسطيني مستقل

وفي العمل على توسيع المستوطنات

محكمة اسرائيلية ترفض

الطعن في فوز زعيم ليكود

دورة ثانية.

فوز نتانياهو.

بيريزيستبعدترشيحه

ميناعاماللاممالتحدة

باسم دالمنطق والنزاهة،

(بيسمبر) للقبل.

ان تحصل على موافقة ثلثي اعضائها

كما بنص القانون. وطالبوا بتنظيم

لكن قضاة المحكمة العليا الخمسة

أعتبروا بالإجماع ان البطاقات البيض

تحتسب بوصفها أصواتأ ملغاة

كما كان الأمر خلال الانتضابات

واقترحوا على الكنيست (البرلمان)

مناقشة امكان احتساب البطاقات

البيض في شكل منقصل خسلال

الانتسخابات المقبيلة بعد أربع

وأعلن ممثلو زعسيم ليكود

وكان نتانياهو طلب من المحكمة

أول من امس رفض طلب المسامين

الى احتمال ان يقدم بيريز ترشيحه

لضلافة الأمين العيام للأمم المتبدة

الدكتور بطرس غالي في كأنون الأول

الصرونوت، عن مصادر ديباوم اسبة

في الأمم المتحدة أن الولايات للتحدة

فرصة بيرين ستكون مضعيفة في حال

لكن المسائر نفسها اوضحت ان

يمكن ان تدعم ترشيح بيريز.

قرر غالي الترشح لولاية ثانية،

ونقت صحيفة سنعوت

نتانياهو وزعيم العمل بيريز انهم سيلتزمون قرار المحكمة الذي يؤكد

وقضت المحكمة العلسا الاسرائيلية

أمس طلب الغاء نتائج الانتخابات

الإسرائيلية التي أسفرت عن فوز زعيم

ليكود بنيامين نُتانياهو. وكان ثلاثة مصامين طلبوا من

المحكمة الغاء نتيجة انتخاب رئيس

الوزراء لأن اللجنة الانتخابية قررت

عدم أحتساب ١٠٠ الف يطاقة بيضاء

واعتبارها ملغاة. واعتبر المحامون ان

احتساب فنم البطاقات التي تعبر عن

رفض أصحابها أي من المرشمين، كان

سيعني عدم حصول نتانياهو على

الغالبية المطلوبة للغوز في الدورة

الأولى وفق القسانون الانتسخسابي

الإسرائيلي. واعلنت اللجنة قور تتانياهو

بغالبية ٤, ٥٠ في المئة من الاصوات مقابل ٩,٠٥ في المئة لزعيم صرب

العمل، شمعون بيريز. واعتبر

المصامون أن اللجنة قسررت عسم

وصف رئيس الحكومة الاسسرائيلية

الانتقالية شمعون بيريز

دالاشاعات، الأنباء التي أشارت ألى

أحتمال ترشحه لنصب الامين العام

الجيش الاسترائيلي أول من امس أن

هذه الانباء طيست سوى اشاعات.

وقسال في تصسريح الى اذاعسة

وكنانت الصحف الاسرائيليية

تطرقت خلال الأيام القليلة الماضية

للأمم المتحدة

ب والورقة المهمة والشحليل الشناعل

لأنه مطلوب منا أن نحدد أين نحن من

الرحلة للقبلة مفيما اعتبر عبد أذر

من النواب أنه يميلح لأن يكون دليل

## شارون الطامح الى وزارة الدفاع يهدد بالقطيعة

## تكتم نتانياهو على تشكيلة حكومته يثير بلبلة في صفوف اليمين

تعقيق المصالحة العينام أتمسك رئيس الحكومة الإسرائيلية النتخب بنيامين نتانياهو بتكتمه أمس في شأن تشكيلة حكومته، الأمر المنساؤم عي نسال العباد الذي تسبب في بلبلة داخل تكتل المنساوم من سير سيام السيلام النساما، والعادم الاستام أ " ليكود، بعد أسبسوع على فسوره في وعلى فسروره الاستعاراة

LHAYAT

ومس مسيد المغمضة المنسائلية في الد

الخلفة المتعدد دعد الحاد

للعمل العومي المشول

واللد المسلمور المر

واسد مستعبشه الانته العبادل

الوطائؤ الإساسة فيرحلهم

وهي المنسسالان، ب المقادر

على اهديث الموقف الع

المحملة وعفا نعرارات مسرة

المعتقود عنسنى فرويش الملا

مي المستعودية بالهاجير

مي المستسود العيام العيم المبير

ووزمها العومى والنوني مر

الأمل مان مستقر قده الغيار

موسعة مي المستقبل الغير

وطالب واحسني عنطين

والانتصاد الاوروس والصرار

والمستدر الرارس الموام مالاعضاد الى المهود الس

المستلام العادل والشاما والعر

العسوانيل للاستحساديوا

با والعراق وإيرا

تعمل الغداعي لتار مصرزتار

واصبياتك المصياد فإم عومت عن عدد أربساسها الراد

حمسومة التوانسة بعدائم

ومنحساولات لتنجيب الدار

لقاهره ومنهران والنفد إدرا

لمتسارشة في ند صر عطرندي

مران دعا العه الرسس عارض

عتموت الاداره الاسترساران

لمصوري على البنداو العندي

ركيا واسراعة اعللاك و

ل المتعاول مم اسراسلونزدار

س على هساد أطراد وألد

بلغ الجانب المصري واستري

هسدا الاسعساق وطلدسيم

لابخساحات البي بنيدار الاس

وهي افي سيسينيور الد

لاستقرائعكي وليس بوحواض

وفي شيبار أسيانات

مرين مصافيسان المصدرة والاسترادة

عندم القسسرج واصحار الانتدر

تضماح رؤية إسس واراءليه

جمعِد بُعناسي ساساهو ويوته.

مششناف عمامة السلادواند

حطروحسة على حسنول اعت

**برأق في** اطار صنعه النظالة

سوف اليوك للعاصمة العرا

سنبوع المقتل وسيرافقه غيش

باراستنسيان العانب الأولان

سلاقيات الإنسنسيانية الفاب

وسني. واکست آن بوسودان

عِنقَل رسالة من وزير الماب

وسنى يعقيني بريماكون لرث

يس الوزراء العراقي السينة

التشاور السنعر

تلف الامور التي تضلا

ين ومصالح الأما العرب

من المقود أن تبعث له

سومية في توصيات وما

الات الافسن مساسة والعلم

الفية خصوصاً في ما به

بسل المصبالين المتعادلة لله مسوريين في العلابين وتشعه مسوريين في العلابين في لعا

دل الدّحياري والتعرفة له تل والمواصف لات والإنص

مزير التعاون بين

ملة المنسقوطة العلب

احا بالسيدة الوديدو

فستها بمونفيا

المحتلة عاء ١٩٦١،

التحليان

العلدان الله تلائلا لها المعين

ووصع سنورسية

رعتى المسوورة المستوالم. المتنامل من حل الاراضي للم وقال نتانياهو خلال لحتماعه "بَمعاونيه في القنس: منبغي الا نهتم يَ فقط بدوريع الحقائب واثما ايضاً لجناميعة وسنفشرها لإز "بتحديد الخطوط العامة لسياستناء وفي الوقت الذي يجري مفاوضات أشائكة أنتشكيل فريقه الحكوميء ارسل "نتانياهو سسراء الاثنين الماضي

مستشاره للشؤون العربية دور غولد

ألى الأربن للقاء الملك حسين وطمائته الى نياته بمواصلة عملية السلام. وأزاء ستأر السرية ألمعيط بتوزيع ~ المقائب الوزارية، أعرب أحد كيار مسوولي ليكود عن استيانه لأن "انتانياهو لايتكلم ولايلتقي سوى المقربين البيه، تاركاً أولئك الطامعين إلى تعبيثهم في منصب ما في حال

وقال هذا المسؤول لوكالة مغرانس برس، طالباً عدم ذكر اسمه: «انها "سَابِقَة، أَدُ لَم يَسَبِقَ لَرَّيْسِ وزْراء أَنْ كان متكتماً ألى هذا الحد على نياته.

الحرّب كله يتطلع بقلق الى ما سيكون وكتبت ديديعوت لصرونوت، ان

شارون الذي يتمتع بشعبية كبيرة في ونهب بعض زعماء اليمين الى حد اتهام نتانياهو بالتعالي عليهم بسبب تصمده جعلهم ينتظرون مدة نصف قاعدة الحرب لجأ بعيما ضاق عليه الخناق الى الحساخسامين الذين طلب منهم ممارسة ضغوط على نتانياهو ساعة قبل استقبالهم واستماعه الى شكواهم من دون أن ينبس باي كلعــة القناعه باعطائه وزارة المال وتولى ليسفّي، الذي يطمح الى تولي وزارة الخارجية ايصال كلام الى والاكتفاء بتسجيل ملاحظات وادى هذا التسصيرف الى اثارة حسالة من الإضطراب في أوساط لليمين. تَانَيَاهُو مَعَادِهُ أَنْ طَصِيرِهُ حَيُودًا عُمُ وفي رد على سنؤال للاذاعة لم يكن

وهدد أرييل شارون زعيم الجناح المتشدد في ليكود الذي يطالب بحقيبة النفاع أو ألمال بالقطيعة لذا لم يحصل على جواب سريع، حسب الصحف الاسرائطية. وافات مسحيفة بيبعوت

أحرونوت، أن نتانياهو يعتبر شارون ‹مَــزعـِـجــأ، على رغم أنه لعب بورأ رئيساً في تشديد الأواصر بين ليكود وْحَلْيَفْيه خَرْبِي وْغَيْشُرِ، بِزْعَامَةُ بِيَّفْيِدُ ليغي ودتسوميت، بزعامة رافائيل

الاسرائيلية أن نتائياهو يعتبر أن تعيين شارون ضمن فريقه يهدد بان

واكد انه يعطي الأولوية لتشكيل وتؤكد أنباء تتناقلها الأوساط حكومة ائتلافية مع حلفائه والطبيعيين أي الأصراب الستة الصغيرة المتنينة أو اليمينية للحصول على غائبية مستقرة في الكنيسست (البسرغان) ولا تزال للقاوضات مع هُذه الأحراب مستمرة

#### يسبغ على حكومته صبغة امتطرفة. وينقل عن نتائياهو قوله دادًا اتخنت مثل هذا القرار، سأوكل الى شارون

■ دمشق - أ ف ب - دعت دمشق أمس، مع انعقاد القمة

بون استثناء، على «المساهمة في صوغ موقف حازم يكون قادراً على الرد على التحديات الخطيرة التي أوج بتها الانتخابات الاسرائيلية، التي انتهت بفور زعيم ليكود بنيامين نتانياهو واعتبرت انءاستمرار الوضع العربي المتردي الذي يتميز بالفرقة والتتاحر سيؤدي الى كارثة حقيقية تصيب الأمة

المحتلة وممارسة العدوان وسياسة الجازر ضد الشعب

# للردعلى تحديات

الثلاثية الأربنية - الفلسطينية - الصرية في العقبة، الدول العربية الى اطي صفحة الماضي بكل جرومها والاعتصام بحيل التضامن والتكامل والوحدةً».

تقديم تنازلات لاسرائيل من أجل دفعها باتجاه تسوية عادلة يد السيلام المدودة بتكثيف عملينات القمع في الأراضي اللبناني، وفي اشسارة الى اتفساقسات اوسلو بين السلطة الفاسطينية وأسرائيل كتبت الصحيفة أن «الفلسطينيين فقدوا يستعيدوا مكانتهم وقوتهم إلا من خلال الانضواء تحت راية التضامن العربي، وخلصت الى أن «الظروف الستجدة تقرض على العرب جميعاً من دون استثناء الارتفاع فوق الخلافات الثنائية وبناء تضامن عربي حقيقي ينهي حال الضعف

# دمشق: التضامن العربي

رعن مستشاري رئيس الحكومة الاسرائيلية للنتخب بنيامين ختانياهو، أن رعيم تكتل ليكود يسعى الى أبرام اتفاقات جزئية مع معشق، ويرفض مبدأ «الأرض مقابل السلام، الذي كان أيأخذ به شمعون بيريز. وقال زللان شوفال سفير اسرائيل السابق في واشنطن، الناطق باسم تكتل اليكود»: «يمكننا ان أنبحث في وسنائل اضنافية قد لأ تؤدي الى معاهدة سيلام كاملة، لكنَّها تسمح بتحقيق تقدم نحق سلام واقعي لأنها تستجيب بعض مشآغل السوريين».

وأوضح أن في امكان سورية واسترائيل أن تستعيا الي انفاقات لتقاسم الباء، واقامة علاقات اقتصادية، وارساء وقف لاطلاق النار في جنوب لبنان. وألمح الى ان اسسرائيل يمكنها

الوزراء الاسترائيلي الجديد تتطلق من مبدأ ان «الهدف الأساسي، للرئيس السوري حافظ الأسد دليس استعادة الجولان، وقال غواد لصحيفة واشنطن بوست، أن واهتمام الأسد ينصب على ضمان استقرار نظامه المهدد بمطالب التطبيع، التي طالب بها بيريز، واعتبر شوفال أن الموقف السوري في الفاوضات «أصبع ضعيفاً بعد أنهيار الإتحاد السوفياتي وتطور العلاقات بين اسرائيل وعبد متزايد من الدول العربية وزاد: «تبدو سورية اليوم، خلافاً لما كأن عليه الوضع قبل سنوات، معزولة داخل العالم العربي واعتقد ان على السوريين أن يبدوا مزيداً من المرونة، أذا كَانوا يريدون

## نتانياهو يريدا تفاقات مع سورية وليسمعاهدةسلام

واشنطن - أ ف ب - نقلت صحيفة مواشنطن بوست،

التدخل لدى والسنطن من اجل تأمين مساعدات اقتصادية ورأى مستشار أخر هو دور غواد أن استراتيجية رئيس

## مسؤول الأمن الوقائي في غزة: منع الهجمات ضد اسرائيل استراتيجية للسلطة الفلسطينية

َ ■ قال مسؤول الأمن الوقائي في غَرَة العقيد محمد بحلان ان السلطة ألوطنية الفلسطينية ستبواصل سياستها الأمنية الهادفة الى منع الهجمات الانتصارية ضد اسرائيل

## ركت تحت عن إفاعة • الجامعيان بالتخصصات : كافة المنسين ، مدارَّ شؤن المؤلِّن

مِعَالَ مُختَّرَات ، مَرْكِبِيهِ اوْمِحالِي أَنْظِهُ كَبْسُوتْرَ ، صيادلةٍ . مُرْواالْعِر

ه الضّمَا لعالماني واطبي المأني. \* الإنقارة الإفادة والتحدّن والمعاش.

• جدء اربيف التركينينيال ٥ - ١١ يوشيد ت: ٢٠٥٥٠٠٠ ١٠ مراد مراد ١٠٠ ٨٦٤٦٠٠٠ ١٠ ضرعيد تمساً بمنى، خرف الآجس بالمكتب يمكندا . " Tel 514/8437261-Fax:8436773 ... E - MAIL Cold - Joseph . not

## الجامعة العالية للعلوم الاسلامية ـ لندن .

تبث المحاضرات الدراسية عن طريق الاقمار الصناعية. لمزيد على الموجة التالية:

EUTELSAT II F3 16° EAST, 11.163 GHZ الوقت: ٥,٥٠ - ٥٥,٥. في توقيت غرينتش من قاريخ ٢٦/٥/٢٦ الي ١٩٩٦/١/١٩٩٦.

> او الاتصال على العنوان التالي: LONDON W10 4BQ. TEL: 44 181 960 68 23 FAX: 44 181 960 159

السياسة بأنها واستراتيجية ثابتة» لانها وتنطلق أولاً من دواقع الحفاظ على المصالح القلسطينية العلياء وثانياً من منطلق ازالة أي عقبات أو نرائع يمكن أن تحسول دون التسرام

## والنجب بالنوس الناف CANADA

أقلمن عجة سنة مع إتقاك اللغات وتعفرها ألف دولورنعذ إبع سؤايتهوه العال الأعمال والمقاولين والتجار شرط تعضرت الف دولارنقلاً.

هل فكرت وناقشت مستقبكم وعاتلتكم يعدانتها يحقدكم الصّل الّذِه السيد/ نبيل الصاحب المستداعام المكتب وستستدي الكندية

كلهوة والاستشاري نترور

## الدراسة الجامعية عن طريق القناة الفضائية

من المعلومات يمكن مشاهدة قناة الإيحاث الإسلامية الموثقة

I.C.I.S, 253 KILBURN LANE.

بصرف النظر عن نتائج الانتخابات ألاسترائيلية الأخيرة ووصف هذه

السياسية، مشيراً الى ان هذا الموقف غير مرتبط باي حكومة في اسرائيل. ودعأ للسؤول الفلسطيني زعماء ليكود الى قراءة ملقاتهم حتى يعرقوا الى ابن وصلت العلاقة الفلسطينية

مع الحكومة الاسرائيلية السابقة قبل ان يتفوهوا بتصريحات لا تخدم سوى الفرور السياسي، ويكون ضررها فانحاً على العالقة بين الجانبين. واستسدرك قسائلاً: وتنتظر بلورة الحكومة الجديدة سياستها، وعندها سنحدد آلية سياستنا في العلاقة مع حكومة ليكود الجنيدة. الفلسطينية في الرحلة الثقيلة بالعمل جديأ على منع حسوث عسليات انتحسارية، وفي الوقت نفسه العمل

لحسماية المجتمع الطسطيني من الارهاب اليميني للتطرف وخصوصا ارهاب المستوطئين، محتراً من ان عدم التزام الحكومة الإسرائيلية الحبيدة الاتفاقات الفلسطينية - الاسرائيلية قد يعني فتح الباب على مصراعيه لنخسولُ النطقسة في وضع من عسم التوازن والغليان. وعقدت لجنة الارتباط المدنية

القلسطنية - الاسرائيلية أول من أمس أول اجتماع لها منذ ثلاثة أشبهر على حاجرٌ ايريرُ عند سندُل قطاع غـرُة. وقال فريج الخيري مسؤول لجنة الارتباط عن الجانب الفلسطيني، ان الإجتماع تاقش عنداً كبيراً من القحضايا الثى تخصتص بتنقل الفلسطينيين على المعابر وانونات الزيارة وفتح الطريق الأمن الذي يربط بِينُ الصَّفَّةِ الْغَرِبِيةِ وقطاع غَرْة.

وياتي هذا اللَّقَاءَ في أطار مساعي الجانب الفلسطيني لحض حكومة شمعون بيريز قبيل عملية نقل السلطة الى الحكومة الجنينة على التوصل الى أنهاء بعض الأشكالات العالقة بين الطرفين وحلها مثل قضية للمر الأمن واعادةً نشر القوات الاسرائيلية في الخليل، والإضراج عن المعتقلات الغلسطينيات، آلى جانب بعض , القضاما الأخرى.

ويبدو أن الاتصال الهاتفي الذي جـــرى اول من امس بين بيـــريـرَ والرئيس ياسر عرفات في لندن كانت

له صلة بهذه الساعي. وكان لافتأ تصريح رئيس هبئة الاركأن الاسوائيلية امنون شاحاك بعد لقائه نتانياهو حين أكد ان اعادة الانتشار في الخليل تنتظر موافقة على المستسوى السسيساسي، لأنه لا توجد هناك سوى القوى المكلفة حماية

# الانتخابات الاسرائيلية

ليفي قادراً على الإجابة هل هو متاكد

من تولي هذه الحقيبة. وقالت أوساط

قريبة الى رئيس الصكومة المنتخب ان

نتانياهو، يعترم ان يعطي للنصب رئيس الوزراء مضمونا درلاسياء

وفي خطابه الذي القاه بعد تاكيد

فوره اللَّحد الماضي ركن نتانياهو على

وللهمة التي أوكلت اليه من الشعب

الذي انتخب رئيس حكومته للمرة

الأولى بطريقة مباشرةء

وحضت صحيفة وتشرينء الحكومية السورية العرب ومن

وأكنت أن دجنوح العرب نحو السلام واقدام بعضهم على وشاملة لم يحققا أي تتيجة، مشيرة الى لن اسرائيل مقابلت كشيرة من قوتهم عندما انفردوا بالحل، مؤكدة أنهم ولن

 الخليل (الضيقة الغربية) –
 من عبدالرؤوف داود: ينكر ان نتانياهو سيحاول عرض حكومته وبرنامجها على الكنيست (البرلمان) الأسرائيلية في ١٧ حريران ■ وسطقلق شسنيد يتسرقب الجاري لذلك يستبعد أن تتم أعادة لظسطينيون في مبينة الخليل اعادة الانتشأر قبل هذا الموعد، على رغم ان بيريز اكد ضرورة ان تتم هذه العملية نشس قنوات الجنيش الاسرائيلي من بحلول نهاية حزيران. مدينتهم ونلك في وقت حنر مسؤولون

لقاء فلسطيني اسرائيلي

يناقش اعادة الانتشار في الخليل

ولا يبدو ان هذاك امكانية كبيرة فلسطينيون واسرائيليون من ان عدم اتمام هذه العملية سيؤدي إلى اندلاع أمام نَتَانَيَاهُو لَلمَعَاطِلَةَ فَي تَنْفَيِدُ هُذًا الالترام خُصوصاً في ضوَّء التحنير موجة عنف جديدة في المدينة. الذي أطُئقه حَجااي ميروم رئيس وفى لقاء استمرحتى ساعة لجنة للخارجية والأمن في الكنيست لول من امس والذي جاء فيه: «انعو متقدمة ليل اول من أمس في مدينة القنس، ابلغ مسؤولون عسكريون حكومة نتانياً أهو الى الاضاء بالتزامات الحكومة السابقة وفي استرائيليسون نظراعهم في السلطة الفلسطينية أن حكومة رئيس للوزراء مُقدمُ ها اعادة الانتشار من الخليل، الاسرائيلي المنتخب بنيامين نتانياهو وأضافه دان عدم القيام بنلك من شأنه ستنفذ هذه العملية بعد تشكيلها. ان يؤدي الى استثناف الانتفاضة. والتحثير ذاته عبير عنه مصطفى

وكان مفترضًا أن ينهي الجيش الاسرائيلي اعادة نشر قواته في لمُدينة نهاية أذار (مارس) الماضي، الآ أن عمليات انتحارية نفنتها مجركة للقاومة الإسلامية، (حماس) أنت البي تأخير للوعد ثم ماطلت حكومة حزب دالعمل، في تنفيذ التزامها وأحلته الَّي ما بعد الانتخابات الاسرائيلية.

ويوجد في مدينة الخليل نصو ١٢٠ الف فلسطيني، يعيش بينهم ٤٠٠ مستوطن اسرائيلي يشكلون مصدر احتكالًا وعنف دائم في المدينة.

وفي فترة قريبة سبقت الانتخابات الاسرائيلية، توصل كبير المفاوضين الفلسطينيين محمود عباس (أبو مازن) واوري سافيتر المنير العنام لورْارَةُ الْخَـَارَجِيـة الْأَسْرِائِيلْيَـة، الى اتضاق ينص على بدء عملية اعادة الانتشار من المعينة في ١٢ حـريران (يونيو) الجاري.

واكد الجيش الاسرائيلي ان في امكانه الإنسسحساب من الخليل في غضون ساعات فيما أعلنت الادارة المنتيلة الإسرائيليلة أن في امكانها تسليم الصلاحبيات للننية الي الفلسطينيين خلال يومين.

واعلن اللواء عبدالرزاق البحيي رئيس الجانب الفلسطيني في اللجنة الأمنية الفلسطينية - الأسرائيلية، ان الجانبين انهيا الترتيبات لاعادة نشر الجيش الاسرائيلي من المدينة. وقال الماقة وأجرينًا تدريبات في هذه الخصوص وننتظر موافقة القيادة

وبررت العقبة الكبيرة أمام اكمال هذه العملية في الموعد المصدد لدى وصول زعيم تكتل ليكود بنيسامين نتانياهو الى رئاسة الوزراء، ونلك اثر تعهده للمستوطئين عدم اتمام هذه العملية، لكنه خلال لقائه أول من أمس ورئيس الوزراء شمعون بيرين تعهد تقويمأ نهائيا للعملية بعد الاطلاع على تفاصيلها الكاملة من المسؤولين الاسرائيليين الذين توصلوا الى اتفاق في هذا الشسسان مع السلطة

القاسطينية وفي هذا السياق التقى نتانياهو أمس المنير العنام لوزارة الشارجية الاسرائيلية وعوزي ديان قائد المنطقة الوسطى اللثين اطلعاه على تقامييل التفاق للوقع مع السلطة الفلسطينية.

التطرفء ووسطهنه الت والشاورات الاسرائيلية وقبل أيام من تنفيذ عملية اعادة الانتشار تيدو للفارقة بين الفلسطينيين في الخليل والستوطنين كبيرة. اذ يُعشقه

المستوطنون النين أنلوا بامسواتهم لمطحة تتأنياهو بأنه سينقنهم من والكارثة، حسب تعبير نوعام ارتون، الناطق باسمهم الذي أضافه وأمل بأن تعمل حكومة نتانياهو على كسر القيد الذي يخنقنا في الدينة حتى نتمكن من شراء منازل وبناء اخرى والاقامة فيهاء ونكسر أن المستموطنين تمكنوا

عبدالنبى النتشه، رئيس بلنية الخليل

الذي قَالُ لـ «الصباة» أنْ عدم تنفيذ

التعهد سيؤدي الى اتصاعد حدة التوتر في الدينة واتجاه السكان نحو

خيراً من شراء ٥٠ منزلاً في مدينة الخليل القديمة، الأمر الذي شكك فيه رئيسٌ بلدية المينةُ. ويشَــعــر الفلسطينيون بخيبة أمل من عدم تنفيذ بيريز التزامة الخاص بالمبينة، وقال النتشه: مكان في امكان بيرير ان ينفذ هذا الالترام على رغم فشله في الانتــخــابات، فــالى حين تشكيل الحكومة الجحديدة يبسقى رئيسسأ للوزراء، هذا الأمسر بليل على عسدم

التزام وعلى تهرب من المسؤولية». خيبخة الأمل ذاتها عجس عنها الظسطيني حسن عصفور الذي قال ل دالحياة: ولا شك ان أملنا خاب في بيرين، أذ كان عليه أن ينفذ ما التزمة خصوصاً أن حكومته شرعية هتى الآن أما التحجج بنرائع أمنية فتلك هي الطبيعة الصَّهَبُونَيَّة، والحُداع سمة من سمات هذه الأطراف التي

يصعب الوثوق بهاء. وفي شوارع الخليل تنتشر قوات كبيرة مَنِ الجيشِ الاسرائيلي وقربها ٣٢ مراقباً نروجياً حضروا الى للدينة قبل شهر، وينتظرون القوات الدولية الأخرى التي سيترافق وجودها مع اعادة نشر قوات الجيش. وقال أود قيبييه، سفير النروج لدى سورية رئيس بعشة المراقبين النروجيين لد والحياقة ونفهم أن وجبوبنا هنا

■ القدس للحتلة - أ ف ب - أعلن الجيش الاسرائيلي أمس أصدار انونات ل ٢٢ الله عامل فلسطيني اضافي للعمل في اسرائيل، في ما يشكل أهم اجراء التخفيف الطوق الأمني للفروض على الأراضي الفلسطينية منذ أكثر من ثلاثة اشهر. في الوقت نفسه، أعلنت مصادر عسكرية أن الجيش اعتقل في الضفة الغربية أمسٌ ه فلسطينين للاشتباد في انتمائهم الى منظمات وأصولية، . وأكد الجيش السماح بدخول ٢٥٠ تاجراً من قطاع غزة الى اسرائيل للتزود

تخفيف الحصارعلى الضفة وغزة

وأوضّح الجيش أن الأنونات صدرت باسماء ٢٢ ألف عامل فاسطيني تتجاوز عمارهم ٢٥ سنة، وينتمون الى الضفة الفريية وقطاع غزة. وينلك يصد الفلسطينيين الذين يسمح لهم بالعمل في اسرائيل ٢٢ الفا بعدما كانت الدولة العبرية أصدرت غداة الانتخابات في ٢٠ آيار (مايو) تصاريح لنحو ٥٠٠٠ فلسطيني من قبل المتحد ٢٠ ٠ . " تعديد من ١٠٠٠ أيار (مايو) تصاريح لنحو ٢٠٠٠ فلسطيني في قطاع غزة و٢٥٠٠ من الضغة تفوق اعمارهم ٤٠٠ سنة للعمل فيها. الى ذلك، أفاد مصدر عسكري أن الجيش اعتقل أمس في الضفة جمسة مى حد حد مستخر مسجري أن أنجيس اعتمال أعلى في الصلح حمسة فلسطينين يشتبه في انتمانهم الى منظمات أصولية واعتقل الفلسطينيون الفعسة في منينة رام الله في أطار الصملة التي تشنها السرائيل على محركة المقاومة الأسلامية، (حماس) وحركة والجهاد الاسلامي، بعد العمليات الانتمارية.

🗖 غزة - من حسين حجازي 🗷 ناقش المجلس التحشيريعي الفلسطيني خلال جلسة عقدماً ف

غزة امس تقرير اللجنة السياسيأ المنبشقة عن المجلس، الذي ركبرُ على تحليل نتائج الانتخابات الاسرائيلية وتقديم توصيات لجهة سبل التعامل مع الحكومة الإسرائيلية الجنينة وشمل التقرير الذي القته رئيسة للحنة السحاسية التكتورة حنان عشراوي وحظي بنقاش مستفيض من عدد كبير من النواب، اربعة عناوين رئيسية مشتقة من تحليل نتائج فوز

المستعرة ما ادى الى احداث اختراقات

القائمة ومحاصرة الوجود الفلسطيني فى الضيفة الغربية وتهويد القدس والوصول الىحل يقوم على قاعدة التقاسم الوظيفي. والهرد التقرير مساحة واسعة من

المجلس التشريعي الفلسطيني

يدرس التشدد مع حكومة نتانياهو

النقد للاداء التُغَاوضي الفَلسطيني السابق، معتبرا أن عدم الوقوف بحرُّه ضد سياسة حزب العمل ادى الى ترك قضايا عدة معلقة ستكون معالجتها صعبة مع ليكود، وثلك بعدما اتضح ان الرهان على الوعبود من دون ضّمانات هو امر غير مأمون العواقب في العمل السياسي. وطاول الثقد ايضا المنهجية السابقة التي قامت على تعدد القنوات التفاوضية والافتقار الى المرجعية والمتابعة

في الموقف التفاوضي الفلسطيني. ودعسا التسقسرير الى تبني

المعسكر الاسرائيلي.

واكَتْفَى الدكتور حيدر عبدالشافي بالتعليق على التقرير قائلا: «انفا في وضع صعب، وليس هناك خيار سوى التركيز على دور المجلس التشريعي باعتباره الرجعية لتحسين الاداء ألذى هو نقطة ضعفناء وقدم عدد لخر من النواب مداخلات لا تُخلو من انتقاذُات للاداء السياسي للسلطة الفسطنتية الذي لجمعت على ضرورة تصليب للوقف الفلسطيني في الرحلة القبلة. ولخصت عشراوي تومييات اللجنّة بالدعـوة الى تشّـديد رقّـاية المجلس التشريعي اكثر على الإلااء التَّفَاوَضَي الذِّي طُلَّائِتَ بِأَنْ يِكُونُ فِي اطار موسساتي من خيلال تشكيل مرجعية كفؤ لأعادة تشكيل الوقد

عمل في هذه الرحلة.

ومتابعتة بما يسمح بالاستفادة من الخبرات للهنية لتطوير اداء الوقد كما قررت اللجنة تخصيص جأبيه

ووصف رئيس المجلس التشريعي احمد قسيع (ابو عبلاء) التقرير

الفلسطيني المفاوض للمرحلة النهائية

استراتيجية تفاوضية مع حكومة ليكود تقوم على مبدأ الحزم وعدم التساهل في مواجهة الماطلة التي ستلجأ اليها هذه الحكومة لتغريغ المضاوضيات من منضيسونهما وفق التحليل الذي تبناه التقرير. كما دعا الى تشكيل مرجعية كغؤ للمفاوضات وأعسادة النظرفي تشكيل الوفسد المفاوض بالإضافة أأى تفعيل للولجهة الشعبية كعنصر قوة يستند اليه المفاوض الفلسطيني الى جانب تطوير التحسالف مع قبوي السيلام داخل

خامنة يعقدها أللجلس لناقشة الوضع التفاوضي ودعوة كبير المفاوضين الفلسطينيين السيد محمود عباس (ابو مازن) البها. واستكمل المجلس التشريعي مساء امس مناقشة تقازير باقى اللجان الـ١٩، ومن المتسوقع أن بيدأ منافشاته اليوم للبيان الوزاري الفلسطيني بحبضور الرئيس يأتبس



## عرفاتالتقي مريمرجوي

■ لندن – «الصياة» ـ التقت مريم رجوي «رئيسة الجمهورية المنتخبة، ﴿نَ قبل «المقاومة الايرانية» المعارضة الرَّئيسُ الْقُلسَطَيني ياسُر عُرِّفَاتَ خَلالُ زَيارَيَّهُ للنَّين، وتبادلا الحَّديثُ في شأن والقضائيا الشتركة والتَّعَلُورات الْاقليمية والدُّولُوة والمسيرة السلمية في أنشرق الأوسطة. وجاء في بيان أصدره مكتب دللجلس الوطنيُّ للمقاومة الايرآنية، في لننَّن وتلقَّتْ «الحيَّاةْ، نُسَحَّة منَّه امس أن رجُّويٌّ

كررت في هذا اللقاء وتاييد المقاومة الإيرانية للمسيرة السلمية في الشرق الأوسط وأعربت عن تمنياتها بتحقيق سالام عانل وشامل في المنطقة. وتابع البيان أن عرفات منكر بالعالاقات التاريخية بين منظمة التحرير

الظسطينية والقاومة الإيرانية والقاءاته بالسيد مسعود رُجّوي رئيس للجلسّ الوطني للمقاومة الإيرانية خلال السنوات الماضـــية وقدم تمنياته للسيد رجويء

🗷 تل أبيب – رويتر – قال محامى بغال أميس قاتل رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق اسحق رابين أعس ان موكله الذي قتل رابين لحتجاجا على مشاوضنات السبلام مع العبرب سعيد بفوز بنيامين نتأنياهو في الانتخابات الاسرائيلية.

وعسرح للتسامي عسم

فليشمان في احدى محاكم تل أبيب

يشهدوا في قضيته،

تُتَانياً هُو، وهو بالطبع سبعيد بانتخابه، وأضاف المحامي أن موكله بأمل بعد الأنتخابات بأن يوافق الذين وقضوا الإدلاء بشهانتهم لصلحته على الأدلاء بها الآن. وزاد أن أمير طال ان كل الجردان ستخرج الآن من الجحور ويامل بان يقبل هؤلاء بان

وبثت الإذاعية الاسسرائيليية أن حدى محماكم تل ابيب رضفت امس تاكيدات شقيق أمير بأن الحققين انتزعوا منه اعترافات تحت ضفوية نفسية. ونكر المصامي ان الصقفين هددوا مبوكلة بنسف منزل اسبرته وكانوا يستبجوبونه في الساعلة الرابعة فجرأ ويستجنونه فيحبس انفرادي.



وقالت محسائر الكونفيتيرالية النيصوقراطية للعمل والاتصاد العام للعمال أمس أن الإضراب كان ناجحاً بنسبة عالية . وشهدت مقرات المركزيتين النقابيتين تجمعات حاشيدة للعصال المضبربين ريدوا خيلالها شعارات مناهضة للحكومة واتهنوها بالتقصير وغياب الارادة السياسية لتسوية المشاكل.

وقبال شهود عيان أن الحركة التجنارية والاقتصادية تقلصت في بعض المدن المغربية، بخاصة في فُاسَ ووجَّدة والنَّاصَوُر وتطوانٌ. كونها كانت مسرحاً للقالال و الأضرابات السابقة، ما حدا بالسكان الى البقاء في منازلهم. لكن حركة الأضسرابات شسملت القطاعسات التي تعلك فيها المركزيتان حضوراً نقابياً، مثل التعليم والبريد والصحة، فيما

استحابة واسعة وعنف في طنحة من اجتماعات الحوار الاجتماعي لم يكن غير صرف الانتباه عن الغياد المغربي والضعمات حركة عاسة الحكومي المدان واعاقة تعبئة العمال وكنلك الحال في مؤسسات عدد دابعة لنقطاع الشاص، أو مملك فيها الاتحاد المغربي للعمل الذي قاطع الاضراب عن حُوضُ اصْرابِ الاربِعاءِ،

تغودا ملموساً. معالجة القضايا الاجتماعية، مثل رفع وفي غضون ذلك ارتبت المواجهة الحصار عن الشباب المعتصمين أي بين العركزيات النقابية والحكومة مقر نقابي في الرباط والالتزام بايجاد أبعاداً سياسية. اذ طالبت الاحزاب العمل لهم، عاجرة عن معالجة الوضع الوئسسية للمعارضة الاتحاد الاجتساعي برمته والاستجابة لمحتلف المطالب المطروحة، الاستراكي والاستقلال والتقدم وكان لافتاً في غَضُون ذلك ان والاشتراكية والعمل البيموقراطيء رئيس الوزراء الدكشور عبيداللطيف جال الأمن النبن كانوا يصاصرون القيلالي تقديم ايضاحات كافية حول الشبياب المعتصمين غادروا مواقعهم يوم الاضراب. وسمح للمعتصمين مستولية فشل جولات الحوار الاجتماعي، وربت الحكومة بالتعبير بحرية الحركة، في أشارة الى تقهم الحكومية لمطالعيهم، وأن كانوا عن اسفها ازاء تغيب المركزيتين النَّقَابِيتَيْنَ عَنْ حِلْسَةً حَوْلَ الْثَلْثَاءَ التي كنان مقرراً أن تعرض فيها بلمحون على الالتزام كتابة بايجاد العمل لهم. على منعيد أخر، تعقد لحرّاب اقتراحات ملموسة لتسوية الملفات التي تطاول زيادة الإجبور وقيضابا والكتلة البيموقراطية، يوم الجمعة الحسريات التقاييسة والضمسان الاجتماعي، وجاء في بيان اصدرته

مؤتمرا صحافيا في الرياط لتسليط الاضواء على مستحدات الوشع السياسي، بخاصة ملف الامتلاحات النستورية في ضوء المنكرة التي رفعتها الى العاهل المغربي الملك الحسن الثاني. كذلك عقبت قيادة والتقدم والاشتراكية، لجثماعاً مشتركاً مع قيادة العمل الديشوقراطي، في تطور سياسي قد يسفر عن انتماج

وراتا دان الحكومية لاتسيتطبع

■ تونس – آف ب – اعربت عشر بمعيات تونسية منضوية تحت اسم والجماعة التونسية للجمعيات غير الحكومية، الثلثاء عن «سخطها الشحيدة من تشكيل الجنة دوليه للتضامن مع المعارضين التونسيين، في الرياط واعتبرت انها الشوء

وكدان عدد من العنظمات غيير الحكومية المغربية والاجنبية انشأ في الثالث والعشرين من أيار (سايو) العَّاضِي في الرباط «لجنة بولية لدعم المعارضين التونسيين والمدافعين عن حقوق الانسان في تونس محمد مواعدة وخميس الشمأريء

للجمعيات غير الحكومية فى بيان وصلت نسخة منه الى وكالة فرانس برس ان «المنظمات المغربية لحقوق الانسان (...) تحاول ان تظهر قضايا القصاء العادية التي تنظر فيها المحاكم بكل استقلالية وبكل شفافية على أنها تشكل تهديداً لحقوق الإنسان، وكأن القضاء التونسي اصدر في

شَبِأَطُ (فَبِرايِر) المَاضِي حُكماً ضُدُّ علاقات مع بلد اجنبي، (ليبيا). اما للرابطة التونسية لصقوق الإنسان

صورة تونس، لى الإتحاد.

واعتبرت الجماعة التونسية

محمد مواعدة رئيس حبركة البيموقراطيين الاجتماعيين، ابرز احزاب المعارضة المرخص لهاء بالسجن احد عشر عاما ولاقامته خميس الشعاري، الرئيس السابق

السجن وقدم للمصاكمة اخسرأ اء دكشفه اسرار التحقيق، في مسالة

على صحيد أخبر، استنكرت الجمعية التوتسية لمديرى الصحف في شدة القرار الذي اتخذه المؤتمر التاسع والأربعون للاتحاد الدولي لبَاشْسِرِي الصحف الذي عقد في واشنطن والقاضي بتعليق عضويتهأ

الصحف الذي يضم ما مجمّوعه اكثرً من ١٥ الف تأشير اعلن الخسميس المناضي انه يعتنزه شطب تونس نهائياً من عضويته في الجمعية العامة المقبلة التي ستعقد من الأول وحستى الرابع من حسريران (يونيو) ١٩٩٧ في العساصىمية الهيولندية امستردام داذا لم تقدم الجمعية من الآن وحتى انعقاد الجمعية العامة البليل على انها تتصبي بأحالية لانتهاكات حرية الصحافةء

قرار ملموس للاحتجاج على الوضع عامة أو العديد من حالات القمع الخاصة ونننت الجمعية التونسية لعديري الصحف الاثنين في بيان وصلتٌ نُسخة منه الى وكالة أَفرانس

والدولة تقدم مساعدة متعددة وكان بيان الاتحاد الدولي لناشري حف اوضح ان دالقسمع (في تونس) تمثل خماصة في حبس ومضايقة الصحافيين وحظر الصحف

واعتبرت الجمعية التونسية لمديري الصحف أن تعليق عضويتها في الاتصاد الدولي لناشري الصحف هو دقرار غير مبرر وغير عادل، تجاه تونس وتجاه مجمل وسائل الاعلام والصحافيين التونسيينء

# ■ كيب تاون - رويتر - نشر وزير | والولايات المتحدة في شان محاكمة |

خارجية جنوب افريقيا الفريد نزو اول بيان عن سياسة حكومته أول من امس. وأكد مجدداً الترام بلاده القضابا الافريقية وتابيدها لاصدقاء مثيرين للجدل مثل كوبا وليبيا وقال نزو للصحافيين بعدما قدم

بيانه الي البرامان: «نُريد أن نصبح مواطناً صالحاً في العالم، لكنه قال ان جنوب افريقيا أن تدع الغرب يملي عليها علاقاتها مع اصدقاء قدامي مثل كوبا وليبيا أو اصدقاء جدد مثل ايران التي تزودها بنحو ٧٠ في المئة من احتياجاتها النفطية. وقال: «سيكون من الصعب على

حنوب افريقيا أن تتصرف على أساس أن دولاً معينة لا تلقى استحسان دول معننة الخرىء واكد محددأ مساندة جنوب

■ الجـــزائر - 1 ف ب - تكــرت عدد محدود من المشيعين من بينهم عن المسائد وراهبان بنيهم عن المسائدة وراهبان بنيها من المنافذة المائدة ال مصادر بينية أن الرهبان الغرنسيين السبيعة النين خطفوا وقتلوا في الجسرائر يفتوا في ديرهم في جنوب غرب العاصمة حيث اختاروا العيش واوصوا بأن يدفنوا. وجرت مراسم النفن في حضور

الخطف في السابع والعشرين من أذار الفَرِنسي ميشال ليفيك.

## مصر: تتبة الصفحة الاولى

مصصالح رئيس الوزراء امس: دان

الحكومة اذ تعرب عن أسفها للموقف

الذي اتخنته المركزيتان النقابيتان

مشيرا في الوقت نفسه الى انه يصعب التفكير جدياً في امر تلك الدعوة في اللحظة الراهنة كون جهود النادي تنصب حاليا على ضرورة الاحتفاظ بدرع الدوري

. ورفض المستشار ابراهيم الاجابة عن سؤال حول ما أذا كان سيوافق - في حال عدم اعتراض المجلس الاعلى للشباب والرياضة - على سغر بعثة من نادي وطلب الدكتور عبد المنعم عمارة، رئيس المجلس الاعلى المصرى للشياء

والريّاضَة في انصّالْ هاتفي الجرنه مّعهُ والحّياةه أرجّاء تعليقه على الدّعوة التيّ تلقاها الزمالك من نادي خان يونس ولحين التلكد من صحتها». واضاف انه سبق أن تحدثت صحف عدة عن بعوات مماثلة من دون أن يكون لذلك اساس من الصحة. ومن ثم فإننا نفضل التاكد من الامر قبل الرد. ورفض رؤساء اندية مصرية عدة الحديث الى «الحياة» عن إمكان موافقتهم على

الاستراك في انشطة رياضية تقام في أسرائيل او حتى في المناطق الخاضعة لسلطة الحكم الذاتي الفلسطيني. وقال اللواء عبدالمنعم الحاج «ان هذا الامر يعتبر مشكلة حقيقية تحتاج الى حل خصوصا أن هناك علاقات ببيلوماسية طبيعية بين القاهرة وبل أبيب،

ويذكر أن مصر لم تشترك مع أسرائيل في أي نشاط رياضي منذ قيام الاخيرة في عام ١٩٤٨، باستثناء مباراة بين منتخبي البلدين في أطار بطولة العالم لكرة اليد للتي اقيمت في السويد عام ١٩٩٣. ومعروف أن هذه المباراة التي انتهت بالتعادل ٢٤/٢٤ سببت في حيته حرجاً كبيراً للاجهزة الرياضية العصرية.

وكان نادي وجمهورية شبين، وهو احد ألمع اندية الاقاليم المصرية، تلقى العام الماضي دعوة لخوض مباراة كرة قدم في تل ابيب ضد نادي مكابي، الاسرائيلي. وكاد السيد عبد المنعم شيحة رئيس نادي مجمهورية شبين، ان يوافق على تلبية الدعوة إلا انه اضطر في اخر لحظة الى رفضها بعد أن شنت الصحافة المصرية

#### دمشق: تتمة الصفحة الاولى

«المعروفين بروح العداء والعدوان وبكونهم رموزاً للتحصب الصهيوني في ين بان تعمل هذه الرمور من اجل تعريز م السلام، وأضاف: ‹من خلال البيان الختامي لنتانياهو وخطابه الاخير لا يوجد اي مؤشر ايجابي او نيات ايجابية،.

ورداً على تقرير مجلة اشتيرن، عن أن أجهرة الاستخبارات الاميركية رويت اجهزة الاستخبارات الالمانية معلومات تقول أن خبراء المانأ يساعنون سورية في بناء مصنع غازات كيماوية في شعال البلاد، قال المسؤول السوري الرفيع المستوى: «نستغرب أن يطرحوا مثل هذه المواضيع متجاهلين ما تملكه اسرائيل من سلاح نووي وكيماوي. لا يتكلمون عن السلاح النووي الاسرائيلي وعندما يسمعون أن أي عربي يملك بننقية يعتبرون نلك خطراً على الانسانية. ولم ينف المسؤول هند التقارير، وأوضع: «أننا في حال عداء (مع اسرائيل) ويحقُّ لِهِي شعب امتَّلَاكُ وسائلِ الدَّفَّاعَ عَنْ نفسه. لا أحدُّ يستنكر امتَّلَاكُ اسرائيلُ كُلُّ انْوَاعَ السلاح المنمر نووياً وغير نووي ورفضها توقّيع اتفاق لحظر انتشار الإسلحة النووية،. واضاف ان النولة العبرية ،هي القوة العنوانية الوهيدة في المنطقة وحققت التوسع على حساب جيرانها العرب، داعياً بول العالم الى

#### العائدي تتعة الصفحة الأولى

والنظر الى المنطقة بشمولية وليس عبر نظرة جزئية تتهم بلداً وتبرئ أخرى.

وقال العائدي في اتصال هاتفي مع والحياة، إن الإثارة التي احاطت بتك الاخبار كانت عبارة عن مصلة مغرضة هدفها ضرب الاستقرار الاقتصادي السوريِّه. واكد أنَّ الضَّلَافَ لا يعنو كونه خَلَافاً تَجَارِياً روتينياً تَتَّم معالجتاً طة التحكيم أو أمام القضاء السوري التجاري العادي، وهو أمر يحصل بْأُسْتَمْرار في سُوْرِيةٌ في حال حدوث خُلاّفَ تَجارِي بَيْنُ الشركات المَحْتَلَفَة.

وأضاف وان شعار الحكم في سورية كان ولا يَزْالُ ان القانون يعلو ولا يُعلى عليه، وان كل خلاف تجاري يحل كما هو مبين في العقود والقوانين إما باللجوء الى القَّضَاء النجاري أو بَّالتَّحَكِمِ أَنَا كَانَ الْعَقَد بِّنْصَ عَلَى نَلْكَ، وَهَذَا أَمَر يَحصل **في** جميع انصاء العالم». وتابع: «أن الإثارة والتشهير ليسا من أعمال الصنصافة لرَّصَبُينة والعحترمة، وإن اختراع الاتهاصات ليس مَنْ مصلحة لا الشركات السّوريّة ولّا القضاء السوريّ ولا ايّجهة تهمها المصلّحة العربية العامة... وأصدر الدكتور العائدي امس بياناً حصلت «الحياة» على نُسخة منه رد فيه

بالتفضيل على المعلوماتِ ٱلتي ورنت في وسائل الإعلام العربية والإجنبية نقلًا عن وكالة اوروبية، معتبراً ان تلك المعلومات مضاطئة ومغرضةً وغير تقيقة تمس حمعة مجموعتين صناعيتين هما الشركة العربية السورية للمنشبآت السياحية ومجموعة رويال مونصو الفرنسية اضافة الى سمعة عثمان العائدي الذي يراس بجلسي ادارة الشركتين، وأوضح البيان انه الم توجه اية تهمة مهما كانت طبيعتها من القضاء

السورى الى عثمان العائدي بصفته الشخصية أو بصفته كرئيس لمجلس أدارة

## عروسة المطاعم اللبنانية طراس

لندن



والعصير الطازج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

112 - 114 EDGWARE RD TEL: 0171 724 2700

عصير رنوش برحب بكم لوجباتكم السريعة

تذكد استعدادها لمواصلة الحوار مع كل المنظمات النقابية والمهنية لدرس الملفات الاحتماعية، لكن الكونفيديرالية البيموقراطية للعمل والاتحاد العام للعمال اكدا أن والهدف

بين شركة النفط السورية ومجموعة شركات نفطية دولية (بكتين الأميركية وشلَّ لهولندية وبيمينيكس الالمانية)». . واكد البيان أنه لا يوجد أي حكم قضائي سوري بالحجر على الاصوال المنقولة وغير المنقولة للشخصيات التي وربت أسماؤها في الاخبار الصحافية في ما يتعلق بتلاعبات عالية قيمتها حوالي ٩٠٠ مليون ليرة سورية (١٨ مليون

دولار). واضاف يقول وولا توجد حتى دعوى قضائية بهذه الاتهامات المختلقة باعملها، وعلى العكس فإن الشركة العربية السورية للمنشات السياحية هي التي تُقدمت بشَّكوى وطلبت تحكيماً قضائنياً للتعويض عن الاضرار التي لحقتها نتيجة عدم التزام شركة والفراتء النفطية بتسديد رصيد قيمة العقد حسب

ونفى ان تكون الخسسائر في الاموال العامة تقدر بمبلغ ٨٧٧ مليون ليرة

خلال سبع سنوات، والذي ينص على تقديم ثلاث وجبات طعام وخدمات التنظيف والإقامة لخبراء شركة النفط المنكورة في اربعة مواقع قرب مدينة بير الزور على اساس مبلغ ٢٠ دولاراً للشخص الواحد يومياً لقاء ثلك الجُدمات، في هذه الاثناء، قالت مصادر مطلعة في دمشق أن الحكومة السورية نات بنفسها عن هذه المعلومات الصحافية مما يفسر عدم قيام وكالة الانباء السورية (سائا) بتورّيع الخبر، كما لم تنشره أي من الصحف السورية المحلية. وأضافت المصادر أن الاتجاه الأنميل الي طي هذا العلقه وبالقالي اصدار وزارة المال قراراً جنيداً يلغي قرار الحجز الاحتياطي السابق.

#### الجزائر: تتمة الصفحة الاولى

ومن جهة احْرى، اعطت رئاسة الجمهورية وتعليمات صارمة، الى رئاسة لحكومة تقضي بعدم السماح بنشاط اي تنظيم منشق عن منظمة المجاهدين او الشهداء او المنظمات التقابية والطالبية. وكانت منظمة المجاهدين واجهت صعوبة في ايجاد خليفة للسّيد على كَافَى، بعد انسحاب بعض المُرسَّحين للقيادة. وينتظر ان تبحث المنظمة عن مترشحين جدد، خلال فترة لا تتجاوز

#### قمة العقية

«السبلُ الْكُفْيَلَةُ دعم الاشتقاء الفلسطينيينَ في مفاوضات الوضع النهائي، لتمكينهم من الوصول إلى اتفاق يضمن حقوقهم الوطنية المشروعة على ترابهم الوطني، ويؤكد الحقوق الفلسطينية والعربية والاسلامية والعسيحية القانونية والتاريُّخيَّةُ والروحيةُ بالنسبة الى القنس العربية،. وأَصْافُ البِيانَ أَنْ القَانِمَ الثَّلاثَةُ تَنَاوِلُواْ نَتَاتُجِ الاِنتَحَابِاتِ الاسرائيلِيةِ

بتقويم موضوعي، يدعو الحكومة الاسرائيلية الجديدة الى الاستمرار في عملية السلام على الأسس والمبادئ التي قام عليها مؤتمر مدريد مؤكدين قتاعتهم بأن لسلام خيار استراتيجي لا عوية عنه لكل الأطراف في المنطقة. . كما اكدوا ان المصلحة العربية العليا «تقتضي مواصلة لقاءاتهم ودعم التعاون والتنسيق بينهم لدعم عملية السلام، وبدل الجهود الرامية الى توسيع

الفلسطينية في مفاوضات الوضع النهائي وتحت أي ظرف من الظروف، في اشارة الى تصريحات صدرت عن نشائياهو خلال الحملة الانتخابية عن «دور أساسي، للمعلكة الأربئية في التسوية النهائية. كَتْلَكُم أكد أنْ الأربنُ «أنْ يتعامل مع أية جهة فلسطينية غير السلطة الوطنية

الفلسطينية، وذلك رداً على تلميحات بأن الأربن يتعاون مع محركة المقاومة وقال الرثيس مبارك ان الهدف من عقد القمة المصرية - السعودية السورية في الرياض مساء الجمعة المقبل (غداً) هو البحث في سبل تحقيق

اليات استئناف مفاوضات السلام، وشيد على أن ولا تقاطع بين القمتين، ولا تناقض سنهماء.

وفي تلميح الي وجود جهد مصري لتحقيق مصالحة اربئية - سورية أحال

فقال الرئيس المصري أن الرئيس حافظ الأسد الن يقف صد هذا الخط لأن لديه من الخَيرة ما يكفيء . وزاد الملك حسين في اشارة الى علاقته بالأسد انه دعلى الصعيد الشخصي والانسائي لم تتأثر علاقتنا في يوم من الأيام،. ورداً على سنؤال عن تصريحات وزير الدفاع السنوري متصطفى طلاس

من جهته اكد الرئيس عرفات قرب اعلان اقامة «ولة فلسطينية مستقلة وعاصمتها القدس الشريف، معتبراً أنْ نجاح تكتل ليكود اليعيني لن يعيق ارادة

الشعب الفلسطيني. وأكد عرفات أنه ليس قلقاً ازاء احتمال رفض رئيس الوزراء الاسرائيلي المنتخب الاحتماع به. وطالب نتانياهو وحكومته بتنفيذ الاتفاقات التي وقعت مع حكومة رئيس الوزراء السابق شمعون بيريز. ترجيب اسرائيل

وأصدر مكتب نشانياهو بيباناً جاء فيه ديري رئيس الوزراء المنشخب نتانيًّاهو انَّه يجبُ الترحيبِ بَالْتَصريحات الَّتِي صَيْرَتَ فَي قمة العقبة عن نفع

وفي السياق نفسه، صرح مصدر اسرائيلي مسؤول بان متانياهو اكد امس لوزير الدولة العماني للشؤون الخارجية السيد يوسف بن علوي بن عبدالله رغبته في مواصلة عملية السلام في الشرق الاوسط

## احتجاج تونسي على تشكيل لجنة في الرباط للتضامن مع المعارضين التونسيين

قالت سوافع وخلفيات خصوصا اينيولوجية (...) ليس لها اي علاقة بوضع حقوق الانسان وحرية التعبير

عي تونس، وأكنت الجمعية التونسية أن دأي صحباقي لم يتعرض في تونس للمحضايفات ولم يودع السبجن» مشيرة الى دانها كانت تجد دائماً لدى السلطات العامة استعدادا للصوار

واكدت ابضما ان معالم الإعلام وكسان الاتحساد الدولي لناشسري التونسي هو (...) مجال مفتوح ومتعدد، حيث بينشر اكثر من ١٦٠ مطبوعة محلية وزهاء ٨٠٠ مطبوعة اجنبية، وأضافت أن «القانون يجيرُ التقاط برامج التلفريون بواسطة الاطباق اللاقطة، موضحة أن

وقال رئيس الاتصاد سكوت لو ان والتلفزيونات الاجتبية ومصادرة حوازات سفر المسحافيين والجمعية التونسية لمديري الصحف لم تنجح في اقناعنا بانها أتخنت اي التونسيين،

## افريقيا لليبيا في نزاعها مع بريطانيا الرهبان الفرنسيون السبعة

بتصدير نقط قيمته بليونا دولار لفترة سنة شهور لشراء العواد الغذائية والطبية وأضَّاف بيرتز أن القرار ٩٨٦ استثناء أنسائي من العقوبات الدولية ولا يعثل ، ولا أي رفع للعقوبات ويهدف إلى ممساعدة ضحايا العدوان العراقي الكريتيين والأكراد 

إدارة كلينتون

الاتهامات توجه إلى إيران بانها وراء الاضطرابات واعمال التخريب في البحرين ؛ أمرت وزارة الخارجية الإيرانية بمنح الشبان البحرينيين المرسلين إلى إيران- عا التلقى التدريب العسكري تأشيرات بخول على ورقة خارجية بحيث لا تختم مر جوازَّات سقرهم بنختام إيرانية، وأن طهران طلبت من أحد ديبلوماسيدها في يما يمشق تسهيل وصول الأفواج للتدريب.

وأفادت الاعترافات أنه في حزيران (يونيو) ١٩٩٥ وحتى يكون النشاط أكثر سن سرية تع الإيعار إلى محرب الله، في لبنان بفتح معسكراته أمام هؤلاء لتدريبهم ... فاا عسكرياً واعطيت الأوامر إلى السفارة الإيرانية في بمشق لتولى عملية تهريب علا الشبان البحرينيين إلى معسكرات محزب الله، في لبنان، وطبق ثلك على بغمات. فن

الجسنيد بـ «ألحسرس الشوريء كأنت تتم من خلالٌ ضَابِطُ بِرتبةٌ عَمَيدٌ فَيّ اسْتَحْبَارَات «الحرَّس الثوَّريَّ» يدعى أحمد شَّريفي وَصْنابِطُ اخْرْ بْرتبة عميد فيَّ هنه الاستخبارات يدعى محمّد رضي ال صابق، وعيّن محمد صفوي لحد صَباطً والحرس الثوريء منسقا للنشاط بين لجان المجلس ووالحرس الثوريء وتوصل اعضاء التنظيم من خلال الاجتماعات الني عقدوها الى وضع هدف

رئيسي لهم هو تدريب ثلاثة الاف شاب شيعي تدريباً عسكرياً بطرق سرية بالتعاون مع «الحرس الثوري» بحيث يكون هذا الجيش هو النواة للاستيلاء على الحكم في البحرين بالقوة. وتضمئت اعترافات هؤلاء تفاصيل ائتقالهم الى احد مراكز التدريب التابعا أ- دحرْبِ الله، في لبنان وهو عبارة عن منزل وسط مدينة بعليك، بيعد ١٥٠ متراً

تقريباً عَنْ مسِجِدُ الأمام عَلَيْ، وكيف نقلوا بعد ذلك إلى معسكر أخر حيث تبربوا على تُفْضَيحُ الْأَجِهِرَةِ الصُغيرَةِ مثلُ التلفونُ بالمتفجرات والدوائر الالكترونية في الأنوات الكهربائية. وروى أحدهم كيف عاد في ٩ تشرين الأول (اكتوبر ) ١٩٩٥ الى البحرين وبدا العمل لايجاد كواس قيانية لم "دحرب الله - البحرين،

منفرنين تعليمات لتعقب الأشخاص المتعاونين مع رجال الآمن، وكيف احرقوا سيارتي شخصين لاعتقائهم انهما يعملان لمصلحة الأمن العام. . ووربت في أقوال احدهم تفاصيل الاجتماعات التي عقدت في عام ١٩٩٥، وتم

وفي جدة (الحياة) اكد خادم الحرمين الشريفين المك فهد بن عبدالعزيز السعودية مع البحرين. وإفايت وكالة الإنباء السعوبية أن الملك فهد ناقش مع منه أمس والمستجدات الإقليمية والعربية والإسلامية والدولية والتعاون بين البلدين بما يحقق مصالحهما المشتركة.

الدفاع والطيران السعودي تأييد المملكة العربية السعودية الكامل للأجراءات التي أَتَخْنَتُهَا ۗ البَّحرين للحَّفاظ عَلَى امنها واستُقْرارها. وجُندٌ وقوف المملَّكة الى جِانَّبِ دولة البحرين في مواجهة الأعمال التخريبية.

وكان الأمير نايف بن عبدالعزيز وزير الداخلية السعودي عبّر خلال اتصال البحريني عن دامله بأن يجنُّب الله البحرينُ وَشَعَيْهَا الْفَتَنَّ مَا ظُهُرٌ مَنْهَا وَمَا بطن، وأنَّ يصفق الله للمجتمع البحريني بقيادة الشبيخ عيسى بن سلمان ال

وأعرب الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي السيد جميل الحجيلان عن من عوامل الاستقرار والأمان لهذا الكيان السياسي العربي الكبير الذي يسعى دائماً للى خير شعوب المنطقة وامنها واستقرارهاء.

الصَّحافِيين: ونحن لا نفهُم ٱسِّبابِ مثلُ هَذه التَّصَّريحات من جَانَب السلطاء

وإضَافَهُ ووصرح حينداكُ بانه يشعر بارتياح لهُذه الإيضاحاتُ وَشْكَر السلطات

ويقضي الإتفاق للتركي الإسرائيلي الذي وقع في ٢٣ شباط (فبراير) العاضي

حنوب افريقيا تجدد تأييدها ليبيا في قضية لوكربي

مشتبة بهما في حالث تفجير طائرة ركاب اميركية عام ١٩٨٨ فوق لوكريي فَى أَسْكُونَانُدَا. وقَالَ: داعريت جنوب .... افريقيا عن تضامنها وتابيدها لعوقف الشّعب العربي الليبي في ما يتعلق عنه بالازمة الراهنة بين ليبيسا والبول عنه الغربية في قضية لوكربي، وأضاف ين ان جنوب أفريقيا ستعين قريبا سغيراً عنها غير مقيم في طرابلس حيث تلقى ثوار في المَـؤتمُـرُ الوطني الافريقي الذي، غند يترعمه نياسون مانديلا التنويب، يم 

والتي انتهت في عام ١٩٩٤. وَفِي مَا يِتَعْلَقَ بِكُوبِاء قَالَ نَرُو ان عِنْ حنوب أفريقيا لا تعلم باي الله على ا ين نتهاكات لحقوق الانسان تبرر انتقاد ي الرئيس فيحل كاستحرق للذي أيد المؤتمر الوطني الافريقي خلال عقود ند في المنغى.

يوارون الثرى في الجزائر

(مارس) الماضي على أيدي مجموعة اسلامية وشارك في الدفن إيضا المطران هنري تيسييه والسقير

وزاد أن على الشركات الراغبة في التعاطي مع العراق أخذ موافقة ورارة المال مع ديبلوماسي إيراني

كانت أولاها في ما حزيران (يونيو) ١٩٩٥. وجاء في الاعترافات أيضاً أن اتصالات المسؤولين عن التنظيم البحريني

وشرح أحد المتهمين كيف أعطى خلال اجتماعه مع رؤساء المجموعات

فيها التخطيط لضرب المحلات السياحية في البحرين، وكنلك علاقته باحد التبيلوماسيين الإيرانيين العاملين في السفارة الإيرانية في البحرين، ويدعى حسن حُرْعل الذي كأن يركز في احاسيثُه معه على أن ايران هي الدولة الوحيدة في العالم التي تدافع عن الشيعة في العالم ويجب الالتفاف حولها ومساعدتها لمُواجِهة النول الكبرى، وطلب منه أن يجمع له معلومات عما يجري في البحرين من أحداث، وجمع معلومات عن القوات الأميركية فيها. ونكر أنه زوده هذه

اهتمام السعودية باستتباب ألامن والأستقرآر في البحرين، وأبدى تضامن الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة امير نولة البحرين في اتصال هاتفي تلقاه

وجُّنُد ٱلأَمير سَطَطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير

جاء ذلك في اتصال هاتفي اجراه الأمير سلطان مساء الثلثاء بالشيخ حمد بن عيسى أل خُليفة ولي العهد القائد العام لقوة بفاع البحرين الذي عبر عن امتنانه وتقديره للأمير سلطان. هاتفي أجراه مساء الثَلثاء بِالسَّيْحُ مُحَمَّد بن خَلْيِقَة ال خَلَيْفَة وَرَيِن الداخلية

خليفة كل ما مطمح اليه من المريد من الأمن والطمانينة والاستقرار، قلقه من محاولات النيل من استقرار بولة البحرين والاعتداء على سيانتها وشرعية الحكم فيها. وقال: «ما كشفت عنه الجهات المسؤولة في بولة البحرين من تلك المحد ولات يعرض المنطقة باسرها للخطر، ويشكُّل سابقة توجب الاستنكار، وأكد الحجيبان في بيان صحافي وزعت امس وكالة الانباء السعودية أن دامن دول مجلس التعاون واستقرارها كل لا يتجزأ، وروابط الإخاء بين شعويها وتماسكها وأبراك حكوماتها لهذه الحقيقة ستظل أن شاء الله علملأ

#### انقرة تتعة الصغمة الاولى

مبارك لزيارة انقرة واقترح تموز (يوليو) المقبل موعداً للزيارة. وفي أنقرة (أ ف ب) أعربت التحكومة التركية عن داستفرابها، لتصريحات الرئيس مبارك الذي حذر من أن بالده ستقف ضد أي تهديد لسورية بعد أبرام الرئيس معبرت الحق على من المنطقة المن

وأوضح: طقد قدمنا الضاحات مفصلة لعمرو موسى (وزير الخارجية المصري) عندما كان في انقرة، مطلع ايار (مايو) الماضي في زيارة رسمية.

وقال المتحدث التركي ايضاً أن السفير المصري في انقرة استدعي أمس الى ورُارةٌ النَّارجِيةِ التي وطلَّبِتُ منه ايَّضَاحاتُ. بِقِيامٌ مَقَانًا لات كلُّ من البِلْدين بِرِحالاتٌ تعريبية في المجال الجوي اللباد الاخر والتعاون بين المصانع الحربية للبلدين وتباتل المعلومات والعوظفين حسبما صرحت بذلك المصادر العسكرية

وكرر المتحدث التركي أن مقدًا الاتفاق لا يستهدف أي بلد أخر ... الرحلات التدريبية (للطائرات الإسرائيلية) ترمي الى التدريب العسكري وليس التخابر، تعميق العلاقات بين أسرائيل وسلطنة عمان،

العلاقات بين اسرائيل وبول الخليج، وهذا هو اول اتصال يعلن عنه بين مسؤول خليجي ونتانياهو الذي اثار انتخابه مخاوفٌ من ان تكون حكومته اليمينية الل حرصاً من حكومة بيريرٌ على التوصل الى سلام شامل في المنطقة.

توجهات سياسته أزاء مسيرة السلام في للشرق الأوسطة. وكانت عمان وقطر استقبلتا بيريز في نيسان (ابريل) الماضي واتفقتا على

السلام في الشرق الاوسط وجيدت دعمها لهذه العملية. وافائت وكالة الأنباء القطرية أن مجلس الوزراء القطري معبر عن امل قطر باستمرار العملية السلمية والتزام الحكومة الإسرائيلية الجديدة اسس عملية ودعت قطر «الدول العربية الى ضرورة التنسيق في ما بينها (\_) للخروج

الموقف من المؤتمر الشعبي العام ومحاولة مبكرة لتهيئة الأخرين لممارسات تخل بنزاهة الانتخابات وتفقدها الحد الابنى من ضمانات اجرائها بصورة بيموقراطية، خصوصاً أن أعلان المؤتمر تصميمه على الحصول على الإكثرية بأتى، عبر الوسائل الرسمية وكان الأمر تم حسمه تماماً.

المقترحات او الخطوات التي من الممكن أن تخرج بها قمة جدة الثلاثية بالنسبة الى مسئلة مستقبل عملية السلام قبل أن يتبادل القادة وجهات النظر في هذا

٢ – الوضع العربي بشكل عام وتداعياته، ويتوقع أن يستعرض الزعماء الثلاثة المشاكل التي تعترض تحقيق المصالحة العربية خصوصاً أن الأجواء العربية أصبحت مهيئة لنلك بعد الانفراجات التي شهيئها العلاقات العربية خلال العامين

علاقات مع اسرائيل قبل تحقيق السلام الشامل والعائل. ويتوقع المراقبون أن تبحث قمة جدة بكيفية تحقيق المصالحة العربية حتى ولو كانت هناك خلافات في وجهات النظر، وتفعيل خطوات تحقيق لقاء عربي شامل بيدا بعقد قمم عربية مصغرة.

وسفر المسؤولين السودانيين الى الشارج وعبورهم أراضي الدول. وصدد مجلس الامن مهلة تنتهي في تمور (يوليو) المقبل لتشديد العقوبات في حال عدم الترام الخرطوم طلبه تسليم المصريين الثلاثة المتهمين بالتورط في محاولة اغتيال الرئيس حسني مبارك في انيس ابايا العام الماضي التي تؤكد انهم

وا التي السوران و السحي من المحلس الوطني الانتقالي (برلمان) الصعين خلال السنوات الأربع الماضَّية، اعلن قبل مغادرته الخرطوم الْانثين الماضي انه ينوي السنوات الربيع السحال المساودانية في بريطانيا. وقال امام صحافيين في مطار الخُرطوم أنه سييجري اتصالات مع جُميع الشُخصيات السُودانية وعُيرهاً المعنية بشؤون السودانء. وأن محانثاته مستثنَّاول المسائل الوطنية، خصوصاً

الى نَكَ نَفَى الأمين الحامَ لـ «الشَّجِمع الوطني النيموقراطي، السوداني المعارض لد «الحدياة، امس، اي خطبة للقاء خليفة مع اي طرف من اطراف المعارضة السودانية في لندن.

the complete the state of the s

وقال الناطق باسم نتانياهو ان رئيس الوزراء كرر في اتصال هاتفي اجراه مع وزير الدولة العمائي «التزامه مواصلة العملية الديبلوماسية واكد اهمية وأضاف الناطق شاي بلزاك ان بن علوي «تحدث ايضاً عن اهمية تطوير

ونقلت وكالة الانباء العمّانية عن مصدر في وزارة الخارجية قوله ان الاتصال

السيلام، وأكد أن «أي تغيير للموقف الإسرائيلي حيال أسس عملية السيلام هذه ستترتب عليه اعاقة للمسيرة السلمية تتحمل الحكومة الاسرائيلية تبعاته.

جهود عربية اخرى لعقد قمة عربية لتعزيز التضامن العربيء.

وقال قبايدون في المعارضة لم والصاقع امس وإن المؤتمر الشعيب بح

الأخرين سوى الانصياع للأمر الواقع. واضافت أن داحرًاب المعارضة لا تستبعد وجود سيناريو اعد منذ وقت مبكر أو ربما يجري وضع اللمسات الأخيرة عليه يضمن التنسيق بين الطيفين الاستراتيجيين (الفَوْتمر الشعبي والتجمع اليمني للاصلاح) في الانتضابات المقبلة كما يُضَّمَن لكل طرف تحقيق طموحاته على حساب الأخرين خصوصا وان كل عوامل القوة (السلطة والمأل والوظيفة العامة والجيش والاعلام) في يد

الائتلاف الحاكم ما يزيد مخاوف بقية الاحزاب والتنظيمات السياسية على السلجة اليمنية. وعلى هذا الصعيد جند الرئيس اليمني على عبدالله صالح غير مرة خلال الإسابيع القليلة الماضية تاكيده أن الانتخابات النبابية في البلاد ستجرى في موعدها وانها ستجرى بمشاركة كل القوى الوطنية والسياسية في البلاد وفقاً للنست ور الذي يضمن التداول السلمي للسلطة من خلال الانتخابات الدموقراطية على اساس التعديية السياسية والحزبية.

تتمة الصفحة الاولى وحد تجاه المسالة. ويرى المصدر انه من السابق لأوانه الحديث الآن عن

مسي. وكانت أنباء تحدثت عن أن الزعماء الثلاثة سيبحثون في أمكان عقد قمة عربية موسعة تضم ١١ دولة عربية (دول أعلان دمشق الثماني أضافة إلى الأردن ولبنان

الماضيين ويخاصة العلاقات التي تكثرت بنعل حرب الخليج. ويرى مراقبون أن الخلاف السوري مع الأردن والساماة الفلسطينية بسبب ما

ومن المتوقع ان تعقد القمة الثلاثية يومي الجمعة والسبت جلستي عمل تجمع

## الخرطوم

لجاوا الى السودان والتّخلي عن دعم الأرهاب.

برس بـ «الطابع العشوائي وغيير

واعظى قدراً كبيراً من الوضوح عن منظور رئيس الوزراء الاسرائيلي لجهة

تبادل بعثات تجارية مع اسرائيل، لكن العلَّاقات لم تَصُلُّ الَّي مرحلةٌ أقامة علاقات دييلوماسية. وتقول قطر وعمان انهما لن تقيما علاقات ديبلوماسية مع اسرائيل قبل التوصل الى سلام شامل وعادل في الشرق الاوسط بما في ذلك التوصل الي اثفاق سلام على المسارين السوري واللبناني. وحنرت قطر امس اسرائيل من اي تغيير في موقفها حيال اسس عملية

بموقف موهد نجاه القضايا والتحبيات التي تواجه الامة العربية. واضافت الوكالة أن «دولة قطر ترحب بالجهود السورية والمصرية وأي

المعارضة اليمنية تتمة الصفحة الاولى

اللعب بالنار ويتعامل مع قضية الانتخابات وكان النتائج معروفة سلفاً وما على

قمة حدة

ويُنكر أن أحد الوزراء الثلاثة الذين اجتمعوا في الرياض قبل يومين قال لد والحياة، وإن هذه القبة ستكن بداية لقم عربية جماعية أوسع».

تراه سورية من انفراد هنين الطرفين بالصلح مع أسرائيل قبل تحقيق تقدم في مراه سنورية من السرائد علي السريين بالسين على من الذي يجعل هناك أزمة في المحمد المائية المربية على المائية في المائية المربية المربية المائية المائية

قرارات محددة واعداد البيان الختامي للقمة التي يرى المراقبون انها ستعيد تأكيد الاسس التي وضعتها قمة الاسكندرية نهاية عام 1998 التحقيق التضامن العربي بعد صفاء النيات. وأكدت قمة الاسكندرية في حيثه أن التعاون بين الدول الثلاث

يشكل ركيزة أساسية للعمل العربي المشترك.

تتمة الصفحة الاولى

وقال في اتصال هاتفي من مقره في لندن «لا يوجد اي من قادة المعارضة في لندن، وفي حال وجد اي منهم، فلن يلتقي اي مسؤول سوداني.

خادم الحرمين الشريفين والرئيسين المصري والسوري في حين سيعقد وزراء خارجية النول الثلاث اجتماعات متواصلة لترجمة توصيات وترجيهات قانتهم الى

وعير المصدر البريطاني عن امله بالا يمارس خليفة اي تشاط سياسي في بريطانيا يخالف طبيعة التأشيرة التي أعطيت له.

ورفض البيان الاتهام الموجه الى العائدي بالتلاعب باسعار صرف الدولار بهدف والاغتناء بشكل غير مشروع، وقال وان العائدي لم يوقع اتفاقاً مع شركة والفرات، بصفته الشخصية وانما كرئيس لمجلس ادارة الشركة العربية السورية للمنشئات السياحية. والحديث عن التلاعب بأسعار الصرف عار عن الصحة ولا معنى له، لأن العقد الموقع بين الشركتين نص (المادة ١٥ من العقد) على دفع القيمة بالدولار، ونلك بعد موافقة جميع الهيئات الحكومية المسؤولة في سورية حين توقيع العقد العام ١٩٦٩. يضاف الى تلك ان جميع مداخيل هذًا العقد انفقت لاستيراد احتياجات للشركة. ولم يصرف منه أي مبلغ بالليرة السورية وهذا ما يثبته كشف حسابات الشركة لدى المصرف التجاري السوري،

نتمة الصفحة الاولى

واعرب الرئيس المصري عن امله بأن تتعكن قمة الرياض من الوصول الى «اتفاق على خطوة تساعد في المصالحة العربية والتقارب العربي». ألا انه استبعد عقد قمة عربية موسعة قريباً.

الأخيرة، التي اتهمت الأردن بانه يمثل منطقة فاصلة بين سورية والسعوبية. ومنطقة حماية لاسرائيل، قال الرئيس مبارك ان هذه التصريحات «ياتي كثير

عملية السلام في الشرق الاوسط.

شركة داخل سورية أو خارجها. وأن العائدي ليس مالكاً للشركات المذكورة وانَّما هو مساهم في رأسمالها خصوصاً في مَّا يُتعلق بشبكة فنابق الشام التي تمتلك الحكومة السورية والجهات العامة في سورية اكثر من ١٠ في المئة من راسمالها ويتوزع ٢٢ الف مساهم نسبة الاربعين في المئة الباقية، ونفى البيانَ ايضاً ان يكون العائدي يمثلك نسَّبة ٥ في المئة من راسمال شركة «الغرات» النفطية السورية. وقال «انّ رأسمال هذه الشرّكة يتوزع بالتساوي

سورية (١٦ مليون نولار) «بينماً يمثل هذا المبلغ تقريباً القيمة الاجمالية للعقد

ني ميارك والرئيس ياسر عرفات في بيان صدر عن القمة انهم عرضوا

دائرة اللقاءات الغربية، وصولاً إلى تضامن عربي حقيقي، وإعاد الملك حسبين تاكيد أن الأردن الن يكون بديلاً، من السلطة الوطنية

التَضَافُّنُ وَٱلْمَصَّالَحَةَ العربية، التي جانب عَملية السالم، فيما تَتَأوَّلَت قُمة العقبة

الملك حسين سؤالاً من احد الصحافيين عن فرص تحقيق مصالحة بين ممشق وعمان، على الرئيس المصري، قائلاً «اسالوا الرئيس مبارك».

منها للاستهلاك المحلى، مطالباً بوقف دهنه الإتهامات السخيفة والدخُّول في

وفي القندس المحتلة (رويتر، أف ب)، رحب رئيس الوزراء الاسرائيلي المنتَّخْب بنيامين نتانياهو أمس بنداء لمواصلة عملية السلام صدر عن قعة 2,3,1

يسر ادارة مطاعم مروش لندن أن تعلن لربائنها الكرام عن افتتاح مطعمها الجديد بيروت اكسيرس. مطعم بيروت اكسبرس فخر المأكولات وأحدث المطاعم اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفخر السندويشات

مروش ۱

مروش ٣ مزوش ۲ يفتح من الساعة يفتح من الساعة ١٢ ظهراً حتى منتصف الليل ١٢ ظهرا حتى ٤ صباحاً الحجز 5434 5431-0171 المجز 5024 724-0171

36 120 E NO 110

ح المفاضرة - من المسوف وعلدون الدولة المحر المان الموسط وسيومي الم المرابع المعطاء وسيانا ا A STATE OF THE STA ر الملكارة مسلس ميان المسلس مامع تصادية مسلسها المسلس المواجعة المسلسي المسلسا ينايس وينو الداملية

ماست ما تنام مده رسد ولي للفات انتهاء مده رسد مايدمانيز مي موسطاندسا عان و تلبه الرد الى الدر الله المدمر الى الدر على وسلمة الراس المساحد المال المسلمة المتعاطى مع ا ونطرق آلى لغائه والإمدر وسين الدونور عصد المال العربية الدونور عصد الإرافاقية تعاول سنسر يس تعريبة - الاسرائيلية سه ين عمونة الإسرائيلية. ما عدالجب ، صروره للقاهرة عرصحمد الصحرت ورارة الداحلة الصحرت ورارة الداحلة

نظيه المجهاد . الاسلامي في نعيد، عليات ارهاسيد،

وأقاد البيال أل احتهوه ا

بهية بز المنسورات والأورا

بمقارضة مر اعصاء الد وتوصح ال من بجر المعت تهديز اعشرفوا ساسهم هد تريفة لإعداد حطط لإنسب ينة والهدلجروا انصالات بتها فعربنة والدفهلعة وتند وأدمل الملتهصون فى وط ويقلن معهد وقررت حمسه واصر الدائد العاد المسد وتعلقة الإسلامية ومعهمس ليلتي الأسامية والعربس <u>باللطان الغامة من م</u> غير تجاك وأناجيه أنجب تصدعامة وصناط فيبروشقالة بهدف الاحا يطروي الإرهاب باستمد

يتقير فدد الإغراض،

الامم المتحدة الا انه لا يزال مستمراً في

التحقظ على الاسرى الكويتيين كرهائن،

نكر انه الثقى الرئيس ياسر عرفات أعل أيام

وان بلاده ملتزمة تعهداتها التي اقرها

وعن الاوضاع في مناطق للحكم الذاتي

وعلى صعيد ملقات المتطرفين التي

وقالت مصابر مصرية لـ «الصياة» أ ن

سطرة على نشباط المركز الإعلامي لجماعة

وتعهد مواصلة الضغط لكشف مصيرهم.

🗖 لندن - من يوسف خارم: 🗖 الخرطوم – والحياقة:

زيادات جنيدة في أسعار الوقود والخبر.

جنوب السودان.

داخل اوغندا.

السودانء

■ اتهم السودان اوغندا محدداً امس بالتخطيط

لغزو اراضيه، قيما اكنت المعارضة السودانية أن

السلطات في الدُرطوم اعتقلت مجموعة جبيدة من قادة الاتصادات النقابية (المنطة). وتزامن ثلث مع قرض

ونفى رئيس لجنة الأمن والنفساع في المجلس

الوطئي (البرلمان) السودائي اللواء محمد عيدالله

عويضه في تمسر يحسات أمس اية صلة للجكومية

السودانية بقوات المعارضة الأوغندية. وقال ان اوغندا

متخطط لهجوم جبيد على الأراضي السودانية، بداته

الأسبوع الماضي عندما قصفت قواتها بلدة كايا في

وأوضيح ان اوغندا تتلقى يومياً دعماً لوجستياً

وعسكرياً من دول غربية كبرى يستغله العقيد جون

قرنق قائد «الجيش الشعبي لتحرير السودان، الذي يصارب القوات السودانية في الجنوب منذ العام

واضاف ان اوغندا أقامت قاعدة عسكرية هذه السنة

شمأل أراضيها بهنف تقنيم الدعم لقوأت قرنق تحت

ستار ضبط هجمات للعارضة الأوغندية، التي أكد انها

وكان السودان نفى الأسبوع الماضي أتهامات كمبالا بمساعدة قوات المعارضة الأوغنيية في قصف أهداف

واتهم السودان في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي

القوات الأوغنية بالتوغل في بليتي مقوي وفرجول في جنوب البلاد ومساندة قوات «الجيش الشعبي لتحرير

تنطالق من شمال اوغندا وليس من جنوب السودان.

ALHAYAT

ون السبعة

ي الجزائر

المسيسة. ومسارك في التلويد

المعدوان العرامي النوينييروال

. بين الدول التي سد الدوالم العبراق أحد ما أنك إدرائم

بأت وأعمال التجريب في التما

المحدويديين المرسلير إلراول

ورقة خارجية بعيد الت

١٩٩٩ وحشى محون المشاطات

و معسكرانه أناه شؤلاء لشرب

أمي دمشق لمولي عطبا ثيريا

اسبوكية بالمشارية نم

نون

□ القاهرة – من أشرف الفقى:

 ظلب وزير الدولة البريطاني لشؤون وبيد في منطقة بعد المسلم الم المسلم الم المسلم وبين المالي من الدول المسلم في المالي من الدول المسلم المرابعة المسلم ملَّهُم هي طواطس عبر فينام الاسرائيلي الجديد بنيامي مدينسي وكشف مؤندمسر الوطني الاستار وكشف توجهاته بالنسبة الى عملية الصلام. وكشف مؤندمسر الوطني الاستار المستارين المستادة المامات والله في شان مؤنمسر الوطني المسلطان توجهاته بالنسبة الى عمليه السدم. وسلم مؤنمه المسلم والله في شان وتعمد سلسبور ساسيان المناهرة سلمته انهامات والله في شان وتعمد سلسبور ساسيان 

وقال هائلي في مؤتمر مبحلفي عقده في مقر السفارة آلبريطانية في القا هرة امس بع سريب المكان لعقوق الامسار للولغ انه تسلم من ورير الداخلية المسري حسن جعن فسيستل شياسستوانغ الألفي ملقات اتهام بحق «متطرفين مصريين» وتعو الوطعي الإحريقي عالم م وجَّ وبين في بريطانيا. وأكد أن دوزارة العدل البريطانية ستدرس هذه الملفات بعناية وستقدم الرد الى الحكومة المصريةء ورفض الخوض في التفاصيل لكنه اشار لَى انه مسيتم التعاطي مع ابلة الاتهام وفق القانون البريطاني وتحبيد هل هي كافية. وتطرق الى لقائه والأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالجيد وقال: واللقاء تناول سيير عملية السالام العربية - الاسرائيلية بعد تولى ليكور رئاسة الحكومة الاسرائيلية، وأشار للى انه

الحكم على سياسة نتانياهو من خلال الشعارات الانتخابية، واكد أن الا رجعة عن

مؤتمر الدول المائحة. تورطهما في تفجير الطائرة الاميركية فوقّ لوكسريي في دولة ثالثة، وقال: «القانون البريطاني لا يسمح بمحاكمة للتهمين في تسلمها للوزير البريطاني، اوضحت القاهرة مبعلومات كاملة عن متطرفين مصريين دولة دالشة، وشيد على ضرورة مشول مقيمين في العاصمة البريطانية. المتهمين في اسكتلندا وتنفيذ قرار مجلس الالغى جدد خالال لقائه هآئلى تقديم مطالب الامن للرقم ٧٣١ مشيراً الى أن الزعبيم مصر الى الحكومة البيريطانية اعده الليبى العقيد معمر القذافي غير متعاون استذدام أراضيها مسرحا لتحرك قيادات لحل هذه المشكلة. وتنابع: «هذه القضية الإرهابء ومنهم باسر توقيق السري وعادل ليست سياسية كما يصورها البعض وأن تتخلى عن محاكمة الليبيين باعتبارهم عبدالمجيد المنوحان حق اللجوء السياسي ارهابيين، يُغْدَأُ للى أن القَضَّاء الإسكتلندي في لنين. وتضيمن اللف المسرى مسرورة يوفر دمحاكمة عائلة، للمتهمين. «الاخْسوان، في لندن، والذي يديره كُسمال

ورَاد ان والقدافي لا يرغب في حل هذه لقضية، وأذا نفذ قرار مجلس الأمن سبكون عضواً فاعلاً في للجنمع الدولي، وقى شان أتفاق الامم المتحدة مع العراق

توفيق الهلبأوي ويصدر تشرأت وبيانات مناهضة للحكم في مصر، وقالت المسادر ان الوزير البريطائي ابدى خلال المصادفات التي استغرقت ساعتين تفهمأ للمطالب للصبرية، واثنى على الجهود التي بنلتها مصر في مجال مكافحة الارهاب مأ ادى الى توفير الأمن والاستقرار. حسين، وقال: «أخيراً رضح صدام لقرارات

عملية السملام، وإن بلاده ستبنل جهوداً ولنغفها وتحقيق تنمية اقتصابية نشعوب وجسد الوزير البريطاني رقض يلاده اقتراح محاكمة اللبنيين الشتبه في

(التغط للغداء) نكسر هانلي أن بلاده مُستَعباطِفَة مع الشعبِ العبراقي الا أنهبا مستمرة في معارضة سياسة الرئيس صدام

#### أبلغ عبدالمجيد دضرورة الانتظار وعدم القاهرة: أحباط مخطط لتنظيم الجهاد

🗆 القاهرة – من محمد صلاح:

■ أصدرت وزارة الداخلية للصبرية بيناناً أمس أعلنت فيه لحياط مخطط لتنظيم «الجهاد» الإسلامي في محافظة الشرقية يهدف للى احياء نشاط «التنظيم» وتنفيذ اعمليات ارهابية، لمشواء المواد العدانية وتعييا وأفاد البيان أن أجهزة الأمن اعتقلت ١٦ من أعضاء «التنظيم، وفي حورتهم لمي من العقوبات الدين الأما كمية من المنشورات والأوراق التنظيمية للهمة، مشيراً للى أن جهوداً تبتل

لاعتقال خمسة من اعضاء التنظيم ما زالوا فارين. وأوضيح أن من بين المعتقلين أمير والتنظيم، جمال محمد الجوهري وأن الشهمين اعترفوا بأنهم خطوا لاحياء نشاط «التنظيم» في المحافظة وتلقوا تدريبات لاعداد خطط لاغتيال عدد من المسؤولين ورجال امن وتفجير منشات عامةً، وانهم لجروا اتصالات مع بعض العناصر التطرُّفة في للحافظات للجاورة ومنها الغربية والنقهلية وبمياط بهدف ضم عناصر جديدة ألى التنظيم.

واحيل المتهمون في وقت لاحق على نيابة امن الدولة العليا التي باشرت التحقيقات معهم وقررت حبسهم ١٥ يوماً على ذمة التحقيقات. واصدر النائب العام المستشار رجاء العربي قراراً أمس باحالة ٢٤ من اعضاء «الجماعة الاسلامية» متهمين في قضية «حرائق الفيديو» على محكمة امن الدولة

وجاء في قرار الاتهام لن هؤلاء «انضموا الى جماعة غير مشروعة تحمل اسم الجماعة الأسلامية والغرض منها الدعوة الى تعطيل احكام النستور والقوانين ومنع السلطات العامة من مماسة اعمالها والاعتداء على الصرية الشخصية للمواطنين والاضرار بالوحدة الوطنية والسلام الاجتماعي، إذ دعت الجماعة الى تكفير الحاكم وأباحة الخروج عليه وتغيير نظام الحكم بالقوة واغتيال شخصيات عامة وضباط الشرطة وافرادها وضرب المنشات العامة ومحلات الفيديو والبقالة بهدف الاشلال بالنظام للعام وتعريض سلامة المجتمع وامنه للخطر، وكان الارهاب باستخدام القوة والعنف من الوسائل التي تستخدمها في تنفيذ هذه الأغراض.

■ القاهرة، مقديشو - ا ف ب - اعلن الزعيم الصومالي الجنرال محمد فارح عيديد امس في عقبيشو انه وسع محكومته، لتضم نواب الرئيس و٩٣ وزيراً. وعــيَّن عــــِـديد الذي تســـيطر قـــواته على جنوب العاصمة الصومائية وعلى منينة بيداوة (شمال غرب)

نائدين جديدين وعشرة وزراء جدداً.

حسن على عباتو النشق عن عيديد واللوجود في

الما الوزراء العشرة الجدد فينتمون الى «المؤتمر الصومالي الموحد، و«الجبهة الوطنية الصومالية». وكان أنصار عينيد نصبوه درئيسا موقتاً، لفترة ثلاث سنوا وشكل في ١٥ حسريران (يونيسو) ١٩٩٥ محكومة، لا تعترف بها الفصائل الصومالية الأخرى والمجتمع الدولي.

وتسعى جامُّعة الدول العربية الى عقد «قمة» تضم كل القصائلُ الصومالية على رَعْم معارضة عيديد حسبما أعلن مسؤول في الجامعة أول من أمس. الأمين العام للجامعة عصمت عبدالمجيد سيلتقى عثمان

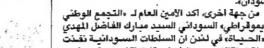
يبثلها عبدالمجيد لعقد وقمة مصالحة تضم كل الفصائل الصومالية تحت رعاية الجامعة.

## ٩٣ وزيراً فيحكومةعيديد

والتائيان الجديدان هما هيلولي أمام عمر المقرب من الرَّعيَّم الصَّوماليُ عَلَي مَهدي مُحمَّد (المُنافس الرَّفْسي لعيديد وتسيطر قواته على شمال مقديشو)، وأبي رشيد نوه موليم العضو في حرّب الرئيس السابق محمد سياد بري الذي اطبح نظامه عام ١٩٩١.

واوضح المسؤول الّذي فضل عدم كشف هويته ان

وأضاف ان اللقاء سيعقد في اطار الجهود التي



الديموقراطي، السوداني السيد مبارك الفاضل المهدي ل والصيباة، في لندن أنّ السلطات السودانية نقنت محملة اعتقالات حبيبة شملت قادة نقابين بينهم رئيس المجلس العام للاتحادات النقابية (للحظورة) السيد محجوب احمد الزبير ونائبه السيد يحيى علي عبدالله وعضو المجلس العام أمين المال السيد نصر على نصر ونقيب المهندسين السابق المهندس عبدالكريم محمد أصمد ومسؤول الاعلام في المجلس العام للتقابات سِناالله عبدالوهاب عيسى ومسؤول امانة الطلاب في المجلس الدكتور يحيى صالح مكوارة. واوضح أن المعتقلين كانوا اكدوا انهم بمثلون

النقابات الشرعية في البالد. يذكر إن حكومة الرئيس عمر البشير كانت حلت كل النقابات لدى توليها الحكم اثر انقلاب عسكري في عام

وأشار المهدي الى وجود احتركتة تعلقل داخل الجيش السوداني بسبب التاخر في دفع رواتب عناصره، اضافة الى تنسر بن المواطنين بسبب الرّيادات المستمرة في أسعار السَّلَع واللواد الغُدَائية الرئيسية، في البلاد. وأعلنت الحكومة السودانية امس زيادات جديدة

في أسعار الوقود تتراوح بين ٤٧ في المئة و٦٠ في المئة. وأوضح عبدالوهاب عشمان وزير المال في قرار أصدره امس ان سعر غالون دالبنزين، سيصبح • ٢٥٠ جنيه بدلاً من ١٧٠٠، وأن سعر غالون «الكارولين، أصبح ١٢٠٠ جنيه بدلاً من ٧٥٠ جنيها فيما زاد سعر غالون «الكيروسين» من الف جنيه الى ١٥٠٠. وأعلنت أمس زيادات في أسعار الخبرُ ينسبة ٢٠ في المئة.

#### أمام محطة وقود في الخرطوم بعد اعلان زيادة اسعاره امس (ا ب) ٣ قتلي و١٣٧ جريحاً في صدامات بين لاجئين سودانيين في كينيا

🗆 نيروبي - من سليمان سالم:

■ اكد الناطق باسم المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للامم التحدة في العاصمة الكينية نيروبي بيتر كسلر ان ٦ اشخاص قتلوا وأصيب ١٣٧ آخرون بجروح في اسوا مواجهة بين لاجنين من جنوب السودان في معسكر كاكوما شعال كينيا. ودار القتال بين قباتل الدينكا الموالية لـ «الجيش الشعبي لتحرير السودان، بزعامة العقيد جون قرنق وبين قبائل النوير الموالية لـ محركة استقلال جنوب السودان، بقيادة للدكتور رياك مشار للوالي للحكومة السودانية.

اعتقال نقابيين في الخرطوم وزيادة أسعار الوقود والخبز

ويدأت الأواجهة بسبب توقيع مصركة استقلال جنوب السودان، اخيراً اتفاق سلام مع الحكومة السودانية. وافادت وساتل الاعلام الكينية بان الطرفين استخدما

الاسلحة، لكن الناطق باسم المفوضية نفى ذلك وقال أن المقاتلين استخدموا الرماح والهراوات واستخدمت الشرطة الكينية الغاز المسيل الدموع لانهاء الصدامات. وتوجه مسؤولو المفوضية بمرافقة رجال شرطة صباح امس الى معسكر كاكوما في محاولة لتهدئة الوضع. وتوصلت المفوضية والحكومة الكينية اليخطة للفصل بين

القبيلتين في المعسكر الذي يؤوي ٤٧ الف شخص من ١١ بلدا

في منطقة شرق افريقيا التي تعزقها الصروب، ويبلغ عدد

اللاجئين من جنوب السودان ٤٤ الفأ. ويشهد المعسكر منذ انقسام «الجيش الشعبي لتحرير السودان، الى مجموعتين في عام ١٩٩١ توتراً بين انصارهما. وكانت محركة استقلال جنوب السودان، والحكومة السودانية .... اتهمتا قرنق بخطف ألاف من الاطفال من العسكر وتجنيدهم

قسراً في صفوف قواته. ونفى قرنق هذه التهمة. وصعَّد «الجيش الشعبي لتحرير السودان» منذ ايلول ٢٠٠٠ (سبتمبر) الماضي حربه ضد الخرطوم و «حركة استقلال جنوب السودان، واعلن الناطق باسم الصركة في نيروبي الدكتور ديفيد دي تشاند ان قواتها أسرت جندين أثيوبيين في العركة التي دارت بين الطرفين في خور يابوس، وانهما يتلقيان العلاج أسي في مستشفى تابع للجنة الدولية للصليب الاحمر في بلاة لوكيتشوكيو شمال كينيا. وقال ناطق باسم الصليب الاحمر في ...... نيروبي أن الستشفى استقبل جندين، لكنه أكد أنهما مقاتلان نين

من قوأت قرنق. ونفى استقبال اي جندي اثيوبي، الى ذلك الهمت محركة استقلال جنوب ألسودان، قوات منه قرنق بمهاجمة قواتها في قاعدة باجاك شرق ولاية اعالي النيل · في - ٣ الشهر الماضي، وذكرت والحركة، في بيان اصدرت امس في نيروبي ان معارك عنيفة انتلعت بين الجانبين استمرت نحو ساعتين، وإن قوات مشار نفذت خلالها انسحاباً تكتيكياً من القاعدة ثم استعادتها في اليوم التالي.

## مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL) واحد

## الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

#### للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



في لَعِمَان، وطبق بنك عنويعد، **سوولي**ل عن السفيد السرم فبلال فساعط دريبة عبير يغي وضناعط احتر برنتة عشام . **وعي**ن محمد صعواي الدامة لس و، الحرس الثوري ن هع رجال الأمن. وكيف أدراً حة آلأمن العام عب الالتفاف حولها وسنائنا ركية فيها ونكر أنه رويدك

يِعْيِنَ الملك فهد بِنَ عِندَ<sup>الِن</sup>َ

وة دفاع السحرير الذي عدء

نيجيريا: تظاهرات

صاخبةوالعارضة

تتهم الحكم العسكري باغتيال زوجة أبيولا

¥ لاغـــوس - ا ف ب - اندلعت تظاهرة عنيـفـة شارك فـيـهـا الإف

الاشخاص صباح امس الأربعاء في أنسادان، عناصصة ولاية اويو جنوب

غربي نيجيريا، استنكاراً لأغثيال

كونيراتو اببولا، زوجة المعارض

موشود أبيولا. فيما أتهم تحالف

للعارضة النظام العسكري بتدبير

الاغتيال. وافادت شهادات جمعتها

وكالة مفرانس برسه أن المتطاهرين،

ومعظمهم من طلبة المدارس

والجامعات، هَتْفُوا بِشْعَارات معانية

على الصعيد نفسه اتهم تحالف

المعارضة النيجيرية والحملة من اجل

الديموقسراطية، النظام العسسكري

النيجيري باغتيال كوبيراتو ابيولآ

(12 عاماً) التي توفيت في المستشفى بعد ظهر الثلثاء مسائرة بجروح

خطيرة اصبيت بها في اعتداء في

لاغوس. وقالت المعارضة في بيار

مساء الثلثاء رعليثا ان لا نبحث بعيداً

عن الذين اغتالوا كوابيراتو ابيولاء.

العلنية لكوديراتو ابيولا التي دعت

الى الاعتسراف بفور زوجها في

الانتخابات الرئاسية التي جرت في

الثاني عشر من حزيران (يونيو) ١٩٩٣

وأنت ألى تسلم «الطغمة العسكرية»

السلطة بقيادة الجنرال ساني اباشاً.

امسام المحكمية في تنهاية ايار (مسايو)

الماضي بتسهمية «التبامير» والادلاء

ب وشهَّادة كأنبة، بعد مقابلات أجرتها

مع صحف نيجيرية واجنبية طالبت

فبها بالحاح بالاعتراف بفوز زوجها

عام ١٩٧٤ لكنها تقول انها لم تطور

سلاحاً نووياً. ويعتقد خبراء غربيون

الماضي بحجة أن العاهدة لن تؤدي

الى نزع الأسلحسة النووية على

في انتخابات الرئاسة.

وكانت زوجة ابيولا مثلت مرتبن

وأشسار البيان الى ان المواقف

للنظام العسكري.

ويحدد الاتفاق الذي اقر الاثنين

والركسيارة الأوروبية، وأجِّل الحلف

الإطلسي كما يحدد مسبقاً ما يمكن

استخدامه من رجال وعناد في العام

الفين في عطيات عسكرية يقوم بها

وقبال شبيسراك ان «هذا الاتفياق

بيتبح للأوروبيين ان يعارسوا

حيد في العجمق، وأضحاف إن

الت ضامن المتنامي بين البلدان الاوروبية وعلاقة الثقة بالولايات

ومضى الرئيس شبيراك يقول:

وضمن هذه الروحية بالذات ينبغي

ترجمة التوجهات الطموحة التي

المتحدة اتاحا هذا النجاحه

مسؤولياتهم كاملة في اطار حلف

اتحاد أوروبا الغربية.

الدولار \*

ني سوق لندا

ا قالت مؤسسه

sharey young

ينها فلان سوان وفدمه

روفت لامن من التشهر ال

ولضافت المعدولا تعد

بهي اول اصدار لسنداد

رعم اصدار مر موعد .

أيلية ويلك مصرف للما

يه اگريدي لياسه .

يلجو منجلس أدار و مستعب

ونتيره فعادل الحساد

للباجهة بالسيدة الى

ونصوصنا الفطاع المصد

يُه لِنَهُ الاسواقِ الْمَالِمَةُ ال

فلينفى لللا وسائمه

ولضيف الرعدا سؤهد

المنتقباد اللساسي . في أ

المالية للسبحة توالمسرال

إلىكاق مؤشرات المائمة ه

يوعلى قواعد العمل المدب

وللله طريعة التي أر في

۾ مُلهٔ مليون دو لار وشم،

غلائل مصر المسدوق ء

فريعه فطائل فاحسا ونامع الإصلاح السان سمو

وأقد لمعيس في سب إ

فطاعد فللتول فلاجا

المصاح لان تعميد الكر

الإنطاعة الى بغالب القدة

المستنبط المساطي مستدد الد

تحشن أداره الصندية و

غريشسساطان اللهيسية

وتسدف الأدساء في

للصي وشنفتي هم السائد

منتقا الصنبوق في ساعد

الطواضي والتشب ورس ب

فلستوفي مع السور الأماية

فنتوق بإضفها المضنديان

فوقيناه الصيدوق بحدث

فتللية من العريس أسعد .

لعط السيفساري رس وساور

المغلم الدائمي المعلسين يساوي

المعمل الماقه خود وسد

علمة لاجدال فسيها

# دعمغيرمتوقع ليلتسن من أرملة الراحل دودايف

(الشيشان) الذي شارك في المفاوضات

وزع على الصحافيين نصا بتضمن

اقتراحات المقاومة يطالب بانسحاد

القوات الروسية من الشيشان قبل ١٥

الشهر الجاري أي قبل ٢٤ ساعة من

موعد الانتخابات الرئاسية في روسيا.

مصير الجمهورية. وطالبت المقاومة

الغاء الانتخابات البرلمانية التي

أعلنت الحكوسة المحلية الموالية

عُوسكو اجراعها في ١٦ من الشهر

واحتتج الوفد الروسي على أ

هذا النص واعتبره مصاولة لنسف

المفساوضات واتفق الجسانيسان على

الامستناع عن الادلاء بمعلومسات

للمسحدافدين الى حين انتهاء

كما طالب باجراء استفتاء لتقرير

من حلال ألماشطة:

■ حصل الرئيس الروسي بوريس يلتسن على دعم غير متوقع من ارملة الرعيم السيساني الراحل جيوهر دودايف التي دعت امس الاربحياء الي «مساندة رئيسنا». في غضون نلك، عسرض منافس بلتسسن الشسيسوعي عَـينادي ريوغسانوف على عـدد منّ لل شبحان الإنضيمام الى حكومة ائتلافية في حال فوزه.

, وكسانت السسيسدة الإ دودايف الروسية الأصل اعتقلت اواخر الشهر المُأْفَئِيَّ النَّاء مُحاولتها السَّفْر الْيُ تَرْكِياً بِحِواز نكرت موسكو انه مزور، ثَمِّ إِطْلَقَ سراحها بِأمِر مِنْ بِلنسِنْ بِنَاء على طلب قدمه خلف دودايف الزعيم الكَالَى سليم خَانَ بِانْدُربِيْدِف اثْنَا: مفاوضاته في الكرملين.

. ونكرت وكالة انساء دايتار تاس، النِّس أن أرملة دودايف تصبعتت في مع تمن تاسيسي لحركة نسائية باسم سيا الموحدة، وبدأت كلمشها دوهسيا الموحدة، وبدات كلمتها بالقول: «انسي أريد أن أدافع عن رئيسنا يلتسس، وبذلك أدافع عن

و قالت ان دوره واشيه باسد تحبط به أضباء تمتيجه لكنها تنقض عليه أَرِّ وَتَأْبِعَتُ أَرْمِلَةَ الزَّعِيمِ الشَّيْسَانِي الرَّ آخَلُ أَنِّ الحَرْبِ الشَّيِشَانِيةَ كَانْتُ

فَــخَــاً بِنْبِـغِي التَــخَلَصِ منه، وبعت الحركة النسائية الى المساعدة في وراى مسراقسيسون ان المقساومسة بِسُانِيةَ تَحْشَىٰ مِنْ مَحْدِعَةَ، تَدْبِرِهَا السلطات الروسية التي تحاول التسويف في المفاوضات لتمرير اعادة انتخاب بوريس يلتسن رئيساً. اعادة السلام الى الشيشان. وجساء ذلك في وقت السنسمسرت المفاوضات أمس بين السلطات الفيديرالية والمقاومة الشيشانية في العاصمة الانفوشية نزران لبحث

وتفايما للمكاسب المحتملة التي يمكن أن محققها يلتسن بوقف الحرب، أليسات الإشسراف على وقف الناربين قسدم المرشيح الشميسوعي غسينادي زيوغانوف امس اقتراحات اعتبرها الجسانبين واطلاق سسراح الأسسرى الْرَاقَبِيِّ فَعِينَ خَطَوةَ لَكَسِبُ أَصِبُواتَ النَّامَيِينَ غَيِرِ الشيوعيينَ. وعرض والمحتجرين. واكد ناطق باسم الوقد الروسي أن القاومة تحاول أن وتقرض المرشح الشيوعي على ممثلي دالقوة وكان حسن سعيد ايومسلموف الثالثة، مقاعد في حكومة انتلافية ستشكل في حال فوره. نائب رثيس جسمهورية انشكيسريا

وقسال أن عسداً من المرشسمين الماليين وفي مقدمهم غريغوري باقليتسكي والحنزال الكسندر ليبيد وجراح العيون الشهير سفياتوسلاف فبودروف ،بمثلون قوى مهمة». وشدد على انه لا يريد التسفسرد بالسلطة. ووصف عرضه الأخير بأنه اخطوة

الوزرآء الروسي فيكتسور تشسيسرنومسيسردين انه ولا يرى أي مساوئ، في تشكيل حكومة ائتلافية. والمح الى انَّه مستعد لرئاستها. وردأ على سوَّال هل سينضم الى «الحمر» أي الشيوعيين، قال: وليس اللون مهماً فكلهم (الوزراء) سيكتسبون لونا طبيعياً إذا كانوا محترفين،

■ برلين - أف ب - أثار مسوقف روسيا «الايجابي» من توسيع حلف شمال الأطلسي أول من أمس الثلثاء ارتياح دول أوروبا الشرقية وفاجا اعضاء الحلف النين كانوا بتوقعون

ان تكرر روسينا بحرّم رفضها لهِذه العسمليلة قبل أقل من ١٥ يومناً من الانتخابات الرئاسية. وأعلنت فرنسا أمس انها ستأخذ مكانها كاملاً في الحلف والجديد،

وقي اجتماع مع نظرائه في الدول الـ ١٦ الأعتضاء في الحلف أول من أمس الثلثاء، لم يكرر ووزير الخارجية الروسي يفخيني بريماكوف رفض سوسكو توسيع الحلق، وهو اسر لا سابق له في أجتماع من هسذا النوع، وتحدَّث عن رغبة بلاده في تطوير علاقاتها مع هذه الهيشة

ونكر ديبلوماسيون في الحلف انها المرة الأولى منذ سنوات التي لا يؤكد فيها وزير خارجية روسي في

موسكو الصارم والرافض لتوسيع الحلف وانضسام دول أوروبا الشرقية

وكنان وزير الضارجية الروسي صرح الاثنين أن ليس أدى دروسياً اعتراضات اساسية على رغبة دول أخرى تريد أن تصبيح أعضاء في الحلف، ولكنها تعشير من غير المقبول، أقامة منشأت لبنى تحتية قربٍحدونها.

ارتباح الدول الأوروبية الشرقية. وعبر وزير الخارجية البولندى عن دارتياحه لهذا التطور الظاهر في المُوقف الروسي، من توسيع الحلف. وقال: «هذا ما كنا متوقعه وليس هناك ما يدعو الروس الى التخوف من توسيع الحلف،

وأثار هذا الموقف الروسي الجديد

اسأ تظيره المجري لاسلو كوفاتشر

ب كانوا يرفضون رفضاً قاطعاً فكرة ;

أوروباالشرقية مرتاحة للموقف الروسي الايجابي من توسيع الأطلسي

كاملافى الحلف الجديد

فرنسا تعلن استعدادها لأخذمكان

وقني بنارينس أعلن الترثييس الفرنسي جاك شيراك أمس الأربعاء ان فرنسا ومستعدة لأخث مكانها كاملأه في الطف الإطلسي «الجنيد» مجرد ان تبخل القراراتُ التي اتضنت في برلينِ الاثنين الماضي وقيد التنفيذُ

لمحلس الوزراء عن سروره لهددا والنجاح الكبير لفرنسا وللأوروبيين وللحلف الأطلسي كله. وتقل المسحدث باسم الحكومة الفرنسية الإن لاماسور عن شيراك قوله أن الاتفاق الذي تم التوصل اليه في براين يشكل امرحلة حاسمة على

توسيع الطف وأصبحوا يركزون على مسالة اقامة بني تحتية عسكرية قرب حدود روسياء

وعبر الرئيس شيراك في اجتماع

#### الحلف الجديد سجده أن تنخل القرارات التي اتحنت قيد التنفيذ،. في شباط (فبراير) الماضي أمام قمة اسطنبول تطالب الامم المتحدة

سلطة الحكم الذاتي القلسطينية مطالب ادم

لوكالات الاغاثة التولية بريادة الاصوال التي

تقدمها الى الدول النامية وتقدموا بالتماس

وقال القائم بأعهال وزير الاسكان في

وانتقد الناطق باسم الحكومة اليونانية بيميتريس ريباس

تطالب فيهاتركيا بمنطقة يونانية أأهولة

تكفي للحفّاظ على السلام في النطقة شُرط احترامهاً،. واعتبر الناطق اليونائي ان دالسياسة الخارجية لانقرة واقعة بكل تاكيد تحت تاثير تطور المسائل الداخلية،

السلطة الفلسطينية مروان عبدالحميد ان المجتمع الفلسطيني والسلطة الفلسطينية التي تولَّت السلطة منَّ أسرائيل في حاجة الأن الى مساعدة خاصة من الأمم المتحدة. واضاف ان الفلسطينيين ورثوا دولة مدمرة وهم يبداون من تحت الصفر خصوصاً حوار بين البلدين في هذا الشأن.

بالحديث عن حل مشاكل المدن.

وقال رياس أن اليونان تنفسك ب موقف حارم في مواجهة الاستفرازات التركية وتعتبر انه توجد اتفاقات ومعاهدات

وكانت العلَّاقات اليونانية - التركية تدهورت في نهاية كانون الثاني (ينابر) الماضي اثناء الازمة المتعلقة بجزّر ايميًا (كارداك) وهي مجموعة من الجزر الصنعيرة في الدوبيكانيز يتنازع البلدان السيادة عليها. وفشلت محاولات عدة لاقامة

رسمت في برلين للى افعال خسلال الاشهر المقبلة، مؤكداً أن دفرنسا العسكرية. حاهزة لأخذ مكانها كاملاً في هذا ر طريق الشراكة الجديدة عبر الاطلسي» منكراً بانه كان شيد على دضرورته فراى ان الروس متركوا الباب مفتوحاً أمام المزيد من الحلول، وبعد أن

## الاتراكيطالبون بجزيرة بتوفيرالمال اللازم لحل مشاكل المدن يونانية مأهولة بالسكان

■ اثينا - أ ف ب - اتهعت اليونان تركيا بانها دولة مشيرة للاضطرابات عالمياً، جاء نلك غداة تشكيك انقرة بالسيادة اليونانية على جزيرة غافدوس جنوب كريت

«هذا الاستقرّارُ الجِديدِ، موضحاً أن الحكومة اليونانية بذلت كل المساعي الديبلوماسية والعسكرية الواجهة المُوقّف الجنيد. وحسب اليونانيين فان ضابطاً تركياً كان يشارك الاسبوع المَاضّي في اجتماع لَحَلفَ شَمَالُ الاطلّسيّ في نَابِولِي (ايطالْياً) اكد ان وضع عَاقدوس دليس واضحاً وأن هذه الجزيرة يجب

ان تستبعد من مناورة سيجريها الحلقاء في المنطقة قريباً. ونكر التلفريون اليونائي أن وزير الخارجية تيودور بنغالوس، للوجود في برلين للمشاركة في مجاس حلف شمال الإطلسي، اعتبر هذا التُطوّر خطيراً كونّها المرة الاولى التي

في ما يتعلق بالبنية الاساسية والاسكان. وركز المتحدثون على الحاجبة الى المال الناسية امس الأربعاء في مؤتمر تحت رعاية للحيلولة دون وقوع كوارث في الوقت الذي الامم المتحدة في اسطنبول ا نها تريد المزيد تتضخم فيه المدن ويزداد الفقراء والمشردون. من ألمال لتصويل مشماريع الاسكان، وحثت وقال تقرير للامم المتحدة قدم في المؤتمر ان. المنظمة الدولية على العمل بدلا من الاكتفاء مناك اكثر من ١٠٠ مليون مشرد في شتى :

وقال وزير الدولة للاسكان في نسجسوبا الصاج عبدالاله ادم في مؤتمر الأمم المتحدة واشتكى ادم من انه لم يتحقق اي شيء بعد احتماعات مثل قمة الأرض التي عقبت في للمستوطنات البشرية (هابيتات ٢) امس ريو عسام ١٩٩٢ وحث الدول على تنفسيس «الدول التّي تعانيُ من مُشاكل ضِحْمة في ما يتعلق بالمستوطنات البشرية والبيئة تمثلك القرارات التي ستتخذ في الاجتماع. ونفى الامين العام للمؤتمر والي نداو في موارد قليلة جداً». وسائد متحدثون الخرون بما في ذلك ممثل

مؤتمر صحافي المزاعم بان مؤتمرات الامم المتحدة تضبيع للوقت والمأل. وقال ردأ على شكاوى عضو الكونغرس الاميسركي جسيسي هيلمسرّ من «التكاليف الباهظة، لَوْتمرات الأمم المتحدة دهذا المؤتمر لا يهم الدول النسامسيسة وحسدها بل يهم

ويسمى بعض النول الى ان يعلن المؤتمر ان السَّكن حقّ من حقوق الإنسان، وهي نقطة تعارضها دول اخرى خصوصاً الولايات المتحدة خشية أن يترتب على ذلك الترامات قانونية بتوفير مساكن للفقراء.

## اكدت في بيانها الأول تمسكها بالخيار النووي

## الحكومة الهندية تلوح باعطاء الكشميريين حكماً ذاتياً داخلالدولة

■ نيـوللهي - رويتـر - قالت ودعا فاروق عبدالله زعيم صرب حكومية البيسيار - الوسط الهندية الجديدة امس الاربعاء انه يمكن احلال السلام في كشمير من خلال اعطاء المواطنين قدراً أكبر من الحكم الذاتي مع ابقاءً ولاية جامو وكشمير داخلً

للمشأركة في انتخابات برغانية هناك وفي الأسبسوع الماضي، قسال ان حكومة رئيس الوزراء الجديد بيقي غاودا قد تمنح الولاية قدراً اكبر من الحكم الذاتي قبل أن تنظم انتضابات برلمانيـة هناك. ولم تجسر في الولاية انتخابات برلمانية منذ عام ١٩٨٧ قبل وكأنت الهند اجرت تجربة نووية

المؤتمر الوطئي وهو اكبر حزب موال الى ذلك، قَـالْتُ الحكومـة الهنسة انها ستحتفظ بخيار انتاج قنبلة نووية الى أن يتم الاتفاق عالمياً على حظر الاسلحة النووية. وقال البيان الهندي في هذا الشأن ان الحكومة أستستمر في العمل من اجل نزع الأسلحة النووية على

للهند في جامو وكشمير الى اعادة الحكم الذاتي للولاية كشيرط مسبق المستوى العالى وستحتفظ بالخيار النووي الى ان يتحقق هذا الهدف،

العطوط العريضة لسياستها ان دمعتناكل جامو وكشمير ستحل من خعلال اعطاء الشيعب اقتصى درجيات انطلاق الحركة الانفصالية السلحة.

بجميع المكتات

• صلى عليك الله

CHARLEST AND THE

- CER

مكتبات تهامة

Tihama Bokkstores

Tel. 644 4444

ان بمقدور الهند وباكستان انتاج اسلحة نووية قريباً. وكانت حكومة رئيس الوزراء سابق ناراسيمها راو الذي منى حربه بالهزيمة في الانتخابات العامة الأخيرة، رفضت التوقيع على معاهدة منع انتشار الاسلحة النووية في العام

المستوى العالمي.

بهدف دفعها الى اصدار تقارير ايجابية عن الأوضاع

خاص للحصول على مساعدة

## معلومات عن ضغوط أميركية وغربية استهدفت اللجنة المشرفة على الانتخابات في البوسنة

🗆 سكوييا – من جميل روفائيل:

■ أكدت اداعة ساراييفو أمس الاربعاء ان ضعوطاً دولية شديدة مورست على بعثة الأمن والتعاون في اوروبا المكلفية الشبيراف على الانتخابات الموسنية، يفعنها الي اصدار تقارير تركزت على الجوانب الايجابية للأوضاع في البلاد واهمال السلبيات في اعطاء ضوء أخضر لإجراء الانتخابات

على صحيد أخر، احرى رئيس برلمان صرب البوسنة مومتشيلو كرايشنيك محادثات مع ناكب المنس المننى لعطية السلام ميخائيل شتاينر من أجِل السَّحْفيف من أثر الناوشات التي حصلت اخيراً في ضواحي

ومشاغيين من الصرب. في غيضون ذلك اجرى رئيس للحكمة الدولية لجسرمي الحسرب محادثات في بلغراد حول تعاون يوغوسالافياً الاتحادية مع المحكمة ونلك ضمن جولة له تشمل زغرب

وساراييفو بينما دعت موسكو الى ابعاد رادوفان كاراجيتش عن الساحة السياسية لصرب البوسئة ولكن من دون تسليمه الى لاهاي. ويثت اذاعة سار أسفو امس ان

قائد قُوات الحلف الاطلسي في أوروبا الجنرال جورج جولوان وأمر قوات الحلف في البوسنة - الهرسك بتوسيع نطاق الدوريات وتشديدها في مناطق الصرب من أجل اعتقال الشتب بارتكابهم جرائم صرب ونقلت الاذاعة عن الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز دان الجنرال جولوان اكد انه أمر بتكثيف الدوريات ليشمل نلك معينة معقل صرب البوسنة ومقر قيادتهاء.

دولية وان ضغوطاً شديدة تمارس على منظمة الأمن والتعاون في اوروبا من سأراييفو بين قوات تطبيق السلام قبل واشنطن والعواصم الغريسة وبصورة يمكن أن تعرض الانتخابات الحرة والنيموقراطية في البوسنة الى تساؤلات كبيرة وأن الهدف من هذه الضعفوط أن تعطى المنظمية

وصرح رئيس النورة المالية

من جهة أخرى، نكرت وكالة أنباء دسرناء الناطقة باسم صرب البوسنة ان رئيس برلمانهم مـومــ كرايشنيك وتائب المنسق المدنى لاتفاق انسلام ميخائيل شتاينر، واتفقًا خلال محادثاتهما في بالي على ضرورة رفع التعاون بين ألجمهورية الصربية وقوات تطبيق اتفاق السلام الى اعلى مستوى لنع تكرار الصوادث التي حصلت أحيراً في ساراييفو الصريبة

لمنظة الأمن والتسعساون في أوروسا فلافيو كوتي بأن من والضروري توفير الشروط اللازمة لاجراء الانتخابات في البوسنة على الرغم من الضغوط الشديدة التي تمارسها القوى الكبرى لإجرائها مهما كان الثمن، واوضح كوتي أن «التعييز العرقي والمعاملة السَيِّثَةَ في البَوْسنة هي في أربياد مستمر ولذا فإن رئاسة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا تعتبر أنه بنبغي توافر ثقبتبرات بقيقة كي تكون الانتخابات حرة ونزيهة

والتي يمكن ان تؤدي الى مسساكل

وكسان الناطق باسم الحلف الأطلسي في البوسنة سيمون هيزلوك. صرح بأن دالجنود الفرنسيين انقنوا جِنُوداً امـيركيين في ضَاحية لوكافي تسسا امس (اول من امس النَّلْنَاء) من مشاغبين صربيين حاولوا منع الجنود من تجريد احد الصرب من سلاحه تنفيذا لاتفاق دايتون الذي يمنع حيازة الأسلحة في المناطق التي تفسصل بين أراضي كل من الاتحساد الفيديرالي وصرب البوسنة،

وبث تُلف زيون بلغ رك أمس ان رئيس المحكمة العولية لجرائم الحرب في مناطق يوغوس لافيا السابقة انطونيو كاسيزي اجرى محادثات مع عدد من المسؤولين في بلغراد وتناولت أوجه التعاون بين يوغوسلافيا الاتحابية والمحكمة،

وأفساد التلف يرون أن وزير الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف صرح بأن دكار اجيتش، لم يعد له موقع في المجال السياسي وينبغي ان يبتعد عنْ ساحة صرب البوسنة. غير ان صوسكو لا ترال ترفض تسليعنه الى محكمة لإهايء.

الاسيركي وعبروا في كلساتهم عن

قلقهم ولاصدار وتطبيق الدول الاعضاء

قسوائين وتشسريعمات تضسر آثارها

#### واسعة النطاق. الضوء الأخضر لاجراء الانتخابات. منظمة الدول الاميركية تعارض قرار واشنطن تعزيز الحظرعلى كوبا

الجمعية العامة لمنظمة الدول الأميركية بغالبية كبيرة اول من امس الثلثاء في بنما، على الرغم من معارضة الولايات المتحدة، على قرار يخالف قانون هيلمس - بورتون الذي يقضي بتعريز الحظر الاسيركي

ويطلب القسرار من اللجنة القانونية التابعة النظمة الدول الاميركية «دراسة صلاحية قانون هيلمس - بورتون طبقاً للقانون الدولي، ويفترض ان تناقش اللجنة هذا القانون في اجتماعها نصف السنوي المقبل الذي سيعقد في أب

■ بنما - إف ب - وافسقت الفروش على كويا.

التي تتعامل مع كوبا. وواجهت الولايات المتحدة عسر هذا القرار تمرداً لا سابق له عن قبل

حليفاتها في المنظمة الاميركية. فَهِي اللَّهِ الأولى النَّي تَسَيِدًى منظمة الدول الأميركية قراراً يضالف قانوناً صادراً في الولايات المتحدة. وسببق ان وأجسهت الولايات المتحدة لمرة واحدة عزلة من هذا النوع في المنظمة عندما عير المجلس

الدائم للمنظمة عن داسقه، للغزو

وينص قانون هيلمس - بورتون

الذي تبنته الولايات المتحدة على

فرض عقوبات على الشركات الاجنبية

وأفادت الإذاعة نقلاً عن مصادر

(اغسطس) المقبل في ريو دي جانيرو. إلاصيركي لبنما في ١٩٨٩ من دون ان إخصوصاً كندا والمسيك، القانون

وهي المرة الاولى منذ السبعينات

يعرض مشروع قرار للتصويت أثناء

وصوتت الولايات المتحدة وحدها شد القرار. ودان ممثلو الدول الاعسضساء،

انعقاد الجمعية العامة لنظمة الدول الاميركية ألتي تشخذ قراراتها بالإتفاق

بسيادة دول اخرى ومصالح كيانات وافراد مرتبطة بهذه الدول، كما تضر مين الدول الاعضياء. بحرية التجارة والاستثمارات. ولقي نص القيرار دعم ٣٣ من واشاروا الى ان سيشاق المنظمة الدول الم يُع الإعضاء في المنظمة، يقضي دبامتناع الدول الإعضاء عن وفي غياب النومينيك التي لم تحضر الاجتماع، وتم تبنية بـ ٣٣ صوتا في التباع سياسات واللجوء الي اعمال او أجراءات يمكن ان تضير بننميية بول غياب وفود تسع دول اثناء التصويت أخسرى، ونكسروا بالمواقف المؤيدة

للتكامل الاقتصادي وحرية التجارة التي اعلنت في قعة الامبركتين في

#### لانبا تسلم اسبانيا انفصالياً من الباسك مطلوباً للمحاكمة

□ بون - من اسكندر الديك

🔳 وافقت أمس الأربعاء للحكسة النسشورية العليبا في مقاطعية كارلسروه الإلمانية على تسليم احد الإعضاء في منظمة دايتا، لانقصاليي الباسك الأسببانية الى السلطات الأسبانية الذي سبق وقدعت عام

١٩٩٤ طلعاً السترداده. ورفضت المحكمة بذلك شكوى كان قدمها للتهم الذي يدعى بنيامين ر. الر صدور قرار عنَّ المحكمة البدائية

وقالت المحكمة ان تحوف المتهم من تعرضه للتعنيب في السجن لا مبرر له لأن اسعانيا لا تتبع هذه الأساليب كما أكدت ذلك التقارير الموضوعة عن حال السجون الاسبانية من جانب الاتحاد

الأقروبي. كذلك رقضت المحكمة الدستورية العليا حجة المتهم بان التهم الموجهة البه من السلطات الإسبانية مبنية

السلطات الالمانية بتسليمه الى بلاده.

يحق له طلب اللجوء السياسي الى على اعترافات أنلى بها احد أعضاء

مع منظمة وابتاء في اعمال أرهابية، وأنَّه استنْصر لهذا الغرض شقة في برشلونة وضعها في تصرف مجموعة

برست. من المنظمة استخدمتها كمقرن للاسلحة والمتفجرات. وحَوقاً من اعتقاله، شرب المنهم الى المانيا حيث قدم طلب لجوء سياسي قبل أن يكتشف أمره ويعتقل. واعتبرت المحكمة النستورية العليا أن المتهم لا

يذكر أن بنيامين ر. منهم بالتعاون

ارهابية. ونكرت المحكمة ان الاتصالات محددة في حال تسليم المتهم تتعلق بالظروف ألقانونية للاخقته اغناقة الى طروف المتهم الصحية كونه مصاب بمرض الايدز

المانيا لأنه ليس ملاحقاً سياسياً من سلطات بالادم، إذ أن الخطوات الذي ع تقوم بها غواجهة الارهاب لا تدخل في صلب حق اللجــوء الســيــاسي الملاحقين بسبب نشاطات او اعمال التي قامت بها مع الهيشات الحقوقية في أسبانيا، اتمرت عن ضعبانات

المتعندان الأسر العدد معمولة بشعبول البعدان

به المساور و المساور و المساور و م سوس المنبعثل هذه التعلقسات المبيعكانين السامعتث هي

المعتقد ععلما طروري

گلوفتان هوی انساد ب این مخال می تعد اللطاب این

ALHAYAT / BUSINESS

اضافة الى الاجراءات الضريبية التى تؤثر سلباعلى الطلب

مؤتمر اوبك يركز على استقرار الأسعار

وعودة العراق الجزئية إلى السوق

النفط نى سوق لندن في سوق لندن اقفال الأربعاء \$ 444. £. (مزیج برنت) الشعر السابق تسليم تموز (يوانير) لا 444 A-

مدتها ثلاث سنوات وقيمتها ٦٠ مليون دولار

🗖 بيروت - من دانيال الضاهر:

🖿 قالت مؤسسة «ميريل لينش انترناشونال» انها تحضر لاصدار سندات دولية (يورويوند) المالح ومصرف الاعتماد اللبنائي، (كريدي ليبانيه) معتها ثلاث سنوات وقيمتها ١٠ مليون دولار ونلك في وقت لاحق من الشهر الجاري.

ُ واضافتُ «ميريلُ لَينشُ» أَن الاصدار المُقترح سيكون اول اصدار استدات يولية لمصرف في لبنان وأكبر اصدار من نوعه حتى الان لاي مؤسسة لْبِنَانَيَةً. ويملك مصرف لبثان للرَّكزي ٩٧ في المُثَّة من اسهم مكريدي ليبانيهم وقال النكتور جوزف طربيه رئيس مجلس ادارة صصرف الاعتماد اللب ومنبره العام لـ «الحياة» أن نجاح الاصدار يمثُّل أَضْيُهُ مهمة بالنسبة آلى القطاع الَّحَاص في لَبِنان وخصوصاً القطاع المسراي، مشيرا الى أن هذا وحصوصت يؤكد ثقة الاسواق المالية الدولية في متانة الاوضاع لْلَالْبِهُ فِي لَبِنَانَ وَسَالِمَةُ الوَضْعَ الْمُصَرِفِي الذِّي هُوَ حقيقة لا جدال فيها.

واضاف أن هذا يؤكد ايضاً اهلية المصار الاعتماد اللبناني، في الدخول على اسواق المال الدولية نتيجة توافر الجدارة الاثتمانية لديا وانطباق مؤشراته المالية وقواعد الاقصباح للعتمدة لديه على قواعد العمل المصرفي الدولي. وأشار طربيه الى أن قيمة الاصدار الاساسية

هي مئة مليون دولار وهي مطروحة للاكتتاب على

نفعات عدة، موضحا أنه الاصدار الاول حُندُ بمبلغ ٠٠ مليون دولار أميركي على أن يتم الاستوع المقبل. وأكد طربيه أن المصرف عامل بقوة في حقل التمويل للقطاع الخاص في لبنان من خلال رمصرف الاعتماد اللبدائي، وهو مصرف تجاري اساسي ومن خلال مصرف الاعتماد اللبناني للاستثمار، وهو مصرف للأعمال.

وقال إن لبنان خرج من حرب مسموة وان إمكانات التمويل والتسليف للقطاعات الانتاجية مطلوبة في شدة، مشيرا الى ان لبنان نتيجة نجاح هذا الاصدأر سيعتبر من الاسواق الناشئة المرشحة الى الاضطلاع بدور اقتصادي رائد في المنطقة. ولفت طربيه الى مشاركة مصرف الاعتماد

اللبناني، في تمويل مؤسسات اقتصابية ناهضة كمؤسمة وفينيسياه ووشركة الترابة اللبنانية، ومشركة كازينو لينان، وغيرها. وكشف أن المصرف اعدّ برنامجاً طموحاً لتمويل القروض الإسكانية ما يساعد على اعادة الرخاء الى القطاع السكني في لبنان. وعن سعر الفائدة على القرض، قال طربيه ان

الفائدة تقررها السوق وهي مقترض ان تقارب الفائدة التي اعتميت على سندات الخزينة بالبولار الاميسركي ألتى اصدرتها الدولة اللبنانية قسل اسابيع، عُلَى اعْتِبار انْ سعر الفَائدة التيُّ تحصلُ عليها أي دولة يعتبر سعر الفائدة الفصلي بالنسبة

الى المؤسسات الاقتصابية العاملة فيها.

🗋 بيروت – دالحياة،:

🗷 أوصى مجلس أدارة غرفة التجارة العربية الصينية الذي اختتم لجتماعاته امس في بيروت بتأسيس مصرف عربي صيني مشترك وانشاء مؤسسات صغيرة ومتوسطة الصجم في الصين والنول العربية لتلبية الصاجات التكتواوجية والعمل في مجالات الغذاء وللنتجات الكيماوية.

وبرأس رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار الجاسة الختامية لمجلس للغرفة العربية الصينية في حضور الامين العام لاتصاد الغرف العربية برهان الدجاني والامين العام المساعد للاتحاد الياس غنطوس.

وزار وقد الغرفة رئيس الجمهورية الياس الهراوي ورئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق

وافاد بيان الغرفة «انهم اعربوا عن عميق التقدير للجهود الشقركة التي تبذل لتنمية العلاقات الاقتصادية والتجارية بين لبنان والدول العربية من جهة والصين من جهة اخرى.

في ندوة ترويج الصادرات السورية

هنائك زيادة في انتاج دول أوبك فبلغ من رنده تقي الدين: نحو ١٠٥ مليون برميل على السقف الإنتاجي المحدد

وعن توقعاته للطلب على النفط

قسال إن الزيادة في الطلب حسسب

مصادر عدة سنتكونَ أفضل، فهناك منْ

يقول إن الطلب سيكون نحو ٢٦

مليون برميل في اليوم على نفط اويك، والبعض يتوقع ارقاماً مختلفة وهذا

ويتجه المؤتمن حسب مصادر

مقربة من السعوبية، إلى رفّع السقف

الانتناجي من ٢٤٠٥ مليون برميل في

لليسوم إلى ٥٠٥ مليسون برميل في

وجرت لجتماعات ثنائية عنة بين

وزراء «أويك» في فنابقهم المُحتلفة في

فبينا. واجتمع الوزير النيجيري

تشيف دان انيتي بنظيره الغنزويلي

النكتور اروين أربيتا وساله عن

تجاوز بلايه حصتها الانتاجية.

ما سنناتشه خلال الاحتماع،

■ المـــــتح وزراء منظمـــة الدول للصدرة للنفط (أويك) لجنماعهم العادي بعد ظهر أمس بكلمة القاهأ رئيس المنظمة وزير النقط الجرائري عمار مخلوفي قال فيها إن الواضيع الأساسية التى سيناقشها المؤتمر تتركر حول استقرار اسعار النفط وزيادة عرض البول المنتحة ذارج وأويكه والعوبة الحرثية لنفط العراق إلى السوق والإجراءات الضريبية التي تؤثر سلبساً على الطلب على

النقط والاستثمارات لزيادة القدرات وتأجلت المسادثات إلى اليسوم ميث يستانف وزراء النفط البحث عن حلُّ لاتخال حصنة العراق إلى سقف انتاجي جديد تقرره المنظمة.

وقال وزير النفط الكويتي الدكتور بدالمسن المعج لـ والجياة، قبل بدء المُتِمر: طَصْية عودة النَّفط العراقي ليست قضية كبيرة فيمكن استيعاب هذه الحصة تسبة للطلب العالمي في الأشهر للقبلةء

وفي مجال صادرات الخضر والفاكهة وللنتجات الزراعية

قَالُ البِيانِ ان للم تمعين اتفقوا على ضرورة القدم

المعلومات الضرورية في شان المواصفات المطلوبة في الاسواق العالمية والترويج للمنتجات الزراعية في الاسواق

العالمية واقتراح افضل أساليب النقل والتغليف والتوضيب

المطاوية في الأسواق العالمية التي تؤمن التنافسية للمنتج

السوري، واقتراح افضل أساليب خفض الكلفة لتحقيق

ونادى المجتمعون بتشجيع المصدرين الزراعيين على

الزراعية للعمل على تامين فرص التصدير للمنتجات

السورية، والارتباط مع سراكر ترويج الصادرات ومنح

شهادة الجودة للمنتجات السورية وتأمين خبرات لتقديم

وأأد بيأن التوصيبات إن الشجيراء النوليين والعرب

والسوريين أكنوا أهمية تطوير صائرات النسيج عبر توفير

خبراء اجانب يقيمون فترة طويلة في المرحلة الاولى لرفع

المربوبية والنوعية واقامة مجلس لمنتجي النسيج وتشجيع

الجهات الاوروبية للستوردة على فتح مكاتب لها في

البلاد، واشاروا الى داهمية تطوير العنصر البشري لما له

واتفق الجميع على وجود حاجة اساسية للقيام بتحديث

القطاع المصرفي وانشال اجراءات وازالة العقبات مهما

كائت طبيعتها على المصارف التجارية لتسهيل وصول

المصدرين الى الشارج، ودراسة امكان اقامة شركة تسويق

المسادرات وترويج المنتجات السبورية في الاسواق

المستهدفة على أن تكون مشتركة بين القطاعين العام

وشيدوا على مراسة امكان انشياء الية ضمان الائتمان

على الصادرات بمساعدة القطاعين العام والخياص من لجل

حماية المصدرين وتسهيل الحصول على تعويل من

المسارف الشجارية، مع امكان تخمييس هذه الالبة في

التنافسية مع منتجات الدول الاخرىء

دعم للمنتجين والمصدرينء

رسمياً فترويلا للاسانة العامة ا

لكن من للعسسروف ان فنزويلا تتجاوز حصتها الانتاجية بزيادة تبلغ تحو نصف مليون برميل في اليوم

تشارك في هذا المؤتمر على رغسم انها لم تعلن عن خروجها نسهائياً

وقال مصدر رفيع في داويك، إنه في حال عدم اتفاق النول في المنظمة على توزيع الصصص الانتساجيسة ضمن السقف الجديد فسيكون ذلك سيلاً جداً على الأسعار لأنه إذا استعرت دول مثل فنزويلا ونيجيريا فى تجاوز حصصها واستمر مستوى

(اغسطس) بعد وصول النفيط العراقي إلى الأسواق مبوطأ بنصو دولارين للبرميل، أي سيصبح سعر البسرميل ١٦ دولاراً. وهذا منا اكتدة بعض تصار الثقط له والصياقه على

الذهب

الغربية تبدي تفاؤلأ حول الاسعار والطلب ولا تشوقع انشفاهما في الأسعان لأن السوق حسب الشركات استوعبت واستبقت تاثير وصول النفط العراقي على الاسواق. وهبطت الاستعبار عندمنا مدات المقساوضسات، وبدأت الدول الكبسري

والشركات تتخلص من مخزونها أبيل توقع أنخفاض الأسعار. وعلمت والحياة، أن إيران مصرة على عوية النظمة إلى نسب انتاجية مرتبطة بالنسبة الانتاجية التي كانت قَدُ قُرِرتُهَا للنَظمة في تُعورُ (يُوليو)

ويتوقع ان يقرر المؤتمر سقفأ جبيدأ للانتاج يستوعب حصة العراق ويؤكد ضرورة التزام الدول حصص حرصاً على عدم انخفاض الأسعار.

ا دول اختران محسوما الواد

سي في الدوسية سيدور فيج ع بأن «الجدود العربسين عم

دا اصغرتین بی صح

افتعتمتنسيا أنس أأول درام

اء) مُن مشاعدي صربيدِ عالِ

الحذود من بحاريد أحالته

للاحبه فمعمرة لانغاق دابقورام

حديازة الأسلحه في المناطؤاء

تعل بسین از اصمی کل در الانت

بث تلفسريون بلعبراد ايد،

المحكمة الدولية لحرائدات

فاطق يوغوس افيا السلا

يو كاسبرى احرى معانلة ا

من المستوولين مي بلعراد النايا

ه الشعباور بين بوغوساله

فياد الملف ربون أدلته

جعية الروسى يفعينى بربعة

مِان ، كار اجمنش، لد بعد له با

جال السياسي وينتدي أربث

باهية صبرت التنوسة عير كو لا ترال برعض نسليه ا

سأكفدا والمسبد شاب

دى وعبروا في كلمانيا

لاصدار ونطيعق الدول المعا

ة وتنسريعيات بصراته

ه دول اخرى ومصالح عبه

مرتبطة مهدد الدول كنانه

اروا الى ال سبتاق العقا

وبامتناع الدول الإعضاد عاسان واللجوء الى اعداء

ت بعكن ال منسو ملكيانا. ت يعكن ال منسو ملكيانا

ره ونصروا بالواف اللها الافندسادي وسرية النعبا

النت في صعد الإسيركانية

المحاكمة

إنه ليس ملاحقاً سيلياً ا

ملاده، إذ أن الضطوان له

المواجهة الإرماب لانتظام

في اللجسوء السبيا

بن بسنب نساطات او اله

وذكرت المصعدة ال الإنصال ت بها مع الهيئيات المعللات ت بها مع الهيئيات المعللات

النيا. العسوت عز فعيلا

القانونية للاملت

رض الأسر

مدون على مسالة المنطقة المنطق

in the the lieuway

التجارة والإستنعارات

نطن

لبيةوالمحكسة

يرالي وحبرت التوسط

يقير مساكر تنصراء

📰 قرر مجلس للنيرين التنفينيين أ- «صندوق النقد العربي» في اجتماع عقد في مقر الصندوق في أبو ظبي أمس منح الجزائر قرضاً جديداً لدعم ﴾ الْجِزَاثْرِية تنفينُه خَلَّل ١٩٩١، بقيمة

(١٤٠ مليون دولار). واكد الجلس في بيان اصدره في ختام اجتماعه اسس أن هذا القرار اتخذ بعد قبول عناصر برنامج الاصلاح الذي يُعتبر المرحلة الأولى من برنامج شامل يغطي عامي ١٩٩٦

وقد استمع للجلس في بداية لجتماعه الى تقرير قدمه التكتور جساسم المناعي مستور عسام رئيس مسياس ادارة الصندوق الى تقرير عن نشاطات المسندوق منذ لجتماعه الأشير في أذار (مارس) للاضي وشبمل أهم التطورات التي

واصتعرض المجلس النشاط الاقتراضي والمشباورات التي اجتراها الصندوق مع الدول الأعضاء حول مسبرة برامجها التصحيحية، مشيراً الى قبيام الصندوق بصرف الدفعة الثانية من القرض العادي الذي سبق أن منحه لليمن أواخر العام أغاضي والبغعة الثالثة من القرض القدم

وأشبار التقرير الى قيام بعثتين

واطلع المجلس على نشاط المالية العربية.

التي عسقست في ٢٥ ايار (مسايو) الماضي في ابو ظبي حسول تنمية الاسواق ألماليسة بالتسعساون بين الصندوق ومنتدى البحصوث الاقتصابية للنول العربية وتركيا وليران.

وأكد التقرير أهمية النشاط التعريبي الذي يقسوم به «صندوق النقد الغربي» مشسيراً الى ان معهد السياسات الاقتصابية التسابع للصندوق نظم في مسقسر الصنبوق في الربع الشائي من السنة الجارية ثلاث بورآت تنريبية حول مواضيع التصابية ومالية عربية حضرها ٨٠ مشاركاً من ١٦ دولة

# نحو ۱٤٠ مليون دولار

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

۳۱٬۲۳ مليون دينار عربي حسابي

شهدها الصندوق في مختلف مجالات

للردن في تشرين الأول (اكتروير)

من الصندوق بريارة كل من الأربن والجزائر لتابعة تنفيذ برنامجي الاصلاح الاقتصادي للصاحب للقرض المنوح لكل منهماء اضافة الى للشاورات التي قام بها الصندوق مع في.اطار زيارته لمقر الصنَّدوقُ الشهرُّ

الصندوق في مجال تطوير الأسواق واشبار في هذا الصيد الى النبوة

عسرض للجلس اهم التطورات التي مرت بها الأسواقُ المالية العالمية والمتغيرات في العتامير الأساسية المؤثرة في مناخ الإستثمار.

## إسرائيل تعيد فتح الخط التجاري بين مصرومناطق الحكم الذاتي

■ أعادت اسرائيل أمس افتتاح الخط الشجاري بين مُسمسر ومناطقٌ الحكم الناتي الفلسطيني في مسيناء رفع عقب اغلاقه لدة أسبوع بسبب الانتخابات الاسرائيلية.

وقال السيد حمدي الاهتم رئيس جمارك رفح إنّ السلطات الاسرائيلية سمحت بنخول العبربات المحملة بالسلع وللنتجأت المصرية لتلبية صلحات المواطنين في مناطق الحكم

من الاسمنت و • • ٤ طن من الرز و ١٥٠ طناً من الطحين و٣ الاف كسرتونة عصائر وكميات من المشروبات الغازية وللساه المعتنية علاوة على العطور والسجاد والاقعشة الى جانب بخول ٤٠ طن الومنيوم و٧ اطنان كاللات واسسلاك هاتف وبعض للفروشسات

وكتب ثقافية. ونكسر للسسوول أن كل هذه للنتجات مصرية وتم تيسير بخولها طبقاً للاتفاق التجاري بين مصر وقلسطين

■ قال السيد لحمد عبداللطيف الرئيس التنفييني لـ «للؤسيسة العربية للصرفية» ان للؤسسة تمكنت في الثلث الاول من السنة الجارية من تحقيق ٤٠ مليون دولار ربحاً صافياً. واعتبر أن مؤشرات الإعمال في السنة

🗖 دمشق – من ابراهیم حمیدی:

من مؤسسات بولية.

■ طالب عدد من الخبراء باقامة شركة مشتركة لتسويق

وأكد هؤلاء ضرورة وازالة عقبات التصيير عهما كان

خمويجب

توعهاء وقال ممثل دصندوق النقد الدولي، انه ديجب على

الحكومة السورية توحيد سعر الصرف على اساس قوى

جاء نلكُ في ختام ندوة «ترويج الصادرات السورية، التي

نظمها البرنامج الإنمائي للامم المتحدة وشارك فيها خبراء

الجلسة الحُتَّامِية مساء اول امس أنه سيوجه وتعليمات

للصرفي ودعم القدرات الوطنية في مجال تسهيلات

التصدير وعلى تطوير النظام الجمري لتحقيق اكبر سرعة ممكنة في عمليات تخليص الصادرات والواردات المعدة

للتصنيع واعادة التصدير، وتقديم الشورة الغنية عن قوائد

النظام التجاري الدولي متعدد الاطراف والقضايا الفنية

والعملية المتعلقة به بما في ذلك تدريب الكادر الوطئي ودعم الصادرات السورية الى الاتحاد الاوروبيء. وطالب الضبراء بـ «توصيد الاجراءات للصرفية ذات

الصلَّة بعُملية النَّصَعير وريطها بُنقطة تصدير مُوحدة وبنظام جمركي مُؤثَّفُتُ، وباقامة جهة استشارية مستقلة

ومشتركة لتقبيم دراسات عالية المستوى للحكومة والقطاع

الخاص عن افضل السيل الكفيلة بحل هذه الشاكل، ويدعم

مراكز ترويج الصابرات السورية الى الاسواق العالمية

وتطوير مركنز المواصفات والقاييس ومركن الادارة

والانتاجية ليتمكن من تحقيق للواصغة ايزو ١٩٠٠٠

لكل الوزارات للعمل على تنفيذ هذه التوصيات، واتفق المجشمعون على دعم «المصرف المركزي للاشراف

وقال وزير الإقتصاد الدكتور محمد العمادي في

المسادرات وترويع المنتجات المسورية في الاسواق

الستهدفة وانشاء الية ضمان الائتمان على الصادرات

بمساعدة القطاعين العام والخاص لحماية للصبرين.

الجارية جيدة. وتوقع عبداللطيف الذي كان يتحدث عقب أجتماع عقده في دبي مع وزير الدولة لشـــــؤون المال والصناعة في دولة الإسارات السبيد لحمد حميد الطاين ان بيدا البنك الاستلامي الذي استسقه للؤسسة في البحَّرينُ ثحت اسم الشَّرِكة المَّاليعة نُشَاطه بِنَهَاية السِّنَة

العام الماضي كاثَّت مُعَقُولَةٌ في ضوءً

وقسال أن رأس مسال البينات الاسلامي الجديد يقدر بنصو ١٠٠ مليسون دولار وتبلغ مسس المُؤْسَسَةَ فَيِهُ ٢٥ فَي المُثَةَ، مشيراً الى انه سيتم تعوة المؤسسات المالية الإسلامية الاشرى للمشاركة في

وكنائث وللؤسنسية العبريبية المسرفية، حقِقة في نهاية العام الماضي ارباها مسافية بلغت ١١٦ مليونُ دولار وينسبة زيادة ١٠ في اللَّهُ عَلَى الْعَامِ السَّابِقُ. واضاف عبداللطيف أن نسية

النمو المحققة في ارباح المؤسسة في

لجسارية او خالل الربع الاول من

جـــــمــاعــه مع الطاير في اوضباع دللؤسسة العربية للصرفية، مشير الى انه استعرض مع الطاير توجه المؤسسة الى انشاء مكتب تمثيل لها في ابو ظبي تحسقق من خسلاله تواجدها في جميع القطاعات ذات الصلة في الدولة.

العربية المصرفية تحقق ٤٠ مليون دولار ارباحاً في الثلث الاول

مشيراً الى ان موارنة المؤسسة تبلغ نصو ٢٠ بليون دولار في حين يصل

حجم الودائع لديها ١٧ بليون دولار مقابل عشرة بلايين دولار قروضها وتسليفاتها، مؤكداً في الوقت نفسه على سعى المؤسسة لزيادة قوة المركز المالي لهما والعمل على تحسين وقال عبداللطف انه بحث خلال

مما أدى مع تجاور دول مختلفة من بينها نيجيريا إلى ارتفاع انتاج المنظمة إلى ٢٦ مليون برميل في

من المنظمة. ويمثل غيبابها نوع من قسرار شهسائي بعسدم العودة إلى

هامش المؤتمر. إلا أن مصابر الشركات النقطية

الأنتاج على ٣٦ مليون برميل في وتردد أن أربيت قال إنه يرفض اليوم، مع اضافة انتاج العراق الذي مثل هذه الانعاءات التي ترتكز على سيسبلغ ٧٠٠ الف برميل في اليبوم ارقام الانتاج التي تأتي من مصادر

لجنة مشتركة للتكامل الصناعي بينهما

شركات قابضة نوعية في مجالات

🗖 القاهرة - من جابر القرموطي ومحمد الناظر:

🗷 قال السيد محمد قريد جُميس رئيس اتصاد الصناعات المسري إن مصر وليبيا اتفقتا على انشاء شركة مقاولات مشتركة براسمال ١٠٠ مليون حنيه مناصفة بين رجال اعسال مصريين وليبيين تمارس نشاطها في الداخل والذارج بمثل الدائب وببثك قناة السويس، فيما يعثل الجانب الليبي والشركة العربية

للاستثمارات الخارجية، واضاف فريد خلال لقائه السيد محمد الحويج رئيس الشركة العربية - اللببية للاستثمارات الخارجية أنه تقرر أنشاء مشروع مصري - ليبي لتجميع الغسالات المصرية في ليبيا وتنشين مجموعة من المصانع المشتشركة بين البلدين في مجال الصناعات الغُذَّائيةُ فِي لَبِينًا لتَوْفِير حـاجــات الشــعب الليــبـي من السلع

الاستثمار منها اشبركة قابضة للصناعات الهندسية، وسيطرح جزء الغدائية.

الليبي انطلاقا من اتفاقات حماية الإستثمار في البلدين.

في الاستماعيلية وشمال سننا من اسهمها للاكتتاب العام مهمتها تصقيق الإكتفاء الذاتي في انتاج المكونات التي تستوريها مصر أو ليبيا. وتتجه النية حالياً لتاسيس شركة قابضة مشتركة للصناعات وزاد أنه يجسري الآن البحث في الضمانات التي ستقضي على أي معوقات تعرقل التعاون المصرى

> من جائبة، قال السّيد حويج خلال اللقاء الذي حضره لليف من رجال الاعمال في البلدين أن بلاده تستهدف مستقبلاً زَّيادة استثماراتها في مصر إلى ثلاثة بلايين جنيسه بدلا من ١٠٥ بليسون حالياً، منسيسراً إلى أن الستثمرين الليبيين يساهمون حاليا في برنامج الخصخصة الممري. واضاف ان الجانبين يعكفان

وأنشياء شككة حسية تمثله «<u>مسست شبخي</u> السبلام الدوليء في ضاحية المعادي في مقابل إنشاء مجموعة مشاريع مصرية فى ليبيا لتصنيع الملابس والسيسراسية والإسمنت والسيارات تشكيل لجنة للبحث في سبل التعامل الاقتصادي بين البلدين تجتمع بشكل دوري على أن يكون أول لجنساع لها خلال تموز (يوليو) المقبل، وسيناط بها تحديد الحاجات الفعلية لكل بلد من السلم والصناعيات المحتلفية

مصنر لإنشباء الفنادق السياحية وفي

القطاع الزراعي باستصلاح الراضي

#### للتوصل بينهما إلى التعامل والتنسيق، اضافة الي تشكيل لجنة دائمة تضم ١٢ عضواً نصفهم من الجانب الليبي، وتعد التصورات المطلوبة لأسس ومسراحل العسمل لعرضها على لجنة التنمية الصناعية.

## حديد التابعة لـ سابك تبرم مع ديفي البريطانية عقدا قيمته ١٦٥ مليون دولار لانتاج الحديد الاسفنجي

🗖 الرياض – من مصطفى شهاب:

■ ابرمت شركة «بيفيء البريطانية التابعة لـ «ترافلغار هاوس، وشركة دهديد، أحدى شركات دسابك، السعوديا عقدا تبلغ قيمته ٦١٩ مليون ريال (نحو ١٦٠ مليون دولار) لتنفيذ مشروع لانتاج الحديد الإسفنجي، وجاء العقد الجديد بمثابة ترضية للشركة المريطانية

التي وجهت اتهامات لـ صنابك، دبصرمنان الشبركنات البريطانية من العقود التي تبرمها كاسباب سياسية. وجاءت هذه الاتهامات بعدما ابرمت مسابك، في نيسان (ابريل) الماضي عقدا مع شركة سعودي فويست، ودفويست انتستتريء النمسوية لبناء محتنع للصلب تابع لشركة محديد، في الجبيل بلغت قيمته ٨٨٠ مليون دولار. وكانت صحيفة مفايننشال تايمزه ثقلت اتهامات الشركة ليريطانية في الشهر نفسه، الا ان مصادر «سابك» رفضتها

واكنت ان فوزّ الشركة النمسوية بالعقد جاء لانها قنمت اعَصْل العروض. وأثار الموضوع منذنك الوقت ربود فبعل مخسئلفة وبخلت على الخط السفارة البريطانية في الرياض التي قال مصدر دبیلوماسی فیها انه لا بری ما یشیر الی تعییر تواجهه الشركات البريطانية في الملكة العربية السعوبية. الا أن ندوة تُطَمِّت في الرياض اخبيراً حبول مشاريع التوازن الاقتصادي للسعوبية مع الولايات المتحدة

وقسال ابراهيم بن سلمسة نائب رئيس مسجلس ادارين سنابك، وعضوها المُنتنب والذي يشغل رئاسة مجلس ادار ﴿ المديد، أن المسروع الذي سينتج اكثر من مليون طن من، الحديد الاسقنجي سنوياً سيوفر المادة المغنية المسروع، مسطحات الصلب الذي وقعته الشركة في نيسان (ابريل) الماضي مع شركة «فيوست الباين» النمسوية وشركة شلومان سيماج، الألانية. وتمستكمل «نيفي» بموجحب الاتفاق مشروعها خلال ٣٩

لتعشر البرنامج في مساره البريطاني، وتركز اللوم على

شنعف القرص الربحية للمشاريع التي يطرحها الشبركاة

وسيتولى الشروع الجديد الذي فازت به اليغي، السن

اختزال الحديد المباشر باستخدام طريقة اهايلء المكسيعية

البريطانيون في هذا الإطار.

شهراً، في حين يبدأ مشروع مسطحات للصلب التلجه سطة : ١٩٩٩ بطاقــة سنوية تبلغ ١٨٥٠ الف طن من السطحسات : المُدرِفِلَةُ على الساحُنِّ والبارد والمُجلِقِنَّة. وستلبى هذه المنتجات احتياجات الاسواق السعوبية والخليجية ألى جانب بعض الاسواق العربية الآخرى. ويُذكر ان شركة محديد، كانت اقامت مصنعها في مدينة أ الحبيل المتناعية وبدأ انتاجه عام ١٩٨٢ بطاقة سنوية." بلغت ٨٠٠ الف طن. وأجرت الشركة عمليات توسعة عدة إ رفعت الانتاج الى ٢٠٥ مليون طن حالياً، كا تخطط ارفعه

اميركي. واشار إلى أن مجموعية والبركة وباعتبارها أحد الروك الاوالال

في مجال الدراسات والأبحاث المرتبطة

بالنتجات الاستثمارية الإسلامية

وحلقة ومنل في مجال التعاون مع

المسارف التقليبية به، تقوم باستمرار

بتطوير الأساليب والوسائل الستحنثة

لاستبعاب المفاهيم الثقافية والحشارية.

الإسلامية في إطَّارُ الأساليبُ المسرفية

واكد اتجاء قطاع الأموال قريباً إلى

تقسيم مناطق وجوده الجغرافي إلى

مراكز أقليمية وتعيين مديرين تنفينيين

لتنامين المساعدات والدعم المعلوماتي

والتقنى والمساعدة في إذارة المضاطر

والانتمان المصرفي وللهارات المهنية. والعبعل كستلقية أتصسال مع رئاسية

والاستثمارية للعاميرة.

القطاع في جدة.

## ويريطانيا وفرنسا انحت باللائمة على الشركات البريطانية حقوق ملكية شركة البركة للاستثمار والتنمية في ٤٢ مصرفاً وشركة مالية ٨٠٠ مليون دولار

قيمة الصفقة المتوقعة ١٠٠٠ مليون دولار بريتيش ايروسبيس تزود الكويت صواريخ مضادة للسفن لاستخدام خفر السواحل

> سيقت شركة دبريتيش ايروسجيس؛ البريطانية منافستها الفرنسية دايروسبيسيال، للفوز يطلبية قيمتها ١٠٠ مليون بولار تتناول

> الصربيبة لأن الصواريخ للسماة سبي سكوواء ستُركُبُ عملياً على زُوارق مصنوعة في فرنسا للمرة الأولى، ولأن الفور بالطلبية جاء مخالفاً للتوقعات التي أشارت الى أن الشركة الفرنسية ستفور، في آخر الملاف، بالطلبية.

تملكها الكويت

🗆 لندن – من برنارد غراي (فاينتشال تايمز):

بيع المدواريخ الضادة للسفن لكي تُركُب على زُولُرِقَ حُفْرِ السُّواحِلِ السريعةِ الصِّيدةِ التَّي وتشكل هذه الطليبية فوزأ مهمأ للشركة للبريطانية، الناشطة في مجال انتاج المعدات

في اصابة الهدف وتم اغراق ١٥ سفينة. وبيدو أن الشركة البريطانية فازت بالطلبية لَسَبِينَ هما اداء الصاروح في المعارث وهو الاداء الذي قام الدليل الحسي على حسله، وسعر الصاروخ. وينكر أن النافسة كانت شديدة بين الشبركتين البريطانية والفرنسية ولم يتوان رئيسا الوزراء في بريطانيا وفرنسا عن القيام

بالضغط الشديد اللازم لكي تفوز شركة بلاده

بالطلبية. والعلوم ان صاروخ سبي سكووا» بثي في الإساس كصاروخ حقيف مضاد للسفن يُطلق ويبكران السلطات الكويتية للفتصة «أُعجَبِت» بصباروخ صبي سُكوواء اثثاء حرب الخليج لد انه افلح في اغراق السقن العراقبة منَّ الطَّائِراتِ ويصلُ مداه الى نَحو حُمسة عَشر فيما حرى اطلاقه من طائرات البيكس، للروحية ويستخدم هذا الصاروخ في هذا الشكل في سنة اساطيل حربية في العائم بما فيها الاسطول الحربي البريطاني. واستثمرت شركة «بريتيش التنبعة للاسطول البحري البريطاني التي كانت تخفر سواحل الخليج. فعن أصل سنة وعشرين صاروها تم اطلاقها، أقلح تسعة عشر صاروها

بالمكان اطلاقه من زورق خقيف لخفر السواحل، الذي ليس عادة من الكبر والضخامة بحيث يستطيع حمل الصواريخ العانية العانية أو الضادة للسفن كصاروخ واكسوسيت الفرنسي وصاروخ هاريون، الإميركي. وبالنظر إلى أن دسي سكووا، دخل الآن الى سـوق الصـواريخ التي تطلق من السطام ربعا

ايروسييس، في تعددل الصاروخ لكي يصبح

وثاتي الطلبية الكويتية فيما تعود الثقة بالتدريج الى النَّف وس في سوق التسلَّح التُلبِجِية، فبعدما تكاثرت الطَّبيات في اعقاب حرب الخليج، عادت هذه الطلبيات الى الركود لكن تحسن اسعار البترول والقلق من تهديد

السواحل السريعة هي الآن قيد الاستُحدام في

عدد من الأساطيل البحرية في الخليج وفي دولً حـوض الحيط الهادئ التي توسّع اساطيلها

حتمل من ايران جددا الأهتمام بالسلاح. وقالت شركة ايروسبيس ليلة اول عن لعس انها واثقة من انها فازت بالطلبية الكويتية الا انها لم تتسلم بعد عقداً بها

■ قدر الدكتور صالع ملائكة الرئيس التنفيذي لقطاع الأسوال في مجموعة دبله البركة، السعوبية حقوق ملكينة شركنة والبركنة للاستثمار والتنفية، في ٤٢ بنكاً وشركة تعمل في النشباط المصرفي والتسامين وإعمادة التامين والتاجير والاستثمار يد ٨٠٠ مليسون دولار. وقسال في تصسريح إلى «الحياة» إن شركة «البركة للاستثمار والتنمية، التي تاسست عام ١٩٨٢ و. متعلقيس الذراع المالي لجم وعبة بله البركة التي تصاهم في ملكية العبيد من للصارفُ والشركاتُ بنسبُ من راس مالها، إلى جانب مصارف وشركات ومؤسسات إسلامية أخرى ورجال أعسسال وحكومات وبنوك مسركيزية بالاضافة إلى بنك التنمية الإسلامي،

وهي استطاعت خلال ١٤ عاماً أن تحقق انتشاراً واسعاً في الأسواق

وينغت الوحدات والشركات التابعة لـ والسركة، ٢٢ مصرفاً وشيركة مالية واستثمارية أكثر من نصفها معلوك باغلبية للشبركة الأم والبركة للاستثمار والتنمية، وهي تنتشر في اكثر من ٣٠ دولة حول العالم واضاف ان الشركة حققت انتشاء أ مولياً كبيراً، الأمر الذي استلزم إعادة تنظيم الوحدات التابعة لها في كبيان

ولحد اطلق عليه دقطاع الأموالء وتوجد شركات القطاع في معظم قارات العالم في شحو ٢٠ دولة. `

العواصم الإسلامية وعلى تطاق الراكز الدولية، وتُنتشر جغرافياً في معظم وقدر البكتور ملائكة موارد النشاط المصرفي الإسلامي في منطقة الشرق

ابرائيم ابو رھ

فيوشأ واعضم الرداع

خلاصلس وجذيل

الدوان توزيعنا عيسر س

المكافعة والسائد المعر

Marine Marie Co.

لعيث وعتى فلا العصب

يه لينفدام الإسعال الحد

ر للون حموراس الدي د

يرمض الصادد والعسنس

الميكاد الخود معض أحشاف

لينعلن بعالج في "لمادة - ١

يصمل الزراعي، وعي المنا

جزفزاعي الصفير وهي الما

ليرفزلني العبدا وعي المنا

جوذفعامل بالمساوسة و

يطيب والمهنس والمعط

يلويامص علمها القامون

تشريع الوهد في الدولة

وويدائي هاسانه بلسارته لتح صندون عن المشول ا

لهور فسابقه والماحكة سا

وللبارة للمساد لقادلون الأ

ولنشرخ الساطي وعاشد

بين وباراء الإصور خرم

فيأعلم بهما وحبدته

يشربحه القطيع ومجه

لورسيوع الرعاة النس

على المنار القطعاس سناس ه

المتنطة في الشنبهاس الشنف

وفيئتا فاتحب هدم السد

أثاه فعال انحصب والحجر

وأفل للمصاد بأدر بأبواة

الولازاللقو شبه ووصبح الا

الهلدالسانين ولما في السا

الكؤراب لكمان ملقد الحيادان و

القاوسيس سعدة مق

الإلى، فارهنا باس معد البعار

القطة وبنديان والعديد

فليزيضين متملع ديد

تعلى وتغيثه بالباء والتساء

فتتولفؤ نوب التعسيمي

إال لدرة العامل الغمى والمنحر فناسون حنصو علقة لجود ولا مسحد ل

لتنسير العفس

الخرطوم وطهران تتفقان

على استثمارات في مجالات التعدين

● الخرطوم - ، الحياة، - اتفق السودان وإيران

على محول شركات إيرانية للاستثمار في مجالات

وأوضع عوض ألجاز وزير الطاقة والتعدين السوداني أن الشركات الإيرانية أبدت استعدادها العمل في السودان في مجال بناء المصافي والأنابيد

التعدين والبترول في السودان.

وقال الجاز عقب عودته من إيران بعدما شارك أخيراً في اجتماعات اللجنة السودانية - الإيرانية المستركة أن فرقاً فنية ستصل البلاد من إيران

لتحديد كافة انشاء خط أنابيب بين الابيض في غرب السودان والخرطوم

سجس السود سي. والمجانبين اتفقا على الاستثمار بين البلدين في المجال وأضاف أن الجانبين اتفقا على الاستثمار بين البلدين في المجال الزراعي والتجاري على مستوى القطاعين العام والخاص. وأشار إلى أن التفاقات تشمل افتتاح خط جري مباشر وخط بحري مشترك تسهيلا

مكة الكرمة تستضيف أول معرض للاتصالات

◄ جدة - «الحياة» - تنظم الغرفة التجارية الصناعية في مكة المكرمة

الأحد المقبل معرض «العالم بين يديك للاتصالات» الذي يقام في مركز صالح

وأوضع الأمين العام للغرفة تبيل قطب أن هذا المعرض هو الأول من نوعه

وروسي معيد المنام حروب بين مناسبة بدء انطلاقة خنعة الهاتف الجوال في مكة المكرمة، ويأتي تتطيعه بمناسبة بدء انطلاقة خنعة الهاتف الجوال في العاصمة المقاسمة ال

في مجال الاتصالات ستشارك في هذا المعرض لعرض منتجاتها من الهاتف النقال وأجهزة الهاتف بالبطاقة والعملة وأجهزة الفاكس والتلكس واجهزة

للعلومات والمعالجة وأجهزة اتصالات لاسلكية وأجهزة كومبيوتر بالاضافة

من جهنه، أشار مدير إدارة المعارض عبدالمنعم بخاري إلى أن المعرض

سيستقبل الزوار من رجال الأعمال والمهتمين بالاتصالات يومياً على نترتين

صباحية تبدأ من التاسعة وحتى الواحدة ظهراً ومسانية من الخامسة حتى

٧ آلاف زائر لعارض أرامكو السعودية خلال أيار الماضي

ويمثل الطلبة من مختلف المراحل الدراسية الشريحة الكبرى لزوار

المعرض النين يحرصون على زيارته طوال العام وخلال الاجازات والبرامج

 الظهران - «الحياة» - بلغ عند زوار معرضني «أرامكو السعوبية» في كل من الظهران وينبع خلال أيار (مايو) الماضي نحو ٧ الاف زائر بزيادة بلغت ٢٣ في المئة عن الفترة نفسها من عام ١٩٩٥.

العاشرة مساء، موضحاً أن الشركات العارضة أعنت عنداً من الهدايا

النداء الآلي ولنتركوم والشاحنات الكهريائية وأجهزة سنترالات وإعداد

ويورتسودان تعجيداً لتكملة الدراسات بعد توفير المعلومات المطلوبة من

ودرس امكان الدخول في مجالات استكشاف البترول.

جمال للمعارض في حي التنعيم في مكة الكرمة.

إلى أجهزة استدلال بصرية.

والمفاجآت الزوار طوال أيام المعرض.

## الخليج يحتاج لطاقة كهربائية اضافية كلفة تمويلها ١٠٠ بليون دولار

خلال السنوات العشر المقبلة

■ اكنت المؤسسة العربية لضمان الأستثمار ان دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية تحتاج خلال السنوات العشر المقبلة الى توفير طَأَقَةَ أَضَافِيةً مِنْ الكهرباء تَقَدَر بِنِحو ٣٠٠ الى ٤٠٠ مستقاو أطستوياً مما يِغْني الحاجة الى توفير تعويل لا يقل

عن ١٠٠ بليون دولار. واكست المؤسسسة أن المصارف الغربية بدأت في توظيف أموالها في المساريع الاستشعارية وتكوين تجمعات (كونسوريتوم) لتوفير القسروض لعدد من هذه الشاريع مَيْشَبَارِيمَ الْمُنْجِيَّةِ الإستانسِيَّةِ، وَفَي مقدمتها مشاريع الكهرباء، بعد أنّ قنامت الحكوميات العبرييية بأبيجياد التشريعات الكفيلة يفتح قطاع الكهرباء أمام الاستثمارات الخاصة، اجسافية للى تمويل مستساريع البتروكيماويات.

وقدرت المؤسسة في تقرير تلقته الدَائرة الاستثمارية في أبو طَلْبِي حجم الطاقة الكهربائية المطلوب توليدها على المستوى الدولي خيلال ١٥ سنة المقيلة بنصو ٥٥٠ غييغاواه تبلغ خصة الشرق الأوسط منها ستة في

خليجية تقوم بترتيب قرض بقيعة ملسون بولار لتسويل مشروع
 منحطة غزلان للطاقة الكهربائية في

مبغاواط اضافة الى محطة لتحلية النطقة الشرقية من السعوبية بطاقة انتاجية قدرها ٧٤٠٠ ميغاواط والتي المياه على أساس توقير التمويل من مصادر خاصة. وتقدر تكاليف الشروع تنفذها شركة كهرباء النطقة الشرقية بنحو ٢٠٠ مليون دولار. بكلفة تقدر بنحو ١,٠ بليون بولار. وقائت أن مكتب الإستشمار وبدأت البنوك الثلاثة وهي والبنك سورية وافق على تاسبس «الشركة الأهلي التجاري السعودي، ووالبنك

السورية للطاقةء تساهم فيها الحكومة السنعمودي الامسيسركيء ودابيكورب بنسبة ٢٥ في المئة من رأسمالها البالغ باجراء الترتيبات اللآزمة لتشكيل ٣٢ مليون تولار، وتتوزع النسب تجمع المسارف والمؤسسات المالية التبقية على المؤسسين وهم عدد من رجال الإعمال اللبنانيين والسوريين. الدولية لتوفير القرض المطلوب. وأضافت المؤسسة ان خم سارف في لبنان يقبودها والبنك وستنتولى الشركة بناء منحطة لانتاج الكهرباء بطاقة ١٢٥ ميغاواط اللبنائي الفرنسي، وتضم كلاً من دبتك في منطقة صمص. وأعلن لاحقاً أن عودةه ومبنك لبنأن والمهجره ومالينك العربيء ووالشركة الاوروبية العامة الشركة سيكون بامكانها توقير مزيد من التسمويل من خالل الاحتقاد وتقوم سلطنة عمان بانشباء اول

سشروع للطاقية الكهريائية مملوك للقطاع الضاص وهو محطة كبهرباء المنح. وقد تم انشاء مسركة الطاقة والأعمار لاستخدامه في تمويل جزء المتحدة، براسمال ٢٠ ٢١ عليون دولار من مشروع انشاء محطتين لتوليد لتنفيث المشروع الذي تبلغ تكالبغه الاجمالية نحو ٢٤٠ مليون دولار.

الطاقة للقطاع الضاص في منطقة العريش تقدر طاقتها بنصو ١٥٠ ميغاواط وكلفتها نحو ٥٠٠ مليون

واكدت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار أن المسارف العربية بدأت تتجه ايضا نحو تمويل المساريع الضخمة الاخرى وخصوصاً في قطاع

🗖 عمان - من صلاح حرين:

■ قدم «الصندوق العربي للأنماء الاقتصادي والاجتماعي، قرضاً للأرين بقيمة ١٦ مليون دينار أرسي لانجاز المرحلة الثالثة من محطة كهرباء العقبة الحرارية. ووقع اتَّفاقية القرض في عمان كل

من عُبِدُّ اللطيفُ الحَمدُ الْمُديرِ العَامِ للصندوق الذي يتخذ من الكويت مقرأ له، والسييسدة ريما خلف، وزيرة وبلغت قيمة القرض نحو ٢٦ مليون دبنار كويتي اي ما بساوي ١٩، ١ مليون دينار أردني. وكان الصندوق العربي للانماء

المنتصادي والاجتماعي، لعب دورا رئيسيما في تمويل المرحادين الأولى والثانية من مراحل انجاز مشروع محطة العقية الحرارية الي جانب كل من السابان والبنك الدولي ووالبنك الاسلامي للتتميةء وقالت السيد خلف للصحافيين

عـقب توقــيع الاتفــاق ان الجــهــة المستقدية من هسدًا القرض هي سلطة الكهرباء الأردنية، وهي جهة الإشبراف على تنقيد هذا المسروع الهادف الى زيادة قسرة التحوليك الكهربائية لتلبية الطلب المتزايد على

واوضحت أن المرحلة الثالثة التح

لتجعلها ٥٢٠ ميغاواط

العقبة الحرارية تقرر العمل فيه عام ١٩٨٩، غير ان اكتشاف كميات كبيرة من الغار الطبيعي في حقل الريشة

والهندسية والاعمال الميدانية اللازمة

وكانت الرحلة الثانية من المشروع تضعنت بناء اثنين من التوربينات والراجل، مما انتج قوة مقدارها ٢٦٠ ميغاواط اضيفت الى الطاقة الاصلعة

وقسال السسيند عبيداللطيف الحسمد، المدير العسام للصفدوق ان القرض الذي تدمه الصسندوق مكمل للتمويل المطلوب لانجاز مشيروع محطة العقبة الحرارية. مسيراً الى ان الصحدوق قحم، اضافة الى القـرض المــنكــور، مـــعبونة فنيسة

وتطغ قدمة الفائدة السنوية على

وكبان مشروع توسعة محطة في ذلك الحين أجل البدء في المشروع، حيث كان هذاك احتمال بأن يكون وجبود الغاز الطبيعي اشارة الى

محدد او طبقات جيولوجية، وهذا

النوع من الغاز لا يعتبر مؤشراً على

ولكن من المكن استخدامه في

وقد تأجل العمل في هذا المشروع

الى عام ١٩٩٣، حيث بدأ تتفيذ المرحلة

الأولى وتلتها الرحلة الثانية العام

الماضي، حيث سياهم «الصنبوق

العربي للانماء الاقتصادي

والاجتمعاعي، في تمويل مسراحلً

قدم خلال الأعوام العشرين الماضية

قروضا للقطاعين الحكومي والخاص

في الأردن زابت على ٥٠٠ مليون ديثار

اردني، مشيراً الى ان من بين المشاريع

التي سناهم في تصويلها مشبروع

سد الملك طلال وقناة الغور الشرقية

ومستشفى الملك عبدالله ومشروع

الربط الكهسربائي بيسن الأردن

رئيس سلطة الكهرباء الأردنية أشاد

. مشاريع الطاقة الأربنية.

بدساهمة الصندوق العربي في تدويل

مشروع الربط الكهربائي بين سورية

والأردن، وهو جزء من مشروع الربط

الكهرباثي الخماسي الذي يشمل مصر

والأرئن وسورية والعراق وتركيا

والذي يتوقع الانتهاء منه سنة

وخص بالنكس تمويل كلفسة

وكان السيد محمد سعيد عرفة

وقَّالُ السيد الحمد ان الصنَّدوق

وجود التقط

توليد الطاقة.

المشروع الثلاثة.

لتمويل الرحلة الثالثة من محطة العقبة

الصندوق العربي للانماء بيمنح الأردن

للمحطة ومقدارها ٢٦٠ مصفاواط

لتمسويل سركن التحكم بالطاقة وزيادة كفاءة اداء شبكة الكهرباء

في ذلك فترة سماح سنها خمس

لقريب من الحدود الأردنية - العراقية

العقرض ٥,٠ في المنعة وسعيكون تسديد القرض على مدى ٢٢ سنة بما عنوات.

وجود النفط غير أن الغار المكتشف كان ف

منح الأردن القرض لأنجازها تتضمن استيراد وتركب مجموعة التورسنات والمرجل وخلية قواطع وخزانات وقبود والخندمسات الاس

وأعلنت الحكومة للصرية عزمها على طرح أول مشروع محطة لتوليد

للصيرفة، التابعة لمجموعة اسوسيته جنراله الفرنسية تقوم باتضاد الترتبيات لتشكيل تجمع في ما بينها يهدف الى تقديم قرض قيسته ٦٠ مليون دولار لصنالح محلس الانماء

> الطاقة الكهربائية الأولى في منطقة البداوي في الشمال والشأنية في منطقة الزهراني في الجنوب. وترشح مصادر مصرفية لبنانية تكرار هذه التجربة وقبيام مصارف لبنانية أخرى بترتيب قروض مماثلة

لشاريع اخرى مدرجة في خطة اعادة الإعمار حتى سنة ٢٠٠٠. واكنت المؤسسة أن دولة البحرين

باشرت بتنفيذ العديد من المساريع وكلفت احدى الشركات الخاصة باعداد الدراسات الضاصبة بانشياء منحطة لتوليد الطاقة الكهربائية قدرها ٣٠٠

حرب أسعاربين شركات تركيب السيارات

## السيارات الايطالية والأسيوية تغزوالسوق المغربية ومبيعات رينو تراجعت ٢٨ في المئة

🗖 الرباط – من محمد الشرقي:

■ نكرت مصادر مغربية رسمية اـ «الحياة» أن النجاح الذي حققه تصنيع السيارة الشعبية «أونو»، بتعاون مع مجموعة فيات الايطالية، بدقع الحكومة للغريبة للاعالان عن مناقصة تولية مفتوحة لتصنيع شاحنة اقتصادية من نوع «بيكِ أبِ». وتِرغب الحكومــة في ايجـــاد مُصنّع مولي يستطيع انتاج مثل هذه الأنواع منَّ ٱلشاحنات المتغيرة وباسعار تنافسية وبجودة عالية تستجيب للجاجات المحلية في مجال شحن السُّلع والبضائع الحُفيقة. واضافت المُصِادر أنَّه في حَسال السَّوفِقُّ في هذا الإضتيار فأن الحكومة قد تعلن مثاقصة مشابهة لتصنيع دراجة

بولار أمبركي. وتشبير الصابر أن تصنيع سثل تلك الشاحنات الخفيفة (الشعبية) بات امسرأ ملحبأ معبد تزايد الطلب على الشِحن، خصوصاً من قبل المؤسسات المسغرى والمتوسطة، التي لا تتوفر على موارد مالية كافية لتمويل شراء الأتواع المعروضة في السوق المحلية، وهي غَالباً من صنع باباني وكوري وتزيد استعارها عن ٢٠ الف دولار وعُلَى رعم عدم الكشف عن الأسعار التي سيتم بها تسويق الشاحنات الشُّعبية، إلا أن المصادر المغربية تميل إلىّ تغضيل اسناد مثل هذه الصناعات إلى مؤسسات اسيوية نظراً للتجرية

التي تتمتع بها في السوق الدولية. وكانت شركة فيات الإيطالية تعاقبت قبل نحو عام مع الحكومة الغربية لتصنيع انواع «أونو، التي باتت تعرف بالسيارة الشعبية والتي حققت مبيعات قياسية. ويتراوح سعر سبيعة وثمانية الاف تولار. وتنوى الشركة بيع ٥٠ الف وحدة خلالً السنة الجارية، على ان تقوم بتصنيع نماذج جنيدة من فيات في مطلع سنة

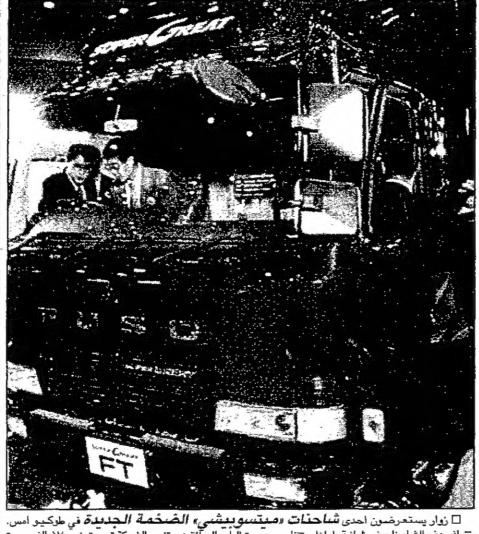
> وعلى رغم أن «أونو» تعتبر من الموبيلات التي سوقتها فيات في او اسط النسمانينات في أوروباً، استطاعت استهواء المستهلك المغربي بعد التعديلات التي انخلت عليهاً، وكثلك بفعل انخفاض اسعارها قياسأ إلى السيارات الفرنسية مرينو، ودبيجو، التي فقنت أكثر من ٣٠ في المئة من السوق الملية بسبب غلاء اثمانها. وفي هذا الاطار تكر فواد الفيلالي رئيس مجلس إدارة «أونا» التي تملك شركة سوبريام، لتصنيع الإنوام الفرنسية لـ «الحياة» أنّ النجاح التجاري له دفيات، انعكس سلباً عِلَى تسويقُ السيارَات القرنسية التي تُركبها وأونا، في المغرب، مما جعلها تتكبد تراجعاً قدره ٢٨ في اللة خلال العام الماضي بسبب رخص

اسعار داونوء.

صالح الأنواع اليثابانية والابطالية على حساب السيارات الفرنسية التي رفضت الدخول في معركة الأسعار" وأبقت على جمهورها الذي تقول إنه يقتنع بالخبرة الصناعية الفرنسية. وفي هذا الصيد تستبعد المصاير اللغربية حصول شركات فرنسية على صفقة تصنيع الشاحنات الشعبية مما سيفتح النافسة بين اليأبانية والكورية على رغم بخولها المتاخر إلى السوق المغربية. وعلى عكس التجرية الفرنسية في المضرب التي تعود إلى عقود طويلة تعكنت السيارات الإنطالية والبابانية

والكورية من غزو السوق للغربية عبر أنظمية تمويل القروض بفوائد منخفضة ما دفع الاف موظفي القطاع العام والأعمال الحرة إلى اقتناء تلك النماذج عبر قروض متوسطة المدى تحسل إلى أربع ستوات. ولرفع المبيعات ابرم الفرع التجاري في وفيات، اتفاقات مع مصارف مغربية عدة لتمويل مشتريات الجمهور وتشجيعه على شراء أنواعها بكلفة حـوالى ٢٠٠ بولار شـهـرياً. وتقـول المراجع المغربية إن هذه التجربة في شقيها الصناعي والتجاري سيتأ اعتمانها كذلك في تسويق الشَّاحنات الشعبية، في مُحاولة لتحديث الاسطول المغربي من السيارات الذي تغلب عليه الأنواع القسمة التي كان يبيعها العمال المهاجرون في ختام

ويبدو أن حرب الأسعار المفتوحة رُبِارتهم للمغرب. بين شسركات تركيب السيارات



☐ زوار يستعرضون احدى شعاحنات «صيتعبوبيشي» الضخصة الجديدة في طوكيو امس. وتتوافر هذه الشاحنات في ثمانية طرازات تتناسب مع متطلبات السائقين. وتنوي الشركة تسويق نحو ١٧ الف وحدة من هذه الشاحنات في السنة. (ا ب)

وتخفيف حدة الإجراءات الإسرائيلية

قد يسهمان في تقليل كلفة الستلزمات

الانتاجية بنحو ٣٠ في المئة، والسماح

للمنتج الفلسطيني باستحسراه

المستلزمات الانتأجية باقل الأسعار

العالمية المتوافرة. إلا أن السياسة

الحمائية الإسرائيلية تجعل استبراد

المواد الخام من دول عديدة بلا جدوى.

وافضل مشأل على ذلك الاقمشة التي

يمكن استبرائها بنصف السعر من

دول شرقي أسما لولا تلك الاسعار.

ومن الإجسراءات الأخسرى تخسفيف

الرسوم الجمركية والرسوم الأشرى

التي تفرضها إسرائيل على واردات

سستلزمات الانتساج للشسركسات

الفلسطينيسة وازالة أو تخسفيين

صُرِيبة القِيمة المُباقة عليها. اضافة

إلى العسمل على رفع الانتساجسية

المسمشغلة من ذلال فيتع المجيال،

وتشجيع التصدير، ونلك عن طريق

الإعفاءات الضريبية للمصدرين،

وتطيسيق نظام الانخسال المؤقت

## العقبات الإسرائيلية تحدمن قدرة السلع الفلسطينية على منافسة البضائع العربية والاجنبية

#### □ رام الله - من نعيم ناصر:

🤅 🗷 استنتجت دراسة فلسطينية أن الشِّلع الفلسطينية محمدودة القدرة على منافسية البخسائع العربية والأجنبية. وعزت نلك إلى جعلة من العنوامل الذائية المتعلقة بامكانات السلطة الوطنيسة الفلسطينيسة، والموضوعية، التي يتحمل الجانب الإبسرائيلي جزءاً كبيراً من السؤولية فيها، بسبب العقبات التي يضعها أمتام حسركسة السلع والبسضسائع <u>ـُ وَاحْتَارَتَ الدراسَةِ، التِي قَامِ بِهَا</u>

معتهد ابحاث السياسات الأقتصادية الفلسطيني (مساس)، الصناعسات الأرثنية القارنتها مع السلع الفلسطينية لأسياب عدة منها عمق الروابط الاجتماعية والاقتصابية والتَّاريخيَّة التي تربط البلدين، ممَّا يفتّح مجالاً واسعاً لعلاقات تجارية عَلَيْ الْمُسْتَوِيِّينَ الرسمي والسَّحْبِيَ، والتشابه الكبير بين التركيبة السلعيا للمثتحات الصناعية وديكلية القطاع الصِّناعي في البلدين، اصَّاقَاة إلى تمتع الأردن بمزايا نسبية في كلفة الانتباج، وخصوصاً كلفة ألعمل والمستلزمات الانتاجية السلعية وغير المتلعبة بالقارنة مع فلسطين.

إواشكارت إلى أن هذه الأصور بحدمعة قد تؤدي إلى ظهور منافسة قوية بين المنتبحات الغلسطينية والأردنية في حال توافر امكانية التبادل التجاري من دون قبود، سواء كانت جمركية أو غير جمركية. وركزت الدراسية على السلع الاكتثر اهمية للطرف الفلسطيني من ناحية دورها في 'الاقتصاد القلسطيني، التي قد تتأثر بالمنافسة الأردنية اكثر من

غيرها من السلع الفلسطينية. وتهدف الدراسية، التي تحسمل عنوان والقدرة التنافسية للصناعات الفلسطينية مقارنة بالصناعة

الأربنية، إلى تقدير القدرة التنافسية الأنسة للصناعة الفلسطينية، مع التركسيس على صناعسات الأدوية والملابس والأحسنية، بالمقسارنة مع مشيلاتها من السلع الاردنية، كما تهدف إلى التعرف على العوامل الهيكلية والمؤسسية المحتدة والمؤثرة في القدرة التنافسيية الهيكلية لُصِنَاعِـة الفلسطينيـة. وخلصت الدراسة إلى نتائج مهّمةً. وفيّ ما ياتي ملخص لأهم النقائج المتعلقة بالقدرة

## الأدوية

تبين أن شمسركسمات الأدوية في البلدين تنتج أصنافاً متشابهة. كما أن مستوى حودة هذه الأصناف متقارب

إلا أن هناك فروقاً في كلفة الانتاج وفي الأسعار بين البلدين. فبالنسبة لكلفة الانتاج، فإنها تقل في الأرين يتُحو ١٢ في المئة عما هي عليه في فلسطين. ويعري نلك إلى أحسسالك كلفة مستلزمات الانتاج السلعية، وغير السلعية. أما كلفة العمل فإنها مُتَسَاُّوية تقريباً. ويخصوص الأسعار، فهناك فروق كبيرة في بعض الاصناف في البلنين.

ويمكن أن يكون الفرق في الزيادة أو في النقصان. وقدر فرق الأسعار، في شكل عنام، بنصو ١٠ في المشة. وأضافة إلى ثلك تتمتع شركات الدواء الأردنيـــة بمزايا اخـــرى، الاوهى المهارات التي اكتسبتها في مجالً

التصدير والتسويق الدولي بالمقارنة مع الشركات القلسطينية التي تفتقر إلى مسئل هذه الضبسرة. وهذه المزايا السوق الفلسطينية.

تَبِلَغُ ٧٤ فَي المُئَـة مَمَا هِي عَلَيْـه فَي فلسطين. وتعزى فروق التكاليف إلى عنصرين، الأول عنصر العمل، إذ بلغ متوسط كلقة العامل في فلسطين ضعف كلفته في الأردن. والشاني هو كلفة مستلزمات الانتاج التي تقل بمقدار النصف في الأردنّ عنهمًا في فلسطان وينلك يتمتع الأربن بمزايا سبية كبيرة في تكاليف الانتاج بالمقسارية مع فلسطين وهي مسزاياً ناتجسة عن رخص الإيدي العساملة والإقمشة. وقد قدر قرق الأسعار بندو ٥٠ في المئة لصالح السلع الأربنية. إلا ان نوعية الانتاج، في شكل عام، هي اقبضل في فلسطين، وخبصوصناً في مجال ملاَّيس الأطفال وملابس الجيئزُّ. لذا فإن مجال المناقسة السعرية

مُجْتَمَعُة تَعطَى الْشُرِكِاْتِ الأربنيَّة مرونة أكبر في المنافسة السعرية في الملابس الجاهزة

تبين أن كلفة الانتساج في الأربن

كلفة الانتاج في الأردن ٦٦ في المئة مما

هي عليه في فلسطين. ويعــزى فـرق التكاليف، في الدرجة الأولى، إلى كلفة عنصر العمل. إذ بلغ مسوسط كلفة العامل في فلسطين ٢٢٨ في المُنة من كلفت في الأردن، كسما أن كلفة مستلزمات الانتاج تقل بنحو ٢٠ في المُنَّةُ فِي الأردنُ عِنْهَا فِي فَلْسِطِينُ. وقَدرُ لصالح الاحذية الأربنية، وخصوصا

الشعبية، والملابس المتوسطة الجودة)

القدرة التنافسية ينطيق على الأحنية، إذ تدين أن هذاك فروقاً كبيرة في كلفة الانتاج والاسعار مِين البلدين. إذ تبلغ

اساس الجودة، خصوصاً في مجال الاحنية الرياضية والصنائل، وأحنية الجلد الإصطناعي بمختلف أنو أعها. غير السعرية على اساس الجودة.

ما ينطبق على الملابس من حبيث

الاصنية المصنعة من البالسسيك وأحسنية الجلد الاصطناعي. إلا أن

محدود جداً، لكن هناك مجالاً للمنافسة

نوعية الإنتاج في فلسطين، في شكل عام، افضل منه في الأردن، وخصوصاً في مسجسال الأحسنية الرياضسيسة والمسادل اضافة إلى تعدد الإصناف المستعمة في فلسطين بالمقمارية مع الأردن. لذا فتان مسجسال المناقسسة السحربة للأصنية القلسطينية (البالسنيكية، واحتنية الجلد الاصطناعي) محدود حداً، لكن هناك مجالاً للمنافسة غير السعرية على

الاجراءات المطلوبة

مستلزمات الإنساج مساشرة من دون

الحاجة للوسيط الإسرائيلي، وتخفيف

التعقيدات والإجراءات الإسرائيلية في

مقاط العبور. وقد تبين من السحث

فرق الأسعار بنحو ٥٠ إلى ٧٠ في المئة

للمستلزمات الانتاجية. وتضيف الدراسة انه حلى ينعكس تأثير الخطوات السابقة على اداء المنتسجين لا بدمن اعطائهم القبرصية لاثبيات قيدرتهم على رفع ويخصوص الاجراءات المطوية كفاهتهم الانتاجية، ونلك من خلال لرفع القدرة التنافسية للصناعات توفير جدار الحماية المؤقتة. أما إذا القلسطينية في المدين القصير كشيفت الصباعات الملية للمنافسة والطويل، أكنت ألدراسة أن الركيزة الاساسية في المدى القصير تكمن في الدولية بشكل سريع، فإن نسبة كبيرة ارْالة أو تَحْفُيفُ حدة العوامل التي تعمل على رفع كلفة الانتاج، وذلك منْ خلال لجراءات عدة أبرزها استبراد

منها قد لا تصعد أمام المنافسة، مما قد يشرتب عليه نتائج سلبية على الاقتصاد الوطني الفلسطيني. وقد تبين ان جميع السلع التي غطتها الدراسة بحاجبة إلى نوع من الحماية، وبدرجات متفاوتة. فالأحنية البلاست يكية واحذية الجلد

الاصطناعي والملابس الشحب ومتوسطة ألجودة بحاجة إلى معدلات حماية مرتفعة العائلة فرق الكلفة في الانتاج بين فلسطين والأردن. أما تحسين القَبرة التنافسية فانه

ينطلب ازالة العقبات والقيبود التي تَفْرَضْهُا إسرائيل. ولا بد للمندج الفلسطيني من أن يعمل على تحسين نوعية انتأجه والالتزام بالمواصفات والمقاييس العالمية، إذ أنه لا يتمتع بمزايا نسبية في تكاليف الانتاج، وخصوصاً كلفة العمل بالقارنة مع الدول المحيطة. لذا فإن الاستراتيجية التنافسية ستعتمد على النوعية وليس على السعير. ولا بد للسلطة الوطنية الفلسطينية من أن تعمل على تدسين البيئة التجارية المسجعة للقطاع الحاص، وثلك من خلال توفير إطار قانوني ومؤسسي واضح ومرن. كما ان خلق بيئة استثمارية مناسية يتطلب توفير درجة من الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي لخلق حو من التفاؤل بين المستثمرين، اضافة إلى توفير امكانيات للتصدير واستيراد المواد الضام والمعدات، وتحسين مستوى خدمات السية التحتبة والخيمات المالية والمصرفية، وتوفير العمالة للاهرة وسياسة اقتصادية مناسبة وإدارة جيدة اللاقتصاد الوطني.

وخلصت الدراسية إلى أن أي سنأسة حكومية تهنف إلى تحسين القَّدرة التَّنَافُسيَّة في للدى البعيد لإ بد من أن تعمل على تشجيع التحول من الاعتماد على المزايا النسبية في التكاليف إلى انتساج السلع، التي تعتمد على المهارة والنوعية، ومنَّ ثم إلى السلع التي تعتمد على

ويعتبر العرض دارأ للاستكشاف العلمي وسجلا حافلا بعلوم البترول والفاز من بحث وتنقيب وانتاج وتكرير وتصنيع وتسويق. كما تحكي أفلام وصور المعرض قصة بدايات شركة دارامكن السعوبية، ومراحل اكتشاف البترول في الملكة الذي أصبح من أهم العناصر الأساسية في الحياة.

دعوة مزارعي التمور إلى استلام مستحقاتهم ● جدة - • الحياة ؛: - دعت مديرية الزراعة والمياه في منطقة الرياض المزارعين في ٩ مناطق هي الرياض والدرعية والعينية وحريملاء وثانق والمزاحمية وضرماء والقويعية وسنام إلى مراجعة فروع الزراعة والمياه في مناطقهم لاستلام اعانة التمور المقررة لهم عن موسم ٩٤ – ١٩٩٥ ونلك فتر موعد اقصاه ٢٦ حريران (يونيو) الجاري.

وأحاطت جميع المزارعين علماً بأنه في حال عدم مراجعتهم للغروع الزراعية خلال الموعد المحدد، فإنه ستعاد استحقاقاتهم إلى «مؤسسة النقد مريعي مستولي و لوكالة الانباء السعودية قال المدير العام للزراعة والمياه في منطقة الرياض المهندس محمد الشيحة أن اجمالي أعانات التعور للمزارعين في منطقة خدمات المديرية لموسم 98 – 1940 بلغت ٧٠ / ١٦٦ ، ٢٠٦١ ريال

#### وأن الاعانة المقررة هي بواقع ٢٥ هللة لكل كيلوغرام من التمور.

مصر تصدر ٤٠٠ محول كهربائي إلى الكويت ● القاهرة - «الحياة» - وافقت وزارة الكهرياء الكويتية على استيراد ٤٠٠ محول توزيع للقوى الكهريائية من انتاج «شركة النصر لصناعة المحولات والمنتجات الكهربائية، (الماكو) التابعة لقطاع الاعمال، وذلك في

اطار مناقصة عالمية بين الشركات المتخصصة. وقال الدكتور يحيى غزالة رئيس مجلس إدارة الشركة إن قيمة الصفقة تبلغ مليوني دولار، وهي أول صفقة للكويت من أنتاج الشركة وستخصص لدعم مشاريع شبكات توزيع الكهرباء في المدن والمناطق الصناعية الجديدة. وأوضح رئيس الشركة أن عمليات التطوير والحصول على المعلومات بالتعاون مع الشركات العالمية المتخصصة في مجالات صناعة المعدات الكهربائية أتاح فتح أسواق جديدة لمنتجات الشركة السنة الجارية، إذ تم تصنير ما قيمته ١٥ مليون جنيه الى دول الخليج وسورية واليمن والأردن، اضافة الى كينيا ونيجيريا، مشيراً إلى أنه سيتم الدخول في المناقصات

## ٨٧٤ شركة مصرية جديدة في الثلث الأول من ١٩٩٦

● القاهرة - رويتر - أظهر التقرير الاقتصادي لمركز معلومات مجلس الوزراء أن عند شركات الأموال المصرية التي حصلت على موافقات لتأسيسيا في الأشهر الأربعة الأولى من سنة ١٩٩٦ بلغ ١٨٧٤ شركة، مرتفعاً ٢٣.٨ غي المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي. الاستثمار، بنمو ١١.١ في المنة لشركات الهيئة، و٣٠٠ شركة وافقت عليها. ممصلحة الشركات، بنمو ٢٣٠ في المنة لشركات المصلحة. ويلغت رؤوس أموال الشركات ألجديدة ٧٠٢٦٥ بليون جنيه من ٧٥٢. ٤ بليون جنيه بنمو نسبته ٩.٤٥ في المئة. ويعادل الدولار ٢.٤ جنيه.

#### هبوط مبيعات الاسمنت في السوق المصرية ٢ ١٤ في المئة في نيسان

 القاهرة – رويتر – أظهر التقرير الاقتصادي الشهري لمركز معلومات جلس الوزراء في مصر قراجع مبيعات الاسمنت من انتاج شركات قطاع الأعمال العام بنسبة ١٤.٢ في المئة في نيسان (ابريل) الماضي بالمقارنة مع الشهر نفسه من العام الماضي، كما تراجعت مبيعات حديد التسليح بنسبة ١٦.٢٠ د ١٢٠٠ ١٦.٣ في المئة.

ويلغت مبيعات الاسمنت خلال الشهر ١٠٤٤، ١ مليون طن نزولاً من ١٠٤٨ مليون طن نزولاً من ١٠٤٠ ١ مليون طن هبيعات حديد التسليح ٨٥ الف طن هبوطاً من ١٠٤٠ معلق الكميات المباعة في الثلث الأول من السنة الجارية ٥،٥٦، مليون طن مرتفعة ٨٠٦، في للنة من ١١٤، مليون طن ومبيعات حديد التسليح ٤٠٠ الاقت طن مرتفعة ٥، ١٠ في المئة من ٣٦٨ الف طن.

## قطرترفع سعرنفطها البري والبحري

لشحنات أيار ٩ إلى ١٠ سنتات طوكيو - رويتر - قال تجار أمس الأربعاء إن «المؤسسة القطرية العامة البيرول، وبعت معابلة تسعير نقط خام قطر البري الشحنات ايار (مايو) تسعة سنتات في البرميل، ورفعت سعر شحنات أيار لخام قطر البحري عشرة سنتات في البرميل.

ويعوجب المعادلة السعرية التي اتخنتها والمؤسسة القطرية العامة ريسوبب المستور على المري الشحن أبار يحسب على أساس سعر خام عمان مضافاً إليه ٢٦ سنتاً في البرميل وهو ما يترجم إلى ١٨.١٥ دولأر للبرميل.

وأصبح سعر خام قطر البحري معادل نفط عُمان يضاف اليه ١٥ سنتاً في البرميل أو ١٨٠٠٤ دولار للبرميل. وكان سعر خام قطر البري لشحنات نيسان (ابريل) تحد على اساس معادل سعر خام عمان مع علاوة مقدارها ١٧ سنتاً للبرميل أو ١٨.٨٠ دولار للبرميل، وسعر خام قطر البحري لشحن نيسان على أساس معادل عسمان صع زيادة ضمسة سنتات في البرمسيل أو ١٨ ، ١٨ يولار

وتقوم معادلة التسعير التي تسناها «المؤسسة القطرية العامة للبترول» على اسعار البيع الرسمية لخام عُمان التي تصدرها كل شهر وزارة البترول والمعادن في سلطنة عمان.

الشير الاسه المسواق فطوط فطاع الشنجار أسيارا كالرفعيد فيرا فاشتيص يتلحفنا التسبيب فسنبعث أسوان مصمسه عساء عمائعكم التعليم الداء الم العظم وعس مد معد

لضاعم لأسسس حددره وموعد الله وعدو الام المشكلي في مست فياللهما الاستسوع النجسري See the second of the second فيستيد إنشاق بالمتسعى أور المستان السنان والجاسمان للفلة والمعونور السيطة فلواء فسلمسيان المعطيف الم اسعنا هسه عسان

المسالم لحظائد وتدمده الملك المسعدد وحسر المعاهدة عش سعد اللذاء لحكومنت والشععوب سهدا تستغل بالنسعة السيدان كالمبعة شناط شد الععلان غل المنسود ويعمله الد المحمولات المتعلق العراء المارا المنالع المستساري وال اللقوار معطه ويدا انعي العياء الانطار سديد سد

إمال الكاء العربيد مني المطالع المعادية الم الخسي فسنسها بعض السائد ولأنهم وسنوريد. عاليم وسائل الإماء المستور المستورية الأكار، حد تنولا علم احب النسو الغين للميلن سلسعه مدعل

الجاداللوسنة وعادد منا المعنادمعسما مدوح اد

المحرفظة المستسبب ال

المناعية المهدمة وهدد

ارتفاع الروبل مقابل المارك وتزوله ازاء الدولارفي موسكو

موسكو - رويتر - قال متعاملون أن سعر الرويل

ورّاد سعر الرويل الى ٢٣٠٥ مقابل المارك الالماني

الثَّلثاء في سوق العملات بين البنوك في موسكو.

وأضافوا أن البنك المركزي باع ٥٠, ٤ مليون دولار

نزل الى ٢٩٠٥ مقابل الدولار اليوم من ٢٧٠٥ يوم

أموكو تكافح حريقاً في صهريج نفط

لشركة «أموكر» أن رجال الطافئ في المصفاة بكافحون اللهب في ممهريج

الى فرق الاطفاء من المعفاة ومصاف مجاورة لمكافحة الحريق الذي شب

المثيلي (ام تي بي اي) وهو مادة تضاف الى البنزين لتحسين ادائه وتقليل الانبعاثات السامة.

وقال رجال الأطفاء أنه لم يصب أحد بسوء ولم يجر اجلاء المناطق

● هيرستون - رويتر - قال متحدث باسم مصفاة «تكساس سيتي» التابعة

وقال بريان دينجز للتحدث باسم للصفاة أن رجال الطفاء مطيئ انضعوا

ويجري رش الرغاوي على الصهريج المشتعل المليء ببيوتيل ثلاثي الأثير

وقال دينجز أن المصفاة التي تبلغ طاقتها ٤٣٣ آلف برميل يومياً تعتبر من

أسعار الأسهم في طوكيو مختلطة لدى الاقفال

● طوكيو - رويتر - تفاوتت اسهم طوكيو بين صعود وهبوط عند الاغلاق

وأحجم للتعاملون عن أخذ مراكز بيع أو شراء كبيرة قبل اذاعة تقرير

«التانكان» الربع سنوي لـ «بتك اليابان» المركزي حول أداء الشركات المزمع

ولدى انتهاء التعامل سجل مؤشر نيكاي للؤلف من ٢٢٥ سهماً يابانياً

ممتازاً ٢١٨٨١, ٤٢ نقطة بارتفاع قدره ٢٢,٣١ نقطة ال ٢٠,١١ في المئة في

حين نزلت أسعار العقود الآجلة أشهر حزيران (يونيو) على مؤشر نيكاي ٢٠

وتراجع المؤشر الأوسع «تويكس» ٤٥, • نقطة ليقفل على ١٦٧٥,١٠ نقطة.

وقال شونيش ليشيمورا للدير العام لقسم الأسهم في مؤسسة ونومورا»

٣٢٥ بليون دولار مجموع الاستثمارات الخارجية

الدولية في 1990

● جنيف - رويتر - قال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واونكتاده

في بيان النَّلثاء أن لجمالي الاستثمارات الخارجية الدولية بلغ ٢٢٥ بليون دولار

وأضاف أن تدفق الاستثمارات الخارجية المباشرة زاد بواقع ١٠٢ بلايين

وأوضَّح أن الولايات المتحدة كانت في المركز الأول من حيث اجتذاب الاستثمارات والاستثمار في الخارج إذ استقبات ٧٥ بليون بولار بينما بلغت

الذي لم يسبق له مثيل يشير الى سرعة ازالة الحواجز بين الدول في عملية

وقال التقرير أن وصول الاستثمارات الخارجية المباشرة الى هذا المستوى

وبلغت الزيادة في الاستثمارات الخارجية عام ١٩٩٤ نسبة الستة في المة

واجتذبت الدول الصناعية مجتمعة استثمارات خارجية قيمتها ٢١٦ بليون

وحصات الدول النامية على ٩٧ بليون دولار وهو اعلى مستوى لتدفق

الاستثمارات الخارجية على هذه الدول. وفارت الصين وأندونيسيا وماليزيا

وقال البيان لن الاستثمارات الخارجية حققت أعلى مستوى لها على

الاطلاق العام للاضي نتيجة الزيادة في تدفق رؤوس الأموال عبر الحدود

عام ١٩٩٥ بنسبة زيادة ٦٤ في للنة على العام السابق.

خصوصاً في أوروباً وأميركا.

استتماراتها في الخارج ٧٠ بليون دولان

أمس بعد ان جرى التعامل فيها في نطَّاق تذبذبات ضيقة.

للأوراق للالية: «كانت الجسلة هائنة تمأماً».

أكبر مصافى البلاد وتعمل كالمعتاد في الوقت الذي يكافح فيه رجال المطافئ

دولية

من ٢٧٠٧ يوم الثلثاء.

مشتّعل مليء بمضافات البنزين.

بسبب البرق اثناء عاصفة رعدية شديدة.

المبدأ من قرنسا إلى النول الأوروبيا

وأول تطبيق لنظام الحسرف في

اورويا كان على يد لويس التاسع ملك

فرنسا في القرن الثالث عشر الميلادي

بهُدف القُّمْناء عَلَى الفساد والغشّ في

ممارسة الحرفء ومن فرنسا انتظت

الى باقى الدول الاوروبيسة لذات

وأقسضرت منظميات الحيرف

الاوروبيسة على ضم المعلمين دون

العمال النين لقبوا بالرفاق، والرفيق

تعادل درجته درجة المسانع في

منظمات الحرف في الشرق. وحددت المنظمات الحرفية في

أورويا فى انظمتها ساعات العمل

والستوى العادل للأجور والتعطيل

في الأعياد النينية وأيام الأصاد، اما

عقود العمل فكانت شفوية تحدد فيها

مدة العقد ومقدار الاجر على ان لا يقل

تكتلات

على المعلَّمين، كان الرَّفَاق في محْتلف

المهن يشكلون تكتلات معارضة موقتة

تضم العاطان عن العمل، بتداولون

في أجتماعاتهم موضوع استخدامهم

والشروط التي يجب أن يتم فيها

دائمة اطلق عليها (رابطة الرفاق)

كانت في البداية شبه سرية، ثم بدأت

بالظهنور للعلن، وكنانت الغاية من

أنشباء رابطات الرفاق هي ضمان

العيمل لافترادها بالشتروط البلائقية

والملائمة وتمنع النافسة وعندمنا

تُصلُّب عودُها فرضت على منظمات

امتضاب العنمل منع استثمدام اي

رفيق الأعن طريقهاً للنم استخدام

الأبدي العاملة الغربيسة عن البلد،

وكَانَّ على الرفيق الغَّرْيْبِ عن البلدة

ان يقدم نقصه الى رئيس الرابطة،

وينتسب اليها ثم يسجل اسمه في

السجل الخاص بالاستخدام وكانت

الرابطة تقدم للرفيق الغريب للطعام

والسكن، طيلة فترة انتظاره للعمل،

وان تعشر وجبود عمل له، قدمت له

اعضائها هيمئة تاماء فأخضعتهم

لأوامرها، وكانت قاسية في تطبيق

انْظُمْتُهَا، وتَعَاظَمُتُ قَـوْتِهَا في

منتصف القرن السابع عشر حتى لنّ

منظمات الدرق (العلمين) كانت

تخشاها وتطلب الاستسمانة في

السلطات العامة نقمع دركتها

الإجور أو تحسين الغذاء.

ولجات الى سلاح الاضراب لزيانة

ونقارأ لاحبتكار منظمات الحرف

للتجارة والمهن بوضعها تعقيدات

تصد كشيراً من ممارسة سهنهم

وحصرها في انفسهم وابنائهم من

بعنهم وكأون الاسلوب للتبعق

الانتاج محدد ومقيد بمؤجب الانظمة

التي وضعوها، وقرضوا فيوداً على

حسرية التجارة والصناعة رغم

تطورها، والصراع بينها وبين روابط

لرفياق، اشتنت العقمة علسهاء

امتحتاب المهنء لينحتول دون عنودة

منظمات الحرفء فكان بداية لعهد

جديد في علاقات العامل برب العمل

ا هو عهد الحرية الفردية، وانتقل هذا

وهيسمنت رابطة الرفساق على

المال اللازم لمواصلة سقره

وتطورت التكتسلات الي روابط

ونظرأ لاقتصار منظمات الدرف

عن الحد الأننى المقرر من قبلهم.

لنظمات الحرف الاوروبية

وتستند مبادئ الدربة الفربية

في الميدان الاقتصادي الذي ساد منذ

أولُّضُرُ الْقُرِنُ الثَّامِنُّ عَشَّرٍ وحِتَى

منتصف القرن التاسع عشر على حق

الفرد في انتقاء المهنة التي يرغب

الغمل قيهاء وحرية سائر الفعاليات

الاقتصدادية من زراعة وتجارة

على مبدا استقلال الارادة وحربة

التبعبأقد واسبتئدت في الميدان

السياسي على مجدا المساوأة بين

وشكل هذا للبعدا خطورة تمثلت

فى عندم تظرقها ألى مجداً المساواة

تغارة صحيحة لأن نظام الدرية أي

الميدان الاقتصادي يعتمد على مبدأ

المزَّاحَمَة بِينَ المُتَّتَّجِينَ، ويؤدِّي الى

تسابقهم على تخطيف تكاليف

الانتاج، وينفعهم الى مساومة العامل

على شُرِوطُ عقد العمل للحَصولِ منه

تررة منتاعية

تجذرت الثورة المشاعية التي بنات

في ظل محبادئ الحسرية القبرنية

وتشكلت الراسمالية الكبرى وظهرت

الشركات للساهمة وانتشر التعركز

في المنتاعة والتجارة، واغْتِمحلت

الْأُوْسسات الصغيرة، فتضاعف عند

العمال مرات عدة، عما كان علب

عددهم في بداية الشورة الصناعية واصبحوا الطبقة الإكبر في المجتمع،

وقد تم الانقصال النهائي بين للعامر

ورب عسمته وتغييرت الأسس التي

تَقُوْم عليها عَلاقات العمل، فلم يعد

لعقد العمل اي دور في تنظيم هذه

للعبلاقيات، وحلت منجلها الأنظمة

الدلخلية الثي وضعها أرباب العمل

لشركاتُهم ومصَّانعهم. وبعد انتشار استخدام الكهرباء

كمصند للطاقة، أستفحلت الإثار النَّي

نتجت عن استخدام الآلة عوضاً عن

العمل اليدوي، مما أدى الى استفناء

أرباب العَمَلُ عَنَ العَديدِ مِنْ العَمَالِ

الأخنتصاصيين والاكتفاء بالعمال

العاديين والنسباء والأطفال أكثر من

ذي قبيل، مما دعياً الدول للتبدخل

ووضع التشريعات الاجتماعية لمنع

الانفجار الاجتماعي، وتطورت هذه

التشريعات في قال الاقتصاد للوجه

الذي عُمَّ البلدانُ الصناعية منذ أولَّنُل

القرَّنُ الْعَشْرِينَ. وتم تحديد ساعات

العسمل، والحد الأمنى للاجسور،

والاجازات الأسبوعية والسنوية

وحددت التزامات العامل وواجبأته

التي ظهــرت اثر المـــفـــارة التي

خلفتها الثورة الصناعية قابلت

الصفعارة التي سانت بلاد ما بين النهرين قبل ثلاثة الاف سنة قبل

ميالا السيح التي دعت حمورابي

في القرن الصادي والعشرين قبلً

المسالا بأن ينصف في تشبريعنه العسال. وتنظلق التشريعات

الاجتماعية التي وضعت في القرن

الحادى والعشرين قبل الميلاد، والقرن

أن تقنين التشريعات الأجتماعية

وحقوقه، مقابل التزامات رب العمل.

وفي منتصف القرنّ الناسع عشر،

على اكبر مردود باقل كلفة.

اقراد الامة ومددأ سبادة الشعب.

وفي للبدان الصقوقي استندت

THITAT

لوم وطهران تتفقان ازات في مجالات الند

المحداد المحدد المراجعة المحدد المراجعة المحدد المحدد المحدد المراجعة المحدد المراجعة المحدد المحدد المحدد الم

والمعاري ما المعاد المعاد معر

اقعد فنصر بن به انتشار به حداد من حدير

يوها سد رهي عاد آلسان المعلوم المعلوم

مار میں اسلان کی انجاز العام والدامی وحظ میں ان استان

بمعرض للاتصالان

بأويه الصاباب في مث بلاد

سائد الله ما الحدة صوالارم.

إيطلاقة حاب السائد لعابر

يهره العائد و مند العرا

م واحد فراسد المارية عرا

فللطفق سنناءين أنجاب مقيق

ية مالاتصدلار أوسد شوشيد أهدأ ومسانيه مرا تحسسهم

ودية خلال أيار الماض

سة الشريحة أعتاى عر

لعام وحلال الاحاك وأشرب

ووسنطلأ عاولا بعددس

الله المنظوم التاء المكن الأوا

السمويية وراجر كساد

همر الأساسية في لعدة

تلام مستحقاتهم

أعة والمياد من سنفه بريد

والعبنيه وسأسلا بشأرا

لجعة فره ج الراسة والبادي وهوضيم 18 - 1991 رسام

ال عدم سر معبيد سراح

تصافاتهم لي باللبانير

المقبر العادات الدرير

يصمة أتحدث بني أس أنهدر

رأس النداة المدوعية

وكايد أور الله

مرقا مسه سيس

🗷 عندمنا نبيذ الانسيان القييم الترحال واعتمد الزراعة وتربية الماشية بعد اكتشافه للمعاش استبدل نهج حيباته القائم على الاكتفاء الذاتي وعدم التخصص في الانتساج الذي مساد طوال العسم الحجري القنيم الى تقسيم العمل،

لأسرته امتنت سيانة بعضهم لتشمل العشيرة، ثم القبيلة، ونتبجة لعدم توزيع الموارد الطبسيعسية توزيع متساويا على الأرض بدأت الصروب الاقتصادية بين القبائل للسيطرة على الأرض الغنية، فبدأت سيادة القوي على الضعيف، فاستعبد الإنسانُ الانسان فظهر الرقء واستخدم العبيد لدى الأسياد دون أجر. ويظهور مبدأ تقسيم العمل في

العنصس الصجري الصنيث، ظهرُّ التخصص في الأنتياج، وتوزعت الدروات توزيعنا غيس متسساو، فاستخدم الغنى الفقير للعمل لديه باحر مستُغلاً حَاجِتِه، وينلك خضع الانسبان الحر لانسبان آخْر، اضباقةً لخضوعه لرب اسرته، والآلهة التي يعبد أفاضتل التنظيم الاجتماع للشعوب نتيجة لدوران العجلة الاقتصابية مئذ العصير الصجري الحديث، وحتى هذا العصر. وعلى رغم عدم تحديد القرن الذي

ان قانون حمورابي الذي تم وضعه في القرن الصادي والعشيرين قبل النسلاد أفرد بعض أحكامه الأيجأر التُدمات فعالج في المانة (٢٥٧) اجرة العسامل الزرآعيُّ، وفي المادة (٢٥٨) اجرة راعي البقر، وفي للادة (٢٦١) احرة راعي الغنم وفي المادة (٢٧٢) لجرة العامل بالمياومة، وفي المادة (٢٧٤) اجرة العامل الغني.

مكافساة لجسرة ولأمسحل للأتعساب فالطبيب والمهندس والبيطري وربأن السفينة يتقاضون لجرأ سحيد بتعرفة نص عليها القانون في المواد من (۲۱۰ الی ۲۱۰).

بل وجد الى جانبه تشريعات الملك لتى صــــدرت عن الملوك في أغلب العود السابقة واللحقة لحمورابي واعتبرت متممة نقانون حمورابي وَللتَشْرَيعِ السِابِلِي، وعَالَجِت يُعَفِّرُ أحكامها أبجان ألضنسات، منها، الالتنزام باداء الاجبور للرعباة في كل خمسة عشر يومأ، وحندت الأجور بمقدار حجم القطيع، ويلقت بعضُ أجور مجموع الرعاة الذين يشرفون على احدى القطعان ستين كنتالا من الحَنْطة في الشنهير (الكَنْتِيال ١٠٠

معالي اعادر استدرستريد ا طفت ۱۱۵ مام ۲۰۰۰ ي وكذلك عالجت هذه التشريعات لوعوام س السور التزام عمال الحصاد الثين يتعاقدون أجِل الحصاد بأن يأتوا للعمل في اللُّوعدُ المُتَعَقَّ عليهُ. ووضَّع هذا النَّصَ نتيجة لعدم الترام هؤلاء العمال في اليسوم المصند للحسمساد على رغم تعهدهم السابق ولما في ثلك من ضرر بحق رب العمل فقد لجات تشريعات ة لقطاح الاعسال وبسامي لللك لوسيلتين لحفظ حق رب العمل:

الوقت للحسد، وعند أحسلاله بلزم العامل وكفيله بالتعويض عن الضرر الذي لحق برب العسمل، ورد المبلغ

حسبة الفطوية العامة تصف على استأمار سعو منا يقومه إلى ١٨ ١٥

مان مدد على مان الدوميل) مدد على ۱۸ ما للدوميل او مان على اساس مدد او ۱۸ ۱۸ دولار القطويه العلمه للغوين إلى خل شهو الا مة العفاية

#### ابراهيم ابو رحمة \*

امسى سيدا للأرض.

وبعدما كان الإنسان القديم سيدأ

شهد استُحُدام الانسان الُحر بِنُجِر، الَّا

واعتبر قانون حمورابي كل ونظراً كان قانون حمورابي لم يكن

التشريع الوحيد في الدولة البابلية

باني إلى الكويت هرماء الكوينية سي سيرد اشركة النصر تصاعة

> الرة الشرك \_ بينة لصلة رامناح السائة وستعصص روالمناطق الصدعية الصنا والحصول على بعودة مجالات مساعة عداما شركة السنة العارية إدام يح وسوريه والبس والرس تم الدحول في المانصة

شلث الأول من ١٩٩٦ بادي لمركز معلومات معمد مصملت على موافقات ١٩٩٣ ملم ١١٤ نسركة مرته

وأفقت عليها -هيئة , و. ۲٪ شركة وأفقد عبه ات المسلحة ۲ ۱۰ ملیون همیه من ۱۹۵۰ : الدولار ٤ ٢ حب

المئةفىنيسان

ادي الشهري لمركز معادمة من من استأن تسركان نعن (امرط) الماصمي بالمقرية ما بعات حديد التسليح س ۹ ملمون طن بدولا من الف طن فيونيا س ١٠١

سية الجارية "ود . منيا ومسعاب حديد السلبع هب طن

ي والبحزي إن والموسسة القطوية الله العرى لسخعات بار محمال أماء لحاء قصر

ومن الناصية التجارية، بتعين على تطاع الشحن البحري أن يعالج مشكلة الزيادة في عند من قطاعاته الشانوية للهمة. وهذه الزيادة في

## الثانية، مرجت بين عقد العمل وعقد

القروض، وذلك بتسليم العامل عند التعاقد نفعة على الحسأب واعتبارها قرضأ مستوجب الوفاء عند الحصاد او جنى المحصول، فأن لم يأت عوقب بالعُقَوْبِة المنصوص عليها في عقد القرض وقد فرضت الوسيلة الدائية على عمال رصف الطرق الصاً. وتحتلف القواعد التبعة في

تنظيم عقد العمل بين أن يكون العامل لللزم بتنفيذ العقد موضوعا تحت سلطة الغبير كالرقبيق والولد، وبين البالغ الحر، ففي الحالة الأولى يبرم العقد مع سيد الرقيق او مع ولي امر الولد، وهو الذي يقسيض الإجسارة، واستاجر الرقيق الاحتفاظ بنصف الاجور، ليخصم جزءاً منها أن كأن الرقيق غيرٌ مجد في عمله. وفي الحالة الشائية يكون الرجِل

الحر طَّرِقاً في العقد، فَيقَبِضَ الاجِّرَة بنفسه ويجري التعاقد مغه مشاهرة او لسنة او مياومة. حد أننى للاجور

وللعمال المتعاقدين مشاهرة حق في الراحية ثلاثة ايام بلجير، واصافة لحقه في الراحة أذ حدد حمورابي الحد الأنثى للاجور ونصعليها في المواد سالفة الذكر لمنّع رب العمل منّ استغلال حاجة العامل فيعطيه احرة لا تتكفي للانفساق عليسه وعلى من وكانت الإحرة تدفع نقدأ او حنطة

او زيتاً، اما الحالات التي لم ترد في القانون، فكانت شيروط عقد العمل ومنها مُقدار الإجرة هي القيصل بينُ العاقبين، وقد نص قي بعض هذه العقود على أن تدفع الإجرة عند حلول الأجل، فأذًا ترك العامل الدر عمله قبل الأجل المُعدد في العقد سقط حقه في الأجر، وفي بعضها الأخر تنفع سلفة على حسباب الإجبر للعنامل أو يتم التعاقد على يفعها مقيماً. اما مدة العقد فسمكن أن تكون

محددة للدة او يحتفظ طرفاه بحق فسخه في اي وقت، وأوجب تشريع حمورابي تحديد بداية العقد ونهايته في العقود المحددة للدة. وتغفراً للتداخل ما بين عقد العمل

وعقد المُقاولة، لانَّهما يُقومان على اساس واحد هو العمل اولاً وانْجازه في وقت محدد مقابل مبلغ محدد، كبناء بيت او اصلاح مركب أو عربة او صناعسة شيء من الحسنيد او الفحساس او البشرونيُّ او النهبِّ، او عصر السمسم لاستخراج الزبت او صناعة للشروبات الحقها حمرابي في قانونه في باب اجارة الاشخاص، لأنّ من يقوم بانجاز هذا الأصر هو العامل، وتقوم على مبدأ العمل. عبرف

ولم تعالج التشريعات العمالية

والاجتماعية القديمة تنظيم الحرف حتى القرن التاسع الميلادي، الذي شهد بدايات منظمات الحزف على يد حركة القرامطة في للشرق العربي، عندما كان العرب متفوقون على باقي دول العالم في التجارة والصناعة البدوية، وكان الهِدف من انشائها أ محمّياً ، إذ شكا ، ألف اعطة خُلاَيا حركتهم السياسية في كل مهنة على حدة، ويثوا من خلالها افكارهم ومتعتقداتهم واستطاعوا عقد الإجتماعات والتنقل بحرية في ارجاء للدولة الإسلامية شحت ستار ضرورات تنظيم عملهم التجاري أو المهني، فاستطاعوا بثلك نشر حركتهم وربط

انصارهم وبناء تنظيمهم السياسي على امتداد اراضى الدولة. ووضع القرامطة لنظمات الحرف نظاماً اطلق عليه (نظام الاصناف) قام على مبدا عدم أبلحة ممارسة المهن، الأ

إهمية الحرص على السلامة العامة

والامأن في الشَّحن أو النقل البحري،

وعافيتها، إلى صُغط تصاعدي على

البتيكيالسيف، أشيف التي هيَّدًا أنَّ

المسؤولين الحكوميين في العالم كله، المولجين بالإشراف على تشاط قطاع

الشحن البحري يهلجمون الطريقة

التقليدية الثي تبناها العاملون في

القطاع منذ فترة من الزمن بغية لجا

التنافس المفلت من الصوابط في ما

بينهم أي طريقة الالتقاء والأتفاق

ومع هذا كله عسارضت الولايات

للتحدة بشدة للحاولات الهابقة الى

للفاوضات التي جرت برعاية منظمة

والمعلوم أن الحساويات انخلت

سُتَ مكنَّنة الانشطة في للرافئ

ثورة الى عبالم الشبحن العبام، قيسا

البحرية نسية الإرباح، وخَفَضْت المُدة

التي على أي سفينة أن تعضيها في

الإساطيل التجارية للكبيرة التي كانت

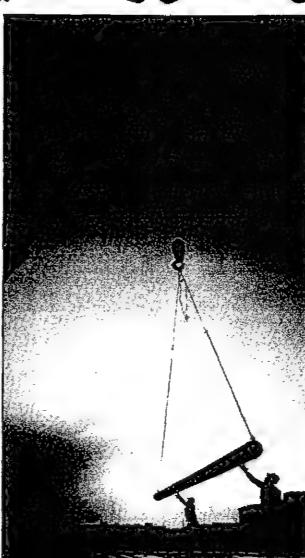
وقى الوقت نفسسه ترلجبعت

تحرير أسواق الشحن البحري في

على وتقاسم الحصصء

التجارة النولية.

والتسرص على سبلامية السيب



التشريعات ركزت دائما على حقوق العمال.

معد الانضمام للمنظمة الجرفية لسبب جسوهري، او بناء على طلب المعلمين في الحرفة. للختصة، ولم يكن الانتساب الى اي ويتستع شيخ الصرفة بسلطة من هذه المنظمات حراً بل يضمع لشروط معينة من حيث الكفاءة واسعة في آدارة شُـؤون المهنة، فهو الذي بسهر على حسن اتباع قوانينها والسلوك والإشلاق، قلا يقبل المرء في النظمة الابعد ان يقضي فترة من ومراعاة تقاليدها من قبل الأعضاء وترفع اليه الشكاوي ضد أفراد المهنة مَنْ قَبِلَ زُملِائهم أو رَبائنهم فيقضى فيهاً وققاً لمَّا يُقْتَضَّبَهُ عُرِفُ المُهَاثَّةُ. وليبه الصلاحية في فرض العقوبة ابتداء من قص غرة أبلنب للتشهير بهُ، أو بِالْمُنْعِ مِنْ مُمَارِسِـةٌ اللهِنَةُ لَلْمُةً من الرّمن، أو بالطرد من الحسرفة، أو

مشايخ الحرف).

العمل الذي يسمى (بالمعلم). ويمكن للاجير ان يرقى فيما بعد الى درجــة المعلم اذا توفــرت فسيسه الشسروط للطلوبة في المعلمين من حيث الكفاعة.

ولكل عهنة منظمتها الحرفية التي تضم جسيع المعلمين والصناع، بحضرون اجتمآعاتها ويشتركون أ تقرير امورها، ويطلق على رئيسها أعلى تذخيع له سيآثر المنظميات

التدرج بتعلم اثنائها صنعته وبعد اتقانه نها، واثبات جدارته، وكان حسن السلوك والإخلاق، امكن قبوله الحرقة ويعمل (لجيراً) لدى صاحب

(شيخ الحرقة) ولشايخ الحرف رئيس الحرَّفية في النَّبينة ويطلقَ عليه (شيخ

وينتئف شبيخ المرقة من قبل اعضباء للنظمة بالإجماع، وان تعبر اجتماعهم وانقسمت اراؤهم بين مرشحين او أكثر، يعين شيخ مشايخ الحرف أحدهم ويبقى شبخ الحرقة

اما شيخ الشايخ فوظيفت وراثية، يمارس سلطته على مشابخ الحرف واعضائهاء وصلاحياته في

فرض العقوبة أوسع من صالحية شيخ الحرفة، فله أن يأمر بجاد المنتب ولَّم يكن في مفظميات الحسرف قواعد موحدة في تحديد علاقة العامل بصاحب العمل بل كانت مخطفة بين مهنة وأخرى بحسب طبيعتها، وقد كائت بمحموعها قواعد عرفية تحيد الاجبور في للسبتوى العبائل ويعين

ساعات العمل والتعطيل ايام الجمع والأعياد، اما عقود العمل فكانت

باغلاق النكان أن كأن من للعلمين.

وبعد الغزو المليبي للمشرق العربى، واحتكاك الدول الاوروبية

#### المنتَّ عَب أو المُعينَ في مركّ ره طيلة حياته، صالم يعربه شيخ الشمايخ المشاركة في الغزو بالعرب، اعتبوا

## افتتاح معرض يوسيدونيا في اثينا الولايات المتحدة ترفض تحرير أسواق الشحن البحري

الطاقة تضعط نزولا على العبائدات، ومن جنهنة لخرى يؤدي الوعي العنام (قايننشال تأيمز):

الأولى، مرتجت بإن عقد العمل وعقد

الكفالة، وذلك بالزام العامل بتقديم

كفيل يضمن حضوره للعمل في

■ تشيير الإبلة المتوافرة إلى أن حظوظ قطاع الشحن البحري يجب أن تكون جيدة جداً، فالمنتظر رسمياً أن يرداد هذا الشحن ضعفين خلال السئوات الشمسة عشر اللقبلة، ردأ على تنامي البحبوحة بين المستهلكين في العالم، وعلى ترايد اتجاه الانتاج الصناعي وغسسر الصناعي نحسو

ومع هذا كله، وعلى رغم لقاءات الناشطين في مجال الشحن البحري في اثينا الأسبوع الجاري الشاهدة مغرض موسيدونياء الذي يقام مرة كل سنتين، والذي يلشقي فيه عادة اصحاب السفن والوسطاء وموردو للعدات والعولون.

وسيجد هؤلاء جميعا انفسهم مضطرين للى معالجة مجموعة من للشماكل الطارثة وللزمنة. الا تشكو الملكة المتجدة، وعدد أشر من الدول الصناعية، على سبيل المثال من كون الحكومات والشعوب تهمل لجمالاً، أو تستخف بالشحن البصريء على رغم ان قيمة نشاط هذا القطاع في العالم تبلغ ١٠٠ بليـون جنيـه استترابني، وعلى رغم أنه يلعب دوراً حاسماً في للجالين الاقتصادي والعسكري وللعلوم ان معظم هذا النشباط يحصل وعيداً عن الإنظار ، يحكم طبيعته، كما ان تزايد استندام لللاحين من صفوف عمال العبالم الثالث جعل وسائل الاعلام الغربية ألما تهتم بهذا القطاع، حتى لو حصلت فيه كأرثة وقضى بسبيها بعض الناشطين فيه. ولاتهتم وسائل الاعلام الغربية

بالشحن البحرى الااذا جنحت ناقلة بترول على لحد الشواطئ الهمة أو اذا غُرَقَت سَفِينَة تَصَعَلَ رَكِابًا في للياه الاوروبية. وعادة ما يكون هذا الاعتمام متسمأ بروح انتقادية او مَحِــومــيــة (على للسَّــؤولينَ عن الكوارث).

تعلكها النول البحرية التقلينيةم وحلت محلها نماذج تملك للسقن تختلف كثيراً عن سأبقتها ومنها امساطيل تحسارية تخص شمركسات ضَحْمة، تنشط في الشرق الاقصى في للقام الأول، وسقن منقربة تملكها شركة ولحدة وسفيئة ولحدة تعلكها جماعة من اليونانيين الناشطين في سجال الشحن البحري أو يملكها

ويرتبط تسجيل الارباح من هذا النشأط كثيرا بتحركات العمالات وتقلبات اسعارها وبتوقيت التوسع في هذا النشاط للاستفادة الى اقصى حد ممكن من التوسع في أي واحد من القطاعات الشاتوية للشعددة في هذا المجال وكنك بتقليص النشاط أحيانا تعشيا مع الركود وفتراته المتقطعة واختيرا بحسن الادارة البوسية للعملنات

وغالباً ما يكون شيراء السفن

أوبيعها، في الوقت الناسب حاسم الاهمية. وغالباً ما تجد شركات الشحن المحري الكبيرة صعوبة في تبرير مسار انسَّطَتها للمساهمينَ فيهاً عن طريق استخدام القباييس الشقليسية، ومع بلك يعشمت المالك القردي أو الإسر المالكة للسفن تسبياً مالية مُحْتَلِقة، غَالِياً ما تعود بالنفع في أسواق صعبة عسيرة.

وعلى رغم تُدني الريحسيسة في بعض القطاعات الشانوية مُجِد ان القطاع العام لا يفتقر الي الرساميل اللازمة لتمويل شراء سفينة جديدة أو مستعملة، وبعد فترة من الانكماش، عائث للصارف أخيرأ وياعداد كبيرة ألى تمويل الشسحن البسحسري، وهذا يعتني الضبغبوط على هوادش الارداح التي تجنيها المسارف من اقراض

ومنذ فشرة طويلة وقطاع الشحن بواسطة الحساويات ناشط ومسردهر حُداً. أذ نما هذا القطاع لضيراً بين تسعة وعشرة في المُنَّة، وساهم في هذا الازنهار، الى حد بعيد، التوسع التجاري في اليابان وجَدُوبِ شُرِقٌ ا أسياء واستخدام الحاويات لنقل تشكيلة كبيرة وجديدة من للنتجات بِمَا فِيهَا الْسَلَمِ ذَاتَ الْاسْعَارِ الْمُتَنِّيَّةِ. لكن نمو الطلب على السفن، التي تنقل الحاويات الجديدة والاكبر، فأق نمو حجم نشاط الشحن البحري كله. ويوسع السفينة الواحدة من السفن الجديدة نقل ما يصل الى ستة الاف حاوية الكن من غدر المحتمل ان يدصل استخدام كامل لهذه السفن الجنيدة في للستقبل العاجل. وشكل عدد كبير مُن المجموعات الدَّاسُطَّة في محال الشحن بواسطة الحاويات

تدالفات بفية تنظيم الردلات اسواق اليابان وجنوب شرق اسيا البحرية في شكل اكثر فعالية لجهة التكاليف، وبغية التشارك في التسهيلات للرفاية الباهظأ آخسيراً في سبوق سنفن الركباب في التكاليف لكن هذء التحالفات لا تشمل اوروبا الشمالية مغضل، فتح القناة ترتيبات تحدد بدوجيها الاسعار والبسدلات ولهسذا تجنبت هذه

التحالفات الصعوبات التيعادة غرنسنا والمملكة المتحدة. وكنان الرّد الأونى لشركنات الفقل البحمري زيادة ترافق ترتيبات «تقاسم الحثصص» طَاقَـةً النَّكُلُ لَدِيهَا فِي مُـحَاوِلَةً مُنَّهَا ارْيادة حصتها من السوق. وكأنت سوق الناقلات أقل نشباطأ

الزَّيادة في استهالاك العُفط في العالم كله، وينمو الدور الذي بلعبه الانتاج من بحس الشمسال ومن مناطق أخرى طريبة». ومن المصتمل أن يبقى نمو هذه السوق متعنيا الني أن يشتد الطلب على تفط الشرق الأوسط، الذي يجب أن يفشحن مسافات طويلة حتى يصل الى المستهلكين. ومما يعود بالنفع على الربحية إن السرعة التي تُفكُك بها الناهالات

القديمة وتُحولُ بها الى خردة، رُادت على السرعة التي تسلُم بها الناقلات الجحيدة خطال العمامين للناضحين ويات من المنتظر ان يحصل انكماش اصْنَفِي لَجْرِ فِي اسطولَ النَّاقِلاتِ، عليَّ حد ميا تشيير اليبه براسة تشرتها اخيرا مؤسسة مناتوست سكيوريتيث وكسان الطلب على المسقن الثي تَنْقَلُ الْمُوادِ الْحِسَاقِيةَ، مَبِثُلُ الْقُبِحَمِّ والصعيد الشبام أشبيرا صيدأء لكن سرعة طلب السفن الجحيدة كانت كبيرة أيضاً، ولهذا من للحثمل أن

تبقى عائدات الشاطقى هذا القطاع الثانوي متعنية. وفي مجال السياحية، يطلب مالكوها منذ فترة عدداً كبيراً من هذه السفن التي كان منها أخيراً سُفينة «اوريانا» وألتَّى تملكها شركة «بي أنَّه أو، وسفينة دكارنيفال بستيني، التي تملكها شركة مكارنيفال كوريوريشنء رَبُكُ ان مَالِكي السفّ السياحية يتوقعون حبصول توسع اضبافي في أنشطتهم. وسيرتبط أي نمو كبير في قطاع السداحة البحرية (أو الثهرية) منجباح المصاولات للبنتولة لجبعل السياحة البحرية والنهرية مطلبأ شعبياً في اوروباء بعدما ان كانت حكراً على الْنَصْبِة الميسورة، ويتطوير

ومن جنهة اخترى، نبّ الاضطراب تحت بحسر المانش القي تربطبين

الشركات بسرعة بسبب زيادة تكاليف هذه الإستراتيجية.

وبات يتسعين على قطاع ناقبلات الركاب والقطاعات الآخرى، أن تتكيف مع انظمة جديدة شاصة بالسلامة العامة والاماكن اكثر صرامة بكثير من الانظمة السابقة التي اعتبرت مسؤولة عن كوارث بصرية أشيراً. فغرق سفعنة داستونماه في بصر البلطيق في أيلول (سبتمبر) 1996 تسبيب في منوت ٩٠٠ شسخص، وأدى المعنية مي سود. الى المشيد في الانظمة والقوانين الشاعمة بسلامة السقن في شممال غَسرب اورويا، ويات من المُنْتظر انْ يجبر أصحابها على تركيب معدات اضافية فيها بغية زيادة سلامتها.

والمعلوم ان السلطات المعقيسة عبق لها أن أجبرت أصحاب السفن السياحية على ا تخاذ تدابير صارمة حداً تحول دون حصول حرائق فيها، فيما أجبر أصحاب الثاقالات على الخضوع لقوانين جديدة صبارمة تهدف الى حماية البيلة بعدما جنحت ناقلة داكسون فالنيزه على شاطئ

الإسكا عام ١٩٨٩. ويالنسبة الى الطاع دولى سثل قطام الشبحن البحصري، ريماً كان الفضل رد على هذه الكوارث كلها هو الإتفاق على مسجموعة من المقاييس وللعابير تطبُق في انحاء العالم كله. والمعلوم أن المنظمة البحرية الدولية، التابعة للامم للتحدث والتي تتخذ من لنُدن مقرأً لها، أصدرت مجموعة قيصة من الانظمة على مدار الاعوام الخمسة والثلاثين للأصية لكن هذه النظمة تعتمد الأجماع وتطبقها في اصدار انظمتها التي قلَّما تحُصَّع لها الحكومات قبل مشي عدد كبير من

وينكس ان رد حكومات الولايات المتحدة على كارثة «اكسون فالدرِّ» تجاهل الشدا بير المطلوبة بولياً، وتناول فسرش عبء على مسالكي الناقلات كلهم اعتبره عند كبدر منهم دائمُ القِساوة والثقل. ومما لا شنك فنه أن مقانون التلوث بالنفط الامسركي الصادر عام ١٩٩٠ جنَّب الولايات التحدة ضرورة استقبال الناقالات

العشرينُ للبِلْدِي، مَنْ مَنْطَلَقَ وَاحْدَ فأصبرت فرنسا بعد قيام الثورة تَمثل في بور العمل في الانتباج لأن قانوباً بالفائها صدر في شهر أذار العمل عنصر اساسي من عناصر للعام ١٧٩١ واطلقت بموجبه الحرية الإنتياج، ينعكس اثره في الاقتصباد للأفرأد في لخُتيار اللهنة التي يرغبونُ برسته وان وضع تشريعات بعمارستها، ولي شهر حزيران أُحْتَماعيةٌ منصفةٌ تساهم في دفع (يونيو) من العام نفسه اصدرت الثورة قانوناً أخر يحرم تشكيل أية منظمة حرفية أو هيئة تتالف من العجلة الاقتصبائدة، وبخلاف ثلك

مدير تصرير منجلة نقابة للصامح

الْقُبْسُولِ. لَكُنَّ القَسَانُونَ الجَسَيْدِ كِلْفَ

قطاع الشدن البحري غالباً عن طريق فرضه على اصحاب الناقلات،

عملياً، التامين ضد الترامات غير

من الششند في أصور مثل السلامة

العاسة هو المُزيَّد من تَصرير الاسواق

التى ينشط فينها أصحاب السفن

الْمُتَنَافَةُ. لَكُنْ ثَيْثَ وَجِودٍ صَبِعُوبِاتُ

حمة معقدة أمام عَقْد اتفاق تولي

يُهدف الى قتح قطأع الشحن البحري.

وأمسضنى المتسفسا وشسون العسامين

الماضيين وهم يحاولون التوصل الي

اتفاق حنول تصرير قطاع الشسدن

البحري الثجاري في العالم من ضعن

أبدأ في منداولات جنولة الارغنواي

لْحَانِثَاتُ غَاتَ النِّي انتَهْتَ عَامَ ١٩٩٣، وَلَكَ بِغَيَةَ تَجِنُبِ تَأْخَيِرِ النَّوْصِلُ الى

أتفاق تجاري دولي عام. لكن الاوساط

للعنية كافة وجنت صعوبة مماثلة في

التوصل الى أتفاق دولي من ضمنُ

منظمة الشجبارة النوليلة، وتنصو

اوساط دولية متعددة جدأ باللائمة

علَى الولايَّاتُ المُتَحدة لائهًا قَصَرتَ في

التقعم باقترادات جنينة بعيمأ

سحبت عرضنها المتواشنع أثناء جولة

الارغواي من محانثات غَات. ويبدو

الأن أنَّ الولايات المتحدة عبارَفَّة عن

اتضاذ أي خطوات فيسا تولجه

انتشابات رئاسية في نهاية السنة الجارية، وفيما تواجه أيضاً ضغوطاً

من نقَابات العمال البحريين

ويقسول بعض للراقسبين ان

المُنعُوط التحارية سببت حتى الآن

انفتاح سوق الشحن البحري، وان

التوصُّل اليَّ اتفاق دُولي رسميَّ لن

يؤخر ولن يقدم لكن البعض الأخر

يحرص جدأ على ان يستمد التحرير

دعماً رسمياً أو مياركة رسمية.

وسيكون من المقارقات اذا لم يتمكن

أنظاع، يعتمد كثيراً على التنفق الحر

للتبائل التجاري في العالم من ابتكار نظام خساص به مُسحسرُر ينشط في

الإميركيين.

وينكسر انهذا القطاع لميدخل

اطار منظمة التجارة الدولية.

ولعل الرد الصحيح على للزيد

تحدث الاضطرابات في الإقتصاد وفي لوك اويل تتوقع ارتفاع أرباحها وتراجع انتاجها

وتايلاند بنصيب الأسد من هذه الاستتمارات.

السنة الجارية من ٢,٤ تريليون روبل عام ١٩٩٥.

 موسكو - رويتر - قال فاجيت اليكبيروف رئيس شركة «لوك اويل» أكبر شركة نقط روسية أمس أن الشركة تتوقع تراجع الانتاج سنة ١٩٩٦ إلى ٥٥ مليون طن من ٢٠٥٥ مليون طن العام المأضي في حين توقع نائب رئيس الشركة أن تحقق ارباحاً صافية تبلغ قيمتها ٥,٦ تريليون روبل على الأقل

وقال ليون فيدون نائب رئيس الشركة للصحافيين خلال الاجتماع السنري لحملة الأسهم في الشركة دهذا هو الربح الصافي المتوقع ومن المكنّ ان نتومسل الى تحقيق نسبة ربح أعلى». ولم يذكر فيدون توقعات الأرقام المبيعات. وفي العام الماضي بلغت مبيعات

الشركة الاجمالية ٢٩،٥٧ تريليون روبل. ومّال رئيس الشركة خلال الاجتماع أن صادرات النفط ستتراجع ألى ١٧ مليون طن من ١٩٠٥ مليون طن في ١٩٩٥ غير أن كمية النفط التي يتم تكريرها في الشركة سترتفع الى ما بين ٢٠ و٢١ مليون مان من ١٩ مليون مان. (الدولار يعادل ٥٠٢٧ رويلاً).

#### ارتفاع الانتاج الصناعي الألماني في نيسان

◄ بون - د ب أ - ارتفع الانتاج الصناعي في المانيا بنسبة ٤٠، في المئة خلال شهر نيسان (ابريل) الماضي بزيادة عن المعدلات المسجلة في شهر اذار مدرس) الماضي حيث بدأ الاقتصاد المحلي يتعافى من تراجعه اثناء فصل

ونكرت وزارة الاقتصاد الالمانية أن حجم الانتاج في شرق المانيا في نيسان ارتقع بنسبة ٢, ١٣ في ثلثة عنه في شهر أذار، وخفضت الوزارة نسبة نمو الانتاج الصناعي خلال شهر أذار الى ٩.٠ في للتة عن نسبة الزيادة التي أعلنتها في الأصل وقدرها ٢٠١ في المنة وأرجعت هذا التغيير للى تعقيدات البيانات الخاصة بقطاع البناء.

وفي مقارئة للانتاج على مدى شهرين لموازنة التقلبات القصيرة الأجل ظل

حجم الانتاج الصناعي الالماني خلال شهري أذار ونيسان مماثلاً لهجمه خلال شهري كانون الثاني (يناير) وشباط (نبراير) لكنه انخفض بنسبة ٢٫٦ في المنة مقارنة بحجم الانتاج الصناعي خلال شهري أذار وليسأن من العام واغهر تقرير الوزارة تراجع نشاط قطاع البناء خلال شهري أذار ونيسان بِسُمِيَّة ١٥,٦ في المنة مقارئة بحجمه في الفَتْرة نفسها من العام الماضي بينما

#### الى قسرة شتاء سنة ١٩٩٦. مطار دولي ثالث في منطقة باريس

حقق الانتاج في مجال الطاقة نمواً نسبته ٦,٥ في المنة، وتشير هذه البيانات

♦ باريس - 1 ف ب - اختارت الحكومة الفرنسية امس منطقة برفيلييه قرب شارثر على بعد شانين كيلومتراً جنوب غربي باريس موقعاً لاقامة مطار دولي ثالث في النطقة الباريسية، وإن تنتهي الأعمال في هذا المطار الدولي الجديد في منطقة باريس قبل ٢٠ أو ٢٠ عاماً.

وسيضاف الى مطار «اورلي» الواقع على بعد ١٢ كيلومثراً الى الجنوب من باريس ومطار «رواسي» الواقع على بعد ثلاثين كيلومتراً اللي الشمال من الماصمة الفرنسية. وكانت للنافسة قائمة بين بوفيليه ومونديدييه قرب اميان على بعد ٨٥ كلم ألى الشمال من باريس.

واكد وزير النقل الفرنسي برنار بونس أن بوفيلييه كان الاقتراح الافضل لأنه يتسبب بأقل قدر من الشَّاكل. وكانت جمعية محلية عارضت ألشهر الماضي اقامة هذا للطار في منطقة

بوقيلييه الزراعية، مؤكدة أن هذا الطار سيؤثر على حياة ١٥٠٠ شخصً وسيعطل العمل في ٢٢ ألف هكتار من الأراضي،

بحثاً عما يكون قد خلفه هذا البطل الاغريقي في طريق عوبته الى المخلصة بنلوب في ابتاكا. تحت جذوع الأشجار الشامخة

تحدق في وجه تلك الفلاحة في قرية كاكو

بتريا الجبلية وهي تقدم لنا الشواء في

مطعمها ميلوس الصغير والرائع في أن "

كان هجومنا على الشواء أكثر رافة من

هجوم أمراء ايتاكا الطامعين ببناوب وهي

هي وحدها تدرك ان فارسها عائد فتتقض

غسرلها كل يوم في انستظار اويته التي

وداعة المكان وألفة الانسان، فالقبارصة رغم

النزعة نحو التغريب إلا انهم شعب شرقي

الملامح والطباع، ولا يضمّلُف الحسال بين من

القرية والمدينة، وحدها الفنادق الفخمة

بنجومها الخمسة تشعرك بالاغتراب، ولولا هذا اللسان الذي ينطق بطريقة مغايرة

لأحسست انك في أحد الربوع الشامية، الأسبواق هي الأسبواق والحوآري والأزقة

ذاتها في المبينة، والقرية هي ذاتها من نقطة عناق البُحر على شاطئ ليمَّاسول الى قمة

جبال ترودوس، والى فندق الغزالة البيضاء

الجزيرة شتأء إلا ان حميمية اللقاء تشعرك

بالنف، الناس هنا معجونون بحنان أثير

ويجب للضبيف ملحوظ، ولعل هذا ما أهل

الجزيرة لتكون احد أهم المراتع السياحية في النطقة. هذا الأمر يفسر امتلاك الجزيرة

كلُّ مقومات السياحة المعاصرة لا سيم

الغنادق الفخمة التي تزخر بها شواطنها اللازوردية والمنتجعات الجبلية، ومنها فندق

مفررسيرنزه الفخم في ليماسول ذو المستوى الراقي وفندق «اماتوس» و«هاواي بيستش» في المدينة و«اينياس» في ايانابا ومتلها مطاعم «البيزنطي» في نيقوسيا

وەتىمىل، فى لىماسول.

في منتجع هيل الجبلي الساحر.

على رغم برودة شتسائه

جانبها اليوناني على تكريس دور السياد في بقع عجلة الأقتصاد، ساعيتها على ذلك المزَّايا الضاصة لصريرة تقع في الصرَّء

وشراطن بالطويلة التي تناثرت على

ضفافها عشرات الفنانق الفخمة في

ليماسول ولارنكا وايانابا وياغوس (أهم

المن السيباحية في الجريرة)، وفوق

جبالها التي تتراقب فسوق فممها

أشــجار البلوط وكروم العنب والنسون تزداد مع الشقاء جمالاً حيث يضفي التلج الذي يهــطل منذ بداية فـصل الشــتاء

السياحة القبرصية في سباقات التزلج على

الجايد التي تشهدها الجزيرة بين شهري

كانون أول (ديسمبر) وأذار (مارس) من كل

. في ليماسول ثاني أكبر الدن بعد نيقوسيا (العاصمة المقسمة) تتزلم فنادق

وفورسيزنز ، وداماتوس، ودهاواي بيتش ، من فنادق فئة الخمسة نجوم مع أكثر من

أربعين فندقأ اخر في استقبال ضيوف

الجزيرة لا سيما العرب منهم النين يؤثرون

المبينة على ما سواها حتى أن الكثير منهم

من دول الخليج وبلاد الشام اشترى شققاً

خاصة يقضي بها فترة الصيف. مثل هذا الزحام الفندقي تشهده لارنكا

ويافوس ونيقوسيا، وإن في صورة أقل، إذ يبقى لكل مدينة سحرها وعشاقها كما يقول

القبارصة. لكن مدينة أيانابا في أقصى

الشمال الشرقي من الجزيرة تظلُّ الأكثر

حمقياوة بزوارهأ وتظل المكان الذي تطمح

دائماً بالعودة اليه.

لَحة من جمال أخَّاذ تستثَّمره هيئة

الشرقي الدافئ من البحر

## جزيرة قبرص تجمع عبق التاريخ وأريحية الشرق ونسمات المتوسط



لبنان او تتبضع في سوق الحميدية في

دمشق. وعلى الساحل يسترقك من ذاتك اريج البرتقال فترى يافا الفلسطينية تفوح في الأفق ملوحة مهللة، ايحاءات الجزيرة ال كتعربي تراوح بين الانعتاق من البصوم المزمنة والتذكير بالماضي الذي غرب.



الما يغريك في قبرص هو هذه الوجوه الاليقة تطالعها في الريف القبرصي والمدينة. فكأنك هناك تُجوب ضبيعة فيّ

اليوناني من الجرزيرة ضيوف أمن الصحافيين على هيئة السياحة القبرصي و الخطوط الجوية لقبرص، كان الكل منا مسكوناً بروح التاريخ، يبحث مع هوميروس عن عوليس (يوليسير التانه) في ملحمته الأوديسة، فحيث تسير تطالع في الأرض

وتستقبل قبرص قرابة مليوني سانح كل عام، ٨٠ في المشة منهم من غيرب اوروبا والباقي من دول الشرق الاوسط وتشكل السياحة المصدر الرئيسي لنخل الجزيرة التي يصل معدل بخل القرّد قيها الى ١٢ الف دولار سنويا متفوقة بذلك على بعض الدول الأوروبية.

تملك قبرص كل مقومات السياحة المطلوبة للباحثين عن مكان هادئ يتوافر فيه جمال الطبيعة وروح الشرق وشمسها الدافئة ووسائل الترفية العصرية كافة.

عملت الدولة التي تعاني من تمزق وحيرة منذ الصراع التركي - البوتاني عليها مطلع السبعينات على تكريس خصوصية اوروبية في جانبها اليوناني، عزر التوجه العام للأنضمام الى المجموعة الأوروبية. وغدت قبرص مشدودة بنلك بين اتجاهين، قرجل راسمة في الشرق وأحرى اكثر انطلاقاً نحو الغرب، وساعد السياح الأوروبيون (٤٥ فى المئة منهم من بريطانيا وحدها) على تكرِّيس هذا الأتجاه، فحيث يسير الزائر في المنتجعات السياحية يرى السيبا البريطانيين (مرحباً بهم على منت يجولون في أرض الجزيرة حتى في موسم الشيناء البارد الذي لا يخلو من أيام هي بالتأكيد أكثر دفئاً من زمهرير بلاد الضباب



قالت طيران الإسارات، انها رفيعت عبد رحيلاتها من دبي الى بومباي منذ أول الشهر الجاري الى ١٧ رحلة اسبوعيا متيحة أمام ركابها قرصة السقرعلى الدرجية الأولى طائرات الايرباص ذات توزيع درجتي رجال الأعمال والسياحة على هذآ

وياتي هذا الاجراء بعد تزايد طلب

التجمارية غيث الغيث ان عند الركاب النين أبدوا رغبتهم في السفر على في ازدياد مستمر. وقال أنّ نلك يعود بشكل رئيسي الى النمو الاقتصادي الذي تشبهده الهند وتوطيد العلاقات التجارية بين ببي والنول الخليجية

يذكس ان ركساب الدرجسة الأولى ودرجة رجال الأعمال يستفيدون من مميزات عدة بينها خدسة نقلهم من

الدولية إلى بومباي بواسطة سيارة ليموزين وخنمات مُكاتب مكاونترز، خُاصَة لاتمام

اضافة رحلتين اسبوعيتين

الدرجة الأولى إلى خطوطها

طيران الامارات تطرح خدمات

دسى قىد ۋر سرە س

کہر سانے انتماد

وخرج كالاحسام

مستوان الدالمسون وخلو للدورات سے ہے

فستا فضائل الأسيد

سر خدہ ہے۔

سکت بد سیا در

فرطا للمواصية أأراه با

للانطيط فتيت أيتلادي

المناف الم الدوادا

يقار مستندد د د

إفسر تسسست ، . .

اعتراب حديد

-يد ي ي

ططيعي بالي المستعادي أأوار

اسوالتدح

علوزحلات انسو

اليزلندن ودس و

عنود بدد ....

Sand America

فينن فيستعلم الأراري

نند کست سند

مطلطي علي ت الدودة

التلفوط بديون المستقى الإستداء

الشاسد مان . فحق عب حدد عدد

مثن مساعد عداد المار ال

العصد سسب به المجادة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة المحادثة

100 mm mary 100 mm 100

المنطقة المحتلفة المنطقة المن

And the second s

الما سبقوا الاستعاد

والف ح سر در ر

بعيما اقتصرت خيماتها على تسيير

والى مطاري المغسادرة والوصسول

معاملات السفر وخيمة استقبال وتوديع منجانية في مطار دبي مع فرصنة استشدام مكاتب الأجراء السريع، لانهاء معاملات الهجرة في مطار تبي الدولي. وتتميز الدرجة الأولى في اطيران الإمارات، باتساع مقاعدها وفضامة هذه المقاعد اذ تضم مسائد أرجل الكترونية تحول المقعد الى شبه سرير، مع انحناء ظهر حتى ١٥ بوصة، اضافة الى تزويد كل مقعد بشاشة وجهاز عرض فيديو تسمح للمسافر

رجال الأعسمال ومسواطني النول الخليجية على هذه الخدسة، وزيادة حركة الركآب بين دولة الامارات وقال المدير التنفيذي للدائرة

متن النرجة الأولى بين تبي وبومباء من جهة، والهند من جهة أخرى.

ينكس ان بومباي كانت بين أول ثلاث محطات بدأت وطيران الإمارات، في حُدمتها عُند تأسيسها في ٢٥ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٥، ليصبح عدد محطاتها الآن ٣٨ محطة ارتفعت الى 44 بعد أفتتاح خط جديد في اول حزيران ١٩٩٦ الى أثينا بمعدل رحلتين اسبوعياً، ومن ثم ملبورن بمعدل رحلتين يتم رفعهما الى ثلاث رجلات ابتداء من يوليو ١٩٩٦.

بمشاهدة أفلام يختارها من مكتبة

تُضْم ٣٥ فيلماً يُلغَات عدة، اضافة الي

مشاهدة أحدث البرامج والأفلام التي

تبت على القنوات الست التي يضمها

تلفريون الامارات.

#### فندق هيلتون و شيراتون بين المؤسسات الجديدة

🗆 عمان - من صلاح حزين:

■ طرحت «المجمعوعية الدوليية لاتحاد الفنادق، المساهمة ١,٥ مليون سهم للاكتتاب العام، سعر السهم الواحد منها بينار، لاستكمال تأسيس الشركة المرتبطة بسلسلة فنأدق

ىھىلتون. وكانت الشركة سجلت في وزارة الصناعة والتجارة الشبهر الماضي برأس منال منقداره ۱۷ ملينون بينار اردنى واكتتب المؤسسون ألذين تضم فأنمتهم شركأت ومؤسسات ومصارف

وأشخاص، بما مجموعه ١١,٩ مليون

سبهم قيام تنها ١١,٩ مليون دينار، ﴿ ومؤسسات وحددت الشركة عَاياتها ﴿ فِنَادَقَ فِي مَكِتَكُ أَنْصَاء الأربن الذي وسينوا ما نسبيته ٢٥ في اللَّهُ من القيمة الاسمية لأسهمهم قبل طرح ما تبقى من راس المال للاكتتاب العام.

وَتَضَمُّ قَائِمَةُ الْسَاهِمِيُّ في الشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية، وهي من أكبر الشركات الاستثمارية في مجال السياحة، كما تضم التسركية التولية للفنادق والأسواق، و«البنك الصربي، و،بنك الإسكان، و«المؤسسسة العسربيسة المصرفية، والمؤسسة الأرتثية للصحافة والنشر،، وغيرها من شركات

لتنفيذ غاياتها المنكورة. ويعكس تأسسيس الشمركمة التى ستنفذ مشروعا لبناء فندق «هيلتون، في عمان، اقبالاً كبيراً من جانب شركات عالمية وعربية ومحلية لإقامة

بانشاء وبناء وبيع وتاجير واستثجار

واعادة بناء وتحسين وفرش وادارة

فنادق عنصبرية ومطاعم ومسسارح

واحتواض سنساحة، داخل المعلكة

الهاشمية وخارجها، وعلى شواطئ

البحر، وتقديم أي تسهيلات أو

خدمات بالإعسال المنكورة، وشراء واستدلاك المرافق والوسسائل اللازمة

الشميسائى الراقية في عمان، كما باشرت بدراسات جدوى اقتصابية لجموعة كبيرة من الفنادق من الدرجة المتارة لتلبية حاجات الأردن من هذه وتساهم هذه الشركة بما نسبته

ا ٢٦ في المشة من «شيركية المجسوعية أُ الدوليَّةِ لاتحاد القَبَادقِّ، المسأهمة التي ستقيم فندق دهيلتون، في عمان. الى ذلك أعلنُ السيدُ حيدر مراد

يعاني نقصاً في عبد الفنابق كشفة

التَدفُق الكبيرَ على السياحة في

الأردن، وهو الإقبال الذي بدأ واضحاً

بعد توقيع معاهدة السألام بين الأردن

واسترائيل في شهر تشترين الأول

(اكشوبر) ١٩٩٤. وكانت شركة أخرى

هي والشركة الدولية للاستشمارات

الصناعبة والتجارية والسياحية

اتفقت مع ممثلين لشبركة وشيراتون،

الدولية لآقامة فندق «شيراتون عمان»

في العَاصِمة الأرنئية العام الماضي. كما بدات تنفيذ مشروع أخر لاقامة

فندق من فئة ثلاثة نُجوم في منطقة

رئيس وغرفة تجارة عمان م رئيس واتحاد النفرف الشجارية الأربنية، ان رجال اعتمال تونسيين زاروا عنمان أخيراً يسعون الى انشاء عشرة فنادق في مناطق سياحية مختلفة في الأردن. ُ وقال السيد مراد انه ثلقي رسالة من بعض المستثمرين الثونسيين يعلن فيها رغبته في بناء الفنادق العشرة، وأضاف انهم ارسلوا عروضاً للجهات المعنية في الأردن بهذا الشنان، مشيراً الى ان دسوسسة تنمية الصادرات والمراكس التسجسارية،، وهي تجسمع مستستسرك من القطاعين التساص والحكومي ستلعب دور أَلْنظم لهذا العرض الاستثماري.

من جهه ثانية قررت معبرية العطاءات العامة، في وزّارة الاشغال العامة والاسكان احالة عطاعين تبلغ كلفتهما ٢٠ مليون دينار لاقامة فندق وطريق تربط بلنة الطبية القريبة من منينة البتراء ببلدة وادي متوسى القريبة منها.

وعلمت «الحياة» أن العطاء الأول يتضمن اعداد الدراسات والتصاميم ووثائق العطاء لمشروع فندق لمؤسسة الضمان الاجتماعي في مدينة العقبة الساحلية على البُّحرُّ الأحمر، وقال مصدر في المؤسسة لـ «الحياة» ان الفندق سيكون من فئة الخمسة تجوم. وتمؤسسة الضمان الاجتماعيء وهي مؤسسة حكومية تضم دائرة خَاصَة بالاستثمار السياحي هي «دائرة الاستثمارات السياحية»، تدير وتضمن وتملك مجموعة من المشاريع السياحية بيئها فنادق واستراحات

في جميع أثحاء الملكة الهاشمية. ولا يربد عدد الغرف الفندقية في الأربن على ثلاثة آلاف غرقة.

□ صنعاء، جدة – «الحياة»:

🖿 أعرب المدير العنام للخطوط الجوية العربية السعودية الكتور خَالِد بَنْ بِكُرْ عُنْ سِعَائِتُهُ لِأُسْتَكُنَافُ رحلات شركته الى البمن، وقال «ان هذه الخطوة تعسر الروابط بين البلدين الشقيقية وتساهم في ترسيحُها وتعميقُها الَّي الأفضل،

وأشبار الى ان دالمسعودية، بدأت برحلتين الى صنعاء اسبوعياً معرباً عن امله أن ترداد هذه الرحسالات وأن

□ الرياض - «الحياة»:

■ فارْت دوكالة الطيار العاشية،

بجائزة والخطوط السعودية، أفضَّل

وكبل عام بالملكة العربية السعوبية

عن منطقة السويدي لعام ١٩٩٥ حيث

«الخطوط السبعبودية؛ فيقيد منحت

حائزة الامتياز في حفل كبير اقيم في ختام المؤتمر السادس لوكلاء عموم

الخطوط السعوبية، بقَنْدقُ ،حوليداي ان، معدينة جسم وذلك في حسفسور

مجموعة كبيرة من اصحاب ومديري

وكالات السفر والسياحة بالملكة

العربية السعوبية ووكلاء خطوط

الخطوط السعودية الجائزة الى ناصر

الطيار رئيس مجلس ادارة ،مجموعة

الوكالات بالخطوط العربية السعوبية

رئيس اللحنة المنظملة للسؤتمر عن

منح الجائزة ان وكالة الطيار العالمية

عينت وكيلأ عامأ للخطوط السعودية

في السويدي بالرياض عام ١٩٨٥.

وهي تعد احدى الوكالات السياحية

الرائدة في السعودية حيث سبق وأن

حصلت على جائزة الامتياز كافضل

وكيل عام على مستوى الصعوبية عام

١٩٩١، الى جانب ادائها المتميّر في

خدمة عملائها، ونشاطها الملحوظ فيّ

تشيط مبيعات «السعودية» من خلالُ

الإعسلانات في الصبحف والمجسلات

المحلية والتولية، وإصدار مجلة

شهرية متالقة عن السياحة والسفر

وقال كامل السادات مدير مبيعات

وقد سلم د. خالد بکر، مدیر عام

السعودية خارج الملكة.

الطبار العالمةء

وقالت والسبعودية، أنه تقديراً لجهود الوكالة في تنسية مبيعات

تجاوزت مبيعاتها ١٠٠ مليون ريال.

تتسع الى مجالات اخرى.

يصانف احتفال الجمهورية اليمنية

هي مجلة «الساقر».

كما أغلن عبدالله الجهثي، سبير

عام تنمية وتطوير المبيعات بالخطوط

السنعسودية رئيس المؤتمر عن منح

وكالة الطيار العالمية «برع ضمسة

العسشسر سنوات؛ وهي الَّدة التَّي

استحرت فيها الوكالة في عطائها

وخسستسها والارتفساع المضطرد

لمُستَدواها التقني والأدآئي منذ ان

حصلت على الوكالة العامة للخطوط

السعوبية وأثبتت ضلالها جدارة

فائقة في مجاراة التطورات الحسثة

اعربى جاليليوا كاقضل وكالة حققت

كما بالت والطباق العالمية، حائزة

في مجال السفر والسياحة.

وفي تصبريح مماثل اكند رثيس والهيئة اليمنية العامة للطيران المنتي والأرصادة العقيد محسن الدوسفي ان عودة والخطوط السعويية، الى العمل في الجمهورية اليمنية بركلتها المنتظمة يعتبر رافدأ لدعم العلاقات الاخوية المتينة المتميزة بين البلدين والشعبين الشقيقين، وقال انامل أن تتطور الرحلات اكثر فأكثره مشيرأ الى أنْ اسْتئناف «السّعوبية» رحلاتُها

بعيدها الوطئي السايس. وأضاف قائلاً «سنبذل في الهيئة العنامية للطييران المدني والارصياد طاقتنا للتعاون الآخوي لتسهيل حركة
 الخطوط السعودية، مؤكداً عمق العسلاقسات بين المملكة العسربيسة

السعودية والجمهورية اليمنية. وكسانت الخطوط السسعسوبية ستشانفت مطلع الاسب وع الماضي تسييس رحالاتها المنتظمة بين الجمهورية اليمنية والملكة العربية السعودية، وأقيم في عطار صنعاء

احتفال بهذه المناسبة حضره من الجسائب السيعسودي المدين العسام للخطوط الجوية العربية السعونية النكتور خالد بن بكر الذي وصل الي صنعاء في وقت سابق وسنغير السعودية في صنعاء علي القفيدي كما حضره من الجانب اليمني رئيس والهيئة العامة للطيران الدني

والارصاد البمنية، العقيد محسنً

اليوسفي والمهندس حسين السباغي

وكيل الهيئة ومجموعة من المسؤولين

اليمنين.

حققت أعلى معدلات الحجزعلى نظام عربي جاليليو

سيدعم العلاقات السعودية اليمنية

## الطيار تحصل على جائزة الامتياز من الخطوط السعودية لعام 1990



العالمية، الآن نحو ٨٠ فرعاً موزعة على مناطق السعودية المحتلفة وقد سبق وأن حصلت على امتياز التقل والتنظيم للكثير من البعثات الرسمية السعونية منها - على سبيل المثال -جماهير السعوبية الى اورلانيو اثناء أولمبياد عُامُ ١٩٩٤ في لوس انجليس ووقد

النظام بين وكلاء والخطوط السعوبية، داخل السعودية وخارجها، كما صرح عتيق الدريهم مددر المبيعات والتسويق لوحدة معربي، للتوزيع

رجال الإعتمال والغرف التجارية

أعلى معدل من الصجورات على هذا السعوبية الى جوهانسيرغ بجنوب اغرىقىا.

يُّنكسر أن لدى «وكسالة الطيسار

كما تمتلك امتياز الوكالة العامة لكل من «الخطوط البــرازيليــة، ودالسودانية، ودالعمانية، وبخطوط جنوب افريقيا، بالاضافة الى دالخطوط السعوبية،

وتضم مجموعة الطبيار وكالة الطيار العالمية للنقل وروكالة اجتحة النسر للسفر والسياحة، ودوكالة هجر للسفر والسيآحة والشحن، وعطلات النسرء والطيار لضيمات الشحنا ودالطيسان للتسخليص الجسميركي والخنمات العامةء ودوكالة اسيوي

للدعاية والإعلان.

تضم ما يزيد على ١٠ مزارات سياحية

# قلعة صلاح الدين في القاهرة يفضلها سياح الترانزيت

🗖 القاهرة – من خالد عزب :

🖩 عندما تنظر من مقعدك في الطائرة وهي تحلق في سماء القاهرة. -فعلا شك انك ترى قلعنة مسلاح النين ومشننتي مسجد محمد علي. وهو سنظر بجسب أي سسائح لزيارة نلك الاتر الحربي الناس الذي يحكي تاريخ مُصَّرَ مِنَدُّ الْعِصِرِ الْاِيوْنِي الَّي عَصِر اسرة محمد علي، ويستطيع اي زائر في القاهرة أن يستقل سيارة أجرة التي القلعة، فهي من معالم القاهرة المشهورة وساعد وقوعها على طريقي صلاح سالم والاوتوستراد السريعين على سهولة الوصول اليها.

يصنعند النسائح الي باب القلعبة الجِدَيد في التجاه طريق صلاح سالم حَسِيتُ يرَّى الْصدادُقُّ الخَصْدراءُ والبازارات التي تبيع للنتجات الحرفية التقليمية، رسوم زيارة القلعة للزائر الاجنبي ١٠ جنيهات مصرية والطلبة الإجانب خمسة جنيهات، وللممتري أأه قرشاء ويسمح بدخول كَاميراتُ التصوير مجانًا، كمّا يسمّحُ بنصّول كاميرا الفيديو الصغيرة مُجانًا، اما كَامْبِرا الْفَيْنَيِو الكبِيْرَة فينتفع عنها رسم قدرة ١٠٠٠ جنيه

يرجع تاريخ بناء القلعة الى عهد السلطان الناصر صلاح الدين الإيويي

حتى قام وزيره بهام النين قراقوش في القرن الثاني عشر الميلادي ببناء الموقع الحسربى أقذي كنان هدضه تأمين الحماية للقاهرة ضد وقوع غزوات عمارةً القلعة في عهد افراد اسرة بني ايوب، وظلت مقرأ لحكام مصس منذ عَــَامُ ١٢٠٨ الى عام ١٨٧٤، وهو تأريخ الانتهاء من بناء قصر عابدين على يد الخديو اسماعيل حيث نقل مقر للحكم اليه. هذا الدور السياسي الذي عاشته القلعسة يستشبح لزائرها بان يلمس تاريخ مصر في تلك الحقبات عن قرب عُندما يُدخُلُ الزائر يرى على يسَّار ببخل القلعة بدار ضرب العملةء التي لا تزالَ قائمة في موقّعُها القبيم منذّ القرن الخامس عشر. وقد جنبت للمرة الأولى سنة ١٨٠٩ ثم جسيدت مسرة اخری سنه ۱۸۱۲ علی ید محمد علی باشنا، وهي مغلقة حاليا ولا يسمح بْرْيارتها، تَأثرت بزلزالَ القَاهَرة في

وعلى يمين المنخل مقر اشرطة الآثار والسياحة، داخل القلعة، ويلي نلك درج يصبل الى القسيم العلوي فيّ للبنى الضحم ويضم مسجد محمد علي او مسجد المرمن، كما يعرف في الاتلَّة السياحية للقاهرة، وكان محمدً على شرع فَي آنشائه عّام ١٨٣٠، ودفن فيه، ولتمه ابنه عباس الأول. والمسجد مستطيل البناءا ويتقسم الى قسمين القسم الشرقي وهو معد للصلاة، والغبربي هو المستدن، وتتبوسطه مسينضسات تتكون من أربع مظلات محمولة على اعمدة وهي مسقوفة ، وفى اخبر المب أهداها ملك قرنسا لويس فيليب الى

تشرين الثاني (اكتوبر) ١٩٩٢.

محمد على سينة ١٨٤٥. وبوسع الزائر ان يشساهد من محن السجد مئننتيه الرشيقتين اللتين يبلغ ارتفاعهما لله متراً فوقّ مستوى ارض الصحن.

والقسم الشرقي مربغ للشكل طول صَنْعَه مِن الدَاخُلِ ٤٦ مَنْدَرَا تَتَوْسِطُه قبة قطرها ٢١ مترا وارتفاعها ٥٢ مترا محمولة على اربعة عقود كبيرة، متكئة اطرافها على أربعة أكتاف مربعة، تحوطها أربعة أنصاف قباب ثمُ نَصف قُبِهُ، تَغُطِي بِرورْ المَصرَابُ، بالإضافة الى اربع قبّاب صغيرة في اركبان المسجد، ورُهبارف المسج تنتمى الى طراز الروكوكو والباروك وقيد كيسيت الجيدران من الذاخل والخارج بالرخام

بعد زيارة مسجد محمد علي يتوجه الزائر الى ساحة ضمسراء تقصل بين المسجد ومشحف قنصس

منعالتدخين

على رحلات البريطانية بين لندن ودبى ومسقط

🎏 دبي – والحسيساقة -قسالت

والخطوط ألجوية البريطانية، انه يات

بوسع جسيع المساقرين بين لندن

وديى ومسقط الوصول الى وجهتهم

مع الشبعور بالانتعاش والاسترشاء

نتعجة سعاسة منع التبخين التي

وتاتى مبادرة السلوب الانتعاش

بعد اجراء استطلاع مقصل لراي

عملاء الشركة بمسآعدة ثلاثة الإف

عضو من اعضاء النادي التنفيذي

وقسال آلان بيسرنيت مسدير عسام

«الخطوط الجوية البريطانية» لمنطقة

الشرق الإوسط دلقد كان رد الفعل

الحالياً للغاية من استطلاع للراي

الذي أجسريناه على العسسلاء حسيث

اتضع لنا أن معظم عمالاننا يفضل

اتذلذ بشسان منع التسدهين على

الرحسلات لخطوط دبي ومسقط يعد

حُطُّوة جريئة في قطأع الطيران حيث

ان الزيد من شركات الطيران يتجه

نحو منع التحذين على الركلات

الداخلية والدولية الننظمة في جميع

البريطانية، انها تقوم بتسيير رحلة

يومية بطائرة ،بوينغ ٧٧٠، الحديثة

والمتطورة، حدث بغاير المسافرون من

مطار السبب الدولي بمسقط متجهين

الى نبي في تمام الساعبة الشانسة

عشرة والنصف بعد منتصف اللبل، ثم

يغادرون دبي في الساعة الثانية

والنصف متباحآ ويصلون مطار لندن

هيثرو في السابعة وخمس تقالق

صباحاً. وفي رحلة العودة، تقلع

الطائرة من مطأر لندن هيستسرو في

الساعة ١,٥٥ وتصل الى دبي الساعة

١١,٥٠، ثم الى مطار السيب بمسقط

وقسالت والخطوط الجسوية

أتجاء العالمء

واضماف قبائلاً: «إن القَسرار الذي

الرحلات الخالية من التحدين،

تطبقها على هذه الخطوط

بالخطوط الجوية البريطانية.

الجوهرة، ويقصل المسجد والقص سور القلعلة الذي بطل على أحياء القَّاهرة القَّدِيمة مِثْلُ «طولون» ودالسيدة زينبه ويلمح من شالاله الزائر اهرامات الجنبرة ومهسور، وهى بانوراما للمسينة بطل عليها السَّائح ويندر ان يجد مثلها في أتَحاء

قصر الجوهرة شبيد القصر عنام ١٨١٤ على انقاض مجموعة من القصور القديمة التي انشحاها السلطان قبايت باي والسلطان الغوري، وشيده محمد علم ليكون مقرا للحكم

. والقصر عثماني الطران واغلب جدرانه مزين بلوصات شرقية في القاعات، وجملة من المقاعد المطعمة بالصنفء وقيها لوحة لصاحب القصر رُسمها الْفَثَّانَ زَانْيِيرِي سِنْةَ ١٨٧٠ بالإضافة الى لوحات لاقراد الإسرة المالكة وكرسي العرش الخاص بمحمد على والحِسْراءُ من كَسُسُوةِ الْكَعْبِيةِ وَصَعْبَاتُ عَارِقَ وغرفة ثوم الخديق اسماعيل. اما سنجن القلعة، جنوب من

محمد على، أمكان يستهوي المصريين لكثرة ما روي عنه كسجن سياسي، ومنه ينلف الزائر الى منطقة واسعة أنيها بقايا القاعة الاشرفية التي شييعها السلطان الإشيرف خليل الملوكي سنة ٢٩١م، واكت شيقت

ومن ضوق استوار القلعية يرى الرائر بقية القلعة واجمل الماسين الاثرية في العسالم، مسيسدان القلعسة الذي يضم حجموعية من الإثار المعلوكيية والغشش أنية ومنزل على لبيب ومسجدي المصمونية والرضاعي ومدرسة السلطان حسن.

والى جانب السور تلتقط الصور التنكسارية، اذ يشكل مسدان القلعية خَلَفِيةَ رَائِعَةَ. وَفَي السَّاحَةُ نَفْسَهَا في القَلَعَـةُ مِنْدَخَفِ الشَّـرِطَةُ الذِي يَضَمُ سجللا لتباريخ الشبرطة المص واسلحتها واشهر معاركها، وهي معركة الاستماعيلية، وكذلك اشهر الجرائم في التاريخ المصري ومنها جسرائم ريا وسكينة في الاسكندرية، ويمكن لُلزَائر أن يُلتسقطُ انفاسه في كأفتريا سيأحية فرعية ذات اسعأ مناسبة للمصريين والإجانب. وينتقل الزَّائِّر بعد ثلك ألى مسجد

الناصس محمد بن قلاوون وهو على بساطته يجمع بين طرز معمارية مختلفة، فرواق قبلته متأثر بالمسجد الامسوي في بمنشق، بينمنا تاثرت زخارف القيشاني على مئننته وقبته بالطرز الفنية لاسيا الوسطى. والسجد يتكون من صحن واربعة

اروقة، وله بابان، وجدار القبلة فيه مغطى بالقيشائي ويرجع للسجد الى القرن الرابع عشر. بعد ذلك يأتى باب القبلة وهو باب الثري يعبود الى العنصس الملوكي. ليصل الى القسم الشمالي من القلعة ليُحلُفُ الْزَائِرِ الْي المُتحفُّ الْدربي

الحَرِّمُكُ الشَّلاثَةُ، النِّي تُشرف على جبل المقطم وباب المدرج وهو المدخل القديم للقلعة. . وقد امر محمد على باشنا بانشناء هذه القصبور، وكأن أولها القصير

ً ويضم الدور الارضي من المتحف

قاعة اللجد وتعرض فيها مركبة حربية

من الدولة الحسيشة في مسمس الفرعونية ومركبة ملكية من عصر

الخديو اسماعيل، وتماذج الغرسان

من العصور الإسلامية المُحْتَلَفَة وهم

يمتطون الجسياد، بالإغسافية آلي

محسم وعسة من الوثائق والانواط

والنياشين وعصا المارشالية الخاصة

باللك فاروق وجناح الازياء للعسكرية

المصرية منذ العصبور القنيمة الى

الاوسط ثم تلاه القصران للشرقي والفربي وامامهما حاليا حنيقة عُرِضْتُ أَنْيُهَا قطعُ من اسلحة الجيش والعثماني. المسري التي خاص بها معركة تشرين الاول (آكتوبر) ١٩٧٣.

الملكية برؤية مجموعة من العربات الملكية المُصَرِية التي استَضَعَتُ في حفلات افتتاح قناة السويس. المتحفُّ الى ساحة كبيرة في نهايتها مسجد يتكر بطرازه المعماري بمساجد

رص الزوار الإجسانب على التقاط صور تنكارية الى جوار الزي العسكري الخاص بالرئيس المصري الراحل أنور السادات.

المسكرية في قاعة المنفعية وقاعة الاسلحة فتضم اسلحة بيضاء ونارية ترجع الى العسصسرين الملوكي

ويرى الزّائر لدى التَّسروج من

تتعانق مع المئننة مكونة مع الاه والابراج الحربية المجاورة لها منظرا تراثياً تادراً.

امنا قناعية الإوسيمية والشباشيين قبة كبيرة تحيط بها انصاف قباب، ويعد المتحف المصري الصربىء

أحد أعرق المتاحف الحربية في العالم، اذ يعود تاريخ تأسيست الى العام وتسمح زبارة مشحف المركسات

البوسنة والهرسك هو مسيج

السليمانية نو المئننة الرشيقة

ويغطي الجرء الشرقي من المسجد

والجرء الغربي من المسجد عبارة عن صحن مكشوف تحيط به اروقة مغطاه بقباب صغيرة. ويطَّالُع الرِّوار المحكى، وهو مدرج تنكاري اقيم حُديثا للاحتفالات، وكأن الهدف منه تنفيذ مشروع للصوت والضوء يشاهد من خللاله الزوار معالم القلعة ليلا ويحكي تاريخ مصر الذي هو في الوقت نفسسة تاريخ

الْقَلْقَةُ وَتَقَامُ فَيهَ حَفَلاتَ في مناسباتَ وخلف المحكى يسمح لزوار القلعة بالتجوال داخل استوار القعلة وابراجهاً للتعرف الى جوانب من المهارة الحربية في مصر القديمة. ولدى مغادرة القلعة سيشعر أغلب

الروار ان الإرشاق تمكن منه لكن بلك

- - - --

كلام الصور:

أحد أندر الآثار في مصدر. وبعشقد بعض المُصريِّنُ أنَّه ينسبُّ الَّى النبي يوسف عليه السلام، ولكنه في حقيقة الامر ينسب الى الناصر صلاح الدين

لاستَّ حُدَّام الْمُقَيِّمِينَ فَيْ الْقَلَعَـة، خصوصا في أوقات الحَصار، ويصل عمقها الى نحو ٩٠ مترا، وهي من طابقين، العلوي وعمقه ٥٠ مثرا والسفلي وعمقه ٤٠ مترا، ويستخرج الماء منها بواسطة سنواق تدور في الطابقين والبثر عمل معماري جبار حفر في الصخر ببقة واتقان ينسي عناء الجولة السياحية المنكورة داخل اشىھىر اثر مىعىمياري اسىلامي في القاهرة. واكتر الذين يقبلون علم زيارته السياح الإجانب، وخصوصا سيباح الترانزيت لانه يعطيهم فكرة

العشمانية الطراز والقباب التي إلا يعنع زيارة سريعة الى بثر يوسف

يوسف بن ايوب. وحفرت البشر لتخزين المياه

شاملة وسريعة عن مصر الاسلامية.

## حملة ترويجية نشطة مع بدء موسم الصيف

## ج تعلن تقديم جملة من الحوافز المغرية لمسافر

🗖 أبو طبي - من شفيق الأسدي:

🔳 أطلقت شبركة طبيران الخليج، حملة ترويجية جديدة تمنح بموجبها المسافرين على خطوطها المنطلقة من عواصم الدول الخليجية الى اوروبا (عدًا سوٰيسرا واليوتان وتركيا) اقامة مُحِانِيَةً في واحد من ٩٠٠ فندق او شفق سكنية في اوروبا لمدة سبيعة أيام يمكن إن تمتد إلى ١٤ يوماً في حَالَةُ بِفِعَ قَيِمةِ التَّنْكُرةِ بِالْفَيِرْا اوْ الماستركارد،

وكشف محمد راضي مدير مكتب طيران الطّبع في ابو طبي أن هذه الشّعمة بدأت اعتباراً من أول الشهر الجاري، مشيراً الى أن قيمة التذكرة على طيران الخليج بين العبواصم الخليجية ارتفعت منذ بداية الشبهر من ٢٧٠٠ الى ٣٢٠٠ برهم إسساراتي يزيادة ٥٠٠ درهم. وأضاف أنه يتعين على المستقيدين من هذه الخدمة للاقامة المجانية في لحد الفنائق ان يستغيبوا من شجمأت القندق بمعيل قيمة وجبتين في اليوم الواحد.

وقال راضي في مؤتمر صحافي عقده في مقر الشركة بابو طبى ان المسافيرين مع دطييران الخليج، الي أوروبا خبلال قصل المبيف الحبالي سيحصلون على اقامة مجانية للأة سبع ليال كجزء من حملة ترويجية خاصة لموسم التروة.

ويطلق على هذه الحسملة عنوان واقناصة مجنانية في اوروباء وتنظم بالتعاون مع الخَدمات الْمَالَيْة الْعربية وسيكون بأمكان المسافرين الثين يشترون تذاكرهم باستخدام بطاقات صاستركارت أو طيرًاء الحصول على سبعية أيام اضافيه من الأقامة اللجانية، مما يعنجهم ما مجعوعه ١٤ يوماً محانداً.

وستمنح حملة داقامة مجانية في

(يوثيو) الى ٣٠ ايلول (سبتمبر) الإقامة للجانية. ١٩٩٦ المسافرين امكان ترتيب اقامتهم الثناء السفر، ويشمل العرض قسائم وقليكسبيركس، للفناسق التي يمكن الاستقادة منها في اي من متصلات الإقامة ضمن قائمة تُضم اكثر من ٩٠٠

منزل ريفي او بيت ضيافة او فندق. وهذه القائمة موجبودة في دليل وتمتد صالاحمة هذه القسائم حتى أيار (مايو) ١٩٩٧ ويمكن استخدامها للاجازات الاوروبية في اي مكان داخل المملكة المتحدة وفرنسا والمانيا

وهولندا وايطاليا واسبانيا وبلجيكا واللوكسمبورغ والبرتغال. وأكسد راضي أن هذا العسرض سَضِّمن الكُشيرُ من المزايا الأضرى للمسافرين بينها تخفيضات لدى وهيرتن، لتأجير السيارات في اوروباً والسفر الجبائي في اليوم نفسه

، وبرشلونة، وبروك بالقطار بين فرانكفورت وسائر المن الاوروبية. وقال انه مَقَابِلَ رسم رمزي واللوكسمبورغ، ولسبونة. يمكن للمسافرين السفر على رحلة وتقدم وطيران الخُليج، تذكرة سفر على العرجة السيادية للكبار الى محلية مرجعة ضمن نطاق اي من محطات طيران الخليح في اوروباً او اوروبا بسعر تنافسي، اصا الاطفال دون العاشرة فانهم سيدفعون ٦٧ في رحلة دولية من والى محطّات طيران المُنهة من سعر التذكرة فقط بينماً الخليج غبر المباشمرة وهي مدريد،

في الاعلى مدخل القلعة و بانوراما القلعة

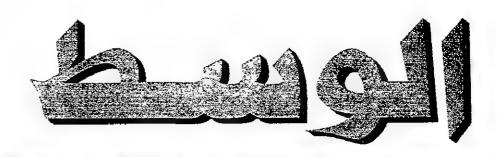


يصل سعر تذكرة الرضيع ١٠ في المئة من سعر التنكرة الإصلية. وتوقع از يكون مسافرو العطلات والعَّائلَاتُ الَّتِي تَسَافِر عَلَى الدرجة السياحية من اكثر المستفيدين من هذه الحملة الترويجية الخاصة.

وأضاف: «اننا نرمي الى توفير قيمة اضافية لما يدفعه مسافرونا الكرام من أموال خلال موسم الدرود، ُ وقَــالُ مــُسـوْولُ التــَـسِـُـويِكُّ في الخدمات المالية العربية ان تقليم ما يصل الى 14 ليلة من الإفامة المصائدة حداب جدأ لأولئك الذين يخططون القنضاء اجبازتهم في اوروبا خيلال الصيف الحالي، وأضاف أن الخدمات المالية العربية سعيدة جدأ بتعاونها مع طيمران الطليج في هذه الحسلة. حبث انها تصحبها القرصة لتذكير الجميور بالمزايا الاكثر امانأ لحمل بطافسات الائتسسان أو المسيكات السياحية بدلا من النقود أبناء السفر. وتسبس طبران الظليح وحالات من دون توفف بن منطقة الخليج الي المُحطَات الاوروبية بشكل يفُوُقُ اي شركة طيران اكرى. حيث تسير مِ إِكْرَاهًا ٱلرَّئْسَيَّةَ فَي الخُلِيحِ وَهُيَّ آبو طبى والتحرين والتوحة ومسقط ٤٦ رحلة استوعيا الى تسع محطات اوروبيسة تشسمل لندن وباريس وفرانكفورت وامسترداه. وأعلن محصد راضي ان ستركث

طسران الخليح، ستسيير خسس رحلات مباشرة من ابو قلبي الي ليدن استوعياً.

كصا أعلن تخميض فيمه التذاكر على وطبران الخليج، الي معض الدول العربية من بيلها لبنان والسودان ومحسر، وتقاعما باينة الى دمشق وزبادتها الى عصان نعى الأردن وذلك بالاتفاق مع شركات الطيران الأخرى القي تسير رحالات الى هده النول.



# هذا الاسبوع

هاجس الأمن والقدس والجولان آبرز المقترعين

# السلام أسير الانقسامات الاسرائية



مفتى سورية الشيخ احمد كفتارو لـ «الوسط»: الاسلام يقبل سياسة المكن ومصالحة اليهود لكن التطبيع محفوف بالخاطر

جورج حاوي يتذكر: غرفة عمليات في بيروت الشرقية أصدرت الامر واحتفل شارون ومرافقوه باغتيال عرفات

وليد جنبلاط المحاصر رفض تقديم القهوة لبيريز
 طالبت باغلاق المستنقع فضرب ابو عمار الطاولة
 كتّاب تقارير في اجتماعات الحركة الوطنية
 لم يعارض احد خروج المقاومة الفلسطينية من بيروت

مصر: قمم عربية تتوجها القمة الكبرى

عدن في مرحلة انتقالية تبحث عن بديل من الماركسية

سقوط كتامة "عاصمة الحشيش"

حرب المضرات تشتعل في المغرب

فنان عربي سلاحه التهريج

اسماعيل ... يُضحك فرنسا

ندوة "الوسط" حول الشعر التونسي الجديد انهم يقتلون أبه الشابي أبا القاسم الشابي أبا اليس كذلك؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

القرنك ا السويسري	ا الفرنك ا الفرنسي	الين الياباني	المارك الالماتي	الجنية الاسترليني	الدولار الاميركي	عملة
٤,١٩٩	17,77	ו ז, זרו	0,117	,277.	, 7992	الكويتى
. 1707	1,774	¥4,-£	. 24.3.	7AY, 0	T, Y0	السعودي
,TEYE	1,217 1	11.70	,£157	0,777	٣,٦٧٢	لاعارات
7,777	17,77	YA4,+1	£,+7Y	,0112	,۳۷7,	البحريني
۳,۲٦٦	17,£A	YAY,A	۳,٩٨٠	,041	, ፕለደጓ	العماني
,7200	1,577	¥4,4¥	.271.	0,710	4.144	القطرى
1701,1	T-T,-	11,11	1-17,4	Y£YY,4	1047,0	اللبثانية
,TY+Y	1,07+	77,1-	,2017	0,777	T,T4T	الصري
4,777	V,TT	107,4	۲,۱٦٤	1,-47	,۷۰۸	الارتنى
£, . TV	11,17	724,0	5,414	,£A+7	,4110	العراقى

ا القرنات السويسري ا	القرتك القرئسي	الين الياباني	المارك ، الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,0107	, 17£A ;	, * * 04	,£YYA	_	, ۲0	ونيه الاسترليني
, ٧٩01	,1970	, 4 1	,7070	1,027		ولار الاميركي
1 PO, FA	Y+,4Y	- 1	V1,-7	174, -	1+4,4	ن اليابائي
1,114	,1401	, • 1 £ •		7,77.5	1,0770	ارك الإلماني
£,59A		, · £Y3	Y,7M	۸,۰۱۱	0,1977	رتك الفرنسي
-	, 4544	,-110	AY-Y.	1,48.	1,7077	ردك السويسري
177.7	Y44,	15,74	1 4 , 4	TYAV. E	1024,5	يرة الإيطالية

			ربية	لإيتالغ			1 1201	7.70		
بحريني	الديتار الد	القطري	الريال	لامارات إ	نرهما	عودي	ريال	كويتي	دينار	العملة
الى	ا من ا	المي	من آ	المي ا	من	ألى	من	الى	من	الاجل
4,77	0,70	-	-	0,77	9,17	٠,٤٣ :	0,41	Y,1Y	7,AY	لشهرولحد
0,37	0,70	+	_	0,71	0,14	0,0%	4,17	¥, Y=	Y	4-٣ اشهر
0,40	, 0,77	-	-	a,AV	0,77	0,40	0,17	Y, Y0	Y	لـ ٦ اشهر
٦.	0,14	_		7,70	0,78	7, 17	9,97	Y, T1	Y,17	لـ ۱۲ شهوا

	٧	يام	شه	٠	מענה!	شهر	ا سنة ا	شهر		نة
العملة	من	الی	من	الى	من	الی	ِ من	الى	من	الني
ولار الامدركي	۵,۲۵	0,77	0,77	0,0+	0,00	9,57	0,77	0,40	7,-7	٦,١٨ :
جنبه الاسترابني	4,24	1,14	3,+5	٦,١٨ -	7,17	7,40	7,17	1,10	7,71	1,17
ين الياباني	* 1713	۰,٤٣	*, 27	+,0+	۱ ۲۷,۰	2,51	*, \$7"	0,67	.,40	• ,AV
ارك الإلمائي	۳,۱۸	٣,٣١ :	T, 1A	7,71	7,70	7,77	Y, Y0	٣,٣٧	۲,۲۷ ا	T,0+
فريك القرنسي	7,40	٣,٨٧ :	T, Y0	۲,۸۷	۳,۸۱	7,97	۲,۹۲	٤,٠٦	8,0%	£,1A
برنك السويسري	₹,0+	7,77	Y, TV	7,37	. Y, Y'1 I	¥,0%	7,71	Y,0%	¥,£₩	Y, 3A ;
يرة الايطالية	4,11	4,70	4	4,11	A,Ya	A,AY	A,0.	A, 47	A, ÉT	70,A

		اونصة)	يتةادولار	بالان الثم			
ائثىسعر	اعلىسعو			1997			
(1443/144Y)	(1441/1441)	0/5.	0/11	7/1	7/2	7/0	المعدن
777,10	£1£,A+	741,7"	79.,00	74.,V.	TA4, Y+	7AV,10	نھب
٣,٥٦	٧-,٢	0,40	0,77	۸7,0	, 0,54	0,14	فضنة
779, 40	204,70	744,VP	79A, Ve	٤٠١	Y4A, Y0	797,V0	بلاتين

				(C	ة إلا الط	العاد			
	J#	مليم ٣ الله	ت			فوري)	١٩٩٦ (تسليم		السعر
0/7.	0/11	٦/٢	7/5	٦/٥	٥/٢٠	0/51	7/7 : 7/2	7/0	المعنن
727V,0	7201	7270,0	Y£+Y,0;	ודוז	FAGY	7022	YOLE YEAR	727-	نحاس (دولار)
11-1,0	1042,0	1047.0	1911	1017,0	104.0	1004,0	1072,0 1070,0	191.	الومنيوم (دولار)
1-17,0	1-22 !	1.27,0	1-27	1-20,1	1-11	1-17,0	1-11,0 1-14	1-41	زنك (دولار)
A-40	V470	V44+ ;	Ytoo	V131	V457	YAAP ;	VATO : VVO	YAE	نيكل (دولار)

.17.9			1444			اعلى مست	ىتوى47/4۳	ابنی مستوی۱۳/۹۳
الخام	7/0	7/8	7/5 .	e/m !	0/4.	السعر	التاريخ	السعر التاريخ
ي	17,40	17,10 (	17,70	17,00	17	14,74	43/8/11	18/T/A 11,A4
بجبرنت	۱۸,۰۰	۱۸,۲۰	17,40 C	14,40 '	14,00 .		11/1/11 :	11/1/17 17,00
ب تكساس	19,90	T., TO	14,4.	19,90	70,70	· 12, V-	47/2/11	15/1/10 15,10

·				
	اسعار <u>ط</u>	ردعملا	تمتفر	
Г	الدولة	العملة	7/0	7/5
L	سورية	لبرة	41,40	\$1,40
Г	البمن	ربال	15-	15.
1	لبينا	ىيتار_	,٣000	,T000
10	تونس	دينار_	17/1	,4471
Ý	الجزائر	ددنار	47,66	90,TA
10	المغرب	درهم	۸,۷۷	A,YY
Į	موريثانيا	اوقية	177,70	177,74
L	السودان	دينار	114	114
	حببوتي	فرتك	17.	11.
-	الصومال	شلنغ	777.	***
L	هونغ كونغ	بولار	٧,٧٣٦	٧,٧٣٦
2	باكستان	روبية	72,A.	۲٤,٨٠
Ä	القبليين	بيسو	77,17	Y1,1Y
-	سنغافورة	دولار	1,5.47	1,5.48
	تايوان	دولار	77,77	¥7,7Y
	تابلاند	بات	40,72	Y0, TY
-	العملةالاوروبية	ايكو	۸۷۰۸,	۶.۲۰۸,
-	اليونان	دراخما	781,80	Y51,70
	المعباغيا	سرينا	174,07	171, **
-	الفريك الافريقي	-	07,70	017,70
_	نبحيريا	نيرة	77	77
-	سيراليون	البون	Yes	You
-	غلبون	فرنك	07,70	01Y,70

ىولار

نولار وحدة

1,7070

,879-

1,7070

.574-

1,7747 1,7744

A79F, 71PF,

فيمة العملة عي مقابل الدولار.

3417/1/0

حببوتي	AV, ET	1 , 1 Y	44,57	. 44,46	بعرأ
الصومال	Y, • 1	7,47	7,77	7,57	ائد
عونغ خونغ			.,		
باكستان	3 3 A 15	EL 1 4 197 .	Call Co	160 - 10	110
القبليين		سوق السلع			
سنغاقورة					
تاموان			1997	لسعر	1
تايلاند	ىليم شىھر	سابق ت	ال ۱/۵	_ /	ملعة
العملةالاور		<u> </u>			
اليونان	أب	774	1 ' 770,	(J)	ر (دو
استبانيا	تمور	175	Y 4 1404	()	(دولا
الفرنك الاف	تموز	1.0	1. 1.07		
نبحيريا	تموز	177,	Yo 175	يه)	ح (جنا
سيراليون	ايلول	1.0,	Vo -	نيه)	ير(د
غابون	تمور	170,	T TT1,/	ولار)	ریا (د
استراليا		~	_	بنيه)	طا (.
كندا					
حقوق الس	لتني سندات المرينة	ند في لنان ليسور	ك الكويت المتم	لنائية مشعة من ب	مداول ا
قبرص	روبية، اسعار صرف للمنة ـ • • حدل				

	1997	السعر
تسليم شهر	٥/٥ : السابق	السلعة
أب	TY9 ' TY0,V	سکر (دو تر)
تمور	1754 1 1404	بن (دولار)
تموز	1.07 . 1.07	كاكاو (جنية)
تموز	177, YO 17E	قمح (جنبه)
ايلول	1+0,V0 -	شعير (جنيه)
تمور	Tro,T TTT,A	صويا (دولار)
		بطاطا (جنبه)

9.04

فالدةسنات الخزينة الاميركية والاستان

٣ستوات ٥ستوات ١٠ستوات

الساعة ١١ صباحاً

الاميركية أمعار صرف العملاء الدولية اسعار العاشة الاوروبي قعملات العربية، أسعار الفائدة على المسلات العربية والعان الثمينة - ● • حسل فعد المعار صدرف عملان متارقة من منك الدخليج الدولي (النفز). •●● اسعار العقامز شركة ستروليوم اكونوميكس والتنهن) اسعار الاسهم في بورصة بيروت

مجموع فئة باء

المجموع العام

التغيير٪ الكمية المنقدة	بيت\$ سعرالتثبيت ا لال	عبدالاسهم : سعر الثث للتداولة   .		، سعر التثبي السابق؟	سم الشركة
	******	Y	-	۲,۱۸ <u>(احامله)</u> ۲,۷۵	شركة التوامة الليئاء شركة الإصمنت الابع شركة الزنيت عونيسيراعيات(لحاء
	<u></u>	. أ <b>مولي بيروت الثالو</b> تيوم الاربعاء 1⁄0			
ة الثانية للسوق. سعر التثبيت-٢	الاسهم المتداولة ، ،			تعریر می	_
1-1,17	Vor - Vor	71274 - 71274	0717 - 0717	 قامر الخاصة عام قنّة الف عوم قنّة الف	וצ
111,Vo	, ot-	V4Y5	1177	تداول العادي وامر الخاصة	JI :=

4117

166-0

V178

TETOT

ay.

1777

# أسواق الأسهم العربية

7≟40 30491	#1.34 #1.34	gess gess	الاردن	الربع للورع المهر	الرمع للورخ / السعر إلا	قسم از اردی قسوی	5-445 5-445			म्बुगाड सुनद्रा	·H.A	معودية	
47/1/0	_	777	البنكالعربي	10	٦,٣	17,5	174	770	πv	ay, £90	1	بنك الرياض	القطام
17/1/0	, •٣	1,77	البيثك الاهلي الاردني	<del>-</del>			Λo	375	175	11.937	73	بنكالجزيرة	
17/7/0		£,V	النف القاهرة/عمان	<u> </u>			TTA				-	بنك الاستثمار	البتوك
17/1/2	_	r,1		<u> </u>			709				ļ <u>-</u>	البنك الهولندي	
17/1/1	-	1,-7	بنكالارين	- Ye	0,1	17,7	790	£41	141	A,744	77	البتك الفرنسي	
17/3/4		7,71	ينك الشرق الإوسط	45	4,4		110	£1Y	£1V	Y£o	Y	البنكالبريطاني	
17/1/0	,-{	1,14	بنك الإنفاء الصناعي	10		17,4	117	710	717	V.Aay	77	منك القاهرة	
17/7/0	,-2	7,77	بنك الإسكان البنك الاردني الكويتي	75	, T, T	17,7	719	11-	111	10.009	٤٣	البنكالغربي	
17/7/0	,-1	• 49		70	7,7	1,5	17-	£14	£Y-	T.1.8	1 15	البيك الاميركي	
17/7/0	,-1	, Y,A3	بنك الاردن والخليج البنك الأسلامي الاردني	17,0	7,1	7-,4	107	710	TIA	Y.Y1•		المنك المتحد ا	
17/1/2		Y		8.	7,7	1,4	747	Val	Yoy	Y1-	γ.		
17/7/0		۲,0٦	بنك الاتحاد للابخار والاستثمار البنك الاربئي للاستثمار والتمويل	7.	A,1	1,7	170	714	77.	A, E-A	17	الراجحي سانك	
97/7/0	-1,13	1,27	ا بنك عمان للاستثمار	70	0,1	V,9	711.	\$0A	204	1,100	11	سافكو	
17/1/9		1,14	ىنكەنىلايلىپ	_			371	-		_	-	للصافى	الصناعة
13/0/13	,-7	1,77	المؤسسة العربية المصرفية/ الاربن	-	-		717		-	-	-	الخزف	
97/3/0	_	7,7	الاردنية الفرنسية التامين	17,47	Α,Υ	14,4	YTY	101	107	۵۳۰	1	صافولا	
17/1/0	-	1,07	الكهرباء الارنئية	-	-	1.7.0	٥٢	AY	Al	۱.۸٤٠	1.	التمشع	
-	-	-	الفنادق والسياحة الاربنية		-	n	7-7	144	IAP	1.2.5	A	الدوائية	
97/7/9	+-,-7	1,7%	كهرباء محافظة اربد	٧	ø,¥	17,1	3YA	_	177	TA-	1	اللغان	
17/0/11	++,1+	e	العربية التولية للفنايق	-	-	-	110	_	_	-	-	الجيس	
47/7/0	,-7	۲,٤	الخطوط البحرية الوطنية	-	_	-	110	7A	AY	11-	4	الفذائبة	
97/7/0	-	1,77	المحفظة الوطنية للاوراق المالية	-	-	_	171	1-1	3+1	ar.	1	الكابلات	
47/7/0	, •٣	-,47	العقارية الاستثمارية / عقاركو	-			44	-	-		-	للتطورة	
17/0/11	, - 7	+,44	المركز الاربشي للتجارة البولية	-	i -	17	11.	A1	Al	17.714	٧.	معق	
47/1/0	+.,.4	۲,۰۸	فنادق الشرق الاوسط وللكومودور	٧,٥	1.,4	٦,٥	1,4	4.4	٧٠	1.484	4	الاسمنت العربية	
17/7/0	-+,11	7,10	الدولية للتعليم	777	17,7	V,1	ነፖለ	PAY	741	0.095	1.	الاسمنتاليمامة	
47/7/1	-4,+0	+,44	الاستثمارية للقابضة	10	4,8	۸,۳	1.0	107	107"	44.481	٧١	الاسمئت السعودية	الإسمنت
11/1/0	÷+,+4	1,-1	الأزرقاء للتعليم	۳۰	11,7	٧,٧	175	-	777	777	۲	الإسمئت القصيم	
41/1/0	-	۲,۰۱	النقل البري	۳۰	۸,۱	٧,٨	YAY	TYY	774	9771	15	الاسمنت الجنوبية	
97/7/0	-	1,-1	تطويرالاراضى	١٢	٧,٨	10,0	15.	30\$	107	4.TA0	A	اسعنتينج	
47/7/0	+•,•3	7,70	مصانع الاسعنت الاربئية	70	11,8	٧,١	701		747	٦.	T	اسعنتالشرقية	
17/7/0		٣	مناجم القوسفات الاربنية	Y	۴,٥	70,1	1-1	194	199	<b>679</b>	10	مكة	
41/1/0	,-0	۰,۳	البوتاس العربية	١,٨٨	۳,۸	19,8	0.	۰۰	0+	£,47A	1.	طبية	
41/1/0	-+,13	10,04	مصفاة البترول الاردنية/ جويترول	-			١٤٨	۱۳۰	-	-	-	اللقتادق	الخدمات
53/1/7		۲,4۱	्राप्टा इ	٦.	0	10,1	144	14.	171	1.40.	A	العقارية	
13/3/0	-+,+A	٣,٤١	العربيةللانوية	-	<u> </u>	-	1-4	14	19	173,73	৽৽	البحري	
17/7/1	-+,1+	٦,٢	الخزفالاربنية	ΥΥ	٧,٩	17,7	117	A4	A4	0.100	17	الجماعي	
97/7/2	-	٣,01	الورقوالكرتون أ	-	-	¥4,£	7.	0+	٥٠	VAY.3	8	السيارات	
93/1/0	,.a	1,70	شركة رافيا الصناعية	-	-	A+,4	13	٧٠	77	17.710	70	المواشني(٥٠٪)	
47/1/8	,1-	0,0	دار للدواء	٣	٤,٢	17,7	94	Υŧ	٧١	Y£1	۲	تهامة	
47/7/0	, ٣٣	2,17	المومنيوم/أراق	-	-	17,4	40	٧٠	٧١.	٤.٩٠٠	٩	عسير	
17/1/0	++,+4	+,00	الثواشي والبواجن	-	-		1.7	٧Y	٧٣	11.477	Ye	معرد	
47/1/0	,	1,14	تصنيع الورق			-	111		-	-		بندة	i
17/1/0	,-1		الصناعات الوطنية			97,4	74	1 18	75	1,***	1	الناحة	
17/1/0	,-7	1,59	البتروكيماويات			-	47	74	-		-	كهرياءالوسطى	
17/1/0	,-	1,+1	الصوف المنشري	-	-	-	W	_	-	_	-	كهرباء الغربية	
47/0/YV	40,09	۲,40	العالمية الكيماوية				1+1			-		كهرباء الشرانية	الكهرباء
47/1/0	,.7	7,07	الوطنية للكوابل	-			4.	-	-	- }	-	كهرباءالجنوبية	
97/7/0	,-4	1	السلفوكيماويات	<u> </u>		-	471		-	-	_	نابك	
97/1/0	,.0	1,17	الكوثر للاستثمار	-	-	-	٥٦	-	177	17.174	14	القصيمالزراعية	
43/1/0	,-4	Y, £A	الزيوتالنباتية	-	-	-	13+	W		i	-	حائل الزراعية	الزراعة
47/7/0	-·,·£	1,07	الثواردالصناعية	-		-	144	~	-	-	-	تبوك الزراعية	
47/7/0	++,+1	1,11	الكابلات الحبيثة		٧,٤		, Y07	Y+3	4.4	17.	- 5		
17/1/0	_	1,74	الزي نصناعة الإنسية				ţo	71	71	¥.***	٣	الشرقية الزراعية	
47/1/0	++++		- السجائز انولية-				414			الد هوجات		الجوف الزراعية	·· ·
97/1/8	+.,.0	1,1	اتحادالزيوت	-	-	-	94	-	-	-	-	بيشة الزراعية	

11	بحرين	الرحية الرحية	العلاد موافقات	944	1444 1444			مدورست المعر
	<b>9</b> #3 ,	and and		人	-	1		Mile
البتوك	بنك البحرين الوطني	-	-	-	1,777	45/1/1	-	+,٧+4
	بنك البحرين والكويت	Y	۲	+,17	+,1Y	41/1/8	•	*, 777
	البنك الاهلي للتجاري	-	-	-	* * * *	47/1/1	-	*,YAY
	بنك البحرين الاسلامي	Y	Y	1,14	+,10	97/7/6	-	*, **
	البتك البحريني السعودي	-	_	-	1,112	41/0/11	-	+,15
استثمار	شركة اللؤلؤة الإستثمارية	_		-	-	-	-	_
	اللؤسسة العربية المصرفية (\$)	-	-	-	17,-0	41/1/11	-	17,71
	بنك الخليح للثحر	3	¥	*, • V4	·,•A•#	47/7/	,\4	٠,٠٨٥
	بثك البحرين الدولي	-	-	-	1,118	47/1/8	-	1,1
	بنك انفستكورب (\$)	ITTYE	1	1,17	1,44	11/1/2	+,-1	1,00
	ينك البحرين والشرق الاوسط	ESTYEY	٦	٠,٠٦٥	1,470	11/1/4-	-	1,12
	ېتك طيب (S)	_	-	-	1	41/7/10	-	1,11
	البحرين للتسهيلات التجارية	1V+++	Ì	1,125	*,15#	11/1/1	2,423	1,704
التامين	شركة البحرين		-	-	1,17	17/4/11	-	+,1"%
	الشركة البحرينية الكويثية	~	-	- !	4,75A	17/7/10	-	٠,٣٦٧
	شركة التامين الاهلية	-	-	- '	٠,٧٥	40/1-/17	-	+,774
	الشركة العربية النولية	-	-	-	٠,٠٧	44/11/11	~	-
	شركة اثنماد الخليج	-	-	- 1	.,.44	41/9/11	-	
الخيمات	شركة للبحرين لتصليح السفن	-	-	- :	1,70	40/10/11	-	+,40
	شركة البحرين للسينما	_	-	-	4,74	11/0/1.	-	٠,٥٧
	اللوطنية للاستيراد والتصدير	14A1A	1	+,000	٠,٥٦	11/1/8	,	4,6
	الحامة للشجارة وصناعة الاغنية	-	-	- 1	+,47	47/0/7.	-	1,774
	البحرين للملاحة والثجارة الدولية	*****	Ŧ	• ,770	1,370	41/1/7	-	1,141
	شركة البحرين للانصالات (بتلكو)	~	-	-	1,74	17/7/1	-	+ , e TY
	شركة البحرين لمواقف السيارات	-	_	-	+,174	41/1/1	-	·,\#A
المناعة	شركة البحرين غطاحن الدقيق	-	_	-	4,177	41/1/17	-	+,1YA
	البحرين للصناعات الخقيفة	-		-	11.15	41/1-/4	- 1	+,10%
	شركة سلون للدولجن	-		-	+,144	11/4/1	-	1,115
	الشركة الخليجية التحدة للتصنيع	-	-		1,73	11/1/1	-	۸۱۹ر د
الفنادق	شركة فنابق البحرين	-	~	_	*,Y+\$ .	11/1/1	-	+,710
	شركة الفنادق الوضية	-		-	٠,١١٦	37/0/7	-	* , 104
	أشركة البحرين للسياحة	-	_	***	•,170	47/0/7.	**	., ٢.0

	الامارات	التسمية ويوسمية	4.5	اعلی: سعر ۱۹۹۲	ماورستا سعر ۱/۵	منوسط سعر آگرا	النظرية	سیر/ برج لسری	244 244 18
لبتوك	يتك ابوقلبي الوطئي	1	3	TOA	790,**		1/1	71,14	Ψ,ΑΥ
	بفك لموظمي المتجاري	1	1	1-4	770,	770,	1775	11	-
	بىكىبى الوطنى	3	100	77+	37-,	77=,	1-7	10,72	3,50
	ينك ديني القجاري	1.	1.	۳۱ ٔ	\$0,	1=,	13,3	11,00	1,41
	بنك الاتجاد الوطني	1	1	Λ¢	Y1A, **	Y\$A, **		-	_
	ا بنك الشارقة الوطنى	1-	1.	٧,*	- '	_	-	[	-
	بنك راس الجيعة الوطني	1-	1.	**	F8,	¥0,	12,7	11.77	A,1A
	بنك الفجيرة الوطنى	1	1	137	100, **	170,	117	11,75	1,17
	بنك ام القوين الوطني	1	1	4++	Y17,	*17,**	110	11,14	٧
	بنك المشرق (عمان سابقاً)	1	1	1.0	ر د	- i	184	4,5	1,17
	البنك العربي المتحد	1	1	11.	170,00	130,00	101	۲,۲۲	- !
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	3 * *	·•	1	- '	- ;	111	-	_
	يتكاديني الاسلامي	1	4	17-	140,	140,	-	- ;	-
	أ بنك الإمارات النولى	۵,۲	۲,٥	11,0,	17,70	17,70	70,5	4,71	T,T1 2
لمبناعة	سابك		-	_ 1		_	-	-	-
	ابوقلبي الوطنية للمواد الغذائية	1	1	_	75.,	71+,++	_	-	- ,
لتأمخ	شركة ابوظبي الوطنية للتامين	3	1	VTY '	410,000	110,	#Y4	17,-5	3,98
	شركة العين الاغلعة للتامين	1	1	090 .	177-,	177-,	\$ 1 1	1,75	۰,۸۸
	شركة للظفرة للتامين	1	1	710	٧٠٠,٠٠	Y	174	1,77	1,75
	شركة الإمارات للتامين	1	1	7.0	004, ***	400,	174	1.,40	7,00
لختمات	شركة اموتنبي الوطنية للفنادق	1	1	777	4.4.,	470,	797	۸,٧١	0,41
	ا انصالات	100	100	ATT	400,00	410,00	147	11,7	7,.7
	شركة للجرافات البحرية الوطنية	1	1**	Tie	1.0,	1.0,	۵۱۰	79,77	a V*
	شركة طيران ابوطبي	1	1	a4a	110.00	31-,	TYA	1-,34	*.M.

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

البحرين للملاحة والتجارة الدوا		-							
شركة البحرين للانصالات (بتلكو		20,00		المنا	THE	والقنمة	1		4.4
شركة البحرين لمواقف السيارات		JAC	(tab)	Ne est	مكاتات	المتناولة	:3/ <b>*</b> :	كويت	11
شركة البحرين أطاحن الدقيق	الصناعة					* 4.1	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		. ,
البحرين للصناعات الخفيفة		7/1	01.	088+++	10	TAY-0.	014	20 . 10 . 10	1 4. 0
شركة بلون للنولجن		7/2	TVO	101	1 77	#0AV	77.	البنك الوطئي	البنوك
الشركة الخليجية المتحدة للتصد		7/1	172	79£	TV	757-7-	178	بنك الخليج البنك التجاري	
شركة فنابق البحرين	الفنادق	1/1	177	YAL	179	0-707-	1//-	البنة الإهلى	-
شركة الفنادق الوطنية		7/8	77.	1V	V	10.0.	770	المملك العقاري	1
أشركة البحرين للسياحة		7/7	YYA	7.7	T	0 9 Y -	YÉA	الكويت والشرق الاوسط	
		7/2	Y-£	11t	٧.	797V1.	Y-£	منتسرقان	1
- 1 1 MI		1/1	7	9.0	79	otv	700	ببت التمويل الكويثي	
الأمارات		7/1	Y0.	1	١	V0	Y0.	التسهيلات التجارية	استثمار
		7/8	44	117	1	1.477.	1/4	الساحلللتنمية	
		7/8	94.	£	Y	¥1	۰۲۹	النكويت للتامين	التامن
يتك ابوقني الوطني	البنوك	1/8	04.	\$0	YY	Y£140.	of.	الخليج للتامين	1
بنك لبوظبي التجاري		٦/٤	٤٨٠		_	-		الإهليةللتامين	
بنك دبي الوطني		1/1	87.	-	-	<u> </u>		ورباللتامن	
		7/1	111	A	11	11713-	174	عقارات الكونت	العقار
ينك ببي التجاري		1/1	101	171	* YA	727	10.	العقارات للتحدة	<u> </u>
بنك الإلجاد الوطني		7/2	772	71	٧	A-71.	YYE	الوطنية العقاربة	:
بنك الشنارقة الوطني		9/17	74.	-			ن تــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الصالحية العقارية	-
بنك راس الخيعة الوطني		1/1	٦.	******	14	٠-٨٨٥	20	لؤلؤة الكويت العقارية	<u></u>
بنك الفجيرة الوطني		7/2	٧٢٠		-		-	المساعة الوطنية	الصناعة
		1/1	77-	-				صناعة الإثابيب المعشية	1
بنك ام القوين الوطني		1/1	270	Y1	•	3-110-	£\$.	اسمئت الكويت	1
ينك الشرق (عمان سابقاً)		1/2	790	77****	11	A4A	79.	صناعة التبريد	•
البنك العربي المتحد	i	1/8	42-	1	٤	1110.	40.	الخليج للكابلات	
بنك الاستثمار للتجارة والنمويا		1/2	1VA	£	1	V·ž·	177	الخدمات البحرية	!
يتك يبي الاسلامي		7/2	*T*-	7****	1	£A++	44.	الفناسق الكويتية	خسات
		7/1	Y1:	£77****	۵۰	1. IPTA.	727	المقارن العمومية	
أ ينك الإمارات النولي		1/1	110	77	17	19-0-	410	مجمعات الاسبواق	1
سابك	المشاعة	1/1	۸		· Y1	YYosa.	A	الهوانف المتنقلة	
ابوقلبي الوطنية للمواد الغذائيا		1/1	1-8				!	الحاسبات الإلكترونية	
أشركة ابوطبي الوطنية للتامين	التأمخ	1/5	Y9=		_	-		المسات التطبيقية	!
شركة العين الاغلية للتامين		1/1	727	4	٧	£AA1.	455	نقل وتحارة المواشي	الإغنية
شركة الظارة للتامن		7/1	*13.					التحدة للدواجن	1
	~	7/2	70-	17	L	-		الكويتيةللاغنية	
شركة الإمارات للتامين		1/8	YA		1	PAE-	۸۲	بدك البحر <i>ين</i> النولي	شركات
شركة ابوطني الوطنية للفنادق	الخنمات	3/11	Ya		- i	- 5		المحرين والشرق الاوسط	غدر
أ انصالات		1/1	13A :	12	1-	1747-	171 :	العربية فالاستثمار	كويتية
شركة للجرافات البحرية الوطني		1/2	1177	15	A	YJ/1•	174	اسمنتائشارقة	;
شركة طيران ابوطبي		7/2	771	T	75	YYOTE.	441	اسمنت الخلمج	·
Q. Q. O.ZO		1/2	7 1	,	11 .	11015.	V1	أسحنت ام القدوين	

1997/1990		0/51	۲/۲	7.16	1	1	
انتىمستوى	اعلى مستوى		7,	7/1	7/0	للؤشر	اليورصة
14772,4	TTTAT,+0	71407,14	71044,07	¥1,404,1¥	71,411	نيكايداو	ابان
4448,80	9979,97	975T,1A	14,3750	17,0770	TA, TITO	داوجونزه	ويورك
T16+,T+	TAOV, 1.	TYEY, A.	7779,70	YV00, Y=	YVaY . 5.	فدت (۱۰۰ سهم)	بطائيا
7771, \$+	Y04 VA	Y057,A.	PV. YTOY	04.730Y	Yoof,YT	داکس(۲۰سهما)	ننا
1477,18	YITA, TT	Y11	Y1Y1,1+	7111	Y110,70	(1000)	سا
71.2,2.	******	YY44, Y2	7741,Va	₹ <b>₹</b> **₹	TYTOTA	1	
1++V+,V4	11242,17	74.37711	11.04.41	11-47,41	11-97.03	س بي اي	يسرا
77.0077	7197,71	dilec	7477,07	7714,47	YY77,A1	هانغ سنغ	نغ كونغ
1477,70	<b>የ</b> ምየ፣	777.1.	YYT+,Y+	YYYT	YYY4, Y+	س تي اي المؤشر العام	غافورة تراليا

ركة	الش	۸,	u

	السابق (القرق)	سنة)	-
MITED	KINCD		

UNITED KINGDOM						
ABBEY NATIONAL	564	1	660.5	466	•	
ALLIED COLLCIDS	129	0	137.5	123		
ALLIED DOMECQ	475	-9	559	475	- 1	
anglian water	590	-12	614	498		
argos	740	9	740	457.49		
ARGYLL GROUP	359.5	0.5	364	291		
ARJO WIGGINS API	173	-4	288	154.5	- [ ,	
ASDA GROUP	120.5	2	120.5	84		
ASSELBRIT.FOODS	381	-1	420	332	- 1	
ASSID BRIT PORTS	292	-2	319	268		
BAA	486	-4	554	465.5	1	
BANK OF SCOTLAND	272.5	2.5	312	202		
BARCLAYS	781.5	7_5	113	664	- { -	
BASS	809	-2	819	582	- ( -	
BAT INDS.	522	0	585	474	] .	
BBA GROUP	295.\$	-21.5	348	235		
BET	235	1.5	235.5	120		
BICC	333	4	360	250		
BLUE CIRCLE IND.	358	6	374.5	281	- 1 :	
BOC GROUP	934	-1	944	792		
BOOKER.	390	-3	444	337		
BOOTS	606	0	646	504	- 1 1	
BOWTHORPE	463	O	463	359	- ( )	
BPB INDUSTRIES	322	-3	340	273	-   1	
BRIT.AEROSPACE	891	İ	899	524		
BRIT.PETROLEUM	561.5	-1	599.5	443		
BRIT.SKY BCAST.	438	-8	480	269		
BRITANNIC ASR.	765	0	821	549		
BRITISH AIRWAYS	538	-6	570	398_5		
BRITISH BIOTECH	2775	25	3315	462		
British Gas	189.5	-1	315.5	171.5	[ j	
BRITISH LAND	406	0	444	356		
BRITISH STEEL	171	-2	200	£50		
BRITISH TELECOM	364.5	-1.5	414	326.5	1	
STR	278	1.5	344	276.5	- 1 3	
SUNZL	237	-2	242	166		

BICC	333	4	360	250
BILLE CIRCLE IND.	358		374_5	281
BOC GROUP	934	-1	944	792
BOOKER	390	-3	444	337
BOOTS	606	0	646	504
BOWTHORPE	463		463	359
BPB DEPUSTRIES	322	-3	340	273
BRIT.AEROSPACE	891		899	524
BRIT.PETROLEUM	561.5	-1	599.5	441
BRIT.SKY BCAST.	438	-8	480	
BRITANNIC ASR.	765	0	821	549
BRITISH AIRWAYS	538		570	398.5
BRITISH BIOTECH BRITISH GAS	2775 189.5	25	3315	462
BRITISH LAND	406	-1 0	315.5 444	171.5 356
BRITISH TELECOM.	171	-2	200	150
	364.5	-1.5	414	326.5
BTR	278	1.5	344	276.5
BUNZL	237		242	166
BURMAH CASTROL	1040	-3	1090	908
BURTON GROUP	157-25	3.25	160	82.5
CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEPPES	433.5	-4.5	546	405
	491	-7	561	459
CAP.SHOP.CENTS.	287	-1	289	196_5
CARADON	230		269	175
CABLTON COMMS.	489	-\$	495	373.14
CHARTER	967	-0.5	972	792
CHUBB SECURITY	352	0	386	300
COATS VIYELLA	178	0	217	169
COMMERCIAL UNION	596		653	561
COMPASS GROUP	587	16	587	345
COOKSON GROUP	313	5	327	240
COURTAULDS	433	8	481	360
DAILY MAIL'A'	1570	•5	1653	1023
DALGETY	380	2	484	366
DANKA BUSSYS.	788		848	378
DE LA RUE	633	-23	948	632
DIXONS GP.	493.5	-0.5	506	237.5
EAST MIDLELTY.	574	2	788.75	527.5
ELECTROCOMP.	378	-\$	407	294.3
EMAP	681		713	455
ENG.CHINA CLAYS	2 <del>69</del>	2	413	267
ENTERPRISE OIL	464	-8	476	332.5
EUROTUNNEL UNITS	105.5	-10	196	63
	171	-2	184	143,41
GENERAL ACCIDENT	687	14	694	571
GENERAL ELEC.	365	-5.5	378.5	299
CIKN	977	-3	1007	619
GLAXO WELLCOME	831	-6	9 <del>69</del>	731
	341	-2	388	298
GRANADA GROUP	<b>829</b>	1	842	<del>597</del>
GRAND MET.	432_5	-0.5	464	376
GREENALLS CP.	576	-2	633	455
GT.UNVILSTORES	684	3	770	557
GUARDIAN RYLEX.	274 461	4	292 532	19 <del>6</del> 441
HAMMERSON	366	-8	397	319
	183	-1	234,75	180.25
HARRISONS &CROS.	145	-1	172	136.5
HAYS	449	4	449	314 <u>5</u>
HEFWORTH	300	-1	319	254
HILLSDOWN HDG.	180	-1	200	151
HSSC HOLDINGS	983	-4	1124	805
HSBC HOLDINGS (L)	975.5	0.5	1098	803
HYDER	740	-8	798	666.76
IMI	355	•5	377	298
IMP.CHIM.INDS.	851	0	954	731.5
INCHCAPE	301	-4	356	206.5
	637	-13	663	511
JOHNSON MATTHEY KINGFISHER	604.5	-1.5	620	420 428
RWIK SAVE GP.	452	ا	73 }	123
LADBROKE GROUP	192	گ	205_5	
LAIRD GROUP	469	0	502	350
LAND SECURITIES	619.5	-4.5	675	573
LAPORTE .	732	0	849	610
	176.5	-5	194	150
LEGAL & GENERAL	702	0	738	503.5
LIBERTY INTL	386		387	315
LLOYDS ABBEY LF.	515 323	10	546 347.5	378 294.5
LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	705	1	882.86 217	579.55 145
LONRHO LUCAS INDUSTRIES	187 254	8	254	172
MAG.GROUP(HDG.)	1195	6	13 <i>5</i> 3	1068
MARKS & SPENCER	468.5		468.5	403.5
MATTHEW CLARK MEDEVA	801 231	0 -3	269	585 217.5
MERCURY ASSET	408	-7	434	360
	962	-3	992	760
MFI FURNITURE	178	-4	185	113.5
MIDLANDS ELTY.	442	17	442	256.36
MIRIKOR CIP.	211	-5	239	133
	844	2	844	380
MISYS MORGAN CRUCIBLE	447	15 -3	447	339 133
MORRISON(WM)SPMK	161	8	175	532.5
NAT.WSTM.BANK	636		711	176.5
NATIONAL GRID	180	-1.5	211	427
NATIONAL POWER	523.5	9.5	605	
News intl. RV.	308	0	336	271
Next	561	-2	578	323
NPC	151.5	-3.5	183	131
NORTHERN FOODS	190	0	204	166
NYNEX CABLECOMMS UNI	115	-3	147	85.5
ORANGE	243.5	0	253	205
PEARSON	694	4	739	589
PENAORNTILDED.	515		630.5	460
PILKINGTON	198	0.5 -3	272 608	164.95 482.5
POWERGEN 142P TO PAY	345 715	-1	468 743	345 570.19
PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL	476	-2 -6	495 463	314.5 327
PRUDENTIAL CORP.	420	-16	346	247
RACAL PLECTRONIC	304		54\$	386
RANK ORG.	505	-2	728	621
RECKTIT & COLMAN	697	-3		326
REDLAND	403	-2	453	855
REED INTL	1096	-6	1210	
REFUCE GROUP	522	Q	539	326
RENTOKIL GROUP	413.5	4.5	413.5	267
REUTERS HOLDINGS	751.5	-3.5	797	489
REXAM	352	<b>-8</b>	517	328
RUB MINING	568	-5	625	383
RMC GROUP	1011	-2	1140.28	934
ROLLS-ROYCE	224	-4	244	150.5
ROYAL INHOG.	420		450	305
RIZ CORP.	991	-4.5 -4 0	1074 139	808 102
RUGBY GROUP KYLBK OF SCTL	110		608	416.5 357
SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)	119 539	0	A77	
	539 397.5 245	3.5 -2	477 290 1478	237 1103
SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE	539 397.5 245 1365 680	3.5 -2 -3 3	290 1478 699	237 1103 541
SCOT A NEW CASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	539 397.5 245 1365 680 307 309	3.5 -2 -3 3 -6 -9	290 1478 699 372 400.5	237 1103 541 307 309
SCOTA NEWCASTLE SCOTHYDRO-FLEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP.A	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175	3.5 -2 -3 3 -6 .9 1 -8	290 1478 699 372 400.5 119 1325	237 1103 541 307 309 93.5 840
SCOT A NEW CASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR GP A SECURITY SER.	539 397.5 245 1365 680 307 309 95	3.5 -2 -3 3 -6 -9	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 155	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_HYDRO-FLEC. SCOTTISH POWER SEAES SECURICOR GP A SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 150 587	3.5 -2 -3 3 -6 .9 1 -8 -8	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_HYDRO-FILEC. SCOTTISH POWER SEAES SECURCOR GPA SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SIELL TRANSPORT SIEBE	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 150 587 916 868	3.5 -2 -3 3 -6 .9 1 -8 -8 0 -15 6 3	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 155 688	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_HYDRO-ELEC. SCOT_HYDRO-ELEC. SCOT_HYDRO-ELEC. SCOT_HYDRO-ELEC. SCOT_HYDRO-ELEC. SCOT_HYDRO-ELEC. SELECT SELEC. SELECT SELEC. SELECT TEANSPORT SEELL TRANSPORT SEELL TRANSPORT SEEL TRANSPORT SEEL SELECT	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 150 587 916 868 863 220	3.5 -2 -3 3 -6 -9 1 -8 -8 0 -15 6 3 2	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 1355 688 941 897 100 241	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189
SCOTA NEWCASTLE SCOTIA NEWCASTLE SCOTISH POWER SEARS SECURICOR GPA SECURITY SER SEDIFFICE GROUP SEVERN TRENT SIELL TRANSPORT SIERE SKYEPHARMA	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 1175 1175 916 868 83 220 206 288	3.5 -2 -3 3 -6 -9 1 -8 -8 0 -15 6 3 2 0 3.25 -10	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 155 688 941 897 100 241 209.5 337	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189 170.25 242
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_AND NEWCASTLE SCOT_ISTRO-ELEC. SCOT_ISTS POWER SEAES SECURITY SER SECURITY SER SECURITY SER SECURITY SER SELT TRANSPORT SIELL TRANSPORT	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 150 587 916 868 83 220 206	3.5 -2 -3 3 -6 -9 1 -8 -8 0 -15 6 3 2 0 3.25	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 1325 1355 688 941 897 100 241 209.5 337 505 725.71	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189 170.25 242 224 518.15
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_ANDRO-FLEC. SCOTTISH POWER SEAES SECURICOR GPA SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SIELL TRANSPORT SIELE SEYEPHARMA SLOUGH ESTATES SMITHE NEPHEW SMITH A NEPHEW SMITHE (DAVID S) SMITHEWHOROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.	539 397.5 245 1365 680 307 95 1175 150 587 1175 150 868 83 220 206 288 445 676 686	3.5 -2 -3 3 -6 -9 1 -8 -8 0 -15 6 3 2 0 3.25 -10 -11	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 1325 135 688 941 897 100 241 209.5 337 505	237 1103 541 307 309 91.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189 170.25 242 324 518.15 506 489
SCOTA NEWCASTLE SCOT AYDRO-PLEC SCOTTISH POWER SEARS SECURITY SER SEDOWICK GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SHERE SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES SAITH & NEPHEW SMITH DAVID S) SMITHWHIGHOUP SMITHWHIGH SMITHWHIGH SMITHWHIGHOUP SMITHWHIGH SMITHWHIGH SMITHWHIGH SMITHWHIGH SMITHWHIGH SMITH	539 397.5 245 1365 680 307 307 309 95 1175 1175 1175 1175 1175 1175 287 916 868 83 220 206 208 445 676 686 669 900	3.5 -2 -3 3 -6 -9 1 -8 -8 -0 -15 6 3 2 0 3.25 -10 -11 2 -11 -11	290 1478 699 372 400,5 119 1325 1325 1325 1325 688 897 100 241 209,5 337 505 725,71 720 729 973	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189 170.25 242 324 518.15 506
SCOT_A NEWCASTLE SCOT_AND NEWCASTLE SCOT_ISTRO-ELEC. SCOT_ISTS POWER SEAES SECURITY SER SECURITY	539 397.5 245 1365 680 307 309 95 1175 1175 1175 916 868 88 3 220 206 288 445 676 669 900 715 981	3.5 -3 -3 -3 -4 -9 1 -8 -8 -0 -15 6 3 2 0 -10 -11 2 -11 -3 0 4 -11	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 1355 688 941 100 241 209.5 337 505 725.71 720 729 973 904 987	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 666 35.55 189 170.25 242 324 518.15 506 489 662 587.23 594
SCOTA NEWCASTLE SCOT HYDRO-FILEC SCOTTISH POWER SEAES SECURICOR GP A SECURITY SER SEDGWICK GROUP SEVERN TRENT SIEBL TRANSPORT SIEBE SEYEPHARMA SLOUGH ESTATES SAUTH & NEPHEW SAUTH GOAVID S) SMITHEWHOROUP SAUTHELINE BHM SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER	539, 397,5 245 1365 680 1365 680 307 309 95 1175 1175 1175 227 916 868 83 220 220 220 628 445 666 669 900 715	3.5 -2 -3 -3 -4 -9 -15 -6 3 2 0 -15 -6 3 2 0 -11 -2 -11 -3 0 -4	290 1478 699 372 400.5 119 1325 1325 1325 1325 1325 100 241 209.5 337 505 725.71 720 729 973	237 1103 541 307 309 93.5 840 833 105 536 727 606 35.55 189 170.25 242 324 518.15 506 489 662 587.23

	ENG.CHINA CLAYS	
	ENTERPRISE OIL	
	EUROTUNNEL UNITS	
	FKT	
	GENERAL ACCIDENT	
	GENERAL ELEC.	
	GKN	
	GLAXO WELLCOME	
	GLYNWED	
	GRANADA GROUP	
	GRAND MET.	
Z-44	GREENALLS CEP.	
	GT.UNVL_STORES	
	GUARDIAN RYLEX.	
	GUINNESS	
	HAMMERSON	
	HANSON	
	HARRISONS &CROS.	
	HAYS	
	HEFWORTH	
	HILLSDOWN HDG.	
	HISE HOLDINGS	
	HSBC HOLDINGS (L)	
	HYDER	
	n.a	

14714
DAP.CHBALINDS.
INCHCAPE
KOHINSON MATTHEY
ENGFISHER
KWIK SAVE GP.
LADBROKE GROUP
LAIRD GROUP
LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL
LIBERTY INTL
LLOYDS ABBEY LF.
LLOYDS TSB GP.
LONDON ELTY.
LONRHO
LUCAS INDUSTRIES
M&G,GROUP(HDG.)
MARKS & SPENCER
MATTHEW CLARK
MEDEVA
MERC

MEPC
MERCURY ASSET
MFI FURNITURE
MIDLANDS ELTY.
MIRIKOR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WM)SPMK
NAT.WSTM.BANK
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
news intl. RV.
NEXT
NPC
NORTHERN FOODS
NYNEX CABLECOMMS UT
ORANGE
PEARSON
PEN_AORNIL_DFD.
PILKINGTON
POWERGEN
- O - Lacotte

\* 4 American

DE LA RUE	633
DIXONS GP.	493.5
EAST MIDLELTY.	574
ELECTROCOMP.	378
EMAP	681 269
ENGICHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	464
EUROTUNNEL UNITS	105.5
FKI	171
GENERAL ACCIDENT	687
GENERAL ELEC.	365
GKN	977
GLAXO WELLCOME	831
GLYNWED	341
GRANADA GROUP	829
GRAND MET.	432_5 576
GREENALLS CP. GT.UNVL.STORES	684
GUARDIAN RYLEX.	274
GUINNESS	461
HANDMERSON	366
HANSON	183
HARRISONS &CROS.	145
HAYS	449
HEFWORTH	300
HILLSDOWN HDG.	180
HISEC HOLDINGS	983
HISEC HOLDINGS (L)	975.5
HYDER	740 355
IMP.CHIALINDS.	851
INCHCAPE	301
JOHNSON MATTHEY	637
KENGFISHER	604.5
KWIK SAVE GP.	452
LADBROKE GROUP	192
LAIRD GROUP	469
LAND SECURITIES LAPORTE	619.5 732
LASMO	176.5
LEGAL & GENERAL	702
LIBERTY INTL.	386
LLOYDS ABBEY LF.	515
LLOYDS TSB GP.	323
LONDON ELTY.	705
LONRHO	187
LUCAS INDUSTRIES	254
MAG.GROUP(HDG.)	1195
MARKS & SPENCER	468.5
MATTHEW CLARK	801
MEDEVA	231
MEPC	408
MERCURY ASSET	962
MFI FURNITURE	178
MIDLANDS ELTY.	442 211
MIRIKOR GP. MISYS	\$44
MORGAN CRUCTBLE	447
MORRISON(WM)SPMK	161
NAT.WSTM.BANK	636
NATIONAL GRID	180
NATIONAL POWER NEWS INTL. RV.	523.5 308
NEXT	561
NPC	151.5
NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI	115
ORANGE	243.5
PLARSON	694
PEN BORNTL DFD. PILKINGTON	515 198
POWERGEN	485
POWERGEN 142P TO PAY	345
PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL	715 476
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	420 304
RANK ORG.	505
RECKITT & COLMAN	697
REDLAND	403 1096
REFUCE GROUP	522 413.5
RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS	751.5
REXAM	352
RJB MINING	568
RMC GROUP	1011
ROLLS-ROYCE	224
RUYAL INCHDG.	420
RUZ CORP.	991
RUGBY GROUP	119
RYLBK OF SCTL	539
SAINSBURY (J)	397.5
SALVESEN(CHRIS.)	245
SCHRODERS	1365
SCOT_A NEWCASTLE	680
SCOT HYDRO-ELEC.	307
SCOTTISH POWER	309
SEARS	95
SECURICOR GP.A	1175
SECURITY SER.	1175
SEDGWICK GROUP	150
SEVERN TRENT	587
SHELL TRANSPORT	916
SIEBE	868 83
SKYEPHARMA SLOUGH ESTATES	220
SMITH & NEPHEW	206
SMITH (DAVID S)	288
SMITH(WH)GROUP	445
SMITHKLINE BHM.	676
SMITHS INDS.	686
SOUTH WEST WATER	669
SOUTH WSTNELTY.	900 715
SOUTHERN ELEC. SOUTHERN WATER	981
STAGECOACH HDG.	445
STD.CHARTERED	650
STOREBOUSE	316

	i		1_	
SUN ALL.GP.	397	-3	429	326
T&N	157	-3	196	120
TARMAC	119	0	134	81
TATE & LYLE	457.5	5.5	497	425
TELEGRAPH	561	0	561	385
TELEWEST COMMUNICATI	175.5	-1.5	195	118
TESCO	313.5	8	338	263.5
THAMES WATER	570	-9	599	470
THORN EMI	1822	1	1863	1253
TI GROUP	524	-3	552	379
TOMKINS	252	-3	293	220
UNIGATE	405	-1	460	393
UNILEVER (UK)	1212	11	1376	1174
UNITED BISCUITS	221	0	338	218
UNITED UTILITIES	579	-6	647.89	540.57
UTD NEWS & MEDIA	707	-19	752	508
VENDOME LUXURY U	654	10	654	475
VICKERS	245	-6	293	206
VODAFONE GP.	248.5	-6	279.5	207.5
WASTE MANINTL	381	0	395	278
WESSEX WATER	358	4	368	291.64
WEITBREAD	724	5	757	589
WILLIAMS HDG.	343	-4	355	304
WOLSELEY	463	Ð	486	330.5
WPP GROUP	204	0	211	121
YORKSHIRE ELTY.	758	2	940.36	668.8
YORKSHIRE WATER	718	-16	758	570
ZENECA	1361	-7	1406.5	993.5
			_	

## 343 463 204 758 718 1361 **FRANCE**

ACCOR	744	0	799	546
AGF-ASR-GL-DE FRN.	140.6	-0.2	179.3	121.5
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	909 467,9	8 2.4	948 534	753 39 <b>9.6</b>
ALCATEL CABLE	460	3.5	484	265
AXA	295.4	2.3	327.82	247.44
BANCAIRE	565	3	611	442
BIC	640	45	640	386
BNP	191.6	-0.7	. 255.7	182.5
BON MARCHE	1330	20	1369	862
BOUYGUES	566	-32	629	469
CANAL+	1199	-84	1283	633
CAP GEMINI	185	2.5	191.5	122.2
CARREFOUR.	2742	-48	2859	1632.67
CASINO GUIPCHIN.	218	1	223	129.5
CASTORAMA DUBOIS	960	0	996	684.55
CCF	252.3	1.3	258.9	201.6
CEP COMM.	445	-1	536	400.1
CETELEM	1100	-18	1165	713 945
CHARGEURS CHRISTIAN DIOR	1445 716	-5 -11	-1479	943 420.9
COMPT. MODERNES	2275	-34	753 2330	1430
CRLOCAL DE FRANCE	434.7	5.8	458.3	375
DANONE (EX-BSN)	761	3	885	742
DOCKS DE FRANCE	1150	-6	1176	700
EAUX (GEN.DES)	553	0	591	408
ECCO	1373	53	1373	688
ELF AQUITAINE	377.3	1.7	398.5	308
ERIDANIA BEGHIN	808	5	905	710
ESSILOR INTL.	1290	4	1342	800
EURO-DISNEY SCA	14.7	-0.7	17.AS	10.6
FINAXA	251	-4	297	217
HAVAS	433.5	4.1	459.8	311.6
HERMES INTL.	1446	-7	1465	634
1METAL	797	-11	830	535
LOREAL	1609	23	1609	1134
LAFARGE	331	-3.5	394	293.7
LAGARDERE GROUPE R	139.6	-0.8	143.8	84
LEGRAND	913	-12	1005	728
LOUIS VUITTON LIMITE	1705	0	1705	1225
LVMR	1286	12	1327	\$62
LYONNAISE DES EAUX	505	-1	533	426
MATRA-HACHETTE	137.3	-2A	140.3	83.3
MICHELIN B R	258	1.7	260.5	185.2 66
MOULENEX	75.2	-1.8 11	122.7 1057	630
NAVIGATION MIXTE	761 770	0	770	770
OCCIDENTALE (GPE) LI PARIBAS A	316.9	3.8	334.5	234.5
PECHINEY A	225.2	3.5	254.5	168
PERNOD-RICARD	337.1	1	354	271.8
PEUGEOT S.A.	721	-1	791	601
PINAULT PRINTEMPS	1609	15	1682	907
POLIET	557	0	558	365
PRIMAGAZ	567	2	613	277.08
PROMODES	1331	6	1485	1066
RENAULT	138.3	1.3	168	134.8
REXEL	1300	-16	1316	773
RHONE POULENC A	131	3.3	133.9	95.1
ROUSSEL-UCLAF	1192	-22	1261	712
SAINT GOBAIN	664	0	682	527
SAINT-LOUIS	1401	1	1600	1290
SANOFI	394	-3.6	420	240.09
SCHNEIDER OLD SCHNEI	240.8	1.1	251.7	166.7
SEB	895	10	900	529
SEITA	207	-0.8	215	145
SOCIETE GENERALE	557	5	623	502
SODEXHO	2001	I	2049	995
SUEZ (CIE.)	200.5	3.5 16.1	273.7 448	173 263.9
SYNTHELABO THOMSON-CSF	446.1 137.6	1.5	143	93
	377	0.5	377	283.2
TOTAL B' TV-FSE1 (TF1)	635	14	635	457.8
UAP (CIE.)	103.5	2.8	145.7	100.7
USINOR SACILOR	77.8	-3,4	90.6	58.2
VALEO	284.5	-2.4	294	201.5
	_			

#### **GERMANY**

ADIDAS	119.95	3.95	124	70.15	
AEG	168	0.2	171	126	
ALLIANZ HLDG.	2552	6	290%	2462	
ALLIANZ LEBENS.	1118	12	1411.43	975	
ALTANA	969.9	0.9	1000	740	
AMB AACHAMUNCH.BET.	995	15	1130	870	
ASEA BROWN BOYERI	630	-5	700	596	
	1070	4	1074	650	
ASKO	536	0	536	477	
BADENWERK	337	8	418	312.7	
BANKGESELLSCHAFT BER		ò		295.4	
BASF	474.5		430.7		
BAYER	50.92	-0.11	52.36 46.27	34.28 38.7	
BAYERISCHE VBE.	43.18 1430	0.41 35	1540	920	
BEIERSDORF		-0.1		317	
BERLINER KRAFT&LICHT	412.9		451	36.2	
BHF BANK	37.9	0.1	43.2		
BILFINGER & BERGER	627	-7	691	497	
BMW	861	9.5	861	731.5	
CIKAG COLONIA KONZERN	1010	15	1280	995	
COMMERZHANK	317	3.5	353	313.5	
CONTIGAS	520	0	571	512	
CONTINENTAL	25.8	0.1	27.29	19.05	
DAIMLER-BENZ	833.5	-3	852	635	
DEGUSSA	532	-1.5	574	426	
DEUTSCHE BANK	72.1	-0.2	76.74	61.95	
DRESDNER BANK	38.18	0.03	41.72	36.6	
DTLLOYD VERS.	4000	0	4000	3272	
DT.SB-KAUF	23.4	G .	43.5	20	
FORD-WERKE	875	0	930	745	
FPB HOLDING	323	0.1	328	290	
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	245	2	252.5	174	
GERE	1008	3.5	1010	616	
HAPAG LLOYD	985	0	1008	210	
HEIDELB.ZEMENT	1000	0	1119.12	866	
HENKEL PREF.	655	20.5	659.8	504	
HEW	426	0	462	315.5	
ROCHTEF	690	9	841	547	
HOECHST	50.35	-0.3	53.5	29.88	
HOLZMANN PH.	488	6	718	477	
IKB DT INDUSTRIEBANK	283.5	25	294	253	
ISAR AMPERWERKE	636	0	636	530	
KARSTADT	595	1	67B	543.5	
KAUFHOF	546.3	-0.5	546.8	434	
LEIFHELL	70	1.2	70	55	
LINDE -	1000	4.	1000	820	
LUFTHANSA.	232.5	-4	258.3	186	
MAN	398.8	0.8	444.3	353.6	
MANNESMANN	535.5	7.7	565	416.2	
MERCK	57.05	0	66.1	55.85	
METALLGESFLLSCHAFT	28.7	0	35.75	74.1	
MUNCH.RUCK.REGD.	2830	100	3245	2640	
NESTLE DEUTSCHLAND	415	9	420	384	
PRAKTIKER BAU & HEIM	37.3	0.6	49.5	32	
PREUSSAG	392.5	-2	459.25	389.5	
RHEINELEKTRA	1219	49	1390	1050	
RWE	59.65	-0.13	61.8	48,05	
RWE PRES.	46.9	-0.29	47.4	38,04	
RWE-DEA	394	-3	413	381	
SAP	224.8	8.4	266.5	165.5	
	226.8	7.3	260	154.2	
SAP PREF.	113.5	-0.85	119.5	95.03	
SCHERRIG	176	I4	176	59.7	
SGL CARBON		-0.24	85.96	68,08	
SIEMENS	85.27	0.2		28	
SKW TROSTBERG	38.05		38.05	686	
SPRINGER, AXEL R	925	0	1000		
SUEDZUCKER	76 <del>9</del>	14	841	715	
THUEGA	470	7	575	441	

THYSSEN	274.8	-3.3	296.5	25
VEBA	180-	6.95	<b>\$2.65</b>	54
VÉW (B)	461	0	529	44
VICTORIA HDG. R	938	15	1235	84
VOLKSWAGEN	554.75	8.5	571	39
VOLKSWAGEN PREF.	419.5	5.5	419.5	30

SWIT	ZEF	LA	ND	
AARE-TESSIN R	910	Ð	940	725
ABB B	1496	-4	1530	1181
ABB R	300	1	305	231
ADIA B	318	8	318	161
ALUSUISSE B	988	-2	1009	698
ALUSUISSE R	729	-2	1013	695
ARES-SERONO B	965	5	970	605
BAER HOLDING B	1355	10	1460	1200
BALOISE R	2690	-30	2840	2240
BANQUE PARIBAS SA P	340	0	360	305
BK VISION B	1418	13	1614	1245
BUEHRLE R	132.5	2	136	84.5
CIDA-GEIGY B	1394	3	1495	841
CIBA-GEIGY R	1404	10	1507	840
CLARIANT	448	4	455	346
CS HOLDING R	109	1.25	120.75	95.5
ELEKTROWATT B	443	-9	\$05	327
EMS-CHEMIE B	5050	40	5615	4430
GALACTINA R	1150	0	1260	1060
HOLDERBANK B	960	4	985	837
HOLDERBANK R	192	-1	199	168
LANDISACTYR R	900	0	950	650
LLBB	374	-5	382	309
MERICUR R	2 <del>6</del> 9 ·	2	334	230
MOTOR-COLUMBUS B	2360	-10	2530	1860
NATIONAL-IN. R	2650	-50	2950	2090
NESTLE R	1411	-12	1426	1136
PARGESA B	1470	10	1520	1360
PHARMA VISION B	5685	5	6420	4400
PIRELLI INTL B	170	5	173	114
RICHEMONT B	1870	10	2100	1280
ROCHE HOLDING B	15180	-20	17000	12500
ROCHE HOLDING GSH	9500	-95	9950	7060
SANDOZ B	1318	13	1403	769
SANDOZ R	1320	12	1415	757
SCHINDLER R	1280	-20	1440	990
SMH B	856	-34	880	649
SMH R	194.5	-3.5	198	140
SUEDELEKTRA B	1065	5	1345	1035
SULZER R	790	-7	865	646
SURVEILLANCE B	2805	5	2860	1975
SURVEILLANCE R	528	0	530	358
SWISS BANK COR	226	2	241	197
SWISS RE. R	1232	25	1354	887
SWISSAIR R	1248	8	1345	690
UNION BANK SWITZ B	1168	-2	1344	1060
UNION BANK SWITZ R	250.5	-0.5	301	225
WINTERTHUR IN, B	724	-4	837	704
WINTERTHUR IN B	726	-2	827	690
ZURICH IN. R	336	6	361	280.5

KULDE DULDINU D	12190	*6
ROCHE HOLDING GSH	9500	_9
SANDOZ B	1318	13
SANDOZ R	1320	12
SCHINDLER R	1280	-2
SMH B	856	-3
SMH R	194.5	-3
SUEDELEKTRA B	1065	5
SULZER R	790	-7
SURVEILLANCE B	2805	5
SURVEILLANCE R	528	0
SWISS BANK COR	226	2
SWISS RE. R	1232	25
SWISSAIR R	1248	8
UNION BANK SWITZ, B	1168	-2
UNION BANK SWITZ, R	250.5	-0
WINTERTHUR IN, B	724	-4
WINTERTHUR IN B	726	-2
ZURICH IN. R	336	6

	JAPA	M	
COM	4400	0	4
DVANTEST	4800	0	5
JSIN SEIKI	1650	O	E
TINOMOTO	1770	-10	- 1

ACOM .	4400	0	4460	2350
ADVANTEST	4800	0	5727.27	2509.09
AISIN SEIKI	1650	D	1670	913
AJINOMOTO	1270	-10	1310	864
ALL NIPPON AIRWAYS	1160	-10	1200	905
AMWAY JAPAN	5120	-80	5460	2700
ASAHI BANK	1290	10	1410	890
ASAHI BREWERIES	1260	0	1280	976
ASAHI CHEMICAL	792	0	824	551
ASAHI CLASS	1300	0	1300	928
ASHIKAGA BANK	681	-10	718	571
AUTOBACS SEVEN	10500	G	10600	7930
BANK OF TOKYO MITSUB	2540	-20	2590	3723.81
BANYU PHARMS.	1390	40	1520	964
BENESSE (OK)	9350	50	11933.33	8600
BRIDGESTONE	1890	-10	1960	1230
CANON	2070	20	2170	1280
CANON SALES	2970	20	3030	2000
CHIBA BANK	925	1 .	945	745

🗆 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. 🗖 السعران الاعلى والادئي هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗆 اسعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم أنترنا شونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

🔲 الصفحة من اعداد وتصميم والحياة،

Ł					
ı	CHICHIBU ONODA CEMEN	630	-5	663	366
ı	CHUBU ELEC.POWER	2540	-10	2660	2240
ı	CHUGOKU BANK	1880	0	1960	1550
1	CHUGOKU ELECPOWER	2430	-10	2500	2166.65
ł	COSMO OIL	711	4	711	461
ţ	DAI NEPON PRINTING	1980	ß	2000	1270
ł	DAI-ICHI KANGYO BK.	1980	0	2160	1500
ŀ	DAIEI	1300	-20	1490	993
l	DAIICHI PHARM.	1680	-10	1780	1220
ı	DAINIPPON INK	527	0	569	356
ı	DAIWA BANK	789	7	\$72	100
ı	DAIWA HOUSE	1670	10	1730	1280
ļ	DAIWA SECURITIES	1430	10	1680	880
ł	DDI	950000	-2000	952000	000016
ł	EAST JAPAN RAILWAYS	566000	-18000	603000	425000
ł	EBARA	1690	30 -20	1690	997 1323.61
l	EISAI	1980		2140	
ľ	FAMILY MART	4960	10	5120 4800	3672.75 3450
l	FANUC FLUI BANK	4310 2350	0	2450	1650
İ	FUJI ELECTRIC	595	-3	608	411
ŀ	PUN PHOTO PILM	3300	-20	3390	1910
ĺ	FUJISAWA PHARM.	1150	0	1170	873
ŀ	FUNTSU	992	-8	1260	748
1	FUKUOKA,BANK OF	905	0	918	697
Į	PURUKAWA ELECTRIC	642	12	642	395
ŀ	GENERAL SEKIYU	914	-21	1030	860
I	GUNMA BANK	1170	-20	1230	981
ĺ	HACHLIUNI BANK	1170	0	1260	1630
ŀ	HANKYU	635	-3	647	501
ĺ	HIROSHIMA BANK	623	-7	632	495
ļ	HITACHI	1010	0	1140	785
l	HITACHI METALS	1270	10	1380	RER
ı	HITACHI ZOSEN	593	-5	600	329
Ì	HOKKAIDO ELEC.POWER	2490	50	2510	2156.85
Į	HOKURIKU BANK	641	-17	710	580
ı	HOKURIKU ELECPOWER -	2450	ů.	2510	2156.89
l	HONDA MOTOR	2680	30	2680	1150
ļ	HOYA	3520	-30	3860	2280
ı	INDUSTRIAL BILIAPAN	2720	-10	3180	2140
ŀ	ISHIKAWAJIMA	499	-2	525	301
l	ISUZU MOTOR	592	7	630	298
Ì	ITO YOKADO	6250	-30	7000	4280
Ē	ITOCHU CORPORATION	764	-1	800	469
μ	JAPAN AIRLINES	868	10	871	556
۱		puo		W F A	
l	JAPAN ASSO.FINANCE	12200	~200	13400	6350
	IAPAN ASSO.FINANCE JAPAN ENERGY	12200 413	-200 5		6350 265
	IAPAN ASSO.FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM	12200 413 2290000	-200 5 40000	13400 430 2450000	6350 265 1300900
	IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC	12200 413 2290000 863000	-200 5 40000 4000	13400 430 2450000 1010000	6350 265 130000 720000
	IAPAN ASSO-FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS	12200 413 2290000 863000 2440	-200 5 40000 4000 -30	13400 430 2450000 1010000 2741.67	6350 265 1300000 720000 2166.67
	IAPAN ASSO-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK	12200 413 2290000 863000 2440 831	-200 5 40000 4000 -30 -4	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861	6350 265 1300000 720000 2166.67 691
	IAPAN ASSO.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JUSCO JUSCO	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240	-200 5 40000 4000 -30 -4 40	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814
	JAPAN ASSOLENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550	6350 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11
	JAPAN ASSO-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR FHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440	6350 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO JAWASAKI HEAVY IND,	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288
	JAPAN ASSOLENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO DNC JCR FHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386	-200 5 -40000 -30 -4 -4 -4 10 30 20 -4 1	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TETTO ELEC.	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634	-200 5 -40000 -30 -4 -4 0 10 30 20 -4 1	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO LAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700	-200 5 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650
	JAPAN ASSO-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK)	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 1 -200 20	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KOKKI NIPPON RAILWAY	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25
	JAPAN ASSO-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK)	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 1 -200 20	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 634 14700 1700 1700 1930	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1377.74 692.25
	JAPAN ASSOLENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	12200 413 22290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306	-200 5 40000 4000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9	13400 430 2450000 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420 359	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	12200 413 22290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 9760	-200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 0 -20 9 10	13400 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 1440 565 461 461 461 461 47 47 47 48 48 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.74 692.25 900 6900
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR, KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	12200 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 1790 1330 306 9760 1580	~200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -10	13400 430 1010000 2741.67 881 3260 1200 2550 1440 565 401 168 1490 1760 817 1420 339 10500 1750	6350 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KENO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUVO	12200 413 413 22290000 863900 2440 831 3240 1140 12510 1430 555 386 624 14700 1700 790 1330 306 9760 1580	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	13400 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 1440 555 401 658 14900 1760 817 1420 359 10500 1750	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 1890
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBATAY	12200 413 413 22290000 863900 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940	-200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 -20 9 10 -10 -50 30	23400 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 668 14900 1760 817 1420 330 1750 2990 1750	6350 265 1300000 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1377.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA-	12200 413 413 22290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1700 790 1330 306 9766 1580 2940 1070 2724	-200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 1-10 -50 30 5	23400 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 114900 1760 817 1420 339 10500 2990 1060	6350 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 518
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBATAY	12200 413 413 2290000 863000 2440 331 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1700 1330 306 9760 1580 1070 724 1230	-200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -30 -30 -4 1 1 1 -20 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	12400 430 430 430 430 430 430 440 440 461 461 465 461 466 461 468 467 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 461 462 462 461 462 462 461 462 462 462 462 462 462 462 462 462 462	6350 265 1300600 770000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 1890 588 518 914
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KENO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUVA KOKUSAI SECURITIES KOKUVO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	12200 413 413 22290000 863900 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 1790 1330 306 1580 2940 1580 2940 1070 724 1230 7670	-200 \$ 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 160 -10 -50 5 0 70	23400 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 14900 1760 817 1420 330 10500 1750 2990 1080 760 1230 8860	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 481.55 8650 1377.74 692.25 900 1990 588 518 6250 888 518 6250 800 900 900 900 900 900 900 900 900 90
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEID TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	12200 413 413 22290000 863900 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 1070 2724 1230 724 1230 1040	-200 \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 0 -4 1 1 2000 20 0 -200 9 1-10 -50 30 5 0 70 0	23400 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 658 14900 1760 817 1420 339 10500 1060 1230 8860 1230 8860 1260	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 914 6250 806
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KENO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUVA KOKUSAI SECURITIES KOKUVO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	12290 413 413 413 413 413 4000 863000 2440 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1700 1790 1330 306 634 14700 1580 1070 1230 1670 1040 1040 12580	-200 \$ \$ 40000 40000 -30 -4 10 30 20 0 -20 9 10 -10 -50 30 5 0 770 0 0	12400 430 430 430 430 430 430 430 431 440 432 461 461 465 461 466 481 4760 4750 4750 4750 4750 4750 4750 4750 475	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 481.55 8650 1377.74 692.25 900 1990 588 518 6250 888 518 6250 800 900 900 900 900 900 900 900 900 90
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEDO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKA INEPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA- KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU MATSUSHITA	12200 413 413 413 413 630400 563000 563000 2440 831 3240 1140 2510 1430 5555 386 634 14700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	-200 \$ 5 40000 40000 -30 40000 -310 -4 40 110 30 200 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 180 -10 -50 5 0 70 0 0 10	13400 430 430 430 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 817 1420 330 1760 817 1420 330 1750 2990 760 1230 1080 760 1230 1060 1230 1060 1240 12620 12240	6350 265 130000X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1377.74 692.25 900 1890 960 1890 588 518 914 914 918.05 918.05
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEID TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KORUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHI ELEC. POWER KYUSHI ELEC. POWER KYUSHI ELEC. POWER KYUSHI ELEC. POWER KYUSHI ELEC. POWER KYUSHI HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	12200 413 413 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 1330 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 1070 724 1238 1670 1040 2580 1950 1950	-200 \$ 1,000 4000 4000 -30 -4 40 10 30 20 0 -4 1 1 1 2000 20 0 -200 5 0 -10 -50 30 5 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	23400 430 430 1010000 2741.67 861 3260 1200 2550 1440 565 401 658 114900 1760 817 1420 359 10500 1750 2990 1080 1080 1230 8860 1230 8860 1230 8860 1230 8860 1230 8860 1230 8860 1230 1860 1230 1860 12240 1920	6350 265 130000X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 2288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1996 6900 960 1890 588 914 6250 806 2198.05 1430 726
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO JAPAN JUSCO JAPAN JUSCO JAPAN JUSCO JAPAN JAP	12200 413 413 413 413 413 4000 863000 2440 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1790 1330 306 634 14700 1330 306 1580 1070 724 1040 1230 7670 1040 12580 1950 869 667	-200 \$ \$ 40000 40000 -30 -4 10 30 20 44 1 1 -200 20 0 -20 30 5 0 70 0 0 10 3 114	13400 430 430 430 430 430 430 430 430 431 440 440 440 440 440 440 440 440 440 44	6359 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.27 481.55 8650 1372.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 806 807 2198.05 1430 726 415
	JAPAN ASSO, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARLIJENI MARUI	12200 413 413 413 413 639000 863900 2440 831 3240 1140 2510 1430 5555 386 634 14700 1700 1790 1330 306 1580 2940 1580 2940 1580 1950 1670 124 17670 1040 2580 11950 869 4697 22200	-200 \$ \$ 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -10 -50 0 0 10 3 14 -10	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6350 265 130000X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1960 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189
	JAPAN ASSO. FRIANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KED TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATSEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATSEL KURARAY KYOCERA KYUSHU HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS.	12200 413 413 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 1070 724 1238 1090 1704 1040 2580 869 667 667 1950 869 667 2200 2290	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -2000 20 0 -20 9 -10 -50 30 5 0 14 -10 10	13400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6350 265 265 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 2188.11 960 1372.74 692.25 900 1390 588 518 914 6250 800 2198.05 1430 726 415 1240 1650
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO JAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA DLEC. WKS.	12200 413 413 413 413 414 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1790 1330 306 634 14700 1580 1070 724 1040 1070 724 1040 1230 1670 1940 1950 1950 869 667 2200 2790 2790	-200 \$ \$ 40000 40000 -30 -4 10 30 20 0 -20 9 10 -10 30 5 0 770 0 0 10 3 114 -10 1 -1	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6359 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 800 908 2198.05 1430 726 415 1240 1650 908
	JAPAN ASSO. FRANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KED TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYUSHU HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDHT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC	12200 413 413 413 2290000 863000 2440 831 3240 1140 2510 1430 555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 17670 1040 2580 1070 724 1238 1660 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -2000 20 0 -20 9 -10 -50 5 0 11 1 -10 10 10 10	23400 430 430 430 430 430 430 430 440 456 461 460 468 461 468 469 469 469 469 469 469 469 469 469 469	6350 265 265 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 2188.11 960 1372.74 692.25 900 1990 960 1890 960 1890 588 518 914 6250 805 2198.05 1430 726 415 908 1240 1240 1650 908
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KED TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU BELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUII MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. TRIC	12200 413 413 413 413 414 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1700 1700 1790 1330 306 634 14700 1580 1070 724 1040 1230 1670 11240 12580 1950 869 667 2200 2790 1170 1870 2200 2790 560 508	-200 \$ \$ 40000 40000 -30 -4 10 30 20 0 -20 9 10 -10 30 5 0 70 0 0 10 -10 10 10 -10 10 -6	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6359 265 1300900 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.274 692.25 900 1996 6900 960 1890 588 518 914 6250 800 9196 415 1249 1650 1249 1650 12298
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KED TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI WUYO KUYO KOMATSU KUBOTA KUYOCERA KYOWA BAKKO KYUSHU BELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUIBEN MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEREA	12200 413 413 413 413 4140 863000 24440 831 3240 2510 1430 5555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 1070 724 1220 7270 1040 2580 1950 869 2790 2790 1170 1230 7670 1140 1230 7670 1140 1230 7670 1140 1230 7670 1140 1230 5660 580 580 5915	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -10 -50 0 10 3 14 -10 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1196 960 1890 960 960 960 960 960 960 960 960 960 9
	JAPAN ASSO. FRANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KED TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATSU  12200 413 413 413 413 414 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1700 1700 1700 1790 1330 306 634 14700 1580 1070 724 1040 1230 1670 11240 12580 1950 869 667 2200 2790 1170 1870 2200 2790 560 508	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 -10 -50 0 10 3 14 -10 10 -10 -10 -10 -2 -7	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6350 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 238 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1960 6900 1890 588 518 914 6250 808 2198.05 1430 726 415 908 1240 1650 908 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290	
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO JAWASAKI STEEL KEO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KOPON KOMATSU KUBATAN KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBERA MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL	12200 413 413 413 413 414 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1530 306 634 14700 1330 306 1580 1070 724 1040 1238 1670 1040 1238 1670 1040 12580 1950 869 667 2200 2790 1870 2680 915 508 915 516	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -22 9 10 -10 -50 30 5 0 70 0 10 -10 10 10 -10 10 10 -7 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6359 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 800 900 1890 588 518 914 6250 800 1298.05 1430 726 1455 1249 1650 908 1200 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 15
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCK PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KED TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI WUYO KUMA HAKKO KYUSHI ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUIBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEREA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLECTRIC MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLECTRIC MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLECTRIC MATSUBISHI CLECTRIC	12200 413 413 413 413 5290000 863900 2440 831 3240 1340 1550 1430 5555 386 634 14700 1700 790 1330 306 1580 2940 1580 2940 1070 724 1230 7670 1040 2580 11950 869 72200 2790 11770 1279 11770 1280 1950 869 508 508 508 508	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -20 9 10 -30 5 0 70 0 10 3 14 -10 10 -10 10 -2 -7 0 -2 -7 0 -2	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6350 265 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 481.55 8650 1372.74 692.25 900 1960 1890 960 896 540
	JAPAN ASSO. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACCUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO JAWASAKI STEEL KEO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KOPON KOMATSU KUBATAN KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA BLECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBERA MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL MITSURISHI CHEMICAL	12200 413 413 413 413 414 831 3240 2510 1430 2510 1430 2510 1430 1530 306 634 14700 1330 306 1580 1070 724 1040 1238 1670 1040 1238 1670 1040 12580 1950 869 667 2200 2790 1870 2680 915 508 915 516	-200 5 40000 40000 -30 -4 40 10 30 20 -4 1 1 -200 20 0 -22 9 10 -10 -50 30 5 0 70 0 10 -10 10 10 -10 10 10 -7 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	23400 430 430 430 430 430 430 430 430 430	6359 265 130090X 720000 2166.67 691 1650 814 2188.11 960 288 275 8650 1377.74 692.25 900 196 6900 960 1890 588 518 914 6250 800 900 1890 588 518 914 6250 800 1298.05 1430 726 1455 1249 1650 908 1200 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 15

_					
	MITSUBISHI HEAVY	927	-6	957	541
i	MITSUBISHI MATERIAL	615	6	642	364
i	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI QIL	912 939	6 -2	960 972	688
	MITSUBISHI TST.& BKG	1780	0	1840	1160
	MITSUI & COMPANY	995	3	1000	646
	MITSUI FUDOSAN MITSUI MARINE	1350 867	-20 2	1410 887	925
	MITSUI OS K LINE	364	6	386	551 225
	MITSUI TOATSU	439	Ď	476	301
	MITSUI TST.BANKING	1190	10	1270	774
	MITSUKOSHI MURATA MANUFACTURING	1170	-10	1220	606
	NAGOYA RAILROAD	3960 554	0 -1	4260 568	2860 430
	NEC	1220	-10	1500	859
	NEW OJI PAPER	935	0	999	811
	NGK INSULATORS NICHIDO FIRELMARINE	1190 866	-10 -11	1200 900	755
į	NICHIEI	7650	50	7850	631.44 5030
į	NICHII	1700	10	1730	910
	NIKKO SECURITIES	1170	-20	1420	680
	NIKON CORPORATION NINTENDO	1310 7950	70	1590 8600	782 4590
	NIPPON CREDIT BANK	400	-1	493	380
	NIPPON EXPRESS	1070	-10	1100	722
	NIPPON FIRE NIPPON MEAT PACKERS	712 1570	1 -10	765 1660	508 1220
	NIPPON OIL	703	-1	739	524
	NIPPON PAPER INDS.	727	3	773	545
į	NIPPON STEEL NIPPON TELEVISION	357 31300	-6 1000	385 32900	276 17800
i	NIPPON YUSEN	633	2	648	468
	NIPPONDENSO	2349	-10	2350	1470
	NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL	900 435	-1 0	908 483	485 300
	NISSHO IWAI	609	4	624	332
	NISSIN FOOD PRDS.	2760	-60	2900	1970
	NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES	318 2060	-6 10	344 2400	192 1460
1	NSK CORPORATION	818	3	854	455
	NTN	757	-2	795	476
i	NTT NTT DATA COMMS. SYST	308000 3310000	-2000 50000		674509.69
	OBAYASHI CORPORATION	990	30000	3710000 997	1210000 608
ļ	ODAKYU ELECTRIC RY.	718	-2	755	584.47
	OKI ELECTRIC OMRON	740 2160	-2 10	1010 2650	446 1520
	ONO PHARM.	3780	40	4200	3430
İ	OSAKA GAS	416	4	428	310
1	PIONEER ELECTRONICS	2410	0	2430	1440
	PROMISE RICOH	5420 1120	-30 40	5450 1230	3540 650
	ROHM	6880	70	6980	3830
	SAKURA BANK	1200	30	1350	885
	SANKYO (IST) SANWA BANK	2580 2070	-10	2600 2250	1940
i	SANYO ELECTRIC	638	-6	675	400
	SECOM	7030	-30	7400	5220
	SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	5070 5730	30 -230	5850 6430	2840 3160
]	SEKISUI CHEMICAL	1320	40	1580	950
	SEKISUI HOUSE	1270	0	1380	1010
	SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	6790 1020	-40 -10	7410 1080	5390 9 860
ĺ	SHARP CORPORATION	1790	0	1830	1050
	SHIKOKU ELECTRIC POW	2480	-20	2570	2205.89
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	1220 2190	-10 10	1240 2300	816 1380.93
	SHISEIDO	1350	0	1350	950
i	SHIZUOKA BANK	1370	0	1450	1050
]	SHOWA SHELL SMC	1100	-20 -50	1180 8610	764 4460
-	SOFTBANK	19100	-100	22000	5663.26
	SONY	6960	90	6960	3800
	SONY MUSIC ENTMT.	5330	-70	5780	3280
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	2070 532	-40 -8	2310 572	1470 332
	SUMITOMO CORPORATION	1220	10	1250	743
	SUMITOMO ELECTRIC	1490	10	1510	944
	SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	955 320	·23 -7	996 349	645 218
	SUMITOMO METAL MINES	1020	-10	1100	608
ļ	SUMITOMO TRUST & BAN	1470	-10	1590	1010
i	SUZUKI MOTOR	1350 797	-10 -7	1410 815	835 501
	TAISEI TAISHO PHARM	2380	-10	2410	1550
	TAKASHIMAYA	1740	10	1770	1070
	TAKEDA CHEMICAL	1810	10	1840	1050
	TDK Teurn .	6270 574	60 0	5270 598	3470 400
	TOBU RAILWAY	714	5	725	505
	TODA CORP	1088	10	1140	725
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2470	0 10	2620 1500	2207.92
	TOKAL BANK TOKIO MARINE & FIRE	1340	-10	[470	913 936
i	TOKYO ELECTRIC POWER	2750	-40	2860	2514.88
	TOKYO ELECTRON	3430	-50	4640	2600
-	TOKYO GAS TOKYU	401 824	-4 -5	412 855	334 521
1		1570	10	1630	1320
	TOPPAN PRINTING	1540	10	1630	1100
1	TORAY TOSHIBA	740 762	0 2	744 863	495 495
	TOSTEM CORPORATION	3070	-60	3610	2460
1	TOTO	1570	-20	1600	1210
	TOYO SEIKAN TOYO TRUST&BANKING	3860 1800	-110 -10	3970 1140	2350 691
	TOYODA AUTO LOOM	2180	30	2240	1410
	TOYOTA MOTOR	2540	30	2540	1610
ļ	UBE INDUSTRIES	412 2190	-2 -[0	448	275
i	UNY	4170	-10	2280	1310

#### UBE INDUSTRIES UNY VICTOR YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAIG BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF 2190 1520 1780 763 2280 1280 2140 820 668 922 2280 1540 1970 896 2500 1300 2160 839 706 939 -10 -20 40 5. -10 -10 10 -1 23 HONG KONG

7.8 7.9 12.1 3.96 15 9.25 12.92 27.5 3.74 11.1 9.95 11.8 7.6 7.65 18.9 11.8 2.05 2.65 2.69 3.9

			_			
IST.PAC.CO. (HK\$)	10.45	-0.1	2.11	6.75		
AMOY PROPERTIES	9.4	0.05	9.9	6.75		
BANK OF EAST ASIA	28	0.5	28	19.12		
CATHAY PACIFIC	14.3	-0.05	14,4	107		
CHEUNG KONG HDG.	55	-0.75	57.5	36.5		
CHINA LT.& POWER	36.2	-0.5	43.1	33.5		
CITIC PACIFIC	31.2	1.0-	32.5	19.15		
CONS.ELEC.POWER ASIA	13.05	-0.2	19.05	11.8		
DAO HENG BANK GP.	29	0.25	34.1	23,45		
GUOCO GROUP	376	0.8	45	34.4		
HANG LUNG DEV.	14.65	-0.2	156	11.65		
HANG SENG BANK	79_5	0	81.75	57		
HENDLINV.	6.65	-0.05	7.45	5.85		
HENDERSON LD.DEV.	57	0.25	58.75	39.7		
HICA: CHINA GAS	12.25	0	12.96	9.83		
HK.& SHAI. HOTEL	13.5	0.05	13 65	8.85		
HK.TELECOM	14.15	-0.15	16.4	12.2		
HONG KONG ELECTRIC	24.3	-0.05	28.05	23.95		
HOPEWELL HDG.	4.52	0	7	3 95		
HSBC HDG. (HXS)	117	ł	128	99.25		
HUTCHISON WHAMP.	48.6	0	52	36.1		
HYSAN DEV.	24.65	0.2	24.95	15 43		
NAT MUTUAL ASIA (HKS	7 05	1.0	612	4.72		
NEW WORLD DEV.	36.7	0.4	39.3	23.35		
NEW WORLD INFRASTRUC	15.95	+0.05	18.4	124		
SHANGRI-LA ASIA	10.75	0.05	11.45	7.9		
SINO LAND CO.	7.8	0.05	8.55	5 15		
SUN HUNG KAI PROPS.	77.75	0.75	79	51.75		
SWIRE PAC.CL.B.	10.4	-0 05	11.55	8.5		
SWIRE PACIFIC A	66.25	-0.5	71.75	53 75		
TV.BROADCASTS	30	-0.1	31.5	26.2		
WHARF HDG.	28.9	-0.05	32.5	22.1		
WHEELOCK	15.2	0	16.95	11.35		
-		· ·	_			
CINIA	TAT	OD	TC			
SINO	JAI	UK	E			

CEREBOS PACIFIC	12.8	1.0	13.5	
CITY DEVELOPMENT	10.9	0.2	13.2	
CYCLE & CARRIAGE	15	-0.1	17	
DBS LAND	4,66	1.0	6,2	
DEV. BANK SING, FB	16.7	0.1	20.6	
DEV.BANK OF SING.	9.25	-0 1	11	
FRASER & NEAVE	15.6	0.3	17.42	
GT.EASTERN LIFE	31.5	-1.5	33.7	
KEPPEL BANK OF SING.	4.22	0.02	4.88	
KEPPEL CORPORATION	11.7	0.3	14.3	
OVERSEAS CHINESE BKG	2.3	-0.L	11.4	
OVERSEAS UNION BANK	6.75	Ð	7.35	
OVERSEAS UNION BK.F8	10.2	0.25	11.1	
SING. AIRLINES FB	14.4	0.3	15.7	
SINGAPORE AIRLINE 20	8	0	8.5	
SINGAPORE AIRLINES	8.05	0.05	23	
SINGAPORE LAND	9.8	0.2	10.8	
SINGAPORE PRESS FB	26.6	0.3	29.4	
SINGAPORE PRESS HDG.	14.9	0	156	
SINGAPORE TECH INDL.	3.68	-0.16	4.14	
SINGAPORE TELECOM	3.78	0	4.1	
SINGAPORE TELECOM 19	3.76	-0.04	3 98	
STRAITS SSHIP.LAND	4.6	0.12	5.35	
UNITED OVERSEAS BANK	9.4	-0.05	9.7	
UTD. OVERSEAS BK. FB	12.7	0	16	

#### **MALAYSIA**

	AMMB HOLDINGS	33.25	-0.5	37.75	2
	COMMERCE ASSET-HDG.	15.8	-0.1	17	ī
	DCB HOLDINGS	8.15	61.0	9]	6
	GENTING	20.9	1.0	27	Ž
Ì	HICOM HOLDINGS	7.1	0.05	7.6	3
	KUALA LUMPUR KEPONG	5.85	-0.05	6.8	4.
	MAGNUM CORPORATION	4.18	0	4.32	2
	MALAYAN BANKING	24	0.2	24.B	1
	MALAYSIA INTLISHIP.	7.5	0.1	8.05	6
	MALAYSIA INTL SHIPPI	7.6	-0.05	8	5.
	MALAYSIAN AIRLINE SY	7.85	0	8.55	6
	NESTLE (MALAYSIA)	20.1	0	23	1
	PETRONAS GAS	8.01	0	11.8	8
	PROTON (PERUSAHAAN O	12.9	0	13.7	8
	PUBLIC BANK	4.26	-0.02	4.6	3.

PUBLIC BANK FB	6.45	0	7.5	4.04
RENONG	4.22	0.02	5.05	3.14
RESORT WORLD	14.4	-0.2	17.2	11
ROTHMAN'S OF PALLMALL	25.25	0.25	25.5	18
SIME DARBY	6.8	٥	7.15	6.05
TECHNOLOGY RESINDS	9.6	-0.05	9.45	6.1
TELEKOM MALAYSIA	23	ð	24.2	17.3
TENAGA NASIONAL	10.5	0	11.2	8.65
UNITED ENGINEERS MAL	17.2	0	18,7	14.2
YTL CORP.	12.1	-0.1	12,9	7.67

SIME DARBY	6.8	٥	7.15	6.05	
TECHNOLOGY RES.INI	DS 8.6	-0.05	9.45	6.1	
TELEKOM MALAYSIA	23	ð	24.2	17.3	
TENAGA NASIONAL	10.5	0	11.2	8.65	
UNITED ENGINEERS M	AL 17.2	0	18,7	14.2	
YTL CORP.	12.1	-0.1	12,9	7.67	
Al	USTR	ALL	A		
AMCOR LTD.	8.42	-0.01	10.88	8.32	
4 3 10° C 4 3 TT		0.04	6 97	4 77	

AUS	STR	ALL	A	
AMÇOR LTD.	8.42	-0.01	10.88	8.32
ANZ BANK	5.57	-0.05	6.83	4.73
BORAL	3.29	0	3.75	3.11
BRAMBLES INDS.	17.62	0.14	17 97	12.52
BROKEN HILL PTY.	18 68	-0 12	19.96	16.82
CMWLBK_AUST	10 04	0.04	11.92	8.99
COCA-COLA AMATIL	13 66	0.05	14	7.52
COLES MYER	4.57	0.02	4.68	4
COMALCO	7 32	-0.03	79	4 65
CSR	4.59	0.05	4.7	4 1
FOSTERS BREWING GP	2.22	-0.02	2.37	1.93
KI AUSTRALIA	10 6	0 18	12	8 94
LEND LEASE	19.2	-0.06	20.6	17.9
MIM HOLDINGS	1 76	0.01	2 08	1.53
NAT AUST BANK	11.54	-0.06	12.94	10.84
NEWS CORP	6.86	0.02	8.38	6 42
NEWS CORP PF LTD. VTG	5 92	-0.02	7.41	5.82
NORTH LIMITED	3.65	Q	4.03	3.08
PACIFIC DUNLOP	2.69	0.03	3.36	2.66
PIONEER INTL	3.72	-0.04	3 96	3.18
SANTOS	4.3	-0 1	4.56	3.31
WESTPAC BANKING	54	-0.05	6.43	4 87
WMC LIMITED	9,3	-0.16	9 82	7.2
WOODSIDE PTL.	7.3	0.1	7.55	5 52
WOOLWORTHS	3.09	+0.01	3.42	2.79

NEW	YORK

<u> </u>				
360 COMMS.	23.63	0.5	26.5	21.5
ABBOTT LABS	42.75	0.13	44 63	36.75
AETNA LF CLTY	74	0.5	78 5	59 88
AIRTOUCH COMMUNICATI	31.25	-0.25	34.63	26
ALBERTSONS	39 13	0.38	40.38	28 13
ALLIED SIGNAL	55	D	60	39.63
ALLSTATE CORP.	45 8R	2.75	45.8E	29
ALUMINUM CO.AM.	61.13	-0 63	66.25	44.25
AMER.EXPRESS	45.25	0.25	50 63	34.5
AMER HOME PRDS.	54.5	0	55 19	36 87
AMER.INTL.GP.	96.38	1.63	102.75	71.67
AMERITECH	56 13	0.63	66.38	42.5
AMGEN	59.5	0.44	65.5	35.56
AMOCO	72.13	-0.13	73.88	62.75
AMP	41	-0.25	46	37
AMR (AMERICAN AIRLIN	93.8B	-0.63	96.75	64.38
ANHEUSER-BUSCH	74	0.25	74	55.13
ARCHER-DAN-MIDL	19.38	0	20.25	15
ATAT CORP	61.13	-0.5	68.5	49,88
ATLANTIC RICH.	120.25	0.75	123	104.75
AUTOMATIC DATA PROC.	37 ts3	0.25	42,38	31.06
BANC ONE	36.88	0.25	35	28.3
BANK OF NEW YORK	52.25	0.75	54.63	38
BANKAMERICA	76.5	1.5	80.25	50.88
BAXTER INTL.	46.25	1.88	47.13	34
BELL ATLANTIC	61.63	0.38	74.38	53.5
BELLSOUTH	40.13	0.5	45.5	30
BERKSHIRE HATHAWAY	31900	1800	37950	22150
BIOCHEM INTL.	5	0	6	4.25
BOEING	84.13	-0.25	88,88	60.75
BRISTOL MYERS SQUIBB	87.63	2.5	89.5	66.75
BURLINGTON NTHN SANT	84.25	-1.5	88.13	60
CAMPBELL SOUP	65.88	1	66.5	45
CATERPILLAR	65,75	1.38	73.88	51.5
CHASE MANHATTAN NEW	70.75	88.0	74.25	44
CHEVRON	59.63	0.38	62	46.38
CHRYSLER	68.25	0.5	68.25	
CHUBB		0.75		43.75
CIGNA	47.75		52.12	39.12
	113.63	-0.25	124.63	73.5
CISCO SYSTEMS	55.75	0	57.25	22,25
CITICORP	85.25	1.13	85.25	52.5
COCA COLA	46.5	0.25	47.5	30
COLGATE-PALM.	87.25	2.5	83	65.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	52.75	-0.63	58	41.88
COMPAQ COMPUTERS	49.38	-0.13	56.5	36.5
COMPUTER ASSOCS.INTL	70,5	-0.88	81.13	37. <del>6</del> 3
CONAGRA	43.38	0.75	46.88	33.13
CORESTATES FINL.	40.13	0.5	43.63	31.13
CORNING	38.25	0.25	39.63	25.5
CPC INTL.	70	0	75.13	58.5
CSX	49.88	0.13	52.75	36.25
DEAN WITTER DISCOVER	60	0.88	61.75	45.13
DEERE	42.88	1.63	44	27
DISNEY (WALT)	60.13	-0.25	69.75	53.5
DOW CHEMICALS -	83:25	0.13-	91.88	66.63
DU PONT E I DE NEMOU	80.63	-0.75	84,63	60.82
DUKE POWER	48,38	0.38	52.63	40
DUN & BRADSTREET	64.38	0.88	66.5	51.63
EASTMAN KODAK	74.5	88.0	78	56.88
EMERSON ELECTRIC	87.13	1.5	<b>23</b>	67.88
ENRON CORP	40	-0.25	47.25	32
EXXON	84.88	88.0	\$7.5\$	68.38
FED.HMLN.MGE.	83.75	2	91,13	ស្ន
FEDERAL NATIMGE.	31.5	0.38	35.38	22.66
FIRST BANK SYS.	60.5	0.75	63	40
FIRST CHICAGO NBD	44	0.5	45.13	30.75
FIRST DATA	79	0.5	20	55.5
FIRST UNION	61.5	0.5	64.63	44,63
FLEET FINL GP	44.63	1	45.75	35
FORD MOTOR	36.63	0.25	37.25	27.38
FPL GROUP	43	0.5	47.75	37.25
GANNETT	70.63	0.75	70.75	52,88
GAP	34.88	0.63	34,88	16
GENELEC.	83.88	1	85	55.63
GENLMILLS	57.25	-0.25	\$9.88	51
GEN_MOTORS	56.38	0.25	57.5	43.38
GEN.MOTORS'E'	56.38	0.88	57.75	42
GENRE	150	2.25	157,88	129.88
GRLETTE	59	0.13	59.75	40.88
GTE	42.5	0.38	48.63	32.88
HENZ.HJ.	33.38	0.63	36.5	27.92
HEWLETT-PACKARD	108.13	2.75	113.75	68.25
HOME DEPOT	54.75	2.75	54.75	36.75
INTEL	76.31	-0.31	76.63	50
INTERIES MACH	105.88	0.5	128.75	83.13

LEET FINL GP	44.63	1	45.75	35
ORD MOTOR	36.63	0.25	37.25	27
PL GROUP	43	0.5	47.75	37
ANNETT	70.63	0.75	70.75	52
AP	34.88	0.63	34.88	16
ENELEC.	83.88	1	85	55
ENMILLS	57.25	-0.25	59.88	51
ENMOTORS	56.38	0.25	57.5	43
EN MOTORS'E	56.38	0.88	57.75	42
ENRE	150	2.25	157.88	12
RLETTE	59	0.13	59.75	40
TIE	42.5	0.38	48.63	32
ENZ.HJ.	33.38	0.63	36.5	27
EWLETT-PACKARD	108.13	2.75	113.75	68
OME DEPOT	54.75	2.75	54.75	36
VIEL	76.31	-0.31	76.63	50
NTLBUS,MACH.	105.88	0.5	128.75	83
VTL PAPER	39.88	0	45.37	34
NOSMEOLANDSON	98.25	1.25	99.13	64
ELLOGG	73.25	0.13	80	66
EYCORP	39.5	0.5	40	29
IMBERLY-CLARK	74.75	138	82.75	56
ITA ETI	65.38	0	67.38	37
OCKHEED MARTIN CORP	84.75	i	85.25	57
OEW'S	80.13	0.38	87.5	58.
UCENT TECHNOLOGIES	37.88	-1	39.13	30
LAY DEPT STORES	47.88	0.13	50	34.
CDONALDS	48.38	-0.25	54,13	36
ICDONN DOUGLAS	51.75	0.88	51.94	35
ICI COMM.	28 69	-0.06	30.63	19
EDTRONIC	S6 63	0.75	61.75	35
ERCK	65.13	0.38	70.63	47
ERRILL LYNCH	64.88	83.0	67	46
CICROSOFT	117.88	-0.5	119	80
INNESOTA MNG & MNFG	68.5	0 13	70.38	53
OBIL.	113.5	1.13	118.88	93
ONSANTO	155.88	0.25	15B	85
ORGAN (JP)	87.75	0.88	89	70
IOTOROLA	65.5	0.13	81.75	45
ATIONSBANK	84	2.35	84	53.
IKE B	99.5	-1.25	101.38	39
ORFOLK SOUTHERN	86.88	-0.5	\$8.88	63.
ORWEST	35.25	0.25	37.5	27
YNEX	45 63	0.75	59.25	39
CCIDENTAL PTL.	25.5	D	27	30.
RACLE CORP.	33	0.5	36.17	23.
ACIFIC GAS & ELEC.	23 13	-0.13	30.5	22
ACIFIC TELESIS	33.5	0.25	35.25	25.
ENNEY (J.C.)	52.88	1.5	53.13	42
EPSICO	33.36	-0.13	34.56	21
FIZER	72.13	0.75	72.13	43
HARMACIA UPJOHN COM	42	0.38	43,88	33
HILIP MORRIS	101.38	2.25	104.5	70.
HILLIPS PTL	41.63	0.38	42.63	30.
NC BANK	30.88	0_5	32.25	24
PG INDUSTRIES	51.88	-0.13	\$3.38	40.
ROCTER & GAMBLE	88.63	0 88	90.38	66.
AYTHEON	52.75	0 13	33.5	38.
EED INTL SPN.ADR.NE	34.13	-0.63	36.25	26.
HONE POULENC RORER	65.75	0.63	66.75	40.
JR NABISCO HDG.CORP	33.5	0.5	34.88	25
OCKWELL INTL.	58	3	62.63	43
ARA LEE CORP	33.25	0.5	35.5	27

PEPSICO	33.36	-0.13	34.56	21 94
PFIZER	72.13	0.75	72.13	43 88
PHARMACIA UPJOHN COM	42	0.38	43.88	33
PHILIP MORRIS	101.38	2.25	104.5	70.13
PHILLIPS PTL	41.63	0.38	42.63	30.88
PNC BANK	30.88	0_5	32.25	24
PPG INDUSTRIES	51.88	-0.13	\$3.38	40.5
PROCTER & GAMBLE	88.63	0 88	90.38	66.88
RAYTHEON	52.75	0 13	33.5	38.31
REED INTL SPN.ADR.NE	34.13	-0.63	36.25	26.88
RHONE POULENC RORER	65.75	0.63	66.75	40.25
RIR NABISCO HDG.CORP	33.5	0.5	34.88	25 88
ROCKWELL INTL.	58	3	62.63	43.13
SARA LEE CORP	33.25	0.5	35.5	27
SBC COMMUNICATIONS	49.38	0.25	60	45.13
SCHERING PLOUGH	59.88	1 13	62.63	39.87
SCHLUMBERGER	83.63	F.38	89.5	59.5
SEARS, ROEBUCK	51.38	1.13	53.13	28.55
SOUTHERN	22.75	D	25 75	21.13
SPRINT CORP	41.5	-0 75	44	24.06
STOLT NIELSON SA SPN	20	0.5	21.25	16.5
SUN MICROSYSTEMS	65 63	2.25	65.63	20 87
SUNTRUST BANKS	37.13	0.63	37.88	28.19
TELE COMMUNICATIONS	18.25	0	22 13	15.52
TENNECO	54 13	0.25	<b>57.5</b>	42.13
TEXACO	84	0.88	88.38	63 75
TEXAS INSTS.	54.5	-D.88	62.25	42.75
TEXAS UTILITIES	40 13	-0.38	42.38	32.75
TIME WARNER	40.85	D.S	45.38	36.25
TRAVELERS GP	42.38	0.75	46.59	27.67
UNION PACIFIC	71	Ō	72.63	52.25
UNITED HEALTHCARE	53.13	-2.5	67.38	39.38
UNITED TECHNOLOGIES	109.38	0.5	116.25	77.13
US WEST MEDIA GP	18.38	-0 13	23	17.38
US ROBOTICS	94	3.5	2.001	22,31
US.HEALTHCARE	54.13	0	54.25	30,38
US WEST COMMUNICATIO	32.25	Ð	37	23.13
VIACOM B	40.38	-1.38	53 88	37.25
WAL-MART STORES	26.25	0.25	27.5	19.25
WALGREEN	33 13	1 63	36.38	23.63
WARNER LAMBERT	56.38	0.63	57.44	40.94
WELLS FARGO	242.63	2.75	264.5	
WEYERHAFUSER	45.88	0.25	50	176.38
WMX TECHNOLOGIES	45-88 35,25	0.23		40.63
			35.88	26.63
WORLDCOMM INC.GA	51.38	1.88	51.38	24
XEROX	158.75	-0.13	160 13	111

2414 44

TAON 1-

404. 3A

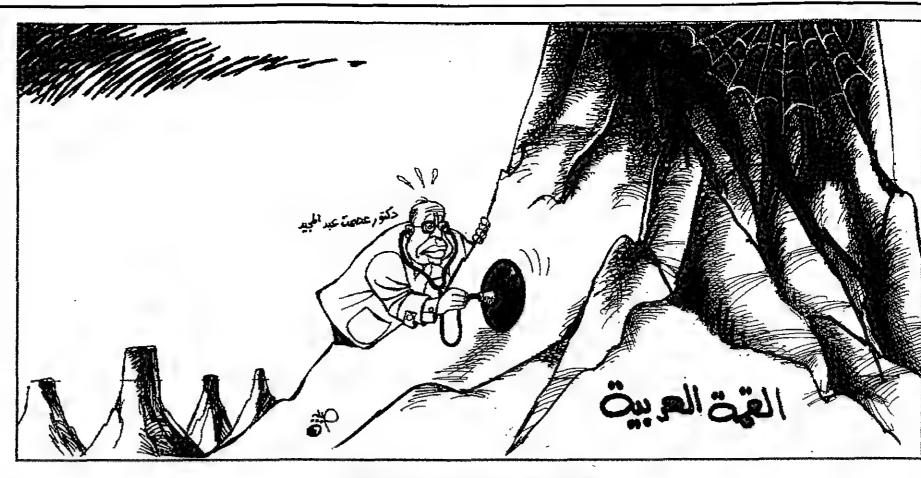
FIFT TT

4436 12

WEST IT

414L A7

UNITED KIN



#### تطبيق جديد لأسلوب الردع بالظن

#### أمين هويدي\*

🖪 كيانه كتب على منطقتنا أن تعيش داثما في هالة غير مستقرة. قما أن انتهت الحرب ألعراقية - الإيرانية، حتى بنأت عملية دعاصفة الصحراء، لطرد العراق من الكويت. وفي ظل شبعارات السلام تتفجر القَنْآبِلِ الْبَشْرِيةَ في اعماق اسرائيل لتنفعها الى القيام بعملية دعثاقيد العُضب، أه رعناقيد للحُوفَ، التي انتهت الى اتفاقية - عناقيد الحُوفَ، التي انتهت الى اتفاقية الدّرتيبات في نيسان (ابريل) الماضي، ولا تزال الباتها مرتبكة. ووسط التحدث عن علاقات اقليمية جُديدة، يامل الكثيرون بأن تزيل مساسي الماضي واحسزانه وتكتسلاته فُوْجَنْنا بِاتَّفَاقَ تَركِّيَّ- اسرائيلي مظهره غير مخبره، تضاريت بخصوصية الاقوال. ولا عَجْبُ في ذلك، كُونُ اسْراثيل يحلو لها أَحْيَانًا أَنْ تَنْحَرِكُ فِي عُمُوضَ. ومِثَالَ نَلْكُ لجووُّها الى الردع النُّووي- بالظن، قلا أحد يقطع بملكستها رؤوسا نووية، ولا أحد يقطع بعدم ملكيتها لها. وبالاسلوب تفسه أقدمت على اتفاقها الأخير مع تركياً، انتترك الكثيرين يضربون اخماسا في اسداس، ولا يصلون الني فتيتجته حاسمة حتى اللحظة الراهنة ما يثير الشك للدائم في نياتها، ويفرض ان نتعامل معها بكل تيقظ وحنى حَـتَى لاَ تَلَدَعُ مِنْهِـاً لِلْعَـرَةُ الْمُنَّةُ أَو لِلْمَرَةُ

لقد وصل البينا الإتضاق تدريجيها او قطعة قطعة، بوسائل متعندة. وكان علينا ان نسبعي للتبعيرف على مبلاميجيه التي تتضمن لجراء مناورات وتدريبات مشتركة ومنح إسرائيل الحق في استخدام بعض القواعد الجوية التركية، وانشاء مُنْتدى امني للحوار الاستراتيجي بين البلدين ارصد الاخطار الششركة مع اقامة السَّة مشتركة لمواجهة هذه الأخطار.

كما تستطيع إسرائيل، بموجبه، ان تنصب احهزة تنصت فوق الإراضي التركية لرصد أي تحركات في المنطقة وبخّاصة من حانب سورية. وتقدم إلى تركيا معلومات وصور الإقمار الإصطناعية الاسرائيلية واجهزه التجسس الالكترونية عن فصائل حُسْرِبِ العمال الكريستاني الموجودة في جنوب شرق الاناضول والعرآق.

إلى تلك كله يقوم الخبراء الاميركيين والإسترائيليون بتنصيف طائرات ف- ٤ التركية غير برنامج تكلفته ١٠٠مليون بولار بدعم مسالي من الولايات المتصدة وهذاك اضيراء فيسا تعلمه حبتى الأن، القيام بدوريات مأستبركة يحبرية يتنسيق مغ الأسطول السادس الإميركي للصيلولة دون وقوع اعمال عدوانية في شرق البحر

وهكذا نجد انفسنا امام اتفاق ثلاثي بن الولايات المتحدة الاميركية وتركياً واسرائيل وليس مجرد اتفاق ثنائي. وهو ليس جديدا من الناهية الواقعية، ولكن الجديد فيه هو كتابته والإعلان عنه. فتركيا ترتبط بالولايات المتحدة باتفاقات عدة الجنوية في مناطق عمله، واسرائيل ترتبط كنتك بالولايات المتحدة باتفاقيات استراتيجية أضرها ما تم اثناء زيارة شمعون بيريز للولإيات المتحدة، والتي

الجنوبينة نولة تعندانها سنتنة مبلايين

الجنوبية دولة مقدارها سيونأء

والشيءُ الغريب مقيقة - ولكن له أسبابه

ومبرراته - أن تركيا تقف دائماً في «للربع»

الَّذِي لَا يَقْفَ فَيِهُ الْعُرِبِ او اعْلَىبِتُّهِم. فَقَدَ اعترفت باسرائيل واقعياً في ٢٨ اذار

(مارسُ) ١٩٤٩، قَبِلُ أَنْ تَعْتَرِفُ بِهِأَ قَانُونِياً

فِّي العنام التَّالِيءَ ثم اشتركت في التَّحَالُفُ

الغُربي الاقليمي الذي تمثل في حلف بغداد عنام ١٩٥٥ ضند منصناولات بناء النظام

الاقليسمي العربي. وفي العَّام ١٩٥٨ وقَّفَتُ

الى جمانب فرنسا عند عرض الشكلة

الجزائرية عنى الامم المتحدة وعندما نشبت

الأزملة اللبنانية في العام نفسه تم نقل

القوات الأميركية جوا من قاعدة دانجرليك،

وهناك سلاحظات ثلاث نمهد بها لتقييم

الاولى: هَي ان الْرئيس سليمان ديميريل

اكد لوزير الضارجية المصري اثناء الزيارة

التي قَامَ بِهَا الَّي تَركيا لِاسْتَطلاع المُوْقفُ

بعد اداعة الاتفاق المثير انه اليس اتفاقا

أستراتيجيا يقوم على التعاون في مجال

العمليات العسكرية، لكن طواهر الاتفاق

تجعلنًا لا نطعتُن كتيراً الي ذلك، الا لذا كانّ

ما أعلن عنه من بنود الاتفاق غير صحيح.

مماولاتها لكي تجد لها موضعاً بين العائلة

العربية الاقليمية، سواء عن طريق البوابات

الثانية: هي ان اسرائيل على رغم

بموافقة الحكومة التركية.

الاتفاقية التي نحن بصدها:

يتقظت مساح اليوم وعلى حدودي

حركتها في المنطقّة,

حصلت اسرائيل خلالها على ما تريده منّ دون ان تتورط في معاهدة تؤدي الى تقييد هذًّا الْأَتَفَاقَ الثالثي يعبود بنا الى محاولات اميركية في الخُمسينات لانشاء حلف بغداد، ثم الحلف الركزي، لتطويق اي تجمع عربي محتمل لان التجمعات العربية العلاقات السورية التركية. إن اجراء التدريبات المستركة بين تثير حساسيات عميقة لدى واشنطن وانقرة وتل ابيب لدرجة أن عننان مندريس رئيس وزراء تركبا وقت قيام الوحدة الْمُصَرِّيةُ السورِيةَ عَام ١٩٥٨ كَتَبِ اليَّجِونَ فوستر دالاس وزير الضارجية الاميركية يقبول إن متطورات الموقف في حساجسة الي اعادة تقنيم فقد نمنة امس وعلى حدودي

الصاصِلة الآن على رغم أن هذا سيشير سؤالاً ليسَ من السهل الاجابة عليه، وهو: اذا كنان الجنمنيع يتدربون مع بعنضهم البعض في عمليات مشتركة برية وجوية لعمليات سيطبقون ما يتدريون عليه من الاناضول التسركي هي أنسب الاجسوا الْإِسْرِائْيِلِيةً؟ وَمَا الَّذِّي يمنع آستَضْدام القواعد الجوية التي يجري التدريب فيها لاغراض العمليات أذا يعت الضرورة الى خط بأرليف من دون أعلان حرب وهو الامر الذي تفعله إسرائيل على النوادا

في طَّريق السلاَّم وكان شَيئاً لم يتغير لأن البُّوايا لم تتبدل.

اسرائيل وتركيا أمرالا يثير الحفيظة لأن الثوانت في المنطقة تغيرت واصبحت التريبات المستركة حتى مع اعداء الامس – وريماً أعداء اليوم ايضاً - آحد المتغيرات ويحرية منضنية فلصالح من تكون هذه التسريبات، وعلى اي نوع من مسسارح عقائد ونظريات؟! وهل القواعد الجوية في والإماكن للقيام بتدريبات القوات الجوية نلك، خصوصاً أن جميعنا لايزال يتنكر أن حرب رمضان بدأت في جبهة سيناء بقوات مصرية كانت تقوم بمناوراتها السنوية وتصولت من التدريبات المستسركة الى العمليات الفعلية عايرة قناة السويس لتدمر

الاقتصادية التي ينادي بها بيريز او البوابات السياسية التي تعبر عن توازن القوى اكثر مما تعبر عن توازن المسألح، فَشَلْتَ فِي رُرْعَ عَلاقَاتُ الثَّقَةَ مَعَ العربِ وَلَّم تجد إلا اللجوء الى تركيا. وهي نفسها السياسة التَقليدية لإسرائيل قبلُ ان تسير

اماً المُلاحظة الثالثة فهي تتعلق برد فعل سورية المقصونة بالإتفاق في المقام الاول. فبينما اعلن المتحدث الرسمي السوري أن الاتفاق خطر يصل الى حد العدوان، إلا أنه سرعان ما أعاد التوارن الى كلماته فأعلن أن بمشق حريصة على بناء علاقات وبية مع انقرة وحل جميع لأشكلات القائمة بإن البلدين وان توفير الإجواء الايجابية اللازمة لنلك ليست مستؤولية طرف واحد وان الخطوات الاخبرة لا تساعد على انفراج في

وتنشيأ مع قاعدة استراتيجية نهيية تدعو الى التعامل مع ما لا يمكن نفيه نفياً قاطعا على انه حقيقة وأقعة، يمكن أن نبحث مدى ما تقدمه المطارات التركية لأسرائيل في حالة استخدامها في عمليات فعلية، على أساس ان القاعدتين الجويتين المتاحتين في جنوب تركيا هما قاعدتا دلنه ودانجى ليكة وأن مدى الطائرات المصتمل ستخدامها (الطائرة ف-١٦ والطائرة ف -٤ والطائرة ف - ١٥) هو ٥٠٠ و ٣٧٥ و ٧٠٠ مبيلًا على التوالي من دون اعدة تموين بالوقود في الجوء و ١٥٠ و ٤٠٠ و ٩٥٠ ميالا

الإسلامية في وسط اسياً.

قزوين.

واذا قارنا نلك باستخدام اسرائيل لقواعُدها، فَإِنْ طَائِراتُ فَ - \$ يَعْظِي الشَّمَالِ الغربي للسعودية والاردن والشمال الغربي للعراقُ واغلبُ سُورية، وان طائرات ف - ٢٠ تغطّي النصف الشرّقي للسعودية واغلب العدراق وكل سورية واغلب الإناضول التركي. أما طائرات ف - ١٥ فتغطى مساحة اكبر في السعوبية والبحرين وغرب ليران وكل العراق وجزءا من بحر قزوين وشرق البجر الإسود.

ومنعشى ثلك ان استشخيداء است قواعدها الجوية واحتمال استخدام القواعد التركية ايضا يعطيها مزايا في المدى حسب الإسبقيات الاتية: قاعدة أن ثم قاعدة التجرئيك ثم قواعد اسرائيل نفسها. وهذا التقدير المبطي يحتاج الى دراسات اعمق بوسائل احْرى تتوفر لدى من يهمهم الامر، لان هذا الوضع يجعل كل منابع البترول في المنطقة وخطوط مواصلات نقله الى الخارج في محتناول الذراع الطويلة الاسترائيلية، الأمر الذي يحتاج الى أجراءات ايجابية مضادة من اصحاب القرار العرب، فهذا الوضع يجعل السلام - لو تم - تحت السد الأسرائيلية الغليظة التي تستطيع القيام بحركة التفاف مردوج في الشمال بتعاون مَن تَركينا، وفي الجنوب بتُعاون من اريتريا خصوصاً بعد أحتلالها جزر حنيش الكبرى،

وحتى تنتهى اجراءات التحكيم الدولي، امًا التَعَاوِنُ في مِجال تَبَادُلُ الْعَلُومَات فهو امر وارد تماماً. فالاتراك بريدون اي معلومات من اي مصادر متاحة عن تحركات الاكراد على حدودهم الجنوبية بوجه عام وفي شمال العراق بوجه خامن ستساعدهم في العمليات العشكرية ضد القواعد

الكّربية. كما أن اسرائيل تريد أي معلومات

على التوالي في حال إعادة تموينها في.

اضافية عن سورية وتحركاتها، وعن لبنان وموقفه، خصوصاً تك المعلومات المتعلقة

بُصرِّب الله. وبنَّاء على نلك فهناك مصالح

بصرب الساقية ويساء على التعاون في مشتركة بين الطرفين تنفع الى التعاون في

هذا المجال حتى دون الحاجة الى اتفاقياً

معلنة بعد تغليقها بستائر من الغموض

لإعطائها جواً من التاثير النفسي على من

وناتي الى البند الخساص بتسحديث طائرات ف - ١٤ التركية بواسطة اسرائيل

بدعم مالى من الولايات المتحدة. وفي راينا

الصناعات الحربية الاسرائيلية من حالة

العجرز التي توآجهها. وبناء على كتاب ديوسف عشروت - الصناعة الصربية

الْأُسْرِائْلِلِةِهِ، وكُذَا كتابِنَا مِمنَاعَةِ الْأُسْلُحَةِ

في اسْرِلْثَيْلَ، تَقُومِ الورشُ الرئيسية التابعة

للجيش، وكذا ورش الصناعات الجوية

بدات هذه الورش في عسملهسا عسام ١٩٥٤

بغرض إصبالح المحسركسات والطائرات

القديمة. وكانت اولى عملياتها الخارجية مع

القوة الجوية في بورسا التي اعتبرت أول

عميل خارجي ينر عملة صعبة على هذه

الصنَّاعة. وتقوم اسرائيل حاليًا بالنحول

في مناقصات عالمية لاجراء عمليات العمرة

والصبيانية في كشيس من البلدان عما يدر

عَلِيهَا بَخَلاً هِي في اشْدَ الْحَاجَة الَّذِه لُوازْنَةُ نَفَقَاتُهَا الْعَسَكَرِيةُ.

لكسبُ اوَّ تعزيز موقعها. فهي تسيطر على

منابع نهري الدجلة والفرات، وتصرح بأن

الثياة ليست للمشاركة كم هي الجال مع

النَّفَطَ. وَفِي الوقت نَفْسِيهُ تَسْسِيطُر عَلَى

مترول شُمَّال العراق، الذي يصل الى

مُوانَيْهَا بعد ان أقفلت سورية خُطَّ الإنابيب

العراقي فأضطر العراق الى إنشباء الخطوط

الجديدة عبر تركيا، وبنلك ومن الناحية

الاستراتيجية البحثة اسبحت تركيا

مسيطرة على العراق من ناحية مياه الغرات

المتجهة جنوباً من تركيا الى العراق، وكذلك

من ناحية النفط المتجه شمالاً من العراق

الى تركياً، مثلما تسيطر على المياه المتجهة

وكسا نرى فإن الموقف العربى يزاد

صعوبة في ظل الاتفاق القركي الاسرائيلي

الجديد، بالرغم من توفس الوسسائل لدرم

الأخطار التي تترايد مهيئة امننا القومي،

ولكن توفر الوسائل مع الافتقار الى الأرادة

السياسية لا يردع احداً. وتوفر هذه الارادة

شيء مستحيل في ظل الخلافات الحالية .

مماً يجعلنا امام معانلة صعية حلها في يُد

\* كاتب مصري، وزير النفاع الأسبق.

أن استغلال الاتفاق لُتُسْجِيل اي نقاط الصلحتَّه على رُغُمّ

انْ فَشَلَ المُفَاوِضَاتَ كَانْ سَيِعَنِّي اسْتَمْرَارِ ٱلْآمَ الْعَرَاقِينِيْ

وبؤسهم وموت الاف اخرين منهم من دون ان يعجَل نَلْهُ

بالنتيجة التي طالما تعنتها الولايات المتحدة الإوهى

سقوط النظام. أن ما سبعت اليه وأشنطن هو أن تجعرً

من الاتفاقية ومن تطبيق قرار سجلس الأمن ٩٨٦ قيداً

جديداً ضمن استراتيجيتها المعروفة تِجاه العراق، التي

بلخصها المسؤولون الاميركيون دائما بقولهم ان تطبيق

قرارات الامم المتحدة جميعها من جانب نظام صدام

حسين وبالشكل الحبارم سيجعل من امكان بقائه في

الحكم مستحدلاً. أن مثلُ هذه الاستراتيجية تثير الكثيرً

من الشُبكوك والقلق لانها ببساطة تستَّخَيم عشرين

مليونُ عراقي أداة في صراع سياسي لا ناقة لهُم فيه ولا

ومن شنا يطرح السؤال: هل جِناء الاتفاق الاخبير

لينهي الماساة العراقية أو لكي يضفف منها على أقل تقدير، أم أنه جاء ليكون جزءاً من لعبة شد الصبال

الجارية مُنذ ست سنوات بين النظام وأميركا؛ تشير

الدُّلِاثُلُ الِّي أَنْ هَذَا القَّرَارِ لَنَّ يِسَاعَتُ عَلَى أَنْهَاءَ الْحَنَّةُ

مقدار ما سيضع اوراقاً جديدة على طاولة اللعب بين

الطرفين. أن مواداً طبية وغذائية بقيمة ٦ أو ٧ دولارات

شهرياً لن تحل مشكلة الانسان العراقي ولن تكسي بينه

جنوباً الى سورية.

امتحاب القرار.

وعلينا ان نلاحظ ان تركيا اثناء تحركها

تنغل عباملي الميناه والنفط

أنه من اهم بنود الاتفساق لانه بنق

توجه اليهم الرسائل من الجيران.

فغي حالة استخدام القاعدة الجوية التركيبة عان، نجيد أن الطائرات ف - ٤ تغطى المجال الجوي في شمال شرق العراق وشمال غرب ايران وغرب بحر قروين، وان الطائرات ف - ١٦ تغطي الكويت وكل العراق والنصف الغربي لايران وكل بحر قروين، اما الطائرات ف - ١٥ فرتغطي المسافة حتى البحرين وقطر واغلب ايران ومعظم الجزء الجنوبي من الجمهوريات

وعند استخدام قاعدة دانجرليك، الجوية فسأن طائرات ف - ؛ تصل ألى سسورية ونصف الارين الغسريي، وطائرات ف - ١٦ تغطى شمأل السعودية والنصف الشمالي للعراق وشمال غرب أبران، اما طائرات ف -١٥ فتغطي جزءاً من البحر الاحمر والكويت وكل العراق ونصف ايران الغربي وكل بحر

#### وانما لهذه الأسباب كلها، ولتعقيدات وخيالات يجوز الشك في توافرها عربياً، يبدو

واللاسامية التي تهب من هنا وهناك.

الأكانيميين إلى مهنيي الطبقات الوسطى.

 موسكو لقنت بلدان العالم الثالث نروساً في الاعلام المؤملج وهي اليوم تسترد ديونها، وتقتبس عن هذه الدول دخيرة النماذج، فقنوات التلفزيون تصبح بحمد بوريس يلتسن وتمسي بكيل الشقائم لمنافسيه على كرسي الكرملين مهددة بصروب اهلية وانهيارات اقتصادية إذا لم يفز دضامن النستور وحامي حمى النيموقراطية. وحتى إذا لم تزور نتائج الانتخابات فإن التحضير لها كان ضرية فاسية

سيناريوليس للتنفيذ

سيُّقدمان عليه لو فازا. ويغضُّ النظر عن حجم هذا التراجع، لا بد من تنظيم مقاومة

متعددة المحاور لما يمثُّك رُعيم طيكود، في الحكم. فمثل هذه المقاومة هي التي يعول عليها

محاور العارضة اليكود في فترة ما بين كعب ديفيد واجتباح لبنان. أي أنه بدل معتلث

الصمود، الذي جمع بين القاومة الفلسطينية وسورية والحركة، الوطنية، اللبنانية،

يُستحسن التفكير في مربّع تتجسّد اضلاعه في السلطة الوطنية الفلسطينية، وانظمة الاعتدال والسلام العربيين، وجمهور السلام الاسرائيلي، و... الولايات المتحدة الأميركية. مثل هذا المربع، فضلاً عن قوته، يملك شرعية دولية وقانونية مصدرها الاتفاقات التي سبق التوصل اليها منذ أوسلو. وهو إذا كان في مقدوره أن يوسّع التناقض الاميركي - الاسرائيلي المحتمل، فإن في وسعه أيضاً إظهار المسلك الليكودي بصفته ارتداداً ونكوصاً عن الاجماع الاقليمي والدولي، وعن المزاج الكوني الساعي الى التسويات. ويستدعى المربع المذكور لا أن يبادر الطرف الفاسطيني (والأطراف العربية) الى

استنكار الأعمال الارهابية، بل الى ضبطها إن لم يكن قمعها، لأنه سيكون من المستحيل اتباع استراتيجيتين في وقت واحد. وإذا كانت الشراكة مع الولايات للتحدة (فضلاً عن مصالح فلسطينية وعربية كثيرة) تستدعى التنصل من كل ما له علاقة بإيران، فإن التحالف مع جمهور السلام الاسرائيلي يستدعي الترفع عن البذاءات العنصرية

وفقط في حال كهذه من التحصين السياسي، يمكن لأي انتفاضة مدنية وغير مسلحة تتطلق من الخليل، أو غير الخليل، أن تخدم استرلتيجية السلام الجديدة، بعد أن تمتَّن نسيج التحالف بين أضلاعها. وثمة مواقع محفوظة هذا لجميع قوى السلام في المجتمعات العربية، من رجال الأعمال إلى المثقفين (إذا وجدوا كقوة سالام)، ومن

وهي، في النهاية، استراتيجية يمكن أن تحقق إفادة نوعية من استخلاص لبنان مما هو فيه، ومساعدته على النجاح في أن يكون النموذج المقابل لاسرائيل الليكودية. وهنا يتجسد، على أوضح ما يكون، الفارق بين استراتيجيتي دمربع السلام، وامتلث

الصمود، الذي كان له «شرف، استقدام الاحتلال إلى بيروت وتفسيخ البلد على نحو لا

السيناريو المقترح أعلاه سيناريو نظرياً بحتاً، بمعنى انه غير قابل للتطبيق. وللاسباب نفسها فإن الرد على تتانياهو قد يكرن مُقلقاً بدرجة القلق نفسها التي يثيرها رئيس

مسرح المثل الواحد

وإذا جاز، نظرياً، رسم هذه المحاور، أو على الأقل عناويتها، فإنها بالتمام نقيض

منح وبيبيء من التمادي في تراجع تصف عليه أفكاره واخلاقه في أن!

■ الأراء المتضارية كثيرة حول بنيامين نتانياهو، وما إذا كان سيجنح الى الاعتدال أم لا، لكن المؤكد، بمعزل عنها، أن تراجعاً ما سيحصل عما كان شمعون بيريز و«العمل»

للديموةراطية وافراغأ لمضمونها الفعلي وقصره على وضع قسيمة الاقتراع في ويدا هذا الفهم للجتزأ لتكافؤ الفرص بتشكيل لجنة لدعم ترشيح يأتسن ضمت

رئيس الحكومة ونوابه ووزراء ومسؤولين كباراً، وأقصى عند من للحافظين الذين يُخشى الا يضمنوا النسبة المطلوبة من الأصوات. الأخطر من ذلك أن رئيس الدولة لم يعلن أنه سيقبل خيار الشعب، بل أكد مراراً أنه

«لن يسلِّم النفة» حفاظاً على الديموقراطية طبعاً. في زمن الشيوعية كانت الـ ٩٩,٩٩ في المئة مؤمنة الحزب الماكم ومُنَّ يختاره من للستقلين للوالين له، ولم يكن الاعلام بيذل جهوداً كبيرة في الحملات الانتخابية، إلا انه لم يدُّم الديموقراطية أو يتظاهر بوجود تعددية في البلد.

أكيد أن تحولاً جرى في روسيا وثمة أحد عشر مرشحاً يتنافسون على الكرسي الأولى وتصدر صحف معارضة، وإن كانت بأعداد ضئيلة مقارنة بالاعبلام المكومي الذي يموله دافعو الضرائب لكنة لا يرى من اللوحة السياسية إلا لوناً واحداً.

وحرية الصحافة انجاز حققه ميخائيل غورياتشوف ويطمس الآن بالعودة الى أساليب بلشفية صرفة. وخوفاً من نتائج «غير محسوبة» دعا أحد مساعدي يلتسن الى الغاء الانتخابات أصلاً، لمنع وصول اعداء الديموقراطية الذين... سيلغون الانتخابات بهذا المنطق «الجزائري» تبنل مساع لتحويل العملية الانتخابية «مبايعة» للرئيس

القائد الذي تصرص وسائل الاعلام على تتبع كل خطوة له في للدن النائية التي تلمّع جدرانها اللهترية عند وصوله بعدما ظلت منسية طوال خمس سنوات وبالطبع لأيظهر على شاشات للتلفزيون منات المتظاهرين المطالبين بدفع أجورهم للتراكمة منذ أشهر. ولم يجانب غورياتشوف المقيقة حينما تحدث عن «مسرح للمثل الواحد»، إلا ان الخطر الذي يهند براعم الديم وقراطية يكمن في ان حملة رايتها اليوم لن يجدوا غداً حجة لمنع أي رئيس قائم من العودة الى الأساليب البلشفية، فالمثل قد يتبدل وتبقى

ولن تقنع احداً انذك احتجاجات المدافعين عن الديموقراطية الذين يتفرجون، اليوم، صامتين، على استباحتها،

حلال الناشطة

حارم صاغية



## أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضائن

■ نلكتب الرئيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - تتمرير: الهاتك: ١٧٨-٢- ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١٠ ١٧٢٥ - ١٧١ - ١٧١٠ التلكس: ٢٤٧٥٦ - الإدارة العالمة: الهائف: ١٨١٨ - ١٧١ - التأكس: ١٥٧٥٦ الفاكس: ١٩١٤٦٦ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ١٧١٤ - ١٧١ - الفاكس: ١٠٢٤ - ١٠٢١ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب والشنطان:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York مكتب نيويورك: ■ 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاش الفاكس: ٨٨٥٨٨ (١٠) - ٨٨٥٨٨ (١٠) - ١/١/١٠١٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

> الرياض: العليا - شارع الامير سلطان من عدالعزيز (الثلاثين سابقا). صيب. ٢٠٠٧م، الرياض ١١٥٢٥، الهاتف، ٢٥٢٠٤/١٩٩١١٦١، الغاكس، ١٣٠٥٧٢٤ 🗷 مكتب جدة: - الادارة صَمِد ١٣٦٧٦، سِنة ٢١٤١٤، للعلكة العربية السعوبية، الهاتف ١٦٧٠٠٤٤

التلكي: CENTRA ١٠٩٨٤١ تفاكس ٦٦٠٧٢١٧ - الترزيع؛ الفلكس: ١٦٠٧٥٢١ ■ مكتب القاهرة:

١ شارع أميركا اللاتبنية محارين سبتي، امام السغارة البريطانية. دور ٣ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٢ 🗷 مكتب البحرين:

- الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، للنامة صدر. ١٠٦٥٩ الباتف ۱۱۲۷۲۱ - ۷۷۳ الماكس ۱۹۲۷۲۱ - ۱۷۲

- التعرير: ٥١٠ مناية الشبح مبارك شارع المكرمة، المنامة من مه ٢٦٢٨ الهائف ٢١٤٤٢، الفاكس: ٢٦٣٨١١ 🗷 مكتب الرياط - ماشقي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، القامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠٠١٥٨٢ الفاكس

. الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركل الرئيسي: جدة - الجمراء شبارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٧٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA
Printed by LINCO PRINTING INC, New York
Registered as a newspaper at the Post Office

#### اتفاق النفط للغذاء لايحل المشكلة الإنسانية الواقعية والدخول في مفاوضات مع الامانة العامة فلأمم العراق للتعاطى مع المجتمع الدولي. أن الداقع وراء هذا

صلاح النصراوي \*

■ نحا معظم التحليلات التي أعقبت توقيع العراق والأمم المتحدة على منكرة التفاهم بشان صفقة والنفط مقابل الغدّاء» الى انها جاءت نتيجة لثلاثة عوامل مجتمعة. وهي العناد الاميركي في ضُرورة عدم مكافأة نظام الرئيس صدام حسين، والواقعية اللامعتادة التي اظهرها النظام بقبوله للقاجئ للتفاوض حول الصفقة، وقبل ذلك كله صُلابة الأمم المتحدة في تطبيق قرارات مجلس الأمن خلال السنواتُ الست المَاضِّية. هذه الاستنتاجات هي بلا شك صائبةً، وتنفعنا الي

النساؤل اين كانتُ محنَّةُ العراقيينُ وصَاجِبَهُم الى الضَّلاصَ في كل هذه للعسمعة، وحَّل أن هذا الاتفاقُ سيضع نهاية لعداباتهم والامهم: أنَّ الوقائع المستنتجة والقراءة المتأنية في اتفاق منكرة الثفاهم لآ تبشر بمثل

فالعوامل الثلاثة، كما هو وأضح، لا علاقة لها بهدف رفع المعاشاة عن الشعب العراقي، بل أن ترسيت الم كَاسَلُوبِ لِمَعَالَجَةَ الْوَضَعَ الْعَرَاقَيِّ يَعْنَي الَّ لَا أَمَلُ قَرِيبًا في نهاية للمحنة التي يعيشها الشعب العراقي. بل العَكس تماماً هو الصَّديِّج، أَذْ تَعْنِي أَنْ العَراقَيْنِ سيبقون أداة في لعبة السياسة حيث ألقواعد الصائدة شي حسابات الربح والحسارة. اما الاعتبارات الاخلاقية والْإنسانية فإنها مؤجلة او أنها تاتي في أسفل القائمة في أولوبات السادة اللاعبين.

ومهما قبل وسيقال عن ان هذا الاتفاق سينهى معانَّاة العراقبِينَ فَإِنْ حَقِيقَة الأمر شي انه سيمعن في تكبيلهم بقيود جبيدة عندما يضعهم في وسط اللعبة الدائرة من صولهم ويرهن لقمة عيشيم بعنصا رهنت قرارات لخرى للأمم التحدة كرامتهم الوطنية بمحبس الصراع الدولي الدائر حول العراق. أن المرء ليعجب، إذ كيف منيس تطَّيع القاق مثل هذا أن ينهي ست سنوات من ويلات الحصار من الجوع والعور والمرض والبطالة والتشرد وانهيار لنظومة القيم الاجتماعية وان يعتبر بعد ذلك اعظم أنتصار للشعب العراقي، كما عبرت عن ذُلِكُ السيدة مأتلين اولْبرايت، أنها لَعبة السياسة ليس

النُصفُ مُلدون صُحِية من صحاباً الحصار وعشرات ألاف اخرى بلتحقون بصفوف المعوزين والمصنفين دوليأ تحت خط للفقر، بينما كانت شوارع المن العراقية تبتلع حسوش العاطلين والفقراء والأطفال المسردين من العراقيات يضطرون الى السقوط في نل الرنيلة اتقاءً

نحو عام على صدور قرار مجلس الامن الرقم ٩٨٦ الذيَّ اعتبرته حكومة العراق ماسنًا بسيادة البلد وكرامته الوطنية. وعلى اعتبار أن مربوده الذي يتمثل بالسماح للعراق ببيع ما قيمته بليونا تولار منَّ نَقطه واستحدام جزء من هذا للبلغ لشراء مواد غذائية وطبية لا يتناسب مع الشروط القاسية التي يضّعها هذا القرار. ويقية القَصِيةُ مُعروفَةً. وَلَكِنْ هَذَا الرَفْضُ الذِي حِياءٌ نَتَعُدُّةً لحسابات الربح والحسارة في لعبة السياسة إياها حاء ايضًا على خَلْفُيَّةُ مَاسُونِةً مِنْ ٱلْعَانَاةِ الْإِنْسَانِيةٌ لَحُصَّهَا تقرير بعثة «اوكسفام» التي زارت العراق في كانون الأول (ديسُمُبر) ١٩٩٤ بِأَنُ العَرَاقِ بِدَأُ يِتُصُولُ تَثْرِيدِياً بِفَعْل الحصبار الى مستوى بلدان العالم الثالث الأثند فقرأ بعدما كأن بخل الفرد السنوي فيه قد بلغ اكثر من ٨٠٠٠ نولار عيام ١٩٨٠. (هذا البخلُ انخفضُ الى تُحبو ١٠٠٠ بولارٌ عام ١٩٩٠ بسبب النفقات الباهظة للحرب العراقية

· الأيرانية وانخفاضُ اسعار النفط). اذَّنَ، مَا الذي حنث ونفع حكومة بغداد لإظهار هذه

سي صدر المرابع عدد من النقاط في خانة الربح طالمًا أن هرَّيمة الخصيم بالصَّرِية القاصية غُير متاحة.

عالية منذ أول يوم انخرط فيه التفاوضون في صراع تفاوضي شرس بدا فيه كل طرف عازماً على ألا يقدم أي تنازل من شانه أن يظهر الطرف الآخر غالباً حتى لو كان هذا الانتصبار مجرد حفظ لماء الوجبة، كما هو الامر بالنسبة الى العراق، أو الإمعان في أنتهاك سيادة مسلوبة، كما هو الامر بالنسبة الى الولايات المتحدة التي كَانَتَ تَدِيرِ نَعْهُ الْمُفَاوِضَاتَ مِنْ بِعَدٍ. كَانَ الهِدَفُ

حامتُ مفاوضات «النفط مقابل الغناء، بعد مرور

فالمعاناة الانسانية لشحو عشرين مليون عراقي كانت

تُلاثة اشْهَر ونيف استمرت فيها المفاوضات بين مد وجرر فيما كأنَّ آلاف العراقيينُ بنصمون الى قافلة سدارسيهم، وفي الوقت الذي كنانت الآلاف من حسرائر

يكن أمام المفاوض العراقي الا القبول بها.

ومن هذا فمهما بدأ الاتفاق سيشأ بالنسبة الم النظام العراقي الذي قبل به على مضض فإن من المؤكد انه سينتهن الفرصة لتحقيق مكاسب سياسية سيبني عليها لاثبات حسن النية في التعامل مع قرارات الأمم المتصدة، التي هي الآن الآلية الوصيدة المناصة امام

رغم انها جاءت له بتسمية جديدة هي صيغة والنفط مَّقَائِلَ الْغُذَاءِيَّ فَالاَ ارْأَمِم الْتَدُدِةُ كَانْتُ قَبَلْتُ بِإِسْقَاطَ القرار أو حتى تخفيفه، ولا خزائن قارون أنفتحت امام العراق حتى يستطيع ان يتحدى الأمم للتحدة وأن يستمر في شراء حاجاته الغذائية والدوائية الى أبد

جاء نُتيجةً تُحولُ مهم طرأ على تفكير القيادة العراقية بعد فرار صهر الرئيس حسين كامل الى الأردن في أب (اغسطس) في العام الماضي، ومنا تبعه من تعلير دراماتيكي سريع في نهج الأربَّنْ وتعامل الملك حسين مع الوضع العراقي، فهروب حسين كامل كان قد عمَّق الأزمة الناتجة عِنْ خُمس سِنوات مِنْ الحصار وتشعبات نلك سياسياً واقتصابياً واجتماعياً في داخل العراق، وأثار الثخاوف من لحممالات جيبة ومخاطر تهدد النظام مما استدعى نمطأ من الثفكير الجديد عبر عنه بالاستفتاء الرئاسي وانتنخابات المجلس الوطئي وإلفاء بعض القوانين المثيرة للجيل، بلختصار، كَانَ النظام الذي توقع أنْ عمر الحصار لن يطول اكثر من سنتين أو ثلاث قد أدرك مع شهاية العام الماضي، وبعد بحول الحصار عامه السائس، أن الوقت قد حانّ لتغيير سياسته.

النوع من التعامل الإيجابي هو أنّ النظام لن يستريح طلالا أنه مطوق بهذه القرارات، وأن انتصاره يكمن فقط المتحدة بداية هذا العام بشان تطبيق القرار ١٨٦ على في الإنفكاك منها ورفع الحصار نهائياً. وهذا، طبعاً، ما تدركه الولايات المتحدة وما تسعى الى أحسباطه على الآقل في الوقت الصاصير، وهو كنان هذف النصلب الاميركي اثناء للغاوضيات لمنع النظام من

أنَّ أقرب تحليل هو أن قرار الدخول في المفاوضات

ومع ذلك فبمخول للفاوضنات اتضح منذ الجولة الأولى أنَّ الهَــأجِس الإســاسيِّ للنظام العبراقي كــأن تَطْلِيصَ النَّمِنُ السَّيَاسِي الذِّي سَيْنِفُعِهُ لَقَّاءَ تُوفِّيعِ اي اتفاق، وهو أمر ما كانت لتسمح به الولايات المتددة . التي ما صاغت القرار ١٨٦ اساساً الإللامعان في إذلال النظام وجعنه يدفع الثمن السياسي للطلوب بل ان واشنطن أستفادت من مضاوف النظام التي عبر عنها اثناء حِولتين من المفاوضيات، لكي تضع في النَّهاية مسودة الإتفاق وتملى فيها شروطها الأكثر تشيداً، ولم

واكثر ما بخشأه للرء أن لقمة الأكل ستصبح هذه المرة أداة للمواجهة السياسية بعدما كانت الصواريخ البالستية والعناصر الكيماوية والجرثومية. وعندها سيحقق السادة اللاعبون تقاطأ في مجالات الربح ولكن الإقبا الخبرى من العراقبين سنتكونُ انتضاعت الى قوافل

او تعيد اليه حقه في العيش بحرية وكرامة.

الموتى والجياع والمشربين. مسماني عرائي مقيم في القاهرة.

APPELLATIONS ERISTIC FA 166 183 145 449 100 180 983 975 5 740 355 851 101 637 #BON ACROS A RELIEVAN I ACTICURATIES. THE STEEN 730 ETV 730 ETV 730 ETV SINDUSTRIES SEXTHORY SEXTENCER SEXTLARK STRY ASSET FERSITURE CLASK BLTY SCROP YUCKOCIBLE STEMMINISTMA STUBAN

Hell

510

LOTTEN HOW.

POR DOM

可能证明

CARLECUMMS ( N) 694 513 198 483 145 713 476 AR FARNELL 420 304 505 607 403 1006 522 413,5 751 5 152 568 1011 224 420 991 119 539 LECOLMAN CNO/30 P. LANGER

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDEUPETTC.

MENDE 10.4 1007 1007 1007 1007 1007 CORTOR OF A
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUTH SER
SOUT

# هدفان سعت السلطة لتحقيقهما من وراء الترخيص للأحزاب: إظهاران هناك ديموقراطية ومعرفة قوة الإسلاميين

خالد عمر بن قفه \*

 بعيما تحدث حلقة الأس عن الشرعيتين الثورية والباريجية، هذا المتتمة

■ حين تحرك الشبعب الجزائري، خصوصاً في العاصمةً في ٥ تشرين الأول (اكتُوبَر) ١٩٨٨ لم يكنَّ يسعى أساساً لتغيير الوضع من الناحية السياسية. والما كنان هدفه تحتقيق ،حيناة أفضل». ولم يكن النظام على استعداد أن تتنازل بيساطة عن فكرة محياة الفضّل، لذلك عمل على توسيع رقعتها عن طريق النشاب التي الشبعب، آي النزول إليبه على مستوى الفكر السياسي والقرار، نلك لو أنّ الشعب تَرِك لتوجه الى الرئاسية واستقطها، ولهذا عمل الرئيس الشاذلي بن جديد على ايقاف الجماهير من خلال صُربِ القوى الإحتماعية المحركة ببعضها: فقد صُرِبِ اليِّسْدِارِ بِاليَمِيْنِ. وَحَيْنِ الشَّقِي فَي تَلْكُ الْآيَام الصَّغْبِةٌ كَلاَّ مَنْ أَحْمَّدُ سَّحَنُونَ وَمَحَفُّونَا نَحَنَّاحُ وعلي بلجاج، بعاهم الى الإستيلاء على الشارع قبلِ أن يأخذه منهم الشيوعيون على حد قوله. هذا أولاً، وثانيأ نرف الدموع محاولة منه لاستعطاف الشعب وكمان له نلك. وعلى الجمانب الأخسر بدات الأخسِأر تُدوالَى عن إلغاء بطاقة العضوية في حزب جبها الشجرير الوطنى للحصول على اللناصب العليا مما أعشير فكأ للقيود عن عامة الشبعب وأشراكه في السلطة وإعادة الشُّرعيَّة له في الحكمُّ. لكُّنَّ تلُّك كانتُّ البداية الَّتِي الشِّلَاتُ تَماما عَنْ النَّهَايَة، إذ ما كانت تَحُل سَنَة ١٩٨٨ حتى ظهر يستور جبيد (يستور ٢٣ شجناط/ فجراير ١٩٨٩) ليجسد الفكر السجاسي

الجييد للنظام الحاكم وشكذا، بدأ للوشلة الأولى أن الكلام عن الأزم الاقتصادية ضرب من الخيال وعدم فهم للواقع، لأن السلطة بدَّل أنْ تُحَلُّ المُشْكِلَاتِ الْيُومُنِيَّةُ لِلْمُواطِّئِينَ دفعتهم للبخول في مناهات الكلام. ومن ناحية أخرى فإن النَّخِية ٱلمُثقَّفَة، وخاصة كبَّار الصحافيين -ورُبِّما بِإِيعَارُ مِن السَّلطةِ – بِرِيوْا فِي كَـتَسَابَاتُهم

التغيير والسعي الى النيموقراطية. كان النظام في سباق مع الزمن، فهو من ناحية سعى الى الاستفادة من هذا النضج الشعبي ومن نَّاحِيةً اخْرَى لا يملك القَنْوات ولا الأسَّاليب ولاَّحْتَى النصوص التي تَوْهله لِذَلْك، وكُمحاولة للْخُرُوج من هذا المَّارُقُ السَّياسي أحدثُ النظامُ تعديلاتُ علي مستوى النص الايبيولوجي للبولة ضحن الاستفتاء على النسست ور الجنديد الذي اقر التعبدية على استحياء وخوف من ربود افعال القوى الإخرى، أي أنها لم تكنَّ قنَّاعة صادقة ولم يحضر لها من اجلَّ التغيير. وفي النهاية تم استثمار الغضّب الشعبي، وبدل أن يكونِ عاملاً لسحب الشرعية من السلطة اعظاها دعما حديدار خاصة يعد اعادة انتخاب الشائلي بن جديد. وبهذا الانتخاب اصبحت السلطة ترى انها تعتمد على الشرعية الشعبية، اي ان الشبعب قبل بالدستور الجديد واعادة أنتخاب الشائلي لحَمَاية هذا النستور، وفي الأخير وجد نفسه يُقَّاد من العناصر نفسها.

وفي عمق المجتمع كانت مختلف القوى ترى في نُورِ الجَديدُ طُرِّيقًا للخروج من نطَّام الْحَرْبُ الواحد، أذ بعد سنة أشهر على الأستقتاء عليه بدأت الأحزاب تحصل على الاعتماد (تصريح). حتى أصبح عدها ألأن ٦٤ حرباً.

يحركها الأحساس بالزعامة التاريخية المفقودة لانها كانت – وما زالت – معتقدة ان الحكم قد سكب منها ولا بد من اعادته، وهذه مصاولة لاحياء الشرعية التأريخية لكن هذه المرة لصالح النين أبعدوا من

لم تكن الشخصيات التاريخية فقط هي المنشئة للاحسزاب، بل هناك أيضاً أحسّراب انشاهاً الجسيل الجديدٌ من الشباب الذي فقد الثقة في الرعامات التاريخية سواء التي كانَّت في الحكم أنَّذاك او التي ابعدت منه، متحاولة طرح بدائل للسياسة القديمة وُلحِرْابِ لحْرَى تَعْتَبِرِ قَيَّانَتِهَا مَحْضُرَمَةً، أي أَنْهَا عايشت جانبا من الشورة ولا تزال الى الآن، مشل القيادات الاسلامية التي ربطت برامجها بالمشروع الاسلامي وباعلان البديل الذي يبحث عنه الشعب، خاصبة رجيبها الإنقاذء التّي كانت قاعدتها الجماهيرية هي التي تقود القيادة، وذلك ضمّن الذي يمكن ان نظلق عليه «الاستخادة الشرعبية

ومن ناحية اخرى حاول كل حزب الاستفادة من الشوابت الوطنيسة (الوطن، الإسسلام، العسروبة، الامازيغية، النظام الجمهوري)، مما يعني تفتيت المجتمع وتوتر علاقاته الاجتمآعية في سأبقة غير

معهودة منذ أن أنتهت أزمة صيف ١٩٦٢، أي منذ الاستقلال، صحبح أن الجهوية طبعت الحياة العامة ي الجرَائر لكنُ الامر لم يتعلق بالثوابت الوطنية

التَّى لم تكن تخصَّع للنقاش. وعلى العصوم فان تحرك الاحراب لم يكن على رضية اجتماعية واحدة وانما قسم الجرائر على المستوى الشعبي، حتى صارت هذاك لحياء ومدن وحتى ولايات «متحافظات» تعرف بانتماثها لهذا المسرّب أو ذالته وهذا يعني عسودة العسسائرية والقيبأنلية التي غيبتها الثورة، وتعنى أيضًا الوقوف ضد الشرعية الشعبية الذي يراد الاعتماد عليبها، نلك لانها لم تعد وأحدة، وَّانْمَا بخلتٍ في مرحلة التحزئة وصعب بعد نلك حمعها في فريقً وأُحِد على السَّنوي السِّياسي، وان كانتْ تعني فُريقياً ولحَداً على المستوى الديني، وأقصد بنلك نجْأَح الْجِبِهِةِ الْأَسلامِيةَ لَلانقَأَذَ فَيْ الانتخابات البرلمانية ١٩٩١، وهو نجاح كان يعني جمع جل المواطنين في كل القوى لأنه وجهة الشرعية الشعبية في اتجاد لم تكن السلطة تريده.. تجاه الاتبان

بعناصر جديدة للحكم، ولم نكن السلطة حين منحت الاعتسادات للأحسراب تحميل منا تقوم به، انما كنانت تسمعي لتحقيق هدفين اولهما: التعبير عن ان هذاك ديموقسراطيمة في الجيزائر واظهارها للعالم كله، وثَانيهمًا مُعرفةً قوة الإسلامينِ، فبدل العمل في الخفاء يقيمهم الى الظهور على السطح، وكان جميسع صناع القرار داخل هرم السلطة متفقين على

والشرعية الشعبية في الجزائر تجلت بعد صوادث تشرين الاول (اكتوبر) ۱۹۸۸ أربع صرات: الاولى كانت في اعادة انتخاب الشائلي والاستفتاء على النستور، وفي هذه المرة كانت لا ترّال محل شك لكون النظام الحاكم هو الذي اشرف عليه، والشانية كأنت الانشخابات المحلية التي اجريت في شهر حزيران (يونيو) سنة ١٩٩٠ على المجالس المطية، وهي (٢٥٤ مجلساً شعبياً بلدياً و٨٤ مجلساً شعبياً ولائباً، وتمت في ظروف عائية بلقت نسبة المشاركة فيها ٦٥ في المُنَّة وفيها فارْت الجبهة الاسلاميةِ للانقباذ وحَنها بـ ٨٥٣ بلدية و٣٢ ولاية (مجلساً شعبياً ولائياً)، وجبهة القوى الاستراكية بـ ٤٧٨ بلنية و١٤ ولاية. وفي المرتبة الثالثة جاء التجمع من اجل الثقافة والديموقراطية بـ ٨٧ مجلسا شعبيا ومجلسا ولائيا واحدا والباقي كان للمستقلين. والثالثة كانت الانتضابات البرثانية التي اجريت جولتها الاولى في ١٩٩١/٢/٢٦ حيث فازت الانقاذ مـ ١٨٨ مقعدا وجبهة القوى الاشتراكية بـ ٢٥ مقعدا وجبهة التحرير الوطني بـ ١٦ مقعدا والمستقلين بـ ٣ مَقَاعَد، وعدد اللَّقاعد الأُخْرِي وهي ١٩٨، بقيتَ للنور الشَّانَى، وبلقت نسبة المُشَّارِكةٌ ٥٩ في المُشَّة. أمَّا الرابعةُ كَانْتِ الانتخابات الرئيسية التيّ اجريت أي ١٦ تشرين الشاني (نوفعير) 1990 ونجح فيها الرئيس اليمين زروال بـ ٦٥ في المئة، وكانت المرتبة الثانية للشيخ نحناح محفوظ بحوالي ٢٥ في المئة والمرتبة الثالثة كانت لسعيد سعدي وبلغت نسبة

المُشْنَارِكَة ٥٧ في المُثَة. وفي المرات الاربع جميعها تمت العودة الي الشبعب: فَفَي الاولَى كَأَنْتَ لطرح مشروع تَعبدي استفادت منه السلطة وحاولت من خلال الشعب ان تعرف قدرة المعارضة السرية، لكنها في النهاية فَشَيْلَتَ فَيْ مِـقَـاوْمِـتَـه فِي ٱلْعَلَيْ وَهَذَا يَعِنِي انْ

وقى الثنانيسة كنانت من أجل رفع المطالم في البلدياتُ، وهو ما عجزت عن تحقيقه الانقاد بعدُّ فُورْهَا. فَبِعَضْ قَبِانتُهَا، بِعَدَ انْ حَكْمُوا للواطنين، استولوا على مئات الأمتار لإقامة مساكن خاصة بيم في اكتثر من جهة، أي أنَّ الشعب بدلاً من أن تتملُّ سُّساكلهُ بِشَكْلُ جَـماعي دعم بعض القيادات في تحقيق مصالحها.

وفَّى المرة الشالشة - ودائما الاحتكام للصندوق -اصطبغت بعملية نموية ولا ترال. وقد اعتمنت عليها الإنقاد في المعارضة واستفادت منه العناصر المسلحة في ضرب الشعب وتشريده وقتله من خلال الشرعية التي مُنحها للفائرينَ في الانتخابات. وحاول النظام مواجهة تلك العناصر، لكن الشعب رغم التضمحيات لم يحرك ساكنا لشعوره بضياغ

أمسا في للرة الرابعية وبعيد طول عناء شيارك الشعب فيَّ الانتَخَابَاتَ الرئَّاسية الأَخْيِرة لبِولجُه عنف الإغثيالات بأعطاء الشرعية لليمين زروال، وذلك في محاولة اخبرة باستعمال الشرعية من أجل توقيف الدماء ويعث الامل، لكن بعد انتشاب زروال بدأ الصراع الحقيقي، وهو صراع بين الشرعية

الشعبية والشرعية الدينية «الاسلامية».

الشرعية الاسلامية

قامت الدولة الجنزائرية منذ الاستنقالال على أساس بيني، على رغم سيرها على النهج الاشتراكي، ولم تحاول أن تعلن علمانيتها أو تخرج عن قواعد النين، وإنّ كان هذا لم يمنع الشيوعيين للوجودين لى مراكز مهمة من اعطاء الإشتراكية بعداً غير ديني وذلك بشكل غير علني. واذا تتبيبعنا الحركات الوطنيعة المناهضية

للاستعمار الفرنسي، منذ الامير عبد القاس الجرّائري والى غاية قيام جبهة التحرير الوطني بالثورة التي مققت الاستقلال، نجد أن الاسلام شكل قناعدة اساسية للانطلاق سواء من الناحية الاينيولوجية، أو من الناحية التنظيمية، أو حتى من ناحية العمل في الميدان العسكري، ولذلك كان الدمج واضحا بن مطَّالبُ السَّلَقَالَ وَبِينَ للطالبَةَ باحتَّرام وتطبيقٌ الشريعة الإسلامية.

وتعود المواقف السياسية السابقة الى عاملين اساسيين اولهما، التعلق الشعبي بالدين والنظر إليه باعتباره قوة حقيقية محركة للأحداث، وْثَانْتِهِما، التّميّز والخّمتوصية باعتبار ان الجزَّاثريين ينتمون إلى أمة تختلف عن الأوروبيين، لأن الاعشقاد الديني والمشاعر الدينية ارتبطت بالاحاسيس الوطنية وأترك الساسة الجزائريون بعد الاستقلال نلك قوطكوه حيداً.

غير أن محاولات توظيف الدين التي قامت بها السلطّة لم تعط نتّساتُح إِنجّسابِيـة ، بِل عُلى العكْسِ يفعت الى ظهور قوى مختلفة ترفض تبعية الدين لأي عناصر أخرى بقدر رفضها للسلطة أن تقوده أو تحركه كيشمة تشاء. وعلى الرغم من أن السلطة راهنت على المورد النيني وسنعت لمراقبة مختلف جوانبه، من بناء الجوامع الى اختيار الاثمة وفرض المواعظ على حد تعبير الباحث احمد رواجعية في كنتبابه دالاخوان والسنجنده إلا أن هذا الرهان باء بالفشل، لأن الساجد كنانت ولا تزال تمثل قطب الرهى، وما يحظى به الأثمة منّ مصداقية لدى العامة اكثر مما يحظى به رئيس الجمهورية. وقد ادرك الرئيس بومدين ذلك في وقت مبكر فاراد ان بجعل من الدولة قطب الرحى، فقام بتسطير برنامج لإنشاء الف قرية نمونجية وفي كل قرية مسجد، مماً نفع بالبعض الى اعتباره داّعية اكثر منه رئيس معم والمقيقة أنه لا يمكن في مجتمع إسلامي بنُسبةً ١٠٠ في المئة أن يكون السجد من السائل الثانوية، وابضًا لا يمكن رَقابَتُه بقولنِّين مهما كانت

صرامَّتُها فَيِّ التطبيق. وإذا كانت السلطة في الجزائر قد استغلت الدين في مواقف عدة، وحلولت جعله ملكية خاصة بها ولم تقبل بمزايدة البعض، فإن ذلك كان في فترة القوة سواء كأنت القوى التنظيميية للنولة وتصعس المواطنين لمشاريعها التنموية، أو قوتها السلطوية، أو حتى في القوى المادية خاصة بعد غلاء البترول، لكنها حين ضعفت وحاولت البحث عن بدائل لم تكن القرصة مواتية لها، خصوصا وأن العمل داخل الإدارات والجامعات عمل على تقوية التبار الديني المعارض لسياستها، إذ تخرج جبل جديد ليس مختلفاً معها فقط ولكنه متمرد وثائر ومعارض ايضا لكل الاطروحات، خاصة المتخرجين بالعلوم التطبيقية، على اعتبار أن العلوم الانسانية كأنُ امتحابها من البداية رافضين لاطروحات السلطة، والحوار. وهذه الوضعية يمكن اعتبارها عامة بالنسبة للجامعات العالمية ايضا التي تعلم فيها الاسلاميون فعادوا إلى بلادهم دعاة اصوليين. ولهذا يمكن القول أن الأصولية التي يعنيها الغرب، بما في نَّلُكُ الْاصُولِيةُ الْجِزَائِرِيَّةً ~ إِنَّ جَازٌ التَّعْبِيرِ \* هَي مَنَّ انشائه سواء بتنميتها في الفترة الاستعمارية أو بمحاولة اقتاع المثقفين المسلمين الذبن تعلموا في كلياته بمشروعه فعادوا إلى بلائهم بقناعة أساسية

هي فثلُ المُثْرُوعِ الغَربِي. وبالرغم من أن النظام أكـــد دائمـــا تمسكه بالاستلام وحسرص على الاست مسرار في تطبيق العدالة الأجتماعية واعتبار نلك هنفا استراثيجيا نابعاً من الثورة الشخريرية، إلا أن القوى المعارضة التُحتية - التي كانت تَتشكل بوما بعد يوم - لم تكن على قناعة بنلك ربعا لانها كانتُ تريّدٌ من رئيسٌ الدولة - وجسميع العساملين فيسهما - أن يرتدوا الجلابيب ويضعوا القبعات حتى يكونوا متبينين

ومهما تكنُ معرفة السلطة – أو ادعاؤها المعرفة - بِقُومَ الإسلامينِ السياسية فإنها ما كانت تتوقع هذا الطوفان الشُّعبي الذِّي هُرْ السُّلطة في انتخابّاتٌ ١٩٩٠–١٩٩١، حين فنَّهرت النَّتَائِج لَمِنَالُح الجِبِهِة

مين الدولة، كأنت بالنسبة للنظام الحاكم تشير إلى وجود حرّب واحد بحكم البلاد، ومُلهور المعارضة في هذه الحالة يجعل من العبارة السابقة بتطبيقاتها النصبية، لأن دستور شباط (فبراير) ١٩٨٩ الذي أقر التعدية الحزبية هو نُفسهُ الْذَيُّ أَعاد التَّاكيدُ في مانته الثانية على أنَّ الإسلام بينَّ التولية. فالجُوفُ إنن، من وجود حرب احادي باسم الدين هو خوف فَى أساسه انتقال الشرعية من مظهرها الشعبي الذِّي تم الاعتصاد عليه الى مظهرها الديني، وهذا سيؤدي إلى خروج دين من ضيق التبعية آلى رحابة الشِّيَادةً، وينل النَّحَرَّكَ في الخُّفَّاء ألى الظهُّورِ في

إن انساع الفجوة بين الشرعية الفديمة والشسرعسيــة الجــعيدة في الوقت الراهن ادى الى أستمرار العنف من طرف الجماعات السلحة، هذه الجماعات التي علينًا أن ننظر إليها ضمن السياق العُام في الجنِّمعُ السَّياسيُّ في الجِرْآئر، إنَّها َ جماعات تفهم الدين بطريقتها الخاصة، وتعيش في زُمن غُـرُواتُ التَـتَـارُ. فُسهي لا تنقص من أعَـمـارُ المواطنين بقتل الصحافيين وغيرهم فحسب ولكنها أيضا تنقص من عمرها وتريد في عمر الاقتمين حين تَعَبَقُد بِأَنَهَا تَسْتَنْد فَي جَرَاتُمَهِا ۖ الى دَلَاتُل شَرعيةً، وبالطبع لم يفكر هؤلاء لحظة ولحسدة في حق الأَحْرِينَ فَي الصياة والتَنقَل، والأكثر من هذا حُقهم في الإيمان بطريق تهم، كسماً يؤمنون هم طبقاً لطُّريقَتُهم. لقد نُقَلَهم فهمهم الخاص، وَضَعَنْ شَرعية دبنية بعثمدون عليها من منطلق تطبيق الفتاوي القَّنِيمَةُ على الفَعل السياسي الحالي، إلى النظر إلى انظر الى انظر الى انفسم حماة للشريعة وحراساً لها، وهو الفهم الاقتصائى الذي عناش عليته الجنزائريون منذ الاستقالال، بتساوى في نلك الذي يعتمدون على الشرعية الثورية، والتاريُّضية والشُّعبية، مع هؤلاءً الجدد النبن يعتمدون على شرعبية الفهم الديثي

الاسلامية للإنقاذ، مع انها ليست حزب الإسلام الوحيد، ومع نلك فقد وألم الاحتيار الشعبي عليها. وإذا كان النسق السياسي في الجِزائر قد جاول أن يبني شرعية حكمه ومشروعية بقائه على البُعد الْدَيْثَيُّ فِي الْفَدَّرةِ السَابِقَةِ عَلَى الْتَعْدِدِيةِ، فَإِنَّهُ بِعَد مَجاحُ المُعَارِضَةَ لَم يِكِنَ عَلَى استعداد بِالنَّسَائِم بِذَلِكَ، أولًا: لَصْوفَه من الْحكم باسم الدين، وثانيناً: لعدم قَنَاعَتُهُ بَعِضُولُ والرعَاعِ، للَّي الْإِدَارَاتِ، وُسَعِطْرَةُ

يعني تناقضه مع نصوصه وقراراته السابقة، لأن الدينُ الإسسلامي عنده هو دين الدولة، إلا إذا كسان يقتصد بالدولة الحكومة، أو بقاء حرب وأحد في الحكم، وهذا يؤدي بنا إلى القول ان عبارة والإسلام المدانية، خاصة بمرحلة معينة عاشتها البلاد، وهذا غير مقبول من الناحية الواقعية وحتى من الناحية العلَّن، من السَّجِد الَّي قصَّر الرئاسة، ومن البَّقَّاءُ دلخل القلوب باعتباره إيماناً شخصيناً الى سلوك جماعي عام سياسي بمثل نظام الحكم ومن طغبان

الذي هو مقبول ايضاً. أما بالنسبة لنخول الرعاع والستضعفين إلى إدارة الحكم، فَإِنَّ هَنْمُ الْمُسَالَةُ تُحْتِياجِ إِلَى نَظُرَةً متفحصة في مدى قبول اختيار الشعب من عدمه من جهة، والتركيرُ على مسالة الديموقراطية من جهة ثانية. فالقول بالديموقراطية يعنى القبول بنتائجها وليست السلطة حكرا على مجموعة تدعى تجربا خاصة بالسياسة ما دام الاختيار الشعبي قد وقع على البسطاء وهؤلاء ليسوا جهلة، وربعا تصدقهم وابتعادهم وعدم تجربتهم السابقة اختيروا من طرف الآلاف من المشلين. وقد نلت الاحداث بعد نلك أنُ رفض انتقالَ الشرعية الدينية إلى طرف أخر، أي من يسمونهم بالرعاع، هو الذي يهدد بقاء الدولة،

ونكُ أمر طُبِيعَيْ مَا دامَت مُسالةً التّغيير - التغيير بالعنف خاصة - قد عشعشت في الإنهانّ. لقد كان حل الجبهة الإسلامية للانقاذ خطأ عكل ا مَعاً، وستظهر قوى جد

والذي يدرس خ

الوطئي.

يعكن تغييرها بسهولة. وأنه إذا كان

عَصس الايتيولوجيا قد تَضْعَضُع في

أماكنْ عدة في العالم فإن عصر ّهدُ

النُّوع من الاينيولوجيا ما رُال قائماً

في إسسرائيل. وهذا بتصفيح من

النُّجُاحات التِّي حَفَّقتها القوى النَّينية

في إسرائيل (٢٤ مقعداً)، تاهيك عن

عي استراب مقاعد اليمين الصهيوني عامة، وهذا يعدر عن رفض هذا الشعب للتسوية

مخطئ من يعتقد أن التسن

اليهود قد اصعتوا في الاصولية رداً

على الإسلام السياسي، وريما العكس

هو الصنصيح، فتألولة العنبة

اليهوبية قد ساعدت على بروز تيار

مِن جهته، فإنّ الشعب الفلسطيني

لم يرُ في فورُ اللَّيكود سأ يقلقه. وهذاً

يعود لعدة اعتبارات منها أن

التسوية نفسها، بعد تجربتها، لم

ترتق إلى تحقيق الصدود النثيا من

حَفُّوتُهُ، وَأَنْهَا تَرَكِينِياً وَبِنْيُوياً عَاجِرَةً

ولكن، إذا كانت الأنظمة العرب

غير قادرة على الضغط وإذا كأنت

في سياستها هو موقف سرسر والحد

الأنثى هو موقف نتنياهو، قما العمل

عن التطور بهذا الإتحام.

الإسلام السياسي كرد فعل طبيعي.

الحالية، فما بالك بسلام؟؛

والمسركيَّة من أجِّل الديموقسراطينَّة بِالْجِسْرَائِيَّة،

والجبهة الوطنية البومنينية الاسلامية، وتختلف

أيضًا مع الاحراب التي ترفض الإسلام في للشروع

طرف الاحرّاب الأسلامية ألتي تدعي أنها كنلك أو جماعات مسلحة تدعي انها حارسة العقيدة، يجعل

الْإسلام في الجِرَائر ليِّس شَرعياً ومن دونَّ وطُنَّ ولاً

شعب، والحقيقة المائلة أمامنا في الوقت الراهن غير

تلك، فَهِنَاكُ شُعبِ مسلم مئة في أَلْمُثَةٌ تَقْرِيبًا، وَهُنَاكُ

تبارات مختلفة تصب كلها في عمق الدين، وحتى

النظام الذي حكم في السابق أو الذِّي بِحَكم الآن لَّا

مِمكن إخراجه من دائرة الإسلام، وباستثناء ثلاثة

أحزاب اعلنت مواقفها العدائية للإسلاميين صراحة

وليس للدين، وهي والتجمع من أجل الشقافة

والديموقراطية، «التحديّ الحرب الشبيوعي الجزائري، هانه لا

وبأختصار فإن القول بملكية الإسلام سواء من

قادتهم على الحكم بو اسطتهم. فبالنسبة إلى الخوف من الحكم باسم الدين فإنه

الفكر البشري الى صبغ هذا الفكر بخطاب ديئي لا يقبل الناقشيَّة. وفي هذه الصالة قد يكون الحُوف مشروعأ ولكن الفاء الاختيار الشعبى سببه الخوف

المقابيس، ويتجاوز في خطورته الفاء الانتخابات البرلمانية، ولا يتساوى معه في الوقت الراهن إلا مسحاولة البحث عن عناصس تكون بدائل للقادة التاريخيين والشرعيين للانقاذ. لكن هذا الخطا بيقي - في تصوري - اقل جساسة من الإخطاء التي ارتكبتها الإنقاد، وكان أكثرها وضوحاً عدم رفض العنف في البداية والقبول بمحاولات الضغط على النظام لاسقاطه، وهي محاولات بامت بالفشل. وإذا استمر العنف ولم يجد النظام الصالى صلأ فإن الشرعية الشعبية التي اعتميت عليها الإنقاذ في الماضيُّ القريبِهُ وَيعتَمِّد عليها رُرُوال في الوقتُ



إيناس حال سنعور

ونابطون في تنعابسه الله

يخ يعه والواويد السير حد

إنعقة شر نوحد دسنت و

القاس هذا والمسروس مد

يعاشف للهدالا ساود

يعيله فعاء المشاوسي المساء

يتالان تقاس الاوسى ساء

الهويحاول وداءات

وكريدوونسه والمساب

يتعاوض وعودي بعدانت

عدانتخانات اسراد

يامي شورش

لوهاد ساساني دادارو

سلواند جهوا الرااي

مختص فرائب ساوت بيار

مقولة الأسطاني الني العادوات

تمرافوف نسبداً . گارخد سا است اها .

معرف سرخات والما

وهوهمات من يداد د

فحلف بالمالي أميانا أأيا

لوقفايمه للسادية أأتدين

لاستدرشت . .

للقيرستوس والباسان أأ

المستوعدي بالأراء أأرا

أتفول مقدائد بالأرار

مرقص معاضت بالسناب وأأه

معت سب

لمين مي شندند د د د

للوجيدالك بداحياتهم بنيب

الاستادات الماليات

هند عبد ۱۰۰۰ د د د

American Comments of the Comme

سويدي المالية

التي المستادية المستدين المستادية المستادية المستادية المستادية المستادية المستادية ا

والعركاب

الرئيس الجزائري زروال. (رويتر)

وجود لكفار - كما يجلو للبعض أن يسميهم - في ومهما يكن نقد المواطنين وحتى المثقفين للنظام الجزائري في قترة الحزب الواحد والتحديد إلا أن هناك حقيقة لا يمكن نكرانها وهي: أنه حين اعطى النظام مشروعية بقائه بعداً دينياً فإن مختلف القوى الْحِزَائِرِ. ومن ناحية الواقعية السياسية فإنْ خَرْبُ التجمع من أجل الثقافة والديموقر اطبة دافع في الانتخابات الرئاسية الماضية عن الاسلام وحاول إبعاده من السقوط في يد الاسلاميين المتطرفين على داخله لم تتصارع، ولم تتبن فهماً مختلفاً. فمثلاً كانت الأشتراكية من المنظور الاسلامي بموافقة حد تعبيره، وحدرب العمال، كان ضمن مجموعاً روما الْتِّيّ صَاغَتُ العقد الوطني، وهذا يعني ان الجميع، وأيضًا تحوله الى مرحلة الراسمالية، أو هُنَّاكُ حَرِّيًّا وَاحِداً فَقَطَ ضُد إِسَلَّامَيَّةَ الْمَجِدَّ على الأقل حاول أن يبحث له عن مبررات إسلامية، لكنَّ بِالنِّسِبِةُ للمعارِّضِةِ الاسلاميةُ يَخْتُلُف الأمَّر الجِرَائِرِي هِ الحَرْبِ الشيوعي، ويبنو أَن الانقادُ لمّ فطاب والانقاذة بحده بوعی حثی وان لم يؤمن بالله ما دام يؤمن بها، وهذا تطور كبير في عن خطاب «حماس»، وهذا يحتلف عن «النهضة، الْذَهْنِيةُ السِياسِيَّةُ لِلْأَنْقَادُ. لَكِنْ هِذَا لَا يَمُنَّعُ مِنْ وايضاً عن خطاب والجرائر المسلمة المساصرة، وَهُؤُلاء جِمْدِها أَبِدُتُلِفُونَ عَنْ خَطَانِاتِ الإَحْرُابِ تُوجِيهُ السؤالَ لها: ما دام الأمر كَذَلْكَ فلماذًا لا تُؤْيِدُ الشُّعْبِ الجِرَّائِرِي في كل مواقفه؟! الوطنية النتي تدمج نلك بالاسلام مكل مجبهة التَّحرُّير الوَّطني، وحرَب الشجليد الَّجرُّرائُري،

هَكَذَا، إِذَنَ، تَتَصَبِّح مسألة الشرعية الإسلامية في الجزائر التِّيّ افرغتها جميع الإطراف من محتواها الحقيقي، وأستغلت حماس الشعب للبين لتخطو خطوات سياسية تحسب على الدين نفسهر واذا كانت جمعية العلماء المسلمين قد أكدت إسيلامية جمعية الشعبُ الجِرْائري منذ ١٩٣٥، فَإِن مختلفَ القوي السياسية الآن تَنْفَى عن الشعبُ الجزائري ذلك رغَّم الترامه بالدين ما دام لا يلتزم بمنهج هذا الفريق او ذاك. وصبعوبة الأصر تكمن في تعنز مواجهة هذه الشرعية ما دامت خاصة بجماعة لها فهم خاص والمسعوبة الاكبر في صالة التكفير والردة التي توجهها زمرة من الخلق لكل الجنزاتريين. إنها مسعسوبة لايمكن حلها إلا بخسروج كل الاطراف المتصارعة من دائرة الشرعية المدعاة إلى دائرة الحقِ في الوجود والحياة، واعتقد ان هذا بات

\* كاتب وصحافي جزائري مقيم في مصر.

## للفلسطينيين حكم ذاتي بلاأرض

## التسوية بين الليكود والعمل: خلاف على الدرجة لا النوع

#### عادل سمارة ۴

🗷 في سبباق مرير على رئاسة الحكوسة في إسبرائيل استطاع ممثل البسمين القبومي والدبئي التسفسوق تنشهى الصحوبة على ممثل راس المال والعولمة. وهذا يعنى أن الخلاف بين الطرفين لا يفسوم على المسرئامج الأجتماعي ولاعلى النظام الاقتصادي المطلوب ولا على السياسة الاقتصانية الجديدة في إسرائيل (الخصخصة) التي تهدف استصرار الانسجام مع مَتَغْيِرَاتِ النَظامِ الْعَالَمِي، وبِاسْتَثْنَاءً الحبرب الذي شكله المستثبوطنون السوفيات، لم تكن المسالة الاحتماعية مسحسر الزاوية في برامح القوائم الانتخابية الإسرائيلية.

إن الخلاف بين الطرفين هو على كيفية إدارة الصراع ضد الأمة العربية بما فيها الشعب القلسطيني، وهذا يعنى أن الهالة التي تحسط بها الانظمة العربية عملية التسوية غير موجودة فأي تشنينة الإسترائيليين جميعاً، وأن ما في نهن الإسرائيليين هُو حَالَةً صِراعً كِـمـا هي، ولكن المطلوب شكل أخر لإدارتها.

إنن، الخسلاف هو خسلاف على التسوية في الترجة وليس في النوع. هذا الخَلافُ ليس بسيطاً وإن كان في الدرجية. هذا الخيلاف نفسيه هو الذي قاد إلى سقوط شمعون بيريز رغم دعم أمشركنا ويبعض الإنظمية العبربيية والفلسطينيين المؤيدين للتسموية، وحستى رغم اصسوات اكستسرية

اخذوا (ولكن ليس أخذ عزير مقتدر) بديماغوجية قياداتهم التي رأت في بيريز تعويماً للسلام. أللهم أن بيريزُ فشل رغم حصوله على دعم كل معسكر التسوية أو معسكر المرحلة والمتكيفين معها، قَمَا هُو السَّرِ فِي الأَمْرِ إِدَنَّ؟ لم يكن ولن يكون تتتياهو ضد

التسوية، وهو أن يحولها إلى سلام حقيقي أيضاً، ويبدو ان الليكود قد قرأ حيداً التفكير السياسي لليهود وقرر أن يمثل هذا التسفكيس، فسوجه أن المطلوب حسب هذا التسفكيس هو الاستمرار في التسوية كما كانت قد مسيسفت من بدايات المرحلة، اي منذ كامب ديفيد، باعتبار أن هذه التسوية قد خرجت عن كامب بيفيد وتجاوزته، على رغم ان موازين القوى، منذ تلك الحين، قد رجحت بما لا يقاس لصالح إسسرائيل، وهذا يعني أنه إذا كسان الليكود قبد اصب على اعطاء الفلسطينيين في حقبة كامب سفيد حكماً ذاتياً، فهل يقبل (الأن) بعد فقدائهم للبعدين العربي والدولي بان بعطيهم أكثر من ذلك

تدرك أيضاً أن بيدها أسوراً كثيرة

مسا يريده الليكود إنن هو حكم ذاتي للفلسطيئيين لا يقبل إلا تفسيرا واحداً، أي لا يمكن تفسيره على أنه دولة مستقلة أبداً، إضافة إلى استعرار بتوقيع اتقاق أوسلو. المستوطنات اليهودية في المناطق المحتلة ١٩٦٧ ويقاء القنس بيد إسسرائيل وبقساء الجسولان تحت ىدر حات). الإحتالال. قد تبدو الأمور معقدة بهذا المعنى ربماء ولكن إسرائيل الليكودية

ألبوم بالتحبيد، تتضح مخاطر توقيع اتفاق أوسلو بمعزل عن الموقف

إسرائيلي شامل من الضُّعَمَّة والقطاء ولا إلى دولة فلسطينية ولا إلى عودة اللاجستين، وإذا كسان هذا مسوقف امسركا، قَانَهُ لا خوف كبير في راس نتنياهو من تمسكه بمواقفه المطروحة اعلام صحيح ان إسرائيل ،قوية جداً، بالنسبة للفلسطينيين وحشى الكثير من الانظهة العربية، ولكنها تظل بلدا

تدعم هذا التوجه، فالولايات المتحدة،

صعيرا تابعاً للموقف الأميركي خاصـة. فهي مسلحة على جسابً الغير، وذات مُستوى تكنولُوجي عالُ من خسلال الغسيسر، ناهيك عَن ان اقتصادها مدعوم بما لايقل عن ٣٥ في المنة من الشارج. أي أنها معتمدة على الدعم الخارجي في أكثر من ثلث نَفُقَاتُهُما، ومِنْ هُنَّا حَبِيودُ الْمُناورة الإسرائيلية ما بين حبّي القهم الأميركي للصراع (الأقصى والأنثى). لًا شأَّه في أنَّ الليكود مدين لحرَّب العمل في أنَّه حقق أمرين أساسبين يحدمان سياسة الليكود المقبلة

-- فك العلاقــة بين فــريق اوسئو القلسطيئي ويبن الأنظمية العبرييية ~ آلنڪكن من اخستسراق يعض

الأنظمة العربية باتفاقات تسوية (ولو

العلاقة السورية - اللبنانية للحاصرة العربي الرسمي، على ضعفه، حتى

التي ترعى التسسوية الصاليعة في للنطَّقَاءُ، مَا زَالَتَ عَلَى مُوقَقَهًا مَنْذً كامب ديفيد، أي لم تدع إلى انسحاب الانتظمة العربية. هنا، يمكن لمختلف الانظمة العربية

أن تقول: لا غبار على استعرارها أني التسوية مع إسرائيل لأن الفلسطينيين

أمراً مقيداً جداً للفلسطينيين كي لا تَتَفَرِد بِهُم إسرائيل. اما اليُّوم، فَإِنْ محاولة عودة نتنياهو إلى صيغة مدريد هي عودة نكية. إنها عودة للنطاق العربي الرسعي للتسوية، ولكن بفلسطينيين مسرتهنين بيسد إسرائيل، أي أن تتنياهو يريد مدريد ألأن لكي يسير قدماً في التسوية مع

هم النين احتاروا الاتفاق منفرنين، وهذا يسمح لنا باتفاقات منفردة. ولا شُك انَ أميركا سوف تزكى ذلك فليس لدى القلسطينيين مها يلومون الأردن عليه، إذا اعيق المسار القلسطيني في التسوية ولم يتجاوب الأردن معهم للاحتجاج. وريما لهذا السبب كان الملك هسين يؤجل الحديث عن وحدة كو تقييدر البه مع القلسطينيين مخافة ان يربط طقدم، التسوية مع حكومته مع تقدمها فلسطينياً. ويمكن سحب الموقف الأردشي بشكل أو بـاخـــر علــ أكثر من بك عربي سواء الدين بخلوا تسوية مع إسسرائيل أو الذين على أبواب القيام بذلك. وهذا يفتح للجال الكشر من سيداريو من طراز تصويل غرة إلى منعزل للقلسطينين، وتسريع دور الأردن في الصّفة الغربية وفك

.... من جهة أشرى، فإن الواقع العربي الرسمى علجز عن مقاومة ضغط

إسسرائيل من دون انتظأر نقل إعادةً الانتشار في الضَّفة والقطاع إلى سا هو اعلى درجة من ذلك على أن الحسال القلسط الأكثر بُوُسًا. فقوة المُوقف الفلسطَّيئيّ اليوم أقل بكثير منها في فترة كأمت

أميركي مقاده الاصعان في التسوية مع

بيفيد. فحثى قيادات النَّظمة أصبح معظممها الأن ثحت طائلة السد الإسبرائيلية. على أن الليكود سيقل ملترْمـاً بهذه التسويـة ولكن في إطار ما يحافظ على الحد القيول والمطلوب من الرضى الأمسيدكي وفي حمدود تهميش الدور القلسطيني واستبداله بالنور الحربي الرسمي، سيحمل الليكود على أعطاءه القلسطينيين مجرد حكم ذاتي في «دولة إسرائيلَّ» اي في فلسطينُ الانتسدابيسة تحت الهبيقنة الإسرائيلية، وهذا على أي حال جوهر التسوية تفسها.

لأتتوقف سيأسة الليكود عند عدم قبدرة الأنظمية العبريسة على انقياذ القلسطينيين، لا بل أنه سيستمر في سياسة وانتماج إسرائيل الهيمنة، م الموطن العسريي Integration (Investment) (Through Domination وهذا نقف امــام مسئالة مــهمــة وهي: هُل يــامكان اللبكود الحصول على علاقة مباشرة مع الأنظمة العربية من دون أن يحقق القلسطينيون شيثأ ينكره والحقيقة ان هذا ممكن كما اشرنا اعلام

هنا لا بد من الإشارة إلى حقيقة مهمة، طالًا تَغَاضَى عَنْهَا أَصِحَاب ولكن ماذا عن الشارع هنا وهناك؟ والنفس القصيره الهاربين باتجاه فيما يخص الشارع الإسرائيلي الطول السريعة، والثين في هرويهم فقد اتضح بان التعبئة الاينيولوجيا هذا يتناسون حقائق التاريخ. وهي ان : السياسية والعينية لهذا الشارع لا

قي وضع كهذا؟

أَصْعَفَ بِكُتُ بِرَ مِنَ الْقِئْرَةُ عَلَى انْجِيارُ

حل مقبول لهذه القضية القومية

أخبرى للامور على ضوء أن الليكود سيحقظ بكل أرض فلسطين وأنه سيحاول تنفيذ سياسة الأندماج سياسة الولايات المتحدة متقاطعة مع سياسة الليكود، أي أن الحد الأقصى المهسيستن مع الوطن العربي بانيا علاقات خاصة مع كل نظام اقليمي عربي على حدة، أو مع الإكثرية منهاً مستنتياً ما لم تعجب التسوية (سورية مندلاً ما لم تستعد الجولان،

التسوية). ومن هذا، فيإن مواجهة المشروع الصهيوني لن تكون إلا بالمسروع

المهمة، لا بل أن ما حصل من تسوية قد حاصر المُوقِف القومي من القَصْيِة وأوقعها بيد الإينيولوجيا والسياسة الإقليمية الضيقة، والتي كانت نهايتها أو نتيجتها ما نرى: أي تفكك الموقف الرسمي العربي لكي تنقرد إسرائيل العُمل أو إسرائيل الليكود - لا فرق -بالقضية. وعليه، أنه إذا كان هناك من يدعسون، حستى البسوم، باندمساج الفلسطيتيين بإسرائيل، وسواء في ثلك بعض فلسطينيي ١٩٤٨ من أمثالُ قادة حرب راكاح أو التجمع الوطني الديموقسراطي، أو من داخل مناطق الصُّغَّة والقطاع، وكذلك من يدعون إلى حل فلسطيني للصدراع، فترجبو أن تْكُونْ هَدُهُ ٱلثَّجِرِبَةَ قَدْ أَوضَحَتْ لَهُمَ ستنوبية الإبنيولوجيا الإقليميا وخطورتها وهشاشتها، واستحالة أن يقبل الشارع اليهودي بعرب حتى ولو ومستسلمين، لا بد إذن من مراجعة

العمل في اوساطُ الشَّعْبِ. ۗ بقي أن نقول، إن محاولة بعض وليبيا والعراق اللذان يرفضان

\* كاتب فلسطيني مقيم في رام الله.

بنيتنا العربية الرسمية صا زالت ؛ القومي العربي، المسروع الذي يقوم قيه القلسطينيون بالعودة للأندماج في الموقف الشعبي العربي كموقف قومي، لإعادة تعريب القضية بعد أوسلو، وتلك وصولاً إلى حل الصراع عبر احتواء العرب لإسرائيل وليس تمكن إسرائيل من الاندماج الهيمن مع الوطن العبربي. والإصفواء هذا ليس شرطاً ان يكون بمعركة عسكرية، فقد يكون بمعركة اقتصادية. ولكن ¥ هذه ولا ثلك ممكنة طالما أن يعض

الوطن العربي محكوم براسماليات أمسسا على النطاق الوطشي الفلسطيني، في الدلخل والخسارج، فسإن المطلوب هو حوار وطني شعامل الأن بين القسوى السسيساسسيسة الفلسطينسية دون أن يكون ذلك على ارضية اوسلو، وربما يحل هذا مشكلة اربكت البسار كثيراً، وذلك عبر اعتقاد الكثيرين أن الدور الفاعل سياسياً هو في المساركة في السلطة. وبالطبع لم يكن اليسار ليصل إلى هذا الاستنتاج إلا لانه في وضع مهروم من جهة، ولأنه ما رال يفكر بعقلية النظمة والفصائل في بيروت، فيما الحكم السوم هو للشعب، مما يستبوجب الشماركية التي يجب أن تفوم على

الأنظمة العربية للهروب من الصراع٬ بانجاه تسوية غير ناضَّجَة، قد رفضته عجلة التاريخ وبسرعة.

Q 11 11 11 1

الشاكل الأنية والعاجلة استجابة لضغوط

الغيَّات الإكثر تَفُودًا والإعلى صوتاً، لأنه في

والسياسة الاسكانية كغيرها من

السياسات تحمل مضمونا اجتماعيا يختلف

من دولة الى اخرى حسب الوضع المجتمعي

السَّائِد وفلسفته. فإذا كانت الدولة درأسمالية،

كانت السيادة لفكرة أن نشاط الاسكان يكون

في الإغلب الإعم من خبلال الملكية الخباصة،

وبالتالي يعمل وفق اليات السوق. وفي الدول

الشبيوعية - كسا كان الحال في الإتحاد

السوقياتي السابق او دول شرق اوروبا - فإن

فلسفة المحكم تقوم على أن المسكن من ضرورات

الحياة التي تُقدمها النولة، ضمن مسؤولياتها،

ويإيجار رمزي لا يتجاوز ما مقداره ٥ إلى ١٠

في المئسة من الدخل، وتقوم الدولة بشوريع

المُنتَظِرينُ. واحْدُت ارْمة الإسكانُ شُكلا مُحْتَلَغًا.

امَّـــًا فَي الدولَ التي تاثرَت بمفساهيم الاشتراكية الديموقراطية - كما في بعض

اوروبا الغربية والي حد ما في اميركاً - فإنَّ

المسكن ملك خاص في شكل منزل مستقل، ويدم بيعه وشراؤه وفق اليات السوق، ويدم رهنه

عند الشراء بضعانات وشروط بنكبة بيسرة،

صارت لها قواعد مستقرة. أما العمارات

الكبيرة فغالباً ما تكون ملكاً نشركات عقارية

وتباع وحداثها مفردة، او تتم حيازتها ايجارا

وفق آليات السوق كنلك. ولكن الدولة تضمن

الحد الأدنى للمسكن وتوفره لمحدودي الدخل

ومن يحسصلون على معلونة بطالة منها

والمطلقات المناضنات لأطفال وفق معاييس

اجتماعية مدروسة، وتكون حيازة المسكن

بإيجارات مدعومة، وتتحمل الدولة الغرق بين

الأيجار الاقتصادي المقدر بالبات السوق

و الْأَبْجِارُ الْاِجتماعي. اصا دول العالم الثالث فهي في حالة

ضياع، وليس لدى السياسيين فهم او معرفة

بعلوم الاسكان واقتصادياته. فالتركيز كله على

السلطة والامن والسيادة، لذلك ساعت لحوال

مساكن الْفقراء وَّانْتَشَّرْت العشش او ما يسمى

الاسكان ليس بالأمر اليسير، فهو في نهاية

المطاف نوع من السنياسة، ولكنه اكثر صَعْوِيَّة

لخصوصيته وطبيعة انشاء المساكن، فضلا عن

انه لا تُوجِّد براسات واببيات بمكن الرجوع

اليها في رسم السياسات. ولعل انعقاد الْمُؤْتُمُرُ

الدولي ألثاني للاسكان دموكل ٢، يكون فرصةً

لنشس المعرفة والمعلومات التي تلقي الضوء

على سياسات الإسكان، مما يساعد متحدى

القرار في فهم طبيعة الشكلة لأنها جديرة

بالفحص وتمس احدى الاحتياجات الاساسية

واعتقد ان اجتماع الحكومات، ثم لجتماع

الجمُّعيات الإهليَّة، فيُّ هذا المُؤتمر سيكون اليَّةُ

لتبادل الخبرات والوثائق، ما يقود ريما في

مــؤتمر تال الى وضع اجندة للقـرن الواحــد

والعشرين في مجال المستوطنات البشرية

يتحركون ضمن معادلات رقابية ذاتية

وحكوسية اوشم محكوسون بنظرة

متعقة الجدور لامكان لها في عالم

هُذا المُخْرِجُ ذاته هو الذي يجب ان

بسال نفسه آذ بری او بقرآ أو (علی

الإقل) يستمع، منشباهد القنصف

الاسسرائيلي لجنوب لبنان والمذاب

التي قامتُ بِهَا وَشَنْمَهَا لِلْعَرْبِ (مُنْ

دونُ تخصيص بين ساع للتطبيع

وصَّده) عما اذا كان رأيه محقًّا بالفعلُّ

واننا ما زلدًا نحن العرب الجاهلين

تنظر البنا هذه الأفسلام على اننا

متشديون وجيناء ومشخلفون، من

ببدو منفهما الصورة الواقعية على

سعتها وبشموليتها، جامعين بين

محسارية التطرف (بما فسيه التطرف

اليهودي) ومحاربة نلك التبشير الآتي

باسم الجراة في الطرح والمُرتدَّي قناعٌ

الحرية من اجل اللحاق بقطار يؤدي

فيه «نعرة استعراضية، تسلى ركابة

- ناقد سينمائي لطاني

في النَّهُ اللهِ أَسَانِكُ أَسَانِنَا مُصَنَّ الذِّينَ

والمتخلفين والحقودين.

الغربيين

متجمل القول إن رسم سياسة في مجال

العشو اثبات.

سهناك طابور طويل من

المساكن وفق معايير اجتماعية وسياسا

تراها، ولنلك فـــــ

فالتباريخ التقليدي يقلب الحلاقة التي ينبغي أن تقام بين بزوع الحدث والضُّرورةُ المستمرةُ، انه يرمي إلى اذابة الحيث المتفرد والرمي به دنخل حركة منصلة الأوجود لها إثلا في نَمْنُ الْمُؤْرِخِ، تَلْكُ الْحَرِكَةِ الَّتِي تَهْدَفُ يُحو غاية من توهمه. كما أن ثلك التاريخ يقلب العلاقة التي ينبسغي ان تقسام بين والقسريب

والبعيد، فهو يابي الآان ينقل نظرته نُصو الازمنة البعيدة، نصو اكتثر العصور نبلا، واكثر الشخصيات شهرة، نحو عصور الانوار والإمجاد، بعيدا عن عصور الظلام والانحطاط ومن اجل ذلك دفهو يصاول الاقتراب من القَّمَّم حَسَنَى وَأَنَّ اقْسَنَّصْنِي الأَمْسِ رؤيتها من خلال منظور الصُّفدعة.. السمة الثالثة لهذا التاريخ هي ا نه يعمل كل ما في وسعه «علَى القَّاء

كل ما يحون، في معرفته الموقع الذي ينظر منه، والرَّاوية التي يطلُ منهــــــ واللحظة التي يوجد فيها والظروف ى. مقابل هذا دالتاريخ الميتافيزيقي، يحدد نتيشه فهمه لما ينعوه متاريضاً بعلياه هذا التاريخ الذي تطبعه

سعات ثلاث تقابل الاولى مقابلة الضد - قهو يحاول أولاً أن يبرز الحدث في تفريه ووحيته، والحيث هنا، كما يحدده دولوز وفوكو بعد نيتشه، هو

بعدانتخابات اسرائيل

سام*ی شو*رش \*

■ ربما جاز القول بأن انتخاب

نتانياهو تكسه للسلام، لكن ريما جاز

القول ايضا أن بناء السلام كمشروع

هو بذاته امس مسعقه ومسديد، وفي

غيضيون ذلك يُرجِح أنْ تكون الدولُّ

والمنظمات المناهضة لعملمة السبلاء

العسربي - الاسسرائيلي في الشسرق

الأوسط في مسقدم الفَرحين بفور

عليه. بل يمكن القول دون كبير تردد،

انهم يشبهون في استبشارهم وفرحهم

انصار ليكود، القرق ان هؤلاء يعبرون

عن فرحتهم في العلن، فيما يقيم أولئك

مهرجانات سُرِّية في نواخلهما مبعث الفرح بفور نتانياهو عند

المناهضين، هو توقيعيهم ان يؤدي

صعوده، لا محال، الى تعطيل، او على

الآقل عرقلة خطوات السيلام في الشيرق

الأوسط، منا يمكن أن يعنيند ٱلمنطقية

باسرها الى حافة خطيرة للفوضى

مَّا يَضْعَفُمُ بِالْتَّالِيِ، حَسَّبُ تَحْلِيلاتُهِمَ، مواقف دعاة السلام بمن قيهم:

تصنيع جدار العلاقات الأميركية -

اسرائيل اتفاقيات للتطبيع والسلام،

لاسيعا مصر والأردن، ما يمكن أن

يؤدي الى اصفاقات وتوترات داخلية

في تلك الدول لا أقلها السَّاع الغرصة

- الدول والأوساط الأوروبيية التي

أمَّام نشاطأت منظمأتها الارهابية.

أخنت تتهيا للاندفاع الاقتصاد

والسنيساسي الى الشَّسرق الأوسطّ

بالاستقادة من خطط بيرين للتصالح

مع النول العسريسة. ألَّي ذلك، يمكنُ لصعود نتائياهو، مضافاً الى العطاء

الاستشفزازي الذي يمكن للسيساسة

الاسرائيلية أن تتلبسية في ظله أن

يعطي تبريرات جديدة وسهلة لكل من:

- مسورية لإقسامية المسجح على

- الأميركيون النين راهنوا على

- النول العربية التي وقعت مع

اهور والإصتمالات التح تترتب

حلق لليعص أرسيبها

الواقعية استاسا يردر

قناقبة والدينوت إباية الإز

لة الماضية عن الإسلادوس

ي عد الإسلاميان المطروع

العمال جار ستربيعة

لعبقت الوطنى، وقد بدي.

لقعلاضب البيلابية للمك

الشبيوعي. وبندوان الانظاء

ن هغ جارَت سنوعي عقرار

يؤمن بها. وهدا نطور كبرم

فاللايفاد الخراهدا لايعار

ا دام الاسر شلك ضماء أتم

مستألة الشرعية الإسلاب

الجنميع الإطراف مرمطوة

حماس الشعب للسرعم

حيست على الدير نفسة إد

اء ا<u>لمسلمين</u> هد أثمث إسلام

لا ١٩٣٥، قيال منجيتك للوا

عن الشبعب الحرائري للة،

لا يلتزم بمنهج هذا العرق.

تكمن في بعدر مواصات

اصة تحتياعة لها فيدده

ي حيالة المتغمر والريدية

الخلق لحل الجراسيين

لها إلا مخسروج كر الأماء

ة المشسرعات المدعدة لي الإ

لحياة. وأعنعه أرهانا

زائري منيد *مي ست* 

كل مو اهفه

وتغنيه وترعامه \* كاتب وجامعي مغربي.

والإبويةء

الحوانث المشابكة،

يتقصى عصور الأنطاط وهو لا

يهاب النظر الى اسفل، لكنه بنظر من

أَعْلَى مَ يَدُولُ فَوَكُو: «كثيراً مَا يَرِيفُ نَيْتَشَهُ لَفَظَ تَارِيخُياً بِلَفَظَ فَيْرُيولُوجِياً،

ولا غرابة في نَلْك، لانْنا نجد في مُزْاج

للؤرخ الميتاف يبزيقي انكارآ دائباً

وتعلقاً بالثَّبات والخلود، وتشبثاً بِقَلْبِ

الإمور، ومتقنيم المتاخر، وجعل اواخر

الإمور اوائلهاء التاريخ الفعلى معرفة

سَاشَسِية تؤمن بِلصَّتَّلاف «الْقوة و الضعفء الارتقاء والإنحطاط السموم

من اجل ثلك قائه علم منظاري، لا

يتنكر للناأذة التي يطل منها واللحظة

التي يوجد فيها والموقع الذي يتخنم

انه ينظر من زاوية بعينها وقصد تتبع

أثأر السم والحنصبول على احبسن

ترياق، وهو يعلم أن العالم أن كان يبدو لنا اليوم من الاتقان والتناغم

والوحدة، الأنسجام، ف ولأن كثيراً من

الاخطاء والاوهام ولنته ولازالت تغنيه

د وبغضاً لقكرة الصيرورة

#### علاقة قوى تنقلب وسلطة تنتزع، واهدمنة تضعف وتفتر وتتاكل لتفسح

■ يباتبي المؤتمر الدولبي للاسكان في سانبول تتويجاً اساسلة المؤتمرات الدولية لَلْجِنَّالُ لِلأَخْرِيءُ أَنْ الْقُوْى الْمُتَّحِكُمْ فَ في التاريخ لا تخضع لعلائق الياء، وأنما لصنف الصراع. وهي لا تنخل ضــمن حــركــة الى نظمتها الأمم المتحدة ومنظمات تابعة لها خلال السنوات الخمس الماضية. ومن اشهرها تواصلة منسجمة متناعمة ودلا قعة الارض في ريو دي جانيرو في دريران تتجلى كاشكال متعاقبة القصد (يونيو) ١٩٩٢، ومؤتمر السكان والتنمية في اُلْقَاهَرَةَ في اللول (سَبِتَمبر) ١٩٩٤، واُلقَمَةُ الاجتماعية في كوينهاغن في اذار (مارس) اساس، وانما تظهر كغليسان من ١٩٩٥ ومؤتمر الراة في بكين في ايلول ١٩٩٥. لكن الملاحظ هو قلة اهتمام الراي العام مقابل العناية المفرطة بالاعماق واللحظات المشرقة والعصور الزاهية العالى، بل النَّحْب الفِّكرية و الثَّقَافِية، بمؤتمر والإعالى ديلقى التاريخ للفعلى نظرته عُلى مأ هو تهديد القرب منه، على الإسكانُ مُقارِنة مع المؤتمرات السابِقة، بِالْرغم الجسم والجهاز العصبي وانواع الغذاء، على الهضم والطاقات، انه من أن مشكلات الأسكان ترتبط ارتباطاً وثيقاً

مىلادحنا\*

لناسبة انعقاد مؤتمره في تركيا (١ من ٢)

واستقرار نظم الحكم. واستقرار نظم الحكم. وريما رجع نلك الى شيوع اعتقاد مؤداه ان قضيية الاسكان هي قضية متخصصة جداً، ترتبط بالعلوم الهندسية دون غيرها. وينتشر هذا الاعتقاد الخاطئ ايضا في قمة الحكم، وضَّاصِيةً فِي مُعْظَمُ دُولُ العَالَمُ الثَّالِثُ حَيثُ يُجِرِي تَرِكُ امَّر سَيَاسَةُ الاستكانُ الى للْخَتَصَيْنُ في الهندسية أو المقاولين. ويستاهم في ذلك أنّ الْقَيادات العليا في معظم الدول منشعلة بهموم

بحيأة الانسان البومية وبعمليات التنعية،

الامن القومي. لكن الملاحظ في العقود الاخيرة، وريما منذ تبينات، ان مشَّىاكل الإنسيانُ عبارتُ اكثر تعقيداً من ذي قبل. فقد اصبح الكوكب وقرية صغيرة، وتنامت طموحات البشر في الوقت الذي تُرَاجِعْت الإوضاع الاقتضائية في دول كثيرة، وتاجلت وألغيث الإف الزيجات لسبب عسدم وجسود السكن، وظهسرت مسشكلة العشوائيات، التي يدور الجدل في مصر مثلا حسول دورها في طاهرة الارهاب. ولم تعسد كلات الاسكأن قسأبلة لأن يتسرك حلهسا للمهندسين وحدهم كما لم يعد الاسكان نفسه قضية هندسية، ما يغرض أن يكون السؤول عنه سياسيا في المقام الأول، لأه يتولى صوع سياسة اسكانية صارت الآن من أهم واعقد

السياسات العامة. وريما كانت كلمة صبياسة؛ من اكثر الكلمات انتشاراً في البيات الكتابة في عالم البوم، ووفق اصبولَّ البَّحثُ عن المُفرِدات في للغة العربية، يكون الرجوع الى الفعل وهوّ «ساس». وتَجِد في قاموس «الْمُنْجِدَ» للاب لُويس معلوف اليسسوعي ان مساس، تعني ببُرهم وتولى أمرهم. وسنأس الأمر أي قنام به، فنهو

بناقتُنها ّ الناس كافة ألأنهم "أصحاب مصّلت

اجهزة كثيرة لنيها معلومات وبيانات تسجل على الكومبيوتر تكون تحت نظر وتصرف ا متخذ القرار حتى لا يقع في خطأ لعدم وضوح الرؤية حول آثار هذا القرار على قطاعات او في محالات قد لا تخطر على باله ولعلها تتجاوز رؤية الفرد او المجموعة الصاكمة. ومن هنا متارت السياسة علما ومعرفة وشجاعة وتوازناً دقيقاً في اتخاذ القرار، وما زال رجال ونساء السياسة في العالم اكثر النجوم لمعاناً

ولعلي في هذا الأمر، استعير التشبي

نشسر واعلنَّ عن عمل فنيّ، مسار ملكا للكافية،

بعضه قصير الإجل والآخر طويل الاجل. فهناك – على سبيل المثال – مجمل السياسة الخارجية لدولة ما، في حقبة زمنية معينة، حيث تفرض العوامل الجغرافية السياسية ثم الثقافية والمصالح الاقتصادية ومعطيات كل عصر، شُبِكَة من العلاقات بِينَ الدُولِ للتَّجاورة تحدد التحالفات وتفرض الحنر وريما العداوات مع دول احسري ومن ...... متغيرة، لتأمين مصالح الدولة. كذلك - وفي العداؤات مع دول اخسرى، وفق اعتسبارات العصبور الحبيثة - صار رسم السياس الاقتصابية للنولة من الأمور للهمة النقيقة، ولم يعد الأمر قاصراً على وزير الخرانة او المالية كما كان الحال في عصور سابقة، وانما صار هناك وزير مستخصص في الإمسور الاقت صادية وعليه أن يكون دائم أنصلة مع

رؤساء البنوك ولديه شبكة معلومات تمده بْأَخْبِارِ البُورْصَةِ وسوق لْئال في اربعة اركان الارض، وبالذات، في مراكز المال الرئيسية في نيهورك وطوكتيه ولندن وباريس وبون وغيرها، مع مجموعة خبراء في عالم المال والاقتصاد والاستثمار خصومناً في ظل الاوضاع الجديدة في العالم وسيطرة البات والفات، ورفع الحواجر الجمركية، فضلاً عن صُمعور تور رأس أَعْالَ الْوطنيّ والذي كان اساس الإقتصاد في النصف الأول من القرن العشرين، ثم تغير الأمر تدريجياً حتى صارت رؤوس الامسوال تحسول بالقساكس بين لحظة وَأَخْرِي وَفِقَ فُرِصِ الإستثمارِ التنَّافُسية في لَعالَمَ، وَأَظْهُر كُلُ ثَلِكُ مَهَارَاتُ الْحُبِرَاءَ فَى كُلُّ مُنعب وأضطر رئيس كل دولة إن يكون متأبع لما يجري حوله من تغيرات اقتصادية ومحلية،

هتى احتلت اهبار المال واسعار العملات والإعلان عن التعاقدات الكبيرة، مواقع متقدمة في كل المحطات الرئيسية للتلفزيون وفي شبكة الأتصالات الدولية والانترنت،

واذا فإن تشكيل السياسة الاقتصابية الي

دولة مهما صغرت يكون امرأ مهمأ يناقشه قرار. ومن هنا ظهرت في العصور الحديثة متحنو القرار من رئيس الدولة الى مجموعة الوزراء المتخصصة مستعينين بعشرات وطريقة صياغة السياسة الشارجية والسياسة

أسوق هذه الامطلة في ما يتعلق باهمية

الاقتصائية إي بولة لاعزز بها فكرة اطرحها

هذا، وهي ان سياسة الاسكان مظلومة تماما

اذا قورنت بسياسات اخرى يراها الحكام او

المتقفون اكثر اهمية لتاثيرها على كيان الدولة

ذاته. ولذا فإن تقاصيلها غالباً ما تكون

معروفة ومتداولة، اما على صفحات الجرائد

حيث يناقشها ويحللها الكتاب والمفكرون، او

في الكواليس حيث اجهزة فنبة متخصصة،

وأحيانًا سُرِيةً. ولذا فَإِنْ الإخْطاء في اتضاد

القرارات تكون واضحة للعيان وكثيراً ما يتم

التَصْحِيحُ الَّذَاتِي بِسرعةً لَتَحَاشَيُّ احْطَاءُ قرارات تبتُ عدم النقة في التنبؤ باتارها.

دسيـاسَـة، مُـثل اي سيـاسـّة، فـهـي رُوِّية وفُقَّ مفهوم معين قد يكون اينيـولوجيا أو برغماتياً

ثم تتسحسول الرؤية الى خطة وتشريعات

وأخيرا بوكل للأجهزة الفنية والادارية

والمالية، أمر تحويل السياسة الى وأقع حتى

مُمثلاً في انشاء مُدينة أو أمنداد لحيّ أوّ توفّر

المساكن لفئات اجتماعية ضاغطة او التركين

على أنَّ يكون بور النولة هو انشياءً البنيَّة

الأساسية وترك آنشاء للباني ذلتها للأهالي،

ونتيجة لعملي نحو نصف قرن في تدريس الهنسة الإنشائية في الجامعة ثم ممارستي لهنة الهنسة الاستشارية نحو ٤٠ عاماً، وفي اطار اهتماماتي السياسية والفكرية، تكونت

عندي فكرة مؤداها أن أحد أسبباب تفاقم

الأزمآت في مجال الاسكان والعمران - في كثير

من دول العالم النامي - نابع من عدم وجود دادبيات، لشرح خصوصية مشاكل الاسكان.

ومن هنا كانت أهمية التعرف على والتأصيل

النظري، الذي يوضح الاسور فينيس الطريق

للكافة وللتخذي القرار على حد سواء. واجد في

عبقد المؤتمر الدولي للإسكان دمسومل ٢٠ في السطنبول خلال النصف الاول من شهر حزيران

(يونيو) الجاري مناسبة لطرح بعض افكار

المُعارَسة، ولذلك فأن رسم سياسة الأسكان قد

يكون أصبعب واعقد من رسم السياسية في مجالات اخرى صار لها قواعدها واعرافها

وتحليلاتها، بل كتبها ومعاهدها ومجلاتها

المتخصصة ويرجع نلك الى عوامل عدة.

فالمسكن سلعة مركبة معقدة الإنشناء تحتاج -

أول ما تحتاج - الى وجود ارض فضاء معدة

بَّالْبِناء مِنْ خُلَّالِ تَوْلَوْرَ الْمُرَّافِقِ مِنْ مِياهِ وَصِرِفَ

ولأن الارض مورد غير متجدد، لنلك فإن

ـاســة، توازن بِين آلندرة والتيّ تؤنيّ

مسوق واستعسار الأراضي يقستسخني وضع

لارتفاع اسعار الاراضى دون مبرر، وبينُ الوفرة

. كما أنَّ السِّكن سلَّعة لا يمكن تصنيع

داخل احد المصانع، ولكنها سلَّعة مركبة معقَّدة

يتم تكوينها، أي أنشَّاؤها، في موقَّعُها، من خلال عمليات تصميم ثم خطوات تنفيذ

متتالية وبقيقة. ويدخل في صناعتها عشرات

الافضل أن انتجر. وكان خليل - حسب ما يروي ميشال جحا - قد صعم على

تنفيذ فكرة الانتحار التي راويته عدة مرات، أخرها محاولة أقدم عليها في ١٩٨١.

راصل الى النهاية لعبته مع الموت، وانقذ نفسه، حسب تعبيره، من العار الذي سببة

ابراهيم العريس

مُهْرَجَانُ بَمْشُقَّ السينمَائي مَا قَبِلَ

الفَائِدُ - تَنْفَيدُا لَشْرُوطَ مُوضُوعَةً، بل

أنه من الطبسيسعي أن تخستسار الشركات الاجنبية التي يتقدم منها

للنتج العربي بالسيناريو طالبأ منها

الشاركة في تمويله الفيلم الذي تريده

من ذلك الذِّي لا تُتَكتسرتُ لُه. منَّ صَلَّب

هذا الاحتيار الطبيعي انن، اليس من

الطبيعي أن يحبذ الممول موضوعا

على أحر وأن يكون الموضوع المُحبَّدُ

هو ذلك الذي ينتقد وضعاً (كَالْمَعَيْسَة

والحياة العربية والإسلامية) ويلون

آخر بصورة باهية (كصورة اليهودي

والقاصرين؟). أليس من الطبيعي انن

ان يتحمس المسول لقيلم تطبيعي

ويرمي أخسر ريما أريد له أن يدور عن

مُنْدَى الجانِي مَا فَي الحياة العربية أو يروي قصلة بطولة لا علاقة لها

يؤكند لك كل السينسائيين العرب

المتعاملين مع الشركات القرنسية

والتوروبية الآخرى آنهم لم يخضعوا

. لأي شرط وشخصياً ليس لدي شك

الطيب في أرض من الشــــ

بالغايات الإخرى؟

(ريما الأخطر) انها غير موضوعة.

له غزو القوات الأسر أثبلية للبنان.

حبربأ، فسهاجت المشاعير واضطر

النبه ودي وأسرته الى ترك البلاد

والرحيل مهاجراً عنها. والمسلم في الغميلم هو اكست

الشخصيات التي نراها تسامحا

وهذا جسميل يعبش عن الموقف الذي

على كل قرد، بصيرف النظر عن دينه

التحلي به، لكن التسامح يصل به ألي

حد معاقرة الخمر بحرية للتدليل على

انه انسان منتقعم عن باقي خالانه

أنهاً أنن أربعة أقبلام - ما عبدا

السبهوُّ والخُطأُ – تَقَابِلُها قُنيعاً، وفي

اطار السينما المصرية، أعمال صورتُ

البهودي بنمطية مشهودة وخاطئة.

لكن ذلك له حديث أخر، خصوصاً أن

الأفلام القصودة لم تكن سياسية

وليسست من الاطار الجساد ذاته الذي

يحاول طرح مشاكل ومواضيع مهمة

وفاعلة على صعيد الحياة العربية في

المنكورة تجسمع لتشي بعا لم يعد

مجرد لقاء افكار أو صنغة من غير

موعد أو حسبان. شيء في التركيبة

الانتاجية يدفع للل تلك الأفلام قد لا

الافلام الشونسية والجزائرية

وأبناءيينه.

الداخل والمهجر،

المواد والتي بحبتها كل منهبا الي صناعة

الرَّائدة التي تُهدر الموارد والاستثمارات.

وكهرباء وطرق وغيرها.

إن للاسكان طبيعته الخاصة التي تقرضها

وغير ثلك من امور.

ن اكمت لدى.

لكن سياسة الإسكان لا تعدو أن تكون

الفنى دائم وفي الله وهو ان الله حات التشكيلية والإعمال الابيية الرفيعة الستوى اسيمغونيات للوسيقي الكلاسيكية اوحتى الاغنية الحنيثة الشَّبَّابِيَةَ أو ما أشَّبِهُ هي مَن الأمور التي لا يقدر على صياغتها الأدالبدعون، تَعْيِرُ انْ آي عَمِلَ فنيُ بِصَبِحٍ من حق اي انسان تنوقه أو نقده أو حتى رفضه. فمتى

كَتْلَكُ الْعَمَلُ وَالقَرَارِ الْسَنِيَّسِي. وتبدأ السياسة بالمفاهيم والقيم العامة المتعارف عليها والمقبولة في المجتمع، ولذا فإن السياسات - في كل التخصيصات والمجالات -هي محصلة عوامل مختلفة وتوازن مصالح وقوى متعددة معظمها داخلي وبعضها

حارجي. وتبدا - من وجهة نظري - بتكوين رؤية ما في قضية ما في توقيت ما، وبعد ذلك يتُصولُ هذا المُفهومُ أو الرؤية أو التطلع لتحقيق هدف إلى خطط وقرارات ثم الى موازانات واستثمارات وغير نلك من امور،

سائس والجمع ساسة، والمصدر سياسة: استصلاح الخلق بارشادهم الى الطريق المنجى في العاجل أو الأجل. ولدًا فَمن حُسن السياسة لأي رئيس او وزير أو مسؤول عن اقليم أو محافظة أو قرية ان ديسوس الناس، أي أن يعمل على وجود حالة من الرضا العام، ومن هنا كانت السياسة - في أي تخصص أو موقع - من الامور التي

في معرفة آثار هذه السياسة على حياتهم. . فَــاْ حَــوالْ السِلم والْحــرب مَن لَمَم ولَحُــ امـور السيّـاسـة. ولذا فإن مُتّابِعة ومُنّاقشناً الامور السياسية امر يسير ومطلوب ومن حق الكافَّة. فيكون طبيعيًّا إنَّ تُحْتَلَفُ الْرؤى حولٌ القضايا السياسية، أما دصنع، السياسة فهو أخر اكثر صعوبة، وفي حاجة الى فكر وفهم ومعرفة وشجاعة في وزن الأمور لاتضاد

خاصة والجهادة ورحماس وبقية المنظمات التي تتخذ من بمشق مقرأ لنشاطاتها. -- دحسرْب الله، اللغِفائي الادامسة نشاطاته المسلحة ضد شمال أسرائيل، اضافة لتوسيع رقعة نشاطه الهابف

الى اضعاف الدولة لللبنانية والحط ى من هيبتها القانونية. – ايران، ليبيا، العراق، السودان، لأسباب معروفة. تلكُ هي أماني للناهضين لعملية السلام في الشرق الأوسط، القرحين

والثناهضية للرئيس ياسير عرفيات

بفور نتأنياهو استنادا الى حساباتهم القائلة أن نتانياهو سيساعدهم من حيث لا يدري، في خلط أوراق للنطقة، بما فيها أوراق عُملية السلام. لكن ما لم تتحسب له تلك الأوساط بنقة وروية (وهي تشبه في عدم نقة حساباتها، عادة، صدام حسين) ان

يوجه اليها نتانياهو ضربة من حيث لا تتوقع، كان يواقق، مثلاً، في خطوته الأولى على سنحب القوات الأسرائيلية من جنوب لبنان يون شروط صعبة، او يتُخَذُ مُواقَفُ أَكِثُرُ لِيُونَةً مِنْ سَلِفُهُ والنزاعات بل الصروب، ريما، وهو بيريز حيال حل مشكلة الجولان، أو يِدِي تسهيلات اسرائيلية حول بخول العمالة الغلسطينية إلى اسرائيل، أو يسرع خطوات الإنسحاب الإسرائيلي من مناطق السلطة الفلسطينية. فوز بيريز. وانعكاسيات نلك على

تلك أحسمالات واردة، بل ممكنة على رغم تصريحات فترة حملته الانتخابية. فنتانياهو، يهمه طمانة الامسركيين وضيمان الصفاظ على تحالفهم الاستراتيجي مع اسرائيل تقيأ ويعيداً عن كل شائبة. لكن، والأهم من نلك، يهمه أن يبارك المتصافين مع اسرائيل بالقول اسهم فعلوا جيداً فم تصالحهم مع دولته، وينبه، في الوقت عبينه المناوئين والمتسسسين مع استرائيل الفترحين بغوزه المراهنين على سياساته المتصلبة، الى أنهم أخطأوا الحساب كعابتهم في كلّ مرة! وريما جاز القبول ان انتخباب نتانياهو اشارة الى تعقيد أصور السسلام دائمساً لأن العسداءات التي تستغرق عقوداً بلزم لحلها، على الاقل،

فثورها وتباطؤها في السير في عملية + كاتب عراقي كردي. - ألأوساط القلسطينية للتشددة

■ من يمحو العار عن جيبني؟» كانت تلك هي العبارة التي راح الشاعر خليل صاوي يرددها طوال يوم سايس من حزيران (يونيو) ١٩٨٢، بعد ساعات من بدء القوات العسكرية سايس من حزيران (يونيو) ١٩٨٢، بعد ساعات من بدء القوات العسكرية

على ما يرام في الوضع العربي العام، وإن العرب يلتربون الكثر واكتر من حافة الخضر، حيث يخسرون ولكتر من حافة الخضر، حيث يخسرون وليس فقط المعركة العسكرية مع اسرائيل، بل والمعركة المضارية والمسيرية مع الصهيونية، وكان مثل هذا الواقع المتعور يضني الشاعر ويؤرق، وهو بفعه يوم السادس من حزيران ١٩٨٢ الى الانتحار، مفضلا ان يضع حداً لحياته، بدلا من ان يرى الجنود الاسرائيليين يرتعون في بيروت. في ١٩٨٢، ورغم كل الجهود السياسية ورغم كل المقاومة العسكرية التي جابهت الغُرْو الاسرائيلي الجديد، كان ثمة لدى خليل حاوي، الذي كان عِلَّى الدوام شاعراً رؤيوياً، شُعور بأن هذا الغزو الجديد لن يكون هجوماً عادياً أو عمليا محدودة، بل هو غرو بكل معنى الكلمة، غزو سيقود الجيش الاسرائيلي الى خول بيروت ودتننيس عاصمة عربية، على حد تعبيره. وهكذا قرر حارى ألا سحور بيروت وسميس عاصمه عربيه، على حد تعبيره. وهذا لهر حاوي الا يعيش هزيمة جديدة، وأن يكون يوم بداية الغزو الاسرائيلي ليبروت أخر يوم في حياته، التي أمضاها يعيش أحلامه القومية، هو الذي انتقل باكراً من كتابة الشعر الفصمي جاعلاً من نفسه أحد أكبر وأهم رواد البدائية العربية، ومن الانغلاق على الذات المحلية الى الاتقاح على الاقق العربي الواسع، الاقق الذي اعطاه كل الحالة واعطاه ايضاً كل الخيبات والاحزان التي طبعت شعره وحياته، وبفعته الى الانتحار غير مرة، قبل انتحاره الاغير.

والكهربائية والارضيات ومالديهاء

وبعد كل ذلك لا بدمن توافر صناع مهرة ت شكيل كل تلك المواد وصولا الى منزل او عمارة او حي صالح للسكن. ولذلك بحشاج راسم سياسة الاسكان لأن يلم باقتصابيات كلُّ تلك اللواد ومدى توافرها في السوق المطلى او استيرادها، وعند التخطيط لشروعات الإسكار والعمران، عليه ان يكون حذراً حتى لا يكون حجم المشروعات اكبر من الإمكانات المصلية أو الاستيرادية لكل من المواد والصناع، وهي أمور

لعمله وشعبه حتى وآن حصد آخر ثمار عمله. ومن هذا جساءت المسارسسة في أن يعسهد بالمشروعات العمرانية الكبرى الى هيئات مستقلة تبيرها مجلس دائم يتابع للشروع منذ ان توك فكرته حتى يتم افتتاحه. ومن علامات خصوصية مشروعات الاسكانُ ايضا ان نجاحها أو فشلها لا يظهر بسرعة. كُما ان المسكن عند اتمامـه – وفق اي سياسة او خطة – يستحيل نقله إلى موقّع آخر، كسأ يصعب تغيير ملامحه ونوعيته الايتكلفة باهظة، بمعثى أنَّه لو ثبت عَدَم اقْسِالَ الناس على سكتُى متطقة معينة، كما هُو الحال ممثلًا

في للدن الجديدة في مصر، ك «مُدينة العاشر منّ رمضان، أو «منَّنة السّادات، أو «السايس من اكتوبر، أو غيرها، فمن غير المُمكن نقلها للاستفادة من مواقع اخرى يوجد فيها عجز في المساكن كما انه لو ثبت ان سياسة الاسكان قدّ ابت التي زيانة المساكن، االفناخرة، وهو أمر حادث بالقبعل في القاهرة والاسكندرية على حساب المساكن آلتي تناسب محدودي البخل، فإن تحويل المساكن من الفاخر الى الشعبي امر

ً وهذا الأمر يقرض على من يرسم سب الاسكان التَّنقيقُ في رَسم السياسة، والتَّعرف على الغِثات الاجتماعية المستهدفة، وعلى المواقع الإكثر حاجة الى المسكن وحيث تتوافر فَرَضَ العَمَلَ. كَمَا يِنْبَعَي الْحَنْرِ مِنْ الْمَمَالُ الْمُنَاطِقِ الريفيةِ، لأن لسياسة الإسكان الثاراُ هائلة على تنمية المجتمع ويفع البشر للهجرة الى مواقع العمل والمسكن. ولا يصبح أن تكون

صواد طبيعية مثل الرمل والزلط فضملا عن الأخشياب لصناعة الإبواب، ثم مواد اخرى مثل الأومنيوم والرحاج لصناعة الشبابيك ثم السنيبراميك والبلاط والإدوات الصنحيبة

معقدة وفي حاجة الى دراسة متعمقة. أسادًا كَانْتَ طَمْوَحَاتَ الدُولَةَ اكْسِر مَرْ

مستقلة مثل الاسمنت وحديد التسليح ثم اهذه السياسة قصيرة النظر تعمل عنى حل

غضون سنوات تطول او تقصير، يتضبح اثار هذه السياسات وقد ينفع المجتمع كله ثمنا باهظاً لها. فيكون اصلاح الاوضاع أكثر صعوبة وأعلى تكلفة لأن تنفيذ مشروعات اخرى تصحح الاوضاع بحتاج الى وقت ومال قبل ان تظهر الارها الايجابية او السلبية.

الإمكامات المتساحة تعشرت المشهروعات وابت لزيادة الاستعبار بشكل مقتعل. أمَّا أذا كَانت المشروعات اقل من الإمكانات الموجودة بالفعل امسيّب المجتمع بالكسماد والْبُطّالة مُعماً، خصوصاً أن صناعة التشبيد من الإعمال التي تستوعب عددا وفيرا من العمال المهرة وغيراً المهرة على حد سواءً. ولذا فإن سياسة الإسكان في حالة الَّي معرفة عامة هنيسية وأحْرَى أهم اقْتَصَانِيةَ وَادارِيَّةَ وِتَنْطَلِمِيةَ. وتُحَتَّاج عَمَلِيا انشباء المساكن والمنن الجبيدة الى وقت ليس بالقسميس، فيهناك اولاً قسرار بالتسخطيه للمنشروعات والاعداد الهندسي، ثم طرح المناقصات والاسناد فضالا عن التنفيذ ذاته والذي قيد يستسفيرق سنوات طويلة. وتكمن الصعوبة – ومن منطلق ذاتي انساني – في ان الوزير أو المسؤول عن قطاع الإسكان قد بخطط ويرتب ويتسابع دون ضعمان ان يكون هو الذي سيفتتح هذه المشروعات، بخلاف المسؤول عن الشؤون الخارجية او الاقتصابية او الأعلامية. ولنلك يحسن أن يكون مسؤول الإسكان محبأ

والحضر والعمران. \* كأتب ومهندس مصري

وعن هذا الانتحار الاخير يقول الناقد ميشال جحا، صديق خليل حاوي، في حوار اجراه معه الصديق الكاتب ياسين رفاعية: دفي السانس من حزيران ١٩٨٧ - وهو الجراه معه بالنسبة له لانه تاريخ الهزيمة التي كان قد تتبا بها في شعره والتي حاد المالية المناقد 7 حزيران (پونيو) ۱۹۸۲ في ذَّاتَ التَّارِيخِ مَن العام ١٩٦٧ -، وكان يوم أحد، غزت اسرائيلٌ جنوب لبنانَّ. كان أول ضحاياً الغزو الاسرائيلي: الشاعر خليل حاوي غليل كعابته، في مساء ذلك اليوم يتمشى في حرم الجامعة الاميركية مع بعض الاساتنة والاصحاب، وجديث الساعة الغزر الاسرائيلي الذي كانت اسرائيل قد مهدت له قبل يومِن بغارات مكلفة على المواقع الفلسطينية في بيروت. كان خليل تأثراً ناقماً حانقاً بصرخ قائلاً من يزيل الذل والعار الذي لحق بلبنان. وعند المساء راح خليل يسير في الشوارع وقد خيم عليها صمت ثقيل، مع صديق له هو الشاعر الاتكليزية شفيق عطايا وراح يتسامل: «أين العرب؟ من يمحو الذل عن جبيني؟». ثم

الاسرائيلية غزوها لأراضي لبنان، في وقت كانت فيه نكرى الهزيمة الاساسية التي احاقت بالعرب جميعاً بوم الخامس من حزيران ١٩٦٧، تشغَّل بال الشاعر يتنفُّعه الى التسبأول عن أسباب هذه الهزائم العربية المتلاحقة، وكما يجعِل سرائيل قاندة دائماً على فعل ما تشاء في المنطقة دون ان تحسب لاحد حساباً. مَّنْ يمحو العار عن جبيني؟». تسائل خليل حاوى لانه كان يشعر منذ قيام دولة اسرائيل أن ثمة ما ليس



في ذلك لأن الشرط غير موجود بل

موحى به. متفق عليه من دون بحث أو

عربياً، أي أن الفيلم تعبير صادق

وامين وكامل عن راي مخرجه والمنتح

العربي بصدرمه من باب احترام

وجهان النظر كلها، اليس مشيراً

للتحشية هذا التيار لافلام تحتوي على

المنكور، الا يستدعى نلك النقاش، علي

أساس ان تلك الصورة الإيجابية

للرسومة حول البهودي ليست صابقة

لأنها جانبية وأحانية (مل يعقل ان

يكون كل المهود العرب وروداً وكل من

عداهم اشواك؟) وانها تخرج في وقت

وصلت فيه حرب الوجود السياسي

مبورة اليهودي على النحو المنكور هذا، يتسوصل الى تقسيم نفسسه

كليبيرالي حر بتفكيره ومتقدم عن

عداه مَنْ أَلْنَاسَ، البِاقِونَ، تَبِعَا لِتَلَكَ

النظرة، مستخلف ون أو جسبناء،

السينمائيون الشرق أوسطيون

المُذرج الذي ينبري حالياً لتقليم

والاجتماعي والحضاري انى قمتها

حثى لو كان الاختيار على النحو

مشاهد وشخصيات يهونية

وجشى لوكان الاضتسار بكامله



# في سينما اليوم العربية: ورود قليلة تحيطها أشواك كثيرة، هي... نحن

ومسيحي ويهودي.

ىتەن بە.

ىشغەمتوراصل.

البنية الترامية هنا، مثلها

محبيبة مسيكة، لسلمي بكار، سليمة،

على الآقل هي متوازية المظهر وتعتمد

على فكرة لقَّاء ثلك الشخصيات في

مواقف اجتماعية متشابهة، خصوصاً

تلك الأخلاقية النبي لها علاقة بكيفية

تربية كل أب لابنتة ومحاولته النقاع

عن شرفها عندما يشعر بانها

سريعاً ما يطفى على للثوال السائد،

والمنحى الجدي الوحيد هو تصوير

رجال الفيلم، شيساناً وعجائز،

بتلصيصون على النسياء العياريات،

وعندسا لايفعل أحسهم نلك يقوم

المخرج بنلك بنفسه عن طريق كاميرا

- وجهة نظر تتسلل الى المضادع

الناحية اليهودية ليست تمامأ

بريشة هنا، فهي الضحية لما حدث

شرقى تونس وبألتحديد على الحدود

بين محسر وباقى الدول العبريبة

وأسرائيل بسبب من سياسة الرئيس

الراحل جمال عبدالناصر. لقد أعلنها

لكنِّ الْمُعَالِجَةَ شَيَّءَ أَخْرٍ، فَالتَهْرِيجِ

#### محمدرضا\*

«سرحباً يا ابن الشالة» ينتقل بطل الغيلم مُنْ الجَرَّائِر الى بِارْيِس ومنعه حقيبة فأرغة سيعلافا بالملابس من عد خياط يسكن في العاصصة الفرنسية ويعود بعد ثلاثة أو أربعة

شاهد القيلم وصور مجازر واليهوني

يكشفُ عن منحى غَيْر طبيعي بسكن الإقلام القادمة من شيمال المغرب

حتى الآن لافلام عربية فنعت صور يهود طيبين كأمثال غذا الخياط يهودي محتل الاشهواك التي تحيط

استدعى دريح السدء المقارنة ما بين

(حسب وصف القيلم المستوحى من أحداثُ عاشبها المخرج بنفسه) علم القسوة والكثب والممارسات العاطفية سيبة الشباذة وبين السحادة المطلقة النابعة من الباطن في ذات البسئ ودي الذي يرثو الى الماضي الجميل ويعبر عن محيط تقافي وفني اشسمل وأرقى من المصبط العسربي

تحبيبة مستبكة، لسلمي بكار

تهاجم النظرة ألمتاخرة التي تصاول

الفنصل بين الفن والسيناسة وبين

كونها مغُثّية، وسعيها الّي ان توظفُ

وموعظة مشابهة في فيلم فريد

بوغدير الجديد نحلق الوادء حبث

يتمحور الفيلع حول ثلاث شخصيات

نَلُكُ فِي سَبِيلَ الْأَوْقَفُ الوطني.

الإكبر. (۱۹۹۰) دار باکسمله حسول المغديسة التونسية دَات الأصلُ اليَّهُودي. انه سيرة ذاتية للغنية ذات صوت جميل وريما مومية حقيقية نشات وقت السبعى التونسي للاستقلال، وثَّمة موعظةً في الفيلم حول البيل اليهودي في سبيل استقلال تونس ودفاعاً عنَّ كرُامِتُهَا. بل أن بطلة القيام تقسها

> قاطنا في تونس فيستمع الى موسيقاة ويستمنع بالانصات الى أكثر من أي قيلم أخر في ما بعد،

او لأن للشهد يبدو واقعياً لكنه

بعض تلك الأقلام من قرط طبية

فقد بدأت قبل نحو سبع سنوات عندما قدم للفسرج التنونسي نوري بوزيد فيلمه الأول تريح السدء وفيه مشهد أطول من ثلك الذي في مرحباً با ابن الخيالة، نرى فيت بطل الفيلم، وهو صبي على وشك البلوغ، يزور يهونياً

كلامه ويتأثر بحكمه ومقاشيمه

اليه ودي قيها، بدا كل من هو غير بالوردة وانت تعلم من هو الوردة إذا ما كانت المسالة مسالة موجة

الطيب، في لبنان ما زالت عالقة في

العربى؟ أُمْ أَنْ هَنَاكُ سَوَابِقَ لَمْ يُبِثُ أَمْرُهَا

🗷 في فيلم مرزاق علواش الجديد

أيام بالكثير. مِ المحدث له ويغير من خططه هو موضوع القيلم وحبكته، لكن المرء لا يمكن الالن يتوقف عند تقديم الخياط المنكور على انه يه ودي من الجراثر كان هاجر من فترة بعيدة لكنه لم ينس الوطن الأول. قلبه من زهب وكلامه من فضنة ابتسامته عريضة وطيبة والشاب استمتع بلقائه لبضع دقائق ينتهي على أثرها الشبهد وكل يحود

سما على المطاق الوام بدى، في الداخل والمان

للوب عدو حوار وصام

الى ناصية عطه وحياته.

أوساط الشعب ال مقبول إلى مساولة معا لمعربية للهروب دو

سوية عدر ناصحة لدرة

ربح وسسرعه

العربى المنسروع التهيلة سطينفون بالعودة الأسار ف الشعدي العربي كبارة إعباده يتعريب القضا وذلك وصولا الى طراصة تواه العرب لاسرامط إسم مرائعل ص الإسماع الله ن العديق والاستوعة فليا ال ميتون بعقون علي ن مصعرفة المنصابية ولل تبلك معمد طللا ديد عولى مستثود برايساله

الفسوي السسا نسسة دور آن مدود " وسلو ورسا بحرها بسيار خشرا، ودلك عار ان الدور العاعل سنة ولحدة في المسلطة وبالطاع بأد ليصل إلى هذا الإسكاء ي وضع منهنود س زال معتم معتقب نل في يبسرون بينيالة الله في يبسرون بينيالة و للتسعيد سايت ق النبي مصد ال تفو<sup>د له</sup>

لكن الشهد يجب ان لا يمر من دون توقف. شيء فيه يخرج عن الطبيعة للقصودة ويتمو كالورم غير للحبب أبعود ذلك للى حقيقة أن الرء



#### جمال الفيطاني ×

■ مثلت في رحابها مع بده تعدد أستفاري، قبل بلوغي العشرين بعسامين شرعت في الرحسيل الى قبرى ومسدر في الوجهن البحري والقبلي والواحات لمنابعة تنفيذ ما نصمه في المركز الرئيسي بالشاهرة من نقوش ورخارف الأبسطة الفارسية والشركية والصِّينية والمنفولية والحربية والفرعونية. أنفَّقتُ سنوات من عمري في دراستها واتقانها والالم بأسرارها وكذلك صباغة الألوان وبرجاتها وأطيامها، ولذلك حديث قائم

بدائه. لا أنكر جالالها الا ويتداعى الي وداع أبي لي لحظة ركوس الاطار متجها الى الجنوب في أولى منامي خرج، رحمه الله. ورائي لتوديعي وأغداق حنوه علي في أول مرة انترق عنه منفردا، ومنذ أن بدأت ذلك الحسباح لم اكتف لحظة تصرك القطار، تلك الحركة البطيئة مائلة دوماً، عالمة عندي، أعود اليها في أزمنة شتى، وأمكنة فصية، تلك لحظة لي وققة بشسانها، ازاحا، لكن، في تدوين أخسر. قسست الجنوب، والرحيل الى قبلي عندي تلبية للتوق والنزوع والتماس اللجوء عند القصد والمرجع، هنا أول هواء تنسمته، أول أرض مسها وجودي الدنيوي، وخَــلال تلك المرحلة لم امكر وَلَمْ اتَّوقُّع رؤيتُى لها عند الوصول الى مقر الامتها، دير الحنادلة. أ بعد القضاء ثلاثة عقود حرى فيها ما جرى، ونالني ما

فالذي، لكنني لا احسفي الى الاسم الا وأهنو، يتردد عندي نفم فديم بعيد لحضورها، لبهائها، تبدو كما وقع بصري عليها اول مرة، كانها مائلة، باقية حتى الآن كما هي، لا يدركنَّها تغير ولا يلحقها بلى دائما صادحة الألق، منشرة أ

دير الجنائلة: بيوت مؤطرة بالنفيل، والتسجيار الدوم. وقنوات المياه الفياضة برائحة الخصوبة، وتراكم البوص فوقُّ البيوت، وتمضَّل الأورُ الشَّاهِقِ البياضِ في الطرقات الضيقة امناً من كل سوء، الرائجة العلامة، مربع من دخان الافران وتنفس النبات، وحضور عباشيد العنب، وثمار التين، ونف البلح. ، عناصر شتى تجسد حضور التفاصيل القديمة المدونة على جدران القبور والمعابد ودهاليز التيه، الملدة اكبر من قرية واصغر من مدينة. تقع الوحدة الانتاجية فوق موضع خارجها. بُنا، قديم تحولُ الى مُقر، اخر ما يخطر على بال أي انسان مواجهتها في هذا المكان المنواصع، أن يواحه جلالا قائما مؤثراً. غير أن قَدًا ما جرى لي، حتى الآن لا أدري لماذا أمجهت

الى تاك الوحدة، نسيت السبب، المؤكد ان مصنع السجاد الذي اقصده في مكان أخر، الوحدة تتبع الشؤون الاجتماعية، لا ادري مرمرية

الشروع في لسها! عيناها طازجتان، راسها مشرع، جبهتها مرفرفة، أما صاريها فنشم، ورغم الهيبة، وحيارتها سلطة الجمال الرادعة، الا انها حانية، دافئة النطق كحليب النوق الفائر الخارج لتوه من ثلافيف الضرع، امضيت سنوات متتالية لا استدعي نبره الا ويستنفر القشعريرة داخل فقرات ظهري، مع تقدمي عبر الزمن أو تقدمه مي راحث ملامحه تناي، هذا عبدي بالاصوات، أنها أول ما يغيب، أولَّ ما يشحب من اللامع، هذا ما فصلته في كتّاب التجليات، فليرجع اليه من شاء، فلم اقدم على تدوينه الا اشهارا للتدرة الانسانية في مواجهة النسيان، رأح مني صوتها غير ان

فيضها ما زال مدركي. بتدر ما كان وجودها حاضا، آمرا، محرضا على البقاء في الحياة الدنيا وليس في مدارما فقط، بتدر ما كنت مضطرا الى الذهاب، الى المعادرة، ولم يكن ظرفي صساعدا على بقائي بحضرتها، ولرُومي بالطها.

بخصراله، وارومي باردي المناه والماني، وثبت قلبي، لكن الحيظات دام اللقاء، خلالها عمق ايماني، وثبت قلبي، لكن احزاني المبكرة سلكت طرفا مستحدثة على، لكم فاجأتني في أوقات انفرادي، خاصة في استاري او عند جلوسي امام البحر. العجيب انتي رغم استيعابي لوثارة جسيما الا اني لم استدعها الا عربة قط رغم تعرفي على قسماتها مع حشمة المناه الا التي لم النوب، لم ارها الا واففة، رغم أنها كانَّت قاعدة، دانية.

معربه نم روك ما والمعام أبه كان عليه الله الماقلي، هامتي حتى معرب اطاقلي، هامتي حتى لو ضمني حشد، اقوم بادا، مراسمي عند تلهورها لي، شاما كما رأيتها أول مرة، وحديثي في ذلك يطول غير انني أقصر خشية

غير انني مورد ما جرى في تلك الضاحية من مدينة موسكو سنة سَبِع وَشَّالَيْنَ، عَنَماً دَعْتَنِي صاحبة لي ألى تَناولُ الغَدَّاء في مطعم ريفى داخل غابة مجلة بالتلوج البيضاء، حرارد ما دونُ الصفر بخمس وعشرين برجة. هذا غرب، جديد علي، غير انني كنت فيأضا، مغلقا، بغير حساب، بالغاً أوج عشق مباغت، طامّ، في انتفاعته الاولى حيث بخطط كل شيء بالازل، ويظن المر، انه ساع ابدا، وأن الحال عقيم، لن يزول. منافعد خضعية، بدائية الدضور، اطباق معدد مسيقا، لفت

نظري ثوم مخلل، سرائح كرنب مغموس في خل، رقائق لمم بارد،

الفرنسي رسام المجموعات والمسد والمعتزل إلى لعبة اللون والمسد

٩٠ لوحة في معرض لأعمال ديغا في لندن

🗷 الفترة الأخيرة من حياة ديغا طغي فيها استخدام الأوان والابهام في علامح الجسد. رسم الخط في حركة منطلقة لم يعد هو الهدف... أجواء المقاهي لم تعد كافية... الموضوع والألوان الجميلة. وحركة الشنارغ لم تعد تشبغ النظر وتقنع

> ماذا يفيعل فنان تعب من الناس؟ ماذا بِفَعَلَ قَدَانَ فِي حَاجِهُ إِلَى النَّاسِ؟ اغْلَقَ دَيْغَا بَّابٍ ورشته وأعتزل برسم حركات الموديلات ي صبور لامتناهية الأوضياع... عباد في التَّقْيَقَةَ إِلَى مرسم الرسم، من بوَّن تلوث فيَّ الانتباء أو تأثير من ناقد أو خركة.

في معرضٌ بيغًا الصَّحْمُ الذي افتتح أحْدِراً في ناشيونال غاليري في لنَّدن نجدُّ مماذج من صراع فنان ومعاثاته لتحقيق الشكل في صداء كامل. إنها عملية صحبة لأته اختأر الجمد البشري وسبلة للعثور على الحرية اللطلقة في التَّعبير، وقد كانُ الجسد في عهده عائقاً أمام تلك الحرية.

هذه الاشكال، داخل أطار، تروي لذا قمية تتلخص في شد انتباهنا إليها... إنها تعلمنا كيف ننظر إلى اللوحة ونستخلص منها انتعاشناء الرواية مرتبطة بالحركة وبواسطتها نستطيع قراءة النظر قراءة تَحْتَلْفَ فِي كُلُ مَرَةً نَنْظُرُ فَيِهَا إِلَى الْلُوحَة. ديغًا يضغّنًا في مُوقع مُتَميْزٌ، غُيرَ الزّاوية التي صنع منها الشكل. إنها نوع من الحشر والأقتراب الذي لا يتوقف عند الزَّاوية: وضع يوحي بسينمائية إذ نمر امام المشهد فيترك انطباعاً وإذا بالإنطباع بقرك تخيلات في

وكما أن لكل قصة عقدة مطروحة للحل فإن الناقل يجد في كل لوحة عُموضاً وأسئلة تتعلق بالراقصات أو المستحمات أو الجالسين في المقهى. فأذا به جسرَء من الحُبِكة ... لَن يُستطيع الإضلات حتى بِترك العرض إلى العالم الخارجي المست.

نقسرا في لوحسات الفذان الظروف الاجتماعية لشَّخْصَياته. وعلى الرغم من انه كان برسم مواضيعه في الاستوديو في طرق مرتبة مضمونة المناخ، فإن عملية الرسم كأنت تتجاوز الموقع إلى الشسارع وإلى مسرحيات الناس في المجتمع حوله. وَلَعْلَ لِلْوِيدِلَاتُ لَمِ تُكُنُّ سَسُوى رَمَـ

ووسائل لوصف الطبقات الاجتماعية فر محميطه، في مونمارتر وفي باريس كلهـ ربما أم يطمح الفنان ليكون مسؤرخسا اجتماعياً كما فعل معاصرون. لكن لوحلته، أو بالأحسري الصور التعبيرية في ذلك اللوحات، قلما تخلو من دلالة اجتماعية. لعله كان يرسم للبورجوزاية وللطبقة المثقفة مستخنماً نماذج من المسارح والقباهي وسباق الخيل. إلا أن هذا لا يَغْصَلنا عنْ الحدث القصصي فنظل نتتبع الحركات واللباس والخلفية التي تبدو معها الشُخْصِياتُ وكانها خَرجتُ مَنْ الوانها. نقع مرة تحت تأثير الصمت ومرة أخرى تحت تاثير الموسيقي واحياناً يؤثر الجسد في وعينًا. الجسد كان عند نيفًا مجرد الله صنَّاعة سلملة من الأوضاع البهرة. ليس هناك وضع جسدي لم ينتبه إليه الفنان. إلا أن الغالب في لوحات المعرض هو التحكم تحكم الفنان وبيكتاتوريته في الشكل، لم يترك للشخصيات فرصة التعبير عن نفسها. كانت وسيلة مسخرة لرسالة فنية مبرف.

بين فترة واخرى تظهر محاولات لإعادة تقويم فن ديغا، ليس من الناحية الفنية، بل من الجانب الاجتماعي والسياسي أيضاً. وقد شسارف هذا التنقسويم على اتجساء تصحيمي، خصوصاً في ما يتعلق بنظرة بيغا إلى النساء، واست حواد الشكل النسائي عليه، إن يعتبر فن بيغاً موسوعة لنلك الشكل وقد ركز في معظم حياته الفنية على الراقصات والمُغَنِّيات والسَّتحماتُ. وأرجع بعض الكثاب هذا الاستحواذ إلى فقدانه امه وهو في الثالثة عشرة وإلى عزوفه عن الزوّاج والْحياة العائلية.

يمتوي على اكثر من ٩٠ لوحة أننا أمام مُعِيدَةً مَا قَالَه الكَاتِبَ جِونَ بِيرِجِر مِن ان

ميغا وهو ابن عائلة محافظة تعلك منكأ، احْتَارُ مَالْحَظُةُ مُنَاظِرِ السَّارِعِ الباريسي في طبِقاتُه السفلي. ومنْ خلالها قحص الحَبِاةَ حواء، لكنه لم يستطع ان ينوب في تلك الحياة كما لم يستطع التَّخلَى عَنْ حِدُوتَها. لهــدًا نجِــد حُـدة في لوحـاته على رغم

يمكن أن بعُتبر الإنسان لوحاته، نافذة على عالم النساء، وكلما انتقده الكتّاب على التحاهه، كلما انجنب إليه اكثر في نوع من التّحدي. وريما كَانُ أَخْتَفَاؤُهُ مِنَّ الحّياةَ الإستسماعيسة ولنعزاله بعد مبعرض الانطباعيين في العام ١٨٨٦ حرِّءاً من ذلك التحدي، وأنَّ كأنَّ سلينًا في الطَّريقة، إلَّا أنه استمر يرسم في استوييو شارع فيكتور ماسي، وهكذا صبار استنصواذ الشكل النسائي عليه كلماً.

لم يرَّ السالم الضارجي غيرّارة انساجه وقيمته إلا عندما وضعت محتويات ورشته في مرّاد بعد وقاته في العام ١٩١٧. كانت للوصات أللتي جمعها تحوله تتجاوز ٥٥٠٠ لوحة. عند مُنها لفتانين كبار اشتراها كجامع تحفه وبعض هذه الأعمال معروض

إلى جانب لوحاته في ناشيونال غالبري. المزاد لم يثر اهتماماً كبيراً إلا بين الكتَّابُ والغَنْانَينُ النِّينَ كَانُوا بِعُرِقُونَ بِيغًا. غير أن الحدث كان بداية متاولات عدة لتقويم أعماله. وهي محاولات استمرت حتى يومَنّا هذا. وكلما تُغيرت نظرة النّاس إلى المبورة التعبيرية في الفن، كلما ظهرت ىراسة جىيىة عن فن بيغا.

كسان الغنان يسستث مم طريقة الرسم بالمجموعات، فيعيد الشكل الواحد من ٧ إلى ١٠ مسرات في لوحسات عسدة وعلى رغم التشابه في النظر، فإن تلك اللوحات تَظلُ تحدياً للعين من أجل العدور على معيرات كل منَّها... إنها بمنابة دراسة في طريقة

كان بيغا يستخدم الصورة التشكيلية من أجل الحصول على تُعبِير مباشر ومكثف طيء بالإحساسيس... كسأن براقب الوضع الأَحِدَّمَاعي في الشَّكَلِ، ويَحَاول في الوقت نفسه الابتعاد عن تسرب الألوان إلى الوضع لم يُترك للون شَفافية الافصاح بين الشكل والوضع وطريقة التنفيد.

كانت الموازنة تجري بين لوحة وأخرى بين للستحمات وبين الراقصات. ولم تكن تجسري أبدأ داخل اللوحسة: بين امسراة من الشَّارُعُّ مُثَّلَأُ وَبِينَ اللَّوْنِ الْمُثِّتَّارِ لِإِبْرَارُهَا. هذا التباين طغت عليه التقنية الجذابة. فنحن أمام فنان متصمن من المفردات التعبيرية في عصره واستخدمها لغاية واحدة هي تطوير اسلوبه. كان استحدامه لأقلام ماستيل، - وهي

خليط من الطباشير والألوان ومواد شمعية - من أجل الحصول على الصرية وطواعية في أنشَّاء الخطُّ إنهِماً. عمليَّة انشَّاء مباشرة... لا حاجزً فيها بين الرسام وبين الشكل، بين حركمة اليد والأنسجام الذي تنشئهُ تَلُكُ الحَرِكةِ. ولَّهِذَا يَظْهِر هَٰذَا لِلنَّوعُ من اللوحات اكثر انطَّلَاقاً وحيوية وقلبِلَّ الاحتراس والنقة. وفي لوحمات راقحسات السالسه الشلاث

نتعرف على شيء أخر هو الشهوة اللونية. في هذه اللوحات برجات متباينة وعالية من تَأْثِيرِ الْأُلُوانَ: الْارجُولني والْخُضْرِ وَالْأَرْقَ والأصفر والأسود ثم البني، أنه يعيد مرج هَنه الِرُوانَ فِي نُسِخُ عَدَةً لِلْمَنظرَ تَفْسَه، كُلُّ منها يعطينا تأثيراً مختلفاً. هذا النموذج يشير إلى طريقة نيفا في تسجيل الألوان وتناسقها. لم يكن معروفاً عن الفنان أنه يتبع نظرية معينة في الألوان. وكل ما كان بِفَعَلَهُ حَسَّبِ ما قَالَتْ إحدى الْوَبْيِلاتِ التِي الْسَنْعَلَتَ مَفْهُ طَوِيلاً فَي فَتَرَةٌ الْعَلْكَافِهِ فَمَّ الاستوبيو، انه كأنّ برسم المشهد مرات عدة حتى يحصل على التاثير الذي يريد فيتوقف

هل ثبل الأعيمال في هذا المعرض الذي

النساء يبقين موضوع النظر دائماً، وعندما يقرر فنأن تحقيق فأنثاريا معينة يحتار لوحة امرأة عارية. طبعأ هذه الصور كانت انتاج مجتمع

معين. ومع ذلك وصف كستًاب كتبرون فن بيعاً بانه متعلق بوصف جسم الراة. وإذا اعتمد رسام على جسد لأنه جميل آلا يحد هذا من فعالية فنه ومن جنية اسلوبه؟ لكن بيغا يتجاوز ذلك الإعتبان غيرانه بتوقف في منطقة حرجة بين عجقرية الج وعبقرية الفنان. أي مبورة هي مجرد لغة مناميّة تحمل رسالة مجسمة من مجتمع. والجسد في لوحات ديغا سجرد جسد للوصول إلى ابداع فني خالص. الجسب وسيلة لتحقيق الفكرة الخيالية في نهن الشباعر أو الرسَّام، إلا أن هناك من ينظر في قَصْيةَ ﴿ التَّعَنَّيْبِ ﴾ في فن ديغا وانه جزء منَّ «تَكَنُّولُوجِيةَ الْجُسِدِ» الذي اتبعها في تحقيق أهدافيه. وأن الموسيلات كن يقفن أمناهه في أوضاع دمولًا، نشعر بها في هذه اللوحات. هل يجوز القول ايضاً إن الاسلوب الذي اختاره في هذه اللوحات أمامنا في المعرض هو تَفْسِيرُ لِنَكِبَةَ الْعَزَلَةَ الَّتِي كَأَنْ يَعَيْشُهَا دلخُلياً. أَسْلُوبُ انتقَلَ إلى أَلْسُخُتُ المرسومة فإذا بها منعزلة في خطوطها لا يجري بينها أي اتصال كانها اشباح، كانها بروع للوقاية من اتصال.

هَذَا التَّلَميحِ إلى الآلام في العلاقة سواء مع الموديل أو مع المُجِمِنَعُ الذي عَرْفُ عَنْهُ الفَّنَانَ إِنْمَا هُو قَأْتِم مِنْ إِحْسِناسٌ بِالْفُقْدَانِ. هل عملية تكرار رسم النساء هي محاولته للبحث عن ام افت قدها وهو في مقتبل الشياب؟... هناك انشخال بالحركة، وهناك نوع من الجمود في تلك الحركة، فلا وصول؛ بل آن هناك تباعداً بين موضوع اللوحة وبين الناظر إليها.

هل يعني أن بيغها كسان مهضطرباً اجتماعياً، فلم يكن يعرف أين يقف من الأحداث التي كانت تجري في مجتمعه ويرى مؤرخون أن اسلوبه كأن منقسما أيضًا، بين الكلاسيكينة وبين مسسايرة الْتَغيراتُ في عصره. وانه كان يضع قدماً في القَّديم واخرى في الحداثة. ويرى تشكيليون أنه جيد في استخدام عناصر الإلوان وطرق بناء اللوحة.

وَحَاوِلُ كُتَّابِ بِعِدُ وَفَاتِهِ مِبَاشِرَةِ اطْهَارِ اثر افسلاس بنك والده في العسام ١٨٧٤ على نظرته للتشائمة، وعلى الاتجاه الذي سلكه في آخر حياته. مثلٌ كلُّ الانطباعيين كان بيغا يبحث عن

بساطة التعبير من دون التضحية بالقيمة الفنية. ولهذا كان انعزاله في الستونيو بمثنَّابة العودة إلى الناس، كنَّانما لم يُعَدُّ يهمه التطابق أو الانطباع من العالم الْخَارِجِي، كَانُ مُشْتَعُولًا بِعُملِيَّةَ ٱلْرَسَمَ فَيُ حَقَيْقُتُهَا. كَانَ الْأُسْتُوْدِيوَ مَجَرَد مَنَاغُ للوصول إلى تلك النظرة المسافية التي ثُ عَنها «البونيون» بينَ الفضانُ وموضوعه. ولهذا عندما طُلُب منه اخلاء لبيت لتهديمه وانتقل من صويمارتر إلى كليشي توقف عن الرسم تقريباً. وإذا كان نقاد تحدثوا عن «ألام» النساء

من جَسَراء الأوضياع التي تتسَخَسَنْنها في اللوحات، فإن أخرين يتحبثون عن حب بيغاً للنساء وشغفه بالجسم البشري وبحركاته في الحياة اليومية. لوحات المعرض على رغم من تشابهها تجمع بينها خاصية واحدة في الشاركة.

الجانبية، مع اننا نجد أن ألمراة في اللُّوحة مشغولة عن الناظر وتمارس «عملها، وهي لا تنظر إلى أحد. نَظُرتُنا تنضج تدريجاً كلما تقدمنا في للُعرضُ حتى لنبدأ في الشعور بان هناكُ بعداً آخر في اللوحات نتيجة تنوع الالوان

والحركة في اشكال الرسوم حاميمة في تلك

والخطوط الحرة التي لا تحدد وضعا وإنما هي جزء من حركة متفاعلة مستمرة لا تئتّهي.

يستتمر المعرض إلى ٢٦ آب (اغسطس) المقبل.

كنت نانيا عن كوني المالوف، في موضع لم يخطر ببالي الوصول اليه يوما، بصحبة من قصدتها، من تماس مكنوني بمكنونها. اقترب مني رجل يرتدي مالابس الفلاحين الروس القدامي، كث ايضا..، من صحبتي أو صحبت من؛ غاب كل ما عداها. وحتى الذن أذا ورد هذا البلد على خاطري أو مررت به أو سمعت فلا اللحية، لم أثر.: هل يعمل في النظعم لم وقد من الكارج. تحدث الى صاحبتي. أدركت أنه يقصدني. نظراته وأضعة. بعد أن فرغ قالت نفشة: ارى غيرها، استعادة النَّحَظّة الاولى من الاسباب! تتداعى عندي مهناك من ينتظرك بالخارج، غيضيا قمت دهشا: من يطلبني هنا في هذا النأي عني... من؟ اجتشرت الباب الزدوج الى الضارج بعد ارتدائي معطفي خميرتها الباقية اشبعاعها الذهبي على ما عداها سموقها، تلالو تُغرها اذ تنفرج شفتاها الريانتان، المرتويتان، المتوردتان، المتنامبتان، الخفرتان، الداعيتان، الحاضبتان، المنفرةان ابصاً، حضورها يؤنث المكان، معها لا يمكن النظر الى ارض أو سماء أو جدار أو عتبة، لشدة بثها لا يمكن الشخوص آليها، انما مصر، ثوب احمر اللون، متسق بترجة ما مع خمرية جسدها، يضطر الانسان الى الحيدة بعينيه، كيف الامر اذن مع الدنو وعند تبتسم بهدوه، تحيط كنف فتى تجاوز العشرين، متسق، فيه دقة

ابي، وامتثال امي لشدائد الدهر.

ابي، وسدن سي مساح المسرد. بدأ عندي نفم قديم بعت الى موشح إندلسي، مؤترر بنغم من بشرف تركي، وقبس من ناي السهوب، كُل عندي مرادف لناصية مًا، لاتحناءة ما، ليل ما في طريق لم أسلكة، هذا هو المنين الاقصى الذي ينذر بهلاك مين. اشارت فتقدمت، عند حد معين. «انظر».

تطلعت الى الفتى، قالت: مفذا أبنك من صليك». اقدمت غير أنها أشارت بالكف فامتتلت، قالت: محملت به لحظة لقاح عينيك لعيني...ه. وهٰذا عمر لقائنا ٠٠٠٠٠،

اتجهت صوبه، يقيني ان عنده ما عندي، لم اقدر على النطق، نُملت عما يُصِيلني، عن النَّاوِج الكثيفة والشجر المغطى وأثار الاهدام اللولية واللحظة الفانية النفنية، عادت لتشير فتوقفني باشارة لا يمكن ردها. حركة يدها كإشارة الملكة نفرتيثي عبر الازمنة الغابرة على جدران تل العمارية بحضرة زوجها اول المحدين، اشارة مانعة، حاسمة، قالت متلك لحظتى لاطلعك على من أنجبت ومن نسبته. ئم قالت

«من يصير ابا في الترحال لا يتحقق له لقاء». «الْابوة قرار... وأنت لا قرار لك...»

ثم قالت وأنما اردت أن أطلعك لا غير .... كدت أهمي، غير أن أشارة يدما حاشتني

\* كاتب مصري. والنص مقطع من مخلسات الكرىء عمل جديد لم ينشس بعند، يتضمن وحداث قصصية، متصلة، منفصلة، محوره

The second secon

المداساتية لفايني صنفوايات كممارم فا

والمعة تسعاس

غوز قدي هند وسها دار

ويوال عادمه وعدد المد

في ناهل سور حدد الضدد

لأمطلات هرى منها

وتكنوة والنسسومسي

ومصبغة والهنداونة

وللمعيل والعركة الشبرهب

المستنة والشعالية والسم

يتدوفنيزلة البصابية ومند

يهينة وغيرها وبخرانعا

إسؤرفني في الارسمة الله

مانيون كسد عي بعد

لل من الإكتواج المصروفية -

وستناذ تحدوع التحل وا

أوشتهر تدوارع هده

متود بن مطاهر الأسنو

يلدرة لنشطة ومنها النا

يريضكية الى سوق أ

يبلوها بغض النسيء وبنسا

يملطة وسوق السلط

لغهد أأدى بمطلب الحب فوحافز هميسية مباكريان بالمنة عربية للجة للفرقا لغربي مستوته للصيبة رفاء ستتسي أبع لنقط ولاشراح السناك عسد المحطوطات مستحسط لأم فتحش للتسامد سال كي أغسادة الا<u>ستنسا</u>ف. ا المسامية

القيامصير الأنصباران

طلومات السندج مان الد

يعطو المسقول سأن الثوا للتطوطاب ولمساسان لاساه فيف ساهشن والمهبوء فقيتي في فداء سينسب طريبه والغلواء والصعافية للتعالى مع النفعال المع السود فعساغست خدسا الأفتعام الشاشي بدو سياد العالم الأستاسي أو استحساء المقي الكوليد في الفائدية المتنبي في التناوع فيسع عقطوطات عي شده مد ٢ فالسواعل فدار سلاله الغفظش المستعطات التغلقها ونافستوا ملا مليطنة أللق أنسي منسانين

المطوسان والاستعفادة المتعدد المنتورا مي شدا إلحق لعلسب المستديا لحي المعلقيل المستداريفية سو خوالده بالسيستة الثا على المعسد المستنسبي وال المتعل هلام المام المعاملو فللف ألى علاصلي ألا فيلان المدائش أمسيه في مدد و المستوهق الملمي فتسعيد أفسيه الد حيسا والإسلامية الملايل عيدا عاعضها ويعدا العاديان مارشو معدما لمستنابع والتعبعان العبساء

منيسوعل فسيعتظمان المنفس المطلبة المناد المعلودي منت المحلاد المحلود للساليطوب بداء

ALHAYAT

ك معتصدي فيانسازما معلاا

مع دلك وصف حقارياً

4 فسيعلق موصف حسولا

عالمه هده ومرحبيار

تحفق وسناك مجسطة

» إلى المداع للتي تسالص

تسقيق العدرد العيقيا

و الرسياء إلا أن هدالان

جوز العول أبحينا إلى السور

فابه من انتسال

ال إلىها

وخسوق أن اسلونة ولمرسلي

ين الخلاسمجية وبزيسم

فأفي عصره والدعاريدان

عيم وأخسرى مي الصنالة إ

ن أفه حدد في أستجدوهم

ل هنَّاب معد وقايه منشرة في

بي مِعَكُ وَالدَّدُ فَيَ الْعَادُ اللَّهُ إِلَّهُ إِلَّهُ الْمُ

شبائمة، وعلى الانعاد التوا

ل الإسطاعات دار بيعاسد.

مهذا كان العواله في الإستيا

بعبودة إلى النفس كالعاليد

لتطابق أو الإنطباع بزللة

. كان مشعولا بعطبة ليار بماء كمان الاستسوبيو مجريا

فأعطها والمتونيون بإظ

مه ولهدا عندما طلبعات

يحيمه والسغل ساموهاواز

ان نقاد تحدثوا عي الإواد

الأوضياع الني تتضيها

بإن اخرس بمحدثور عرديد

بغفه بالحسم النشري وندرك

د المعرض على رعدمرتشنة

ببا خياصية واحدة الوللية

ي اشكال ألرسوم حاسَّة لومُ

صع انفا مجد أن المرادّ في ثيد

والناظر ونسارس عظها إثر

التنضيج تدريجا كالبائلسا

عتى فنصدا مي الشعور بارقة

في اللوحات بنبجة عوم الله

الحرة التي لا تحند وضاية

ن حركة منعاعلة مستعرا

ر المعرض إلى ٢٦ اب التعام

18

لف عن الرسد تقريباً

اليومية

لرق بعاء اللوحه

ماتد

جريمة الخامس من حزيران (٣)

تراجعات بعد التقسيم

■ لا شك في أن الحرب مكروهة وشير في مجملها مهما كانت

نتائجها، ولكنها في بعض الأحيان شر لا بد منه، أما السلام فإن كل

عربي راغب به مهما كانت اتجاهاته إذا كان عادلاً وشاملاً ويعيد

الأرض والحقوق. ولكننا ظلمنا مرتين، وفي بعض الأحيان انطبق علينا

فقد فرضت علينا منذ ١٩٤٨ الحروب، في توقيتها ومواقعها.

وفرض علينا سلام منقوص يحاول اصحابه أن يتذاكوا علينا بمنح

اسرائيل كل ما ترغب في الاستيلاء عليه، وحمل العرب على تقديم

التنازل تلو التنازل والقبول بالأمر الواقع الظالم مع الاعتراف والتطبيع

وأخطأ العرب في الحروب كما اخطأوا في السلام، وفي الحالتين

نهبوا الى المعركة بلا استعداد ولا وحدة موقف وقرار ولا خطة

متكاملة ولا تضامن ولا من يتضامنون. كما أنهم، بدلاً من أن يناوروا

ويتعاملوا مع الواقع بمرونة وحكمة ويتبعوا مبدأ مخذ وطالب، ثم يعدوا

ما استطاعوا من قوة لدعم المطالب وتصرير ما تبقى من الأرض

واستعادة الحقوق السليبة، أستطاع الغوغاء أن يقودوا المركب نحو

الفرق عن طريق الرفض الدائم لكل ما هو معروض، وهو ما كانت

تتمناه اسرائيل وتخشى أن يوافق العرب وفتحرج وتخرج وتتعرقل

خطتها التوسعية. وقد سمعت في الستينات شعارات تقول «كل شيء

أو لا شيء، فإذا بها تنقلب اليوم لتصبح «أي شيء أفضل من لا

شيء، وكل الأرض صارت تقاس مبالامتار والأشبار، كما رأينا كيف

عومًل قادة مثل الرئيس التونسي السابق الحبيب بورقيبة العام ١٩٦٥

في أريحا وبيروت عندما طالب بقبول قرارات تقسيم فلسطين واتباع

سياسة والمرحلية، في تحقيق المطالب وتحصيل الحقوق. فقد قذف

بالحجارة وضرب بالبندورة واتهم بالخيانة والعمالة، ليكتشف العرب

بعد ذلك أنه كان على حق وأنهم لو عملوا بنصيحته لما ضاع ما تبقى

وقرار التقسيم للعلم اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة (قرار

١٨١ - د - ٢) في ٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٤٧ ويقع في أربعة

أجزاء وينص على انهاء الانتداب ألبريطاني وتخطيط الحدود بين

وقضى المشروع بتقسيم فلسطين الى ثمانية أجزاء خصصت ثلاثة

منها للدولة اليهودية وثلاثة للعربية. اما الجزء السابع وهو مدينة يافا

فكان يشكل جيباً عربياً داخل اقليم الدولة اليهودية. أما الجزء الثامن

فيشمل القدس الذي كان سيخضع لادارة دولية من قبل لجنة الوصاية

ويحدد المشروع الخطوات التي يتعين القيام بها قبل الاستقلال

والتي تتعلق بالجنسية والمرور العابر والاتحاد الاقتصادي وباعلان

تصدره الحكومة المؤقتة لكل من الدولتين المفترضتين بشأن الوصول

والمؤسف ان الوكالة اليهودية قبلت القرار على مضض على رغم

اهدافها التوسعية ولكنها لم تجد أمامها سوى القبول والاكتفاء بما تحقق وكانها كانت تضلل الرأى العام لانها تعرف سلفا أن العرب

والفلسطينيين سيرفضونه، وهذا مَا حصل بالفعل، ليتهم العرب بنسف

المشروع، وتطلق يد الصهاينة في اقامة دولة اسرائيل من جانب واحد

ومدها بشتى أنواع الدعم العسكري والمادي والبشري لتكون قادرة

على مواجهة العرب مجتمعين ومواصّلة تنفيذ السياسة التوسعية في

الى الأماكن المقدسة والحقوق الدينية وحقوق الأقليات.

كامل تراب فلسطين وخارجها!

على رغم كل غيوم الفراق

وملاك الأمل بيوم مشرق

وغد أنت فيه كل عمري

والفراشة التي حملت البشرى

بالربيع... والشمس والقمر والعصافير

النولتين العربية والاسرائيلية وتخطيط الحدود بين الدولتين والقدس.

من فلسطين ومعها أراض سورية ومصرية.

القول دمن بيت أبي ضريت.

ادارة حماية المنطقة التاريخية بجدة تدخل عامها السادس

# الحفاظ على الطرز المعمارية التراثية ومحاولة لاحياء سور جدة القديم

من أحمد مرتضى عبده:

بلحظ انقساماً واضحاً في هويتها المعمارية، فعلى جانب ترتفع البنايات الحديثة الشاهقة والشوارع الفسيحة عاود دلك الإعديار عوالي التي أتخذ بعضها اسمه من عرض بية خسوهسة دس عسفوية تو الطريق مثل شبارع السبيعين وشبارع ة المقعال اي فسؤوة هماليم السنتين وشبارع الاربعين وغبيرها، وعلى جانب أخر ما زالت جدة القسمة وهن لوحسال دينعا تستهم قائمة وتابُحُنة. وهذا يعني انتا امام مدينتين أحداهما تنتمي للحداثة المعمارية، واخرى الى العراقة والقدم. - ولعل اشبهر أحساء حدة القديمة المعديد، في ض بنعا والدي حارة اليمزء وتعتبر حارة البحر جزءأ عِهُ الجمعد، التي انتعبالوغ منها. وسميت بهذا الاسم لانها في وأن الموسلات خريفقوالع جهة اليمن وبها دار آل تصيف ودار أل جمجوم، ثم صارة للظلوم التي يقال انها سميت بهذا الاسم نسبة الر عُــِدالكريم البِّرزنجي الْمَدَى الذي قتلته الحكومة العثمانية، وفي هذا ي شدد اللوحاد اسامنا في ا ي سنار سوست بن لمعندة العابلة المغي طويق أسطوب للسفل إلى النستعر الحي يقع منزل باعتشن الاثري ودار قابل الاثرية ومسجد الشافعي وسوق لأهبادا سها منعولاً في مظهر الصامع، ثم حارة الشام وهي المحلة نها أي المصال كالها العام الواقعة شمالى البلد القديم بداخل السور الذي هدم، ويها دار آل السرتي لظميح إلى الألاد في العالق ودار آل بانلجه، وهذه المصلات كانتُ لم أو مع المسمع الدو علم في دلخل سور جدة القديمة اضافة با شو قادد س إحساس بلغ ي محالات اشرى منها البغدانية 4 متكوال وسنة النسباء عياملي والكندرة والشسراسيسة والرويس عن أم المستعدها وهو في علم والصحيفة والهنداوية والعمارية . . هذاك السنعال بالعرقة ب والسبيل والنزلة الشرقية والقريات تجمود في ملك العرط فالم والسبخة والثعالبة واليخارية وبني ال مساعدة مي موسوالي ملك والنزلة اليمانية ومحلة الحروب وجهينة وغيرها. ونكر بعض الرحالة والمؤرخين في الازمنة القسيمة ان هندي أن بدعها حياد استم سيساً، علم بيش بعرف أبريظ اغلب بيوت جدة في بعض الازمان الغني شابث بحبري في تنجئو كان من الأكواخ للعروفة بالاخصاص والنشاة بجنوع النخل والسعف وم

وتشتهر شوارع جدة القديمة بما احتوت من مظاهر الأسواق وحركة التجارة النشطة، ومنها الشارع المتد من الخاسكية الى سوق للندى، وكان متعرجاً بعض الشّنء وتسمى لجرّاؤه باسعاء خـاصة يقع فيها سوق الخاسكية وسوق البنط (بضم الباء

وسكون النون واهمال الطاء) ويعني الميناء وسوق الندى ويستمر الشارع الى قىبر دابى سىرير، خلف مسجد الباشا، ثم الشارع المتد من سوق الحسراج الى سسوق النورية وحستى سوق العلوي، ويمتد هذا الشارع الى باب مكة ولكل قسيم منه اسم شاص وفيه تعرج ملموس. ثم شارع الإسكلة (تعنى المينَّاء ايضاً) ويبدأ منَّ الشمال لى الْجِنُوبِ حستى بأبِّ المغاربة، ثم شارع الصحية وغيرها من المعالم والداخل الى قاب المبينة القبيمة

لا بد وان يلحظ تنامي اعمال الترميم للبيوتات القديمة المنتمية الى الطرز الأسلامي على أختلافها، وهي اعمال تمثل بعضاً من جهود دادارة حماية المنطقة التاريخية، التي يقف على رأس عامليها للهندس سامي مسالح نوار احمد ابناء جمعة العماشية إن لمعمارها القديم والذي التقينآه وتجولنا معه بين هذه الدور التي لا تزال تعبق براشصة التساريخ وأثار الماسه البائية على المستربيات والرواشين والشرقات دللنمنمة، ونظم لتهوية التي لا تعسرف الاسسلاك الكهربائية

يُقُولُ للهندس توار ان اهتمسام الامير ماجد بن عبدالعزيز أمير منطقة مكة للكرمسة بالتسرات وللنطقسة التاريخية هو العامل الاساسي وراء انشأء لدارة حماية للنطقة التاريخية، فقد اصدر توجيها قبل خمس سنوات بانشاء هذه الدارة ثم وجه بتكوين لجنة - تحت رئاسته - للاشراف على اعصال هذه الادارة والعمل على لزالة كل المعوقات التي تقف امام تحقيقها. والحقيقة أن الأمير ماجد لا يدخر جهداً في تقديم الدعم للباشر المادي والمعنوي من خسلال زياراته المتكررة للمنطقة، كما إن أمين مدينة جدة النكتور خالد عبدالغنى يضع امكانات وخبرات الإمانة في خُدَّمة هذا الهدف

وحول مهام ادارته، يضيف نوار انه الى جنانب التنسيق مع البلدية واصدار النشرات الدورية التي تمثل لليلا سياحياً، فإن مسؤولياتها تتضعن الاتصال باصحاب الحرف

المهنية اليدوية، واستقطاب مواهبهم في مواقع صُمن السارات السياحية، وحصر البائي التي يمكن الاستفادة منها لاقامة مطاعم شعبية أو معارض موسمية او دائمة تختص بالتحف والإدوات القديمة التي كانت تستخدم ني الأنشطة النسقليسنية، ووضع الخطوط العسريضية للمسبيادي والتطبيقات للتفقة مع القياسات العبائدة الضاصبة بالمصافظة على المساني التساريضية، والاستطادة القصوى من أيجابيات التنسيق والتبعساون الذي تممع بعض المنن الاوروبية والعربية في مجال المحافظة على للباني التأريضية، وللصافظة على مواعيد الصيانة الدورية واعمال التسرميم من الداخل والخسارج ونلك

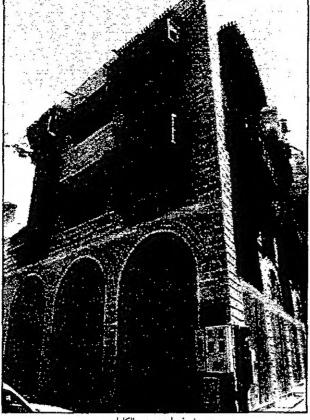
للبيوت التاريخية ومن بين المهام ايضاً اعادة حص المبأني للوقوقة على اعمال خيرية ضمن المنطقة التاريخية والتنسيق بشائها مع المصنين بقرع وزارة لحج والاوقاف بجدة وابداء للشورة الفنية لصيانتها وترميمها من لجل حمايتها والمحافظة عليها، ولحياء الاستواق للقديمة والتشجيع على العدودة السها من خلال عرض التسهيلات اللازمة للترخيص بالانشطة التقليدية، ثم الاستغلال الامثل للايدي الفنية في مجال الترميم والتشطيب واعمال الزخرفة الخشبية على ان تتسبع الإيدي العساملة من الناحية الادارية المباشرة لرئيس قسم حماية المنطقة التاريخية، وارشاد ملاك البيوت التاريخية الى النماذج

النمطية الخاصة بصيانة دورهم وترميمها وتحديد المواد التي تستجدم فيها الآلوان الناسبة لطلاء الواجهات والاخشياب واخيرأ امداد البساحستين وطلاب الجسامسعسات بالمعلومات التي تغيينهم في مجبال براسنة تاريخ منبينة جبدة ألقديمة تراثياً ومعمارياً ونلك بالتنسيق مع وحول انجازات الادارة بعد هذه السنوات من العمل، يقول الهندس سسامي نوار: ديمثل بيت آل باناجسه اهمية تاريخية فقد كأن مجلسا كبيرا للملك عبدالعزيز - يرحمه الله - وأذًّا

تم عمل دراسة مبدانية له ولوحظت حاجة الوقع الى الترميم والصيانة. وعملا بالإجراءات الرسمية قامت أسانة مدينة جدة بنزع ملكية هذا الجزء من البنى ليمسيح ملكاً للدولة كاثر وطني، بعد ذلك بدأت اعسال ترمييم الجنران والاسقف واعادة القنحات القديمة الى وضعها الطبيعي ورفع أنطبقات الرملية المترسية. ثم تمت عملية فتح الناحية الشرقية لموقع المصلى وتغيير جميع الاسقف التي تعد تصفة نادرة مع السرواننسين والابسواب والسنرابسزيسر بالاضافة الى لباسة الجدران بالطريقة التقليدة المناسدة. ويتابع قائلاً: وقامت الادارة

باعادة تجنيد مسجد الحنقي الواقع بُعملة الشَّبَّام (بُني العبام ١٢٤٠هـ). وتم بناء وانشاء اعمدة عالية بالصجر الْتَقْدِي الْقُصوص للمرة الأولى. كَتْلُكُ جند بيت المال الذي يصل عصره الى ثلاثمئة عام وكان يعانى تصدعات تستوجب ازالته لكن بعد استطلاع رأي بعض للعلمين البلنيين والخبراء في الترميم استطعنا ترميمه واعادته بصورة لأثقة وامنة. ومنا يشيس الاعسجساب في هذا المبنى وجسود مواصفات هندسية رائعة متمثلة في صهريج تحت المبني، وتناسق توزيع للرواشين والمشربيات في الواجهة، ووجود حصام بضار من الصحير

ومن اهم منجرات ادارة حساية المنطقة التاريخية بجدة، اكتشاف عين افرج يسر، وتقع في قلب جدة القديمة بستوق العلوي بين حسارتي المظلوم والبعن، ويرجع انشاؤها الى حوالي ٩١٠ - ٩١٥هـ كما كشف موقع سارية العلم عن دالشونة، التي كان يتم فيها تضرين المواد الغذائية والاحتياط الاستقراتيجي من الاحتقياجات الحكومية في مُدينة جدة في الماضي، جنوب شارع قابل وشرق شمال سوق الْحَاسَكية. وَهذا الْسِتُودِعِ انشئ في نهاية القرن السابع الهجري تقريبا ولكن نتيسجة للأهمال الطويل أأذي شُهُده الْمُبِنِّي بدات خطورته تؤثر في المبساني المجسَّاورة، لذا صحر الامسرّ بازالت بعد أن قامت الادارة بفك



نموذج لبيت جدد بالكامل

سارية العلم (يرّيد طولها عن ١٧ متراً وهي من الخنشب مشيت بها بكرتان بقطعة خشبية منحوثة وموصلة في رأس هذ السطرية يحصيلين لرقع الاعلام) وقد وضَعَتْ حالياً فَي قُلْبُ برحة نميف. ومن الإنجازات الملحوظة للادارة،

اعادة اجراء من سورة جدة القديم بعد تحديد المعالم باستعمال وسائل فنية وحفر نقاط تفتيش عدة للخط وبعد نلك تم العدمل في الضلع الشبعائي بطول ٢٩٨ مبترأ وارتضاع خمسة امتار مع تنفيذ اعمال أرضية في بعض مواقع المشأة لتحديد مسار السور بارتفاع متر واحد الى مترين

وتأخيذ ادارة حسسابة المنطقية التاريخية على عاتقها مسؤولية احسآء الحرف القبيمة، فتعمل على التعلم من الاختساب والأدواب المصنعة قنيعاً والتي تم اكتشبافها فوجد انها منقوشة بنقة فائتنة ومهارة قلما تتوافر في هذا العصر الذي يعتمد اعتمادا كبيرا على الميكنة والتكنولوجيا. تلك الروائع الفنية



المهندس سنامي نوار

المنتشرة في المنطقة، جنبت الادارة قسماً خاصاً للعناية بتدريب الكفاءات من الموهوبين الوطنيين لأحسباء تلك المهن كعامل اساسي من اجل المحافظة على التراث والعمل على حصايته من

## الندوة العالية للمخطوطات في القاهرة

حتي تتسنى الإستفادة منَّها. ■ يجد الساحشون في الشراث العربي صعوبات كثيرة في الحصول على المعلومات المتنصلة بمجالات عسلهم الذى يتطلب احباطة شباملة بالمخطوطات المتناثرة في مسلسات المكتبيات في مختلف انصاء العالم. وحتى تصبح هذه المكتبات وكأنها وحسب تقديرات الباحثين فإن هناك مكتبة عالمية واحدة ذات مواقع ما يناهز خمسة ملايين مخطوطة اسلامية عربية اللغة، أو مكتوبة بِالحرفُ العربي، مبثوثة في مكتبات ألعالم نُشر مُنَّها خُلال النُّتي سنة الماضية زهاء مشتى الف مخطوطة فقط ولا يزال هذاك عدد هائل من للخطوطات مسجه ولأتماما لدى الباحثين سيساهم نشرها، بلا شأت في اعتادة اكتتشاف الحضارة

> وفي عنصبر الاتصبالات وتقنيبات المعلومات، اصبيح من الضبروري ان يتنضذ التنعناون بين المراكز للعنيسة بالمخطوطات وسائل جديدة من اجل خنمة الباحثين والنهوض بالبحث للتربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) بالتعاون مع دار الكتب للصرية اخيرا الندوة العسالسة للمسخطوطات والاجتماع الثاني لرؤساء مراكزها في

الأسلامية.

العالم الاسلامي، واستضافتها جامعة الدول العربية في القاهرة. شمارك في الندوة صفوة ضبراء للخطوطات في اكثر من عشرين دولة، تدارسوا على مدى ثلاثة ئيام كيفية الحفاظ على للخطوطات وفهرستها وتحقيقها، وناقشوا امكأن التعاون بين هذه الدول في تبادل التبرات والمعلومات والإستفادة من أدخال التغنيات المتطورة في هذا المجال. في الجلسة الافتتاحية للننوة،

القى الدكتور عبدالعزيز التويجري المدير العام للايسيسكو كلمة اكد فيها على اهمية التنسيق والتسعاون في مجَّال حُدِمَة التراث العربي، وقال: «أن اهتعام النظمة بالخطوطات ليس حنيناً الى الماضي أو تعلقاً به من بون وعى وفسهم وأنما مسمسدره الصرمن على معرفة ما انتجته الحضارة الإسلامية من تراث العلوم والمعارف عبس العصور، لا للرهو الفارغ بها، وانما الإفادة مشها، لأن من شبأنُ هَذِهِ لِلْعِيرِفِيةِ انْ تَقِيوِي فِينَا الشعور بالانتماء وتبعث فينا روح للسادرة والعمل الجبأد الهبادف الى استشراف المستقبلء

وتحدث البكتور محمود فهمي حجازي رئيس دار الكتب المسرية عن بور دار الكتب في إحسياء التسرات العربي، واستعرض الجهود للبنولة حساليسا لتطوير الدار ودعسمها بالتكنولوجيا المسئة لتمكينها من القيام بمهماتها في تنمية الثقافة

وقال حجازي أن للهدف من الندوة يتركز في كلمتين الصفظ والاتلصة. حَفظ الْمُخْطُوطاتُ مِمَا تَتَعَرِضُ لَهُ مِنْ مستساطر ألتلف والإنبثار ونلك عن طريق استسخيدام احسبث وسنسائل التحضرين والتسرمسيم والصسيسانة، بالإضبائية الى تصبويرها على داليكروقسيدم ودائيكروقسيش ودالاقراص الضوئية، التي تعتبير احدث الطرق العلمية في هذا المجال، واخيرا إعداد فهارس كاملة لهذه

- ثالث هذاك مسيانا - حيامة شنتها - الندل وفي منا يتبعلق بالإتاحية شيد حجازي على ضرورة وضع اطار عام للتنسيق والتعاون بين مختلف المراكز والمكتبات على اسناس تكامل بجد الباحدون في التراث كل ما تتطلبه بحوثهم من ضّلال منظومة مناسبة،

مركز المعلومات.

وتوزعت جلسسات الندوة على مصاور عدة، نوقش من خلالها اكثر من ٢٧ بحث في مختلف القضاياً المتعلقة بالمخطوطات ومن اهم الاوراق البحثية التي ناقشتها الندوة بحث النكشور لصمد شوقى مدير والخسرانة الصسينية، في الملكة المُصْرِيبة الذي تحدث عن مسيوة المُخطُّوطُ العبرَّبي في المُغَسِّرِيه، وقَّـدُم عرضا موجزاً عن «الخزانة الحسينية» ايضا الى خطورة التركيز على تحقيق التي تعبد وريشة الخبرانات لللكيسة كتب الفقه والاب والتاريخ على حسباب المخطوطات العلمية، التي للغربية مبرزأ الدور الكبير الذي قامت به في الصفاط على السّراثُ يجب أن نهتم بها لفائنتها من العربى المخطوط عبر تاريخ المغرب

وتحدث احمد بن محمد يحيى رئيس قسم المقطوطات في المعهد الموريتاني في نواكشوط، عن نوابر مخطوطات المكتبات الشنقيطية والجهود المبدولة في صفط وجمع وصبيانة وفهرسة هذه المخطوطات، وأكد البحث الذي القاه النكتور

الصعد خنان مدير مركبز حصاية للخطوطات العربية في اسلام اباد، ان عدد مخطوطات باكستان يبلغ حوالي مئة الف مخطوط لم يفهرس منهاً الا القليل. وقال ان عسلاقة باكستان بالمخطوط العربي قنيعة ترجع الى بداية دخول الاسلام الى هذه البالاد على يد محمد بن القاسم العام ٩٢ هجرية، اضافة الى ما كان يجلبه حجاج تلك البلاد معمهم من الحجاز من كتب مخطوطة.

وتحدث النكتور يوسف زيدان عن «الجسموعسة الخطيسة» لرفساعسة الطهطاويء وتجربته في فهرستها وقال انه قام بهذا العمل ليس على سبيل الحصر، ولكن للوقوف على المتطومة الثقافية والفكرية للطهطاوي باعتباره رائدا من رواد التهضة الحديثة. كما عرض زيدان ايضا الم مسخطوطات مسعينة الاسكنترية وتوادرها.

وقدم محمد عابلوف منير معهد للخطوطات التابع لاكابيمية العلوم في باكو (انربيجان) نبذة تاريخية عن بلَّاده، وقيام الاحتلال الروسي باتلاف جرء كبير من تراثها المخطوط ومع ذلك ما زال هذاك اكثر من أربعين الف مخطوط في خرانة المعهد، ولكنها تعانى قلة الإمكانات المابعة والتشرعة ما يعوق حفظها وفهرستها ونشرها. وتناولت النبوة المساكل التي

تعانى منها مراكئ المضطوطات والحاجّات التي تلزمها من اجهزة واطر متخميصة في فهرسة للخطوطات والتحقيق والتصوير والتعقيم والحفظ

وفي هذا الإطار تح دومان لُنستشار الثقافي في السغارة التّركية في القّاهرة عنَّ متَّمطوطات تركيبا التي تبلغ اكشر من ٢٠ الف مخطوطة، ثمانون في للثة منها مدون باللغة العربية. وقال أنه على الرغم من الاعتمام الرسمي بهذا التراث فما

مثل تخزين وحفظ وترميم وفهرسة المُخْطُوطاتُ وأَنْخَالُها في الْكُومْبِيُوتِر، وتقديمها في النهاية لخدمة الباحثين. ولم تخرج كلمات باقى المتحدثين ني هذا المحور عن هذا المصَّمون، وإن رَأْنت نبرة الشَّكوي من قلة الأمكانات والصاجنة المشرايدة الى الدعم المالي

والبشري وتناول المحور الشالث حركة نشبر كتب التراث المحقق من المراكز، وما تم تحقَّيقه، نُشْنِ أم لم يُنشَنِ، وما يتوافر عليه كل مركز من فهارس واحتياجها للنشر. وفي هذا السياق قدم النكتور جمعة شيخة منير عام دار الكتب الوطنية في تونس بحثاً عن مشاكل التَّحَقِّيقَ فِي تُونِسُ نَكَرَ فَيَهُ أَنْ مِا حقق من هذا التراث قليل، وما طبع منه أقل. وبعسا الى التسعساون مع الايسيسكو لطبع هذا التراث ونب

الناحية المنهجية. وطالب السيب فحصل الجفجان رئيس تحرير مجلة معهد المخطوطات العربية، بضرورة ان يتوصل خبراء المخطوطات الى بطاقسة مسوحسدة لقهرسة للخطوطات العربية. وقال أن هذه البطاقة ستساعد الى حد كبير في ايجاد الفهرس الموحي للمخطوطات. واقترح أن تكون هذه البطاقة مزدوجة لنوعين من البيانات: بسانات شكلسة تحسيد اومساف المخطوطة مثل حجمها وطولها وعدد صفحاتها، وتوع الورق والخط الذي كتبت به، وبيانات علمية تحدد اس المؤلف واللفن الذي يعسالجه المخطوط وغيرها من البيانات التي يحتاجها

وتناول للحور الرابع متابعة آخر التسقنيسات المتطورة في خسدمسة المخطوطات حيث تعت فيه مناقشة كيفية تحسين اداء للراكز، ووضع حلول عملية وواقعية لشكلاتها.

وفي الجلسة الختامية للندوة تلا الدكتور لصعد شوقي (مقرر الندوة) التقرير الخنامي والتوصيات التي جاء فيها: ضرورة وضع تشريع موحد لحسمساية المخطوطات في الدول الإسلامية، والعمل على استحادة المخطوطات التي نقلت يصبورة غير مشروعة الى الخارج والدعوة الى اقامة دوائر مركزية للمخطوطات في كل دولة تأخيذ على عاتقها جمع الخطوطات من للكتسات الشاصية وتسجيلها وفهرستهاء وتبادل فهارس المخطوطات بين المراكز، واصدار نشرة دورية بها قائمة المخطوطات المحققة

حتى لا يعاد تحقيقها مرة اخرى واكنت التوصيات على اهمية انشاء معهد متخصص لصيانة البرنيات وبراستها، وتصوير ما هو موجود منها في التاحف الاجنبية، والخسال مشررعن الشراث العربي والإسلامي في المناهج التعليمية في الجنامعات العربية والإسلامينة وانشباء شعبة لعلم للخطوطات في

السام الكتبات والوثائق. وطالبت بانراج المضطوطات غيبر العربية الموجودة في العالم الاسلامي ضمن للخطوطات التي يجب الاهتمام يها، وخصوصنا للخطوطات المُتوية بالخرف العربي وبلغات اجتبية.

للكتاب: أبحات في الجزيرة العربية لجنوبية قبل الاسلام. للؤلف: مجموعة بلحثين اجانب الناشر: الابجدية للنشر – بمشق ١٩٩٦

رلجعه: مازن بلال.

🗷 تظهر الصبورة التباريذية الجزيرة العربية قوية وواضحة للعالم منذ ظهور الاسلام وأنتشاره فالعمليات التاسيسية للدين الجبيد كانت من القوة بحيث غطت على مــاضى هذه المُنْطَقَـَة: لكن الدراســاتُ المعناصيرة حناولت كنشف ألمعنالم العربية، فظهرت مجموعة حضارية متمنيزة كان لها بورها الخناص فى مسيرة الإنسانية. ويصوي كتاب أبحسات في الجسزيرة العسربيسة الجنوبية قبل الاسلام، مجموعة من الدراسيات تسلط الضيوء على هذه الحضارات، فتركز على فترة تعتد من القرن العاشر قبل الميلاد الى العصور السيحية مشيرة الى غموض الأفكار التي كونها الإغريق حول تلك المنطقة. والأبحاث التي يقدمها الكتاب منتقاة من كتاب اكبر هو الجرء الأول من الجزيرة العربية الجنوبية، الذي صدر في باريس ألعام ١٩٨٤ باشراف جوزيف شلحد وبرعاية للركز القومي الغرنسي للبحوث. في الفسطل الأول بحث قسمــه مكستيم روينسيون تحت عنوان والجيزيرة الجنوبيسة لدى الكتياب

الكلاسيكيين، ويتناول ما كتب الرحسالة والمؤلفسون والقسادة العسكريون والساسة عن الجزيرة العربية في العصور الكلاسيكية. وترتبط المعلومات التي تقصسأها الساحث بجملة من المعطيات تبدا بالبيئة الجغرافية التي كانت خصية وعسامسرة بالإبنيسة الجسمسيلة والحسيوانات والأمسر الشاني هو الوضع السكاني اذ عباشت في تلك المنطقة اربعة شعوب هي المعينيون والسببايون والقتبانيون والحضرميون. وسانت هناك سلطة ملكية وراثية خضع لها التنظيم الاجتماعي للنقسم للي: مصاربين ومزّارعين وحرقيين ومنتجي طيوب. وبالطبع فان الاقتصاد والتجارة كانا ستأثرين بالأصور السابقة فأزدهر انتاج الحبوب والعسل والشمع واستخراج النهب ونتيجة الواحات والمراعي كستسرت قطعسان المواشيي واشتهرت المنطقة بتصدير الحبوب والقرفة والكافور، ويرى روينسون ان المعلومات ألتي قنصها هؤلاء الكثاب والمؤلفون لم ثات مبوضوعية او يقيقة، بل تأثرت بالمستوى الثقافي والصلاقات التي قامت بين الشبعوب وتداخلت بالاسطورة والتصبورات السبقة. ولكن القرن الثالث قبل المسلاد شهد تطوراً كسيسراً في

للعلومات حول للنطقة، وشكلت مصر

دالهنشستية، مركز النشاط العلمي

وسناهم متوقعتها الجنغرافي في

الاهتصام بالجزيرة العربية، ونفعت

سياستها الإقتصائية الشبطة لإتخاذ

كل الاجراءات لتطوير التجارة ابتداء

واخيراً دولة حمير. الفن والفكر لدى البعنيين القدماء لأمتمانية للتعبير عن فكرها، من سواحل البحر الاحمر نُحو أ من بحث فكرهم فأمضلك الكتابة

مسعين، وهذه النشساطات كسونت مجموعة ضخمة من المعلومات سنجلت في سركنز الاسكندرية في

نظرات غربية في تاريخ الجزيرة

يطرح القبصل الشائي بد يعثوان والحضارة العربية الحنوبية فبل السلام وهو دراسة كتبها كريستيان روبان تناول فيها اهم معالم هذه الحضارة اذ استفادت المرافئ اليمنية من تجارة البهار والتوابل التي كانت تمر عبر البحر الأحمر، وفي القرنين السابع عشر والشامن عشر قبل الميلاد تقاسمت أليمن مع اثيوبيا احتكار القهوة ويلغت هذه للنطقة عصرها النهبى خلال الألف الأول قبل الميلاد عندماً شكل البخور والطيوب سلعة ثمينة جداً، واقتصر انتاج هاتين السلعتين على جنوبي الجسريرة العسرييسة واثيوبيا، وسمح تنجين الجمل بنقل كمدات كبيرة منها. ويعتمد روبان في معلوماته على المعطيات الكتابية والأثرية التي جمعت في الجربرة العربية وقد وجد فيها أربّح فئات من المعلومسات فسهناك الأوامس وتشسمل القرارات الملكية بخصوص الدولة او قرارات المعبد او مجلس قبيلة، ثم النصوص البينية التي تتحدث عن القرابين والحج والاضحيات والصيد الطقسي، والغشة الثالثة متعلقة بالحقوق المننية وحفظ الملكية وهي موجودة على الإبنية وتؤكد حقوة اسرة أو قبيلة ما في ارض او بناء، واخسيسراً هناك نصسوص حسول الاحتفالات التنكارية وخصيصت لتخليد الحملات العسكرية والإعمال

العظيمة حول سد مارب. وهذه الأوايد تعنيمنا فكرة مهمة وشاملة حول طبيعة المؤسسات التي طهرت في ثلك الفسرة، كما تقدم صورة لطبيعة المجتمع والشباط السكَّاني والأحداث التاريِّذية. ومع السحامي و. رحمه الكتابات والنقوش التعمق في دراسة الكتابات والنقوش تنشيا معضلة اساسية حول تاريخ هذه النصوص، فقد وجنت ثلاثة تقاويم مختلفة فيما بينها ومتباينة مع التَّقاويم الإغريقية أو المسيح فهناك تقويم الملكة الحميرية وببدا العام ١١٥ق. م ثم تقويم قبيلة ردفان ويبدأ بين نيسان العام ١٨ وإذار العام ٧١، واحْيرا تقويم قبيلة منحج بين العامين ٥٥ و٢٥ ميلادي. وهذه للنطقة مرت بثلاث مراحل حضارية حسب راي روبان: الأولى مسرحلة محطات القوافل ونجد فيها مملكة سبأ، والمرحلة الثانية هي دولة معين،

هو موضوع الفصل الثَّالث الذي كتبه جيوفآني غاربيني واوضي في البداية ان الصفيارات اتبعت فوصل رجال الشرق الى مستويات عالية من التفكير من دون أن يعرفوا الفلسفة، والصندون القدماء لم يتركوا مؤلفات البية غير انهم تركوا ألاف النقسوش التي تمكن الدارسين

#### العربية قبل الاسلام فريقيا الجنوبية والجزيرة العربية 📊 واستخدامها يعتبران مؤشراً مهماً والهند، كـمـا كـان تجــار الجــزيرة حول طريقية تفكيس مسجيم وعية لعربية يتاجرون مع مصر مثل بتماعية معسة ويعتبر مضعون التساحير المعروف باسم وزيدل، من

بعض للنقوش اساسياً في معرفة الفكر اليسمني كسعسا تمنح المدن والتصاميم المعمارية دعما اساسيا لهنذا القهم. ويتراسنة هذه الأمنور تظهر لنا سمة اساسية في الفكر اليمني، فهو ديني بالدرجة الأولى، والدين يأخذ فيه أيصاداً شاملة فسيستسخل في السسيساسية والبنى الاجتماعية والاقتصادية، ورجال الدين كبانوا يملكون هيسنة مطلقة على الحياة العامة. وهذاك سمة لخسرى هي الظهور المفساجئ لغني الكتابة والعمارة في اليمن القنيم الكتابة والمعارد في السابة والكتابة اليمنية في التنقاق عن والكتابات الديدانية والشمونية والصفوية التي انتشرت شعال الجزيرة العربية، وينطبق هذا الامر على العصارة فهناك اوجه تشابه واضحة في التقنيات بين العمارة اليمنية وشرقي المتوسط وبنراسة الفُكر الديني وهو الأبرز في اليسمن فإننا نجد موضوعاته مقسمة بين ثلاثة مسحماور: الأول يبسحث في «الألهة» التي تظهر على شكل تماثيل برونزية تصور شابأ قصير الشعر وعاري الصدر يلبس مشزرا، وفي تصاوير أخرى يظهر على شكل أمرأة تضم ألى صدرها حزمة سنابل وترميز لألهبة الضصب عند العبرب الجنوبيين، والمحسور الثماني هو الندور وتظهسر على شكل تمأثيل برونزية صغيرة او منتجات عينية أو مذابح صغيرة من الصجر تستث لحرق البخُّور والطيبوبُّ، واخسِراً هناك للوتي أذ قسسس العسسرب الجنوبيون موتاهم واقاموا لهم

البحث الرابع قدمه فسرائكو ريتشى وخصصه للعلاقات بين جنوب ألجزيرة العربية وما بجاورها مَنْ جَغْرافَيةً وحضارات، فقد كان لهم توسع واضح اتخلذ اتحاها اساسيين الأول نحو الشمال الشرقى وراققه استقرار عام على شواطئ الخليج العربي، والإتجاء الثاني نُحو الشمال حيث استدحتي البحر الابيض للتسوسط ثم انقسم الى الجَسَاهِ فِي الضَّاءُ فِكَانَ هِنَاكَ تُوسِعُ نحو الشرق واخر باتجاه الغرب واقيمت على هذين الطريقين محطات للاستراحة خصوصاً في ديدان. وبالنسبة الى التوسع خارج ألجريرة العربية فقد ترافق مع النشاط التجاري المنطلق من مرافئ خليج عدن والبحر الاحمر، وتوجه نحو الشواطئ الإفريقية وتوغل فيها ثم انطلق نحو مصر واثيوبيا حيث نجد حالبات عربية جنوبية عمات في تجارة المر، وتوجه هذا الشباط الضا الى السواحل الشرقية للبحر الابيض التوسط فاكتشفت نقوش وكثابات معينية وحضرموتية في بيلوس. ويشير الباحث الى التاثيرات المهمة لَحَصَّسَارَة العَسَرَّبِ الجَنُّوبِينِ في اليوبِيا، فطبعوا حضارة تلك للنطقة بمؤثراتهم مما كان له أثر كبير في

الإنطلاقة الحضارية لهذه المنطقة

المسروح الماتمية، وتعكس هذه

الطقوس تصوراتهم عن البعث

والحياة ما بعد الموت.

عرفان نظام الدين

قالى رسول الله صلى الله عليه وسلم:

					وواه الله	بام الحمد
نسينة	القجر	الشروق	الظهر	أ العصر	المغرب إ	العشاء
مكة للكرمة	6.15	0.75	17.70	10.74	14.07	T. TT
البينة النورة	1.00	O.TA :	17.70	10.21	14.1	¥
لقيس للحتلة	Y. 44	\$.Y.	11,74	10.70	IA Le	Y. 10
ليوغلبى	11.3	0.74	17.77	70 24	14 11	T. TT
النامة	7.17	į įY	11 17	10 .7 .	1A T- ;	19 07
لجزائر	7.73	0.77	IT EA	17 2:	7Y	TY. LA
لخزطوم	T.40	0.10	11 00	14.17	14.41	14.17
كويت	T.17	1.17	11.00	10.71	1A E4 (	TO IA
لرماط	T.T.	0.17	IT, TA	17.17	14.174	11.11
لرياض	T.TT		11.01	10.10	IA ET	4.14
لاوحة	T.17	1.1.	11.17	11 07 .	14,17	14 14
لقاهرة	7.42	£.19 :	11.01	10.71	14.07	T T.
يروت	Y.17	£.7£ ;	11.77	10 YY	1A. 2A	T+ .TT
غران .	T A	8.44	17. · T	10.27	14.11	Y 20
ونس.	T Y	£.8Y	17.74	17 11 :	19 17	11.14
بنولى	\$.17	0,1.	14A.	10.77	14 17	14.44
حثق	7.74	\$.4.	11.70	10 14	IA.to	T+ 1A
	Y.#Y.	0.70	17 1A	14.17	19 1.	T+ TT
بنعاد	2.14	a. YA	17. ·T	10.11	TA.TE	14.1A
طراملص للغرب	T.10	1,00	17 .V	10 0.	14.10	T. 10
معلن	Y.15	1.YV ,	11.17	10.17	M. TT	Y. 15
, <del>(1</del> .,	T.11.	0.14	17.00	10 YE :	14.47	Y. 12 ;
قىسىق	1.77	*:17 ·	11.0A .	10 YE :	14 -7	14 10 .
وتطبوط	4.17	7. Y1	17. · T	17,77	14.1-	70.07
نقرة	7.13	0.17	TY. EA .	17 EY	Y- 17	TT -V
فهران	4,04	£. 17	177	10.07	14. M	Y
لننا	15	0.04	17 75	17.1A I	Y 1 .	77.77
رلغ	Y, 77	£.£Y	17 .V	1V.T. !	17.17	TT. TT :
روكسيل	F.10	. YV	וד זו	14	71.00	YF
اریس	F.YA	0 10	17.0.	1AY :	71.07	77.01
die	T.17	0:21	17.70	IV. 10	11.77	ידי די
وتنا	7.77	17.0	17.04	17.11	T. 10	77.17
عار الدفو	Y. 47	•	17.47	17.07	Y. TV 1	77.77
سوكهولم	1.00	7.71	17.54	1Y. T3	77	77.74
ويتهاغن	Y,T+	£.Y.	174	14.5- 1	71.01	17.77
ىدن	7.77	1.17	17.01	IV.YT	71.10	77.10
	£.£.	7.27	11.10	1A.11:	Y1.50	77.77
بدرىد .	T.22	P. YS !	17.57	17.17		$\overline{}$
دقوستا .	T.11	4.5-	17.11	1V .E	T+,++	Y1. YA
استمان	Y,43	P.1Y	17, 1	17,11	T+. 24 :	77.71 77.•F

HALAL.

## تجاهل العرب مشروع تاريخ السينما... فتجاهلهم

# «فارغو» مزيج من الكوميديا السوداء والتشويق الفعال

اتجاه يحلو له.

ولا تلتقي بصلب الموضوع (ولو أن

المشرج وشقيقه المنتج يبرران وجود

تلك القصبة الجانبية انظلاقاً من

الرغبة في النوسع حتى من دون

هو افضل ما فيه. هنا تزداد وحش

الصورة الداكنة التي رسمها الشقيقان

حول التحسرف الأنساني (أو غيس

الانساني اذا أربت) ويتخلُّصُ الفيلم

من الرغبة في القاء النكات الساخرة

اينما أتفق ليربط الخيوط الفالتة

الذي يؤكد أن الجريعة لا تفيد، انما

من دون اعتماد ثلك كموعظة مناشرة.

مبنيسوتا، ونجح مدير التصوير

(البريطاني الأصل) روجسرز يبكننز (صور ايضاً «اصلاحية شوشانك»

ودرجل مسيت يمشى، من بين افسلام

أُخْرَى بعضها للأخوين كووين)، في

معظم الاحداث يقع فوق ثلوج

مصورا نهاية العملية كلها على النحو

نصف الساعة الأخبرة من الفعام

□ لندن - من محمد رضا:

■ بعد فشل فيلميهما دوكيل The Hudsucker Proxy هسکره قسبل عسامين يعبود الأخسوان جسويل وايثان كووين الى الشاشة بفيلم جديد هو افارغوم الفيلم السابق، الذي تولى بطولت كل من تيم روبنز وبول نيومان، تكلف ٢٦ مليون يولار حسب قولهما و٤٠ مليون بولار حسب قول مجلة وفاراياتي، المطلعة. ومهما كان، فإنه لم يسترد من السوق الأميركية شيئاً من نلك المبلغ، بينما حقق عالمياً نحو عشرة ملايين دولار أرضت شركة بوليغرام التي اشترت الحقوق بمبلغ

«فارغو» (\*\*\* من خمسة) مختلف في أنه عودة للاخوين الى نهج الإقلام ذأت التكلفة المحدودة والحكاية التي تنور خارج التحساميم الهنسسية والمؤثرات الخسامسة والتي يتسولى بطولتها معتلون غير نجوم.

والمستلون هناهم فرنس ماكدورماند (رُوجة جويل في الواقع) وستيف بوشيعي وويليام صاسي وبيتر ستورمار الى جانب اخرير محمودين. أما الأحداث فتنطلق من بلدة صغيرة في ولاية مينيسوتا (التي ولد وتربى فيها الشقيقان كووين) اسمها فأرغو ومستلهمة من حابثة حقيقية، مع أن نلك لم يمنعهما من التحرر من قيود الحقيقة حسبما

والقصنة تنطلق على النحو التالي: بتمل بائع سيارات اسمه جيري (ماسي) بصاحبي سوابق (بوشيمي وسنورمار) لخطف زوجته حثى بتعكن مَن ابتَزَارَ والدها وتخليص نفسه من ضَائقة مَالية يمر بها. أنه يعلم سلفاً رفض والد زوجت المليونير لو انه طلب منه هذا المبلغ، واهتدى الى هذه الوسيلة يفك بها ضائقته من دون ان احتمالات وقوع اي حادث يخرج عن المسار المتوقع أو المرسوم

ومًا يحدث منذ البداية هو سلسلة من تلَّك النَّطورات الخاْرجَة عنَّ المتوقع والتي تبدا بقيام الشريرين بقتل رجل بوليس أوقفهما ثم ملاحقة سيارة عابرة فيها راكبان شاهداهما يجرأن جِثَّة الشُّرطِّي وقَـتل الراكبينُ بعَـدَ مطارية قصيرةً.

هنا تنخل بطلة الفيلم على الخط: مارج (ماكدورماند المطلة التي تعاون معها كووين في ديم بسيط، وظهرت في فسيلم ألان باركسر مسريق يبي،) رئيسة البوليس في البلدة والتي وصلت مرحلة متقدمة م الحمل فتنطلق لحل لغز جريمة القتل الثلاثية التي أرتكبها الشريران خارج تلك البلدة.

مبارج لابئري انهبا تتبوغل في قضيّة مَّا زَالَتُ فَصولها دائرة ولا أنَّ جبيري، الذي تتوجه البه سرتين لاستجواب عادي، هو المخطط الأول لعملية خُطُف لا تعرف عنها شيئاً. جسيري بدوره بدرك أن الأصور تتازم سعبه على كل صبعبيد وأن الخطة «البسيطة» التي رسمها تتعقدٍ سريعاً. كل ما يهمه هو البقاء طبيعياً وتنفيذ اتصالات الخاطفين وتسليمهما نصف المبلغ المطلوب لقاء الافراج عن زوجته

والاحتفاظ بالنصف الأخر). لكن من بين التعقيدات التي خرجت عن اطار التحكم قيام المجرمين برفع قيعة المبلغ الذي يطلبانه، واصرار والد روجت على تسليم الفسية الى المجسرمين بنفسه. ويتبع نلك سلسلة اخرى من الأحداث الفالقة عن مسارها كلولب انطلق عن محوره وما زال يدور في أي الى حد ما يتفهم المسادد دوافع جيري عندما برى والد روحته يعامل على نحسو مسهين. لكن القسيلم ليس مصنوعاً لقراءة نفسية أو عاطفية، بل للمزج بين التشويق البوليسي وبين الكوسيديا السوداء. ومعظم النقاد الغربيين وجد ان المزج تم جيداً وعلى نحو مبدع، بينما ببدو لهذا الناقد ان أضعف ما في الفيلم هو - تحديداً -محاولة اضحاك الشاهبين اكثر قليلأ مما يُجب. والنكات تنطلقٌ لتـصـيب السخرية من مصير شخصيات ولتلوين بعضها بالبلاشة وللعب على عادات وحوارات وحتى لتصوير رجل من اصل شرق اسيوي تصويراً نمه في قصة جانبية لا علاقة لها بما يدور

جان لوك غودار.

فوات الأوان.

كل أحلامه وحاول الهرب انما بعد

تقوم جمعية المخرجين الاسيركيين

, لوس الجليس هذه الآيام بعرض

والموحشة الكفيلة بانجاح وجهته المختارة. وهناك احساس قوي بنتاب المتفرج المتمعن بان الطوج أقرب لأن تكون منثل ثلك الملامح الخسارجية القضية التي تحقق فيها التحرية: سجود غطاء لَّما هو تَفَيُّنْ، سَرِي وغَيْر

على الرابع عشر فيلماً من اصل تمانية عشر صنعت خصيصاً في العنام اللاضي للاحتنفال بمشوية السبينما وذلك فى سسرد الفسيلم، اتبع المخسرج جويلٌ، وسينة تقشيم الأصداث الي فاحيتين اننا دائمو الانتقال ما بين التجربة وبين الشريرين، والمحور الذي يجيد تفسيه في الوسط ليس سوي

تمهييداً لقييام نراع وولت بيرنى التوريعي (شركة بوانا فيرتا) باطلاق هذه الأفلام على الفيديو قبيل نهاية هذا العام. والأفلام المعروضة هي عربون مُخْطِط العملية الذي تحسس انهيار 🛴 محبة في أغلب الأحوال، اذ أن بعضَها



ويليلم ماسى في دور الزوج المتآمر في فيلم «فارغو» (بوليغرام).

(تحديداً فيلم ناغيـزا اوشــمــا عن تاريخ السينما البابانية) انقلب الي نقيض المرغوب فيه.

سات عربية عدة للمشاركة في هذا المشروع الضخم الذي تولت موسسة الفيلم البريطانيء كانت الفكرة ضم السينسا العربية الى تحقيق السلام عنهاً. لكن هذه الاتصالات التي شيملت تونس والجزاثر ومصر ولبنان وباقي الدول العربية المنتجة للافلام ولمؤسسات تلفريونية كبيرة، لم تثمر عن اي نتيجة ايجابية على رغم تقدم المنتج التونسي أحدد عطية والمخرج المغربي عبدالرحمن التاري بخطة فيلم عربي مناسب للمشروع الكبير.

عربى بتحدث عن تاريخ السينما العربية ضمن هذا الشروع العالمي، لم يتأخر اسهام عربي (ومن أحد الأمراء في الملكة العربية السعوبية تحبيداً) في المساركة في تمويل المسروع بأسره. والنتيجية كانت تلك الأفلاء ألتي أمضى صانعوها فترة كبيرة من سينمائي مصور تم استخدامها في الأفلام المنفذة.

وكانت الفكرة منذ البداية هي

وكان من الطبيعي أن لا تتساوى الأقلام على صعيد تحقيق غايتها المرجوة كما على صعيد المستوى الفني، على الأقل لم تتساو تلك الأفلام التي سنحت لي فرصة مشاهدتها هنا أو من خلال المهرجانات التي عرض بعضها فيها (تورنتو ولندن وكان في

أفضل هُذَّه الأقلام تلك التي وربت

جان - لوك غودار تناول السينما وشخصيتها الخاصة.

الفيلم الأكثر سنعة وثراء هو نلك الدى حسقسقه الأمسيركي مسارتن (\*\*\*\*). فيلم من نصو ساعتين يقو

فيلم ودخان، الذي عرض في مهرجان لنَّبنُ السينعائيِّ الأخير ضَمن صا سعى بموجة السينما الاميركية في العسام ١٩٩٤ تم الاتص المستقلة وتستمر نور العب

🛘 لندن - من فاطمة المحسن:

لفعلم منزو وغير ملقت للنظر مثل

وكأنه يحنث شارج الحياة اليومية

فكرة الفيلع كانت محرد قصية

قصيرة نشرت في صحيفة «نيويورك

تايمزء واتصل ألمضرج الصسيني

الأصل واين وينغ بكاتبها بول اوستر

وطلب منه اعدادها كنفيلم. رفض

الكاتب التعاون في البداية، ولكنه بعد

منساقاً لاكمال هذا الفيلم ومتابعة

التعاون مع المُخْرج في فيلم مكمل هو Blue in the Face. وتعاون الكاتب

ترك اثره فنياً في ترتيب الأحسداث

وصبغة معالجتها فالفيلم بعتمد

قصصأ لاتربطها وشائح التداخل

ولكن عالم الكتابة كمخيلة ابداعية

يضع مجريات تلك الاحداث في سياق

مسيرة عابية لشارع وحياة تمضى

من دون عودة. على هذا تصبح فكرةً

الزمن احد المصاور التي تدور حولها

قصص شارع من شوارع بروكلين في

اسم القصة الإصلية رحكاية عيد

الميسلاد لاوجسه رين، واوجسه رين

صاحب بكان تبغ في بروكلين يؤمه

رَبائن من مختلف الأعسار والشارب،

وبينهم كاتب يبحث في حياة الناس

على ما يرشده الى عالمه القصيصي

هذا الكاتب الصرين بسبب فقده

رُوجِتِه في حادثة، يمر على الحياة

بشكل ملول وعسابر، ولكنه يرتبط

بعلاقة صداقة مع صلحب المتجر ومن

خُلالها يكتشفُّ ما يغينه عُلَى أنَ

يعرف النّاس النين بلنَّـقَيهم عَلَى

الناصية او في متجر بيع التبغ

والدخان كما يقلسفه الكاتب امام

رُبائن المحل، شيء لا وزن له كماً يبدو،

ولكنتا لو اردنا أن نعرف الفارق بين

ورْن السيكارة ورمادها سنكتشفُ هُذَّا

الثُقُل غير المحسوس. هل هي حكمة

المساة لدى هذا الكاتب؛ ربعاً تعادل

تلك الحوانث اليومية التي يسوقها

الفيلم هذه المقولة في شارع يسير

فيه ألاف البشس كل يوم وتتغير

هيئاتهم وسحناتهم بتغير الفصول

وتغير أوجه الحياة ذاتها. وفي كل

يوم يحرص صاحب النكان على ان

يُصَبُّورُ هَذَا الشَّارِعَ فِي وقتَ مَحَـدَ.

وهو بهدا يحاول أن يوقف الزمن

الذي بمضى متسارعا ليبتلع حكايا

يعثل دور صناحب المتجسر هارغي

كايتل الذي شارك في حشد من الافلام

والكيعرة

نيويورك العام ١٩٩٠.

ان شرع في التجربة، وجد نفس

لأميركا التسعينات.

البريطانية متابعته منذ اشهر. فالقبلم لا يحوي مواصفات تجنب الناس، بخلو من العنف ومن الحركة (Action) ومن القصبة المسلية او المشيسرة، ولكنه يعلك هوية خاصة لا تغفلها العين. فهو مهتم بتقسم ما لم تتعود ان تقدمه السينما الامبركية منذ زمن طویل، کیف تنتج فیلما ذا طابع انسساني من دون ان يظهر هذا الأمر

لكن اد تهاوت امكانات ضم فيلم الوقت وهم يحاولون الحصول على الحقوق القانونية لنحو ٢٠٠٠ مقطع

قيام كل مخرج بتقديم فيلم ما، بالحنيث عن سينما بلادم والحرية كانت مساحة لصنع أي فيلم بأي أسلوب وضمن أي وقت.

العام الماضي).

من بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة وندوزيلندا. الممثل سام نيل هو مخرج المحاولة النيوزيلندية تحت عنوان اسينما اللاراحة، (\*\*\*) التي تناولت السينما فيها كما في استرالياً ومن وجههة تعكس منحى تداعي الأفكار والبحث في جُوانب تُقافيةً وداتية مختلفة.

الفرنسية في د٥٠ × ٢) (\*\*\*\*) نظرة شخصية الى تاريخ السينما ينفى عبرها للخرج ان يكون ميلادها بدآ فعلياً بقيبام الأخوين الفرنسيين لوميير بتنظيم أول حفل تجاري في نهاية العام ١٨٩٥ ويناقش أن مواد ينما يجب ان لا يُبنى على هذا المنحى التجاري. ما يكشف قيلم غودار ايضاً هو بعض من تلك الأزمة التي تعايشها السيثما الفرنسية اليوم مع جمهور بأت يجهل تاريخها

سكورسيسري تحت عنوان ورحلة شخصية مع مارتن سكورسيزي، على استرجاع التاريخ والانطلاق في مقابلات كثيرة مع المخرجين المختلفين

مطلوب من الفنان أن يراجع نفسه باستمرار،

\_\_\_\_\_ ويفكر في الخطوات التي قطعها، هل حققت طموحاته واحلامه الفنية، أم أنه يحتاج لانخال

التعبيلات على استراتيجيته الفنية لتتناسب مع

تطلعاته في دنيا الفن؛ هذا ما تفعله المثلة السورية

رغدة التي النقتها «الحياة» في القاهرة مقر اقامتها:

• هل ممارستك لاكثر من تشاط ثقافي كتاليف

القصص والشعر، لها تثير في حياتك الفنية والشخصية؟ - الكتابة بالنسبة الى نوع من التفريغ، وهي

نشاط يسبب لي التوازن النفسي، واقدم من خلاله

بعض أرائي وأفكاري، ما يحنث نوعا من التواصل

بيني وبين الأخرين. وعلى كل حال، فالكتابة ليست

سورية، وأجريت مقابلات عدة مع شخصيات سورية

غريبة على، فقد بدأت حياتي العطية صحافية في

بارزة منها المخرج دريد لحام.

WAYNE WANG AND PAUL AUSTER الامعركعة خلال السنوات العشس الأخيرة، وهو نموذج الممثل الذي لا يعنيه الدور الذي يوكل اليه سواء كان رئيسياً ام ثانوياً، مع انه يصافط على مستوى جيد في الاداء في جل ادواره. ويقف امامه معظل من طرار معاكس وليم هيسرت المقل في الطهسور على الشَّـــاشَـــة والملقت في اداء رصير مقتصد دقيق مع شحنات من العاطفة الكامنة في تعبيرات وجهه وحركته.

ibn mest greetent frende bie tiebter tone bie

وفي دوره، هذا، دور الكاتب، يبدو في ثبأته واقتصاد حركته مناس لامتصاص الاحداث وعكسها كفعل فنى، فالفيلم حسب تصور مخيلته القصصية يصوي مجموعة من القصص بما فيها قصته هو مع رشيد الفتى الأسود الذي انقذ الكاتب من موت محقق تحت عجلات سيا، ة عاد ة عندما كان يسير ذاهلاً في هذا الشمارع. ورشيد الذي يرتبط به بوشيجة وفاء لهذا الموقفة يحضر الى بيته في احد الأيام ليقيم عنده من دون أن يخبره عن سرقته لأموال احدى العصابات. والقصبة الثنائبة عن جنائب من

فيلم «دخان»: تواضع خارج العنف

HARVEY KETTEL

حياة صاحب النكان وعلاقته ببائعة هوى بعين وأحدة، وهي علاقة قديمة تحمله المرأة تبعاتها بعد ان انعبتها الحياة، وتطلب منه مساعدة ابنتها التي ربما تكون هي ابنته ايضاً.

وهناك حكاية الخرى تدخل المشهد اثر حادثة يرويها صاحب المتجر وتدور حول سرقة يقوم بها احد الفستسيسان في بكسانه، وهي حسابثة اعتيادية ولَكنَّ صناحتِ النَّكنُّن بعد ان يلحق السارق يتعرف على عنوانه س مُصحَفظة تُسَفِظ منه، وينهب الى العنوان فيلتقي جدته العميا وتستقبله باعتباره حفيدها وبمضم ليلة عيد المسلاد معها من دون ال يخبرها بحقيقة الأسر او ربما هو يشبعس بأن المرأة تمثل دور الغافلة لأنها تحتاج الى صحبة في هذا اليوم. ويرى المساهد الصادقة اكثر من مردة وهي تختلف بعين الكاتب عن القصية الإصلية التي رواها صاحب الدكان.

ويربط الفيلم بين قصه رشيد وبائعة الهوى عندما يسلم رشيد الأموال المسروقة الى البائع بسبب الضرر الذي احدثه بمتجره علما بأنه اشتغل بواسطة الكاتب كمساعد له. المهم أن الأمسوال تنهب الى بائعسة الهوى لتنقذ حياتها وحياة ابنتها

الفيلم يجد في هذا القصص وهوامشها رابطة انسانية، فرشيد ليس سارقاً ضَليعاً، بل هو يبحث عن

والده ويجده صاحب كراج لتصليح السيارات بعيش حنباة مطعئنة علم رغم فقدانه ذراعه التي يستخدم بدلها يدأ اصطناعية تعينه في عمله وتحميه مَّن احستمالات الإغارة على كراجه. ينتمي رشيد الى هذه العائلة برعابة البسائع والكاتب. المهم في الأمسر أن الفيلم يتجنب العنف متعمداً، ويحاول ان يصوع هوية له بعيداً عما هو متداول من اغلام امسركية هذه الأيام. فعنيما تبخل العصابة التي تبحث عن رشيد بيت الكاتب تنتقل الكاصورا الم مَكَانَ أَخُر لتَجِنبُ الْشَاهُد مَا يَؤُولُ لَهُ حال الكاتب صعا. الفيلم لا يتنكر للعنف كحقيقة يومية فيحياة الاميركيين، ولكنه لا يتمعن في تفصيل وقائعه أسترضاء لهوى الناس، كما أن عين الكاميرا تنظر الى الشخصيات برافة وتعاطف، فيبدو صاحب الدكان مع انغصاسه في حبياة الإحياء السفلية، صاحب أهتمامات انسانية ومواقفه العطوفة الدافئة تمكنه من عدم التنكر لماضية مع بائعة الهوى، والفتى رشيد الدي يتتحل اكتر من

أسم هُرِباً من الواقع، يجد رعاية وتفهماً وتعاطفاً ابوياً من قبل الكاتب. فكل تلك الحيوات الشروخة لإناس قصصه تقف على التوازن بين انسانيتها وحاجاتها الماسة، ولا تبتعد عن سويتها ألا لتلتقي بمن يمد يد الساعدة والتراحم لكي تعود الى حياة اقل قسوة.

المهم في الفيلم أن التغريب فيه يجري بتنكير الشاهد بأن القصص تسري المتحدد في انصراف يشرك قابلة للتخيير في انصراف يشرك للابداع هامشاً للتصرف. فهي حكايات او مشاريع لحيوات يوقفها الزمن على ورق الكاتب ولكنه لا يمضى بها بعيداً عن الواقع. وتناقض تاريخ ومسراج الصنيقين الكاتب ومساحب البكان يحجم في ود يحفظ للاثنين موقعيهما فَّى جُوهِّر الممارسة الإنسانية، وفي تطلعات صاحب الدكان الى أن تكونَّ له حسصية في عبالم الفنِّ. وفي كُل الاحسوال لا يمكن ان نقسول ان فسيلم الخان، على ترجة كبيرة من الأهمية، ولكنه فيلم فيه بعض الاختيلاف عما هو سيائد في المسلميات النوقيسية لهوليوود البوم، وفوق هذا ونلك قيه تواضع سحبب خسفي تظهره الشَّحْصَيات وجو الفيلم، على عكس الصورة التي تنقلها هوليوود عن الناس عموماً والشباب على وجه الخصوص، هذا التواضع يتبدى في النهاية كرسالة مهمة من أجل فهم الحياة الاميركية مهما قست وانمنت

عيد ندا ت

المت الحار المت

مطاره وس وحب المسا

الما الما

A 132

# شهر الافلام العالمية على قناة اوربت الفضا

🗷 خصصت شبكة قنوات اوربت التلفريونية شهر حزيران (يونيو) الحالي ليكون مناسبة خاصة تقدم خلالها مجموعة من الإفلام العالمية الكبيرة التي تعرض للمرة الأولى على شأشة التلفزيون. وهي أفلام متنوعة هدفها أرضاء أوسع قطاع ممكن من المشاهدين مدات السلسلة امس الاربعاء في

الخامس من حزيران بفيلم State of Grace من بطولة شيان بين وغياري اولدمان وإد هاريس. وتستمر اليوم (الشميس) مع فيلم ،عودة الفرسانُ التسلاتة، من بطولة اولي فسر ريد وريتشارد شامدرلين ومايكل يورك. اما فَيلَم وروكسان، الكلاسيكي من بطولة ستبيف شارتن وداريل شانأ فيبعرض يوم الجمعة ويعقبه فيلم Flatliners للسهرة مع جوليا روبرتس وكيفر سانرلاند وكيفن باكن.

اعمسال روبرت روبريغن، احد أفضل مخرجي هوليوود، تعرضها قناة Super Movies يوم الخميس في ١٣ الشهر مع فيلم Roadracers. اما يوم الجمعة فهناك عودة الى الشَّمَّانُينات مع المَّتْل روب لو في فيلم About Last Night وتشاركه



البطولة ديمي مور. ويرجع روب لو في فيلم أخس هو Square Dance يوم الخميس في الشهر الساعة السابسة مساء بتوقيت غرينتش، ثم هناك فيلم The Mean



Season وهو من تمثيل كورت راسيل Death بطولة كيفن كلاين. ويتبع الذي يلعب نور صحافي في ميامي، عند الساعة السادسة Silverado مع كسيفن كوستنر وبراين دانهي ويوم الجمعة ٢١ الشهر تبدأ السهرة في الساعة الرابعة مساء بتوقيت اما يوم السبت في ٢٢ الشهر فتلعر غرينتش مع فيلم I Love You to بطلة الفيلم الجنيد Leaving Las Vegas، المطلة اليزابيث شو في فيلم Twenty Bucks. ويقدم الأحد في Wish You الشهور فيلم ٢٢ Where Here، ويتبعه في الساعة

في الفيلم الكوميدي The Freshman. اما يوم الجمعة ٢٨ الشهر الساعة الثنامنية فهناك منوعد مع جف بريدج ن وغلين كلوز في Jagged Edge. ويعسرض Terminator بسوم السبت ٢٩ الشهر في الساعة الثَّامنة مساء بتوقيت غرينتش. ويوم الاحد ٣٠ الشبهر هناك الفيلم الرومانسي Like Water For Chocolate يتبعه فيلم المخامرات Robocop 2 في الساعية العباشيرة مسياء بتوقيث

Mississipi Burn- الثامنة مساء فيلم ing الذي سبق وحساز على جسائزة سهرة يوم الاربعاء ٢٦ الشهر في الساعة العاشرة مساء ستكون مع توم برنفس في فسيلم Platoon للمستسرج تون. ويسبق هذا الفيك Someone To Watch Over Me فعلم أكر لتوم برنغر يعرض في الساعة الثامنة مساء. ويوم الخميس في ٢٧ الشبهر الساعة الثامنة مساء يلعب مارلن براندو وماثيو يروبريك

• وماذًا يكون شعورك حين تكتبين؟ جديدة بعنوان ، يوميات جارية ، ما المبادئ التي تركزين عليها وتقبلين او ترفضين

• ولماذا ابتعدت عن الصحافة؟ - بصراحة لأني فثلت فيها. لغيري مثلماً لحبه لنفسي، ويسعبني أن أجد الفنان الذي يقف امامي متمكناً من قدراته وبارعاً في الاداء. - كنت اجري حوارا مع احد الشعراء الفلسطينيين، ووضعت بيني وبينه جهاز التسجيل، واستغرق الشاعر في الإجابة على

اسئلتي، وقال كلاما مهما جدا، وكان رئيس تحرير الجريدة ينتظر الموضوع على احر من الجمر، وخصص له مساحة كبيرة في الجريدة. وبعد انتهاء المقابلة وحين بدأت في تفريغ الشريط اكتشفت بأن الجهاز لم يسجل كلمةً واحدة من المقابلة التي امتنت لما يزيد على ساعتين، وعندما سالني رثيس التحرير: هُلِّ تَتَنكرين أي شيء من القابلة وما قاله الشاعر؛ قلت له: لا، لانني كنت افكر فقط في طرح الاسئلة المناسبة... وفوجَّثت به يثور ويطرِّبني من

المبديقة قل ذلك سبب كاف لتخليك عن مهنة الصحافة؟ - تخليت عنها فترة، ولكنني مارست المهنة عندما طلبت مني إحدى المجلات العربية ان اكتب باباً ثابتاً، فقدمت حوارات كان اخرها مع الشاعر الغلسطيني محمود ترويش. وقدمت ايضًا لإحدى المحطات الغضائية العربية برنامجا ثقافيا بأسع وصالون اعلام الفكر والأنب، كمنبعة، والبرنامج من إعداد الدكتور سمير سرحان رئيس الهبئة العامة للكتاب الصرية، واستضفت فيه مجموعة كبيرة من الادباء والمفكرين أمثال اسامة أنور عكاشة ومحمود السعدنى وثروت اباظة وانيس منصور واخرين ونلك كله يضاف الى خبرتي ويزيبني نضجاء

- حين أمسك القلم أنفصل عن شخصيتي الحالية، ويكون الاهتمام بالشخصية التي اكتبها فقط سواء كانت كومينية أو تراجينية، المُهم انني أضع نفسي دلخل القالب واعيش مع الشخصية الثانية الى النهاية، وقد انتهيت من تاليف قصة

the state of the s

ويساعدني في حياتي الخاصة والعملية والفنية.

المشاهد هو الإساس، وفي وسعي تقييم الموضوع اعتماداً على خبرتي التي اكتسبتها على مدى ١٥ عاما هي عمري في حقل الفن. ويهمني بعد نلك مخرج العمل، لأن العمل كله يخضع في النهاية الى رؤيته. ويهمني أيضا المنتج، الذي يجب أن يجاري مستوى الإنفاق الطلوب. • طغت موجة الرجل النجم في السينما، وحدث ذلك

معك في دكابوريا، ود الامبراطور، و التقرير، ودانستاكوراه. فهل هذا اعتراف فني منك بأننا نعيش عصر سينما الرجل: - لم اعد انظر ألى طول الدور وحجمه، ولكن الى قيمته فقط، والرسالة التي ينقلها إلى الناس، ثم العمل كله كقيمة فنية تحوّر التقدير والإعجاب. ومن هنا جاءت مشاركاتي في أدوار لا تشغل مساحة كبيرة، مثلما حدث في «الإمبراطور» مع المثل احمد رُكَى، فكنت طوال ايام التصوير أشجعه وأحمسه لتَفُوِّقه في الإداء وأؤكد له انه سيحصل على جائزة عن نَلك الَّدور، فانا لا اعرف الإنانيَّة، واحب التفوق

فالعمل يظل في البداية والنهاية عملاً جماعياً وليس فرديا. ولم تكن الافلام التي نكرتها هي الإعمال الوحسيدة التي يطلق عليها ذلك الوصف، اي ان يكون للْغَنانة حَضُورَ من بداية الغيلم الى نهايته، لكن يمكنها ان تقدم دورا صغيرا يترك اثرا ايجابيا، مثل نوري في قيطم «أبق الدهب» ودوري في . المسلسل التلفزيوني «رنوبيا» انتاج وزارة الإعلام

السورية. وللعلم فإن اغلب افلامي مع احمد ركي ناجحة، ولعبت فيها أنوارا متنوعة، وحصلت على جوائز في فيلمي «الأمبراطور» و«كابورياً» وايضا في سورية عن فيلمي والحدود، ووالتقرير، وهما من أفضل الاقلام السورية التي قام ببطولتها دريد لحام • عل ترين أن السينما المصرية تغفل مشاكل المراة؟

- افلام المراة مساوية لافلام الرجل، وإنا شخصيا لأ أحب هذا التصنيف لان الفيلم يعبر عن جِرْء مِنْ الحياة، والحياة رجل وامراة. فَعَيلم ورغبات، عن قضية امرأة، ومع ثلك لم يتردد زميلي فاروق الفيشاوي في اداء الدور امامي، على رغم أن حضوره لم يتعد ٢٥ مشهدا في الغيلم، وقد حقق الفيلم نجاحا كبيرا، واشاد به النقاد، وحصلت علم جائزة احسن معثلة عن دوري فيه. ما سر ابتعادك عن التلفزيون؟

- التلفزيون من أخطر وسائل الاعلام، اذن لا مد من وجود النص الجيد، ومع الاسف لم احد هذا النص، لذلك انا مبتعدة، ولا بد أن يكون التعامل مع التلفزيون بحرص شديد. وانا معتزة جدا بانوار قدمتها من خلاله، مثل دعصر الحب، المأخوذ عن رواية للابيب الكبير نجيب محلوظ وداسطيل عنتر، الذِّي لعبت فيه للمرة الأولى شخصية بنت بلد، ثم «احلام فسدق، وهو مسلسل كوميدي اجتماعي وتدور فكرته حول فتاة تعيش في باريس لان والدها يعمل فراشاً في السفارة المصرية هذاك، وعنيما



ة تبتعد عن التلفزيون لعدم وجود نصوص جيده 🗆 القاهرة – من حسين سرحان:

لا تؤمن بالفصل بين سينما المرأة وسينما الرجل

يتوفى الاب تعود الى الحارة التي نشات فيها. فتعجز عن مواجهة الواقع وتتعرض لصدمة

● ما سبب اتجاهك وفنانات المريات الى الاعلانات؟ - ليس عبداً أن يظهر الفنان في اعلان تلفزيوني معد بشكل حيد، فالمخرج انكليزي والتصوير ثم في لنين، وكثير من نجوم العالم ظهروا في الإعلانات، لكن يجب عدم التكرار حتى لا يمل المشاهد. وايضا، يجب تقديم سلعة في متناول الجميع. ● عل حققت رغدة كل امنياتها؟

- طبعا لا، فإذا حقق الانسان كل امنياته لم يعد لديه امل او امنية بحققها، فالإنسان دائما يعيش على الامل الذي يجب ان يجتهد ليحققه، وانا لا اقصد الأمال المادية بقس الأمال المعنوية. من أفضل المخرجين في وأبك؟

- أنا متحيزة جدا للسينما، ولنلك اعجب دائما بكل اعمال رُملائي: المخرج الكبير يوسف شامين وصلاح ابو سيف وشريف عرفة وأيناس الدغيدي وعاطف سالم.

• وما هي احلامك؟ - متواضّعة جدا، ويمكن ان نسميها طموحات وتحقيق الذات وتقديم اعمال اكثر قيمة ولها تاثير البجابي لدى المشاهديّنُ. والتّوفيقُ والصّحةُ والسّتْر ارْوجي وابنائي بثينة وتميمة ومحمد، وان أراهم في مراكز مرموقة.

 ما الادوار التي تثمنين أن تقدميها؟ - لم يحرّ الوقتُّ بعد حتى أقول إن هناك أدوارا اتمنى أن اقدمها، فما زالت امامي اعوام طويلة

مِنْدُ مِنْهُ وَمُرْهِ } ■ أبوز مــا لاحظه جه ور بطولة رولان غروس الفرنسية في كرة المضرب في اللقاء دالتاريخي، الذي انتهَى أول من أمس بفوز الاميركي بيت سامبراس على مواطنه جيم کوريير (٧/٧، ١/٤، ٣/٤،

ثلاث سناعيات وتصنف للسناعية ولم برتكب خلالها ساميراس او كوريير الرسال المربوج الضاطئ (بوبل قوت) اكثر من مرتين فقطا وهذا اشبه برقم قياسى يؤكد العزم والتصميم الشديدين للنجمين ومقنرتهما الغنية المرتفعة وهما لم يمتنعا عن ارتكاب الاخطاء فحسب بإ

1/3، 4/3) أن المباراة دامت أكثر من

وجه كل منهما حوالي الثلاثين أرسالاً نَظيفاً (ايس) في اصعب للراحل؛ وقال كوريير بعد خسارته دان سامبراس يستحق جائزة الاوسكار لأن من يتطلع الى وجهه خلال المباراة يعتقد أنه يعاني حالة ارهاق كبيرة، وفجاة يدرك خصمه ان العكس هو الصحيح اذ يتلقى ارسالاً صاعقاً مميناً أو طلعة ناجحة الى الشبكة أو ضربة تتنفيجي على خطوط الملعب الخلفية أو الجانبية،

حاسب ا بر

وقيا در

-- "-- 3

وال لا يصد

مسائد فني الدسيسان سوف

هرد الدي سبب عرسورار

عيمونيا والسياعرة

موصل، هذا السوامية شارار

عة كارسيانه النسادر الإلا

الا الامعارشية منيط فيساوله

عمد العارد انعير سات سا

الواقع وتتفرقن فعا

بغلبر السارس الماريين

لعسري استلب ب والعصور بالا وم العالد مليول في الكان

ال حقق لا نشق المسائد واله مى معملول العلمة مى معملول العلمة

حفق الانسال ط السائمة

معلقها فالاستار والعامل

د ماي معمل تعمل دا به

the language of the language o

المحدي المحمد بوجه مثله المحدي المحمد بوجه مثله وشريف عرفة والناس المعبة

دا، وبعد إن سيس طاله

مدد اعمال المد صفة و المد

بدين والبوسو والصائل

ينة وسيسا وسطد وارازة

در است. این معدد هستی این میکاران میکاران این معدد هستی اینداد تایی

ما رائد امادي الواديك

. بغد الامال المعدية

ولدى متابعة تفاصيل المباراة يتبين أن كوريير قدم اداء ممتازاً في جميع مراحل المباراة وليس فقط في - - المجموعتين الأولى والثانية اللتين فاز فيهما (١٦/٠، ٢/١) بل في المجموعات الثلاث الأخرى التي خسرها. وظل كـورييــر (حــامِل اللقب في

عامى ٩١ و٩٢) متصمماً على القورَّ حبتى الكرة الأضبرة، ولكن المعلقين لاحظوا انه لم يخسر بسبب ارتكابه الإخطاء بل لأن ساميراس لعب افضل منه وتمكن من الغيور في الكرات کسر سامبراس ارسال کورپیر ا

الجولة السائسة من للجموعة الثالثة وتقدم الى (٢/٤) ثم (٣/٥) وفار فيها (٤/٦). كما كسر الأرسال في الجولة الثامنة من المجموعة الرابعة واستمر فى تقدمه وأحرزها بالنتيجة نفسها متجاورا خبرة كوربير العارمة على الملاعب التسرابيسة وعلى ملعب رولان غاروس خصوصاً. وكانت ردود ارسال كسورييس

ممتازة. وفي وضع كهذا كان ينتظر ان يحتقق هو كبسر الإرسيال في احدى

الكرة السعودية:



سامبراس: عين على الكرة وعين على اللقب. (ا ف ب)

وفارْ كافلنيكوف عليه (٣/٦، ٣/١،

ومَنْ براهن على فوز كافلنيكوف

ي البطولة يحصل على اضعاف ما

على الْفُورُ على من يُشَاءُ أَذًا كُنَّانَ فَي

افضل اوضاعه الجسدية وللعنوية

ويُنكر ان كافلنيكوف لم يحسر سوي

مُجموعة واحدة في جميع مبارياته في رولان غساروس هذا العسام. ولكن

سامبراس يبقى سامبراس، وقد قلب

التوقعات وفأز على كبأر اختصاصيي

الملاعب الترابية برغم اصبابته في

وفياز امس السيويسيري ميارك روسيه المصنف الثالث عشير على

🗆 القاهرة – دالحياة::

📕 اوقعت قرعية منافسيات الدور

ربع النهائي لبطولات الاندية الافريقية

لَكُرَّةَ القَّدَمُ بِطَلَيَ مسمسر الرَّمْسَالُكُ

والمقاولون العرب في مواجهة مع

بطلى المغرب مكناس والفتح الرباطي.

وكانت القرعة التي لجريت بعد ظهر

المواجهات التالية:

كاس ابطال النوري:

امس في القساهرة استفسرت عن

الزمالك بطل منصس مع مكناس

المغربي وتقام مباراة الذهاب الاولى

في القَّاهَرة ولقَّاء الإيابِ في المغرب،

وشبيبة القبائل الجزائري مع بترو

اتلتيكو الانغولي، وشوتينغ ستارز

النيجيسري مع الفائز من اورلاندو

بيراتس بطل جنوب افريقياء وموفولدا

بطل زامبيا وتبقى مباراة الاياب التي

تقام ٢٠ حزيران (يونيو) الجاري في

العاصمة الزامبية لوساكا وكان لقاء

النهاب قــد انتــهى بفــوز اورلاندو ٣/صفر، وبياراف داكار بطل السنغال

مع صفاقس التونسي. وتقام مباريات النهاب لهذا الدور

ایام ۲ و۷ و۸ ایلول (سبتمبر) المقبل،

على أن تقام مباريات الاياب أيام ٢٠

ويلتقى الفائز من لقاء الرصالك

ومكناس مع الفائز من لقاء صغاقس

وبداراف في نصف النهائي في تشرين

يلتقي المقاولون العرب الفتح الرياطي المغربي وتقام مباراة الذهاب

في القاهرة والأياب بالدار البيضاء

اليابان تطالب باستضافة

الْبَارَاةُ النهائيةُ لَكُأْسِ العالم ٢٠٠٢

■ كوالالمبور - أ ف ب - طالبت اليابان من خلال الامين

العنام لإقصاد كبرة القدم جنونجي اوغنورا في كوالإلبور

استضافة المباراة النهائية لكاس العالم ٢٠٠٢ التي عهد

الاتصاد الدولي (فيها) بتنظيمها الى السابان وكوريا

الأسيوي الدائرة حالياً في كوالأبور إلى أن بلاده تملك الثانة ملاعب مناسبة لاستضافة المباراة النهائية تزيد طاقة

الواحد منها على ٦٠ ألف متقرج هي يوكوهاما وتويوتا

يذكر أن أحد شروط اقامة الباراة النهائية هو أن يتسع

وقال اوغورا لوكالة فرانس برس مستصاب بخيبة امل

واصاف ان قرار الاتصاد الدولي الذي لا سابق له بأن

ينظم البلدان معاأ المونديال سيتسبب بمشكلات كبيرة

ونكر بأن القيفا سيشكل فريق عمل لوضع تفاصيل

عملية التنظيم وأن مسالتي الافتتاح والاختتام ستبحثان

في الرابع من تُموز (يوليو) للقبل في زيوريخ خلال اجتماع

وتابع قـائلاً ان الفريق سيرفع تقريره الى اجشماع

اللجِنَّةُ ٱلْتَنْفَيِنِيةَ للفَيْفَ فَي ٨ كَانُونَ ٱلأولَ الْقَبِل فَي

خصوصا بالنسبة الى مباراتي الافتتاح والاختتام

وَأَشْبَارِ اوغُورِا الذي يِشْبَارِكُ فِي اجِنْمَاعِنَاتِ الاتصاد

و٢١ و٢٢ من الشهر تفسه.

الاول (اكتوبر) المقبل.

كأس الكؤوس:

وسايتاما قرب طوكيو.

الملعب لـ ٥٠ الف متفرج على الأقل.

اذا اقيمت هذه للباراة في كوريا الجنوبية،

مرئاسة الأمين العام للاتحاد جوزف بلاتر.

قرعة كؤوس الاندية الافريقية:

مواجهة مصرية - مغربية

طريقة لعب البطل الاميركي.

في دور الأربعة يفغيني كافلنيكوف المجموعات الشلاث الأخيرة. بيد ان ساميراس انقذ نفسه من اصعب هَزَّمه احْيِراً في نوسلُدورف بسهولة المواقع من خسسلال الاداء للتنوع (١/٦، ٢/٦) وهو لاعب باستطاعته رد الارسسال والتنويع في الأداء واقسلاق البهاواني (على الشبكة) في بعض دماكينة، سامبراس كمَّا فعل في لقائه الأحيان. وكُسس سامبراس الأرسال في الجولة الثالثة من المجموعة الخامسة ربع النهائي مع الهولندي ريتشارد الحاسمة ثم تقدم الى (١/٢) وعندها كرايتشك اآذي يلعب بطريقة تشب خلع كوريير القبعة البيضاء التقليبية التي يعسب مرها في العادة في كل مبارّياته علّ هذه الخُطِوة تبدّل حُطّه. ولكنّ مسثل هذه الأمسور قسد تؤثر في معنويات لاعبين غير سأمبراس والامأ يناله الذي يراهن على سامبراس. بيد ان عسداً من اختصاصيي اللعبة اعتبروا مثل هذا الرهان ورقة رابطة والمباراة. وتصرفَ كوريير بعصبية وضعلوا ذلك لعلمهم ان الروسي قاس

> وقال سامبراس بعد فوره دكنت مرهقاً بالفعل وشعرت بثقل في رجلم ربما بسبب اللقاءات الشلاث الطوطة النَّي خَضْتُها حتى الآن (ضد بروغيَّرا ومارتن وكوريير). ولكنني صممت على عدم الاستبسلام والأن ساخلا

> السيء ومتقدرة خنصمته التي لا

للراحة حنى اللقاء نصف النهائيء. وهذا ما بحتلجه بن خصمه المقبل

كان بطلا للعبالد؛ واستمر البطل في تقسمه وفاز في المجسوعة (٤/٦) في الراحل الأشيرة من اللقاء وسسع الجمهور تمتمة منه ننب خلالها حظة

المانيا تسحق ليشتنشتاين فى مباراة ودية لكرة القدم

 مانهایم (المانیا) - أ ف ب - فارت المانیا علی ليشتنشتاين (١/٩) في مباراة دولية وبية بكرة القدم أول من أمس في مانهآيم امام ٢٥ آلف متفرج وهي الأخيرة في اطار استعدادات الاثان لبطولة الامم الله وروبية العاشرة التي تنطلق السبت المقبل في

وهي أعلى نتيجة يسجلها المنتخب الالماني منذ أن فار على البانيا (٨/صغّر) في ١٨ تشرين الثاني / نوفيبر ١٩٨١. سجل اهداف المانيا مولر (٤ و٦٤) وكونتس (١٨ و٩٠) وييرموف (٢٢) وتسيغه (٢٨) وزامر (٤٨) وكوار (٢٥) وكلينزمان (٨٥)، وهنف ليشتنشناين

#### فوزهولنداعلي جمهورية ايرلندا

 ووتردام (هولندا) - أ ف ب - فارت هولندا على جمهورية ايرلندا (١/٢) عَى مباراة دولية ودية بكرة القدم في روتردام وهي الأخيرة في اطار استعدادات الأولى لبطولة الامم الاوروبية العاشرة. سجل غاري برين هدف جمهورية أيراندا بضرية راسية في الدقيقة الـ ١٥٠ قبل أن يحرز نينيس برغكامب وكالرنس سيدورف وفيليب كوكر أهداف

هولندا في الدقائق الد ٣٠ والـ ٧٨ والـ ٨٨. وكانت هولندا هزمت جمهورية ايرلندا (٢/صفر) في مباراة فاصلة اقيمت في ١٢ كانون الأول (ديسمبر) الماضي في ليفريول (انكترا) وحجزت بطاقتها الي النهائيات الاوروبية.

#### كأسليبرتادوريس عريميوالبرازيلي يهزم اميركا كالى الكولومبي

● بورتو اليغاري (البرازيل) - أ ف ب - فاز غريميو البرازيلي على لعيركا كالي للكولوميِّي (١/صفر) مساء أول من أمس على لللعبُّ الأولبي في بورتو اليغاري امام ٢٨٦٠٠ متقرج في نهاب الدور نصف النهائي من بطولة اندية اميركا الجنوبية في كرة القدم (كأس ليبرتادوريس). سجل الهدف لويس كارلوس غويانو (٣٠). ينكر أن للباراة الثانية في نهاب الدور نصف النهائي ستجمع في سانتياغو يونيغرسيداد التشيلي وريغر بلايت الارجنتيني.

#### اوليفيرامن كالياري الى فيورنتينا

 كالياري (ايطاليا - أ ف ب - سيدافع مهاجم كرة القدم البلجيكي الدولي لويس بأروزو اوليفيرا، وهو من أصل برازيلي، عن الوان فيورنتيناً الإطالي في الموسم القبل بعدما وافق ناديه الحالي كالباري على الاستغناء عنه لقاء ٥ ملايين دولار.

وكان اوليفيرا سجل ١٤ هدفاً في الدوري الإيطالي الاخير، وسيلعب الى جانب المهاجم الارجنتيني الدولي غابرييل باليستوتا.

#### باياالى برشلونة لقاء رقم قياسى عالى لحراس المرمى

● لشبونة - 1 ف ب - انضم حارس مرمى بورش ومنتخب البرتغال لكرة القدم فيتور بايا (٢٦ عاماً) الى برشلونة الاسباني لقاء ٥.٧ علايين دولار وهن رقم قياسي عالمي لحراس المرمى. ونكرت صحيفة «بوبليكو» أن الصفقة تتضمن ليضًا الأستخناء عن لللاعب الكرولتي فوتشيفيش لصلحة بورثو. ويلعب مع برشلونة ايضا البرتغالي لويس فيغو،

## انسحاب فرانك دي بويرمن تشكيلة منتخب هولندا

 لاهاي - أ ف ب - انسحب مدافع أياكس فرانك دي بوير من منتخب هولندا المشارِّك في بطولة الامم الاوروبية العاشرة لكرة القدم لاصابته خلال التدريبات، واستدعى المدرب غوس هيدينك مدافع ليندهوفن ياب ستام الذي كان يلعب مطلع للوسم الماضي مع فيلام تيلبورغ، وهو من عواليد تموز (يوليو)

المستعملين معين معالية منه معامل ما من معامل معاملت والمستعمل معاملت المستعمل المستع

الالماني برند كارباشر ١/٤ و١/٦ و٢/٦

و٧/٥ و١٠/ صنفس في لقساء دام ٣٠٣٠

ساعات وصعد آئى نصف النهائى

حيث يواجه الفائز في للباراة بين

الالماني ميكايل شيتيش والفرنسي

الذهبية في اولمبياد برشلونة وقاد

بلاده منذ اسبوعين الى احراز بطولة

اما في بطولة السيدات فستلتق

المصنفة الأولى الالمانية ستيفي غراف

مع المصنفة الثالثة الإسبانية كونشيتا

ماّرتينيز في نصف النهائي بعد فوز

الأولى على ألكرواتية ايفا مايولى

بسسهولة وتفوق مارتينيان على

الاميركية ليندسي دافنبورت (١/٦،

وستتواجه قاهرة مونيكا سيليث

التشيكية يانا نوفوتنا مع الإسبانية

ارانشنا سنانشنينز فيكاريو سنتلعب

الفَائزة في هذا اللقّاء مع المُنتصرة في

لقاءً عَسَراف ومسارتينَيسَ. ويرجُحَ

المراقبون لقاء غراف ونوفوتنا في

كما يلتقي شياب بلوزداد بطل الجزائر

مع بريتوريا بطل جنوب افريقياء

وكوستا دي سول بطل موزمبيق مع كَانُونَ يَاوَنَّدِي الْكَامِيرُونِي، وَسُودِي جسراف بطل زائيس مع الْفُسائرُ مَنْ

بيلينجا الغابوني وكأتسينا بطل

ايام ٦ و٧ و٨ أيلول (سبتمبر) القبل،

على أن تقام مباريات الإياب أيام ٢٠

واسقرت قرعة النور ريع النهائي

بطولة كأس الاتصاد عن لقاء مراكش

المغـــربي مع ديو -- اس -- اس - تي،

بطل جزيرة راينيون، ويلتقى مولونية

وهران الجرائري مع فينا الزائيري، والنجم الساخلي بطل تونس مع يونيسبور يافانج الكاميروني،

وبريويريز الكيني مع بورتس اوتوريتي بطل سيراليون، وتقام

مياريات النصاب لهذا النور في نفس

توقيت مباريات النهاب والاياب

وقد حضر مراسم اجراء القرعة

التي اقيمت بأحد القنادق الكبرى في

القاهرة عيسى حياتو رئيس الاتحاد

الافريقي والهندس مصطفى فهمي

سكرتير عام الاتصاد وعدد كبير من

اعضاء التحاسن الافريقي والصري

ومندويو الفرق الافريقية الشاركة في

لبطولات. وقد التقى وقد من الاتحاد

الأفريقي - الكاف - برئاسية عيسي

حياتو رئيس الوزراء للمسري تسال الجنزوري غناقشة بعض الامسور

لبطولة النوري والكاس.

و٢١ و٢٢ من الشهر تقسه.

كأس الاتحاد:

وتقام مباريات النشاب لهذا الدور

كاس الامم في دوسلدورف.

وينكر أن روسيه بحمل الميدالية

سيدريك بيولين.

## هزائم الاتحاد اطاحت المدرب واللاعبين الاجانب والمحترفين

■ احدث شروج فريق الاتصاد لكرة القدم هذا الموسم خالي الوفاض ردود فعل فورية لدى ادارة والاتصادء التي قررت في الإجتماع الذي عقد ساء أول من امس في النادي الغاء عقد المدرب البرازيلي كامبوس ومساعده سابيتو، وأسناد مهمة الاشسراف على الفسريق الى المعرب الوطئي عبدالله غراب الذي سيشرف على محياراة الاتصاد أمام النصر لتحديد المركزين الشالث والرابع في الدوريء كمما قررت الاستفناء عن اللاعبين الإجانب الثلاثة المحترفين في مسفوف الفريق (النيجيري)

من عبدالمجيد عبدالرؤوف:

مأجاباي و(الغائي) سيكو بامبا

و(البيروني) القونسو. وقررت الادارة ايضاً الغاء عقد اللاعبين السعوبيين المصترفين وعرض عقودهم للبيع، واللاعبون هم

مروآن بصاص. وقد اكد طلعت لامي رئيس النادي ان ثمة اتجاها الى اوروبا للتعاقد مع مىرب ذي خبرة جبية، وكشف عن وجود ثلاثة عروض لثلاثة مدربين من النمسا ويوغسلافيا والمانيا وستت دراسية هذه العسروض مطولاً قيل التعاقد مع اي مدرب. ويفكر الذادي بالتعاقد مع ثلاثة لاعبين أجانب نوي مستوى جيد بينهم رأس حربة للعب بع القبريق الموسم القبادم، واشبار طلّعت لامي أن الادارة ستَعَدَّمَد على اللاعبين الشبباب ليمثلوا الفريق

🛮 🗷 طريقة الحل: السطب الكلميات اللي تعشر عليها بن الاصرف المنشورة في الشبكة، افقينا أو عمونينا أو وترياً، يمينًا أو يساراً، صعوداً أو هيوطًا، الى أنْ تَعِلَى لَئِكَ فَى

افقياً: ١- فنزويلا ٢- الياس ٣- لمياه - لد ٤- تشبع - رموش

٥- يم - نريد ١٦- رشقات - رور ٧- رأي - ير ٨ - حبي -

عمودياً: ١- لمولتير - معق ٢- مشعش - بر ٣- زيبب - قريش

5- اعداء ٥- ياه - رثيب ٦- ل ل - ري - ين ٧- اي - مدريد

توافير منعطيات جنديدة تغييد كل

● الأسند (۲۳/۷ – ۲۲/۸): قل كلمية

الحق بصبوت عال ولا تهب أحداً من

المنتقبين أو المسككين. ● العنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): موهبتك

ليست موضع شك لكن مدى انتفاعك

● الميزان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٣): اليوم قد

تتعرض لنقد لاذع وعليك ان تبقى

● العقرب (۱۱/۲۲ – ۱۱/۲۱): اثبت

لكل من يتحدث عنك بسوء انك فوق

● القسوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): كن

صاحب صدر رحب وتقيل النقد الذي

لا يريد صاحبه سوى ځيرك وتقنعك.

● آلجدي (١٢/٢٢ - ١٩/١٤): آذا رابت

فرصة متاحة للتقيم لا تتاذر في

الحجج الواهية التي كان يتمسك بها

الطرف الأخس وعليك الأن البحث عن

● الصوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): لا تصاول

الشعامل ايجاباً مع شخص لا يريد

توقيت غرينيتش

\* توقيت القاهرة

سوى السلبية في كلُّ ما يفعله.

السبب الحقيقي لموقفه السلبي منك.

استغلالها أحسن استغلال.

● العلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸): تس

شخص الى مكانه الطبيعي.

يقلق من يعمل معك.

هانداً وترد عليه باقعالك

٨ - اللو - ورأه ٩- مستشار - ٥ م.

قوقعة قليل قن قيان قيان

هاتم

النهاية الاحرف للكونة للكلمة أو الجِعلة الضائعة، مع الإنتياء الى لن الاحرف للتثاورة لا

تشترك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ١٣ حرفاً: فيلم من بطولة

بع هط و ل ف قم ي ل و هـ س ب زح ف ة ش هـ هـ ي ام ل

ط ط ق ر ا ط ي س هـ ز ب ن ن ر ١ ب ق ١ ق ب و و ١ ي ر ١

م ن ت ۱ ر د ل سب خ ء ف ي

ا ة ب ا زق ل ا ت ايم ق

ي زقر ح ام اد الم و

هـ اب و ال هـ ۱ ار اي او ام ان ش اق

ا د هـ ز ي ا ل ت ش ا م م ر

ن ل م ا هال ن ز ال اب

و سااء ل ي قعق وقت ق

حل العدد السابق؛ شقة الحرية.

٧- فلجواد - للجر

ا- من للحيوانات

٦- الما - فقرة

عموديأ ١- مدينة فنزويلية

٧- عملة أسيوية - فاقتى

٩- أراض منخفضة - جواد

٢- نكا - حسنه وإشراقه

٣- نسبة إلى دولة أميركية

رسطی-متشابهان

٥- حارة - موقظاً

(مجزومة)

۷- این اینتا

≥- طریق – صحاری

٦- ضد محيا – نشاهد

ة - متغيّر اللون من فزع -

٩- مرض – ځمىم شئيد

الابراج

الحمل (٣/٢١ - ٣/٤١): الأجواء

مُواتِيةً لُلِيحَتْ مِعَ الشَّرِيكُ فَي

أسباب الفتور الذي يضعف العلاقة. -

● الثور (٢٠٠٤ - ٢٠/٥): لا تتوقف

وسط الطريق بل امضٍ فيها حتى

الْجِــــوزاء (۲۱/۵ - ۲/۲۰):
 أوهامك تقض مضجعك وتمنعك من

● السرطان (۲/۲ - ۲/۲۲): ثعــة

جحل طويل سينتهي قريبا بعد

٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٠٠ دين وبنيا، ٧٠٠٠ صباح الخيريا عرب، ٩٠١٥ المسلسل

العربي وشقة الحرية؛ (إعادة)، ٥٠٠٠٠ القيلم العربي وأريد حلاً، ١٢,٠٠٠ أفلام كرتون، ٢٢,٢٠ برنامج اطفال، ١٢,٠٠٠ ما يطلبه للشاهدون (اعادة)، ١٥,١٠ المسلسل للدبلج واديراء، ١٠٠٠٠ برنامج اطفال، ١٢,٠٠٠ ما يطلبه للشاهدون (اعادة)، ١٥,١٠٠ المسلسل للدبلج واديراء، ١٠٠٠٠٠

نْشُرةُ الإخبار، ٢٠.٦٠ بنيا للوضة (اعادةً)، ٤٥, (١ اغاني عربية، ١٦,١٠ السلسل العربي

دارض النعام» - ١٧,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠,٠٠ عالم الصحافة، ٢٧,٠٠ العالم هذا الاسبوع، - ١٨ نشرة الاخبار، ١٧,٠٠ عالم العدي تحطايا - ١٨، نشرة الاخبار، ١٨,٣٠ المسلسل العدي دشقة الحربة، ١٢,٢٠ القيلم العديي تحطايا الحب، - ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠,٠٠ تتمة الفيلم العديي، ١٠,٠٠ خشرة الاخبار، ٥٠,٠٠ تتمة الفيلم العديي، ١٥,٠٠ خشرة الاخبار، ٢١,٣٠ السلسل المبلج (اعادة)، ١٥,٠٠ صباح الخير

٥٠,١٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,٠٠ منوعات اطفال، ١٠,١٥ كارتون «كابتن ماجده، ١٠,٤٥ . ٥, ا صباح الميرية مصر، ٢٠,٠٠ منوعات العدال ١٠,٠٠ عارين مديس سمسه ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٢,٠٥ الف ليلة وليلة، المسلسل العربي، ١٢,٥٠ الف ليلة وليلة، ٢٢,٠٠ برنامج اخباري، ١٤,٠ اغنية، ١٠,٠٠ مشهد من مسرحية، ٢٠,٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠,٠ فن الاتيكيت، ٢٠,٠٠ نقطة تحول، ٢٠٠٠ المليلم العربي،

٠٠,٥ أَلْنَشْرَةَ الاخباريَّة، ١٥,٥ آلكتبة الاسلامية، ٣٠,٥ اغنية، ٢٥,٥ أَلْفُوارْيِر - نيللن، ٢٠، أَ

- ره النشرة الاخبارية، ٥,١٥ المحبه الاسترمية، ١,٠٠ اغلية، ١,٥٠ المهاري – ليللي، ١,٠٠ مغاورن الأخبار، ١,٠٠ اغنية، ١,١٥ مصريات، ١,٣٠ منهات، ١,٠٥ السلسل العربي، ١,٠٠ منهات، ١,٠٠ الغيام العربي، ١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١,٠٥ الشخصيات ضاحكة، ١,٠٠ الغيام العربي، ١,٠٠ النسلة التعربي، ١,٠٠ المسلسل العربي، ١,٠٠ المسلسل العربي، ١,٠٠ العلمة العربي، ١,٠٠ فيلم تسجيلي، ١,٠٠ المسلسل الديني، ١,٠٠ الوال الصحف، ١,٠٠ كارتون وإغاني للاطفال، ١,٠٠ كليلة وبمنة.

التفكير تفكيراً سليماً واعداً.

يا عرب (اعادة)، ٢,١٥ القرآن الكريم، ٢,٢٠ الختام.

١- ساقط- ضد حرر البلاد

الموسم القادم. من جهة لخرى وصل الى جدة يوم امس فريق البنيع البحبريثي لكرة القدم ونلك لقابلة الأهلي مساء اليوم وديأ على ملعب الأميس عبدالله الفيصل. وتأتى هذه المباراة ضعن استعبدادات فريق الأهلى لشوض المساراة النهائية في بطولة دوري حَاْدِم الحرمين الشريفين امام الهلال.

الدوري ويعتمد المقاولون العرب على

تشكيلة ثابتة تضم الدوليين سمير

كمونة واحمد نخلة وعبدالستار

صبري ومصطفى صابق والغريق فى

الماندين همسا راينر هولمان في الاهلي

وعلى صعيد اخر قرر مجلس

ادارة انتحاد كرة القدم اختيار فاروق

جعفر مدرب الزمائك الحالي منربآ

لمُنتَـحُبِ مـصـر بدلا من زميلةٌ مـدرب

الزمالك القنيم فأروق السيد اعتبأرا

من اول تمور (يوليو) القيل، وأبلغ

اتحاد الكرة الهولندي رود كرول للدير

وجاء اختيار جعفر بعد أتها

كثيرين للمدرب الصالي بالطاعة

العمياء لكرول وعدم التنخل في اي

عبعل، وهو الأمسر الذي ادى لتستهور

العلاقلة بين كرول ومعظم لاعبي

ويستمر فاروق جعفر في عمله مع

ولم يعلن رود كسرول حستى الآن

الرَّمسالك حستى المبساراة الاخسيسرة فيَّ

الدوري المستسار يوم ٣٠ حسريران

(يوندو) الجاري قبل أن يتسلم عمله

ردود فيعله على القرار، وينص عقد

كرول مع اتحاد الكرة المصري على

ضرورة موافقته على تعيين المساعدين

المنتخب في الأونة الاخيرة.

مع المنتخب في اليوم التالي.

اله في الجهاز الفني للمنتخب.

الغنى لمنتخب مصر القرار المُقاَجئ.

والمباراة مواجهة بين مدريين

المركز السابع وله ٣١ نقطة.

ومايكل كروغر في المقاولين.

## اسماعيل حكمي، عبدالله جابر، محمد الدوري الصري لكرة القدم: الأهلى يتطلع الى الثأر من المقاولون العرب

الأخضر مساء اليوم واحدة من اقوى مباريات الدوري المتاز نكرة القدم اذ يلعب المقاولون العرب ضد الاهلى في بداية المرحلة الضامسة والعشرين، وهي مسبساراة ثأرية للاهلي لأنه لمقي هُرَيْمَتَــهُ الْأُولَى هَذَا الْمُوسَمِ امسامَ المقساولين العسرب في الدور الاول صفر/٢، وهي الهزيمة الذي انزلته من على القمة فَبِلَ حُمْسَة اشهَر، ويخشى انصبار الاهلى ان يتسبب المقاولون تجددا في البعاد فريقهم عن قمة

بقيقة ولم تهتز شباكه مرة واحدة ١٠

## القطري بن همام

و الدتيموثي.

كونغ والصين وحدهما. عيدالله النبل.

وين همام هو السوول القطرى الثاني الذي يبخل لجنة تنفينية لاحدًّ الإتحادات النولية بعد الشيخ خالد بنُ ثاني آل ثاني عَضُو الانحاد الدولي لالعاب القوى.

حسن والغاني لحمد فيلكس، هداف

الفريقان يمران بمرحلة من لحسن مراحلهما خلال للوسم، وكلاهما قان في جميع مبارياته الاربع الاخيرة علم ملَّعْبِهُ وِخَارِجِهُ. فَأَزْ الْإِهْلَى عَلَى القِّنَاةُ ١/٢ وعلى الترسانة ٥/صفر وعلى غرل المطة ٢/صفر في القاهرة وعلى حمّهورية شبين ١/صفر في شبين الكوم وتصدر السابقة متسأويا مع الرْمَـَالَكُ برصَـيد ٤٠ نَقَطَة. وَفَـازَ المقاولون ألعرب على بلدية المحلة ثم للصري ١/صنفر في القاهرة، وعلى الاولمين ١٠/ صنفسر في الاسكنترية، وعلى المنصبورة ١/صبفسر في المنصبورة، كما فاز على سيمباً التنزاني ٢/صفر في ربع نهائي كأس الكؤوس الإضريقية. أي أن الضريق خاص ٥ مياريات وعلى امتداد ٤٥٠

يؤكد صلابته الدفاعية. ينخل الاهلى مكتمل الصبغوف بنجومه لحمد شويير وابراهيم حسن ومحمود ابو النهب ومحمد يوسف ومجدي طلبة وهادي خشبة وحسام

كبير حيث رشحته للعنصب ١٩ نولة

## في اللجنة التنفيذية للفيفا

وشغر المنصب بعدما انتهت ولاية رئيس اتصاد هونغ كونغ هنري فوك وكان فوزبن هماه متوقعأ ويفارق

🛎 كوالالبور - ا ف ب - ائتشب

منافسه تيموثي فوك نائب رئيس اتحاد هونغ كونغ فنال ١٠ أصوات

في حين رشحت تيموثي فوك هونغ

رئيس الاتصاد القطري لكرة القسم محمد بن همام العبداللة بوم امس في كوالالبور معثلا للاتحاد الاسيوي في النجنة التنفينية للاتحاد الدولي أكرة القدم (فيقا).

ونَالَ بِن همام ٢٧ صوتاً. اما

وهناك عضوان اخران في اللجنة التنفينية للاتحاد النولي همأ الكوري الجنوبي تشمونغ ممونغ جمو (نائب رئيس الاتصاد الدولي) والسعودي

#### الخَّاصَّةُ بَّالرياضَةَ في مُصر وافريقياً، عرافو كرة القدم وبورصة الترشيحات

أشبهر اللاَعبَيْنَ الاَنكلينَ على الاَطلاق أنَّ أَلَمَانُهَا أن تَحرُزُ بطولة الامم الاُوروبية ٩٠. وقال «اعتقد أن منتخبأ ما سيهزم المانيا. لقد رأيت المنتخب الالماني ولم يثر اعجابيء وأضاف تشارلتون، الذي ساهم في هزيمة للمانيا في المباراة النهائية لمونديال ١٩٦٦ الذي استضافته انكلترا وأحرزت الكاس، وانهم كبار واقوياء لكن لا يوجد في هذا المنتخب لا بكتباور ولا أوفيراث.

انه سَيِلُعِبُ دُوراً مهماً حِداً في هذه البطولة، كمَّا اشمأد بالمنتخب الاسباني في حين وضّع روسيا خارج المنافسة. وقال شاهدت الفرنسيين انهم جيدون. ورغم كل شيء لا ستطيع الا أن أبدي استغرابي لعدم اختيار اربك كانتونا (لاعب مانشستر يونايند الانكليزي) ضمن التشكيلة،

التي فلجنات الجميع في النّصفيات بحلولها في المُركز الثاني في نيل القائمة بنسبة ١٠٠ الى ١.

في المقابل، أشاد تشارلتون بالمنتخب الغرنسي معتبراً

■ لندن، ژوريخ - أ. فد ب - يعشقد بوبي تشارلتون

من جهة ثانية رجح رئيس الأتحاد الأوروبي لكرة القدم

السويدي لينارت يوهانسون ان تكون البيرتغال من المنتخبات الأوفر حظاً في البطولة الاوروبية لأن هذا البلد ميتقدم وأحرز عنة بطولاتُ للشباب في السُنوات الاخيرة،. وأعرب عن اعتقاده بأن المنتخب الانكليزي سيكون صعب الدراس على ارضه وانه سيصل الى المباراة النهائية. وبرايه ستكون المانيا وايطالبا خطرتين هذا وما زالت الْمُانِيا فِي طَلِيعَةَ تَرْشُيحَاتُ مَكَاتَبِ الْرَاهَنَاتَ حَمِثُ رَشْحٍ ؟ الى ١ منتَّخبَ برتي فوغتس للقور باللقب امام ايطالياً ه الى ١، وهولندا ١١ ّ الى ١ وقرنساً ٦ ّ الى ١، وانكلترا ٧ الى ١، واسبانيا ٨ الى ١، والبرتغال ١٠ الى ١. وتاتي تركيا

٠٠. ٧ موجز الأخبار، ٥٠.٠ «تعت الشمس» (إعادة)، ٥٠.٨ الأخبار، ٨.٣٠ تايم اوت، ٩,٠٠ الأخبار، ٢٠,٠ برنامج سيارات، ١٠,٠٠ ونيوز نسك، (برنامج لخباري)، ١٢,٠٠ موجز الأخبار، ٥٢,٠٠ الأخبار، ١٢,٠٠ الأخبار (اسيا والباسيفيك)، ٢٠,٣٠ برنامج أندرونيل، ٠٠,٥٠ موجز الأخبار، ٥٠,٥٠ الرحلات الكبرى، ١٦٠٠٠ الأغبار، ١٦٠٠٠ تقرير الأرض، ١٧٠٠ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٩٠٠٠ موجز الأخبار، ١٩٠٠ عضرير ١٥٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ عالم الغد، ٢١٠٠٠ تقرير عالم، ١٠٠٠ تقرير عالم، ١٢٠٠٠ تقرير عالم، ١٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ السهرة الاخبارة، ٢٠٠٠ «نيوز رووم» (برنامج لخباري)، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ الرحلات الكبرى (إعادة)، ٢٠٠٠ «أخبار اليوم» (برنامج

\* توقيت غرينيتش

٤,٣٠ ، Awoman named Jackie Pl ۲, . . . The Fighter ۱,۲۰ ، فترة بينية ، . . . الاستانة فاطمة، ٢٠,٠ Three Husbands ،٠٠٠ سواق نص الليل. ١٠,٠٠ ست البيت، .. ، ۱۲, ۳۰ ، D.S. star ۱۲ اسمر وجميل، ۲۰,۰۰ الشخصائية، ۱٦,۳۰ ابر مديد، ۱۹,۰۰ حب لا يرى الشمس، ٢١,٠٠٠ The bounty killer من شريات.

\* توانيت غرينيتش

. . . . . فيلم نوات، ٢٠٠٠ فيلم عنتر في بلاك الرومان، ٤,٠٠ فيلم السنتات، ٢٠٠٠ فيلم النستات، ٢٠٠٠ فيلم النسر والانتي ٢٠٠٠ فيلم النسر والانتي ٢٢٠٠ ٠٠, ١٢ الأفلام الجديدة، ٢٢,٣٠ فيلم زوجة رجل مهم، ٠٠, ١٤ من ذاكرة السينما ٢٠,٤٠ فيلم مع الأيام، ١٠,٠٠ الأفلام العشرة، ١٢,٣٠ فيلم مطلوب حياً أو ميناً، ١٠,٠٠ فيلم شقة الطابة، ٠٠,٠٠ فيلم الاستاذ أيوب، ٢٢,٠٠ فيلم اسكندرية ليه.

١٣,٠٠ القبران الكريم، ١٣,٣٠ مسناه الخيير أوريت، ١٤,٠٠ فيديوكليب، ١٤,٣٠ مسلسل مبلج، ١٥,١٥ الخلفاء، ١٦,١٥ العمالقة، ١٧,٣٠ المسلسل اليومي، ١٨,٣٠ مقابلة شخصية، . ٢٩ برنامج مسابقات، ٢٠,٠٠ شناطئ الفردوس، ٢٠,٣٠ فأصل غنائي، ٢٠,٠٠ العاصفة تهد مرتبيء ٢١,٠٠ العاصفة تهد مرتبغ، ٢٠,٠٠ المسلسل اليومي، ٣,٠٠ مقابلة شخصية، ٢٠,٠٠ المسلسل اليومي، ٣,٠٠ مقابلة شخصية، ٤٠٠٠ المتأمد

• توقيت غربنينش.



## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الخميس ٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ الموافق ٢٠ محرم ١٤١٧هـ/العدد ١٢١٥٥ AL HAYAT THURSDAY 6, JUNE, 1996 ISSUE NO 12155







\*1999\* الملكة التحدق فرنسا - باریس ۱۰۶۱ ۱۰۶۱

هناك قصة قديعة، لطها غير حقيقية وإنما من فولكلور موسيقي «البوب»، تروى عن ناقد تضايق من غناء مغز مفعوص فقال له إن عنده

انن فان غوغ للموسيقى، إشارة إلى قطع الرسام اننه في سنرات جنونه. ويقال إن للغني اعتقد كلام الناقد منحاً فرد غائلاً «شكراً، شكراً».

النقاد النين شكوا من موسيقي «البوب» في السنينات يترحمون عليها

الآن، وهم كانوا اعتبروا والبيتار، قلبلي الادب، وأصبح الخنافس اليوم قمة

في الموسيقى الشعبية، كما أن إلفيس بريسلي أصبح أكثر شهرة بعد

مماته، في حين حاولت جماعات كنسبة أميركية تحريم أغانيه، لأنها اعتبرت

فاضحة وهو يغنيها ويهز وسطه ونحن في بلادنا اليوم نشكو من الاغاني

الهابطة، وتترجم على ما سبق، مع انني واثق من اننا لو عدنا إلى صحافةً

ما سبق لوجدناها تتتقد تلك الأغاني، وتستمطر الرحمات على الأغاني

كانت هذه المقدمة من وحي جلوسي في طائرة بين مراهقتين انكليزيتين الاسبوع للاضمي. ولما كانتا مخاتا معاً وهما تتبادلان حديثاً عالي الصوت،

فقد اقترحت عليهما أن تجلس إحداهما قرب الأخرى. إلا أن وأحدة قالت

إنها تفضل المقعد قرب النافئة، والأخرى قالت إنها تفضل المقعد قرب المر

وضعت كل من الفتاتين سماعتي «الترانزستور، في اننيها، فقلت

تحدثت الفتاتان كانتني غير موجود (معلهش يا زمن)، وكان حديثهما

المهم من كل هذا أن الفتاتين (وقد أضفت إلى معلوماتي بعد الرحلة

الكتابة هذه السطور) كانتا تتحدثان عن أغنية يغنيها شراكة واحد اسمه

خوليو (هو غير خوليو اكليزياس) وآخر اسمه إل. في. تقول «أيضاً إذا

سبرت في وادى ظل الموت ... ، وتكمل قائلة «انظر إلى حياتي وأدرك أنه لم

الكلمات الأولى في الأغنية مأخوذة من أحد أشهر مزامير النبي داود

ومع ذلك فالفتاتان الانكليزيتان لم تكونا تعرفان أن هذا كالم من

فهمت من كلام الفتاتين فوق رأسي، وعبر انني، أن الأغنية في الاصل للمخنى الأسبود الضرير سنتيفي وندر، وهو مشهور، واسمها حجنة

التسلية،، وأن وندر وخوليو يغنيانُ الأغنية معاً، كما يغنيها خوليو مع إل.

في. السالف الذكر، باسم دجنة رجل العصابات، كما يغنيها إل. في.

وحده، في حين يتبادل وندر وخوليو غناء اغاني احدهما الآخر. والبنت على يميني فضَّلت غَناء الأول، والبنت على يساريُّ فضلت الثاني، فأقتضيُّ

هل يتبادل مغنو «الراب، الزوجات والصديقات كما يتبادلون الأغاني؟ لا

أمري، ولكن الري أن القارئ العربي في بلده لا يمكن أن يتصور مدى

البذاءة في أغاني «البوب» الغربية الحديثة التي وصلت إلينا أو هي في الطريق. والاغنية التي بدات بها استطعت الاشارة إليها، إلا أن ثمة

مواضيع لا يمكن الصِّديث عنها ولو بالاشبارة، وإنما اكتفى بالقول إن

الجنس والمخدرات من المواضيع الرائجة، وبما انني استمع إلى الراديو في

نهابي إلى العمل والعودة منه كُل يوم، فإنني حسن الاطلاع على ما يصدر

لونيز (الكلمة تعني مجانين مع أن اصحابها اختاروا كتابتها بشكل مختلف

ربَّما لأنهم لا يتقنُّون التهجئة كما لا يتقنون المسيقى) وهي تغني اغنية

تقاس شيئاً بالموسيقي التي بدأتُ تغزوناً، من يون أن يفهم أكثر الناس

وأقرأ كثيراً عن الفزو الثقافي الغربي، إلا أن المواضيع المطروحة لا

وقد سمعت في الأشهر الأخيرة اغاني عن الايدز، وسمعت فرقة اسمها

في العهد القديم، وبقيتها في التوراة «عصاك وعكارك قدامي تسددان

عن أغاني دراب، وهي من أحدث أنواع موسيقى «البوب» وتتميز بكلام

كثير سريع اعتقد أنَّ سببه أن المفني «الراب» لا يريد أن يُعرف من أين

وبسيطة، لأنهما ستلتهيان بسماع الوسيقي وتتركاني وحدي، إلا أنه لم

تمض بقائق حتى بدأتا حديثاً من فوق راسي، امتزج بالصراخ لتسمعا

في وسط الطائرة. وهكذا فقد جلست بينهما.

بعضهما بعضاً فوق صوت الموسيقي في راسيهما.

توراتهما، وأنه يفترض أن يكون كلام أحد الأنبياء.

المملكة العربية السعودية

781 1161 Gas

يجي التصالب تهامة للاعلان والعلاقات العامة

فكويت: ۱۱۰۰ ۲۲۲

الإمارات العربية للتحدة

at 1 simil incine

مشاوراه

الدولية المستحدة المستحددة #### 🗖 أول الكلام:

• للشباعي الغنائي عبدالمحسن: - با الله يا قلبي تعبنا من الوقوف

نبلت أنوار الشوارع وأنطفا ضيّ الحروف با الله يا قلبي:

أعشاب الظمأ

من تعبى... ومن رعودي! إنني الزارع الذي يروي

الخافق بالعشق

يغرقني

إما أن أكون المطر أو... لا أكون!

بهمسك... كالفرأشاتُ صارت الأساطيس: أشرعة بيضاء نقية تسافر بنا إلى مدن

لا أبعث الشكوك في وتنتظر خفقاتي إجابتك

- لا تدعى الكلمة تُحرج إصغائي

• نُضِـــحك في وقت واحد ... وتُردد:

عبدالله الجفري

مــا بقي في الليل

فاردهرت بيادري: ولها،

واشتعل وهجي أحسنتك:

ضجري ورفضي وأساي

• يا ابتكار الفجر في درب الربيع:

● أجــد الســـؤال في

حدقيتك الصافيتين المجنون بأسئلتك!

وتضيع الكلمة ما بين ال

نجمه أو طيوف

ضاقت النشا علىنا!!

ثم يخطف الرحيل في يوم الحصاد!

• فــي ذاك الــزمــن

إنصبهرت كلها في دف

• جنت إلى وقوفي في

صسار مطري: يهطل... \_\_ أن يرويك، أو...

ب الربيع. صدرت ألون اللحظات

إصغائك: توقأ

وتتبعني هذي الكلمات أطلب منك الاعسلان...

وإحمه وصوتك!

- أحبك ... هل تمنحني

# أثلث سكان القاهرة فقراء

#### 🗖 القاهرة – من كريم المهندس:

■ اكنت براسة ان القاهرة تواجه

بنصورة حسب المستعبد بنصو ٢٠٠٦ في الالف، وتقدر وفيات الاطفال بون الخامسة بنصو ٢٠٨١ في الالف، والاسباب الرئيسية اللك هي مشكلات كثيرة مثل ارتفاع نسبة التلوث الصناعي، وانتشار آلمساكن العشوائية، وضَّعَف نظام الصرف الصحي، وتدهور المباني التعليمية امتراض الإستهال وعندوى الجنها التنفسي الحادة، وانيميا البروتين والمدرسسية، والشوريع غُـير المتكافئ للخدمات الاجتماعية في الاحياء ونقص الحبيد. وقدرت الدراسة عدد اطفياا، الشوارع بنصو ١٠ الف طفل، ولا يوجد في القاهرة سوى ثلاثة ملاجئ لاستيعاب اطفال الشوارع، ويعاني ٧ مديرة مركز القاهرة لابحاث التنمية

النكتورة نابية رمسنيس انه وفقاً العدلات النمو بلغ عبد سكان القاهرة في المنه منهم من الاعساقسات على عام ۱۹۸۶ نحو ۷۰۰۳ مليون نسمة، احْتلاف انواعها. فأصبحت أعلى المصافظات المصرية واشسارت الدراسسة الى أن أغلب البرامج والآجراءات القائمة لتخفيف من حيث الكثافة للكيلومتر المربع، أي نحو ٢٩ الف نسمة في الكيلومتر حدة الفقر لدى النساء ضعيف، واكتت

على الحاجة الى وجود عدد اكبر من وعن القاعدة الاقتصادية للقاهرة المؤسسات الخيرية وخفض شروط الاقتراض الى الني هد. اوضحت الدراسة ان نخل الغرد فيها واوضحتَ الدرّاسة ان النساء في يقسر بنصو ٨٩١ بولارا، ويشكل هذا القاهرة مبهمشات في عملية صنع الدخل ١٢٧٠ في المئة من بخل الفرد أعلى المستوى القومي، ويمثل الناتح أن المحلي الإجمالي لمحافظة القاهرة نحو أن لا في المنسسة من الناتج المحلي القرار السياسي، فمئذ عام ١٩٧٩ الي الاجمالي القومي. وتتسم القاهرة بتفاوت كبير في

١٩٨٨ احتلت المرأة بين ١٠ الى ٢٠ في المئة من مقاعد مجالس المحافظة، الأ ان تلك القاعد المخصصة للنساء (حسب قرار ١٩٧٩) الغيث عام ١٩٨٨ باعتبارها غير ستورية، ولانها مستويات الدخل وتبلغ نسبة الاسر نمييزية على اساس الجنس. وقد ادى التي تعولها نساء ٢٦ في المثة، ويعثل ذلك إلى انخفاض هائل في تمثيل متوسط بخلها ٥٠ في ألمثة من بخل النساء في مجالس المحافظة من ٢٣ الاسن التي يعولها رجال، ويعتبر ٣٢ في المئة عآم ١٩٧٩ إلى لا في المئة فقط في المئة من سكان القاهرة فقراء، و٦

يقيدر مسعدل الوقيسات للرضع في القاهرة حسب الاحتصاءات الرسمية

## بيروت: مجلة البيئة والتنمية تنطلق في يوم البيئة العالي

البعلبكي مرحبأ بانضمام والبيثة والتنفية، الى الإسرة الصحافية، واعتبرها هبية الصحافة اللبنائية 🗷 احتفالاً بصدور العدد الاول من الى لبنان والعالم العربي في مناسبة مجلة دالبيئة والتنمية،، وفي مناسبة يوم البيثة العالى اقيمت في حدائق يوم البيشة العالمي، ووصف المجلة «ميوفيل» في بيروت حفلة استقبال بأنها فتح جبيد في الصحافية المتسخسيسية الثي توصل المعبارف دعا اليها ناشر المجلة المهندس نجيب صعب، وحضر الاحتفال جمع من

العلمية الى الجنبهور الواسع. وتكلم الدكستور جسورج طعسمة، رئيس المجلس الوطنى للبسحسوث العلمية، باسم المجلس الاستشباري للمجلة. فأكد على أهمية الأعلام في الصال الحقائق العلمية الى الناس، من دون تخويفهم مشيراً الى ان والعلم النافع هو الذي ينزل من الابراج العاجية ليحسانق الناس ويتحسانح معهم، واشار الهندس نجيب صعب في كلمته الى ضرورة نقل مجلة «البيئة والتنمية» موضوع البيئة من البيانات والبلاعات والإشباعيات الى الإعبلام الأضبياري المتخصص. وتعبهد ان يرعى المجلة ويدقية المهندس وفيضول الصنحافي

واقدام رجل الاعسال، وفوق هذا كلَّهُ حسرارة المواطن الملتسرم، ثم شسرب الحضور نخب والبيئة والتنمية،

ميلون وكان المحامي العام لنيابة الاموال العامة العليا تلقى بلاغا من مباحث الاموال العامة يفيد بقيام محمد نجل الفنان فؤاد المهندس وحاتم الهواري (نجل حكم كرة القدم الدولي السابق عزت الهواري) وزوجته وشقيقه حازم بالاستبادء على بليون ونصف البليون جنيه من بنوك وشركات من

# وتحدث نقيب الصحافة محمد

#### □ القاهرة – والحياة»:

## القبض على ابن فؤاد المهندس وآخرين

■ تحقق نيابة الاسوال العامة العليا مع نجل الفنان فؤاد المهندس وعدد من رجال الاعسال لاستيلائهم على بليون ونصف البليون جنيه من

الوزرأء والنواب والسسقيراء العيرب

والجمعيات البيئية والإعلاميين.

وتحنث في الاحفال وزير البيئة بيار

للبيئة، وارسلها مدير الكتب الاهيمي

لغرب أسيا النكتور مكرم جرجس.

مؤكدة على مضامين يوم البيئة

العالمي وجدول اعمال القرن الحادي

والعشرين حول اهمينة التوعينة

البيثية والدور الاساسى الذي يعكن ان بلعبه الاعلام البيئي من أجل أقامة

الوَعَي البيئي الشامل وارساء قواعد التنمية المستدامة على المستويين

الإقليمي والعالمي.

والقيت كلمة برنامج الامم المتحدة

ومعثلي منظمات الامم المتسحدة

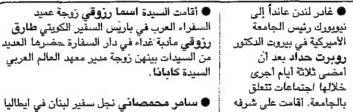
النصر للتصدير والاستيراد.

كان المتهمون سافروا الى المانيا الاسبوع الماضي، وعادوا الى القاهرة امس الأربعاء حيث تم القبض عليهم في المطار واحالتهم الى نيابة الاموال العامة العليا. واكنت تحريات مبلحث الاسوال العامة أن ثروة المتهمين لا تزيد حاليا على ٢٠٠ مليون جنيه من جملة المبالغ التي حصلوا عليها من بنوك القاهرة والاهلي والاستشمار العربي وقناة السويس وخصس شركات من قطاع الإعمال منها شركة

وقال المتهم حاتم الهواري فور

عودته من المانيا انه سيقدم للنيابة

• وافق مجلس الوزراء اليعنى بناء على اقتراح نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية على منح السيد عبدالله احمد نعمان الديبلوماسي لدى البعثة اليمنية في مقر الأمم المتحدة في جنيف درجة مستشار في وزارة الخارجية اليمنية. وصدر القرار في ٥ حزيران (يونيو)



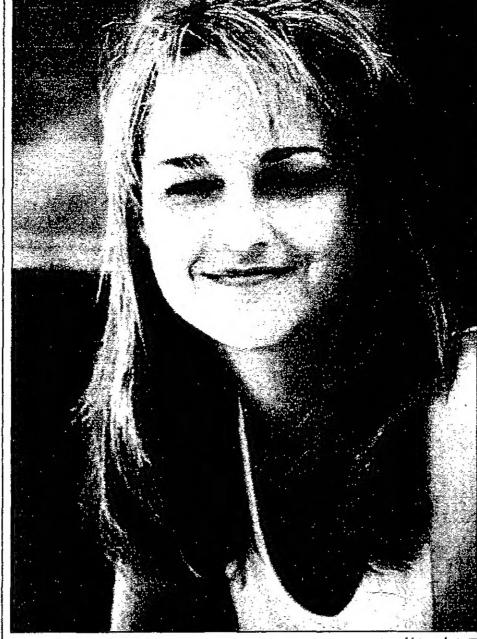
 سامر محمصائي نجل سفير لبنان في ايطاليا فاز بالمرتبة الأولى في كرة المضرب ونال كأس دورة عام ١٩٩٦ في الباراة التي ينظمها نادي وزارة الخارجية الايطالية في رومًا.

● يحتفل برنامج «سهرية طبيعية» بنكرى خمسين عاماً على تأسيس إذاعة لبنان الرسمية ويخصص حلقتين يستضيف فيهما أبرز الوجوه الفنية التي واكبت الإذاعة منذ نشوئها ومنها: المطرية صباح، الشاعر نزار الحرء المخرج محمد كريم والكاتب أحمد العشى والذيعة سعاد قاروط العشي ...

تعد البرنامج وتقدمه الزميلة ريميال نعمة. ● يقيم مسبح ومتنزه الجسر حفلة الافتتاح لموسم صيف العام ١٩٩٦ بأقسامه الجديدة ويرعى الحفلة

كيرللس والافتتاح الخميس ١٢ حزيران (يونيو)

لغاية ٢٢ من الجاري. ● رجل الأعمال عبدالرحمن خالد بن محفوظ نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لشركة دبلسم الطبية، عادر السعودية في رحلة قصيرة لمتابعة بعض الأعمال المتعلقة بالشّركة وشقيقاتها.



□ شيلين هانت تلعب دور البطولة في الفيلم الجديد «الاعصار» من اخراج جان بونت. (ريكس)

صنبر والسيد نمر

محفوظ بميدالية

فاز الكاتب الكبير نجيب

إبراهيم.

«غوغنيهايم» للفنون والثقافة والمقدمة من ممتحف

غوغنيهايم، في نيويورك. تسلم الميدالية نيابة عنه الكاتب

• يفتتع الدكتور داصر الانصاري رئيس دار الاويرا

المصرية والسيد دانيال بوتشان سفير كرواتيا في

والاوروبية لكروانيا»، الذي يقام في مناسبة العيد

الاويرا المصرية. يستمر المعرض الى ١٠ حزيران

القاهرة مساء اليوم معرض «المناظر التقافية المتوسطية

القومي لكرواتيا في قاعة الفنون النشكيلية الملحقة بدار

 غادر لندن عائداً إلى نيويورك رئيس الجامعة الأميركية في بيروت الدكتور روبرت حداد بعد أن أمضى ثلاثة أيام أجرى

السيدة ميرنا البستاني مأنبة غداء حضرها أصدقاء من بينهم الدكتور ديفيد

وزير السياحة اللبناني نقولا فتوش الساعة السابعة من مساء الثلثاء ١١ حزيران (يونيو) ١٩٩٦.

١٩٩٦ الساعة الخامسة مساء ويستمر المعرض

تقيم دار الندوة معرض رسم ونحت للفنان بسام

#### الكلمات لصعوبة اللهجة وسرعة النطق هذه الاغاني من نوع لا يجوز غناؤه في الحمام، وواضح أن النين يغنونه لا يستحمون كَثيراً. كيف يعالج هذا الغناء؟ بمسدس كاتم للصوت ... صوت المغنى لا

🗷 راييسا غورباتشوف زوحة الرئيس السوفياتي السابق قررت بيع الملابس التي كسانت ترتديها اثناء

خلاصتها أن الشباب محششون.

اللقاءات الرسمية. وتكرت السيدة الأولى سابقاً في حديث الى صحيفة «بوتني» في مدينة سامارا ان مقتضيات البروتوكول ارغمتها على اقتناء وخياطة عبد كبير من فساتين السهرة التي لم تعد فيّ حاجة اليها الآن ولذا فأنها اخنتُ تبيحها، عبر وسطاء في سحلات

وأضاف أن السيدات الأوليات

لللابس للستعملة

راييساغورباتشوف تبيع

فساتين السهرات الرسمية في بلدان عدة يفرضن تقييدات صارمة على الملابس التي يجب ان يرتنيها الضيوف، ونكرت أن نانسي ريغان كانت وضيقت عليها الخناق

بمنكرات عن نوع الفسيتان لكل

واكنت السيدة غورباتشوف انها

كسانت اول من ألغى «الطول المحدد» للفستان في الحفلات التي كانت تقاه في الكرملين. الخبضاء يقولون ان بيع ملابس راييسا قد يكون دليلاً على عدم ثقتها باحتمال عوبتها ألى الكرملين وفوز رُوجِهَا في الانتخابات الرثاسية

الحالية التي رشح نفسه لها.

## المُسستندات التي تدلّ على براعثه واولاده من الاتهامات الموجهة اليهم.

هذا الافلاس الجميل اللطيف

## لندن: ١٣٠٠عمل فني في معرض صيف رويال اكاديمي

#### 🗖 لسن – من الطيب زاك

■ اذا كسان رسساسون وشحساتون يبحشون عن اكبر فرصة لمشاهدة أعمالهم أو بيعها قان الهدف سيكون من دون شك هو المشاركة في معرض الصَّعِفُ في رؤيّال اكانيمي الَّذِي يفَتَحَ ابوابه للجمهور الاحد المقبل، ولعل هذا سا جعل المعرض اشهر تظاهرة فنية في لندن. إذ تلقت اللجنة المسرفة ما يزيد على ١١ إلف قطعة احتارت عنهاً هذه السنة صوالي ١٣٠٠ عمل

فى الساحة الكبرى عند مدخل الاكسأديميسة تماثيل من البسرونن والحجر، اكبرها يشبه قوس نُصرٌ منْ الفولاذ، وقد يكون النصات الواردو شیلیادا استوحی فکرته من مدخل بناية بنك حبيثة، فشركات المال نهتم بدعم المعرض أو تقديم جوائز باسمها للفائزين فيه. وتبدو الشماثيل الحجربة الى جانب القوس كانها اجراء من جسران تنتظر بناعها في عمارة، اما الجوادان اللذان صنعهماً باري فيلنغان من البرونز فيظهران في مكانهما الطبيعي امام الباب

لكن، كيف يواجه المرء هذا العدد الاعمال فهي مستوحاة من تأثيرها الاعمال الفنية حتى في زيارتين أو عليهم في لحظة الرؤية، وقد يحبون من الأعمال القنية حتى في زيارتين او اكشر؟ ربما يترك اللوحيات تختيار انجام نظره والتماثيل تستحوذ على اهتصامه... لا مصال للانصاف هنا. ومع ذلك فالنقاد لا يرحمون المعرض او منظمیه ویتحدثون عنه بکلمات لا عُلاقة لها بالفنون، فهو مرة بمثابة رويعبل دون الفّن، ورسيسوق التخفيضات، وليس له رموضوع ولا

> لكن الملقت أن معرض الصيف المفتوح للهواة والمحتوفين على السواء بتلقى مثل هذه الانتقادات منذ تاسيسه في العام ١٨٧٥. ومن تلك برتفع زواره ويزداد الاقبال عليه كل سنة من الجمهور او من الفنانين الذين يحلمون بتقديم اعمالهم فيه. هذه التظاهرة تخصتك عن المعسارض الأخسري. فعلا رغبه في الانبهار بأي شيء، ولا صاحبة الى التظاهر بالنوق والتفهم. والناس

يشعرون فيه بقرابة مباشرة مع

اللوحات. وهي معلقة في طريقة غير

ومعرضية». أماً تعليقات الجمهور على

التجاه، وأغلب العارضين فيه دمن الدرجية الثنائية، ودلا فائدة من الأزرق والاخضر. استمراره.

ربيني وروسود ومنح المعرض جوافز لفنانين تحت عمر ٣٥ سنة وقدرها ١٥ الف جنيه، ومن بين الفائزين روث ستيج على لوحة تجمع بين التحمريد والانطباع وهي تصور سهالاً من أعلى، وحـصل أنطوني ويشو على جائزة اللوحة الدولية لهذا العام وقيمتها ١٠ الف جنيه وهي رمزية تَشْبُر الى مصارعة التيرانُ. بينما منحت شركة غنيس التي تتبني المعرض جائزة للغنان الذي يقدم المعرض عمله للمرة الأولى وقدرها

الأف جنيب، على أن تشتري منه الشركة عملاً جنيداً بالثمن نفسه.

في المعرض طاقة منذ تلطة

القطعة مرة ويكرهونها أخرى،

المعسرض يقسم جسوائن

تشبحب عية، وقد زاد عددها هذه

السنة. أما حائزة المعرض الكبرى

وقيمتها ٢٥ الف جنيه فأعطيت الي

الفنان جيسفري كامب عن لوحسه

الزيتسية درييع، وتظهر كانها مستوحاة من رسوم الشاعر وليام يلك مع الوان مفتوحة يغلب عليها

الدخل قطعة تشبيه غيرفة من رخام اسود تظهر وكانها مدفن فرعوني. ويتكرر شكل اليد في عند من التماثيل ومنها يد مهيمنة بيضاء وكانها آحدى صور سلفانور دالي. معرض الصيف هو استمرارية النوق المعتاد ... لا جسراة ولا اثارة ومن پريد ان يکون سهساً او يقول

وينسى مواضيع اللوحات المتشابهة.

شيئاً مهماً فلينهب الى الخاليريهات الأنييقية في شيارع كبورك ستشريت الجاور. انه يظل معرضاً مثل أي سوق تقليدية. شعبيته تزداد كل سنة وقد زاره العام الماضي ما يزيد على ا ١٤٠ الف شخص فريحت الاكاديمية



حوالي ١٠٢ مليون جنيه:





لغيرو موهندي داند. الرابعيل هذه العسور دان ۱۵ الحافظ طران

نون می مستورید المان النوعاد مرحد الملی عاد انرو و حدد الملیکی مستورد مدد

المحتلى المحت

المنابع ليدا المالية